

SHARP

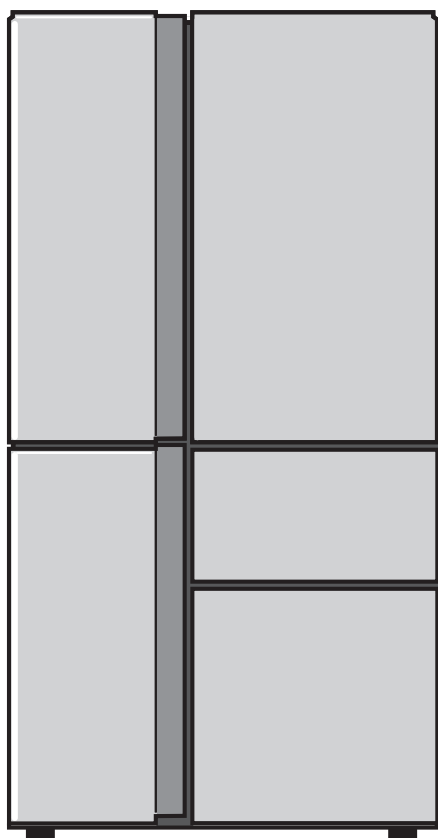


SJ-PX830F



“Plasmacluster” and “Device of a cluster of grapes” are trademarks of Sharp Corporation.

“Plasmacluster” et “Device of a cluster of grapes” sont des marques commerciales de Sharp Corporation.



EN	Refrigerator-Freezer Operation manual	EN-1 – EN-16
ES	Frigorífico-Congelador Manual de manejo	ES-1 – ES-16
FR	Refrigerateur-Congelateur Mode d'emploi	FR-1 – FR-16
PT	Frigorífico-Congelador Funcionamento manual	PT-1 – PT-16
EL	Ψυγείο - Καταψυκτής Εγχειρίδιο λειτουργίας	EL-1 – EL-16
DE	Kühlschrank mit Tiefkühlfach Bedienungsanleitung	DE-1 – DE-16
NL	Koelkast-Vriezer Gebruiksaanwijzing	NL-1 – NL-16
PL	Chłodziarko - Zamrażarka Instrukcja obsługi	PL-1 – PL-16
HU	Hűtőszekrény-Fagyasztó Használati utasítás	HU-1 – HU-16
RO	Frigider-Congelator Manual de utilizare	RO-1 – RO-16
CS	Chladnička-Mrazák Návod k obsluze	CS-1 – CS-16
SK	Chladnička-Mraznička Návod na obsluhu	SK-1 – SK-16
LT	Šaldytuvas - Šaldiklis Eksploatavimo instrukcija	LT-1 – LT-16
LV	Ledusskapis – Saldētājkaamera Rokasgrāmata	LV-1 – LV-16
ET	Külmik-Sügavkülmik Kasutusjuhend	ET-1 – ET-16
SL	Hladilnik-Zamrzovalnik Priročnik z navodili za delovanje	SL-1 – SL-16
UK	Холодильник-Морозильник Інструкція з експлуатації	UK-1 – UK-16
BG	Хладилник – Фризер Ръководство за работа	BG-1 – BG-16

EN Contents

• Safety information.....	EN-1
• Indicator of temperature	EN-2
• Installation	EN-3
• Description.....	EN-4
• Storing food	EN-5
• Control panel	EN-6
• Main modes	EN-7
• Multi temperature room	EN-10
• Additional settings	EN-12
• Care and cleaning	EN-14
• Before you call for service	EN-15
• Product FICHE	EN-16

ES Contenido

• Información de seguridad	ES-1
• Indicador de temperatura	ES-2
• Instalacion	ES-3
• Description.....	ES-4
• Para almacenar los alimentos	ES-5
• Panel de control.....	ES-6
• Modos principales.....	ES-7
• Espacio con temperatura múltiple	ES-10
• Ajustes adicionales.....	ES-12
• Cuidados y limpieza	ES-14
• Antes de llamar al servicio tecnico	ES-15
• Ficha del producto	ES-16

FR Table des matières

• Consignes de sécurité	FR-1
• Indicateur de température	FR-2
• Installation	FR-3
• Description.....	FR-4
• Conservation des aliments	FR-5
• Panneau de commandes.....	FR-6
• Principaux modes	FR-7
• Espace à multi-température	FR-10
• Paramètres additionnels	FR-12
• Entretien et nettoyage	FR-14
• Avant d'appeler le service après-vente	FR-15
• Fiche produit.....	FR-16

PT Conteúdos

• Informações de segurança	PT-1
• Indicador de temperatura	PT-2
• Instalação	PT-3
• Descrição.....	PT-4
• Armazenar alimentos.....	PT-5
• Painel de controlo	PT-6
• Modos principais.....	PT-7
• Compartimento com várias temperaturas	PT-10
• Definições adicionais	PT-12
• Cuidados e limpeza	PT-14
• Antes de ligar para a assistência técnica	PT-15
• FICHA de produto	PT-16

EL Περιεχόμενα

• Πληροφορίες ασφάλειας	EL-1
• Ένδειξη θερμοκρασίας	EL-2
• Εγκατάσταση	EL-3
• Περιγραφή	EL-4
• Συντήρηση τροφίμων.....	EL-5
• Πίνακας ελέγχου	EL-6
• Κύριες λειτουργίες	EL-7
• Θάλαμος πολλαπλών θερμοκρασιών.....	EL-10
• Επιπρόσθετες ρυθμίσεις.....	EL-12
• Φροντίδα και καθαρισμός	EL-14
• Πριν καλέσετε για σέρβις	EL-15
• ΔΕΛΤΙΟ προϊόντος	EL-16

DE Inhalt

• Sicherheitsinformationen	DE-1
• Temperaturanzeige	DE-2
• Aufstellen	DE-3
• Beschreibung.....	DE-4
• Aufbewahrung von lebensmitteln	DE-5
• Bedienfeld.....	DE-6
• Hauptmodi	DE-7
• Multitemperaturabteil	DE-10
• Zusätzliche Einstellungen	DE-12
• Pflege und reinigung.....	DE-14
• Bevor sie den sharp-service kontaktieren	DE-15
• Produktdatenblatt	DE-16

NL Inhoud

• Veiligheidsinformatie	NL-1
• Temperatuurindicator	NL-2
• Installatie	NL-3
• Omschrijving	NL-4
• Opslag van voedsel	NL-5
• Bedieningspaneel	NL-6
• Hoofdmodi	NL-7
• Multitemperatuur ruimte	NL-10
• Aanvullende instellingen	NL-12
• Onderhoud en reiniging	NL-14
• Voordat u de servicedienst belt	NL-15
• Productfiche	NL-16

PL Spis treści

• Informacje dotyczące bezpieczeństwa	PL-1
• Wskaźnik temperatury	PL-2
• Instalacja	PL-3
• Opis	PL-4
• Przechowywanie żywności	PL-5
• Panel sterowania	PL-6
• Główne tryby pracy.....	PL-7
• Komora o zmiennej temperaturze	PL-10
• Dodatkowe ustawienia	PL-12
• Konserwacja i czyszczenie	PL-14
• Zanim zgłosisz usterkę	PL-15
• Karta produktu	PL-16

HU Tartalomjegyzék

• Biztonsági tájékoztató.....	HU-1
• Hőmérsékletjelző	HU-2
• Üzembe helyezés	HU-3
• Leírás.....	HU-4
• Ételtárolás.....	HU-5
• Kezelőpanel.....	HU-6
• Fő üzemmódok.....	HU-7
• Több hőmérsékletű rész	HU-10
• További beállítások.....	HU-12
• Karbantartás és tisztítás	HU-14
• A szerviz hívása előtt.....	HU-15
• Termék adatlap.....	HU-16

RO Cuprins

• Informații privind siguranța	RO-1
• Indicator de temperatură	RO-2
• Instalarea	RO-3
• Descriere	RO-4
• Păstrarea alimentelor	RO-5
• Panou de comandă	RO-6
• Modulile principale	RO-7
• Compartimentul cu temperaturi multiple.....	RO-10
• Setări suplimentare.....	RO-12
• Îngrijirea și curățarea	RO-14
• Înainte de a solicita depanarea.....	RO-15
• FIȘĂ produs.....	RO-16

CS Obsah

• Bezpečnostní pokyny	CS-1
• Indikátor teploty	CS-2
• Instalace	CS-3
• Popis	CS-4
• Uložení potravin	CS-5
• Ovládací panel	CS-6
• Hlavní režimy	CS-7
• Prostor s volitelnou teplotou	CS-10
• Další nastavení	CS-12
• Péče a čištění	CS-14
• Než zavoláte do servisu	CS-15
• INFORMAČNÍ LIST výrobku	CS-16

SK Obsah

• Bezpečnostné pokyny	SK-1
• Indikátor teploty	SK-2
• Inštalácia	SK-3
• Popis	SK-4
• Uloženie potravín	SK-5
• Ovládací panel	SK-6
• Hlavné režimy	SK-7
• Priestor s voliteľnou teplotou	SK-10
• Ďalšie nastavenie	SK-12
• Starostlivosť a čistenie	SK-14
• Skôr ako zavoláte do servisu	SK-15
• INFORMAČNÝ LIST výrobku	SK-16

LT Turinys

• Saugos informacija	LT-1
• Temperatūros indikatorius	LT-2
• Įrengimas	LT-3
• Aprašymas	LT-4
• Maisto laikymas	LT-5
• Valdymo skydelis	LT-6
• Pagrindiniai režimai	LT-7
• Skirtingos temperatūros kamera	LT-10
• Papildomi nustatymai	LT-12
• Priežiūra ir valymas	LT-14
• Prieš kreipiantis į techninio aptarnavimo centrą	LT-15
• Gaminio vardinių parametrų lentelė	LT-16

LV Satura rādītājs

• Drošības informācija	LV-1
• Temperatūras indikators	LV-2
• Uzstādīšana	LV-3
• Apraksts	LV-4
• Pārtikas uzglabāšana	LV-5
• Vadības panelis	LV-6
• Galvenie režīmi	LV-7
• Vairāku temperatūru telpa	LV-10
• Papildiestatījumi	LV-12
• Apkope un tīrīšana	LV-14
• Pirms sazināties ar klientu dienestu	LV-15
• Speciālā zīme	LV-16

ET Sisukord

• Ohutusteave	ET-1
• Temperatuurinäidik	ET-2
• Paigaldamine	ET-3
• Kirjeldus	ET-4
• Toidu säilitamine	ET-5
• Juhtpaneel	ET-6
• Põhirežiimid	ET-7
• Mitmetemperatuuriline sektsioon	ET-10
• Lisaseaded	ET-12
• Puhastamine ja hooldamine	ET-14
• Enne teenindusse helistamist	ET-15
• Toote andmeleht	ET-16

SL Vsebina

• Varnostne informacije	SL-1
• Indikator temperature	SL-2
• Namestitve	SL-3
• Opis	SL-4
• Shranjevanje hrane	SL-5
• Nadzorna plošča	SL-6
• Glavni načini	SL-7
• Prostor z več temperaturami	SL-10
• Dodatne nastavitve	SL-12
• Nega in čiščenje	SL-14
• Preden pokličete servis	SL-15
• Standardni podatki o izdelku	SL-16

UK Зміст

• Інформація щодо безпеки	UK-1
• Індикатор температури	UK-2
• Встановлення	UK-3
• Опис	UK-4
• Зберігання продуктів	UK-5
• Панель керування	UK-6
• Основні режими	UK-7
• Багатотемпературна камера	UK-10
• Додаткові налаштування	UK-12
• Догляд і чищення	UK-14
• Перш ніж звертатися по обслуговування	UK-15
• Пояснення до паспортної таблички виробу	UK-16

BG Съдържание

• Информация за безопасност	BG-1
• Температурен индикатор	BG-2
• Монтаж	BG-3
• Описание	BG-4
• Съхранение на храна	BG-5
• Панел за управление	BG-6
• Основни режими на работа	BG-7
• Мултитемпературно отделение	BG-10
• Допълнителни настройки	BG-12
• Грижи и почистване	BG-14
• Преди да потърсите помощ за ремонт и обслужване	BG-15
• Продуктов фиш	BG-16


Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.


- This refrigerator is intended for making ice cubes, refrigerating and freezing food.
- This refrigerator is for household use only, with ambient temperature indicated in the table. The climate class is specified on the rating plate.
The refrigerator is fully functional at the ambient temperature range of the indicated climate class. If the refrigerator is used at colder temperatures, the refrigerator will not be damaged up to a temperature of +5°C.
- The refrigerator should not be subjected to temperatures of -10°C or below for a long period of time.

Household use only

Climate class	Acceptable range of ambient temperature
SN	+10°C to 32°C
N	+16°C to 32°C
ST	+16°C to 38°C
T	+16°C to 43°C

Safety information

 **Warning** This means that there are high risks of death or serious injury.

 **Caution** This means that there are high risks of material damage or personal injury.

Warning

Refrigerant

This refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: isobutane) and insulation blowing gas (cyclopentane). Observe the following rules to prevent ignition and explosion.

- Do not allow any pointed objects to have contact with the refrigeration system. The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. (This refrigerator has adopted automatic defrosting system.)
- Do not use electrical appliances inside the refrigerator.
- Do not block the space around the refrigerator.
- Do not use flammable sprays, such as spray paint near the refrigerator.
- Do not store flammable sprays, such as spray paint in the refrigerator.
- In the case of failure of the refrigeration system, do not touch the wall socket and use open flames.
Open the window and let out the air from the room. Then ask a service agent approved by SHARP for service.

Installation

- Do not install the refrigerator in a damp or wet location. It may cause the damage to the insulation or electrical leak. Dew may also appear on the outer cabinet and it causes rust.
- The refrigerator should be installed flatly and firmly on the floor.

Power cord, Plug, Socket

Read carefully the following rules to prevent electric shock or fire.

- Connect the power plug into the wall socket firmly and directly. Do not use an extension cord or adapter plug.
- Connect the power plug to the socket with the required rated voltage.
- Connect the earth pin to the earth terminal properly.

- Make sure to protect the power cord from being damaged during installation or moving. If the power plug or cord is loose, do not insert the power plug.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Disconnect from the main electricity supply by removing the main plug from the socket.
Do not remove by pulling the power cord.
- Dust deposited on the power plug may cause fire.
Wipe it off carefully.
- Pull out the plug if the refrigerator is not used for a long time.
- If the flexible supply cord become damaged, a special cord is required and it must be replaced by a service agent approved by SHARP, in order to avoid a hazard.

In use

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance. These materials are easy to explode.
- Do not store temperature-sensitive products such as pharmaceutical products in the refrigerator. There are high risks of changes in product quality.
- Do not attempt to change or modify this refrigerator. This may result in fire, electric shock or injury.
- Do not place any object on the top of refrigerator. If the object falls down from the top, it may cause injury.
- This appliance can be used by children aged from 8 years or above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way or understanding the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

Safety information

Care and Cleaning

- Unplug the refrigerator first to prevent electric shock.
- Do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.

Trouble

- If you smell something burning, pull out the power plug immediately. Then ask a service agent approved by SHARP for service.
- In case of gas leak, ventilate the area by opening window. Do not touch the refrigerator or the power socket.

Disposal

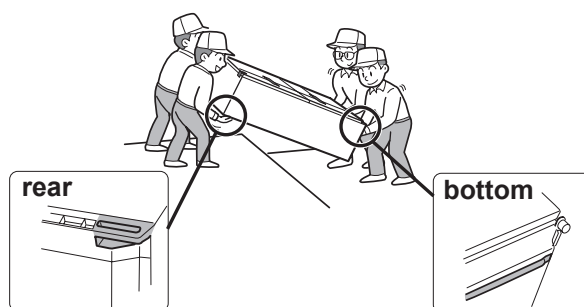
- Ensure that the refrigerator presents no danger to children while being stored until disposal. (e.g. remove the magnetic door seals to prevent child entrapment.)
- This refrigerator should be disposed appropriately. Take the refrigerator to a professional recycling plant for flammable refrigerant and insulation blowing gases.



Caution

Transportation

- When you install or move your refrigerator, use curing mat to protect the floor from being damaged.
- Carry the refrigerator by holding the handles located on the rear and bottom side. If you lift up the refrigerator improperly, it may cause injury.



In use

- Do not touch food or metal containers in the freezer compartment with wet hands. This may cause frostbite. It is exactly the same when multi temperature room is set at -8°C or -18°C .
- Do not place bottled drinks and cans in the freezer compartment. It is exactly the same when multi temperature room is set at -8°C or -18°C .
- Do not use other than potable water to make ice cubes.
- Do not open or close the door when somebody put a hand near the door. There is a risk that the other people may catch their fingers in the door.
- Do not put oversized object in the pockets of the door. If the object falls down from the pockets, it may cause injury.
- Make sure to handle the glass shelves with care to install or uninstall. If you drop the glass shelves, it may break or cause injury.

Indicator of temperature

This refrigerator is provided with an indicator of temperature in the refrigerator compartment to allow you to control the average temperature in the coldest zone.

Coldest zone

The symbol indicates the coldest zone in the refrigerator compartment.
(The door pocket positioned at the same height isn't the coldest zone.)

Symbol



Checking the temperature in the coldest zone

You can carry out regular checks to ensure the temperature in the coldest zone is correct and, if necessary, adjust the refrigerator temp. control. To maintain a correct temperature inside the appliance, check that the indicator of temperature is always BLUE. If the indicator of temperature turns WHITE, the temperature is too high; in this case, increase the refrigerator temp. control setting and wait for 6 hours before checking the indicator of temperature again.

BLUE



Correct setting

WHITE

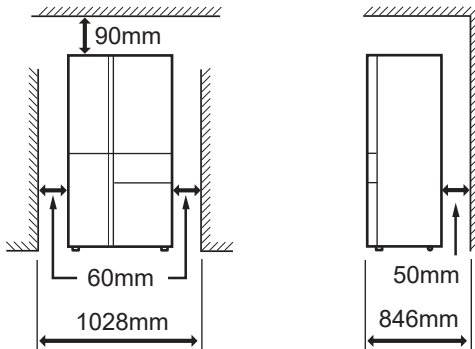


Temperature too high, adjust the refrigerator temp. control.

Note

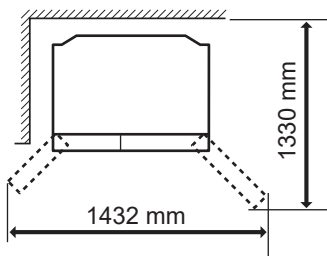
- The internal temperature of the refrigerator depends on various factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food stored and the frequency of door opening.
- When fresh food has been introduced or the door has been left open for some time, it is normal for the indicator of temperature to turn WHITE.

- 1** Keep adequate ventilation space around the refrigerator.
- The picture shows the minimum required space for installing the refrigerator. The measurement condition of energy consumption is conducted under a different space dimension.

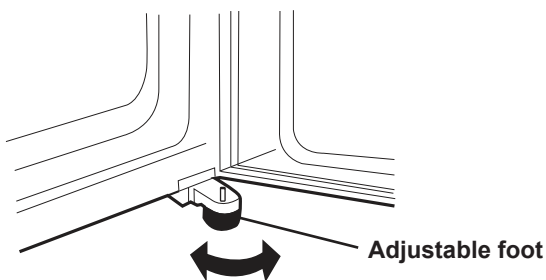


- By keeping greater space, the refrigerator may consume a less amount of power consumption.
- If use the refrigerator in the smaller space dimension than pictured above, it may cause temperature rise in the unit, loud noise and failure.

Overall space required in use

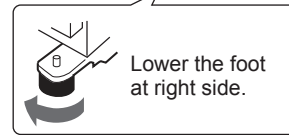
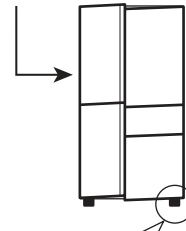


- 2** Use the two front the adjustable feet to place the refrigerator flatly and firmly on the floor.

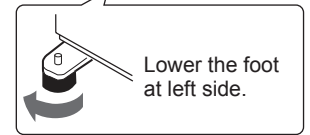
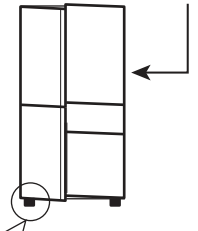


- 3** Use the adjustable feet when right and left doors are not properly aligned.

When the left door are raised.



When the right door are raised.



- Turn the adjustable feet until the opposite foot is slightly off from the ground.

- 4** Connect the appliance via a correctly installed socket.

Note

- Place your refrigerator to access the plug.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight and do not place next to heat generating appliance.
- Do not place your refrigerator directly on the ground. Insert suitable stand such as wooden board under the refrigerator.
- When you insert the power plug with the door opened, door alarm sounds but it is normal. This sound stops after closing the door.

Four casters are located on the bottom of the refrigerator.

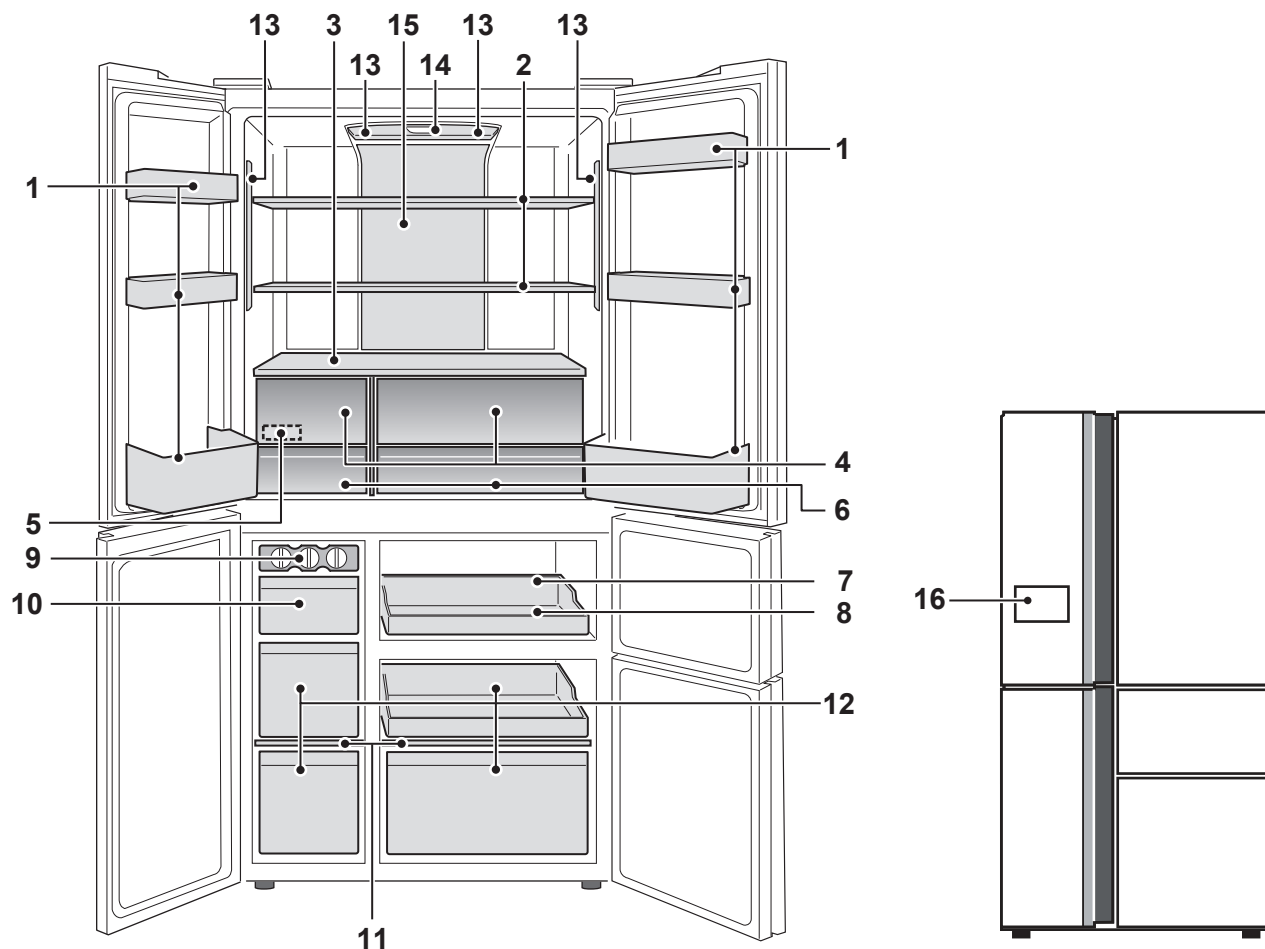
- The casters allow the refrigerator to move back and forth.



Before using your refrigerator

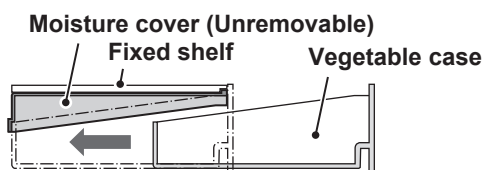
- Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water.
- If you use soapy water to clean, wipe it off thoroughly with water.

Description



1. Door pocket
2. Refrigerator shelf
3. Fixed shelf
4. Vegetable case

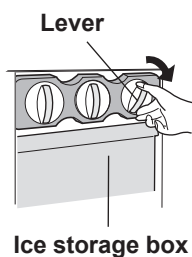
Moisture cover is installed on the right side only.
This cover works for storing food with high-moisture freshly.



5. Egg holder
6. Fresh case
7. Case
8. Stainless steel tray

9. Ice cube maker

- 1) Do not overfill this tray with water. Otherwise the ice cubes will join together when frozen.
- 2) When ice cubes are made, turn the lever clockwise to put the ice into the ice storage box.



10. Ice storage box

To prevent damage to the ice storage box, do not make ice in the ice storage box or pour oil into it.

11. Freezer shelf
12. Freezer case
13. Light

14. Plasmacluster indicator

15. Hybrid cooling panel

The panel cools the refrigerator compartment indirectly from the rear. In this way, food is cooled gently without being exposed to cold air flow.

16. Control panel

If you wish to store large items within your refrigerator

- You may remove any shelves or any pockets numbered 1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12 in the picture above.
- Cooling performance is not influenced even if you use the refrigerator in the above situation.

Door Alarm

- The door alarm sounds when the door* is left open.
 - The door alarm sounds in 1 minute after opening the door and again after 1 minute (once in each case).
 - If the door* is left open for approx. 3 minutes, the alarm sounds continuously.
 - The alarm stops after closing all the door.
- (* Only refrigerator door and left freezer door.)

Deodorizing unit

- Deodorizing catalyst is installed on the routes of cold air. No operation and cleaning are required.

Storing food

- Ensure that the food is of the freshest possible quality to maximize the storage life of perishable food. The following is a general guide to help promote longer food storage.
- Food has a limited storage life. Make sure not to exceed use-by date indicated by manufacturer.

Refrigerator

Fruit / Vegetables

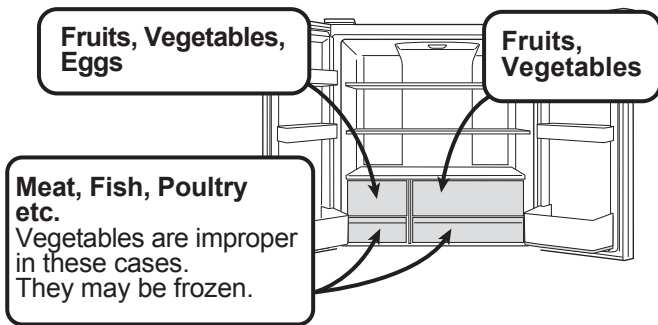
- Fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and placed in the vegetable case to minimize moisture loss.
- Fruits and vegetables which are easily effected by low temperature should be stored in a cool place except for the refrigerator.

Dairy Products & Eggs

- Most dairy products have their best-before date on the outer packaging which informs the recommended temperature and storage life of the food.
- Eggs should be stored in the egg holder.

Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or a dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.



Freezer

- Freeze small quantities of food at a time in order to freeze them quickly.
- Food should be properly sealed or covered tightly.
- Place food in the freezer evenly.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

Multi temperature room

You can choose from four kinds of temperature zones. See "Multi temperature room" about how to select the temperature zone.

Temperature zone	Mode	Storing food
3.0°C	Refrigerating	Drinks, Daily dish Dessert etc.
0.0°C	Fresh	Meat, Fish Daily product etc.
-8.0°C	Soft freezing	Meat, Fish etc.
-18.0°C	Freezing	Frozen food

Soft freezing

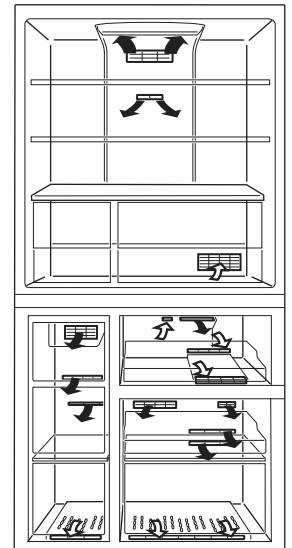
This mode is suitable for storing food without freezing solid. You may cut easily even if the food is big. If the food is hard to cut, leave it for five to fifteen minutes on a cooking board then try again. Please note that this mode is not designed for long-term storage of frozen food. Stored food should be used within 1 week.

Advice for preventing dew or frost inside the refrigerator

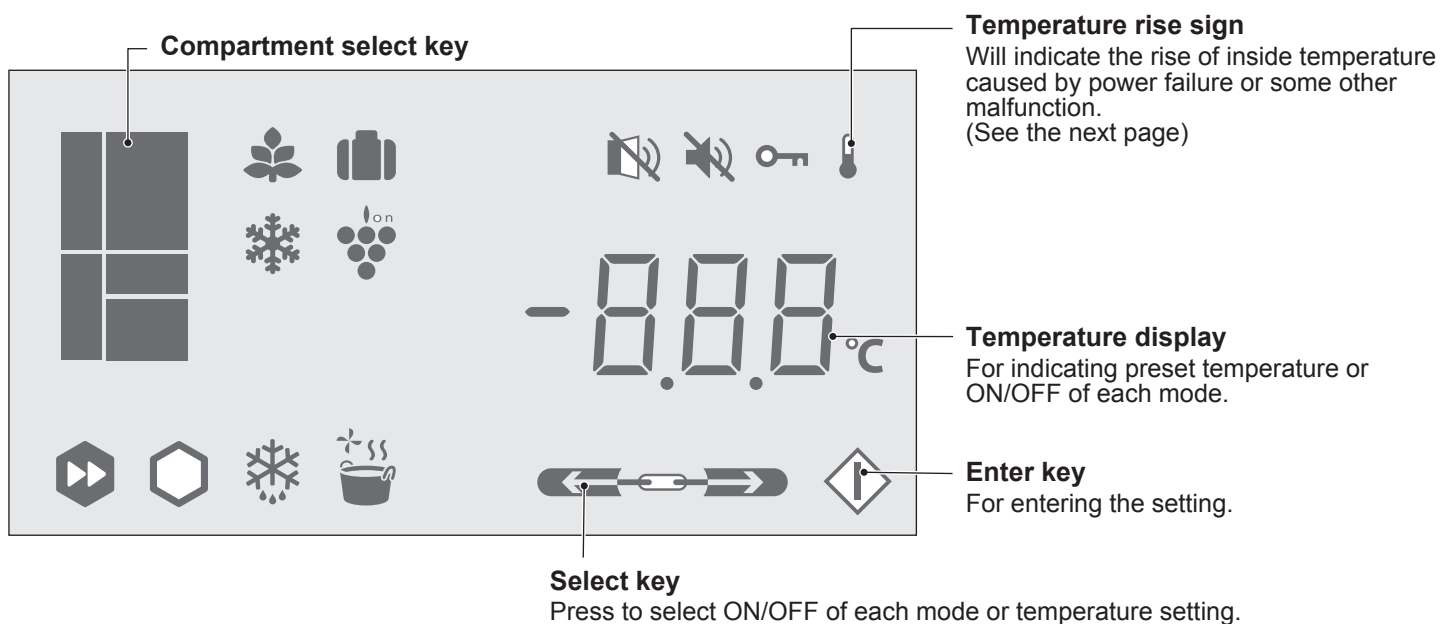
- Keep the door securely closed. If the food falls down, it may cause a gap between the cabinet and the door. Move it back to the shelf or the pocket.
- Stored items should be packed or sealed with such as food containers or plastic wraps.

Advice for storing food

- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Hot food should be cooled before storing. Storing hot food increases the temperature in the unit and the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with food or containers; otherwise the food is not be evenly cooled throughout the refrigerator.
- Do not place food directly in front of cold air outlet. This may lead to the food freezing.



Control panel



Icons

All modes are "OFF" by a default setting.

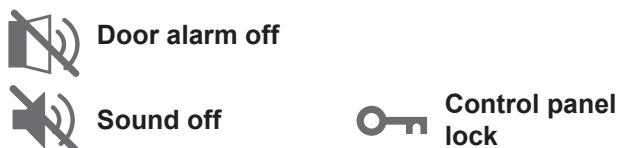
Main modes



Multi temperature room assisting modes



Additional settings



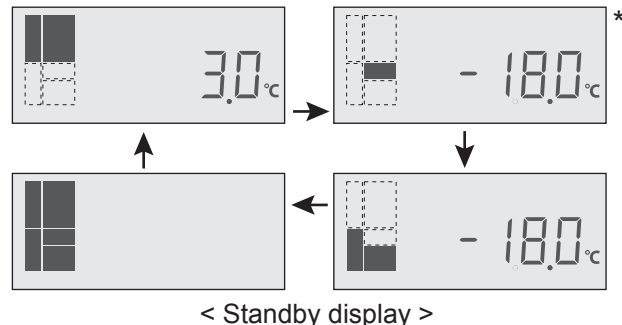
At the time of re-power distribution

- When there is a power failure during the operation of express freezing or ice tray cleaning, the operation is stopped.
- See "Multi temperature room" about the assisting mode.
- The other settings are the same as before the power failure.

To light up the control panel

Press the enter key.

The control panel shows the preset temperature of each compartment and the operating icons.
(All icons do not turn on because all modes are "OFF" by a default setting.)



* The temperature is not indicated on the display while one of assisting modes in operation.

Note

- Press the keys with your bare hand to operate. Operation with wet hand is invalid.
- Operation is not accepted while the door* is opened.
- When there is no operation for 1 minute, the display automatically returns to the standby display. Thus if there is no operation for another 1 minute, the display turns off.
- Every time you open the door*, the control panel lights up to show the current setting.
(* Only refrigerator door and left freezer door.)




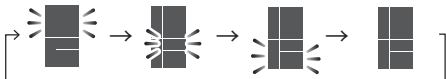
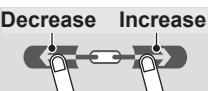



Main modes

Controlling temperature

- The refrigerator controls its temperature automatically. You can set the preset temperature as below.
- See "Multi temperature room" about the preset temperature of multi temperature room.




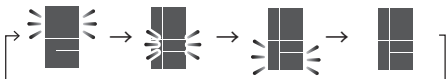
Refrigerator

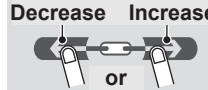



- Default setting is 3°C.
- You can adjust between 0°C and 6°C in step of 1°C.

Procedure	Display
1 	
Press enter key.	
2 	
Select the compartment. The compartments change in the order shown as on the picture by pressing this key.	Current setting
	
3 	
Set the temperature.	
4 	
Press enter key.	

Freezer

- Default setting is -18°C.
- You can adjust between -13°C and -21°C in step of 1°C.



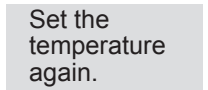

Procedure	Display
1 	
Press enter key.	
2 	
Select the compartment. The compartments change in the order shown as on the picture by pressing this key.	Current setting
	

3 	
Set the temperature.	
4 	
Press enter key.	

Advanced setting

- You can adjust the temperature in steps of 0.5°C in the following way at procedure 3.

E.g. Refrigerator

Procedure	Display
3 	
Set the temperature.	
	
Set the temperature again.	

! Note

- The temperature that indicated on the control panel is not the exact temperature inside.
- The internal temperatures could be affected by such factors as the location of the refrigerator, ambient temperature and the frequency of door opening.

Temperature rise sign

If the inside temperature becomes as follows, this sign lights up.

Refrigerator : more than 10°C
Freezer : more than -10°C

- Check the quality of food before you eat.
- This sign may light up at start of power supply.
- This sign turns off by opening or closing the door of lighted compartment select key when this sign is ON.








Main modes



Energy saving

- Use this mode to switch the appliance to energy-saving operation.

How to operate

Procedure	Display
1  Press enter key.	
2  Press icon.	 Current setting (This indication shows OFF.)
3  Press icon again.	 The setting is changed.
4  Press enter key.	

- ON / OFF switches in the order by pressing the icon.

- While this mode is operating, the temperature inside of the refrigerator and freezer compartment becomes higher than the normal operation as follows. The displayed temperature is not be changed.

Under "Energy saving" mode	Freezer	Refrigerator
	Approx. 2°C plus	Approx. 1°C plus

(When the temperature is set at F: -18°C, R: 3°C.)

- Cancel this mode if you feel the beverages are not cooled enough or ice making takes longer time.

Note

- The efficiency of power saving depends on the usage environment (controlling temperature, ambient temperature, frequency of opening the doors, amount of food).

Tips for saving energy








- Install the refrigerator in a well-ventilated area and keep the space to ventilate.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight and do not place it next to heat generating appliance.
- Avoid opening the door as much as possible.
- Hot food should be cooled before storing.
- Place the food evenly on the shelves to allow the cool air to circulate efficiently.



Vacation mode

- Use this mode when going on a trip or leaving the house for a long time.
- The temperature inside the refrigerator compartment is adjusted to approx. 10°C.

How to operate

Procedure	Display
1  Press enter key.	
2  Press icon.	 Current setting (This indication shows OFF.)
3  Press icon again.	 The setting is changed.
4  Press enter key.	

- ON / OFF switches in the order by pressing the icon.

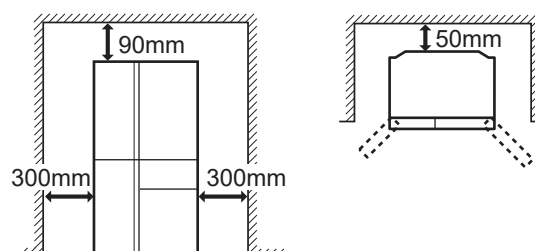
Note

- Food storage period in the refrigerator compartment becomes approx. 1/2-1/3 of normal operation. Use this mode only when there is no perishable food.
- Temperature of refrigerator compartment cannot be modified. ("10°C" is indicated on the display.)



< Standby display >

- The amount of energy consumption of this model is measured as shown in the picture below.










Main modes



Express freezing

This mode is to freeze food quickly not to lose its flavor. Most moisture inside the food freeze between -1°C - -5°C . It is important to accelerate the freezing speed to reach -5°C for making high-quality frozen food.

How to operate

- | Procedure | Display |
|---|---|
| 1 Put the food. | |
| 2  | |
| Press enter key. | |
| 3  |  |
| Press icon. | Current setting
(This indication shows OFF.) |
| 4  |  |
| Press icon again. | The setting is changed. |
| • ON / OFF switches in the order by pressing the icon. | |
| 5  |  |
| Press enter key. | |

Express Freezing ends automatically in approx. 2~4 hours. (The icon turns off.)

Note

- Large food cannot be frozen in a single operation.
- Express Freezing may require more than 4 hours when the operation overlaps with defrosting of the cooling unit. The operation starts after defrosting is completed.
- Avoid opening the door as much as possible during operation of this mode.
- The operating sound may become louder than usual while this mode is ON but it is normal.

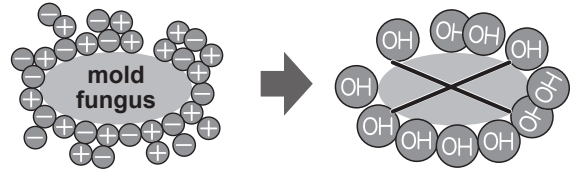
Tips for the best freezing

- Pack foods into freezer bags or put them in sealed containers to avoid freezer burn which is a dry spot on foods.
To help foods freeze faster, pack them in thin layers.
- Lay them flat into the freezer case under the ice storage box.
- If you wish to freeze large items, you may remove the freezer case and spread them out on the freezer shelf.










Plasmacluster

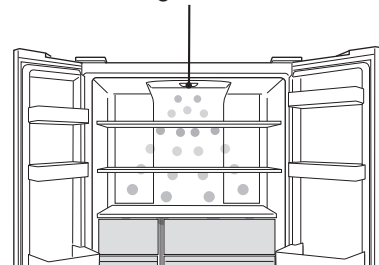
The ionizer inside your refrigerator releases clusters of ions which are collective masses of positive and negative ions, into the refrigerator compartment. These ion clusters inactivate airborne mold fungus.



How to operate

- | Procedure | Display |
|--|---|
| 1  | |
| Press enter key. | |
| 2  |  |
| Press icon. | Current setting
(This indication shows OFF.) |
| 3  |  |
| Press icon again. | The setting is changed. |
| • ON / OFF switches in the order by pressing the icon. | |
| 4  |  |
| Press enter key. | |

The indicator (blue) in the refrigerator turns on.



Note

- There may be a slight odor in the refrigerator. This is the smell of ozone generated by the ionizer. The amount of ozone is minimum and quickly decomposes in the refrigerator.





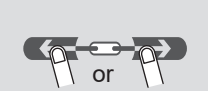



Multi temperature room

You can choose from four kinds of temperature zones. (3°C, 0°C, -8°C, -18°C).
This room has four different assisting modes.

Temperature zone

- Default setting is -18°C. *******
- See "Storing food" about suitable food for each temperature zone.

How to select





Procedure	Display
1 	
Press enter key.	
2 	
Select the compartment.	Current setting
The compartments change in the order shown as on the picture by pressing this key.	
	
3 	
Select temperature zone.	Temperature zones change in the order shown as below by pressing → . (← : Reverse) → -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0
4 	
Press enter key.	

! Note

- The temperature that indicated on the control panel is not the exact temperature inside.
- All temperature zones are unadjustable.
- When multi temperature room set at -18°C, its temperature varies depending on the setting of freezer.
- The internal temperatures could be affected by such factors as the location of the refrigerator, ambient temperature and the frequency of door opening.

Assisting modes

- See the next page about operation procedure.
- All assisting modes end automatically.
The temperature is set at 0°C or 3°C automatically. (See the next page.)
- The mode of express cool, extra cool, defrost food and cool down can not be in operation at the same time.

Mode	Feature
	Effect / Note
 Express cool	This mode is to cool beverages or food quickly.
 Extra cool	This mode is to cool beverages or food to ice-cold. Food with high-moisture may freeze.
 Defrost food	This mode is to defrost frozen food. This mode is very convenient to defrost food slowly. Make sure not to defrost perishable food completely to keep its flavor or nutrient.
 Cool down	This mode is to cool down hot food • When you want to cool down high-temperature fluid food, make sure to keep it tightly covered or use an airtight container. Otherwise it may cause burn injury. • Do not store the container which the temperature of its outer surface is 60°C or higher. Multi temperature room case may become deformed by that heat.

Note

- Avoid opening the door as much as possible during the operation.
- All assisting modes stop in the event of a power failure.
The temperature is set to the ending temperature of each mode after recovery from the power failure.

Notes for multi temperature room

- Move all food to other compartment when you want to use the assisting modes.
- Wait 30 minutes at least after changing temperature zone (**-8°C or -18°C**). The temperature of multi temperature room is not changed immediately.
- Do not put salt-containing food on the stainless tray directly. Stainless tray may rust.
- Food with strong smell should be wrapped or stored in airtight container tightly. Otherwise the strong smell may be spreading to other compartment.

Multi temperature room Assisting modes

To select mode

1 Put the food.

2

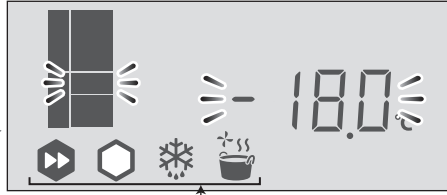


Press enter key.

3









Select multi temperature room.



Assisting mode icons turn on.







Move to procedure 4 of each mode.

Express cool

- | Procedure | Display |
|---|--|
| <p>4  Press icon.</p> | 
Current setting
(This indication shows OFF.) |
| <p>5  Press icon again.
• ON / OFF switches in the order by pressing the icon.</p> | 
The setting is changed. |
| <p>6  Press enter key.</p> |  |







Operating time *1	Approx. 60 minutes
Temperature setting inside *2 after completion of this mode	3°C

Extra cool

- | Procedure | Display |
|---|--|
| <p>4  Press icon.</p> | 
Current setting
(This indication shows OFF.) |
| <p>5  Press icon again.
• ON / OFF switches in the order by pressing the icon.</p> | 
The setting is changed. |
| <p>6  Press enter key.</p> |  |







Operating time *1	Approx. 60 minutes
Temperature setting inside *2 after completion of this mode	0°C

Defrost food

- | Procedure | Display |
|--|--|
| <p>4  Press icon.</p> | 
Current setting
(This indication shows OFF.) |
| <p>5  Press icon again.
• ON / OFF switches in the order by pressing the icon.</p> | 
The setting is changed. |
| <p>6  Press enter key.</p> |  |

Operating time *1	Approx. 6 hours
Temperature setting inside *2 after completion of this mode	3°C

Cool down

- | Procedure | Display |
|--|--|
| <p>4  Press icon.</p> | 
Current setting
(This indication shows OFF.) |
| <p>5  Press icon again.
• ON / OFF switches in the order by pressing the icon.</p> | 
The setting is changed. |
| <p>6  Press enter key.</p> |  |

Operating time *1	Approx. 30~90 minutes
Temperature setting inside *2 after completion of this mode	3°C




*1 It takes longer time to complete when the operation overlaps with defrosting of the cooling unit because this mode starts after defrosting is completed.

*2 The temperature setting after cancellation is the same.

Additional settings

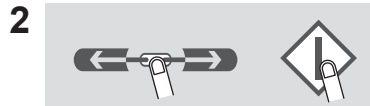
To select mode

Applicable modes

-  Door alarm off mode
-  Sound off mode
-  Control panel lock

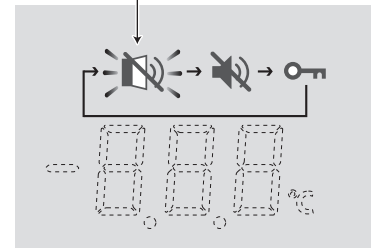




Press enter key.



Hold enter key and press select key until the buzzer sounds.

Selected icon flashes.



→ :The icons change in the order shown above by pressing . (:Reverse)



Door alarm off

- Use this mode to switch the door alarm to OFF.

Procedure

Display



Select icon.



Press enter key.

Current setting



- ON / OFF switches in the order by pressing select key.



Press enter key to set mode ON.



Sound off

- Use this mode to switch the sound of control panel and the ending sound of ice tray cleaning to "OFF".

Procedure

Display



Select icon.



Press enter key.

Current setting



- ON / OFF switches in the order by pressing select key.



Press enter key to set mode ON.

Additional settings

Control panel lock

- Use this mode to prevent the control panel from being used unintentionally by children or others.

Procedure

Display

3



Select icon.

4



Press enter key.

Current setting

5



- ON / OFF switches in the order by pressing select key.

6



Press enter key to set mode ON.

How to cancel control panel lock

Procedure

Display

1



Touch enter key for 3 seconds or more.

2



Select OFF.

3



Press enter key to set mode OFF.

Care and cleaning

Important

Follow the tips below to prevent cracks on the inner surfaces and plastic components.

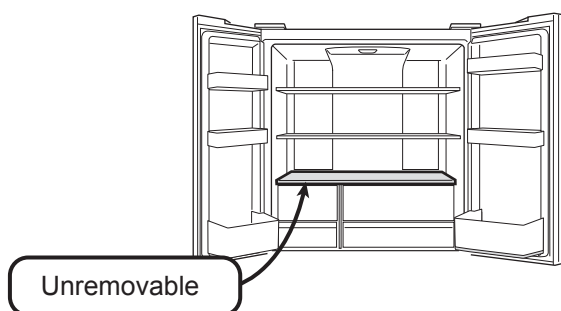
- Wipe out food oil adhered to plastic parts.
- Some household chemicals may cause damage, so use only diluted washing-up liquid (soapy water).
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, it may result in cracks of plastic parts.

Cleaning

- Remove the accessories (e.g. shelves) from the cabinet and the door. Wash them by warm soapy dishwashing water. After that, rinse them in clean water and dry.
- Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water thoroughly.
- Wipe the exterior with a soft cloth each time it gets dirty.
- Clean the magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.
- Wipe the control panel with a dry cloth.

Note

- Do not use heavy-duty cleansers or solvents (lacquer, paint, polishing powder, benzine, boiled water, etc.) which may cause damages.
- If you pull out the power plug once, wait 5 minutes at least before connecting the power plug again.
- The glass shelves weigh approximately 3 kg each. Hold them firmly when remove from the cabinet and carry.
- Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause cracks to inner surface.
- The shaded parts in the picture below are unremovable.



Switching off your refrigerator

If the refrigerator needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken to reduce the growth of mold:

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Keep all the doors open slightly for a few days to dry.

Defrosting of the cooling unit

Defrosting is automatically operated by a unique energy saving system.

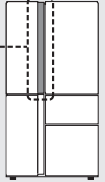
When the compartment light is blown

Contact the service agent approved by SHARP to replace the light. The light is not to be replaced other than by qualified service personnel.

Before you call for service

Before calling for service, check the following points.

General problems

Problem	Solution / Situation
The outside of the cabinet is hot when touched.	It is normal. This is because of the hot pipe is in the cabinet in order to prevent dew generation.
The area around the door handle of the refrigerator is hot when touched.	It is normal. The heater to prevent dew generation is inside the door. 
Refrigerator makes loud noise.	Following sounds are normal. <ul style="list-style-type: none">• The compressor makes loud noise when its operation starts.<ul style="list-style-type: none">-- Sound becomes quieter after a while.• The compressor makes loud noise once a day.<ul style="list-style-type: none">-- Operating sound is made immediately after automatic defrost operation of the cooling unit.• Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound).<ul style="list-style-type: none">-- It is caused by refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time).• Cracking or crunching sound, squeaking sound<ul style="list-style-type: none">-- It is caused by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.
Frost or dew appears inside or outside the refrigerator.	This may occur in one of the following cases. Use a wet cloth for wiping frost and a dry cloth for wiping dew. <ul style="list-style-type: none">• When the ambient humidity is high.• When the door is frequently opened and closed.• When food containing plenty of moisture are stored. (Wrapping is required.)
The food in the refrigerator compartment are frozen.	<ul style="list-style-type: none">• Is the refrigerator temperature control set at 0°C for a long time?<ul style="list-style-type: none">-- Change the temperature control to 3°C or warmer.• Is the freezer temperature control set at -21°C for a long time?<ul style="list-style-type: none">-- Change the temperature control to -18°C or warmer.• If ambient temperature is low, food may freeze even if the refrigerator compartment is set at 6°C.
Odors in the compartment.	<ul style="list-style-type: none">• Wrapping is required for the food with strong odors.• Deodorizing unit cannot remove all odors.
Door alarm does not stop.	<ul style="list-style-type: none">• The alarm stops after close the door.
The control panel does not work.	This may occur in one of the following cases. <ul style="list-style-type: none">• The panel or your finger is soiled with dripping, oil and etc.• When you touch the panel with gloved hand, adhesive bandage on your finger, nail or objects.• Sticker or tape is affixed on the keys.• Touch position is slightly off from the keys.• Operate time is not enough for the keys to work.

If you still require service

- Refer to your nearest service agent approved by SHARP.

Product fiche

ANNEX III (EU) Regulation No.1060/2010		
A	Trade mark	SHARP
B	Model name	SJ-PX830F
C	Category	7
D	Energy efficiency class	A++
E	EU Ecolabel award	—
F	Annual energy consumption *1 [KWh/year]	410
G	Storage volume of all compartments that do not merit a star rating [L]	433
H	Storage volume of all frozen-foodstorage compartments that merit a star rating [L]	*** 184 *** 48
I	The design temperature of “other compartment” warmer than +14°C	—
J	Frost free	YES
K	Temperature rise time [h]	17
L	Freezing capacity [Kg/24h]	11.0
M	Climate class	T
N	Airborne acoustic noise emission [dB(A)]	39
O	Built-in appliance	No (Free-standing type)

*1 Energy consumption “XYZ” kWh per year, based on standard test results for 24 hours.
Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Information on the Disposal of this Equipment



IF YOU WISH TO DISPOSE OF THIS EQUIPMENT, DO NOT USE THE ORDINARY WASTE BIN, AND DO NOT PUT THEM INTO A FIREPLACE!

Used electrical and electronic equipment should always be collected and treated SEPARATELY in accordance with local law.

Separate collection promotes an environment-friendly treatment, recycling of materials, and minimizing final disposal of waste. IMPROPER DISPOSAL can be harmful to human health and the environment due to certain substances! Take USED EQUIPMENT to a local, usually municipal, collection facility, where available.

If in doubt about disposal, contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

ONLY FOR USERS IN THE EUROPEAN UNION, AND SOME OTHER COUNTRIES; FOR INSTANCE NORWAY AND SWITZERLAND: Your participation in separate collection is requested by law.

The symbol shown above appears on electrical and electronic equipment (or the packaging) to remind the users of this.

Users from PRIVATE HOUSEHOLDS are requested to use existing return facilities for used equipment. Return is free of charge.

Le agradecemos la compra de este producto SHARP. Antes de utilizar su frigorífico SHARP, es recomendable que lea este manual de funcionamiento para asegurarse de que obtiene las máximas ventajas de su nuevo frigorífico.

- Este frigorífico está destinado a la realización de cubitos de hielo y a la refrigeración y congelación de alimentos.
- Este frigorífico es exclusivamente de uso doméstico, con la temperatura ambiente indicada en la tabla. El tipo climático se indica en la placa de características. El frigorífico es completamente funcional dentro del rango de temperatura ambiente de la clase climática indicada. Si utiliza el frigorífico a menores temperaturas, no lo dañará siempre y cuando no sean inferiores a los +5 °C.
- El frigorífico no debe someterse a temperaturas de -10 °C ni inferiores durante períodos prolongados.

Sólo para uso doméstico

Clase climática	Gama de temperatura ambiente permisible
SN	+10 °C a 32 °C
N	+16°C a 32°C
ST	+16°C a 38°C
T	+16°C a 43°C

Información de seguridad

 **Advertencia** Quiere decir que existe un alto riesgo de muerte o lesión grave.

 **Precaución** Quiere decir que existe un alto riesgo de causar daños materiales o lesiones personales.

Advertencia

Refrigerante

Este frigorífico contiene refrigerante inflamable (R600a: isobutano) y gas explosivo de aislamiento (ciclo pentano). Siga las siguientes reglas para evitar la ignición y explosión.

- No permita que ningún objeto puntiagudo entre en contacto con el sistema de refrigeración. El sistema de refrigeración trasero e interior del frigorífico contiene refrigerante.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios con el fin de acelerar el proceso de descongelación. (Este frigorífico posee un sistema de descongelación automático)
- No utilice dispositivos eléctricos dentro del frigorífico.
- No bloquee el espacio alrededor del frigorífico.
- No use atomizadores inflamables, como por ejemplo pintura en aerosol, cerca del frigorífico.
- No guarde atomizadores inflamables, como por ejemplo pintura en aerosol, cerca del frigorífico.
- En caso de fallos en el sistema de refrigeración, no toque el enchufe de pared y no utilice llamas. Abra la ventana y ventile la habitación. Luego pida el servicio de un agente de servicio aprobado por SHARP.

Instalación

- No instale el frigorífico en un sitio húmedo o mojado ya que puede deteriorarse el aislante y se pueden producir fugas. Además se puede formar condensación en el exterior del frigorífico y ocasionar corrosión.
- Instale el frigorífico de modo que quede firme y nivelado sobre el suelo.

Cable de alimentación, clavija, enchufe

Lea detenidamente las siguientes normas para evitar descargas eléctricas o incendios.

- Conecte firme y directamente la clavija de alimentación en el enchufe. No use cables de extensión ni clavijas adaptadoras.
- Conecte la clavija de alimentación en un enchufe que posea el voltaje nominal necesario.
- Conecte adecuadamente el pasador de toma a tierra al terminal de toma a tierra.

- Asegúrese de proteger de daños el cable de alimentación durante la instalación o el transporte. Si la clavija o el cable de alimentación de la unidad está suelto, no inserte la clavija de alimentación.
- No toque la clavija de alimentación con las manos mojadas.
- Desconecte del suministro eléctrico principal desenchufando la clavija principal del enchufe. No desenchufar tirando del cable de alimentación.
- La acumulación de polvo en el enchufe de la red puede provocar incendios. Límpielo con cuidado.
- Si no va a usar el frigorífico durante un período prolongado, desenchufe la clavija.
- Si el cable de corriente flexible se daña, se necesita un cable especial y debe ser reemplazado por un agente de servicio aprobado por SHARP, para evitar peligros.

Durante el uso

- No guarde materiales volátiles e inflamables como, por ejemplo, atomizadores en aerosol con un propulsor inflamable en este aparato. Estos materiales explotan con facilidad.
- No guarde productos sensibles a la temperatura, como por ejemplo productos farmacéuticos, en el frigorífico. Existe un alto riesgo de que produzca cambios en la calidad del producto.
- No modifique este frigorífico. Únicamente podrán desmontarlo o repararlo técnicos autorizados, ya que de lo contrario podrían producirse descargas eléctricas, incendio o daños personales.
- No coloque ningún objeto sobre el frigorífico. Si el objeto cae, podría causar lesiones.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia y capacitación siempre y cuando hayan recibido supervisión o la formación relativa al uso del aparato de una manera segura y hayan entendido los riesgos existentes. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Información de seguridad

Cuidados y limpieza

- Desenchufe primero el frigorífico para evitar descargas eléctricas.
- No vierta agua directamente en el compartimiento exterior ni en el interior. Esto puede producir la oxidación y deterioro del aislamiento eléctrico.

Problema

- Si percibe un olor a quemado, desenchufe inmediatamente la clavija de alimentación. A continuación, solicite a un agente de servicio aprobado de SHARP que realice el servicio.
- En caso de que haya fugas de gas, ventile el área abriendo una ventana. No toque el frigorífico ni el enchufe de alimentación.

Desecho

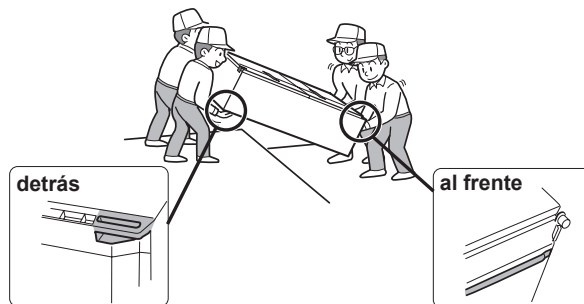
- Asegúrese de que el frigorífico no represente ningún peligro para los niños al ser almacenado para su desecho. (por ejemplo, quite el cierre magnético de la puerta para prevenir que queden atrapados los niños)
- Se debe desechar este frigorífico de forma apropiada. Lleve el frigorífico a una planta de reciclaje profesional para refrigerantes inflamables y gases explosivos de aislamiento.



Precaucion

Transporte

- Cuando instale o mueva su frigorífico, use una estera endurecida para proteger el suelo contra daños.
- Cargue el frigorífico sosteniéndolo por las asas localizadas al frente y detrás. Si eleva el frigorífico incorrectamente, podría sufrir lesiones.



Durante el uso

- No toque los alimentos o recipientes de metal del compartimiento congelador con las manos mojadas. Esto puede causar congelamiento. Es exactamente el mismo cuando el espacio con temperatura múltiple se establece en -8°C o -18°C .
- No coloque bebidas en botella ni en lata en el compartimiento del congelador. Es exactamente el mismo cuando el espacio con temperatura múltiple se establece en -8°C o -18°C .
- Al elaborar cubitos de hielo, use solamente agua potable.
- No abra ni cierre la puerta si alguna persona ha colocado sus manos cerca de la puerta. Existe el riesgo de que los dedos de la otra persona queden atrapados en la puerta.
- No introduzca objetos de gran tamaño en los contenedores de la puerta. Si el objeto se cae del contenedor, podría causar lesiones.
- Asegúrese de manipular los estantes de vidrio con cuidado al instalar o desinstalar. Si deja caer los estantes de vidrio, pueden romperse o causar lesiones.

Indicador de temperatura

Este frigorífico está equipado con un indicador de temperatura en el compartimiento del frigorífico que permite controlar la temperatura media en la zona más fría.

Zona más fría

El símbolo indica la zona más fría en el compartimiento del frigorífico. (El compartimiento de la puerta colocada a la misma altura no es la zona más fría).

Símbolo



Comprobación de la temperatura en la zona más fría

Puede llevar a cabo comprobaciones regulares para asegurar que la temperatura en la zona más fría es la correcta, en caso necesario, ajuste el control de temperatura del frigorífico.

Para mantener la temperatura correcta dentro del electrodoméstico, compruebe que el indicador de temperatura esté siempre AZUL. Si el indicador de temperatura se vuelve BLANCO, la temperatura es demasiado alta; en este caso, aumente el ajuste del control de la temperatura del frigorífico y espere 6 horas antes de controlar el indicador de temperatura de nuevo.

AZUL



Ajuste correcto

BLANCO

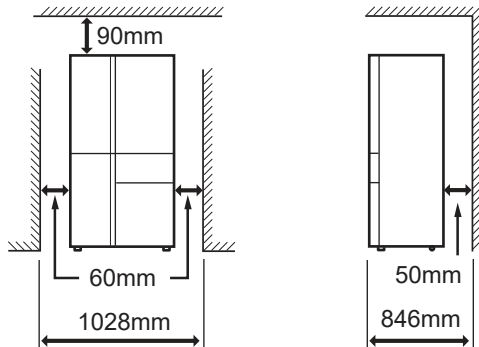


Temperatura demasiado alta, ajuste el control de temperatura del frigorífico.

Notas

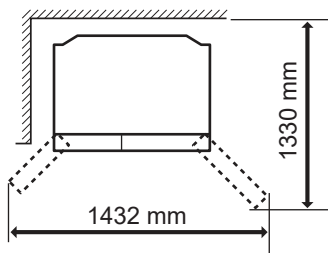
- La temperatura interna del frigorífico-congelador depende de varios factores tales como la temperatura ambiente de la habitación, la cantidad de alimentos almacenados y la frecuencia con la que se abre la puerta.
- Cuando se introduzcan alimentos frescos o cuando se haya dejado la puerta abierta durante un tiempo, es normal que el indicador de temperatura se vuelva BLANCO.

- 1** Mantenga un espacio de ventilación adecuado alrededor del frigorífico.
- La figura muestra el espacio mínimo requerido para la instalación del frigorífico. Las condiciones de medición de consumo de energía se realizan bajo dimensiones diferentes de espacio.

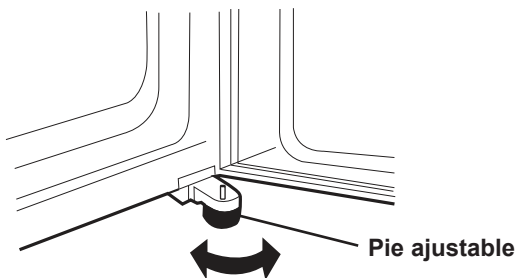


- Si mantiene un espacio mayor, el frigorífico podría consumir menos cantidad de energía.
- Si usa el frigorífico en un espacio de dimensiones inferiores a las mostradas en la imagen superior, podría causar un aumento de la temperatura de la unidad, altos niveles de ruido y fallos.

Espacio total requerido en usod in use

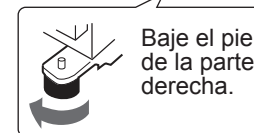
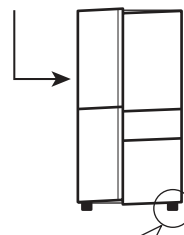


- 2** Use los dos pies ajustables frontales, para asegurarse de que el frigorífico quede posicionado firmemente y nivelado sobre el suelo.

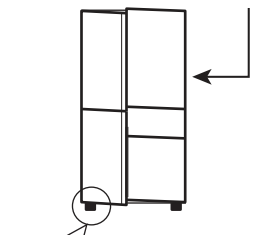


- 3** Cuando la puerta derecha y la izquierda no están debidamente alineadas, ajústelas utilizando los pies ajustables.

Cuando la puerta izquierda está elevada.



Cuando la puerta derecha está elevada.



- Gire los pies ajustables hasta que el pie opuesto esté ligeramente por encima del suelo.

- 4** Conecte el aparato a través de un enchufe correctamente instalado.

Notas

- Coloque el frigorífico de modo que el enchufe sea accesible.
- Mantenga el frigorífico alejado de la luz solar directa y no lo coloque junto a aparatos generadores de calor.
- No coloque el frigorífico directamente en el suelo. Coloque un soporte adecuado, como por ejemplo un tablero de madera, debajo del frigorífico.
- Al introducir el enchufe de toma de corriente cuando la puerta está abierta, suena la alarma de la puerta pero esto es normal. La alarma se detiene al cerrar la puerta.

Hay cuatro ruedecillas en la parte inferior del frigorífico.

- Las ruedecillas permiten mover el frigorífico hacia atrás y hacia delante.

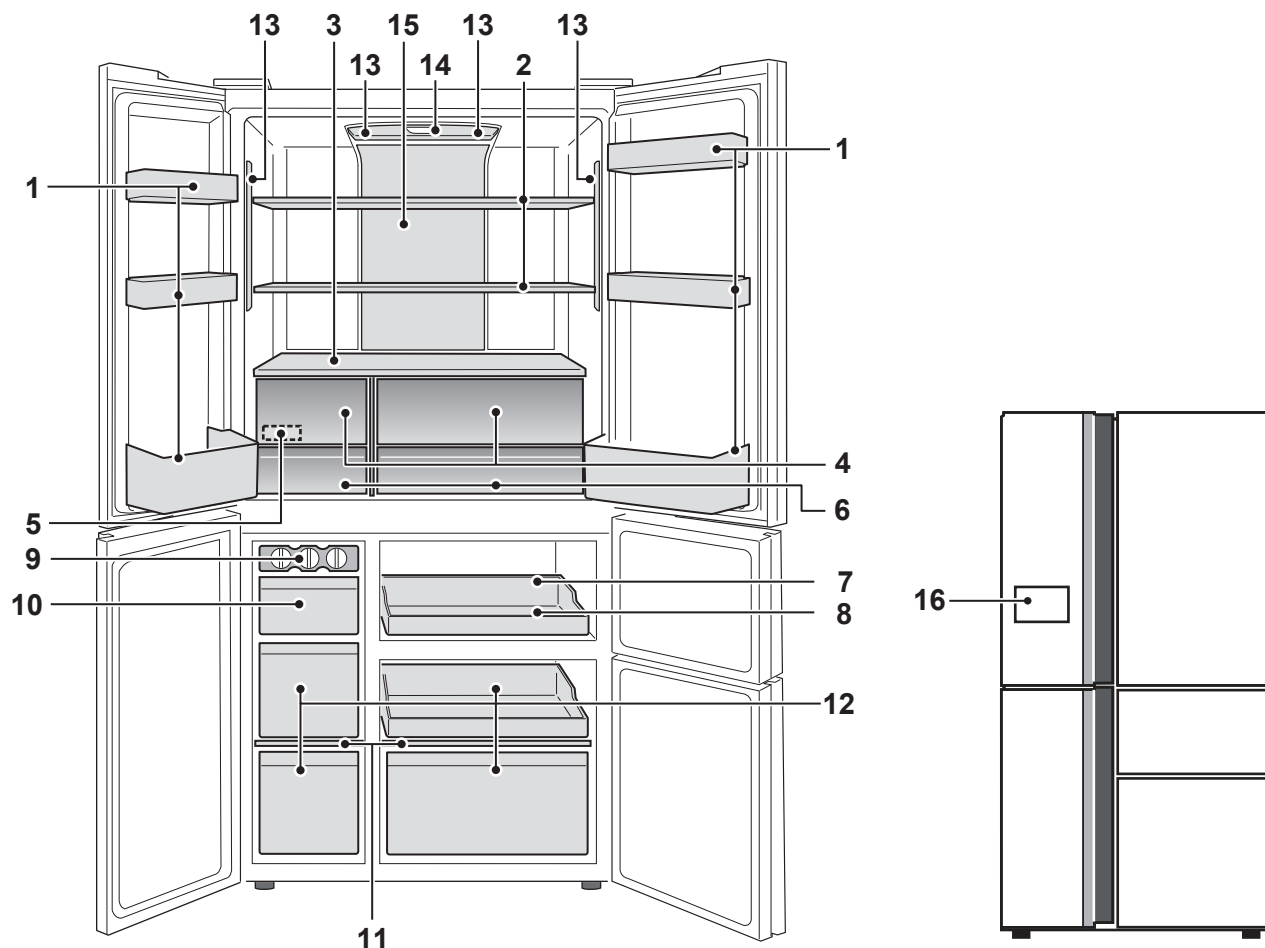


Ruedecillas

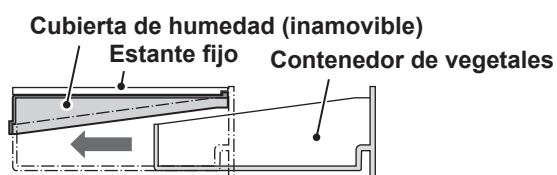
Antes de utilizar el frigorífico

- Limpie las partes del interior con un paño humedecido en agua tibia.
- Si emplea agua con jabón, frótelo bien con agua para que no queden residuos de jabón.

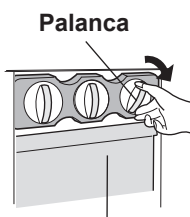
Description



- 1. Compartimientos de la puerta**
2. Estantería del frigorífico
3. Estante fijo
4. Contenedor de vegetales
 La cubierta de humedad está instalada solamente en el lado derecho.
 Esta cubierta sirve para almacenar los alimentos frescamente con alta humedad.



- 5. Huevera**
6. Compartimiento de frescos
7. Contenedor
8. Bandeja de acero inoxidable
9. Dispositivo para hacer cubitos de hielo
 1) No llene excesivamente la bandeja; de lo contrario los cubitos de hielo quedarían pegados al congelarse.
 2) Cuando estén hechos los cubitos, gire la palanca en el sentido horario para vaciarlos en el compartimento de almacenamiento del hielo.



- 10. Compartimento de almacenamiento del hielo**
 Para evitar daños en el compartimento de almacenamiento del hielo, no haga hielo en él ni vierta aceite en él.
11. Estante congelador
12. Cajones del congelador

- 13. Luz**
14. Indicador del ionizador "Plasmacluster"
15. Panel de enfriamiento híbrido
 El panel se enfría por la parte de atrás, enfriando así de forma indirecta el compartimento refrigerador. De esta forma, los alimentos se congelan suavemente, sin exponerlos a la corriente de aire frío.
16. Panel de control

Si desea almacenar grandes artículos dentro de su frigorífico

- Es posible retirar cualquier estante o compartimento numerados 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 en la imagen superior.
- El rendimiento de la refrigeración no se verá afectado incluso si utiliza el frigorífico en la situación anterior.

Alarma de la puerta

- La alarma de la puerta suena cuando la puerta* se deja abierta.
- La alarma de la puerta suena 1 minuto después de haber abierto la puerta y de nuevo después de 1 minuto (una vez en cada caso).
- Si se deja la puerta* abierta durante aproximadamente 3 minutos, la alarma sonará continuamente.
- La alarma se detiene tras cerrar toda la puerta.
 (* Solo la puerta del frigorífico y la puerta izquierda del congelador).

Unidad de desodorización

- El catalizador de desodorización es instalado en las rutas del aire frío. No se requiere operación ni limpieza.

Para almacenar los alimentos

- Asegúrese de que los alimentos son de la calidad lo más fresca posible para maximizar la vida de almacenamiento de los alimentos perecederos. La siguiente es una guía general para ayudar a promover el almacenamiento de los alimentos durante más tiempo.
- Los alimentos tienen una vida de almacenamiento limitada. Asegúrese de no exceder la fecha de caducidad indicada por el fabricante.



Frigorífico

Frutas / Vegetales

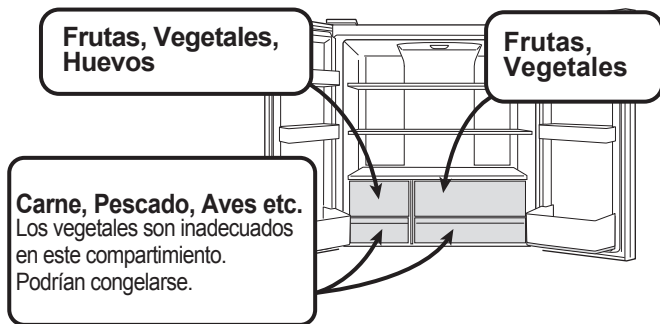
- Las frutas y los vegetales deben ser envueltos de forma segura en material plástico, p. ej., papel, bolsas (sin sellar) y deben colocarse en el contenedor de vegetales para minimizar la pérdida de humedad.
- Las frutas y los vegetales que son afectados fácilmente por una baja temperatura deben almacenarse en un lugar fresco diferente del frigorífico.

Productos lácteos y huevos

- La mayoría de los productos lácteos tienen una fecha de caducidad impresa en el envoltorio que indica la temperatura recomendada y la vida de almacenamiento del producto.
- Coloque los huevos en la huevera.

Carne / Pescado / Aves

- Coloque el producto en un plato o una bandeja y cúbralo con papel o una lámina de plástico.
- Coloque piezas grandes de carne, pescado o aves lo más atrás posible en las estanterías.
- Asegúrese de que cuando guarde comida ya cocinada esté bien envuelta o guardada en contenedores herméticos.



Congelador

- Congele la comida en porciones pequeñas para congelarla más rápido.
- La comida debe estar correctamente sellada herméticamente o cubierta.
- Distribuya los contenidos del congelador uniformemente.
- Ponga etiquetas en las bolsas o contenedores para mantener un inventario de lo que tenga congelado.

Espacio con temperatura múltiple



Puede elegir entre cuatro tipos de zonas de temperatura. Consulte "Espacio con temperatura múltiple" acerca de cómo seleccionar la zona de temperatura.

Zona de temperatura	Mode	Almacenar los alimentos
3.0 °C	Refrigeración	Bebidas, plato diario Postre, etc.
0.0 °C	Fresca	Carne, Pescado, Productos lácteos etc.
- 8.0 °C	Congelación suave	Carne, Pescado etc.
- 18.0 °C	Congelación	Alimentos congelados

Congelación suave

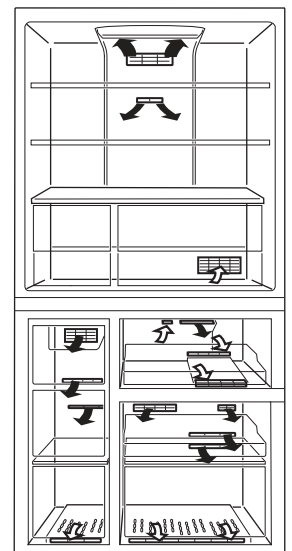
Este modo es adecuado para almacenar los alimentos sin congelarlos sólidos. Puede cortar fácilmente incluso si el alimento es grande. Si el alimento es difícil de cortar, déjelo de cinco a quince minutos en un tablero de cocina y, a continuación, vuelva a intentarlo. Por favor, tenga en cuenta que este modo no está diseñado para un almacenamiento prolongado de alimentos congelados. Los alimentos almacenados se deben utilizar en el plazo de 1 semana.

Consejo para evitar la aparición de rocío o hielo dentro del frigorífico

- Mantenga la puerta debidamente cerrada. Si los alimentos se caen, podrían provocar un hueco entre el recinto y la puerta. Muévelos hacia atrás en el estante o en el contenedor.
- Los artículos almacenados deben ser empaquetados o sellados con envases de alimentos o envolturas de plástico.

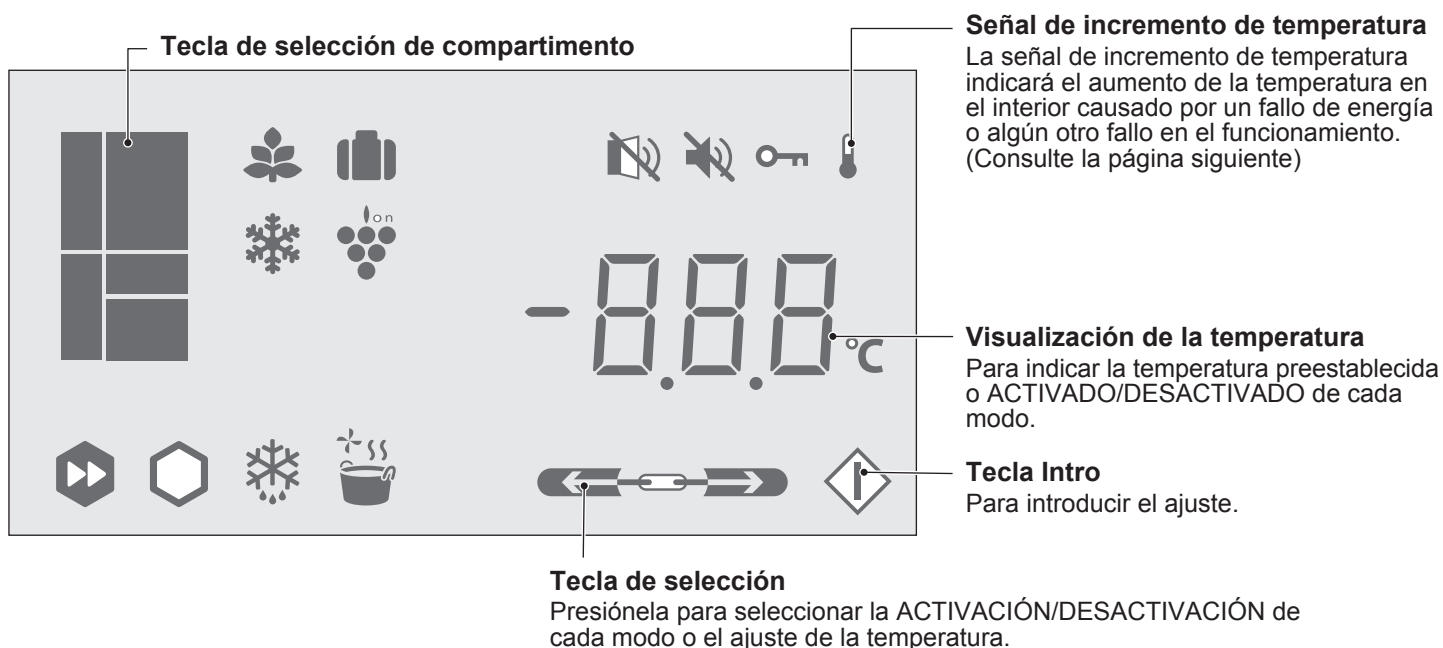
Recomendaciones para almacenar los alimentos

- Coloque de manera balanceada la comida en los estantes para permitir que el aire frío circule eficientemente.
- Los alimentos calientes deben enfriarse antes de colocarlos en el frigorífico. Si coloca alimentos calientes aumentará la temperatura de la unidad y el riesgo de que se estropeen.
- No bloquee la salida ni la entrada del circuito de circulación de aire frío con alimentos ni recipientes, de lo contrario los alimentos no se enfriarán de forma uniforme en el frigorífico.
- No coloque los alimentos directamente delante de la salida de aire frío. Esto puede hacer que se congelen.



← ENTRADA
→ SALIDA

Panel de control



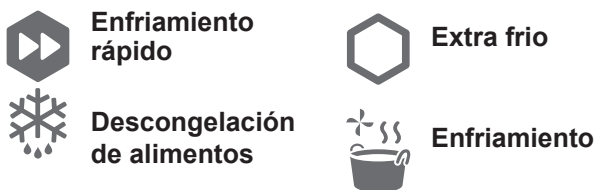
Iconos

Todos los modos están "DESACTIVADOS" por un ajuste predeterminado.

Modos principales



Modos de asistencia del espacio con temperatura múltiple



Ajustes adicionales



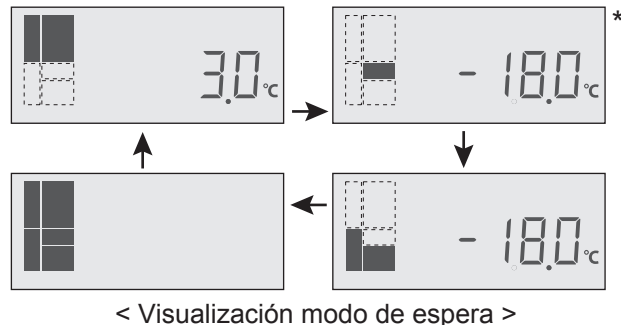
En el momento de redistribución de corriente

- Cuando se produce un fallo de alimentación durante la operación de congelado rápido o de limpieza de la bandeja del hielo, la operación se detendrá.
- Consulte "Espacio con temperatura múltiple" acerca del modo de asistencia.
- Los otros ajustes son los mismos que los indicados antes del fallo de energía.

Para iluminar el panel de control

Presione la tecla Intro.

El panel de control muestra la temperatura preestablecida de cada compartimento y los iconos de funcionamiento. (No se activan todos los iconos porque todos los modos están "DESACTIVADOS" por un ajuste predeterminado).



* La temperatura no se indica en la pantalla mientras que uno de los modos de asistencia esté en funcionamiento.

Notas

- Presione las teclas para operar con las manos desnudas. La operación con las manos mojadas no es válida.
 - La operación no es aceptada mientras se abre la puerta*.
 - Cuando no hay funcionamiento durante 1 minuto, la pantalla regresa automáticamente a la visualización del modo de espera. Por lo tanto, si no se realiza ninguna operación durante otro minuto adicional, la pantalla se apaga.
 - Cada vez que abra la puerta*, el panel de control se iluminará para mostrar el ajuste actual.
- (* Solo la puerta del frigorífico y la puerta izquierda del congelador).

Modos principales

Control de la temperatura

- El frigorífico controla su temperatura de forma automática. Usted puede ajustar la temperatura como se indica a continuación.
- Consulte "Espacio con temperatura múltiple" acerca de la temperatura preestablecida del espacio con temperatura múltiple.

Frigorífico

- El ajuste predeterminado es de 3 °C.
- Ajustable entre 0°C y 6°C en intervalos de 1°C.

Procedimiento Visualización

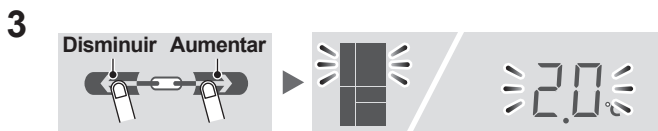


Presione la tecla Intro.



Seleccione el compartimento. Ajuste actual

Los compartimentos cambian en el orden que se muestra en la imagen presionando esta tecla.



Ajuste la temperatura.



Presione la tecla Intro.

Congelador

- El ajuste predeterminado es de -18°C.
- Ajustable entre -13°C y -21°C en intervalos de 1°C.



Procedimiento Visualización

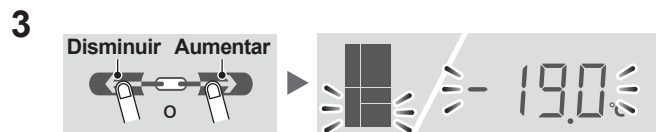
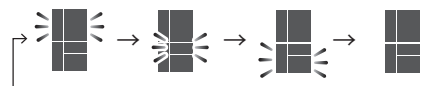


Presione la tecla Intro.

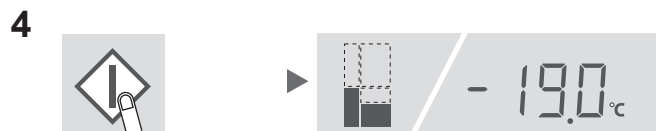


Seleccione el compartimento. Ajuste actual

Los compartimentos cambian en el orden que se muestra en la imagen presionando esta tecla.



Ajuste la temperatura.



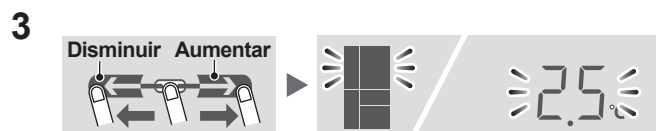
Presione la tecla Intro.

Ajuste avanzado

- Puede ajustar la temperatura en pasos de 0,5 °C de la siguiente forma en el procedimiento 3.

P. ej. frigorífico

Procedimiento Visualización



Ajuste la temperatura.



! Notas

- La temperatura que se indica en el panel de control no es la temperatura exacta en el interior.
- Las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores como la ubicación del frigorífico, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta.

Señal de incremento de temperatura

Si la temperatura interior es como se indica a continuación, se enciende este signo.

Frigorífico : más de 10 °C

Congelador : más de -10 °C

- Verifique la calidad de los alimentos antes de comerlos.
- Este signo puede iluminarse al inicio del suministro de alimentación.

Esta señal se desactiva al abrir o cerrar la puerta del compartimento iluminado de la tecla del compartimento seleccionado cuando este signo está ACTIVADO.

Modos principales



Ahorro de energía

- Use esta función cuando desee cambiar el aparato al funcionamiento de ahorro de energía.

Cómo utilizar

Procedimiento Visualización



Presione la tecla Intro.



Presione el icono.

Ajuste actual
(Este indicador muestra DESACTIVADO).



Presione el icono de nuevo. Se ha cambiado el ajuste.

- ACTIVADO/DESACTIVADO cambia en orden presionando el icono.



Presione la tecla Intro.

- Mientras este modo esté en funcionamiento, la temperatura en el interior del frigorífico y del compartimento del congelador se vuelve más elevada que la del funcionamiento normal del siguiente modo. La temperatura visualizada no cambia.

En el modo "Ahorro de energía"	Congelador	Frigorífico
	Aprox. +2 °C	Aprox. +1 °C

(Cuando se ajusta la temperatura en F: -18 °C, R: 3 °C.)

- Cancele esta función cuando sienta que las bebidas no se enfrían lo suficiente o cuando tarda más tiempo en producir hielo.

Notas

- La eficiencia del ahorro de energía depende del entorno de uso (control de la temperatura, temperatura ambiente, frecuencia con la que se abre la puerta, cantidad de alimentos).



Modo vacaciones

- Utilice esta característica cuando vaya de viaje o se vaya de casa durante un largo tiempo.
- La temperatura en el interior del compartimento del frigorífico está ajustada a aprox. 10 °C.

Cómo utilizar

Procedimiento Visualización



Presione la tecla Intro.



Presione el icono.

Ajuste actual
(Este indicador muestra DESACTIVADO).



Presione el icono de nuevo. Se ha cambiado el ajuste.

- ACTIVADO/DESACTIVADO cambia en orden presionando el icono.



Presione la tecla Intro.

Notas

- El periodo de almacenamiento de los alimentos en el compartimento del frigorífico es aproximadamente 1/2 - 1/3 del funcionamiento normal. Utilice sólo cuando no haya alimentos perecederos.
- La temperatura del compartimento del frigorífico no se puede modificar. (Se indican "10 °C" en la pantalla).

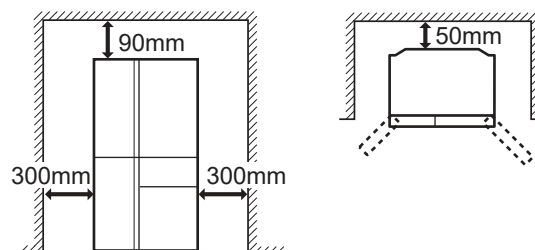


< Visualización modo de espera >

Sugerencias para ahorrar energía

- Instale el frigorífico en un área bien ventilada y mantenga el espacio para ventilar.
- Mantenga el frigorífico alejado de la luz solar directa y no lo coloque junto a aparatos generadores de calor.
- Evite abrir la puerta tanto como sea posible.
- Los alimentos calientes deben enfriarse antes de colocarlos en el frigorífico.
- Coloque de manera uniforme la comida en los estantes para permitir que el aire frío circule eficientemente.

- La cantidad de consumo de energía de este modelo ha sido medida tal y como se muestra en la siguiente imagen.



Modos principales



Congelado rápido

Este modo es para congelar alimentos rápidamente de forma que no pierdan su sabor. La mayoría de la humedad en el interior de los alimentos se congela entre -1°C y -5°C . Es importante acelerar la velocidad de congelación para alcanzar los -5°C para lograr alimentos congelados de alta calidad.

Cómo utilizar

Procedimiento Visualización

1 Coloque los alimentos.



Presione la tecla Intro.



Presione el icono.

Ajuste actual
(Este indicador muestra DESACTIVADO).



Presione el icono de nuevo.

Se ha cambiado el ajuste.

• ACTIVADO/DESACTIVADO cambia en orden presionando el icono.



Presione la tecla Intro.

El congelado rápido finaliza automáticamente en aprox. 2-4 horas. (El icono se apaga).

Notas

- Los alimentos grandes no se pueden congelar en una sola operación.
- El congelado rápido puede requerir más de 4 horas cuando la operación se solapa con la descongelación de la unidad de refrigeración. El funcionamiento comienza una vez que la descongelación se haya completado.
- Evite abrir la puerta tanto como sea posible durante el funcionamiento en este modo.
- El sonido de funcionamiento puede llegar a ser más fuerte de lo normal mientras este modo esté ACTIVADO, pero es normal.

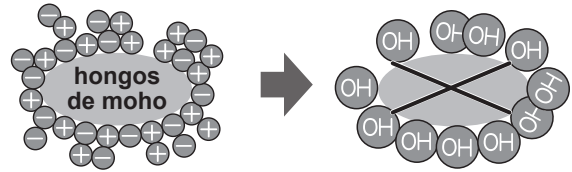
Consejos para una mejor congelación

- Empaque alimentos en bolsas para el congelador o colóquelos en contenedores sellados para evitar quemaduras por congelación, que son los puntos secos en los alimentos.
Para ayudar a que los alimentos se congelen más rápido, empaquételos en capas delgadas.
- Colóquelos planos en el cajón del congelador bajo el compartimento de almacenamiento del hielo.
- Si desea congelar artículos grandes, puede retirar el cajón del congelador y extenderlos en el estante congelador.



Ionizador "Plasmacluster"

El ionizador del interior de su frigorífico libera grupos de iones, que son masas colectivas de iones positivos y negativos, al compartimiento del frigorífico. Estos grupos de iones reducen los hongos de moho del aire.



Cómo utilizar

Procedimiento Visualización



Presione la tecla Intro.



Presione el icono.

Ajuste actual
(Este indicador muestra DESACTIVADO).



Presione el icono de nuevo.

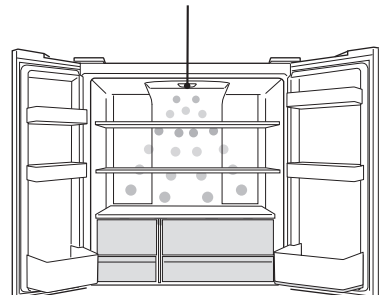
Se ha cambiado el ajuste.

• ACTIVADO/DESACTIVADO cambia en orden presionando el icono.



Presione la tecla Intro.

El indicador (azul) en el frigorífico se enciende.



Notas

- Puede haber un ligero olor en el frigorífico. Este es el olor a ozono generado por el ionizador. La cantidad de ozono es mínima y se descompone rápidamente en el frigorífico.

Espacio con temperatura múltiple

Puede elegir entre cuatro tipos de zonas de temperatura. (3 °C, 0 °C, -8 °C, -18 °C). Este espacio tiene cuatro modos de asistencia diferentes.

Zona de temperatura

- El ajuste predeterminado es de -18°C. *******
- Consulte “Almacenamiento de alimentos” acerca de los alimentos adecuados para cada zona de temperatura.

Cómo seleccionar

Procedimiento Visualización

1



Presione la tecla Intro.

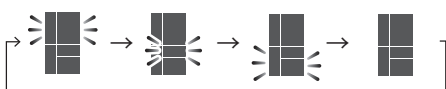
2



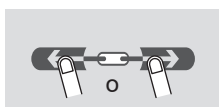
Seleccione el compartimento.

Ajuste actual

Los compartimentos cambian en el orden que se muestra en la imagen presionando esta tecla.



3



Seleccione la zona de temperatura.



Las zonas de temperatura cambian en el orden que se muestra a continuación presionando **➡**. (**⬅**:Atrás)
 ➡ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0

4



Presione la tecla Intro.

Notas

- La temperatura que se indica en el panel de control no es la temperatura exacta en el interior.
- Todas las zonas de temperatura son no regulables.
- Cuando el espacio con temperatura múltiple se ajustó a -18 °C, su temperatura varía dependiendo del ajuste o del congelador.
- Las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores como la ubicación del frigorífico, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta.

Modos de asistencia

- Consulte la siguiente página sobre el procedimiento de funcionamiento.
- Todos los modos de asistencia finalizan automáticamente. La temperatura se establece en 0 °C o 3 °C automáticamente. (Consulte la página siguiente.)
- Los modos de enfriamiento rápido, extra frío, descongelación de alimentos y enfriamiento no pueden estar en funcionamiento al mismo tiempo.

Mode	Función
	Efecto/Nota
 Enfriamiento rápido	Es el modo para enfriar bebidas o alimentos rápidamente.
 Extra frío	Es el modo para enfriar bebidas o alimentos a temperaturas bajas. Los alimentos con alta humedad podrían congelarse.
 Descongelación de alimentos	Este modo es para la descongelación de los alimentos congelados. Este modo es muy conveniente para descongelar alimentos lentamente. Asegúrese de no descongelar alimentos perecederos por completo para mantener su sabor o nutrientes.
 Enfriamiento	Este modo es para enfriar alimentos calientes <ul style="list-style-type: none"> • Cuando desee enfriar alimentos líquidos con una alta temperatura, asegúrese de mantenerlos firmemente cubiertos o utilice un recipiente hermético. De lo contrario podría causar lesiones por quemaduras. • No almacene el recipiente cuya temperatura de su superficie exterior es de 60 °C o superior. El contenedor en el espacio con temperatura múltiple puede deformarse por ese calor.

Notas

- Evite abrir la puerta tanto como sea posible durante el funcionamiento.
- Todos los modos de asistencia se detienen en caso de un fallo de energía. La temperatura se ajusta a la temperatura final de cada modo tras la recuperación después de un fallo de energía.

Notas para el espacio con temperatura múltiple

- Mueva todos los alimentos a otro compartimento cuando quiera utilizar los modos de asistencia.
- Espere 30 minutos como mínimo después de cambiar la zona de temperatura (-8 °C o -18 °C). La temperatura del espacio con temperatura múltiple no se cambia inmediatamente.
- No introduzca alimentos que contengan sal directamente en la bandeja inoxidable. La bandeja inoxidable puede oxidarse.


- Los alimentos con un fuerte olor se deben envolver o almacenar en un recipiente hermético firmemente. De lo contrario, el fuerte olor puede estar extendiéndose a otro compartimento.

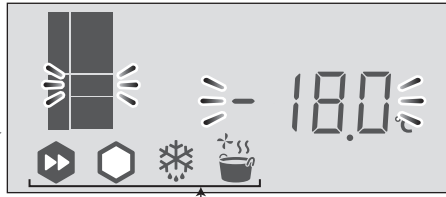
Espacio con temperatura múltiple Modos de asistencia

Para seleccionar un modo

1 Coloque los alimentos.

2  Presione la tecla Intro.

3  Seleccione el espacio con temperatura múltiple.



► Vaya al procedimiento 4 de cada modo.

Los iconos de modo de asistencia se encienden.

Enfriamiento rápido

Procedimiento

Visualización

4  

Presione el icono. Ajuste actual (Este indicador muestra DESACTIVADO).

5  

Presione el icono de nuevo. Se ha cambiado el ajuste.
• ACTIVADO/DESACTIVADO cambia en orden presionando el icono.

6  

Presione la tecla Intro.

Tiempo operativo *1	Aprox. 60 minutos
Ajuste de la temperatura en el interior *2 después de la finalización de este modo	3 °C

Extra frío

Procedimiento

Visualización

4  

Presione el icono. Ajuste actual (Este indicador muestra DESACTIVADO).

5  

Presione el icono de nuevo. Se ha cambiado el ajuste.
• ACTIVADO/DESACTIVADO cambia en orden presionando el icono.

6  

Presione la tecla Intro.

Tiempo operativo *1	Aprox. 60 minutos
Ajuste de la temperatura en el interior *2 después de la finalización de este modo	0 °C

Descongelación de alimentos

Procedimiento

Visualización

4  

Presione el icono. Ajuste actual (Este indicador muestra DESACTIVADO).

5  

Presione el icono de nuevo. Se ha cambiado el ajuste.
• ACTIVADO/DESACTIVADO cambia en orden presionando el icono.

6  

Presione la tecla Intro.

Tiempo operativo *1	Aprox. 6 horas
Ajuste de la temperatura en el interior *2 después de la finalización de este modo	3 °C

Enfriamiento

Procedimiento

Visualización

4  

Presione el icono. Ajuste actual (Este indicador muestra DESACTIVADO).

5  

Presione el icono de nuevo. Se ha cambiado el ajuste.
• ACTIVADO/DESACTIVADO cambia en orden presionando el icono.

6  

Presione la tecla Intro.

Tiempo operativo *1	Aprox. 30-90 minutos
Ajuste de la temperatura en el interior *2 después de la finalización de este modo	3 °C




*1 Tarda más en completarse cuando la operación se solapa con la descongelación de la unidad de refrigeración porque este modo se inicia una vez que la descongelación se ha completado.

*2 El ajuste de la temperatura después de la cancelación es el mismo.

Ajustes adicionales

Para seleccionar un modo

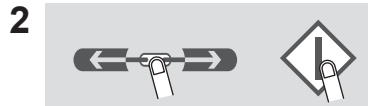
Modos aplicables

-  Modo de alarma de la puerta desactivada
-  Modo de sonido desactivado
-  Bloqueo del panel de control

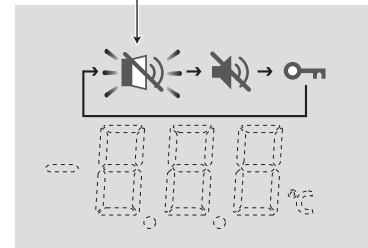
Parpadea del icono seleccionado.





Presione la tecla Intro.



Mantenga pulsada la tecla Intro y presione la tecla de selección hasta que suene el indicador acústico.



→ :Los iconos cambian en el orden que se muestra a continuación presionando . ( :Atrás)

Alarma de la puerta desactivada

- Use este modo para cambiar la alarma de la puerta a DESACTIVADO.

Procedimiento

Visualización



Seleccione el icono.



Presione la tecla Intro. Ajuste actual



- ACTIVADO/DESACTIVADO cambia en orden presionando la tecla de selección.



Presione la tecla Intro para establecer el modo ACTIVADO.

Sonido desactivado

- Utilice este modo para cambiar el sonido del panel de control y el sonido de finalización de limpieza de la bandeja del hielo a “DESACTIVADO”.

Procedimiento

Visualización



Seleccione el icono.



Presione la tecla Intro. Ajuste actual



- ACTIVADO/DESACTIVADO cambia en orden presionando la tecla de selección.



Presione la tecla Intro para establecer el modo ACTIVADO.

Ajustes adicionales

Bloqueo del panel de control

- Utilice este modo para evitar el uso no intencionado del panel de control por parte de niños u otras personas.

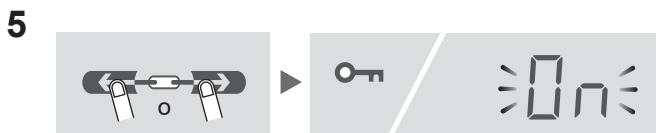
Procedimiento  **Visualización**



Seleccione el icono.



Presione la tecla Intro. Ajuste actual



- ACTIVADO/DESACTIVADO cambia en orden presionando la tecla de selección.



Presione la tecla Intro para establecer el modo ACTIVADO.

Cómo cancelar el bloqueo del panel de control

Procedimiento  **Visualización**



Toque la tecla Intro durante 3 segundos o más.



Seleccione DESACTIVAR.



Presione la tecla Intro para establecer el modo DESACTIVADO.

Cuidados y limpieza

Importante

Para evitar el agrietamiento de las superficies internas y en los componentes de plástico, siga estos consejos.

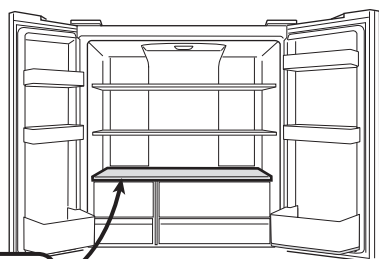
- Limpie el aceite procedente de los alimentos que se haya quedado adherido a las partes de plástico.
- Algunos químicos domésticos podrían ocasionar daños, así que utilice solamente líquido de limpieza diluido (agua jabonosa).
- Si utiliza detergente no diluido o si no se quita completamente el agua enjabonada, esto puede producir la rotura de las partes de plástico.

Limpieza

- recinto y de la puerta. Lávelos en agua tibia jabonosa mezclada con lavavajillas. A continuación, enjuáguelos con agua limpia y séquelos.
- Limpie el interior con un paño humedecido en agua tibia con jabón lavavajillas. Luego, utilice agua fría para quitar exhaustivamente el agua enjabonada.
- Limpie el exterior con un paño suave cada vez que se ensucie.
- Limpiar el cierre magnético de la puerta con un cepillo de dientes y agua caliente con detergente para lavavajillas.
- Limpie el panel de control con un paño seco.

Notas

- No utilice limpiadores o disolventes agresivos (laca, pintura, pulimento, bencina, agua hervida, etc.) para evitar daños.
- Si desenchufa una vez la clavija de alimentación, espere un mínimo de 5 minutos antes de volver a conectarla.
- Las estanterías de vidrio pesan aproximadamente 3kg cada una. Sosténgalas firmemente cuando las retire del interior o desee transportarlas.
- No deje caer objetos dentro del frigorífico ni golpee la pared interior. Esto puede ocasionar el agrietamiento de la superficie interior.
- Las partes sombreadas en la imagen inferior son inamovibles.



Inamovible

Desconexión del frigorífico

Si la nevera debe ser desactivada durante un período prolongado, debe realizar lo siguiente para reducir el crecimiento de moho:

1. Retire todos los alimentos.
2. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
3. Limpie y seque el interior exhaustivamente.
4. Mantenga todas las puertas ligeramente abiertas durante unos días para que se seque.

Descongelación de la unidad de refrigeración

La descongelación se realiza de forma totalmente automática debido a un sistema exclusivo de ahorro de energía.

Cuando la luz del compartimiento se funde

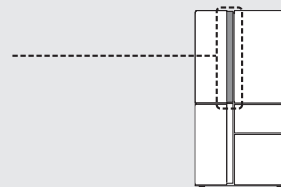
Póngase en contacto con un agente de servicio aprobado por SHARP para sustituir la luz. La luz no debe ser sustituida por nadie más que por el personal de servicio cualificado.

Antes de llamar al servicio técnico

Antes de llamar al servicio técnico, compruebe los puntos siguientes.

Problemas generales

Problema	Solución/Situación
El exterior de la carcasa del frigorífico está caliente al tacto.	Es normal. La carcasa tiene una tubería caliente para evitar condensación.
El área alrededor del asa de la puerta del frigorífico está caliente al tacto.	Es normal. El calentador para evitar la generación de rocío está en el interior de la puerta.
El frigorífico hace un ruido fuerte.	Los siguientes sonidos son normales. <ul style="list-style-type: none">• El compresor produce un ruido fuerte cuando se inicia la operación -- Este ruido se acalla luego de un rato.• El compresor produce un ruido fuerte una vez por día -- El sonido de funcionamiento se realiza inmediatamente después de la operación de descongelación automática de la unidad de refrigeración.• Ruido del flujo del fluido (ruido de gorgoteo, ruido de burbujeo) -- Ruido del fluido refrigerante fluyendo en las tuberías (este ruido puede hacerse más fuerte de tiempo a tiempo).• Ruido de agrietamiento o crujido, rechinido -- Ruido producido por la expansión y la contracción de las paredes y partes internas del frigorífico durante el enfriamiento.
Se produce escarcha o condensación en el interior o exterior del frigorífico.	Esto podría ocurrir en alguno de los siguientes casos. Utilice un paño húmedo para limpiar la escarcha o paño seco para quitar la condensación. <ul style="list-style-type: none">• Cuando la humedad del ambiente es alta.• Cuando la puerta se abre y se cierra frecuentemente.• Cuando se almacenan alimentos que contienen gran cantidad de agua (se requiere envolverlos).
Los alimentos en el compartimiento del frigorífico se congelan.	<ul style="list-style-type: none">• ¿Está el control de la temperatura del frigorífico ajustado a 0 °C durante un tiempo prolongado? -- Cambie el control de temperatura a 3 °C o más caliente.• ¿Está el control de temperatura del congelador establecido en -21 °C durante un tiempo prolongado? -- Cambie el control de temperatura a -18 °C o más caliente.• Si la temperatura ambiente es baja, los alimentos podrían congelarse incluso si el compartimiento del frigorífico está ajustado en 6 °C.
Existen olores en el compartimiento	<ul style="list-style-type: none">• Se deben envolver los alimentos con olores fuertes.• La unidad de desodorización no puede eliminar todos los olores.
Si la alarma de la puerta no se suspende.	<ul style="list-style-type: none">• La alarma se detiene al cerrar la puerta.
El panel de control no funciona.	Podría suceder en los siguientes casos. <ul style="list-style-type: none">• El panel o su dedo están manchados de líquido, aceite, etc.• Cuando se toca el panel llevando puesto un guante, vendas adhesivas en su dedo, con la uña u otros objetos.• Una pegatina o cinta es fijada sobre las teclas.• La posición de toque está ligeramente descentrada de las teclas.• El tiempo de funcionamiento no es suficiente para que las teclas operen.



Si necesita llamar al servicio técnico

- Diríjase al concesionario autorizado SHARP más próximo.

Ficha del producto

ANNEX III (EU) Regulation No.1060/2010		
A	Marca	SHARP
B	Nombre de modelo	SJ-PX830F
C	Categoría	7
D	Clase de eficiencia energética	A++
E	Etiqueta ecológica de la Unión Europea	—
F	Consumo de energía anual *1 [KWh/año]	410
G	Volúmenes útiles de todos los compartimentos a los que no corresponde una clasificación por estrellas [l]	433
H	Volúmenes útiles de todos los compartimentos de alimentos congelados a los que corresponde una clasificación por estrellas [l]	*** 184 *** 48
I	La temperatura proyectada para "otro compartimiento" más caliente que +14°C	—
J	Libre de escarcha	SÍ
K	Período de subida de la temperatura [h]	17
L	Capacidad de congelación [Kg/24h]	11,0
M	Clase climática	T
N	Ruido acústico aéreo emitido [dB(A)]	39
O	Aparato encastrado	No (estructura independiente)

*1 Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en la prueba estándar de 24 horas. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y de su localización.

Información sobre la eliminación de éste aparato



SI USTED DESEA ELIMINAR ÉSTE APARATO, ¡NO UTILICE EL CONTENEDOR DE RESIDUOS HABITUAL, Y NO LO ARROJE AL FUEGO!

Los aparatos eléctricos y electrónicos deben ser recogidos y tratados SEPARADAMENTE de acuerdo con la ley.

La recogida selectiva promueve un tratamiento respetuoso con el medio ambiente, el reciclaje de materiales, y minimiza el desecho final de residuos ¡LA ELIMINACIÓN INCORRECTA puede ser perjudicial para la salud humana y el medio ambiente, debido a las sustancias peligrosas contenidas! Lleve los APARATOS USADOS a un centro de recogida local, normalmente municipal, cuando esté disponible.

En caso de duda sobre la eliminación del producto, contacte con su distribuidor o con las autoridades locales y pregunte por el método correcto de eliminación.

SÓLO PARA LOS USUARIOS DE LA UNIÓN EUROPEA, Y ALGUNOS OTROS PAÍSES, POR EJEMPLO NORUEGA Y SUIZA: Su participación en la recogida selectiva es requerida por ley.

¡Él símbolo mostrado arriba aparece en los aparatos eléctricos y electrónicos (o en el embalaje) para recordárselo! Los usuarios procedentes de HOGARES PARTICULARES deberán utilizar las instalaciones existentes de retorno para los aparatos usados. La devolución es gratuita.

Vous venez de faire l'acquisition d'un produit SHARP et nous vous en remercions. Avant d'utiliser votre réfrigérateur SHARP, veuillez s'il vous plaît lire la notice d'utilisation afin de pouvoir tirer le maximum d'avantages de votre nouveau réfrigérateur.


- Ce réfrigérateur est destiné à fabriquer des glaçons, réfrigérer et congeler des aliments.
 - Ce réfrigérateur est à usage domestique uniquement, à une température ambiante indiquée dans le tableau. La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le réfrigérateur est entièrement fonctionnel à la plage de température ambiante de la classe climatique indiquée. Si le réfrigérateur est utilisé à des températures plus froides, le réfrigérateur ne sera pas endommagé jusqu'à une température de + 5 ° C.
- Le réfrigérateur ne devrait pas être soumis à des températures de -10 ° C ou moins pendant une longue durée.

Usage domestique

Classe climatique	Gamme de température ambiante acceptable
SN	+ 10 ° C à 32 ° C
N	+ 16 ° C à 32 ° C
ST	+ 16 ° C à 38 ° C
T	+ 16 ° C à 43 ° C

Consignes de sécurité

 **Avertissement** Cela signifie qu'il y a des risques élevés de blessures graves ou mortelles.

 **Attention** Cela signifie qu'il y a des risques élevés de dégâts matériels ou de blessures.

Avertissement

Produit réfrigérant

Ce réfrigérateur renferme un produit réfrigérant inflammable (R600a : isobutane) et un gaz soufflant isolant (cyclopentane). Respectez les règles suivantes pour empêcher un incendie ou une explosion.

- Ne laissez pas d'objet tranchant entrer en contact avec le système de réfrigération. Le système de réfrigération à l'arrière et à l'intérieur de l'appareil renferme un produit réfrigérant.
- Ne pas utiliser d'appareils mécaniques ou d'autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage. (Ce réfrigérateur dispose d'un système de dégivrage automatique.)
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne bloquez pas l'espace autour du réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'aérosols inflammables tels que des bombes de peinture à proximité du réfrigérateur.
- Ne stockez pas d'aérosols inflammables, tels que de la peinture en aérosol à proximité du réfrigérateur.
- En cas de défaillance du système de réfrigération, ne touchez pas la prise murale et n'utilisez pas de flammes nues. Ouvrez la fenêtre et aérez la pièce. Ensuite, demandez un agent de service agréé SHARP pour réparation.

Installation

- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit humide ou mouillé car ceci peut causer des dommages à l'isolation et des fuites. De la condensation peut également se former sur l'extérieur du placard et provoquer de la rouille.
- Le réfrigérateur doit être installé à plat et solidement sur le sol.

Cordon d'alimentation, Fiche, Prise

Lisez attentivement les règles suivantes pour éviter un choc électrique ou un incendie.

- Branchez la fiche d'alimentation dans la prise murale fermement et directement. N'utilisez pas une rallonge ou un adaptateur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise ayant la tension requise.
- Connectez la broche de terre à la borne de terre correctement.

- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé pendant l'installation ou le déplacement. Si la fiche d'alimentation ou le câble est lâche, ne branchez pas la fiche d'alimentation.
- Ne touchez pas la prise d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débranchez de la principale source d'électricité en retirant la fiche principale de la prise. Ne retirez pas en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Ne pas laisser s'accumuler la poussière sur la prise électrique. Ceci peut être à l'origine d'incendie. L'essuyer soigneusement.
- Retirez la prise si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Si le cordon d'alimentation flexible devient endommagé, un cordon spécial doit être impérativement remplacé par un agent de service, agréé par SHARP, afin d'éviter tout risque.

Lors de l'utilisation

- N'entreposez pas de matières inflammables tels que des bombes aérosol dans cet appareil. Ces matériaux explosent facilement.
- N'entreposez pas des produits sensibles à la température tels que les produits pharmaceutiques dans le réfrigérateur. Il y a des risques élevés de changements dans la qualité du produit.
- N'effectuez aucune modification vous-même sur le réfrigérateur. Ceci peut être la cause d'électrocutions, incendies ou blessures. Seuls des techniciens de réparation qualifiés sont habilités à démonter ou réparer le réfrigérateur.
- Ne placez aucun objet sur le dessus du réfrigérateur. Si l'objet tombe du haut, il peut causer des blessures.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès 8 ans et les personnes souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires, si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil dans un endroit sûr et que ces personnes comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Consignes de sécurité

Entretien et nettoyage

- Commencez par débrancher le réfrigérateur pour éviter toute électrocution.
- N'aspergez pas directement d'eau, ni à l'extérieur ni à l'intérieur, sous peine de favoriser la corrosion et de détériorer l'isolation électrique.

Problème

- Si vous sentez une odeur de brûlé, retirez la fiche d'alimentation immédiatement. Ensuite, demandez un agent de service agréé SHARP pour réparation.
- En cas de fuite de gaz, aérez les lieux en ouvrant la fenêtre. Ne touchez pas le réfrigérateur ou la prise de courant.

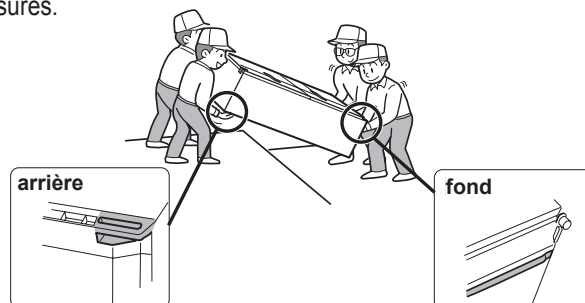
Mise au rebut

- Assurez-vous que le réfrigérateur stocké pour être mis au rebut ne présente pas un danger pour les enfants. (Par exemple enlevez le joint de porte magnétique pour empêcher les enfants ne se piègent avec.)
- Ce réfrigérateur doit être éliminé de manière appropriée. Apportez le réfrigérateur à une usine de recyclage professionnelle pour produits réfrigérants inflammables et gaz d'isolation soufflant.

Attention

Transport

- Lorsque vous installez ou déplacez votre réfrigérateur, utilisez un tapis solide pour protéger le sol et qu'il ne soit pas endommagé.
- Porter le réfrigérateur en tenant les poignées situées sur le fond et l'arrière. Si vous soulevez mal le réfrigérateur, il peut causer des blessures.



Lors de l'utilisation

- Ne touchez pas les aliments ou les récipients métalliques du compartiment congélateur avec les mains mouillées sous peine d'avoir des engelures. Il en est exactement de même lorsqu'un espace à multi-température est réglé à -8°C ou -18°C .
- Ne placez pas des boissons en bouteille et des canettes dans le compartiment congélateur. Il en est exactement de même lorsqu'un espace à multi-température est réglé à -8°C ou -18°C .
- N'utilisez que de l'eau potable pour faire des glaçons.
- Ne pas ouvrir ou fermer la porte quand d'autres gens mettent une main près de la porte. Il y a un risque que les autres personnes se coincent les doigts dans la porte.
- Ne mettez pas d'objet surdimensionné dans les balconnets de la porte. Si l'objet tombe des balconnets, il peut causer des blessures.
- Veillez à manipuler les étagères de verre avec soin lors de leur installation ou désinstallation. Si vous faites tomber les étagères de verre, elles pourraient se briser ou provoquer des blessures.

Indicateur de température

Ce réfrigérateur est fourni avec un indicateur de température dans le compartiment du réfrigérateur pour vous permettre de contrôler la température moyenne dans la zone la plus froide.

Zone la plus froide

Le symbole indique l'emplacement de la zone la plus froide du compartiment réfrigérateur. (Le balconnet de porte placé à la même hauteur n'est pas la zone la plus froide).

Symbole



Vérification de la température dans la zone la plus froide

Vous pouvez vérifier régulièrement que la température dans la zone la plus froide est correcte et, au besoin, ajuster la régulation de température du réfrigérateur. Pour maintenir une température correcte dans l'appareil, assurez-vous que l'indicateur de température reste en permanence BLEU. Si l'indicateur de température vire au BLANC, la température est trop élevée ; le cas échéant, augmentez le réglage de la régulation de temp. du réfrigérateur et attendez 6 heures avant d'effectuer une nouvelle vérification de l'indicateur de température.

BLEU



Réglage correct

BLANC

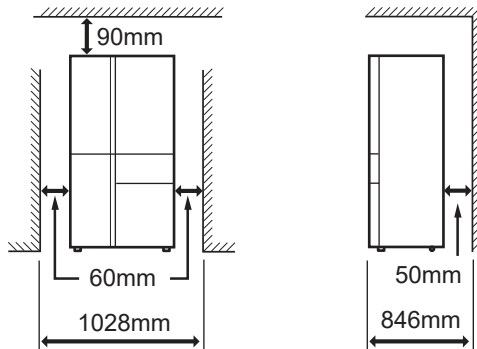


Température trop élevée, ajustez la régulation de temp. du réfrigérateur.

Notes

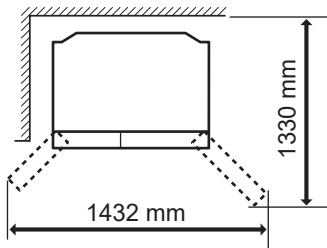
- la température à l'intérieur du réfrigérateur dépend de nombreux facteurs comme la température ambiante de la pièce, la quantité de denrées stockées et la fréquence d'ouverture de la porte.
- À l'introduction de produits frais dans le réfrigérateur ou lorsque la porte reste ouverte pendant un certain temps, il est normal que l'indicateur de température vire au BLANC.

- 1** Maintenez un espace de ventilation suffisant tout autour du réfrigérateur.
- La figure montre l'espace minimum nécessaire pour l'installation du réfrigérateur. Les conditions de mesure de la consommation d'énergie sont menées avec des dimensions d'espace différentes.

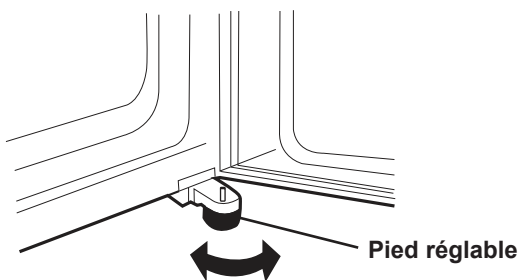


- En préservant un plus grand espace, le réfrigérateur peut fonctionner avec une consommation d'énergie moindre.
- Si vous utilisez le réfrigérateur dans un espace de plus petite dimension que celui représenté dans l'image ci-dessus, cela risque de provoquer une élévation de température dans l'appareil, un niveau de bruit élevé et des pannes.

Espace requis pour l'utilisation générale

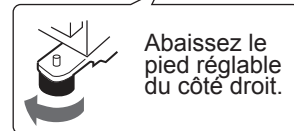
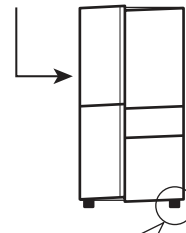


- 2** Utilisez les deux pieds réglables avant pour placer le réfrigérateur de manière stable et horizontale sur le sol.

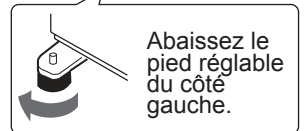
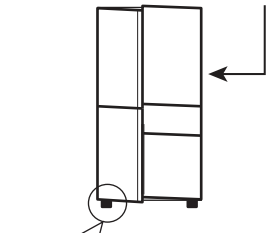


- 3** Lorsque les portes droite et gauche ne sont pas correctement alignées, ajustez-les au moyen des pieds réglables.

Lorsque la porte gauche est surélevée.



Lorsque la porte droite est surélevée.



- Tournez les pieds réglables jusqu'à ce que le pied opposé soit légèrement au-dessus du sol.

- 4** Branchez l'appareil à une prise correctement installée.

Notes

- Installez votre réfrigérateur de sorte que la prise soit accessible.
- Préservez votre réfrigérateur de la lumière directe du soleil et ne le placez pas auprès d'un appareil générant de la chaleur.
- Ne placez pas votre réfrigérateur directement sur le sol. Insérez un support adéquat tel qu'une planche de bois sous le réfrigérateur.
- Lors de l'insertion de la prise électrique avec la porte ouverte, l'alarme de la porte retentit, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. L'alarme s'arrête à la fermeture de la porte.

Quatre roulettes sont situées en bas du réfrigérateur.

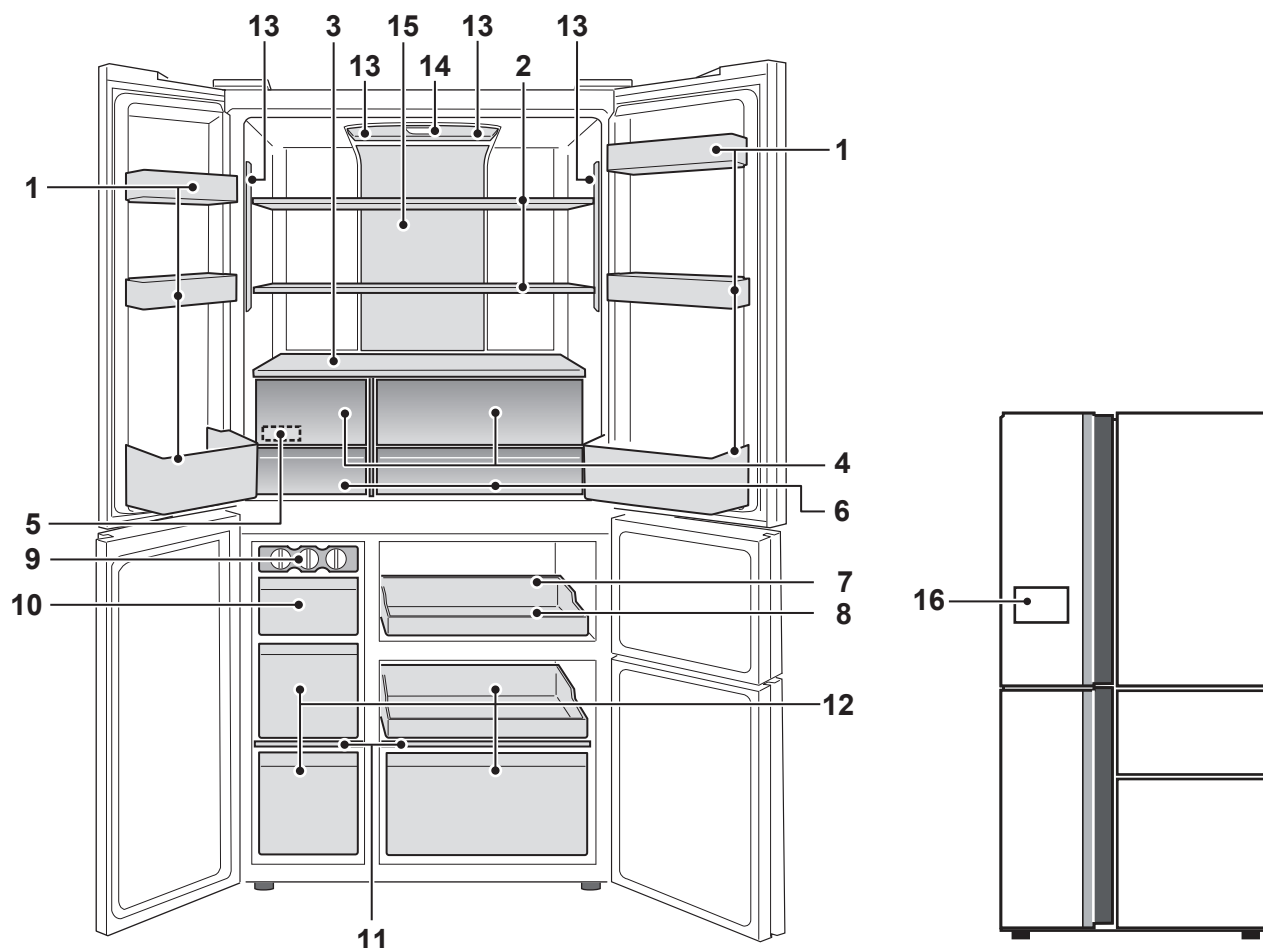
- Les roulettes permettent au réfrigérateur d'aller et venir.



Avant d'utiliser votre réfrigérateur

- Nettoyez les pièces internes avec un chiffon trempé dans de l'eau tiède.
- Si vous utilisez de l'eau savonneuse, bien essuyer avec de l'eau claire.

Description

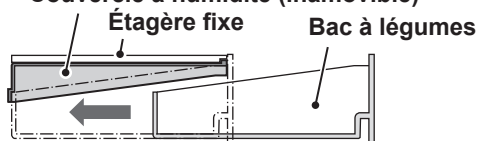


1. Balconnets de porte
2. Clayette de réfrigérateur
3. Étagère fixe
4. Bac à légumes

Le couvercle à humidité est installé sur le côté droit uniquement.

Ce couvercle sert à stocker les aliments frais à forte teneur en humidité.

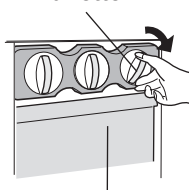
Couvercle à humidité (inamovible)



5. Balconnet fonctionnel
6. Compartiment fraîcheur
7. Bac
8. Bac en acier inoxydable
9. Fabrication des glaçons

- 1) Ne remplissez pas trop le plateau avec trop d'eau, sinon les glaçons seront collés les uns aux autres.
- 2) Lorsque les glaçons sont prêts, tournez la manette dans le sens des aiguilles d'une montre pour vider les glaçons dans le bac de conservation de la glace.

Manette



Bac de conservation de la glace

10. Bac de conservation de la glace

Pour éviter toute dégradation du bac de conservation de la glace, ne fabriquez pas de glaçon dans ce bac, et n'y versez pas d'huile.

11. Clayette congélateur
12. Bacs de congélateur

13. Eclairage
14. Indicateur de Plasmacluster
15. Panneau de refroidissement hybride

Le panneau est refroidi par l'arrière, le compartiment du réfrigérateur est ainsi indirectement refroidi. De cette manière, les aliments sont réfrigérés doucement, sans les exposer à des flux d'air froid.

16. Panneau de commandes

Si vous souhaitez stocker des éléments volumineux dans votre réfrigérateur

- Vous pouvez retirer des étagères ou des bacs numérotés 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 dans l'image ci-dessus.
- Les performances de refroidissement ne sont pas affectées, même si vous utilisez le réfrigérateur dans la situation ci-dessus.

Alarme de la porte

- L'alarme de la porte retentit quand la porte* reste ouverte.
- L'alarme de la porte retentit 1 minute après l'ouverture de la porte et de nouveau après 1 minute (une fois dans chaque cas).
- Si la porte* reste ouverte pendant environ 3 minutes, l'alarme retentit de manière continue.
- L'alarme s'arrête après la fermeture de toutes les portes. (* Porte du réfrigérateur et porte gauche du congélateur uniquement.)

Zone désodorisante

- Le catalyseur de désodorisation est installé sur les flux d'air froid. Il n'y a ni manipulation, ni nettoyage particuliers.

Conservation des aliments

- Veillez à ce que la nourriture soit la plus fraîche possible pour maximiser la conservation des aliments périssables. Ce qui suit est un guide général pour vous aider à obtenir une plus longue conservation des aliments.
- La nourriture a une durée de conservation limitée. Veillez à ne pas dépasser la date de péremption indiquée par le fabricant.



Réfrigérateur

Fruits et légumes

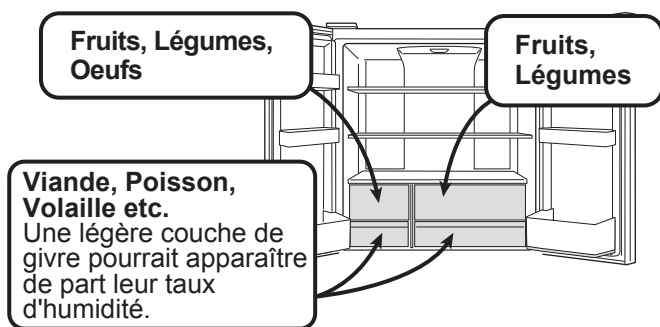
- Les fruits et légumes doivent être emballés grossièrement dans un sac ou un emballage en plastique (non fermé) et placés dans le bac à légumes afin de minimiser la perte d'humidité.
- Les fruits et légumes sensibles à une faible température doivent être rangés dans un endroit frais, à l'exception du réfrigérateur.

Produits laitiers et œufs

- La plupart des produits laitiers ont leur date de péremption indiquée sur l'emballage extérieur qui informe de la température et de la durée de conservation recommandées des aliments.
- Conservez les œufs dans le casier à œufs.

Viande / Poisson / Volaille

- Posez-les sur une assiette ou un plat et recouvrez-les de papier ou de film plastique.
- Pour les morceaux plus gros de viande, de poisson ou de volaille, placez-les au fond des étagères.
- Assurez-vous que toute nourriture cuisinée soit fermement emballée ou conservée dans un récipient hermétique.



Congélateur

- Congelez les aliments par petites quantités pour les congeler rapidement.
- Les aliments doivent être correctement scellés ou couverts hermétiquement.
- Placez vos aliments de façon uniforme dans le congélateur.
- Etiquetez les sacs et les récipients pour faire un inventaire des aliments congelés.

Espace à multi-température



Vous pouvez sélectionner des zones à quatre types de température. Reportez-vous à « Espace à multi-température » pour connaître la manière de sélectionner la zone de température.

Zone de température	Mode	Conservation des aliments
3.0 °C	Réfrigération	Boissons, plat quotidien Dessert etc.
0.0 °C	Frais	Viande, Poisson Produits laitiers etc.
- 8.0 °C	Congélation douce	Viande, Poisson etc.
- 18.0 °C	Congélation	Aliments congelés

Congélation douce

Ce mode est adapté pour la conservation des aliments sans congélation forte.

Même lorsque la nourriture est de grande taille, vous pouvez la couper facilement.

Si les aliments sont trop difficiles à couper, laissez-les cinq à quinze minutes sur un plateau de cuisson puis essayez à nouveau.

Veillez noter que ce mode n'est pas conçu pour le stockage à long terme des aliments surgelés.

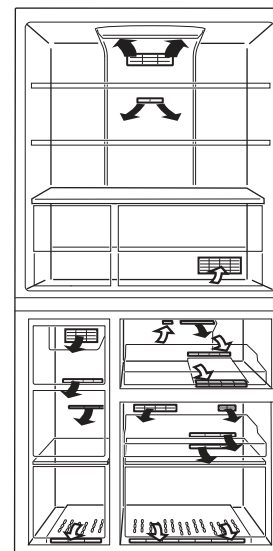
Les aliments stockés doit être utilisés dans la semaine.

Conseils pour prévenir la rosée ou le givre à l'intérieur du réfrigérateur

- Maintenez la porte bien fermée. Si de la nourriture tombe, elle peut causer un écart entre le coffre et la porte. Remettez-la sur l'étagère ou dans le balconnet.
- Les aliments à haute teneur en humidité doivent être stockés dans un récipient hermétique ou scellés hermétiquement.

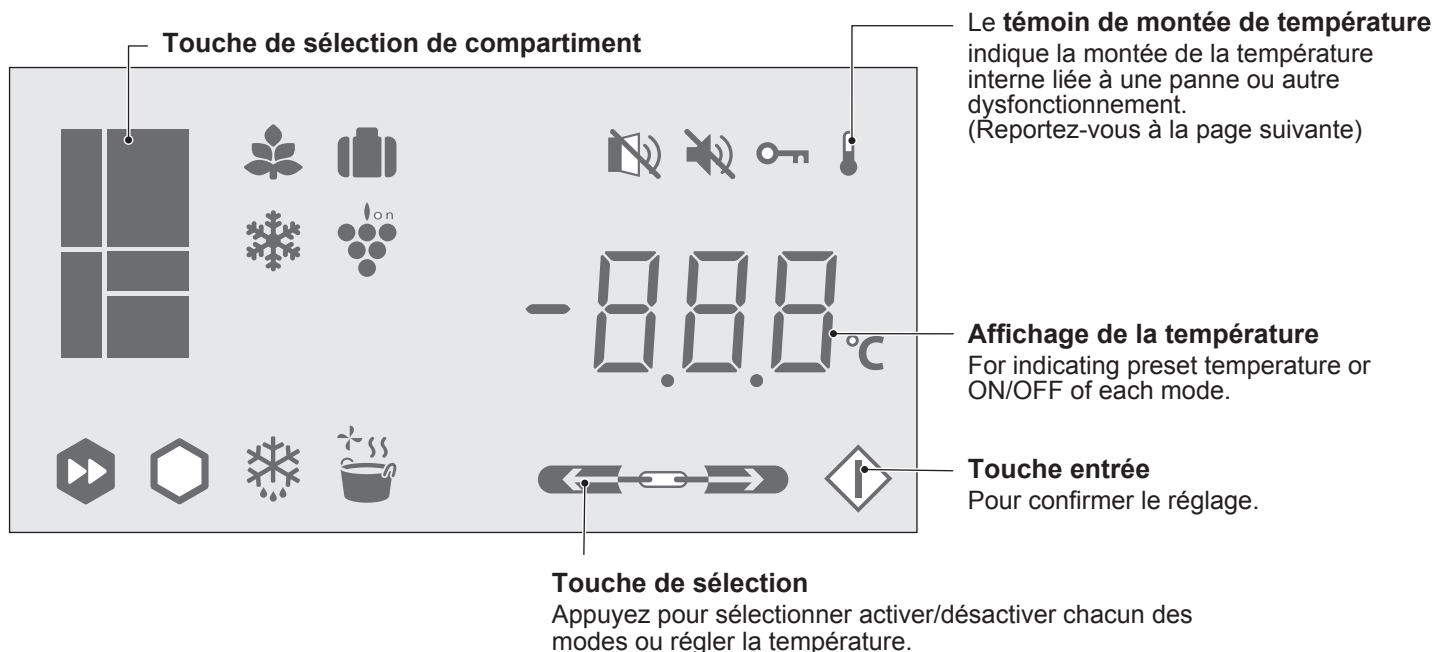
Conseils pour la conservation des aliments

- Disposez les aliments de façon uniforme sur les étagères pour permettre une circulation efficace de l'air frais.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant d'être placés dans le réfrigérateur. Lorsque l'on introduit des aliments chauds, la température augmente dans le compartiment, augmentant le risque d'altération des autres aliments.
- N'obtenez pas l'arrivée et la sortie de circuit de circulation d'air froid avec des aliments ou des récipients. Ceci empêcherait de refroidir les aliments de manière régulière dans tout le compartiment.
- Ne placez pas vos aliments directement devant la sortie d'air froid. Ceci pourrait les congeler.



← ENTREE
→ ÉCHAPPEMENT

Panneau de commandes



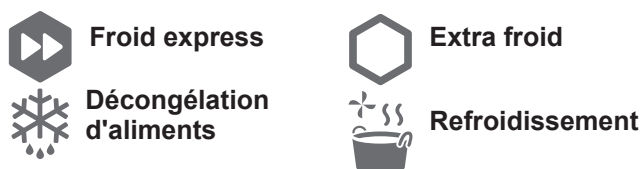
Icônes

Tous les modes sont « OFF » (désactivés) par un réglage par défaut.

Principaux modes



Modes d'assistance de l'espace multi-température



Paramètres additionnels



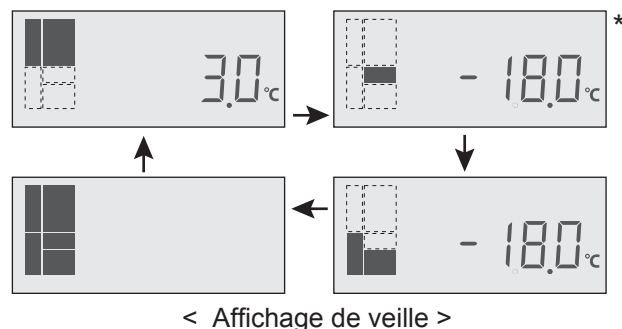
Lors d'une remise sous tension

- Lorsqu'il y a une coupure de courant durant une congélation express, l'opération s'arrête.
- Reportez-vous à « Espace à multi-température » pour en savoir plus à propos du mode d'assistance.
- Les autres réglages sont les mêmes qu'avant la panne de courant.

Pour éclairer le panneau de commande

Appuyez sur la touche entrée.

Le panneau de commande indique la température pré-réglée de chaque compartiment et les icônes en fonctionnement. (Toutes les icônes ne s'allument pas car tous les modes sont réglés sur « OFF » (désactivés) par un réglage par défaut.)



* La température n'est pas indiquée sur l'affichage lorsque l'un des modes d'assistance est en fonctionnement.

Notes

- Appuyez sur les touches à main nue pour les utiliser. L'utilisation n'est pas possible avec les mains mouillées.
 - Le fonctionnement n'est pas possible lorsque la porte* est ouverte.
 - Si aucune opération n'est effectuée pendant 1 minute, l'affichage revient automatiquement à l'affichage de veille. Ainsi, si aucune opération n'est effectuée pendant une autre minute, l'affichage s'éteint.
 - Chaque fois que vous ouvrez la porte*, le panneau de commande s'allume pour indiquer le réglage actuel.
- (* Porte du réfrigérateur et porte gauche du congélateur uniquement.)

Principaux modes

Régulation de la température

- Le réfrigérateur contrôle automatiquement sa température. Vous pouvez régler la température comme indiqué ci-dessous.
- Reportez-vous à « Espace à multi-température » pour en savoir plus à propos de la température préréglée de l'espace à multi-température.

Réfrigérateur

- Par défaut, cette valeur est définie sur 3 °C.
- Réglable de 0°C à 6°C par incréments de 1°C.

Procédure Affichage

1



Appuyez sur la touche entrée.

2

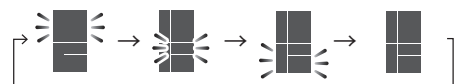


Sélectionnez le compartiment.

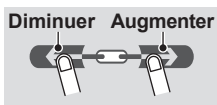


Réglage actuel

Les compartiments sont modifiés dans l'ordre indiqué sur l'image de droite en appuyant sur cette touche.



3



Réglez la température.

4



Appuyez sur la touche entrée.

Congélateur

- Par défaut, cette valeur est définie sur -18°C.
- Réglable de -13°C à -21°C par incréments de 1°C. ❄️***

Procédure Affichage

1



Appuyez sur la touche entrée.

2

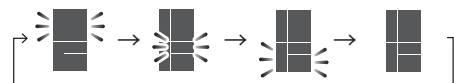


Sélectionnez le compartiment.

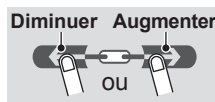


Réglage actuel

Les compartiments sont modifiés dans l'ordre indiqué sur l'image de droite en appuyant sur cette touche.



3



Réglez la température.

4



Appuyez sur la touche entrée.

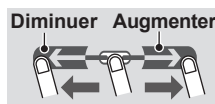
Réglage avancé

- Vous pouvez ajuster la température par étapes de 0,5 °C de la façon suivante à la procédure 3.

Par exemple, Réfrigérateur

Procédure Affichage

3



Réglez la température.

Réglez à nouveau la température.



! Notes

- La température qui est indiquée sur le panneau de commande n'est pas exactement la température à l'intérieur.
- Les températures internes risquent d'être affectées par différents facteurs tels que l'emplacement du réfrigérateur, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte.

Témoin de montée de température

Si la température intérieure devient comme indiqué ci-après, ce témoin s'allume.

Réfrigérateur : plus de 10 °C

Congélateur : plus de -10 °C

- Vérifiez la qualité des aliments avant de manger.
- Ce témoin peut s'allumer au moment de la mise sous tension.

Ce témoin s'éteint par l'ouverture ou la fermeture de la porte du compartiment éclairé de la touche de sélection de compartiment lorsque ce témoin est allumé.








Principaux modes



Économie d'énergie

- Utilisez cette fonction si vous voulez placer l'appareil en mode de fonctionnement économie d'énergie.

Utilisation

Procédure	Affichage
1 	
Appuyez sur la touche entrée.	
2 	
Appuyez sur l'icône.	Réglage actuel (Cette indication signifie ARRÊT.)
3 	
Appuyez à nouveau sur l'icône.	Le réglage est modifié.
	• MARCHE/ARRÊT change dans l'ordre en appuyant sur l'icône.
4 	
Appuyez sur la touche entrée.	

- Lorsque ce mode est actif, la température à l'intérieur du réfrigérateur et du compartiment congélation augmente jusqu'à dépasser le fonctionnement normal comme suit. La température affichée n'est pas modifiée.

En mode « économie d'énergie »	Congélateur	Réfrigérateur
	Environ 2 °C de plus	Environ 1°C plus

(Lorsque la température est réglée sur F : -18 °C, R : 3 °C.)

- Annulez cette fonction si vous trouvez que les boissons ne sont pas assez fraîches ou que la fabrication des glaçons prend du temps.

Notes








- L'efficacité de l'économie d'énergie dépend des conditions d'utilisation (contrôle de température, température ambiante, fréquence d'ouverture de la porte, quantité d'aliments).



Mode vacances

- Utilisez cette fonction lorsque vous partez en voyage ou laissez votre maison inhabitée pendant une période prolongée.
- La température intérieure du compartiment réfrigérateur est ajustée à environ 10 °C.

Utilisation

Procédure	Affichage
1 	
Appuyez sur la touche entrée.	
2 	
Appuyez sur l'icône.	Réglage actuel (Cette indication signifie ARRÊT.)
3 	
Appuyez à nouveau sur l'icône.	Le réglage est modifié.
	• MARCHE/ARRÊT change dans l'ordre en appuyant sur l'icône.
4 	
Appuyez sur la touche entrée.	

Notes

- La période de stockage d'aliments dans le compartiment du réfrigérateur devient alors d'environ 1/2-1/3 du fonctionnement normal. Use this mode only when there is no perishable food.
- La température du compartiment du réfrigérateur ne peut être modifiée. (« 10°C » est indiqué à l'écran.)

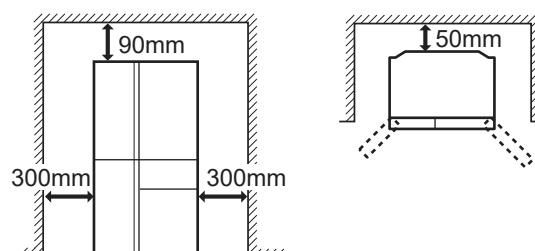


< Affichage de veille >

Astuces pour économiser l'énergie

- Installez le réfrigérateur dans une zone bien aérée et laissez de l'espace pour l'aération.
- Préservez votre réfrigérateur de la lumière directe du soleil et ne le placez pas auprès d'un appareil générant de la chaleur.
- Évitez d'ouvrir la porte autant que possible.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant d'être rangés.
- Placez les aliments uniformément sur les étagères pour permettre à l'air refroidissant de circuler efficacement.

- La quantité d'énergie consommée par ce modèle est mesurée comme indiqué dans l'image ci-dessous.



Principaux modes



Express Congélation

Ce mode convient pour congeler les aliments plus rapidement afin qu'ils ne perdent pas leur saveur. La plupart de l'humidité dans les aliments gèle entre -1°C et -5°C . Il est important d'accélérer la vitesse de congélation pour atteindre -5°C afin de réaliser des congélations de haute qualité.

Utilisation

Procédure

Affichage

1 Placez les aliments.



Appuyez sur la touche entrée.



Appuyez sur l'icône.

Réglage actuel
(Cette indication signifie ARRÊT.)



Appuyez à nouveau sur l'icône.

Le réglage est modifié.

• MARCHE/ARRÊT change dans l'ordre en appuyant sur l'icône.



Appuyez sur la touche entrée.

La congélation express se termine automatiquement au bout d'environ 2 à 4 heures. (L'icône s'éteint.)

Notes

- Les gros aliments ne peuvent pas être congelés en une seule opération.
- La congélation express peut nécessiter plus de 4 heures lorsque l'opération se fait en même temps qu'un dégivrage de l'unité de refroidissement. Le fonctionnement commence une fois que le dégivrage est terminé.
- Évitez autant que possible d'ouvrir la porte pendant le fonctionnement de ce mode.
- Le bruit du fonctionnement peut être plus fort que d'habitude lorsque ce mode est activé, mais cela est normal.

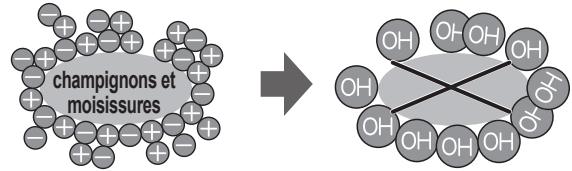
Conseils pour une congélation optimale

- Emballez les aliments dans des sacs de congélation ou mettez-les dans des récipients hermétiques pour éviter toute brûlure de congélation caractérisée par des plaques sèches sur les aliments. Pour aider les aliments à se congeler plus rapidement, emballez-les en couches minces.
- Posez-les à plat dans le bac de congélation sous le bac de stockage des glaçons.
- Si vous souhaitez congeler de grands éléments, vous pouvez retirer le bac de congélation et étalez les éléments sur l'étagère du congélateur.



Ioniseur «Plasmacluster»

Le générateur d'ions à l'intérieur de la colonne de froid libère des ions, qui sont des petits groupes formés d'ions positifs et négatifs, dans le compartiment du congélateur et du réfrigérateur. Ces amas d'ions neutralisent les bactéries, empêchent leur prolifération et limitent le développement des champignons et moisissures.



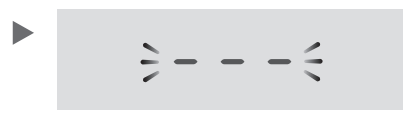
Utilisation

Procédure

Affichage



Appuyez sur la touche entrée.



Appuyez sur l'icône.

Réglage actuel
(Cette indication signifie ARRÊT.)



Appuyez à nouveau sur l'icône.

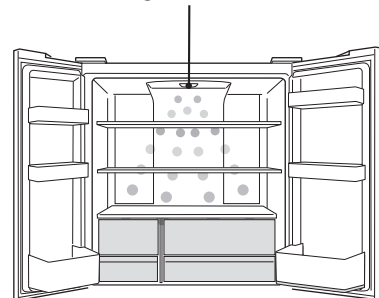
Le réglage est modifié.

• MARCHE/ARRÊT change dans l'ordre en appuyant sur l'icône.



Appuyez sur la touche entrée.

L'indicateur (bleu) dans le réfrigérateur s'allume.



Notes

- Il peut y avoir une légère odeur dans le réfrigérateur. C'est l'odeur d'ozone générée par l'ioniseur. La quantité d'ozone est minimale et se décompose rapidement dans le réfrigérateur.

Espace à multi-température

Vous pouvez sélectionner des zones à quatre types de température. (3 °C, 0 °C, -8 °C, -18 °C). Cet espace est doté de quatre modes d'assistance différents.

Zone de température

- Par défaut, cette valeur est définie sur -18°C. *******
- Reportez-vous à « Conservation des aliments » pour en savoir plus sur la nourriture appropriée à chaque zone de température.

Comment choisir

Procédure

Affichage

1



Appuyez sur la touche entrée.

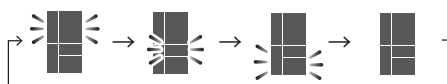
2



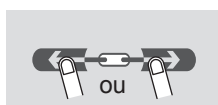
Sélectionnez le compartiment.

Réglage actuel

Les compartiments sont modifiés dans l'ordre indiqué sur l'image de droite en appuyant sur cette touche.



3



Select Zone de température.



Les zones de température changent dans l'ordre indiqué ci-dessous en appuyant sur **→**. (**←** : marche arrière)
 → -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0

4



Appuyez sur la touche entrée.







Notes

- La température qui est indiquée sur le panneau de commande n'est pas exactement la température à l'intérieur.
- Toutes les zones de température sont non réglables.
- Lorsque l'espace multi-température est réglé à -18 °C, la température varie en fonction du paramétrage ou du congélateur.
- Les températures internes risquent d'être affectées par différents facteurs tels que l'emplacement du réfrigérateur, la température ambiante et la fréquence d'ouverture des portes.

Modes d'assistance

- Reportez-vous à la page suivante pour en savoir plus sur la procédure d'utilisation.
- Tous les modes d'assistance se terminent automatiquement.
TLa température est automatiquement réglée à 0 °C ou 3 °C. (Reportez-vous à la page suivante.)
- Les modes froid express, extra froid, décongélation d'aliments et refroidissement ne peuvent pas fonctionner en même temps.

Mode	Caractéristique Effet/Remarque
 Froid express	Ce mode consiste à refroidir des boissons ou des aliments rapidement.
 Extra froid	Ce mode consiste à refroidir des boissons ou des aliments de façon à ce qu'ils soient glacés. Des aliments à haute teneur en humidité risquent de geler.
 Décongélation d'aliments	Ce mode consiste à décongeler des aliments congelés. Ce mode est très pratique pour décongeler la nourriture très lentement. Assurez-vous de ne pas décongeler complètement les aliments périssables pour garder leur saveur ou leurs nutriments.
 Refroidissement	Ce mode est fait pour refroidir les aliments chauds <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous souhaitez refroidir des aliments liquides ayant une température élevée, veillez à les conserver bien couverts ou à utiliser un récipient hermétique. Sinon, cela risque de provoquer des blessures par brûlure. • Ne pas stocker de récipient dont la température de surface extérieure s'élève à 60 °C ou plus. L'intérieur de l'espace à multi-température peut se déformer par cette chaleur.

Notes

- Évitez d'ouvrir la porte autant que possible pendant l'opération.
- Tous les modes d'assistance s'arrêtent en cas de panne d'alimentation. La température est réglée pour la température de fin de chaque mode après le rétablissement d'une panne d'électricité.

Remarques concernant l'espace multi-température

- Déplacez tous les aliments dans un autre compartiment lorsque vous souhaitez utiliser les modes d'assistance.
- Patientez au moins 30 minutes après le changement de zone de température (-8°C ou -18°C). La température de l'espace multi-température ne change pas immédiatement.

- Ne mettez pas des aliments contenant du sel directement sur le bac en acier inoxydable. Le bac en acier inoxydable pourrait rouiller.
- Les aliments qui dégagent une forte odeur doivent être emballés ou stockés dans un récipient hermétique. Sans quoi, la forte odeur risque de se propager dans un autre compartiment.

Espace à multi-température Modes d'assistance

Pour sélectionner le mode

1 Placez les aliments.



Appuyez sur la touche entrée.



Sélectionnez l'espace à multi-température.



Les icônes du mode d'assistance s'allument.

► Passez à l'étape 4 de chaque mode.

Froid express

Procédure

Affichage

4



Appuyez sur l'icône.



Réglage actuel (Cette indication signifie ARRÊT.)

5



Appuyez à nouveau sur l'icône.



Le réglage est modifié.

• MARCHE/ARRÊT change dans l'ordre en appuyant sur l'icône.

6



Appuyez sur la touche entrée.



Temps de fonctionnement *1	Environ 60 minutes
Réglage de la température intérieure après la fin de ce mode *2	3°C

Extra froid

Procédure

Affichage

4



Appuyez sur l'icône.



Réglage actuel (Cette indication signifie ARRÊT.)

5



Appuyez à nouveau sur l'icône.



Le réglage est modifié.

• MARCHE/ARRÊT change dans l'ordre en appuyant sur l'icône.

6



Appuyez sur la touche entrée.



Temps de fonctionnement *1	Environ 60 minutes
Réglage de la température intérieure après la fin de ce mode *2	0°C

Décongélation d'aliments

Procédure

Affichage

4



Appuyez sur l'icône.



Réglage actuel (Cette indication signifie ARRÊT.)

5



Appuyez à nouveau sur l'icône.



Le réglage est modifié.

• MARCHE/ARRÊT change dans l'ordre en appuyant sur l'icône.

6



Appuyez sur la touche entrée.



Temps de fonctionnement *1	Environ 6 heures
Réglage de la température intérieure après la fin de ce mode *2	3°C

Refroidissement

Procédure

Affichage

4



Appuyez sur l'icône.



Réglage actuel (Cette indication signifie ARRÊT.)

5



Appuyez à nouveau sur l'icône.



Le réglage est modifié.

• MARCHE/ARRÊT change dans l'ordre en appuyant sur l'icône.

6



Appuyez sur la touche entrée.



Temps de fonctionnement *1	Environ 30-90 minutes
Réglage de la température intérieure après la fin de ce mode *2	3°C




*1 Il faudra plus de temps à ce mode pour être exécuté lorsqu'il se chevauche avec le dégivrage de l'unité de refroidissement, car ce mode commence une fois que le dégivrage est terminé.

*2 Le réglage de la température après l'annulation est le même.

Paramètres additionnels

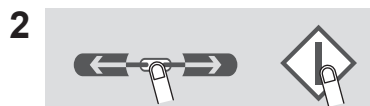
Pour sélectionner le mode

Modes applicables

-  Arrêt de l'alarme de porte mode
-  Son muet mode
-  Verrouillage du panneau de commande

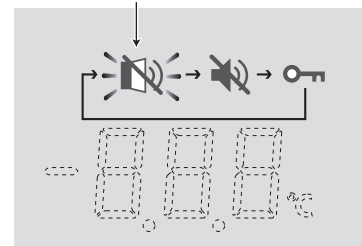




Appuyez sur la touche entrée.



Maintenez la touche entrée et appuyez sur la touche de sélection jusqu'à ce que la sonnerie retentisse.

Les icônes sélectionnées clignotent.



→ :Les icônes changent dans l'ordre indiqué ci-dessous en appuyant sur . ( :marche arrière)

Arrêt de l'alarme de porte

- Utilisez ce mode pour régler l'alarme de porte sur ARRÊT.

Procédure

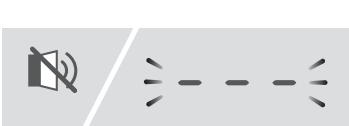
Affichage



Sélectionnez l'icône.



Appuyez sur la touche entrée.



Réglage actuel



- Appuyez sur la touche de sélection pour basculer entre MARCHÉ/ARRÊT.



Appuyez sur la touche entrée pour régler le mode MARCHÉ.

Son muet

- Utilisez ce mode pour régler le son du panneau de commande et le son signalant la fin du nettoyage du bac à glaçons sur « OFF » (arrêt).

Procédure

Affichage



Sélectionnez l'icône.



Appuyez sur la touche entrée.



Réglage actuel



- Appuyez sur la touche de sélection pour basculer entre MARCHÉ/ARRÊT.



Appuyez sur la touche entrée pour régler le mode MARCHÉ.

Paramètres additionnels

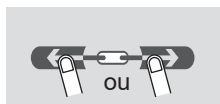
Verrouillage du panneau de commande

- Utilisez ce mode pour éviter que le panneau de commande ne soit accidentellement actionné par des enfants ou d'autres personnes.

Procédure

Affichage

3



Sélectionnez l'icône.

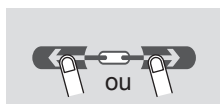
4



Appuyez sur la touche entrée.

Réglage actuel

5



- Appuyez sur la touche de sélection pour basculer entre MARCHE/ARRÊT.

6



Appuyez sur la touche entrée pour régler le mode MARCHE.

Verrouillage du panneau de commande

Procédure

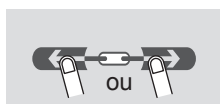
Affichage

1



Appuyez sur la touche entrée pendant 3 secondes ou plus.

2



Sélectionnez ARRÊT.

3



Appuyez sur la touche entrée pour régler le mode ARRÊT.

Entretien et nettoyage

Important

Suivez les conseils ci-dessous afin d'éviter les fissures sur les surfaces internes et les composants en plastique.

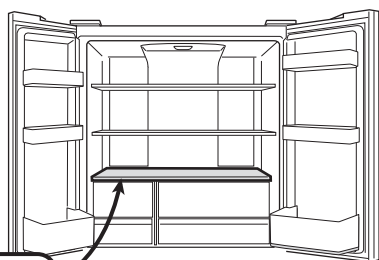
- Essuyez toutes les graisses alimentaires qui collent aux pièces en plastique.
- Certains produits chimiques d'entretien risquent d'endommager l'appareil, c'est pourquoi utilisez seulement de l'eau additionnée de produit biodégradable (eau savonneuse).
- Si un détergent non dilué est utilisé ou si l'eau savonneuse n'est pas convenablement essuyée, les parties en plastique risquent de se fissurer.

Nettoyage

- Enlever les accessoires (par ex. les clayette) du coffre et de la porte. Lavez-les avec de l'eau tiède additionnée de produit vaisselle. Ensuite, rincez à l'eau claire et séchez.
- Nettoyez l'intérieur avec un chiffon imbibé d'eau tiède additionnée de produit vaisselle. Ensuite, utilisez de l'eau froide pour enlever totalement l'eau savonneuse.
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux à chaque fois que cela est nécessaire.
- Nettoyez le joint de porte magnétique à l'aide d'une brosse à dents mouillée dans une eau tiède additionnée de produit biodégradable.
- Essuyez le panneau de commande avec un chiffon doux.

Notes

- Afin d'éviter d'endommager votre réfrigérateur, n'utilisez pas de détergent ou de solvant (laque, peinture, poudre abrasive, eau bouillante, etc.).
- Si vous retirez le cordon d'alimentation une fois, attendez au moins 5 minutes avant de le rebrancher.
- Les clayettes en verre pèsent approximativement 3kg chacune. Les tenir fermement lorsque vous les retirez de l'armoire ou les portez.
- Ne pas jeter d'objets à l'intérieur du réfrigérateur ou frapper la paroi intérieure sous peine de fissurer la surface intérieure.
- Les parties ombrées sur l'illustration ci-dessous sont inamovibles.



Inamovible

Eteindre votre réfrigérateur

Si le réfrigérateur a besoin d'être éteint pour une période de temps prolongée, les étapes suivantes doivent être prises en compte afin de réduire la formation de moisissure.

1. Retirez tous les aliments.
2. Retirez la fiche d'alimentation de la prise.
3. Nettoyez et séchez l'intérieur méticuleusement.
4. Gardez toutes les portes légèrement ouvertes pendant quelques jours afin de laisser sécher.

Dégivrage de l'unité de refroidissement

Le dégivrage est entièrement automatique grâce à un système d'économie d'énergie exceptionnel.

Lorsque l'éclairage à diodes électroluminescentes ne fonctionne plus

Prenez contact avec un agent de service certifié SHARP pour le remplacement du compartiment à LED. Les lumières doivent être remplacées uniquement par un technicien qualifié.

Avant d'appeler le service apres-vente

Avant de faire appel au service après-vente, vérifiez les points suivants.

Problèmes généraux



Problème	Solution / Situation
L'extérieur du réfrigérateur est chaud quand vous le touchez.	C'est tout à fait normal. Le circuit du condenseur est dans le réfrigérateur pour éviter la formation de gouttes de condensation.
La zone autour de la poignée de la porte du réfrigérateur est chaude au toucher.	C'est tout à fait normal. Le chauffage empêchant la formation de la condensation se trouve à l'intérieur de la porte.
Le réfrigérateur fait beaucoup de bruit.	Les bruits suivants sont normaux. <ul style="list-style-type: none">• Bruit fort produit par le compresseur en début de fonctionnement<ul style="list-style-type: none">-- Le bruit diminue au bout de quelque temps.• Bruit fort produit par le compresseur une fois par jour<ul style="list-style-type: none">-- Un bruit de fonctionnement se fait entendre tout de suite après l'opération de dégivrage automatique de l'unité de refroidissement.• Bruit d'un flux de liquide (gargouillement, sifflement)<ul style="list-style-type: none">-- Bruit du réfrigérant circulant dans les tuyaux (le bruit peut devenir plus fort de temps en temps).• Craquement ou craquèlement<ul style="list-style-type: none">-- Bruit produit par la contraction et le dilatation des parois intérieures et des pièces internes pendant le refroidissement.
Le givre ou la formation de gouttes de condensation se créent à l'intérieur ou à l'extérieur du réfrigérateur.	Cela risque de se produire dans les cas suivants. Utilisez un chiffon mouillé pour essuyer le givre et un chiffon sec pour essuyer la formation de gouttes de condensation. <ul style="list-style-type: none">• Quand le niveau d'humidité est élevé.• Quand la porte est ouverte et fermée fréquemment.• Quand des aliments riches en eau sont conservés (un emballage est nécessaire).
Les aliments dans le réfrigérateur congèlent.	<ul style="list-style-type: none">• La commande de température du réfrigérateur a-t-elle été réglée sur 0 °C pendant une durée prolongée ?<ul style="list-style-type: none">-- Modifiez le réglage de la température à 3 °C ou plus chaud.• La commande de température du congélateur a-t-elle été réglée à -21 °C pendant une durée prolongée ?<ul style="list-style-type: none">-- Modifiez le réglage de la température à -18 °C ou plus chaud.• Si la température ambiante est basse, il se peut que les aliments conservés soient congelés, même si le régulateur de température du réfrigérateur est réglé à 6°C.
Il y a une odeur désagréable dans le compartiment.	<ul style="list-style-type: none">• Un emballage est nécessaire pour les aliments dégageant une odeur forte.• Le système de désodorisation ne peut enlever toutes les mauvaises odeurs.
L'alarme de la porte ne s'arrête pas.	<ul style="list-style-type: none">• Si l'alarme de la porte ne s'arrête pas.
Le panneau de commande tactile ne fonctionne pas.	Cela pourrait survenir dans l'un des cas suivants. <ul style="list-style-type: none">• Le panneau ou votre doigt est souillé par de la graisse, de l'huile, etc.• Lorsque vous touchez le panneau avec les mains gantées, une bande adhésive sur le doigt, avec l'ongle ou un autre objet.• Un autocollant ou une bande est appliquée sur les touches.• La position du toucher est légèrement en dehors des touches• Le temps de l'action n'est pas assez long pour permettre aux touches de fonctionner.



Si vous avez encore besoin d'assistance

- Consultez le service après-vente agréé par SHARP le plus proche.

Fiche produit

ANNEXE III (UE) Réglementation N° 1060/2010		
A	Marque	SHARP
B	Nom du modèle	SJ-PX830F
C	Catégorie	7
D	Classe d'efficacité énergétique	A++
E	Label écologique de l'Union européenne	—
F	Consommation d'énergie annuelle *1 [KWh / an]	410
G	Volume utile de tous les compartiments qui ne méritent pas d'étoiles [L]	433
H	Volume utile de tous les compartiments de stockage de denrées alimentaires congelées qui méritent une étoile [L]	 184  48
I	La température de conception de "autre compartiment" plus chaude de +14°C	—
J	Sans givre	OUI
K	La durée de montée en température [h]	17
L	Pouvoir de congélation [Kg/24h]	11,0
M	Classe climatique	T
N	Émissions acoustiques dans l'air [dB(A)]	39
O	Appareil intégrable	Non (structure indépendante)

*1 Consommation d'énergie de XYZ kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées.
La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil."

Information sur la mise au rebut de cet Équipement



SI VOUS VOULEZ METTRE AU REBUT CET ÉQUIPEMENT, N'UTILISEZ PAS LA POUBELLE ORDINAIRE! NE LES BRULEZ PAS DANS UNE CHEMINÉE!

Un équipement électrique et électronique usagé devraient toujours être collecté et traité SÉPARÉMENT conformément à la loi en vigueur.

La collecte sélective permet un traitement respectueux de l'environnement, le recyclage des matériaux et minimise la quantité de déchets mise en traitement ultime. Une MISE AU REBUT INCORRECTE peut être nuisible pour la santé humaine et l'environnement en raison de certaines substances! Déposez l'ÉQUIPEMENT USAGÉ dans une déchetterie, souvent gérée par la municipalité, si disponible.

Si vous avez un doute lors de la mise au rebut, rentrez en contact avec les autorités locales ou votre revendeur et demandez la bonne méthode.

Pour les UTILISATEURS se trouvant dans L'UNION EUROPÉENNE ET dans quelques AUTRES PAYS comme par exemple LA NORVÈGE ET LA SUISSE : Votre participation à la collecte sélective est encadrée par la loi.

Le symbole ci-dessus apparaît sur l'équipement électrique et électronique (ou leurs emballages) afin de rappeler aux utilisateurs qu'il faut les collecter séparément.

Les utilisateurs de PRODUITS MÉNAGER doivent utiliser des points de collecte existants pour les équipements usagés. Elle est gratuite.


Agradecemos por ter comprado este produto SHARP. Antes de usar o seu frigorífico SHARP, leia este manual de instruções para garantir que terá o maior proveito deste.


- Este frigorífico serve para fazer cubos de gelo, refrigerar e congelar alimentos.
- Este frigorífico destina-se apenas a uso doméstico, com a temperatura ambiente indicada na tabela. A classe climática encontra-se especificada na placa de classificação. O frigorífico é totalmente funcional dentro do alcance de temperaturas da classe climática indicada. Se o frigorífico for usado com temperaturas mais baixas, não será danificado com temperaturas até +5°C.
- O frigorífico não deverá estar sujeito a temperaturas de -10°C ou inferiores durante um período de tempo prolongado.

Apenas de uso doméstico

Classe climática	Alcance aceitável de temperatura ambiente
SN	+10°C a 32°C
N	+16°C a 32°C
ST	+16°C a 38°C
T	+16°C a 43°C

Informações de segurança

 **Aviso** Isto significa que existe um risco elevado de morte ou lesões graves.

 **Cuidado** Isto significa que existe um risco elevado de danos materiais ou lesões pessoais.

Aviso

Refrigerante

Este frigorífico contém gás refrigerante inflamável (R600a: isobutano) e expansor de isolamento (ciclopentano). Siga as seguintes regras para evitar deflagração e explosão

- Não deixe que nenhuns objetos pontiagudos tenham contacto com o sistema de refrigeração. O sistema de refrigeração atrás e por dentro do frigorífico contém refrigerante.
- Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação. (Este frigorífico adotou um sistema de descongelação automático.)
- Não use eletrodomésticos elétricos dentro do frigorífico.
- Não bloqueie o espaço à volta do frigorífico.
- Não use sprays inflamáveis, tais como tinta em spray, perto do frigorífico.
- Não armazene sprays inflamáveis, tais como tinta em spray, dentro do frigorífico.
- Em caso de falha do sistema de refrigeração, não toque na tomada da parede e use chamas abertas. Abra a janela e deixe sair o ar da divisão. Em seguida, peça assistência técnica a um agente autorizado da SHARP.

Instalação

- Não instale o frigorífico num local húmido ou molhado. Isso pode provocar danos no isolamento ou uma fuga de eletricidade. Pode aparecer condensação no compartimento exterior, o que provoca ferrugem.
- O frigorífico deve ser instalado numa superfície lisa e firme no chão.

Cabo de alimentação, ficha, tomada

Leia com atenção as seguintes regras para evitar choques elétricos ou fogo.

- Ligue a ficha de alimentação à tomada de parede diretamente e com firmeza. Não use uma extensão ou uma ficha adaptadora.
- Ligue a ficha elétrica a uma tomada com a tensão nominal exigida.
- Ligue o pino de terra devidamente ao terminal de terra.

- Lembre-se de proteger o cabo de alimentação de danos durante a instalação ou mudança. Se a ficha ou o cabo de alimentação estiverem soltos, não ligue a ficha.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Desligue a alimentação elétrica geral removendo a ficha da tomada. Não puxe o cabo de alimentação quando o retirar.
- O pó acumulado na ficha pode provocar um incêndio. Limpe-o com cuidado.
- Se o frigorífico não for usado durante um período prolongado, retire a ficha da tomada.
- Se o cabo flexível fornecido for danificado, é necessário ter um cabo especial. Este deve ser substituído por um agente da assistência técnica autorizado pela SHARP, de modo a evitar riscos.

Utilização

- Não armazene substâncias explosivas, tais como latas de aerossóis com propelente inflamável, neste eletrodoméstico. Estes materiais explodem facilmente.
- Não armazene produtos sensíveis à temperatura no frigorífico, tais como produtos farmacêuticos. Há um risco elevado de se alterar a qualidade do produto.
- Não tente alterar ou modificar o frigorífico. Isto pode provocar um incêndio, choques elétricos ou lesões.
- Não coloque nenhum objeto em cima do frigorífico. Se o objeto cair, pode provocar lesões.
- Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, caso lhes seja dada supervisão ou instruções relativas ao uso do eletrodoméstico de um modo seguro e compreendam o risco envolvido. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Informações de segurança

Cuidados e Limpeza

- Em primeiro lugar, desligue o frigorífico para evitar choques elétricos.
- Não salpique água diretamente sobre o compartimento exterior ou interior. Isto pode provocar ferrugem e deterioração do isolamento elétrico.

Problemas

- Se cheirar a queimado, desligue imediatamente a ficha da tomada. Em seguida, peça assistência técnica a um agente autorizado da SHARP.
- Em caso de fuga de gás, abra as janelas e ventile a área. Não toque no frigorífico, nem na tomada elétrica.

Eliminação

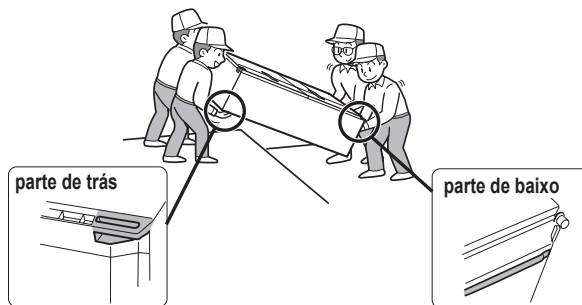
- Certifique-se de que o frigorífico não representa um perigo para crianças enquanto estiver armazenado para ser eliminado. (por ex., retire as vedações magnéticas da porta para evitar que as crianças fiquem presas.)
- Este frigorífico deve ser eliminado de forma adequada. Leve o frigorífico para uma central de reciclagem profissional para gases refrigerante inflamável e expensor de isolamento.



Cuidado

Transporte

- Quando instalar ou mover o frigorífico, use um tapete de corte para proteger o chão de danos.
- Transporte o frigorífico segurando as pegas que se encontram atrás e em baixo. Se levantar o frigorífico de forma inadequada, pode provocar lesões.



Utilização

- Não toque em alimentos ou recipientes de metal no congelador com as mãos molhadas. Isto pode provocar queimaduras de frio. Acontece exatamente o mesmo quando o compartimento com várias temperaturas está definido para -8°C ou -18°C .
- Não coloque bebidas engarrafadas nem latas no congelador. Acontece exatamente o mesmo quando o compartimento com várias temperaturas está definido para -8°C ou -18°C .
- Não use água não potável para fazer cubos de gelo.
- Não abra ou feche a porta quando alguém puser a mão perto desta. Há o risco da outra pessoa poder ficar com os dedos entalados.
- Não coloque objetos de tamanho fora do normal nos compartimentos da porta. Se o objeto cair do compartimento, pode provocar lesões.
- Maneje as prateleiras de vidro com cuidado quando as instalar ou desinstalar. Se deixar cair as prateleiras de vidro, estas podem partir-se ou provocar lesões.

Indicador de temperatura

Este frigorífico vem com um indicador de temperatura no compartimento refrigerado, permitindo-lhe controlar a temperatura média na zona mais fria.

Zona mais fria

O símbolo indica a zona mais fria no compartimento do frigorífico. (O receptáculo da porta posicionado à mesma altura não é a zona mais fria.)

Símbolo



Verificação da temperatura na zona mais fria

Pode-se fazer regularmente verificações para se assegurar de que a temperatura na zona mais fria está correcta e, se necessário, ajustar o controlo da temperatura do frigorífico.

Para manter a temperatura correcta dentro do utensílio, confirmar que o indicador de temperatura está sempre AZUL. Caso o indicador de temperatura fique BRANCO, significa que a temperatura está muito alta; neste caso, aumentar o ajuste do botão de controlo da temperatura do frigorífico e esperar 6 horas antes de verificar novamente o indicador de temperatura.

AZUL



Regulação correcta

BRANCO



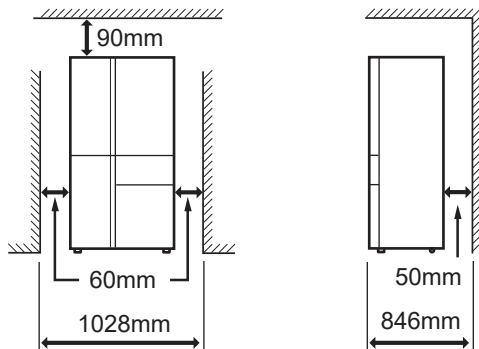
Temperatura demasiado alta, ajuste o controlo da temperatura do frigorífico.

Observações

- A temperatura interna do frigorífico depende de vários factores tais como a temperatura ambiente do recinto, a quantidade de alimentos armazenados, e a frequência de abertura da porta.
- Ao se colocar alimentos frescos, ou no caso de se deixar a porta aberta por algum tempo, é normal que o indicador de temperatura fique BRANCO.

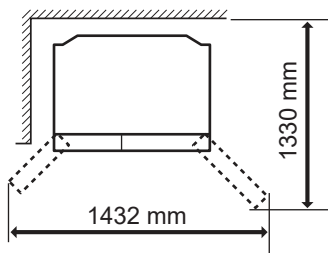
1 Mantenha um espaço de ventilação adequado à volta do frigorífico.

- A imagem apresenta o espaço mínimo exigido para instalar o frigorífico. A condição de medição do consumo de energia é feita sob uma dimensão espacial diferente.

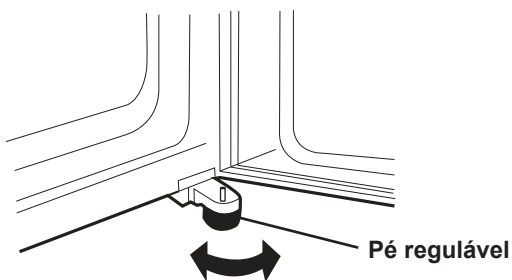


- Ao deixar um espaço maior, o frigorífico pode consumir menos energia.
- Se usar o frigorífico numa dimensão espacial inferior à apresentada em baixo, isso pode provocar o aumento da temperatura na unidade, ruído e falhas.

Espaço geral exigido durante a utilização

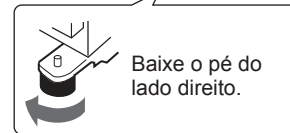
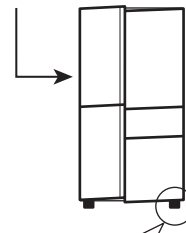


2 Use os dois pés reguláveis da frente para colocar o frigorífico plano e firme no chão.

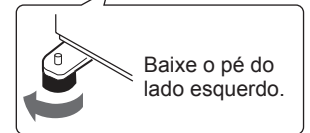
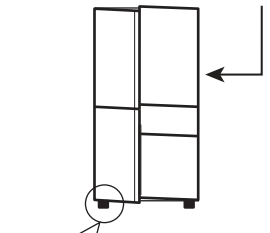


3 Quando as portas direita e esquerda não estiverem devidamente alinhadas, use os pés reguláveis.

Quando a porta esquerda estiver levantada.



Quando a porta direita estiver levantada.



- Gire o pé regulável até o pé oposto ficar levemente levantado do chão.

4 Ligue o eletrodoméstico através de uma tomada devidamente instalada.

Nota

- Coloque o frigorífico com acesso à ficha.
- Mantenha o frigorífico longe de luz solar direta e não o coloque ao lado de um eletrodoméstico que gere calor.
- Não coloque o frigorífico diretamente no chão. Insira um suporte adequado, tal como uma tábua de madeira, por baixo do frigorífico.
- Quando inserir a ficha com a porta aberta, soará o alarme da porta, o que é normal. Este som parará quando fechar a porta.

Há quatro rodas localizadas na parte de baixo do frigorífico.

- Estas permitem movê-lo para trás e para a frente.

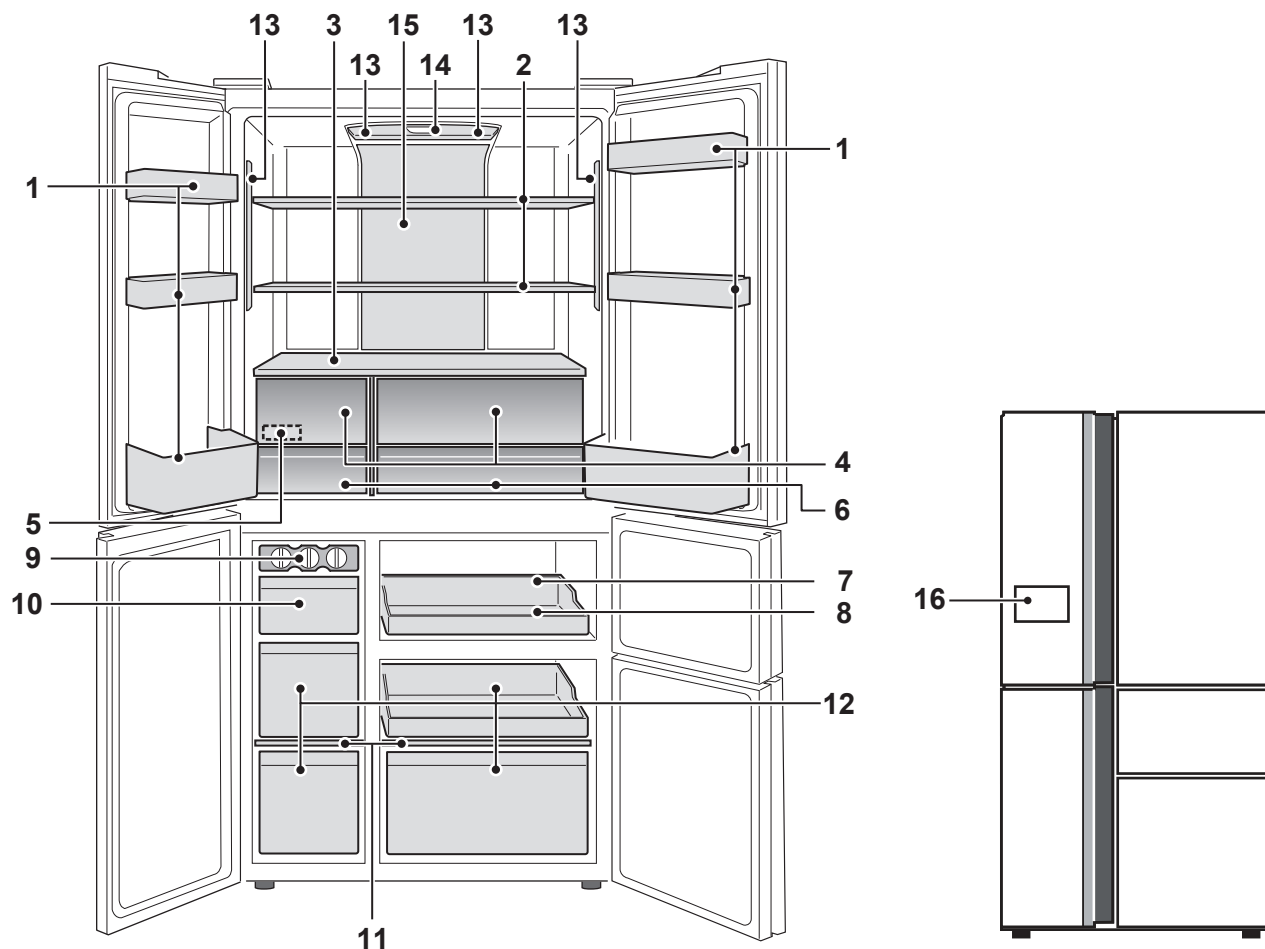


Rodas

Antes de usar o frigorífico

- Limpe as peças do interior com um pano embebido em água morna.
- Se usar água com sabão, limpe-a exaustivamente com água.

Descrição



1. Compartimento da porta

2. Prateleira do frigorífico

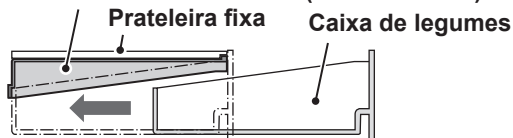
3. Prateleira fixa

4. Caixa de legumes

A cobertura de humidade está instalada apenas do lado direito.

Esta cobertura serve para armazenar alimentos com alta humidade com frescura.

Cobertura de humidade (não removível)



5. Suporte de ovos

6. Caixa de frescos

7. Caixa

8. Tabuleiro de aço inoxidável

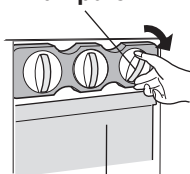
9. Preparador de cubos de gelo

1) Não encha excessivamente este tabuleiro com água.

Caso contrário, os cubos de gelo ficarão colados ao congelar.

2) Quando os cubos de gelo estiverem feitos, gire o manípulo no sentido dos ponteiros do relógio para que o gelo fique na caixa de armazenamento de gelo.

Manípulo



Caixa de armazenamento de gelo

10. Caixa de armazenamento de gelo

Para evitar danos na caixa de armazenamento de gelo, não faça gelo nesta, nem deixe óleo lá dentro.

11. Prateleira do congelador

12. Caixa do congelador

13. Luz

14. Indicador de Plasmacluster

15. Painel de arrefecimento híbrido

O painel arrefece o compartimento do frigorífico de forma indireta a partir de trás. Deste modo, os alimentos são arrefecidos de forma suave, sem estarem expostos a um fluxo de ar frio.

16. Painel de controlo

Se desejar armazenar produtos grandes no frigorífico

- Pode remover algumas das prateleiras ou compartimentos com os números 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 na imagem em cima.
- O desempenho de arrefecimento não é afetado pela utilização do frigorífico na situação acima mencionada.

Alarme da porta

- O alarme da porta soará quando a porta* ficar aberta.
 - O alarme da porta soa ao fim de 1 minuto com a porta aberta e novamente ao fim de 1 minuto (uma vez em cada caso).
 - Se a porta* ficar aberta durante cerca de 3 minutos, o alarme soará continuamente.
 - O alarme parará assim que se fechar a porta.
- (* Apenas porta do frigorífico e porta esquerda do congelador.)

Unidade desodorizante

- O catalisador desodorizante está instalado nas vias do ar fresco. Não é necessário nenhuma operação ou limpeza.

Armazenar alimentos

- Certifique-se de que os alimentos são da qualidade o mais fresca possível para maximizar o tempo de armazenamento de alimentos perecíveis. Em seguida encontra-se um guia geral para ajudar a promover um armazenamento mais prolongado dos alimentos.
- Os alimentos têm um tempo de armazenamento limitado. Certifique-se de que não ultrapassa a data de consumo indicada pelo produtor.

Frigorífico

Fruta / Legumes

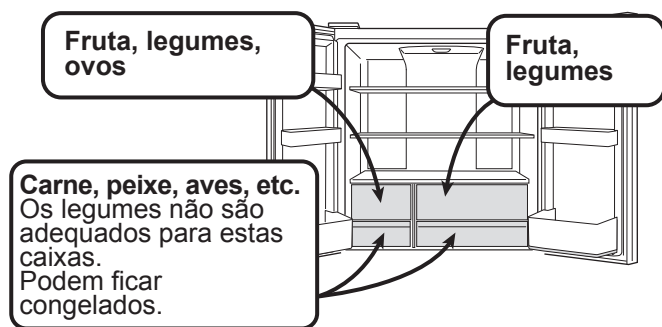
- A fruta e os legumes devem ser embalados de forma folgada em plástico, por ex., em película, sacos (não feche) e colocados no compartimentos dos legumes para minimizar a perda de humidade.
- A fruta e os legumes que são facilmente afetados por temperaturas baixas devem ser armazenados num local fresco, sem ser no frigorífico.

Laticínios e ovos

- A maioria dos laticínios têm o prazo de validade marcado na embalagem exterior, que informa sobre a temperatura recomendada e o tempo de armazenamento do alimento.
- Os ovos devem ser guardados no suporte de ovos.

Carne / Peixe / Aves

- Coloque num prato e cubra com papel ou película de plástico.
- Para cortes grandes de carne, peixe ou aves, coloque na parte de trás das prateleiras.
- Certifique-se de que todos os alimentos cozinhados estão embalados com segurança ou colocados num recipiente hermético.



Congelador

- Congele pequenas quantidades de alimentos de cada vez, para poder congelá-los rapidamente.
- Os alimentos devem ser devidamente embalados ou tapados com firmeza.
- Coloque os alimentos no congelador uniformemente.
- Etiquete os sacos ou recipientes para manter um inventário dos alimentos congelados.

Compartimento com várias temperaturas

Pode seleccionar quatro tipos de zonas de temperatura. Ver "Compartimento com várias temperaturas" para seleccionar a zona de temperatura.

Zona de temperatura	Modo	Armazenar alimentos
3.0 °C	Refrigerar	Bebidas, prato do dia, sobremesa, etc.
0.0 °C	Fresco	Carne, peixe, produção diária, etc.
- 8.0 °C	Congelação suave	Carne, peixe, etc.
- 18.0 °C	Congelação	Alimentos congelados

Congelação suave

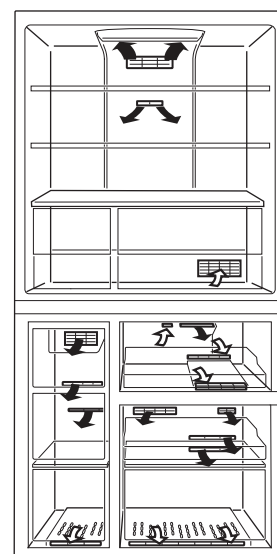
Este modo é adequado para armazenar alimentos sem congelar solidamente. Pode cortar facilmente, mesmo se os alimentos forem grandes. Se os alimentos forem difíceis de cortar, deixe-os estar cinco a quinze minutos numa tábua de cozinha e volte a tentar. Tenha em conta que este modelo não foi projetado para armazenamento prolongado de alimentos congelados. Os alimentos congelados devem ser usados no espaço de uma semana.

Conselhos para evitar condensação ou gelo no interior do frigorífico

- Mantenha a porta devidamente fechada. Se os alimentos caírem, estes podem provocar uma abertura entre o compartimento e a porta. Volte a colocá-los na prateleira ou compartimento.
- Os produtos armazenados devem estar embalados ou fechados em recipientes para alimentos ou película de plástico.

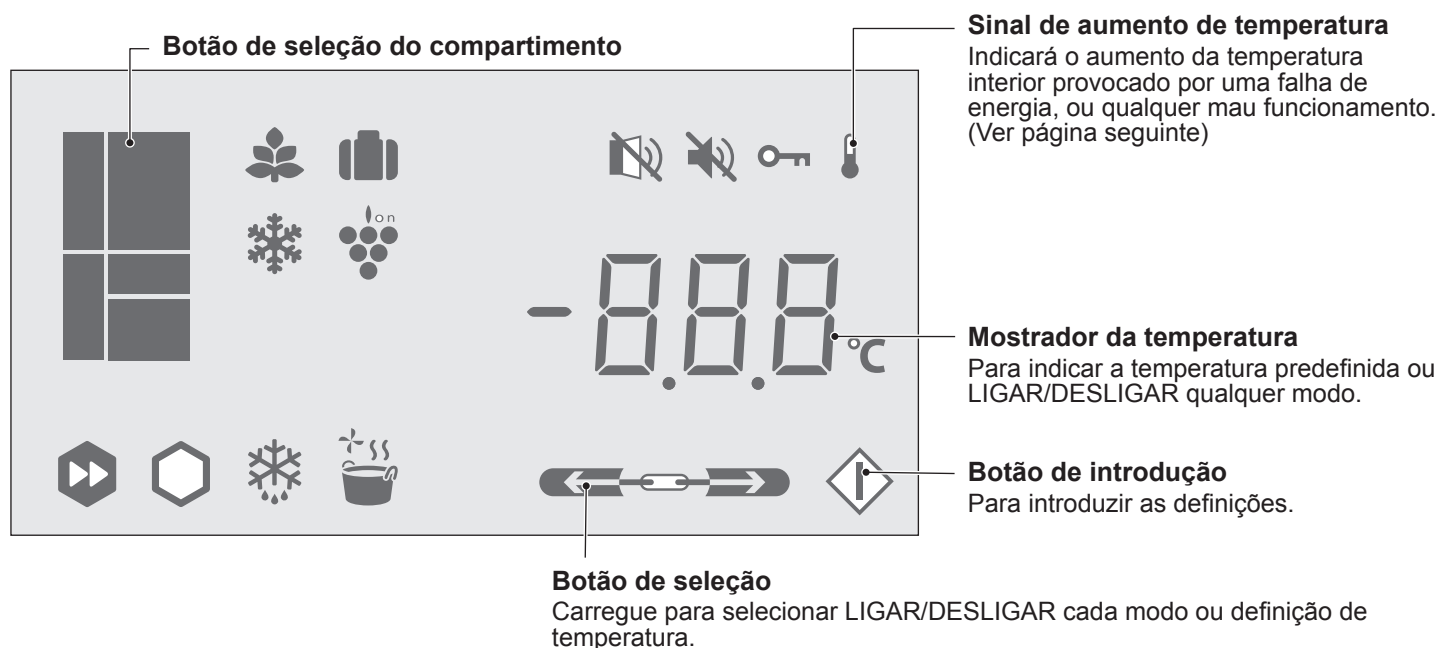
Conselhos para armazenar alimentos

- Coloque os alimentos uniformemente nas prateleiras para permitir que o ar fresco circule com eficácia.
- Os alimentos quentes devem ser arrefecidos antes de armazenar. O armazenamento de alimentos quentes aumenta a temperatura da unidade e o risco dos alimentos se estragarem.
- Não bloqueie a saída e entrada do circuito de ar fresco em circulação com alimentos ou recipientes. Caso contrário, os alimentos não serão arrefecidos uniformemente dentro do frigorífico.
- Não coloque os alimentos diretamente em frente à saída de ar fresco. Isto pode provocar o congelamento dos alimentos.



← ENTRA
→ SAI

Painel de controlo



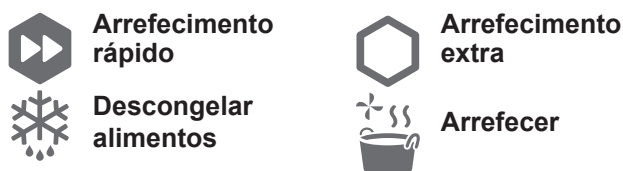
Ícones

Todos os modos estão desligados por definição de fábrica.

Modos principais



Modos de assistência ao compartimento com várias temperaturas



Definições adicionais



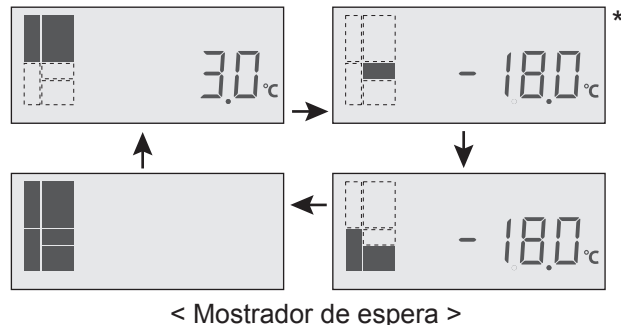
No momento da retoma do fornecimento de energia

- Quando há uma falha de energia durante o funcionamento do congelar rápido ou a limpeza do tabuleiro de gelo, o funcionamento para.
- Ver "Compartimento com várias temperaturas" para o modo de assistência.
- As outras definições são as mesmas de antes da falha de energia.

Para acender o painel de controlo.

Carregue no botão de introdução.

O painel de controlo apresenta a temperatura predefinida de cada compartimento e os ícones de funcionamento. (Os ícones não se ligam todos, pois todos os modos se encontram desligados por definição de fábrica.)



* A temperatura não é indicada no mostrador enquanto um dos modos de assistência estiver em funcionamento.

Nota

- Para funcionar, toque nos botões com as mãos secas. O funcionamento com mãos molhadas é inválido.
 - Não é possível funcionar com a porta* aberta.
 - Quando não houver funcionamento durante 1 minuto, o mostrador regressará automaticamente ao mostrador de espera. Desde modo, se não houver funcionamento durante mais 1 minuto, o mostrador desligar-se-á.
 - De cada vez que abrir a porta*, o painel de controlo acender-se-á para apresentar as definições atuais.
- (* Apenas porta do frigorífico e porta esquerda do congelador.)

Modos principais

Controle de temperatura

- O frigorífico controla a temperatura automaticamente. Pode definir a temperatura predefinida como em baixo.
- Ver "Compartimento com várias temperaturas" sobre a temperatura predefinida do compartimento com várias temperaturas.

Frigorífico

- A definição predefinida é 3°C.
- Pode acertar entre 0°C e 6°C em intervalos de 1°C.

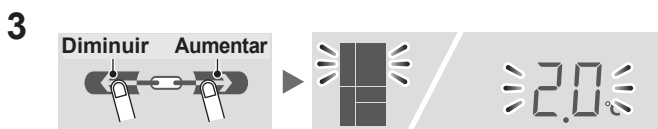
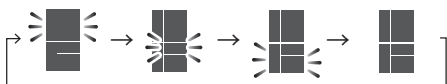
Procedimento Mostrador



Carregue no botão de introdução.



Selecione o compartimento. Os compartimentos alteram-se pela ordem indicada na imagem carregando neste botão.



Defina a temperatura.



Carregue no botão de introdução.

Congelador

- A definição predefinida é -18°C.
- Pode acertar entre -13°C e -21°C em intervalos de 1°C. ❄️***

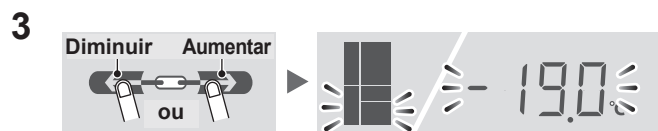
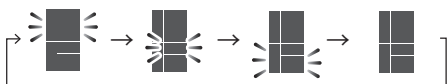
Procedimento Mostrador



Carregue no botão de introdução.



Selecione o compartimento. Os compartimentos alteram-se pela ordem indicada na imagem carregando neste botão.



Defina a temperatura.



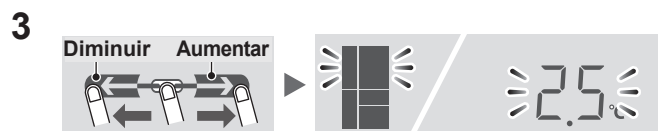
Carregue no botão de introdução.

Definições avançadas

- Pode acertar a temperatura em intervalos de 0.5°C do seguinte modo no procedimento 3.

Por ex., frigorífico

Procedimento Mostrador



Defina a temperatura.



! Nota

- A temperatura indicada no painel de controlo não é exatamente a mesma temperatura do interior.
- A temperatura do interior pode ter sido afetada por fatores, como a localização do frigorífico, a temperatura ambiente e a frequência com que se abre a porta.

Sinal de aumento de temperatura

Se a temperatura interior se tornar como em seguida, este sinal acender-se-á.

Frigorífico: mais de 10°C Congelador: mais de -10°C

- Verifique a qualidade dos alimentos antes de comer.
- Este sinal pode acender-se quando começar o fornecimento de energia.

Este sinal apaga-se ao abrir e fechar a porta do compartimento assinalado pelo botão de seleção do compartimento, quando este sinal estiver LIGADO.

Modos principais



Poupança de energia

- Use este modo para passar o eletrodoméstico para o funcionamento com poupança de energia.

Como funciona

Procedimento

Mostrador

1



Carregue no botão de introdução.

2



Carregue no ícone.



Definição atual
(Esta indicação apresenta como desligado.)

3



Volte a carregar no ícone. A definição foi alterada.

- A indicação ON / OFF (ligado/desligado) alterna sempre que carrega no ícone.



4



Carregue no botão de introdução.



- Enquanto este modo estiver em funcionamento, a temperatura dentro do frigorífico e do compartimento do congelador será mais alta do que o funcionamento normal, como indicado em seguida. A temperatura apresentada não deve ser alterada.

No modo de "Poupança de energia"	Congelador	Frigorífico
	Cerca de 2°C mais	Cerca de 1°C mais

(Quando a temperatura está definida em C: -18°C, F: 3°C.)

- Se sentir que as bebidas não estão suficientemente frias ou que demora mais tempo a fazer gelo, cancele este modo.

Nota

- A eficácia da poupança de energia depende do ambiente de utilização (temperatura de controle, temperatura ambiente, frequência de abertura das portas, quantidade de alimentos).



Modo de férias

- Use este modo quando for viajar ou deixar a casa durante um período prolongado.
- A temperatura dentro do compartimento do frigorífico é definida para cerca de 10°C.

Como funciona

Procedimento

Mostrador

1



Carregue no botão de introdução.

2



Carregue no ícone.



Definição atual
(Esta indicação apresenta como desligado.)

3



Volte a carregar no ícone. A definição foi alterada.

- A indicação ON / OFF (ligado/desligado) alterna sempre que carrega no ícone.



4



Carregue no botão de introdução.



Nota

- A duração do armazenamento de alimentos no frigorífico torna-se cerca de 1/2 - 1/3 do funcionamento normal. Use este modo apenas quando não tiver alimentos perecíveis.
- A temperatura do compartimento do frigorífico não pode ser alterada. (A indicação "10°C" aparece no mostrador.)

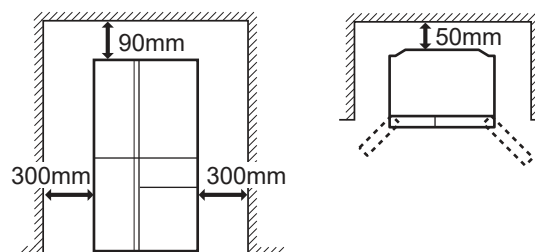


< Mostrador de espera >

Dicas para poupar energia

- Instale o frigorífico numa zona bem ventilada e deixe espaço para ventilar.
- Mantenha o frigorífico longe de luz solar direta e não o coloque ao lado de um eletrodoméstico que gere calor.
- Evite o mais possível abrir a porta.
- Os alimentos quentes devem ser arrefecidos antes de armazenar.
- Coloque os alimentos uniformemente nas prateleiras para permitir que o ar fresco circule com eficácia.

- A quantidade de energia consumida por este modelo é medida como indicado na imagem em baixo.



Modos principais



Congelação rápida

Este modo serve para congelar alimentos rapidamente, para não perderem o sabor. Muitos tornam-se húmidos no congelador entre -1°C e -5°C . É importante acelerar a velocidade de congelação para alcançar os -5°C , para congelar com qualidade.

Como funciona

Procedimento

Mostrador

1 Coloque os alimentos.



Carregue no botão de introdução.



Carregue no ícone.

Definição atual
(Esta indicação apresenta como desligado.)



Volte a carregar no ícone. A definição foi alterada.

- A indicação ON / OFF (ligado/desligado) alterna sempre que carrega no ícone.



Carregue no botão de introdução.

A congelação rápida termina automaticamente em cerca de 2~4 horas. (O ícone desliga-se.)

Nota

- Alimentos grandes não conseguem ser congelados logo de uma vez.
- A congelação rápida pode exigir mais de 4 horas quando a operação coincide com a descongelação da unidade de congelação. A operação começará assim que a descongelação terminar.
- Evite abrir a porta o mais possível durante o funcionamento deste modo.
- O som do funcionamento pode tornar-se mais alto do que o costume se este modo estiver ligado, o que é normal.

Dicas para uma melhor congelação

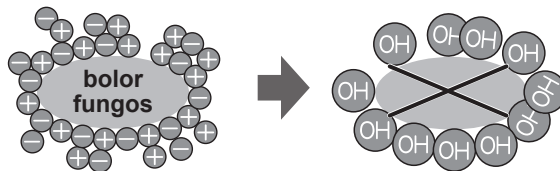
- Guarde os alimentos em sacos de congelação, ou em recipientes vedados, para evitar queimaduras do congelador, que são manchas escuras nos alimentos. Para ajudar os alimentos a congelar mais rapidamente, embale-os em camadas finas.
- Coloque-os horizontalmente na caixa do congelador, por baixo da caixa de armazenamento de gelo.
- Se desejar congelar alimentos grandes, pode remover a caixa do congelador e espalhá-los na prateleira do congelador.

PT-9



Plasmacluster

O ionizador dentro do frigorífico liberta para o compartimento deste grupos de iões que consistem em conjuntos de massas de iões positivos e negativos. Estes conjuntos de iões neutralizam fungos de bolor no ar.



Como funciona

Procedimento

Mostrador



Carregue no botão de introdução.



Carregue no ícone.

Definição atual
(Esta indicação apresenta como desligado.)



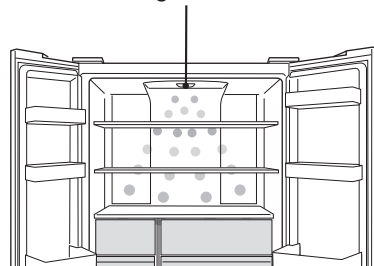
Volte a carregar no ícone. A definição foi alterada.

- A indicação ON / OFF (ligado/desligado) alterna sempre que carrega no ícone.



Carregue no botão de introdução.

O indicador (azul) do frigorífico acende-se.



Nota

- Pode haver um cheiro ligeiro no frigorífico. Trata-se do cheiro do ozono gerado pelo ionizador. A quantidade de ozono é mínima e decompõe-se rapidamente no frigorífico.

Compartimento com várias temperaturas

Pode seleccionar quatro tipos de zonas de temperatura. (3°C, 0°C, -8°C, -18°C)
Este compartimento tem quatro modos de assistência diferentes.

Zona de temperatura

- A definição predefinida é -18°C. [***]
- Ver "Armazenar alimentos" para alimentos adequados para cada zona de temperatura.

Como seleccionar

1 Procedimento **Mostrador**



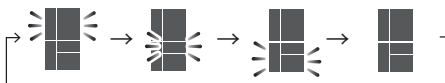
Carregue no botão de introdução.



Selecione o compartimento.

Definição atual

Os compartimentos alteram-se pela ordem indicada na imagem carregando neste botão.



Selecione zona de temperatura



As zona de temperatura alternam pela ordem indicada em baixo, carregando em . (: inverso)

→ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0



Carregue no botão de introdução.



Nota

- A temperatura indicada no painel de controlo não é exatamente a mesma temperatura do interior.
- Nenhuma das zonas de temperatura é ajustável.
- Quando o compartimento com várias temperaturas está definido para -18°C, a sua temperatura varia em função das definições do congelador.
- A temperatura do interior pode ter sido afetada por fatores como a localização do frigorífico, a temperatura ambiente e a frequência com que se abre a porta.

Modos de assistência

- Ver página seguinte para procedimentos de funcionamento.
- Todos os modos de assistência terminam automaticamente.
A temperatura está definida automaticamente para 0°C ou 3°C. (Ver página seguinte)
- O modo de arrefecimento rápido, arrefecimento extra, descongelar alimentos e arrefecer não podem estar a funcionar em simultâneo.

Modo	Característica
	Efeito / Nota
Arrefecimento rápido	Este modo serve para arrefecer rapidamente bebidas ou alimentos.
Arrefecimento extra	Este modo serve para arrefecer bebidas ou alimentos até ficarem gelados. Alimentos com muita humidade podem congelar-se.
Descongelar alimentos	Este modo serve para descongelar alimentos congelados. Este modo é muito conveniente para descongelar lentamente alimentos. Certifique-se de que não descongela totalmente alimentos perecíveis, para manter o seu sabor ou nutrientes.
Arrefecer	Este modo serve para arrefecer alimentos quentes. <ul style="list-style-type: none"> Quando quiser arrefecer alimentos líquidos com temperaturas elevadas, certifique-se de que estão hermeticamente fechados ou use um recipiente de vácuo. Caso contrário, estes podem provocar queimaduras. Não armazene um recipiente cuja temperatura da superfície exterior seja de 60°C ou superior. A caixa do compartimento com várias temperaturas pode ficar deformada pelo calor.

Nota

- Evite o mais possível abrir a porta durante o funcionamento.
- No caso de haver uma falha de energia, todos os modos de assistência param. Depois da corrente ser retomada, a temperatura estará definida para a temperatura final de cada modo.

Notas para o compartimento com várias temperaturas

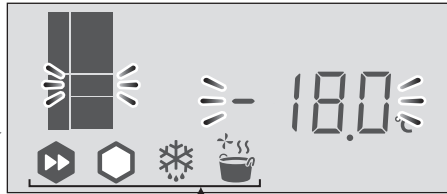
- Quando quiser usar os modos de assistência, coloque todos os alimentos noutra compartimento.
- Aguarde pelo menos 30 minutos depois de mudar a zona de temperatura (-8°C ou -18°C). A temperatura do compartimento com várias temperaturas não é alterada de imediato.
- Não coloque alimentos com sal diretamente sobre o tabuleiro inoxidável. O tabuleiro inoxidável pode criar ferrugem.

- Os alimentos com cheiros fortes devem ser embalados ou armazenados em recipientes de vácuo. Caso contrário, o cheiro forte pode espalhar-se para outros compartimentos.

Compartimento com várias temperaturas Modos de assistência

Para seleccionar o modo

1 Coloque os alimentos.



Siga para o procedimento 4 de cada modo.

Carregue no botão de introdução.

Selecione o compartimento com várias temperaturas.

Os ícones do modo de assistência acender-se-ão.

Arrefecimento rápido

- 4** Carregue no ícone. **Mostrador** Definição atual (Esta indicação apresenta como desligado.)
- 5** Volte a carregar no ícone. A definição foi alterada.
• A indicação ON / OFF (ligado/desligado) alterna sempre que carrega no ícone.
- 6** Carregue no botão de introdução. **Mostrador** On

Tempo de funcionamento *1	Cerca de 60 minutos
Definição da temperatura interior *2 depois de terminar este modo	3°C

Descongelar alimentos

- 4** Carregue no ícone. **Mostrador** Definição atual (Esta indicação apresenta como desligado.)
- 5** Volte a carregar no ícone. A definição foi alterada.
• A indicação ON / OFF (ligado/desligado) alterna sempre que carrega no ícone.
- 6** Carregue no botão de introdução. **Mostrador** On

Tempo de funcionamento *1	Cerca de 6 horas
Definição da temperatura interior *2 depois de terminar este modo	3°C

Arrefecimento extra

- 4** Carregue no ícone. **Mostrador** Definição atual (Esta indicação apresenta como desligado.)
- 5** Volte a carregar no ícone. A definição foi alterada.
• A indicação ON / OFF (ligado/desligado) alterna sempre que carrega no ícone.
- 6** Carregue no botão de introdução. **Mostrador** On

Tempo de funcionamento *1	Cerca de 60 minutos
Definição da temperatura interior *2 depois de terminar este modo	0°C

Arrefecer

- 4** Carregue no ícone. **Mostrador** Definição atual (Esta indicação apresenta como desligado.)
- 5** Volte a carregar no ícone. A definição foi alterada.
• A indicação ON / OFF (ligado/desligado) alterna sempre que carrega no ícone.
- 6** Carregue no botão de introdução. **Mostrador** On

Tempo de funcionamento *1	Cerca de 30~90 minutos
Definição da temperatura interior *2 depois de terminar este modo	3°C




*1 Quando a operação coincide com a descongelação da unidade de congelação esta demora mais tempo, pois este modo só se inicia quando a descongelação estiver completa.

*2 A definição da temperatura após a anulação é a mesma.

Definições adicionais

Para seleccionar o modo

Modos aplicáveis

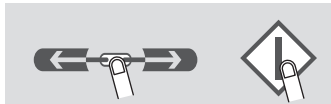
-  Modo alarme da porta desligado
-  Modo som desligado
-  Bloqueio do painel de controlo

1



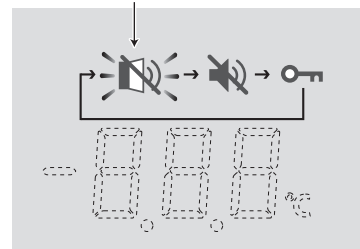
Carregue no botão de introdução.



2



Pressione o botão de introdução e carregue na tecla de seleção até ouvir um sinal sonoro.

O ícone seleccionado piscará.



→ : Os ícones alternam pela ordem acima indicada carregando em . ( : Inverso)

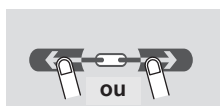
Alarme da porta desligado

- Use este modo para desligar o alarme da porta.

Procedimento

Mostrador

3



ou



Selecione o ícone.

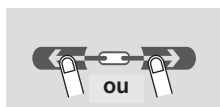
4



Carregue no botão de introdução.

Definição atual

5



ou



- A indicação ON / OFF (ligado/desligado) alterna sempre que carrega no ícone.

6



Carregue no botão de introdução para definir o modo ON (ligado).

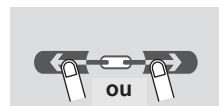
Som desligado

- Use este modo para mudar o som do painel de controlo e o alarme do fim da limpeza do tabuleiro de gelo para OFF (desligado).

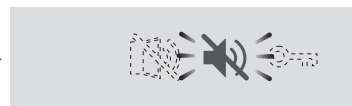
Procedimento

Mostrador

3



ou



Selecione o ícone.

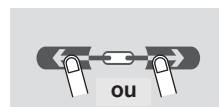
4



Carregue no botão de introdução.

Definição atual

5



ou



- A indicação ON / OFF (ligado/desligado) alterna sempre que carrega no ícone.

6



Carregue no botão de introdução para definir o modo ON (ligado).

Definições adicionais

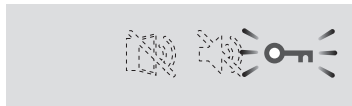
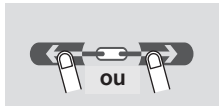
Bloqueio do painel de controlo

- Use este modo para evitar que o painel de controlo seja usado de forma não intencional por crianças ou outros.

Procedimento

Mostrador

3



Selecione o ícone.

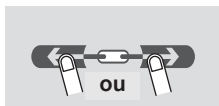
4



Carregue no botão de introdução.

Definição atual

5



- A indicação ON / OFF (ligado/desligado) alterna sempre que carrega no ícone.

6



Carregue no botão de introdução para definir o modo ON (ligado).

Como cancelar o bloqueio do painel de controlo

Procedimento

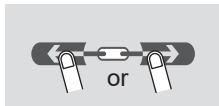
Mostrador

1



Toque no botão de introdução durante 3 ou mais segundos.

2



Selecione OFF (desligado).

3



Carregue no botão de introdução para definir o modo OFF (ligado).

Cuidados e Limpeza

Importante

Siga as seguintes dicas para evitar fissuras nas superfícies interiores e nos elementos de plástico.

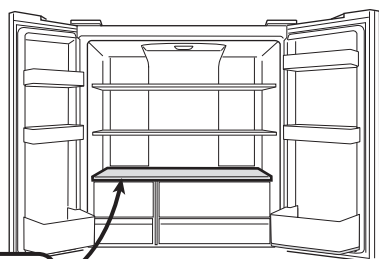
- Limpe a gordura dos alimentos que adira aos elementos de plástico.
- Alguns produtos químicos domésticos podem causar danos, por isso use apenas um detergente diluído (água com sabão).
- Se for usado detergente não diluído, ou se a água com sabão não for devidamente enxaguada, podem ocorrer fissuras nas peças de plástico.

Limpeza

- Retire os acessórios (por ex., prateleiras) do compartimento e da porta. Lave-os com água morna com detergente da loiça. Em seguida, enxagúe-os com água limpa e seque.
- Limpe o interior com um pano embebido em água morna com detergente da loiça. Depois, use água fria para limpar devidamente a água com espuma.
- Limpe o exterior com um pano suave sempre que ficar sujo.
- Limpe a vedação magnética da porta com uma escova de dentes e água morna com detergente da loiça.
- Limpe o painel de controlo com um pano seco.

Nota

- Não use detergentes fortes ou solventes (laca, tinta, pó de polimento, benzina, água a ferver, etc.), pois podem provocar danos.
- Se retirar a ficha da tomada, aguarde pelo menos 5 minutos antes de voltar a ligá-la.
- As prateleiras de vidro pesam cerca de 3 kg cada. Segure-as com firmeza quando as retirar do compartimento e transportar.
- Não deixe cair objetos dentro do frigorífico, nem bata na parede interior. Isto pode provocar fissuras na superfície interior.
- As peças sombreadas na imagem em baixo não se podem retirar.



Não retirar

Desligar o frigorífico

Se o frigorífico precisar de ser desligado durante um período prolongado, devem seguir-se os seguintes passos, de modo a reduzir o aparecimento de bolor:

1. Retire todos os alimentos
2. Retire a ficha da tomada.
3. Limpe e seque exaustivamente o interior.
4. Mantenha todas as portas ligeiramente abertas durante alguns dias, para secar.

Descongele a unidade de congelação

A descongelação é feita automaticamente por um sistema de poupança de energia exclusivo.

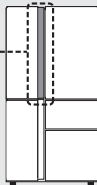
Quando a luz do compartimento estiver fundida

Contacte a assistência técnica autorizada da SHARP para substituir a lâmpada. A lâmpada não pode ser substituída por alguém que não pertença à assistência técnica qualificada.

Antes de ligar para a assistência técnica

Antes de ligar à assistência técnica verifique os seguintes pontos.



Problemas gerais

Problema	Solução / Situação
O exterior do compartimento está quente	É normal. Isto deve-se ao tubo quente que se encontra no compartimento para evitar a formação de condensação.
A zona à volta da pega da porta do frigorífico fica quente.	É normal. O aquecedor que evita a formação de condensação encontra-se dentro da porta. 
O frigorífico faz muito barulho.	Os seguintes sons são normais. <ul style="list-style-type: none">• O compressor faz muito barulho quando começa a funcionar. -- O som reduz-se ao fim de um tempo.• O compressor faz muito barulho uma vez por dia. -- Logo após a descongelação automática da unidade de congelação é emitido um som de funcionamento.• Som de fluxo de líquido (som de borbulhar, efervescência). -- Isto é provocado pelo refrigerante que passa pelos tubos (por vezes, o som pode tornar-se mais alto).• Som de estalar ou rangido -- É provocado pela expansão e contração das paredes interiores e das peças internas durante o arrefecimento.
Aparece gelo ou condensação dentro e fora do frigorífico.	Isto pode acontecer numa das seguintes situações. Use um pano húmido para limpar o gelo e um pano seco para limpar a condensação. <ul style="list-style-type: none">• Quando a humidade do ar é elevada.• Quando a porta é frequentemente aberta e fechada.• Quando são armazenados alimentos com muita humidade. (É necessário embalá-los.)
Os alimentos do compartimento do frigorífico estão congelados.	<ul style="list-style-type: none">• A temperatura do frigorífico está em 0°C há muito tempo? -- Altere o controle da temperatura para 3°C ou mais quente.• A temperatura do congelador está em -21°C há muito tempo? -- Altere o controle da temperatura para -18°C ou mais quente.• Se a temperatura ambiente for baixa, os alimentos podem congelar-se, mesmo se o compartimento do frigorífico estiver definido em 6°C.
Cheiros no compartimento.	<ul style="list-style-type: none">• É necessário embalar os alimentos com cheiros fortes.• A unidade desodorizante não consegue eliminar todos os cheiros.
O alarme da porta não para.	<ul style="list-style-type: none">• O alarme para quando a porta se fecha.
O painel de controlo não funciona.	Isto pode acontecer numa das seguintes situações. <ul style="list-style-type: none">• O painel ou o seu dedo está sujo com água, gordura, etc.• Quando toca no painel com luvas, um penso no dedo, com a unha ou com objetos.• Há um autocolante ou fita-cola em cima dos botões.• A posição de toque está ligeiramente ao lado dos botões.• O tempo de funcionamento não é suficiente para os botões funcionarem.

Se continuar a precisar de assistência técnica

• Contacte a assistência técnica autorizada da SHARP mais próxima.

FICHA de produto

ANEXO III Regulamento (UE) N.º.1060/2010		
A	Marca	SHARP
B	Modelo	SJ-PX830F
C	Categoria	7
D	Classe de eficiência energética	A++
E	Prémio de rótulo ecológico UE	—
F	Consumo energético anual *1 [KWh/ano]	410
G	Volume de armazenamento de todos os compartimentos sem classificação por estrelas [L]	433
H	Volume de armazenamento de todos os compartimentos com classificação por estrelas [L]	 184  48
I	Temperatura de projeto de "outro compartimento" com mais de +14°C	—
J	Sem gelo	SIM
K	Duração do aumento da temperatura [h]	17
L	Capacidade de congelação [Kg/24h]	11,0
M	Classe climática	T
N	Emissão de ruído aéreo [dB(A)]	39
O	Eletrrodoméstico incorporado	Não (tipo independente)

*1 Consumo energético "XYZ" kWh por ano, com base em resultados de testes padrão de 24 horas. O atual consumo de energia depende da utilização do eletrodoméstico e da sua localização.

Informação sobre a eliminação deste equipamento



SE DESEJAR ELIMINAR ESTE EQUIPAMENTO, NÃO USE O LIXO TRADICIONAL NEM O COLOQUE NUMA LAREIRA!

Os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser sempre recolhidos e tratados SEPARADAMENTE, de acordo com a legislação local.

A recolha separada promove um tratamento amigo do ambiente, a reciclagem de materiais e a redução dos resíduos finais. A ELIMINAÇÃO INADEQUADA pode ser nociva para a saúde humana e para o meio ambiente, devido a certas substâncias! Leve o EQUIPAMENTO USADO para uma unidade de recolha local, frequentemente municipal, onde for possível.

Se tiver dúvidas em relação à eliminação, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor e pergunte qual a melhor forma de o fazer.

APENAS PARA UTILIZADORES DA UNIÃO EUROPEIA E ALGUNS OUTROS PAÍSES, COMO A NORUEGA E A SUÍÇA: A participação na separação da recolha é exigida por lei.

O símbolo apresentado em cima aparece nos equipamentos elétricos e eletrónicos (ou na embalagem) para lembrar os utilizadores de tal.

Solicita-se aos utilizadores de AMBIENTES DOMÉSTICOS PRIVADOS que usem as unidades de entrega de equipamento usado existentes. A entrega é gratuita.


Συγχαρητήρια για την αγορά σας αυτού του προϊόντος SHARP. Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας SHARP, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας για να βεβαιωθείτε πως αξιοποιείτε στο πλήρες τις λειτουργίες του.


- Το ψυγείο αυτό μπορεί να παράγει παγάκια, να συντηρεί και να καταψύχει τρόφιμα.
- Το ψυγείο αυτό προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, με θερμοκρασία περιβάλλοντος όπως υποδεικνύεται στον πίνακα. Η κλιματική κλάση προσδιορίζεται στην ονομαστική πινακίδα. Το ψυγείο είναι πλήρως λειτουργικό στο εύρος θερμοκρασιών περιβάλλοντος που υποδεικνύονται από την κλιματική κλάση. Αν το ψυγείο χρησιμοποιηθεί σε ψυχρότερες θερμοκρασίες, το ψυγείο δεν θα υποστεί βλάβη ακόμα και σε θερμοκρασίες +5°C.
- Το ψυγείο δεν θα πρέπει να υποβάλλεται σε θερμοκρασίες -10°C ή χαμηλότερες για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Μόνο οικιακή χρήση

Κλιματική κλάση	Αποδεκτό εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος
SN	+10°C ως 32°C
N	+16°C ως 32°C
ST	+16°C ως 38°C
T	+16°C ως 43°C

Πληροφορίες ασφάλειας

 **Προειδοποίηση** Αυτό σημαίνει πως υπάρχει υψηλός κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.

 **Προσοχή** Αυτό σημαίνει πως υπάρχει υψηλός κίνδυνος υλικών ζημιών ή ατομικού τραυματισμού.

Προειδοποίηση

Ψυκτικό

Το ψυγείο αυτό περιέχει εύφλεκτο ψυκτικό (R600a: ισοβουτάνιο) και μονωτικό αέριο (κυκλοπεντάνιο). Τηρήστε τους ακόλουθους κανόνες για την αποτροπή ανάφλεξης και έκρηξης.

- Μην επιτρέπετε σε αιχμηρά αντικείμενα να έρχονται σε επαφή με το σύστημα ψύξης. Το σύστημα ψύξης πίσω από και μέσα στο ψυγείο περιέχει ψυκτικό.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης. (Το ψυγείο έχει ενσωματωμένο σύστημα αυτόματης απόψυξης.)
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές εντός του ψυγείου.
- Μη φράσσετε τον χώρο γύρω από το ψυγείο.
- Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα σπρέι, όπως σπρέι μπουγιές, κοντά στο ψυγείο.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα σπρέι, όπως σπρέι μπουγιές, μέσα στο ψυγείο.
- Στην περίπτωση αστοχίας του συστήματος ψύξης, μην αγγίζετε την πρίζα στον τοίχο και μη χρησιμοποιείτε γυμνή φλόγα. Ανοίξτε το παράθυρο και αφήστε να ανανεωθεί ο αέρας στον χώρο. Στη συνέχεια αναζητήστε τεχνικό σέρβις εγκεκριμένο από τη SHARP για επισκευή.

Εγκατάσταση

- Μην εγκαθιστάτε το ψυγείο σε υγρή ή βρεγμένη θέση. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μόνωση ή ηλεκτρική διαρροή. Επίσης μπορεί να συγκεντρωθεί υγρασία στο εξωτερικό περίβλημα, προκαλώντας σκουριά.
- Το ψυγείο θα πρέπει να τοποθετείται οριζόντια και σταθερά στο δάπεδο.

Καλώδιο, βύσμα τροφοδοσίας και πρίζα

Διαβάστε προσεκτικά του ακόλουθους κανόνες για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας ή φωτιάς.

- Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας στην πρίζα του τοίχου καλά και απευθείας. Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης ή βύσμα μετατροπής.
- Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας στην πρίζα με την απαιτούμενη ονομαστική τάση.
- Συνδέστε την ακίδα γείωσης σωστά στον ακροδέκτη γείωσης.

- Βεβαιωθείτε πως το καλώδιο τροφοδοσίας προστατεύεται από ζημιά κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης ή τη μεταφορά. Αν το βύσμα του καλωδίου ή το καλώδιο είναι χαλαρά, μην το τοποθετείτε στην πρίζα.
- Μην αγγίζετε το βύσμα τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.
- Αποσυνδέετε από την ηλεκτρική παροχή αφαιρώντας το βύσμα από την πρίζα. Μην αφαιρείτε τραβώντας από το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Σκόνη που συγκεντρώνεται στο βύσμα τροφοδοσίας μπορεί να προκαλέσει φωτιά. Σκουπίζετε το βύσμα προσεκτικά.
- Τραβήξτε το βύσμα από την πρίζα αν το ψυγείο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα.
- Αν το εύκαμπτο καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, απαιτείται ειδικό καλώδιο και πρέπει να αντικατασταθεί από τεχνικό σέρβις εγκεκριμένο από την SHARP, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.

Κατά τη χρήση

- Μην τοποθετείτε ουσίες που μπορεί να εκραγούν, όπως φιάλες αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό, μέσα στη συσκευή. Τα υλικά αυτά εκρήγνυνται εύκολα.
- Μην τοποθετείτε προϊόντα που είναι ευαίσθητα στη θερμοκρασία, όπως φαρμακευτικά προϊόντα, μέσα στο ψυγείο. Υπάρχει υψηλός κίνδυνος μεταβολής της ποιότητας του προϊόντος.
- Μην επιχειρείτε να αλλάξετε ή να τροποποιήσετε το ψυγείο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Μην τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο επάνω στο ψυγείο. Αν πέσει αντικείμενο από την κορυφή του ψυγείου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών ή μεγαλύτερης και από άτομα με μειωμένες κινητικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση, εφόσον τους παρέχεται επίβλεψη ή καθοδηγία σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο ή εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που περιλαμβάνονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Πληροφορίες ασφάλειας

Φροντίδα και καθαρισμός

- Αποσυνδέστε το ψυγείο πρώτα για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας.
- Μη ρίχνετε νερό απευθείας στο εξωτερικό περίβλημα ή στο εσωτερικό. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σκουριά και επιδείνωση της ηλεκτρικής μόνωσης.

Πρόβλημα

- Αν αντιληφθείτε μυρωδιά σαν να καίγεται κάτι, αμέσως τραβήξτε το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα. Στη συνέχεια αναζητήστε τεχνικό σέρβις εγκεκριμένο από τη SHARP για επισκευή.
- Σε περίπτωση διαρροής αερίου, ανανεώστε τον αέρα στον χώρο ανοίγοντας ένα παράθυρο. Μην αγγίζετε το ψυγείο ή την πρίζα του τοίχου.

Απόρριψη

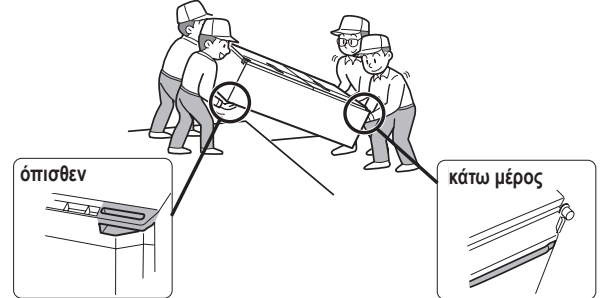
- Βεβαιωθείτε πως το ψυγείο δεν απειλεί παιδιά κατά την αποθήκευσή του ως την απόρριψη. (π.χ. αφαιρέστε τα μαγνητικά στεγανωτικά της πόρτας ώστε να μην παγιδευτούν παιδιά στο εσωτερικό.)
- Το ψυγείο αυτό θα πρέπει να απορρίπτεται κατάλληλα. Μεταφέρετε το ψυγείο σε επαγγελματική μονάδα ανακύκλωσης για εύφλεκτα ψυκτικά και αέρα μόνωσης.



Προσοχή

Μεταφορά

- Κατά την εγκατάσταση ή μεταφορά του ψυγείου, χρησιμοποιείτε κάποιο χαλάκι για να προστατέψετε το δάπεδο από ζημιά.
- Μεταφέρετε το ψυγείο κρατώντας από τις λαβές που βρίσκονται στην πίσω και κάτω πλευρά. Αν σηκώσετε το ψυγείο με εσφαλμένο τρόπο, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.



Κατά τη χρήση

- Μην αγγίζετε τρόφιμα ή μεταλλικά δοχεία στο θάλαμο της κατάψυξης με βρεγμένα χέρια. Μπορεί να προκληθεί κρουσπάγημα.
Το ίδιο ισχύει αν ο θάλαμος πολλαπλών θερμοκρασιών έχει ρυθμιστεί στους -8°C ή -18°C .
- Μην τοποθετείτε μπουκάλια ή κουτάκια ποτών στον θάλαμο της κατάψυξης.
Το ίδιο ισχύει αν ο θάλαμος πολλαπλών θερμοκρασιών έχει ρυθμιστεί στους -8°C ή -18°C .
- Μην χρησιμοποιείτε οτιδήποτε εκτός από πόσιμο νερό για να παράγετε παγάκια.
- Μην ανοίγετε ή κλείνετε την πόρτα αν κάποιος έχει βάλει το χέρι του κοντά στην πόρτα. Υπάρχει κίνδυνος να μαγκώσουν τα δάκτυλα άλλων στην πόρτα.
- Μην τοποθετείτε υπερμεγέθη αντικείμενα στις θήκες της πόρτας.
Αν το αντικείμενο πέσει από τις θήκες, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- Βεβαιώστε ότι μεταχειρίζεστε τα γυάλινα ράφια με προσοχή κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεσή τους. Αν ρίξετε τα γυάλινα ράφια, μπορεί να σπάσουν ή να προκληθεί τραυματισμός.

Ένδειξη θερμοκρασίας

Αυτό το ψυγείο παρέχεται με μία ένδειξη θερμοκρασίας μέσα στο χώρο του ψυγείου για να σας επιτρέψει να ελέγχετε τη μέση θερμοκρασία στην ψυχρότερη ζώνη.

Ζώνη μέγιστης ψύξης

Το σύμβολο υποδεικνύει τη ζώνη μέγιστης ψύξης εντός του χώρου του ψυγείου. Η ζώνη μέγιστης ψύξης εκτείνεται από το ράφι που βρίσκεται στο κάτω μέρος του χώρου του ψυγείου έως το σύμβολο. (Η θήκη της πόρτας, τοποθετημένη στο ίδιο ύψος, δεν αποτελεί τη ζώνη μέγιστης ψύξης.)

Σύμβολο



ΜΠΛΕ



Σωστή ρύθμιση

ΑΣΠΡΟ



Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή, ρυθμίστε το ρυθμιστή θερμοκρασίας του ψυγείου.

Έλεγχος της θερμοκρασίας στην ζώνη μέγιστης ψύξης

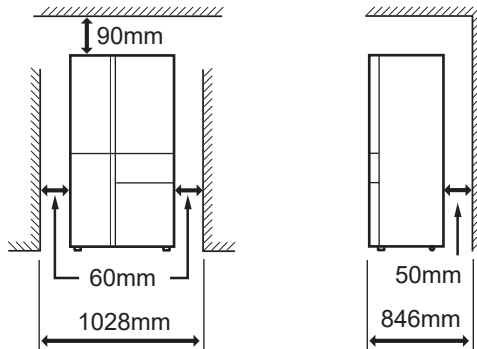
Μπορείτε να διεξάγετε τακτικούς ελέγχους για να επιβεβαιώνετε ότι η θερμοκρασία στη ζώνη μέγιστης ψύξης είναι η σωστή, και, αν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε το ρυθμιστή της θερμοκρασίας του ψυγείου.

Για τη διατήρηση σωστής θερμοκρασίας εντός της συσκευής, ελέγξτε ότι η ένδειξη της θερμοκρασίας είναι πάντα ΜΠΛΕ. Αν η ένδειξη της θερμοκρασίας γίνει ΑΣΠΡΗ, η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή, αυξήστε τη ρύθμιση του ρυθμιστή ελέγχου της θερμοκρασίας του ψυγείου και περιμένετε 6 ώρες πριν ελέγξετε ξανά την ένδειξη της θερμοκρασίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

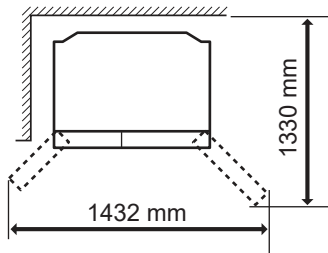
- Η εσωτερική θερμοκρασία του ψυγείου εξαρτάται από διάφορους παράγοντες όπως είναι η θερμοκρασία περιβάλλοντος του δωματίου, η ποσότητα των αποθηκευμένων τροφίμων και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας.
- Κατά την εισαγωγή φρέσκων τροφίμων ή κατά το παρατεταμένο άνοιγμα της πόρτας, είναι φυσιολογικό η ένδειξη της θερμοκρασίας να γίνει ΑΣΠΡΗ.

- 1** Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό γύρω από το ψυγείο.
- Η εικόνα παρουσιάζει τον ελάχιστο απαιτούμενο χώρο για τοποθέτηση του ψυγείου. Η ενέργεια που καταναλώνει το ψυγείο εξαρτάται από τις διαστάσεις του χώρου όπου τοποθετείται.

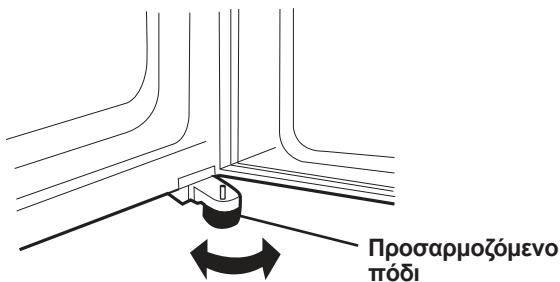


- Σε μεγαλύτερο χώρο, το ψυγείο μπορεί να καταναλώνει λιγότερη ενέργεια.
- Αν χρησιμοποιείτε το ψυγείο σε χώρο μικρότερων διαστάσεων απ' ό,τι φαίνεται στην παραπάνω εικόνα, μπορεί να προκληθεί άνοδος της θερμοκρασίας στη μονάδα, δυνατός θόρυβος και βλάβη.

Συνολικός απαιτούμενος χώρος για τη χρήση

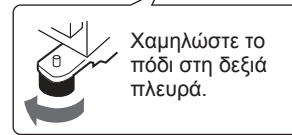
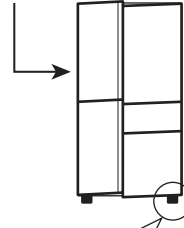


- 2** Χρησιμοποιήστε τα δύο μπροστινά προσαρμοζόμενα πόδια ώστε να σταθεί το ψυγείο σταθερά και οριζόντια στο δάπεδο.

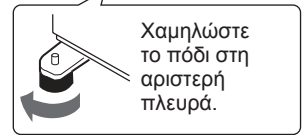
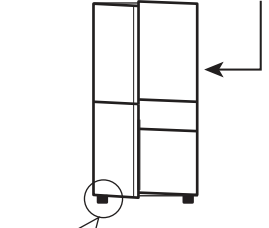


- 3** Χρησιμοποιήστε τα προσαρμοζόμενα πόδια αν οι αριστερές και δεξιές πόρτες δεν ευθυγραμμίζονται σωστά.

Όταν η αριστερή πόρτα είναι πιο ψηλά.



Όταν η δεξιά πόρτα είναι πιο ψηλά.



- Γυρίστε το προσαρμοζόμενο πόδι ώσπου το απέναντι πόδι να σηκωθεί ελάχιστα από το δάπεδο.

- 4** Συνδέστε τη συσκευή μέσω πρίζας που έχει εγκατασταθεί σωστά.

Σημείωση

- Τοποθετήστε το ψυγείο έτσι ώστε να έχετε πρόσβαση στο βύσμα.
- Προστατέψτε το ψυγείο από άμεσο ηλιακό φως και μην το τοποθετείτε δίπλα σε συσκευές παραγωγής θερμότητας.
- Μην τοποθετείτε το ψυγείο απευθείας στο έδαφος. Τοποθετήστε κατάλληλη βάση κάτω από το ψυγείο, όπως ξύλινη σανίδα.
- Αν τοποθετήσετε στην πρίζα το βύσμα ενώ η πόρτα είναι ανοιχτή, ακούγεται ο συναγερμός της πόρτας, αλλά αυτό είναι φυσιολογικό. Ο ήχος σταματά αφού κλείσετε την πόρτα.

Στη βάση του ψυγείου υπάρχουν τέσσερα ροδάκια

- Τα ροδάκια επιτρέπουν τη μετακίνηση του ψυγείου μπροστά και πίσω.

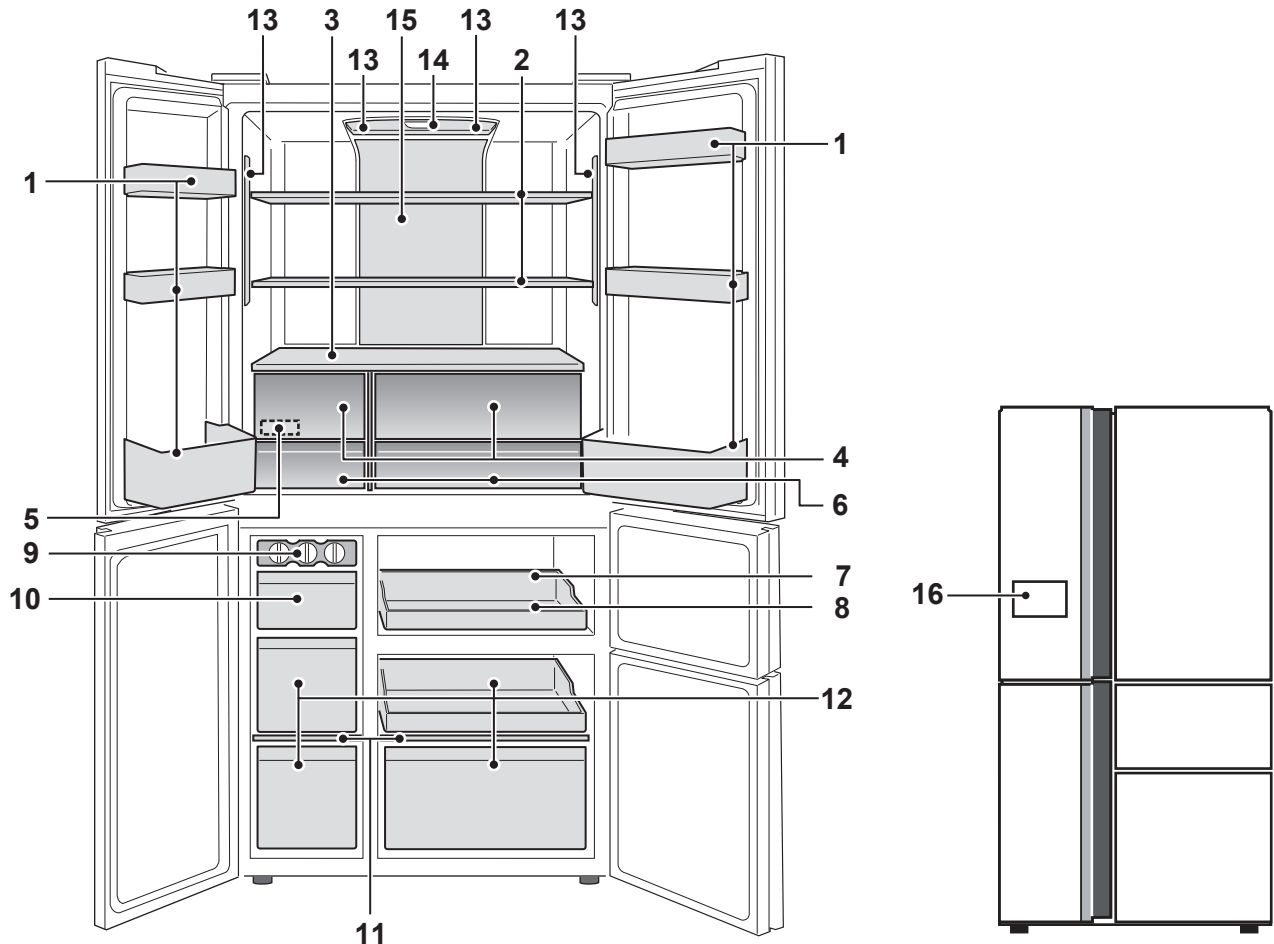


Ροδάκια

Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο

- Καθαρίστε τα εσωτερικά τμήματα με ένα πανί μουσκεμένο σε χλιαρό νερό.
- Αν χρησιμοποιήσετε σαπουνόνερο για τον καθαρισμό, ξεπλύνετε καλά με νερό.

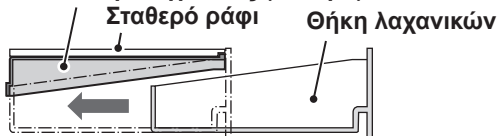
Περιγραφή



1. Θήκη πόρτας
2. Ράφι ψυγείου
3. Σταθερό ράφι
4. Θήκη λαχανικών
Κάλυπτρο υγρασίας εγκαθίσταται μόνο στην δεξιά πλευρά.

Το κάλυπτρο αυτό χρησιμεύει στη διατήρηση φρέσκων τροφίμων υψηλής υγρασίας.

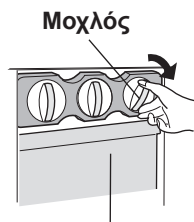
Κάλυπτρο υγρασίας (Μόνιμο)



5. Αυγοθήκη
6. Θήκη φρέσκων
7. Θήκη
8. Ανοξειδωτος δίσκος
9. Μηχανή για παγάκια

1) Μην γεμίζετε τον δίσκο αυτό με νερό. Αλλιώς τα παγάκια θα ενωθούν όταν παγώσουν.

2) Όταν ετοιμαστούν τα παγάκια, γυρίστε το μοχλό κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού για να πέσουν. Δοχείο αποθήκευσης πάγου στο δοχείο αποθήκευσης πάγου.



10. Δοχείο αποθήκευσης πάγου
Για να αποφύγετε ζημιά στο δοχείο αποθήκευσης πάγου, μην παράγετε πάγο μέσα σε αυτό και μη ρίχνεται λάδι μέσα σε αυτό.
11. Ράφι κατάψυξης
12. Θήκη κατάψυξης
13. Φως

14. Ένδειξη Plasmacluster

15. Υβριδικός πίνακας ψύξης

Ο πίνακας ψύχει τον θάλαμο του ψυγείου έμμεσα από την πλάτη. Με αυτό τον τρόπο, τα τρόφιμα ψύχονται ομαλά χωρίς να εκτίθενται σε ροή κρύου αέρα.

16. Πίνακας ελέγχου

Αν θέλετε να συντηρήσετε μεγάλα τεμάχια μέσα στο ψυγείο

- Μπορείτε να αφαιρέσετε οποιαδήποτε από τα ράφια ή τις θήκες με αριθμό 1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12 στην παραπάνω εικόνα.
- Η ψυκτική απόδοση δεν επηρεάζεται ακόμα και αν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο όπως παραπάνω.

Συναγερμός πόρτας

- Ο συναγερμός πόρτας ηχεί όταν η πόρτα * παραμείνει ανοιχτή.
- Ο συναγερμός πόρτας ηχεί 1 λεπτό αφού ανοίξει η πόρτα και ξανά μετά από 1 λεπτό (μία φορά σε κάθε περίπτωση).
- Αν η πόρτα* παραμείνει ανοιχτή για περ. 3 λεπτά, ο συναγερμός πόρτας ηχεί συνεχόμενα.
- Ο συναγερμός πόρτας σταματά αφού κλείσει η πόρτα. (* Μόνο πόρτα ψυγείου και αριστερή πόρτα κατάψυξης.)

Μονάδα εξουδετέρωσης οσμών

- Ο αποσμητικός καταλύτης εγκαθίσταται στις διαδρομές του ψυχρού αέρα. Δεν απαιτείται κάποια ενέργεια ή καθαρισμός

Συντήρηση τροφίμων

- Βεβαιωθείτε πως το τρόφιμο είναι όσο το δυνατόν πιο φρέσκο για να μεγιστοποιήσετε τη διάρκεια συντήρησης τροφίμων που αλλοιώνονται. Τα παρακάτω είναι ένας γενικός οδηγός για να επιτυγχάνετε μακρύτερη διάρκεια συντήρησης.
- Τα τρόφιμα έχουν περιορισμένο χρόνο συντήρησης. Βεβαιωθείτε πως δεν υπερβαίνετε τη χρήση τους πέραν της ημερομηνίας που υποδεικνύεται από τον παραγωγό.



Ψυγείο

Φρούτα / Λαχανικά

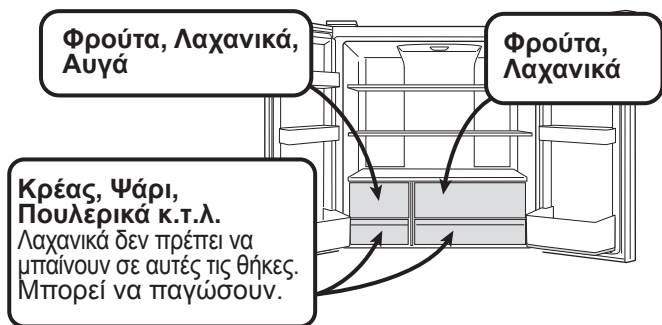
- Τα φρούτα και τα λαχανικά θα πρέπει να περικλείονται χαλαρά με πλαστικό υλικό, π.χ. μεμβράνη, σακούλες (χωρίς σφράγιση) και να τοποθετούνται στη θήκη λαχανικών για να ελαχιστοποιείται η απώλεια υγρασίας.
- Φρούτα και λαχανικά ευαίσθητα στη χαμηλή θερμοκρασία θα πρέπει να συντηρούνται σε δροσερό μέρος εκτός ψυγείου.

Γαλακτοκομικά & Αυγά

- Στα περισσότερα γαλακτοκομικά προϊόντα αναγράφεται η συνιστώμενη ημερομηνία λήξης στην εξωτερική συσκευασία, όπου υπάρχουν πληροφορίες για τη συστηνόμενη θερμοκρασία και διάρκεια συντήρησης του τροφίμου.
- Τα αυγά θα πρέπει να τοποθετούνται στην αυγοθήκη.

Κρέας / Ψάρι / Πουλερικά

- Τοποθετήστε σε πιάτο ή σκεύος και καλύψτε με χαρτί πλαστική μεμβράνη.
- Για μεγαλύτερα κομμάτια κρέατος, ψαριού ή πουλερικών, τοποθετήστε τα στο πίσω μέρος των ραφιών.
- Βεβαιωθείτε πως όλα τα μαγειρεμένα τρόφιμα είναι τυλιγμένα καλά ή τοποθετούνται σε αεροστεγές δοχείο.



Κατάψυξη

- Καταψύχετε μικρές ποσότητες τροφίμων κάθε φορά ώστε να καταψύχονται γρήγορα.
- Τα τρόφιμα θα πρέπει να είναι κατάλληλα σφραγισμένα ή σκεπασμένα καλά.
- Τοποθετείτε τα τρόφιμα στην κατάψυξη ομοιόμορφα.
- Βάζετε ετικέτες στις σακούλες ή στα δοχεία για απογραφή των καταψυγμένων τροφίμων.

Θάλαμος πολλαπλών θερμοκρασιών

Μπορείτε να επιλέξετε από τέσσερις ζώνες θερμοκρασιών. Ανατρέξτε στην ενότητα “Θάλαμος πολλαπλών θερμοκρασιών” σχετικά με τον τρόπο επιλογής της ζώνης θερμοκρασίας.



Ζώνη θερμοκρασίας	Λειτουργία	Συντήρηση τροφίμων
3.0 °C	Συντήρηση	Ποτά, καθημερινό γεύμα Επιδόρπιο κ.τ.λ.
0.0 °C	Φρέσκα	Κρέας, Ψάρι Γαλακτοκομικά κ.τ.λ.
- 8.0 °C	Ήπια κατάψυξη	Κρέας, Ψάρι κ.τ.λ.
- 18.0 °C	Κατάψυξη	Καταψυγμένα τρόφιμα

Ήπια κατάψυξη

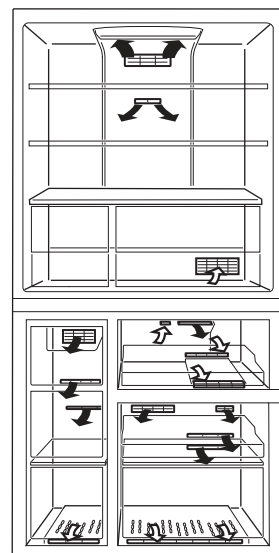
Η λειτουργία αυτή είναι κατάλληλη για συντήρηση τροφίμων χωρίς να καταψύχονται πλήρως. Μπορείτε να τα κόψετε εύκολα ακόμα κι αν είναι τρόφιμα μεγάλου μεγέθους. Αν το τρόφιμο κόβεται δύσκολα, αφήστε το για πέντε ως δεκαπέντε λεπτά σε επιφάνεια κοπής και στη συνέχεια δοκιμάστε ξανά. Σημειώστε πως αυτή η λειτουργία δεν προορίζεται για μακροπρόθεσμη κατάψυξη τροφίμων. Τα τρόφιμα σε αυτή τη λειτουργία θα πρέπει να χρησιμοποιούνται εντός 1 εβδομάδας.

Συμβουλή για την αποφυγή υγρασίας ή πάχνης μέσα στο ψυγείο

- Φροντίστε ώστε η πόρτα να κλείνει καλά. Αν κάποιο τρόφιμο πέσει κάτω, μπορεί να δημιουργηθεί κενό ανάμεσα στον θάλαμο και την πόρτα. Μετακινήτε τα τρόφιμα στο πίσω μέρος του ραφιού ή της θήκης.
- Τα τοποθετημένα τεμάχια θα πρέπει να είναι συσκευασμένα ή σφραγισμένα μέσα σε δοχεία τροφίμων ή με πλαστική μεμβράνη.

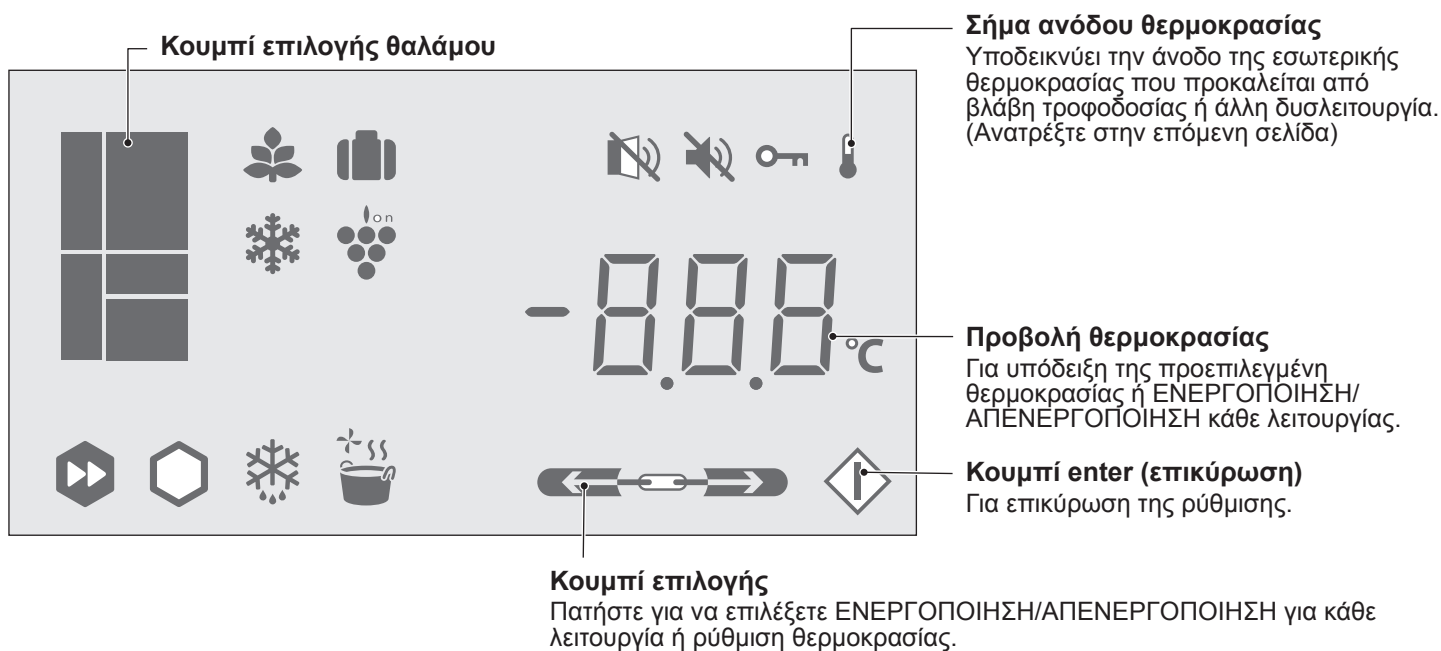
Συμβουλή για συντήρηση τροφίμων

- Τοποθετείτε τα τρόφιμα ομοιόμορφα στα ράφια ώστε να μπορεί να κυκλοφορεί επαρκώς ο ψυχρός αέρας.
- Τα ζεστά τρόφιμα θα πρέπει να κρυώνουν πριν τοποθετηθούν στο ψυγείο. Η τοποθέτηση ζεστών τροφίμων αυξάνει τη θερμοκρασία της μονάδας καθώς και τον κίνδυνο αλλοίωσης των τροφίμων.
- Μη φράσσετε την εξαγωγή και την εισαγωγή του κυκλώματος κυκλοφορίας ψυχρού αέρα με δοχεία τροφίμων, για να εξασφαλίσετε ομοιόμορφη ψύξη των τροφίμων σε όλο το ψυγείο.
- Μην τοποθετείτε τα τρόφιμα απευθείας μπροστά στην εξαγωγή του ψυχρού αέρα. Έτσι μπορεί να παγώσει το τρόφιμο.



← ΜΕΣΑ
→ ΕΞΩ

Πίνακας ελέγχου



Εικονίδια

Όλες οι λειτουργίες είναι από προεπιλογή “ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ”.

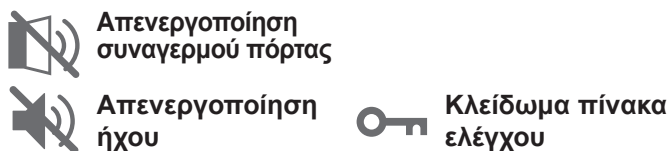
Κύριες λειτουργίες



Υποβοηθητικές λειτουργίες θαλάμου πολλαπλών θερμοκρασιών



Επιπρόσθετες ρυθμίσεις



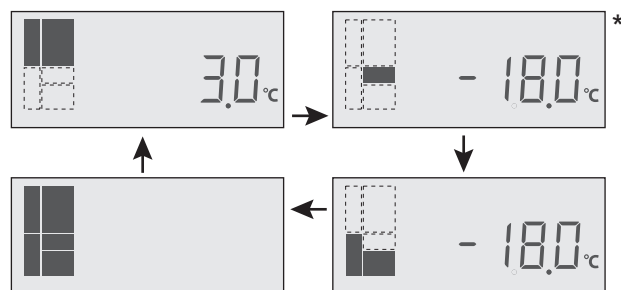
Κατά την αποκατάσταση διακοπής ρεύματος

- Αν διακοπεί το ρεύμα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ταχείας κατάψυξης ή καθαρισμού του δίσκου για παγάκια, η λειτουργία διακόπτεται.
- Ανατρέξτε στην ενότητα “θάλαμος πολλαπλών θερμοκρασιών” σχετικά με την υποβοηθητική λειτουργία.
- Οι άλλες ρυθμίσεις παραμένουν ίδιες όπως πριν από τη διακοπή ρεύματος.

Για να ανάψει ο φωτισμός του πίνακα ελέγχου

Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

Ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει την προεπιλεγμένη θερμοκρασία κάθε θαλάμου και τα εικονίδια λειτουργιών. (Δεν ανάβουν όλα τα εικονίδια καθώς όλες οι λειτουργίες είναι “ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ” από προεπιλογή.)



* Η θερμοκρασία δεν εμφανίζεται στην οθόνη αν είναι ενεργοποιημένη μία υποβοηθητική λειτουργία.

Σημείωση

- Πατήστε τα κουμπιά με γυμνό χέρι για χειρισμό.
- Ο χειρισμός με βρεγμένα χέρια δεν είναι δυνατός.
- Ο χειρισμός με ανοιχτή την πόρτα* δεν είναι αποδεκτός.
- Αν δεν γίνει κάποιος χειρισμός για 1 λεπτό, η οθόνη επιστρέφει αυτόματα στην προβολή κατάστασης αναμονής. Στη συνέχεια, αν δεν γίνει κανένας χειρισμός για άλλο 1 λεπτό, η οθόνη απενεργοποιείται.
- Κάθε φορά που ανοίγετε την πόρτα*, ο πίνακας ελέγχου ανάβει για να εμφανίσει την τρέχουσα ρύθμιση. (* Μόνο πόρτα ψυγείου και αριστερή πόρτα κατάψυξης.)

Κύριες Λειτουργίες

Έλεγχος θερμοκρασίας

- Το ψυγείο ελέγχει τη θερμοκρασία του αυτόματα. Μπορείτε να ορίσετε την προεπιλεγμένη θερμοκρασία όπως φαίνεται παρακάτω.
- Ανατρέξτε στην ενότητα “Θάλαμος πολλαπλών θερμοκρασιών” σχετικά με την προεπιλεγμένη θερμοκρασία του θαλάμου πολλαπλών θερμοκρασιών.

Ψυγείο

- Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι 3°C.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε μεταξύ 0°C και 6°C σε βήματα 1°C.

Διαδικασία

Οθόνη

1



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

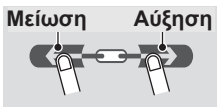
2



Επιλέξτε θάλαμο. Τρέχουσα ρύθμιση
Οι θάλαμοι αλλάζουν με τη σειρά που φαίνεται στην εικόνα πατώντας αυτό το κουμπί.



3



Ορίστε τη θερμοκρασία.

4



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

Κατάψυξη

- Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι -18°C.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε μεταξύ -13°C και -21°C σε βήματα 1°C.



Διαδικασία

Οθόνη

1

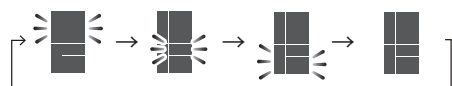


Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

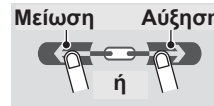
2



Επιλέξτε θάλαμο. Τρέχουσα ρύθμιση
Οι θάλαμοι αλλάζουν με τη σειρά που φαίνεται στην εικόνα πατώντας αυτό το κουμπί.



3



Ορίστε τη θερμοκρασία.

4



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

Προηγμένη ρύθμιση

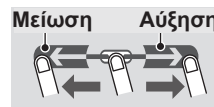
- Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία σε βήματα 0.5°C με τον ακόλουθο τρόπο στη διαδικασία 3.

Π.χ. Ψυγείο

Διαδικασία

Οθόνη

3



Ορίστε τη θερμοκρασία.

Ορίστε ξανά τη θερμοκρασία.



! Σημείωση

- Η θερμοκρασία που φαίνεται στον πίνακα ελέγχου δεν είναι η ακριβής εσωτερική θερμοκρασία.
- Οι εσωτερικές θερμοκρασίες μπορεί να επηρεάζονται από παράγοντες όπως η θέση του ψυγείου, η θερμοκρασία περιβάλλοντος και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας.

Σήμα ανόδου θερμοκρασίας

Αν η εσωτερική θερμοκρασία μεταβληθεί όπως παρακάτω, το σήμα αυτό ανάβει.

Ψυγείο : περισσότερο από 10°C

Κατάψυξη : περισσότερο από -10°C

- Ελέγξτε την ποιότητα των τροφίμων πριν τα φάτε.
- Το σήμα αυτό μπορεί να ανάψει κατά την έναρξη της τροφοδοσίας ρεύματος.
- Το σήμα αυτό σβήνει ανοίγοντας ή κλείνοντας την πόρτα του θαλάμου που εμφανίζεται ή πατώντας το κουμπί επιλογής θαλάμου, εφόσον το σήμα είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.

Κύριες Λειτουργίες



Εξοικονόμηση ενέργειας

- Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για μετάβαση της συσκευής σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

Τρόπος χειρισμού

Διαδικασία

Οθόνη

1



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

2



Πατήστε το εικονίδιο. Τρέχουσα ρύθμιση (Η ένδειξη αυτή δείχνει ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.)

3



Πατήστε το εικονίδιο ξανά. Η ρύθμιση αλλάζει.

- Κάθε πάτημα του εικονιδίου προκαλεί μετάβαση με τη σειρά μεταξύ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.

4



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

- Κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας, η εσωτερική θερμοκρασία του θαλάμου ψυγείου και κατάψυξης είναι υψηλότερη από αυτή της κανονικής λειτουργίας ως εξής. Η θερμοκρασία που προβάλλεται δεν αλλάζει.

Υπό τη λειτουργία "Εξοικονόμηση ενέργειας"	Κατάψυξη	Ψυγείο
	Περ. 2°C επιπλέον	Περ. 1°C επιπλέον

(Όταν η θερμοκρασία ρυθμίζεται για Κ: -18°C, Ψ: 3°C.)

- Ακυρώστε αυτή τη λειτουργία αν έχετε την εντύπωση πως τα ποτά δεν κρυώνουν αρκετά ή πως καθυστερεί η παραγωγή πάγου.

Σημείωση

- Η απόδοση εξοικονόμησης ενέργειας εξαρτάται από το περιβάλλον χρήσης (θερμοκρασία χειρισμού, θερμοκρασία περιβάλλοντος, συχνότητα ανοίγματος πορτών, ποσότητα τροφίμων).

Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας

- Τοποθετήστε το ψυγείο σε καλά αεριζόμενο χώρο και αφήστε κενά για αερισμό.
- Προστατέψτε το ψυγείο από άμεσο ηλιακό φως και μην το τοποθετείτε δίπλα σε συσκευές παραγωγής θερμότητας.
- Αποφεύγετε το άνοιγμα της πόρτας όσο είναι δυνατόν.
- Τα ζεστά τρόφιμα θα πρέπει να κρυώνουν πριν τοποθετηθούν στο ψυγείο.
- Τοποθετείτε τα τρόφιμα ομοιόμορφα στα ράφια ώστε να μπορεί να κυκλοφορεί επαρκώς ο ψυχρός αέρας.



Λειτουργία διακοπών

- Χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία αν πηγαίνετε κάποιο ταξίδι ή αν εγκαταλείπετε το σπίτι για μεγάλο διάστημα.

- Η θερμοκρασία μέσα στον θάλαμο του ψυγείου προσαρμόζεται περ. στους 10°C.

Τρόπος χειρισμού

Διαδικασία

Οθόνη

1



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

2



Πατήστε το εικονίδιο. Τρέχουσα ρύθμιση (Η ένδειξη αυτή δείχνει ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.)

3



Πατήστε το εικονίδιο ξανά. Η ρύθμιση αλλάζει.

- Κάθε πάτημα του εικονιδίου προκαλεί μετάβαση με τη σειρά μεταξύ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.

4



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

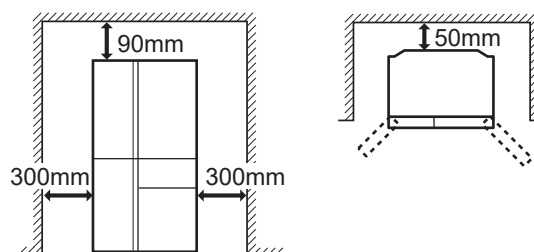
Σημείωση

- Η διάρκεια συντήρησης τροφίμων στον θάλαμο ψυγείου μειώνεται περ. στο 1/2-1/3 της κανονικής λειτουργίας. Χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αυτή μόνο όταν δεν υπάρχουν τρόφιμα που αλλοιώνονται.
- Η θερμοκρασία στον θάλαμο του ψυγείου δεν μπορεί να αλλάξει. (Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "10°C".)



< Προβολή κατάστασης αναμονής >

- Η ενέργεια που καταναλώνει αυτό το μοντέλο μετρείται όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.



Κύριες Λειτουργίες



Ταχεία κατάψυξη

Με τη λειτουργία αυτή τα τρόφιμα καταψύχονται γρήγορα ώστε να μη χάσουν τη γεύση τους. Η περισσότερη υγρασία μέσα στα τρόφιμα παγώνει μεταξύ -1°C - -5°C . Είναι σημαντικό να επιταχύνεται η κατάψυξη έως θερμοκρασία -5°C για υψηλή ποιότητα κατάψυξης τροφίμων.

Τρόπος χειρισμού

Διαδικασία

Θόνη

1 Τοποθετήστε το τρόφιμο.



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

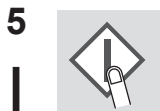


Πατήστε το εικονίδιο. Τρέχουσα ρύθμιση (Η ένδειξη αυτή δείχνει ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.)



Πατήστε το εικονίδιο ξανά. Η ρύθμιση αλλάζει.

• Κάθε πάτημα του εικονιδίου προκαλεί μετάβαση με τη σειρά μεταξύ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

Η Ταχεία κατάψυξη σταματά αυτόματα μετά από περ. 2~4 ώρες. (Το εικονίδιο σβήνει.)

Σημείωση

- Μεγάλα τεμάχια τροφίμων δεν μπορούν να καταψυχθούν στη διάρκεια μίας τέτοιας λειτουργίας.
- Η Ταχεία κατάψυξη μπορεί να διαρκέσει περισσότερο από 4 ώρες όταν η λειτουργία λαβαίνει χώρα ταυτόχρονα με απόψυξη στη μονάδα ψύξης. Η λειτουργία αρχίζει αφού ολοκληρωθεί η απόψυξη.
- Αποφεύγετε το άνοιγμα της πόρτας όσο είναι δυνατόν κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας.
- Ο θόρυβος λειτουργίας μπορεί να είναι πιο δυνατός από ό,τι συνήθως ενώ η λειτουργία αυτή είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ, αλλά αυτό είναι φυσιολογικό.

Συμβουλές για καλύτερη κατάψυξη

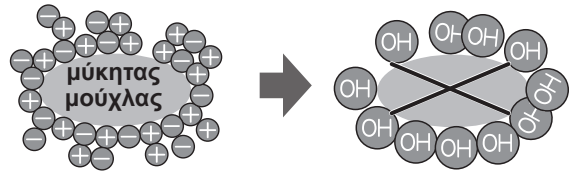
- Συσκευάζετε τα τρόφιμα σε σακουλες ή τοποθετήστε τα σε σφραγισμένα δοχεία για να αποφύγετε το "κάψιμο" κατάψυξης, δηλαδή παγωμένα σημεία στα τρόφιμα. Για να επιταχύνετε την κατάψυξη των τροφίμων, να τα συσκευάζετε σε λεπτές στρώσεις.
- Στρώστε τα κάτω στη θήκη της κατάψυξης κάτω από το δοχείο αποθήκευσης πάγου.
- Αν θέλετε να καταψύξετε μεγάλα τεμάχια, μπορείτε να αφαιρέσετε τη θήκη κατάψυξης και να τα απλώσετε στο ράφι κατάψυξης.

EL-9



Plasmacluster

Ο ιονιστής εντός του ψυγείου απελευθερώνει ομάδες ιόντων, δηλαδή συσσωρευμένες μάζες θετικών και αρνητικών ιόντων, μέσα στον θάλαμο του ψυγείου. Αυτές οι ομάδες ιόντων αδρανοποιούν τους αερομεταφερόμενους μύκητες.



Τρόπος χειρισμού

Διαδικασία

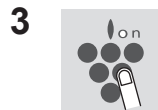
Θόνη



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).



Πατήστε το εικονίδιο. Τρέχουσα ρύθμιση (Η ένδειξη αυτή δείχνει ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.)



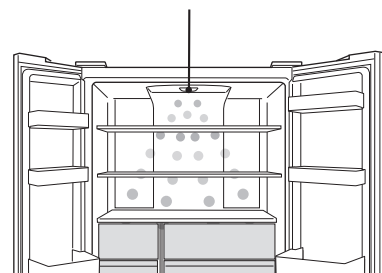
Πατήστε το εικονίδιο ξανά. Η ρύθμιση αλλάζει.

• Κάθε πάτημα του εικονιδίου προκαλεί μετάβαση με τη σειρά μεταξύ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

Η ένδειξη (μπλε) στο ψυγείο ενεργοποιείται.



Σημείωση

- Μπορεί να υπάρχει ελαφριά οσμή στο ψυγείο. Είναι η οσμή του όζοντος που παράγεται από τον ιονιστή. Η ποσότητα όζοντος είναι ελάχιστη και αποσυντίθεται γρήγορα μέσα στο ψυγείο.

Θάλαμος πολλαπλών θερμοκρασιών

Μπορείτε να επιλέξετε από τέσσερις ζώνες θερμοκρασιών. (3°C, 0°C, -8°C, -18°C). Ο θάλαμος αυτός έχει τέσσερις διαφορετικές λειτουργίες υποβοήθησης.

Ζώνη θερμοκρασίας

- Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι -18°C. *******
- Ανατρέξτε στην ενότητα “Συντήρηση τροφίμων” σχετικά με τα κατάλληλα τρόφιμα για κάθε ζώνη θερμοκρασίας.

Τρόπος επιλογής

Διαδικασία

Οθόνη

1



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

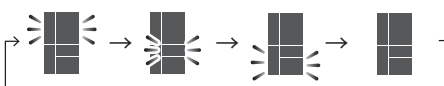
2



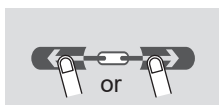
Επιλέξτε θάλαμο.

Τρέχουσα ρύθμιση

Οι θάλαμοι αλλάζουν με τη σειρά που φαίνεται στην εικόνα πατώντας αυτό το κουμπί.



3



Επιλέξτε ζώνη θερμοκρασίας.



Οι ζώνες θερμοκρασίας αλλάζουν κατά τη σειρά που φαίνεται παρακάτω πατώντας ➡. (⬅ : Αντίστροφα)

➡ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0

4



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).






⚠ Σημείωση

- Η θερμοκρασία που φαίνεται στον πίνακα ελέγχου δεν είναι η ακριβής εσωτερική θερμοκρασία.
- Όλες οι ζώνες θερμοκρασίας μπορούν να ρυθμιστούν.
- Όταν ο θάλαμος πολλαπλών θερμοκρασιών οριστεί στους -18°C, η θερμοκρασία του ποικίλλει ανάλογα με τη ρύθμιση της κατάψυξης.
- Οι εσωτερικές θερμοκρασίες μπορεί να επηρεάζονται από παράγοντες όπως η θέση του ψυγείου, η θερμοκρασία περιβάλλοντος και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας.

Υποβοηθητικές λειτουργίες

- Ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα σχετικά με τη λειτουργική διαδικασία.
- Όλες οι υποβοηθητικές λειτουργίες σταματούν αυτόματα. Η θερμοκρασία ορίζεται αυτόματα στους 0°C ή 3°C. (Ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα.)
- Οι λειτουργίες ταχείας ψύξης, επιπρόσθετης ψύξης, απόψυξης τροφίμων και κρυσμάτος δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν ταυτόχρονα.

Λειτουργία	Χαρακτηριστικό Αποτέλεσμα / Σημείωση
 Ταχεία ψύξη	Η λειτουργία αυτή ψύχει ποτά ή τρόφιμα γρήγορα.
 Επιπρόσθετη ψύξη	Η λειτουργία αυτή ψύχει πολύ ποτά ή τρόφιμα. Τρόφιμα υψηλής υγρασίας μπορεί να παγώσουν.
 Απόψυξη τροφίμων	Η λειτουργία αυτή αποψύχει καταψυγμένα τρόφιμα. Η λειτουργία αυτή είναι πολύ βολική για την αργή απόψυξη τροφίμων. Βεβαιωθείτε ότι δεν αποψύχετε εντελώς τρόφιμα που αλλοιώνονται, ώστε να διατηρηθούν η γεύση και τα θρεπτικά τους στοιχεία.
 Κρυσμά	Η λειτουργία αυτή κρυσώνει ζεστά φαγητά <ul style="list-style-type: none"> • Όταν θέλετε να κρυσώσετε ρευστά φαγητά που έχουν υψηλή θερμοκρασία, βεβαιωθείτε πως είναι καλά σκεπασμένα ή ότι χρησιμοποιείτε στεγανό δοχείο. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός από έγκαυμα. • Μην τοποθετείτε δοχείο του οποίου η εξωτερική θερμοκρασία είναι 60°C ή υψηλότερη. Η θήκη του θαλάμου πολλαπλών θερμοκρασιών μπορεί να παραμορφωθεί από τη θερμότητά του.

Σημείωση

- Αποφεύγετε το άνοιγμα της πόρτας όσο είναι δυνατόν κατά τη λειτουργία.
- Όλες οι υποβοηθητικές λειτουργίες σταματούν στην περίπτωση διακοπής ρεύματος. Η θερμοκρασία ορίζεται στην τερματική θερμοκρασία της κάθε λειτουργίας μετά την αποκατάσταση της διακοπής.

Σημειώσεις για τον θάλαμο πολλαπλών θερμοκρασιών

- Μετακινήστε όλα τα τρόφιμα σε άλλο θάλαμο όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τις υποβοηθητικές λειτουργίες.
- Περιμένετε τουλάχιστον 30 λεπτά αφού αλλάξετε τη ζώνη θερμοκρασίας (-8°C ή -18°C). Η θερμοκρασία του θαλάμου πολλαπλών θερμοκρασιών δεν αλλάζει αμέσως.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα που περιέχουν αλάτι απευθείας στον ανοξείδωτο δίσκο. Ο δίσκος μπορεί να σκουριάσει.

- Τρόφιμα με έντονη οσμή θα πρέπει να είναι τυλιγμένα ή να τοποθετούνται σε στεγανό δοχείο. Διαφορετικά, η έντονη οσμή τους μπορεί να διαδοθεί σε άλλο θάλαμο.

θαλάμου πολλαπλών θερμοκρασιών Υποβοηθητικές λειτουργίες

Για να επιλέξετε λειτουργία

1 Τοποθετήστε το τρόφιμο.

2



3



Μεταβείτε στη διαδικασία 4 της κάθε λειτουργίας.

Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

Επιλέξτε θάλαμο πολλαπλών θερμοκρασιών.

Τα εικονίδια της υποβοηθητικής λειτουργίας ανάβουν.

Ταχεία ψύξη

Διαδικασία

Οθόνη

4



Πατήστε το εικονίδιο.

Τρέχουσα ρύθμιση (Η ένδειξη αυτή δείχνει ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.)

5



Πατήστε το εικονίδιο ξανά.

Η ρύθμιση αλλάζει.

• Κάθε πάτημα του εικονιδίου προκαλεί μετάβαση με τη σειρά μεταξύ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.

6



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

Χρόνος λειτουργίας *1	Περ. 60 λεπτά
Ρύθμιση εσωτερικής θερμοκρασίας *2 αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία αυτή	3°C

Επιπρόσθετη ψύξη

Διαδικασία

Οθόνη

4



Πατήστε το εικονίδιο.

Τρέχουσα ρύθμιση (Η ένδειξη αυτή δείχνει ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.)

5



Πατήστε το εικονίδιο ξανά.

Η ρύθμιση αλλάζει.

• Κάθε πάτημα του εικονιδίου προκαλεί μετάβαση με τη σειρά μεταξύ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.

6



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

Χρόνος λειτουργίας *1	Περ. 60 λεπτά
Ρύθμιση εσωτερικής θερμοκρασίας *2 αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία αυτή	0°C

Απόψυξη τροφίμων

Διαδικασία

Οθόνη

4



Πατήστε το εικονίδιο.

Τρέχουσα ρύθμιση (Η ένδειξη αυτή δείχνει ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.)

5



Πατήστε το εικονίδιο ξανά.

Η ρύθμιση αλλάζει.

• Κάθε πάτημα του εικονιδίου προκαλεί μετάβαση με τη σειρά μεταξύ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.

6



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

Χρόνος λειτουργίας *1	Περ. 6 ώρες
Ρύθμιση εσωτερικής θερμοκρασίας *2 αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία αυτή	3°C

Κρύωμα

Διαδικασία

Οθόνη

4



Πατήστε το εικονίδιο.

Τρέχουσα ρύθμιση (Η ένδειξη αυτή δείχνει ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.)

5



Πατήστε το εικονίδιο ξανά.

Η ρύθμιση αλλάζει.

• Κάθε πάτημα του εικονιδίου προκαλεί μετάβαση με τη σειρά μεταξύ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.

6



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

Χρόνος λειτουργίας *1	Περ. 30~90 λεπτά
Ρύθμιση εσωτερικής θερμοκρασίας *2 αφού ολοκληρωθεί η λειτουργία αυτή	3°C




*1 Όταν η λειτουργία εκτελείται ταυτόχρονα με απόψυξη στη μονάδα ψύξης, μπορεί να διαρκέσει περισσότερο, διότι αυτή η λειτουργία αρχίζει αφού ολοκληρωθεί η απόψυξη.

*2 Η ρύθμιση θερμοκρασίας μετά την ακύρωση παραμένει η ίδια.

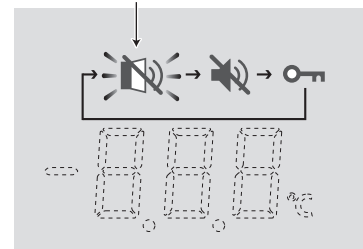
Επιπρόσθετες ρυθμίσεις



Για να επιλέξετε λειτουργία

Λειτουργίες όπου εφαρμόζονται

-  Λειτουργία απενεργοποίησης συναγερμού πόρτας
-  Λειτουργία απενεργοποίησης ήχου
-  Κλείδωμα πίνακα ελέγχου

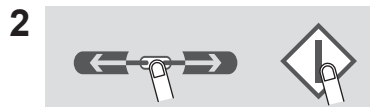
Τα επιλεγμένα εικονίδια αναβοσβήνουν.



→ Τα εικονίδια αλλάζουν με τη σειρά που φαίνεται παραπάνω πατώντας . (: Αντίστροφα)



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).



Κρατήστε το κουμπί enter (επικύρωση) πατημένο και πατήστε το κουμπί επιλογής ώσπου να ακουστεί ηχητικό σήμα.

Απενεργοποίηση συναγερμού πόρτας

- Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ τον συναγερμό πόρτας.

Διαδικασία

Οθόνη



Επιλέξτε εικονίδιο.



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

Τρέχουσα ρύθμιση



- Κάθε πάτημα του κουμπιού επιλογής προκαλεί μετάβαση με τη σειρά μεταξύ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση) για να ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ τη λειτουργία.

Απενεργοποίηση ήχου

- Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ τον ήχο του πίνακα ελέγχου και τον ήχο τερματισμού για τον καθαρισμό του δίσκου πάγου.

Διαδικασία

Οθόνη



Επιλέξτε εικονίδιο.



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

Τρέχουσα ρύθμιση



- Κάθε πάτημα του κουμπιού επιλογής προκαλεί μετάβαση με τη σειρά μεταξύ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση) για να ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ τη λειτουργία.

Επιπρόσθετες ρυθμίσεις

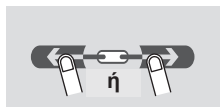
🔑 Κλειδώμα πίνακα ελέγχου

- Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να αποτρέπεται η ακούσια χρήση του πίνακα ελέγχου από παιδιά ή άλλους.

Διαδικασία

Οθόνη

3



Επιλέξτε εικονίδιο.

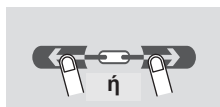
4



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση).

Τρέχουσα ρύθμιση

5



- Κάθε πάτημα του κουμπιού επιλογής προκαλεί μετάβαση με τη σειρά μεταξύ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.

6



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση) για να ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ τη λειτουργία.

Ακύρωση του κλειδώματος πίνακα ελέγχου

Διαδικασία

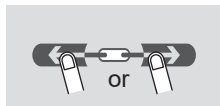
Οθόνη

1



Αγγίξτε το κουμπί enter (επικύρωση) για 3 δευτερόλεπτα ή περισσότερο.

2



Επιλέξτε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

3



Πατήστε το κουμπί enter (επικύρωση) για να ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ τη λειτουργία.

Φροντίδα και καθαρισμός

Σημαντικό

Ακολουθήστε τις παρακάτω συμβουλές για να αποφύγετε ραγίσματα στις εσωτερικές επιφάνειες και τα πλαστικά τμήματα.

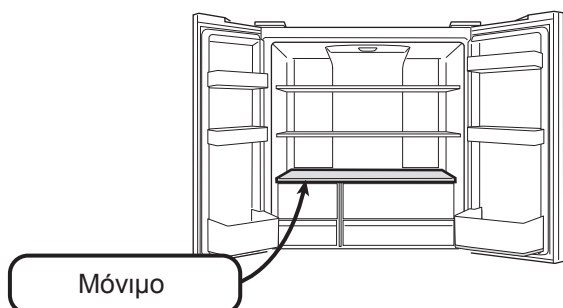
- Σκουπίζετε τα λάδια των τροφίμων από τα πλαστικά τμήματα.
- Ορισμένα οικιακά χημικά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη, οπότε χρησιμοποιείτε μόνο διαλυμένα καθαριστικά υγρά (σαπουνόνερο).
- Αν χρησιμοποιηθεί αδιάλυτο καθαριστικό ή αν δεν καθαριστεί καλά το σαπουνόνερο, μπορεί να προκληθούν ραγίσματα στα πλαστικά τμήματα.

Καθαρισμός

- Αφαιρέστε τα εξαρτήματα (π.χ. ράφια) από τον θάλαμο και την πόρτα. Πλύντε τα εξαρτήματα με ζεστό νερό με υγρό πιάτων. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε με καθαρό νερό και στεγνώστε τα.
- Καθαρίστε το εσωτερικό με πανί μουσκεμένο σε ζεστό νερό με υγρό πιάτων. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε κρύο νερό για να ξεπλύνετε εντελώς το σαπουνόνερο.
- Σκουπίζετε το εξωτερικό με μαλακό πανί κάθε φορά που λερώνεται.
- Καθαρίζετε τα μαγνητικά στεγανωτικά της πόρτας με οδοντόβουρτσα και ζεστό νερό με υγρό πιάτων.
- Σκουπίζετε τον πίνακα ελέγχου με στεγνό πανί.

Σημείωση

- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά βαρέως τύπου ή διαλύτες (βερνίκι, μπογιά, σιλβωτική σκόνη, βενζίνη, βραστό νερό, κ.τ.λ.) καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.
- Αφού αφαιρέσετε από την πρίζα το βύσμα, περιμένετε 5 λεπτά τουλάχιστον πριν το ξανασυνδέσετε στο ρεύμα.
- Τα γυάλινα ράφια ζυγίζουν περίπου 3 kg το καθένα. Κρατάτε τα ράφια γερά όταν τα αφαιρείτε από τον θάλαμο και τα μεταφέρετε.
- Μη ρίχνετε αντικείμενα μέσα στο ψυγείο και μη χτυπάτε τον εσωτερικό τοίχο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ραγίσματα στην εσωτερική επιφάνεια.
- Τα σκιασμένα τμήματα στην παρακάτω εικόνα δεν αφαιρούνται.



Απενεργοποίηση του ψυγείου

Αν πρέπει να απενεργοποιηθεί το ψυγείο για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα για να μειωθεί η ανάπτυξη μούχλας:

1. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.
2. Αφαιρέστε το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα.
3. Καθαρίστε και στεγνώστε το εσωτερικό προσεκτικά.
4. Αφήστε όλες τις πόρτες ελαφρώς ανοικτές για λίγες μέρες ώστε να στεγνώσουν.

Απόψυξη της μονάδας ψύξης

Η απόψυξη λειτουργεί αυτόματα μέσω ενός μοναδικού συστήματος εξοικονόμησης ενέργειας.

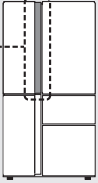
Όταν καίγεται η λυχνία του θαλάμου

Επικοινωνήστε με τεχνικό σέρβις εγκεκριμένο από τη SHARP για αντικατάσταση της λυχνίας. Η λυχνία δεν πρέπει να αντικαθίσταται παρά μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις.

Πριν καλέσετε για σέρβις

Πριν καλέσετε για σέρβις, ελέγξτε τα ακόλουθα σημεία.

Γενικά προβλήματα

Πρόβλημα	Λύση / Κατάσταση
Το εξωτερικό περίβλημα είναι ζεστό στο άγγιγμα.	Είναι φυσιολογικό. Αυτό συμβαίνει εξαιτίας του θερμού αγωγού που βρίσκεται κάτω από το περίβλημα για να αποτρέπεται ο σχηματισμός υγρασίας.
Η περιοχή γύρω από τη λαβή της πόρτας του ψυγείου είναι ζεστή στο άγγιγμα.	Είναι φυσιολογικό. Ο θερμοαντήρας για την αποτροπή σχηματισμού υγρασίας βρίσκεται μέσα στην πόρτα. 
Το ψυγείο παράγει δυνατό θόρυβο.	Οι παρακάτω ήχοι είναι φυσιολογικοί. <ul style="list-style-type: none">• Ο συμπιεστής παράγει δυνατό θόρυβο όταν ξεκινά η λειτουργία του. -- Η ένταση του ήχου μειώνεται μετά από λίγο.• Ο συμπιεστής παράγει δυνατό θόρυβο μία φορά τη μέρα. -- Ο θόρυβος λειτουργίας ακούγεται αμέσως μετά από την αυτόματη λειτουργία απόψυξης της μονάδας ψύξης.• Ήχος υγρού που ρέει (ήχος αναβρασμού, σφυριχτός ήχος). -- Οφείλεται στη ροή ψυκτικού στους σωλήνες (ο ήχος μπορεί να γίνεται πιο δυνατός κατά περιόδους).• Ήχος κρότου ή θραύσης, ήχος τριξίματος -- Οφείλεται στη διαστολή και συστολή των εσωτερικών τοιχωμάτων και των εσωτερικών τμημάτων κατά τη διάρκεια της ψύξης.
Εμφανίζεται υγρασία ή πάχνη μέσα ή έξω από το ψυγείο.	Αυτό μπορεί να προκύψει σε μια από τις ακόλουθες περιπτώσεις. Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί για να σκουπίσετε την πάχνη και ένα στεγνό πανί για να σκουπίσετε την υγρασία. <ul style="list-style-type: none">• Όταν η υγρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή.• Όταν η πόρτα ανοίγει και κλείνει συχνά.• Όταν τοποθετείται στο ψυγείο φαγητό με υψηλή περιεκτικότητα υγρασίας. (Απαιτείται τύλιγμα.)
Τα τρόφιμα στον θάλαμο συντήρησης είναι παγωμένα.	<ul style="list-style-type: none">• Έχει οριστεί η θερμοκρασία ψυγείου για πολύ χρόνο στους 0°C; -- Αλλάξτε τη ρύθμιση θερμοκρασίας στους 3°C ή υψηλότερα.• Έχει οριστεί η θερμοκρασία κατάψυξης για πολύ χρόνο στους -21°C; -- Αλλάξτε τη ρύθμιση θερμοκρασίας στους -18°C ή υψηλότερα.• Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλή, τα τρόφιμα μπορεί να παγώσουν ακόμα και αν ο θάλαμος συντήρησης έχει ρυθμιστεί στους 6°C.
Οσμές στον θάλαμο.	<ul style="list-style-type: none">• Απαιτείται τύλιγμα των τροφίμων με έντονες οσμές.• Η αποσμητική μονάδα δεν μπορεί να εξουδετερώσει όλες τις οσμές.
Ο συναγερμός πόρτας δεν σταματά.	<ul style="list-style-type: none">• Ο συναγερμός σταματά αφού κλείσει η πόρτα.
Ο πίνακας ελέγχου δεν λειτουργεί.	Αυτό μπορεί να προκύψει σε μια από τις ακόλουθες περιπτώσεις. <ul style="list-style-type: none">• Ο πίνακας ή το δάχτυλό σας έχει λερωθεί με υγρά, λάδι κ.τ.λ.• Όταν αγγίζετε τον πίνακα φορώντας γάντι, αυτοκόλλητο επίδεσμο στο δάχτυλο, με το νύχι ή με αντικείμενα.• Έχει προσαρμοστεί αυτοκόλλητο ή ταινία στα κουμπιά.• Η θέση αγγίγματος είναι εκτός των κουμπιών.• Ο χρόνος λειτουργίας δεν είναι αρκετός για να λειτουργήσουν τα κουμπιά.

Αν εξακολουθείτε να χρειάζεστε σέρβις

• Απευθυνθείτε στον πλησιέστερο τεχνικό σέρβις που έχει εγκριθεί από τη SHARP.

Δελτίο προϊόντος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ Κανονισμός (ΕΕ) Αρ.1060/2010		
A	Εμπορικό σήμα	SHARP
B	Όνομα μοντέλου	SJ-PX830F
Γ	Κατηγορία	7
Δ	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	A++
E	Απονομή Ecolabel ΕΕ	—
ΣΤ	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας *1 [kWh/έτος]	410
Z	Αποθηκευτικός χώρος όλων των θαλάμων που δεν δικαιούνται βαθμολόγηση αστεριών [L]	433
H	Αποθηκευτικός χώρος όλων των θαλάμων κατάψυξης-συντήρησης που δικαιούνται βαθμολόγηση αστεριών [L]	*** 184 *** 48
Θ	Η θερμοκρασία σχεδιασμού "άλλου θαλάμου" υψηλότερη από +14°C	—
I	Χωρίς πάχνη	NAI
K	Χρόνος ανόδου θερμοκρασίας [h]	17
Λ	Ικανότητα κατάψυξης [Kg/24h]	11,0
M	Κλιματική κλάση	T
N	Εκπομπή ακουστικού θορύβου διά αέρος [dB(A)]	39
Ξ	Εντοιχισμένη συσκευή	Όχι (Τύπος ελεύθερης τοποθέτησης)

*1 Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ανά έτος, βάσει των αποτελεσμάτων πρότυπων δοκιμών για 24 ώρες. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τη χρήση και την θέση της συσκευής.

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη αυτού του εξοπλισμού



ΑΝ ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΨΕΤΕ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΥΣ ΚΟΙΝΟΥΣ ΚΑΔΟΥΣ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΟΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΣΕ ΕΣΤΙΑ ΦΩΤΙΑΣ!

Ο μεταχειρισμένος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός θα πρέπει πάντοτε να συλλέγεται και να τυχαίνει επεξεργασίας ΞΕΧΩΡΙΣΤΑ σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

Η ξεχωριστή συλλογή προωθεί τη φιλική προς το περιβάλλον επεξεργασία, την ανακύκλωση των υλικών και ελαχιστοποίηση των τελικών αποβλήτων. Η ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ μπορεί να είναι επιβλαβής για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον λόγω ορισμένων ουσιών! Μεταφέρετε ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ σε τοπικές, συνήθως δημοτικές εγκαταστάσεις συλλογής, όπου είναι διαθέσιμες.

Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με την απόρριψη, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον εμπορικό αντιπρόσωπο και ρωτήστε για τη σωστή μέθοδο απόρριψης.

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΑΛΛΕΣ ΧΩΡΕΣ, ΟΠΩΣ ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΝΟΡΒΗΓΙΑ ΚΑΙ ΕΛΒΕΤΙΑ Η συμμετοχή σας στην ξεχωριστή συλλογή είναι υποχρεωτική διά νόμου.

Το σύμβολο που παρουσιάζεται παραπάνω εμφανίζεται σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (ή στη συσκευασία του) ώστε να υπενθυμίζει στους χρήστες το γεγονός αυτό.

Οι χρήστες από ΙΔΙΩΤΙΚΑ ΣΠΙΤΙΑ απαιτείται να χρησιμοποιούν τις υπάρχουσες εγκαταστάσεις επιστροφής για μεταχειρισμένο εξοπλισμό. Η επιστροφή εξοπλισμού είναι δωρεάν.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses SHARP-Produktes. Bevor Sie Ihren SHARP-Kühlschrank benutzen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung, damit Sie Ihren neuen Kühlschrank bestmöglich nutzen können.


- Der Kühlschrank ist zur Herstellung von Eiswürfeln, zum Kühlen und Einfrieren von Lebensmitteln gedacht.
- Dieser Kühlschrank ist nur für den Haushaltsgebrauch mit einer Umgebungstemperatur geeignet, die in der Tabelle gekennzeichnet ist. Die Klimaklasse ist auf dem Typenschild angegeben. Der Kühlschrank ist beim Umgebungstemperaturbereich der gekennzeichneten Klimaklasse voll funktionsfähig. Wird der Kühlschrank bei kälteren Temperaturen verwendet, wird der Kühlschrank bis zu einer Temperatur von +5 °C nicht beschädigt.
- Der Kühlschrank darf nicht lange Zeit Temperaturen von -10 °C oder darunter ausgesetzt werden.

**Nur für den
Haushaltsgebrauch**

Klimaklasse	Zulässiger Außentemperaturbereich
SN	+10 °C bis 32 °C
N	+16 °C bis 32 °C
ST	+16 °C bis 38 °C
T	+16 °C bis 43 °C

Sicherheitsinformationen

 **Vorsicht** Dies bedeutet, dass hohe Risiken für tödliche oder schwere Verletzungen vorliegen.

 **Achtung** Dies bedeutet, dass hohe Risiken von Materialschäden oder Körperverletzungen vorliegen.

Vorsicht

Kühlmittel

Dieser Kühlschrank enthält ein entflammbares Kühlmittel (R600a: Isobutan) und ein Isoliertreibgas (Cyclopentan). Beachten Sie folgende Regeln, um eine Entzündung und Explosionen zu vermeiden.

- Achten Sie darauf, dass keine scharfkantigen oder spitzen Gegenstände mit dem Kühlsystem in Berührung kommen. Das Kühlsystem hinter und innerhalb des Kühlschranks beinhaltet Kühlmittel.
- Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Hilfsmittel, um das Abtauverfahren zu beschleunigen. (Der Kühlschrank arbeitet mit einem automatischen Abtausystem.)
- Verwenden Sie im Inneren des Kühlschranks keine elektrischen Geräte.
- Blockieren Sie nicht den Platz um den Kühlschrank herum.
- Benutzen Sie keine entzündlichen Sprays, wie etwa Sprühfarbe, in der Nähe des Kühlschranks.
- Lagern Sie keine entzündlichen Sprays, wie etwa Sprühfarbe, in der Nähe des Kühlschranks.
- Berühren Sie bei einer Störung des Kühlsystems nicht die Steckdose und verwenden Sie keine offenen Flammen. Öffnen Sie das Fenster und entlüften Sie den Raum. Wenden Sie sich dann an eine von SHARP zugelassenes Kundendienstzentrum.

Aufstellen

- Stellen Sie den Kühlschrank nicht an einem feuchtkalten oder nassen Ort auf, da dies zu Schäden an der Isolation und Leckage führen kann. Außerdem könnte sich Kondensationswasser am äußeren Gehäuse bilden und Rost verursachen.
- Der Kühlschrank muss eben und stabil auf dem Boden aufgestellt werden.

Netzkabel, Stecker, Buchse

Lesen Sie die folgenden Vorschriften aufmerksam durch, um einen Stromschlag oder Brand zu vermeiden.

- Stecken Sie den Netzstecker fest und direkt in die Steckdose ein. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel und keinen Adapterstecker.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose mit der erforderlichen Nennspannung ein.
- Schließen Sie den Erdungstift richtig an den Massepol an.

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel bei der Aufstellung und beim Transport nicht beschädigt wird. Wenn der Netzstecker oder das Kabel lose ist, stecken Sie den Stecker nicht in die Steckdose.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Das Netzkabel sollte nur am Stecker, nicht am Kabel selbst, aus der Buchse gezogen werden. Entfernen Sie das Netzkabel nicht, indem Sie es ziehen.
- Staubansammlungen auf dem Stecker können Feuer verursachen. Entfernen Sie den Staub vorsichtig.
- Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn der Kühlschrank längere Zeit nicht verwendet wird.
- Wenn das flexible Netzkabel beschädigt wird, ist ein Spezialkabel erforderlich und es muss von einem von SHARP autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

In Verwendung

- Lagern Sie keine explosiven Substanzen wie Spraydosen mit brennbarem Treibgas in diesem Gerät. Diese Stoffe können leicht explodieren.
- Bewahren Sie temperaturempfindliche Produkte wie pharmazeutische Produkte nicht im Kühlschrank auf. Es bestehen hohe Risiken von Änderungen in der Produktqualität.
- Bauen Sie diesen Kühlschrank nicht um. Nur qualifizierte Reparaturtechniker sollten den Kühlschrank zerlegen oder reparieren, da es sonst zu Stromschlag, zu Feuer oder zu Verletzungen kommen könnte.
- Legen Sie keine Gegenstände oben auf den Kühlschrank. Wenn der Gegenstand von oben herunterfällt, kann dies Verletzungen verursachen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Benutzerwartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Sicherheitsinformationen

Pflege und reinigung

- Zum Austausch der Glühlampe ziehen Sie den Stecker des Kühlschranks aus der Steckdose, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Spritzen Sie kein Wasser auf die Außen- oder Innenwände. Dies kann zu Rost und zur Verschlechterung der elektrischen Isolierung führen.

Störung

- Wenn Sie einen Verbrennungsgeruch riechen, ziehen Sie sofort den Netzstecker heraus. Wenden Sie sich dann an ein von SHARP zugelassenes Kundendienstzentrum.
- Wenn Gas ausgeströmt ist, öffnen Sie ein Fenster, um den Raum zu belüften. Berühren Sie keinesfalls den Kühlschrank oder die Steckdose.

Entsorgung

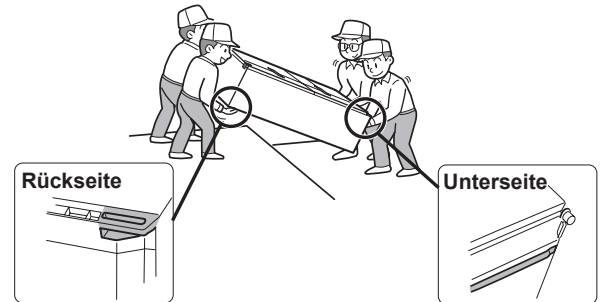
- Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank keine Gefahr für Kinder darstellt, wenn Sie ihn vor der Entsorgung aufbewahren (entfernen Sie z. B. die magnetischen Türdichtungen, damit sich Kinder nicht einsperren).
- Dieser Kühlschrank muss vorschriftsmäßig entsorgt werden. Bringen Sie ihn zu einer professionellen Abfallverwertungsanlage für entflammbares Kühlmittel und Isoliertreibgase



Achtung

Transport

- Wenn Sie Ihren Kühlschrank aufstellen oder verschieben, verwenden Sie eine Schutzmatte, um den Boden vor Schäden zu schützen.
- Tragen Sie den Kühlschrank mit Hilfe der an der Rück- und Unterseite befindlichen Tragegriffe. Wenn Sie den Kühlschrank falsch hochheben, kann dies Verletzungen verursachen.



In Verwendung

- Berühren Sie Lebensmittel im Tiefkühlabteil nicht mit nassen Händen. Dies kann zu Frostbeulen führen. Es ist genau dasselbe, wenn das Multitemperaturabteil auf -8°C oder -18°C eingestellt wird.
- Stellen Sie keine Flaschengetränke und Dosen in das Tiefkühlabteil. Es ist genau dasselbe, wenn das Multitemperaturabteil auf -8°C oder -18°C eingestellt wird.
- Verwenden Sie zur Herstellung von Eiswürfeln nur Trinkwasser.
- Öffnen oder schließen Sie die Tür nicht, wenn andere Personen eine Hand in der Nähe der Tür haben. Es besteht die Gefahr, dass andere Personen ihre Finger in der Tür einklemmen können.
- Platzieren Sie keine übergroßen Gegenstände in die Türablagefächer. Wenn der Gegenstand aus den Ablagefächern herunterfällt, kann dies eine Verletzung verursachen.
- Seien Sie vorsichtig beim Einsetzen oder Entfernen der Glasböden. Wenn Sie einen Glasboden fallen lassen, kann er zerbrechen oder Verletzungen verursachen.

Temperaturanzeige

Dieser Kühl-/Tiefkühlschrank verfügt über eine Temperaturanzeige im Kühlabteil, mit der sich die Durchschnittstemperatur im kältesten Bereich kontrollieren lässt.

Kältester Bereich

Das Symbol bezeichnet den kältesten Bereich im Kühlfach. (Das auf gleicher Höhe liegende Türfach ist nicht der kälteste Bereich.)

Symbol



Überprüfen der Temperatur im kältesten Bereich

Durch regelmäßiges Überprüfen können Sie sicherstellen, dass die Temperatur im kältesten Bereich stets ordnungsgemäß ist; mit dem Kühlabteil-Temperaturregler können Sie sie falls erforderlich einstellen.

Damit die Temperatur im Kühlschrank auf einem korrekten Wert bleibt, muss die Temperaturanzeige stets BLAU sein. Falls die Temperaturanzeige auf WEISS umschlägt, ist die Temperatur zu hoch; in diesem Fall stellen Sie mit dem Kühlabteil-Temperaturregler einen niedrigeren Wert ein und warten 6 Stunden bis zur erneuten Überprüfung der Temperaturanzeige.

BLAU



Korrekte
Einstellung

WEISS



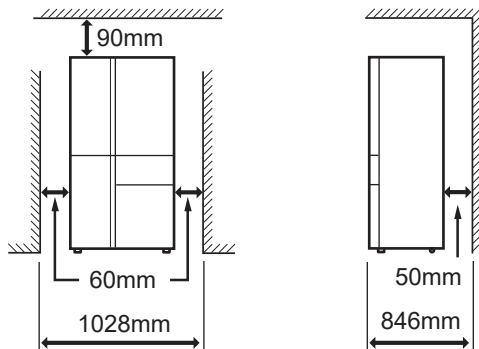
Temperatur zu hoch; korrigieren
Sie die Einstellung mit dem
Kühlabteil-Temperaturregler.

Hinweise

- die Innentemperatur des Kühl-/Tiefkühlschranks richtet sich nach verschiedenen Faktoren wie etwa der Umgebungstemperatur im Raum, der Menge der eingelagerten Lebensmittel und der Häufigkeit, mit der die Tür geöffnet wird.
- Wenn frische Lebensmittel nachgelegt worden sind oder die Tür einige Zeit offengestanden hat, ist es normal, dass die Temperaturanzeige auf WEISS umschlägt.

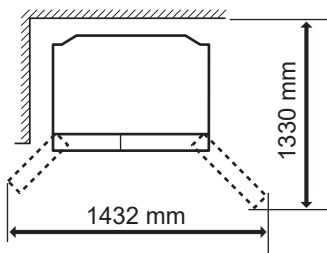
1 Halten Sie entsprechend viel Freiraum zur Ventilation um den Kühlschrank herum.

- Die Abbildung zeigt den mindestens erforderlichen Platz für die Installation des Kühlschranks. Die Messung des Stromverbrauchs wurde unter anderen Raummaßen vorgenommen.

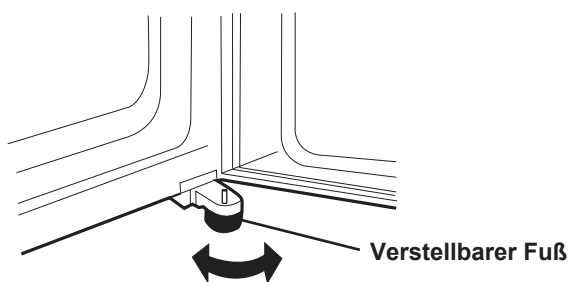


- Wird mehr Freiraum gelassen, verbraucht der Kühlschrank unter Umständen weniger Strom.
- Sollte der Kühlschrank an einem Ort mit kleineren Abmessungen als den oben abgebildeten genutzt werden, so kann dies zum Temperaturanstieg im Gerät, Lärmentwicklung und Defekt führen.

Während des Betriebs benötigter Platz insgesamt

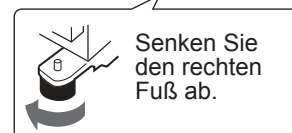
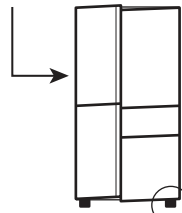


2 Stellen Sie den Kühlschrank mit den beiden verstellbaren Füßen an der Vorderseite stabil und waagrecht auf.



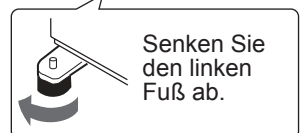
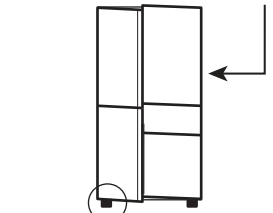
3 Falls die Türen rechts und links nicht richtig angepasst sind, kann dies mit den verstellbaren Füßen ausgeglichen werden.

Die linke Tür ist höher.



Senken Sie den rechten Fuß ab.

Die rechte Tür ist höher.



Senken Sie den linken Fuß ab.

- Drehen Sie die verstellbaren Füße so weit, bis der gegenüberliegende Fuß etwas vom Boden abhebt.

4 Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an.

Hinweise

- Stellen Sie den Kühlschrank so auf, dass der Stecker zugänglich ist.
- Setzen Sie Ihren Kühlschrank nicht direktem Sonnenlicht aus, und platzieren Sie ihn nicht in der Nähe von wärmeerzeugenden Geräten.
- Stellen Sie Ihren Kühlschrank nicht direkt auf den Boden. Fügen Sie einen geeigneten Ständer, wie ein Holzbrett, unter den Kühlschrank ein.
- Wenn der Netzstecker bei offener Tür eingesteckt wird, ertönt der Türalarm, was jedoch normal ist. Der Alarm stoppt, sobald die Tür geschlossen wird.

Vier Rollfüße befinden sich am Boden des Kühlschranks.

- Auf den Rollfüßen kann der Kühlschrank verschoben werden.

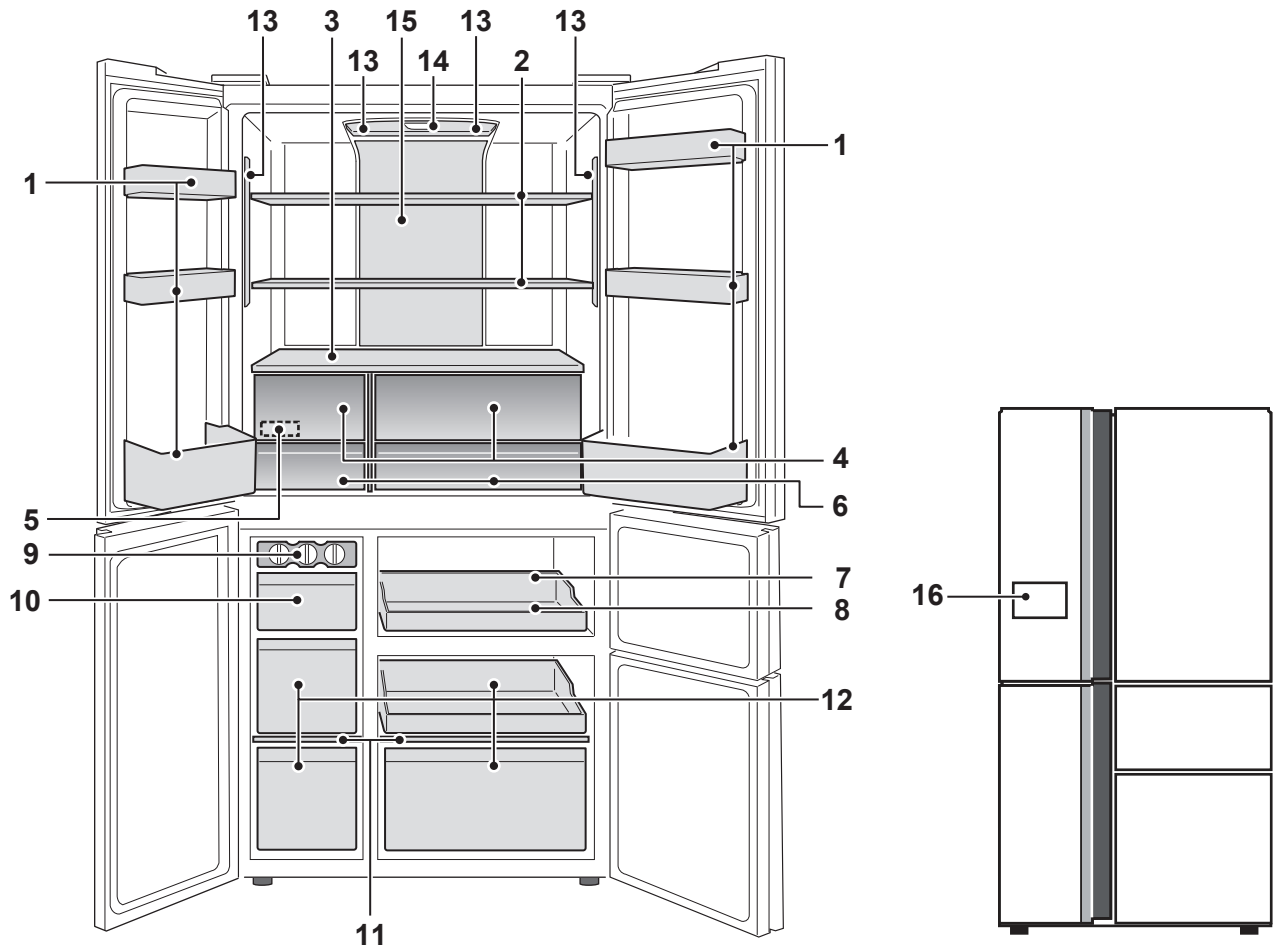


Rollfüße

Vor der Inbetriebnahme

- Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem mit Warmwasser angefeuchteten Lappen.
- Bei Verwendung einer Spülmittellösung muss gründlich mit Wasser nachgewischt werden.

Beschreibung



1. Türfächer
2. Kühlabteil-Abstellflächen
3. Voreingestellte Abstellfläche
4. Gemüsefach

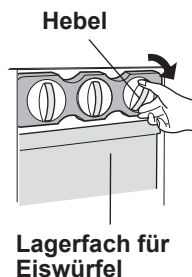
Die Feuchtigkeitsabdeckung wird nur auf der rechten Seite angebracht.

Diese Abdeckung dient der Frischhaltung von Lebensmitteln mit hohem Wassergehalt.



5. Eiereinsatz
6. Wassertank
7. Fach
8. Edelstahlschale
9. Eiswürfelbereiter

- 1) Geben Sie nicht zuviel Wasser in das Fach, da sonst die Eiswürfel zusammenfrieren.
- 2) Wenn die Eiswürfel erstarrt sind, drehen Sie den Hebel im Uhrzeigersinn, um das Eis in das Lagerfach für Eiswürfel zu leeren.



10. Lagerfach für Eiswürfel

Das Lagerfach für Eiswürfel ist nicht für die Zubereitung von Eisblöcken geeignet. Gießen Sie auch keine anderen Flüssigkeiten in das Lagerfach.

11. Tiefkühlfachboden
12. Tiefkühlfächer
13. LED-Kühlschranklicht

14. Anzeige für Ionisator „Plasmacluster“

15. Hybrid-Kühlungsplatte

Durch diese rückseitig gekühlte Platte wird das Kühlabteil indirekt gekühlt. Lebensmittel werden somit sanft gekühlt, ohne einem kalten Luftstrom ausgesetzt zu sein.

16. Bedienfeld

Wenn Sie große Stücke in Ihrem Kühlschrank lagern möchten

- Sie können alle Abstellfächer und die Behälter mit der Nummer 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 und 12 in der obigen Abbildung herausnehmen.
- Die Kühlleistung wird nicht beeinflusst, auch wenn Sie den Kühlschrank in der oben geschilderten Situation benutzen.

Türalarm

- Der Türalarm ertönt, wenn die Tür* offen steht.
 - Der Türalarm ertönt 1 Minute nach dem Öffnen der Tür und erneut nach einer weiteren Minute (jeweils einmal).
 - Bleibt die Tür* länger als ca. 3 Minuten offen, ertönt durchgehender Alarm.
 - Der Alarm stoppt, nachdem alle Türen geschlossen worden sind.
- (* Nur Kühlschranktür und linke Tiefkühlschranktür.)

Geruchsneutralisierungseinheit

- Ein desodorierender Katalysator ist in den Kaltluftleitungen installiert. Weder Bedienung noch Reinigung sind erforderlich.

Aufbewahrung von Lebensmitteln

- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel so frisch wie möglich sind, um die Lagerfähigkeit verderblicher Lebensmittel zu maximieren. Im Folgenden finden Sie eine allgemeine Anleitung zur Steigerung der Haltbarkeit von Lebensmitteln.
- Lebensmittel haben eine begrenzte Haltbarkeit. Achten Sie darauf, die Haltbarkeitsangabe des Herstellers nicht zu überschreiten.

Kühlschrank



Obst / Gemüse

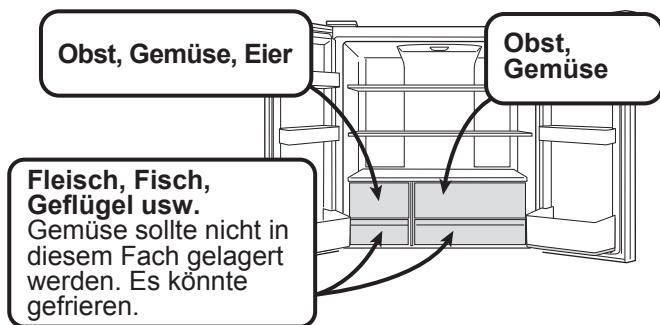
- Obst und Gemüse sollten locker in Plastik, z.B. Folie, Beutel (nicht versiegeln), eingewickelt und im Gemüsefrischhaltefach aufbewahrt werden, um den Feuchtigkeitsverlust möglichst gering zu halten.
- Obst und Gemüse, das empfindlich gegenüber niedrigen Temperaturen ist, sollte an einem kühlen Ort außerhalb des Kühlschranks gelagert werden.

Molkereiprodukte und Eier

- Auf den meisten Milchprodukten ist die Haltbarkeit vor und nach dem Öffnen sowie die empfohlene Lagertemperatur angegeben.
- Eier sind im Eiereinsatz zu lagern.

Fleisch, Fisch und Geflügel

- Legen Sie Fleisch u.ä. auf eine Platte oder einen Teller und wickeln Sie es in Frischhaltefolie oder Papier.
- Lagern Sie größere Stücke Fleisch, Fisch oder Geflügel weit hinten auf den Abstellflächen.
- Bewahren Sie gekochte Gerichte fest eingewickelt oder in einem luftdicht verschlossenen Behälter auf.



Tiefkühlschrank

- Packen Sie Produkte in kleine Mengen ab, damit sie schnell gefrieren.
- Die Lebensmittel sind ordentlich zu verschließen oder fest abzudecken.
- Verteilen Sie Produkte gleichmäßig im Tiefkühlfach.
- Beschriften Sie Beutel und Behälter mit Inhalt und Datum.

Multitemperaturabteil



Sie können aus vier Arten von Temperaturzonen wählen. Hinweise zur Auswahl der Temperaturzone finden Sie unter „Multitemperaturabteil“.

Temperaturzone	Modus	Aufbewahrung von Lebensmitteln
3.0 °C	Kühlen	Getränke, Tagesgericht, Dessert usw.
0.0 °C	Kühl	Fleisch, Fisch, Milchprodukte usw.
- 8.0 °C	Sanftes Einfrieren	Fleisch, Fisch usw.
- 18.0 °C	Einfrieren	Tiefkühlkost

Sanftes Einfrieren

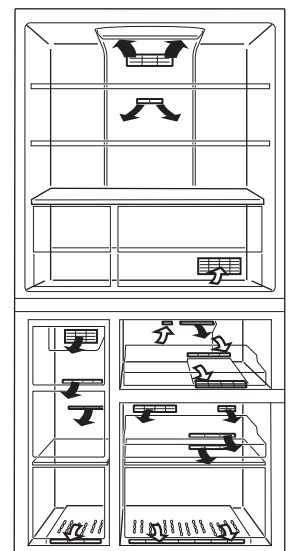
Dieser Modus ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln ohne festes Einfrieren geeignet. Sie können die Lebensmittel leicht schneiden, auch wenn sie groß sind. Wenn die Lebensmittel schwer zu schneiden sind, lassen Sie sie fünf bis fünfzehn Minuten auf einer Küchenarbeitsfläche liegen und versuchen Sie es dann erneut. Bitte beachten Sie, dass dieser Modus nicht für die Langzeitlagerung von tiefgefrorenen Lebensmitteln bestimmt ist. Die gelagerten Lebensmittel sollten innerhalb von 1 Woche verbraucht werden.

Tipps zum Verhindern von Tau oder Frost im Kühlschrank

- Halten Sie die Tür geschlossen. Wenn Lebensmittel herunterfallen, kann eine Lücke zwischen Fach und Tür entstehen. Legen Sie es zurück auf die Ablage oder in das Fach.
- Gelagerte Lebensmittel sollten in geeignete Behälter verpackt oder mit Plastikfolie eingewickelt werden.

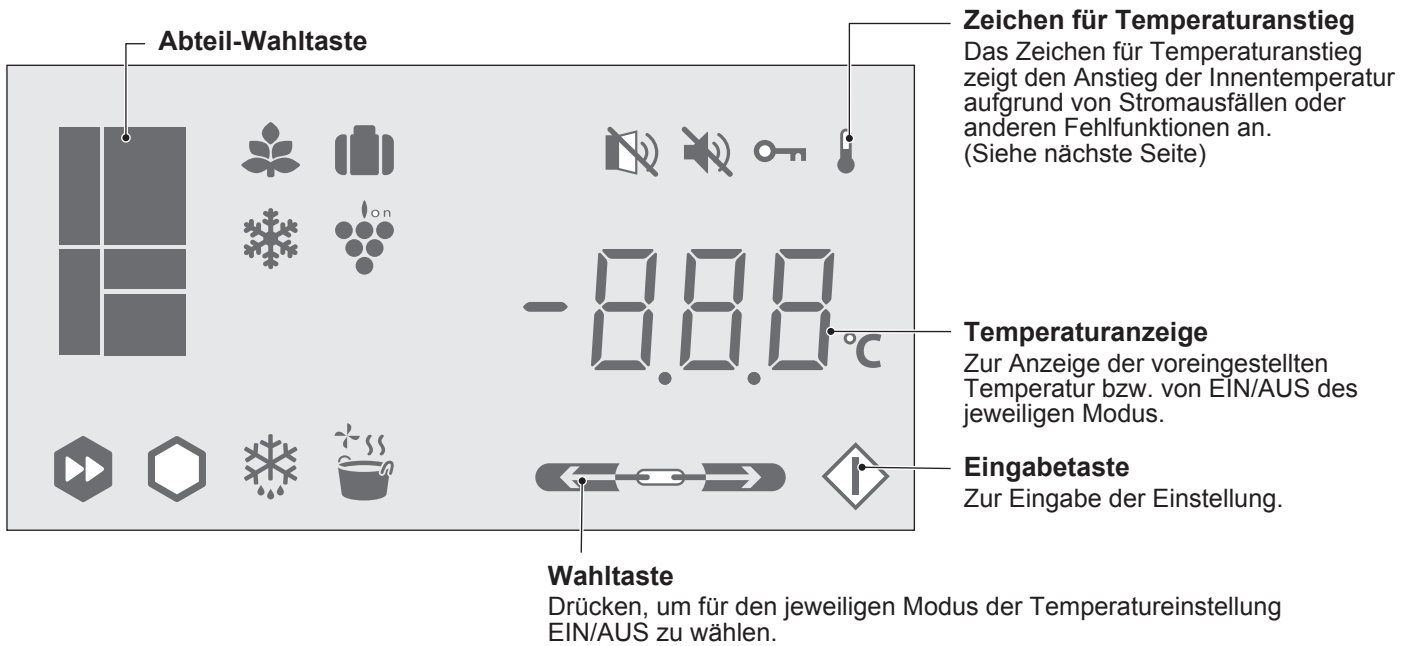
Hinweise für die Aufbewahrung von Lebensmitteln

- Fächern und Regalen, um eine möglichst effiziente Zirkulation der Kuhlluft zu gewährleisten.
- Heiße Nahrungsmittel sind vor dem Einlagern zu kühlen. Durch das Aufbewahren von heißen Speisen im Kühlschrank wird die Temperatur im Inneren erhöht, wodurch andere Lebensmittel verderben können.
- Blockieren Sie nicht die Ein- und Austrittsöffnungen der Kaltluft mit Lebensmitteln oder Behältern, da sonst die Lebensmittel nicht gleichmäßig gekühlt werden.
- Legen Sie keine Lebensmittel direkt vor die Austrittsöffnungen der Kaltluft, da diese gefrieren können.



← EINTRITT
→ AUSTRITT

Bedienfeld



Symbole

Alle Modi sind in der Standardeinstellung „AUS“.

Hauptmodi



Energiesparen



Urlaubsmodus



Express-Tiefgefrieren



Ionisator
"Plasmacluster"

Unterstützungsmodi für das Multitemperaturabteil



Express-Kühlung



Extra-Kühlen



Lebensmittel
auftauen



Abkühlen

Zusätzliche Einstellungen



Türalarm aus



Ton aus



Bedienfeldsperr

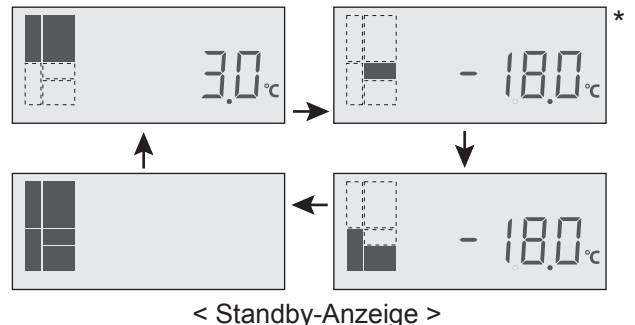
Nach einem Stromausfall

- Bei einem Stromausfall wird der ggf. aktive Betrieb des Express-Tiefgefrierens oder der Reinigungsfunktion der Eisschale unterbrochen.
- Informationen zum Unterstützungsmodus finden Sie unter „Multitemperaturabteil“.
- Die anderen Einstellungen sind die gleichen wie vor dem Stromausfall.

Zur Beleuchtung des Bedienfelds

Drücken Sie die Eingabetaste.

Das Bedienfeld zeigt die voreingestellte Temperatur für jedes Abteil sowie die Bedienungssymbole an. (Alle Symbole bleiben aus, weil alle Modi in der Standardeinstellung „AUS“ sind.)



* Die Temperatur wird auf dem Display nicht angezeigt, wenn einer der Unterstützungsmodi in Betrieb ist.

Hinweise

- Drücken Sie die Bedientasten mit bloßen Händen. Die Bedienung mit nassen Händen ist unzulässig.
- Es werden keine Bedieneingaben akzeptiert, solange die Tür* geöffnet ist.
- Wenn 1 Minute lang keine Bedienung erfolgt, kehrt das Display automatisch zur Standby-Anzeige zurück. Sollte also keine Bedienung für 1 weitere Minute stattfinden, schaltet sich die Anzeige ab.
- Bei jedem Öffnen der Tür leuchtet das Bedienfeld auf und zeigt die aktuelle Einstellung an. (*Nur Kühlschranktür und linke Tiefkühlschranktür.)

Hauptmodi

Temperaturregelung

- Der Kühlschrank regelt seine Temperatur automatisch. Sie können die Temperatur wie folgt einstellen.
- Informationen zur voreingestellten Temperatur des Multitemperaturabteils finden Sie unter „Multitemperaturabteil“.

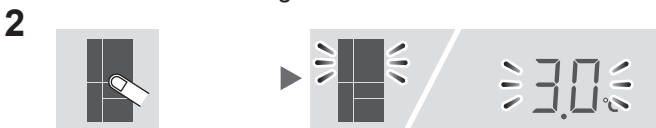
Kühlschrank

- Die Standardeinstellung ist 3 °C.
- Verstellbar zwischen 0°C und 6°C in Schritten von 1°C.

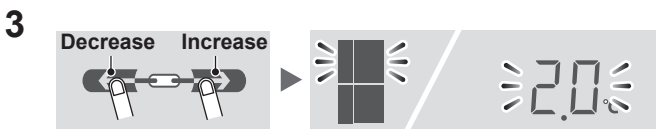
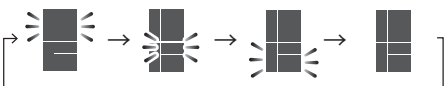
Verfahren Anzeige



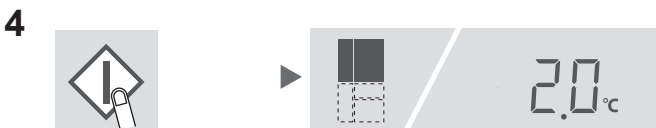
Drücken Sie die Eingabetaste.



Wählen Sie das Abteil. Aktuelle Einstellung
Die Abteile ändern sich beim Drücken dieser Taste in der abgebildeten Reihenfolge.



Legen Sie die Temperatur fest.



Drücken Sie die Eingabetaste.

Tiefkühlschrank

- Die Standardeinstellung ist -18°C.
- Verstellbar zwischen -13°C und -21°C in Schritten von 1°C. ❄️***

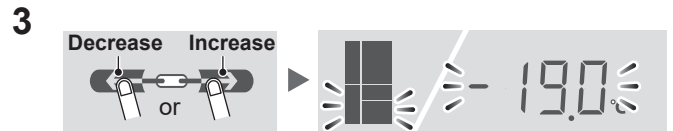
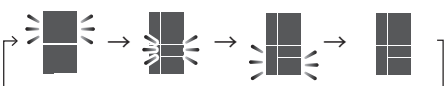
Verfahren Anzeige



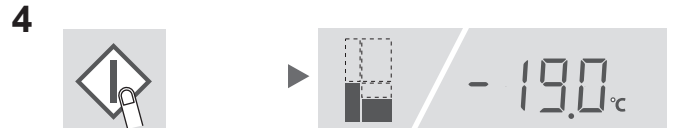
Drücken Sie die Eingabetaste.



Wählen Sie das Abteil. Aktuelle Einstellung
Die Abteile ändern sich beim Drücken dieser Taste in der abgebildeten Reihenfolge.



Legen Sie die Temperatur fest.



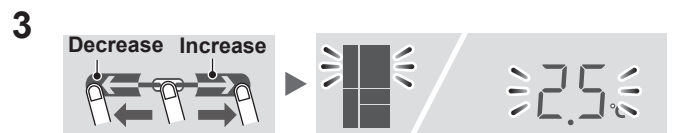
Drücken Sie die Eingabetaste.

Erweiterte Einstellung

- Sie können die Temperatur in Schritten von 0,5 °C folgendermaßen in Verfahren 3 einstellen.

Z. B. Kühlschrank

Verfahren Anzeige



Legen Sie die Temperatur fest.



Legen Sie die Temperatur erneut fest.

! Hinweise

- Die auf dem Bedienfeld angezeigte Temperatur ist nicht die exakte Innentemperatur.
- Die Innentemperaturen können durch Faktoren wie den Standort des Kühlschranks, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit der Türöffnung beeinflusst werden.

Zeichen für Temperaturanstieg

Wenn die Innentemperatur den folgenden Wert erreicht, leuchtet dieses Zeichen auf.

Kühlschrank : mehr als 10°C
Tiefkühlschrank : mehr als -10°C

- Prüfen Sie den Zustand der Nahrungsmittel vor dem Verzehr.
- Dieses Zeichen leuchtet möglicherweise nach dem Einschalten auf.
Dieses Zeichen erlischt, wenn die Tür des beleuchteten Abteils der Abteil-Wahltaste geöffnet oder geschlossen wird, wenn dieses Zeichen EIN-geschaltet ist.

Hauptmodi



Energiesparen

- Nutzen Sie diese Funktion, wenn Sie das Gerät in den energiesparenden Betriebsmodus versetzen wollen.

Hinweise zur Bedienung

Verfahren Anzeige

1



Drücken Sie die Eingabetaste.

2



Drücken Sie auf das Symbol. Aktuelle Einstellung
(Diese Anzeige zeigt: AUS.)

3



Drücken Sie erneut auf das Symbol. Die Einstellung ist nun geändert.

- EIN/AUS wird in der Reihenfolge des Drückens auf das Symbol umgeschaltet.

4



Drücken Sie die Eingabetaste.

- Während dieser Modus in Betrieb ist, steigt die Temperatur im Innern des Kühlschranks und des Tiefkühlabteils wie folgt höher als beim normalen Betrieb. Die angezeigte Temperatur wird nicht geändert.

Im Modus „Energiesparen“	Tiefkühlschrank	Kühlschrank
	Ca. 2 °C plus	Ca. 1 °C plus

(Wenn die Temperatur auf F gestellt wird: -18 °C, R: 3 °C.)

- Schalten Sie diese Funktion aus, wenn Sie das Gefühl haben, dass die Getränke nicht ausreichend gekühlt werden oder das Eisbereiten lange dauert.

Hinweise

- Die Effizienz des Energiesparens hängt von der Betriebsumgebung ab (Temperaturregelung, Umgebungstemperatur, Häufigkeit des Öffnens der Tür, Menge der Nahrungsmittel).

Tipps zum Energiesparen

- Stellen Sie den Kühlschrank in einem gut belüfteten Bereich auf und lassen Sie Platz für die Belüftung.
- Setzen Sie Ihren Kühlschrank nicht direktem Sonnenlicht aus, und platzieren Sie ihn nicht in der Nähe von wärmeerzeugenden Geräten.
- Vermeiden Sie es, die Tür häufig zu öffnen.
- Heiße Nahrungsmittel sind vor dem Einlagern zu kühlen.
- Verteilen Sie die Nahrungsmittel gleichmäßig in den Fächern und Regalen, um eine möglichst effiziente Zirkulation der Kuhlluft zu gewährleisten.



Urlaubsmodus

- Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie verreisen oder längere Zeit nicht zu Hause sind.
- Die Temperatur im Inneren des Kühlabteils wird auf ca. 10 °C eingestellt.

Hinweise zur Bedienung

Verfahren Anzeige

1



Drücken Sie die Eingabetaste.

2



Drücken Sie auf das Symbol. Aktuelle Einstellung
(Diese Anzeige zeigt: AUS.)

3



Drücken Sie erneut auf das Symbol. Die Einstellung ist nun geändert.

- EIN/AUS wird in der Reihenfolge des Drückens auf das Symbol umgeschaltet.

4



Drücken Sie die Eingabetaste.

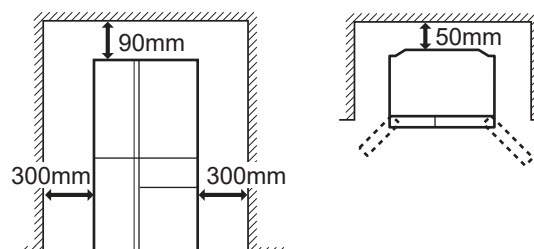
Hinweise

- Die Aufbewahrungszeit für Lebensmittel reduziert sich auf ca. 1/2- 1/3 der gewöhnlichen Zeit, da die Temperatur im Kühlabteil 10 °C beträgt. Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn der Kühlschrank keine verderblichen Lebensmittel enthält.
- Die Temperatur des Kühlabteils kann nicht verändert werden. (Auf der Anzeige wird "10 °C" angezeigt.)



< Standby-Anzeige >

- Die Menge der verbrauchten Energie für dieses Modell wird wie in der Abbildung unten gezeigt gemessen.



Hauptmodi



Express-Tiefgefrieren

Dieser Modus dient zum schnellen Einfrieren von Lebensmitteln, damit der Geschmack erhalten bleibt. Die meiste Feuchtigkeit in den Lebensmitteln gefriert zwischen $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ und $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$. Es ist wichtig, den Gefriervorgang zu beschleunigen und möglichst schnell $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ zu erreichen, um hochwertige Tiefkühlkost herzustellen.

Hinweise zur Bedienung

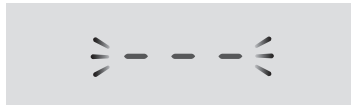
Verfahren

Anzeige

1 Legen Sie die Lebensmittel ein.



Drücken Sie die Eingabetaste.



Drücken Sie auf das Symbol.

Aktuelle Einstellung
(Diese Anzeige zeigt: AUS.)



Drücken Sie erneut auf das Symbol.

Die Einstellung ist nun geändert.

- EIN/AUS wird in der Reihenfolge des Drückens auf das Symbol umgeschaltet.



Drücken Sie die Eingabetaste.

Das Express-Tiefgefrieren endet automatisch nach ca. 2 ~ 4 Stunden. (Das Symbol erlischt.)

Hinweise

- Große Lebensmittelportionen können nicht auf einmal eingefroren werden.
- Das Express-Tiefgefrieren kann länger als 4 Stunden benötigen, wenn der Vorgang sich mit dem Abtauen des Kühlgeräts überschneidet. Der Vorgang startet, nachdem das Abtauen abgeschlossen ist.
- Vermeiden Sie soweit möglich das Öffnen der Tür, solange dieser Modus in Betrieb ist.
- Das Betriebsgeräusch kann lauter sein, wenn dieser Modus EIN-geschaltet ist, aber das ist normal.

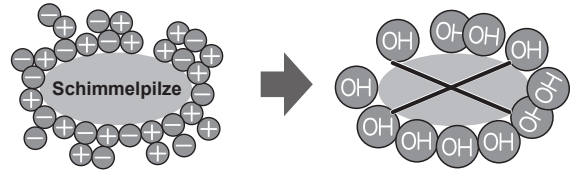
Tipps für das beste Einfrieren

- Verpacken Sie die Lebensmittel in Gefrierbeutel oder in verschlossene Behälter, um Gefrierbrand zu vermeiden, der als trockene Stelle auf den Lebensmitteln auftritt. Stapeln Sie die Lebensmittel in dünnen Schichten, damit sie schneller gefrieren.
- Legen Sie sie flach in das Tiefkühlfach unterhalb des Lagerfachs für Eiswürfel.
- Wenn Sie große Stücke einfrieren möchten, müssen Sie möglicherweise das Gefrierfach herausnehmen und sie auf dem Tiefkühlfachboden ausbreiten.



Ionisator "Plasmacluster"

Der Ionisator im Inneren des Kühlschranks gibt Ionencluster, die gesammelte Mengen von positiven und negativen Ionen sind, in das Kühlabteil ab. Diese Ionencluster reduzieren bestimmte, sich in der Luft befindliche Schimmelpilze.



Hinweise zur Bedienung

Verfahren

Anzeige



Drücken Sie die Eingabetaste.



Drücken Sie auf das Symbol.

Aktuelle Einstellung
(Diese Anzeige zeigt: AUS.)



Drücken Sie erneut auf das Symbol.

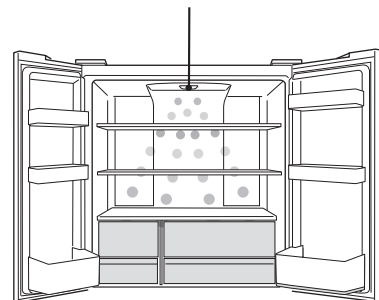
Die Einstellung ist nun geändert.

- EIN/AUS wird in der Reihenfolge des Drückens auf das Symbol umgeschaltet.



Drücken Sie die Eingabetaste.

Die Anzeige (blau) im Kühlschrank leuchtet auf.



Hinweise

- Es kann ein leichter Geruch im Kühlschrank entstehen. Dabei handelt es sich um den Geruch von Ozon, das vom Ionisator erzeugt wird. Die Menge an Ozon ist minimal und es zerfällt im Kühlschrank schnell wieder.

Multitemperaturabteil

Sie können aus vier Arten von Temperaturzonen wählen. (3 °C, 0 °C, -8 °C, -18 °C).
Dieses Abteil verfügt über vier verschiedene Unterstützungsmodi.

Temperature zone

- Die Standardeinstellung ist -18°C. *******
- Die geeigneten Lebensmittel für die einzelnen Temperaturzonen finden Sie unter „Aufbewahrung von Lebensmitteln“.

Auswählen

Verfahren

Anzeige

1



Drücken Sie die Eingabetaste.

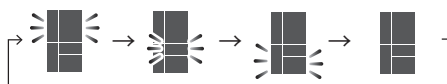
2



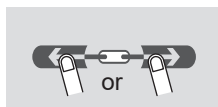
Wählen Sie das Abteil.

Aktuelle Einstellung

Die Abteile ändern sich beim Drücken dieser Taste in der abgebildeten Reihenfolge.



3



Wählen Sie eine Temperaturzone.



Die Temperaturzonen ändern sich durch Drücken von in der unten gezeigten Reihenfolge. (:Rückwärts)

→ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0

4



Drücken Sie die Eingabetaste.



! Hinweise

- Die auf dem Bedienfeld angezeigte Temperatur ist nicht die exakte Innentemperatur.
- Die Temperaturzonen lassen sich nicht einstellen.
- Wenn das Multitemperaturabteil auf -18 °C eingestellt ist, hängt seine Temperatur von der Einstellung des Tiefkühlfachs ab.
- Die Innentemperaturen können durch Faktoren wie den Standort des Kühlschranks, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit der Türöffnung beeinflusst werden.

Unterstützungsmodi

- Hinweise zum Bedienverfahren finden Sie auf der nächsten Seite.
- Alle Unterstützungsmodi werden automatisch beendet. Die Temperatur wird automatisch auf 0 °C oder 3 °C eingestellt. (Siehe nächste Seite.)
- Die Modi Express-Kühlung, Extra-Kühlen, Lebensmittel auftauen und Abkühlen können nicht gleichzeitig in Betrieb sein.

Modus	Funktion
	Wirkung/Hinweis
Express-Kühlung	Dieser Modus kühlt schnell Getränke oder Lebensmittel.
Extra-Kühlen	Dieser Modus kühlt Getränke oder Lebensmittel eiskalt. Lebensmittel mit hoher Feuchtigkeit können gefrieren.
Lebensmittel auftauen	Dieser Modus dient zum Auftauen von tiefgekühlten Lebensmitteln. Dieser Modus ist sehr praktisch zum langsamen Auftauen von Lebensmitteln. Achten Sie darauf, verderbliche Lebensmittel nicht vollständig aufzutauen, damit Geschmack und Nährwert erhalten bleiben.
Abkühlen	Dieser Modus dient zum Abkühlen von warmen Speisen. • Wenn Sie heiße, flüssige Lebensmittel abkühlen möchten, achten Sie darauf, dass sie dicht abgedeckt sind oder verwenden Sie einen luftdichten Behälter. Anderenfalls kann es zu Brandverletzungen kommen. • Stellen Sie einen Behälter nicht in den Kühlschrank, wenn seine Außentemperatur bei 60 °C oder höher liegt. Das Multitemperaturabteil kann durch diese Hitze verformt werden.

Hinweise



- Vermeiden Sie während des Betriebs soweit möglich das Öffnen der Tür.
- Alle Unterstützungsmodi werden bei einem Stromausfall gestoppt. Die Temperatur wird nach Wiederherstellen der Stromversorgung auf die Endtemperatur für jeden Modus eingestellt.

Hinweise für das Multitemperaturabteil







- Räumen Sie alle Lebensmittel in andere Fächer, wenn Sie die Unterstützungsmodi verwenden möchten.
- Warten Sie nach dem Wechsel der Temperaturzone (-8 °C oder -18 °C) mindestens 30 Minuten. Die Temperatur des Multitemperaturabteils ändert sich nicht sofort.
- Legen Sie keine salzhaltigen Lebensmittel direkt auf die Edelstahlchale. Die Edelstahlchale könnte rosten.

- Lebensmittel mit starkem Geruch sollten eingewickelt oder in einem luftdichten Behälter gelagert werden. Andernfalls kann sich der starke Geruch in ein anderes Abteil ausbreiten.

Einen Modus auswählen







- 1 Legen Sie die Lebensmittel ein.
 - 2  Drücken Sie die Eingabetaste.
 - 3  Wählen Sie das Multitemperaturabteil.
- Die Symbole für den Unterstützungsmodus leuchten auf.
- Gehen Sie zu Verfahren 4 für den jeweiligen Modus.

Express-Kühlung

- | Verfahren | Anzeige |
|---|---|
| 4  |  |
| Drücken Sie auf das Symbol. | Aktuelle Einstellung (Diese Anzeige zeigt: AUS.) |
| 5  |  |
| Drücken Sie erneut auf das Symbol. | Die Einstellung ist nun geändert. |
| • EIN/AUS wird in der Reihenfolge des Drückens auf das Symbol umgeschaltet. | |
| 6  |  |
| Drücken Sie die Eingabetaste. | |







Betriebszeit	*1	Ca. 60 Minuten
Temperatureinstellung im Innern nach Beendigung dieses Modus	*2	3 °C

Extra-Kühlen

- | Verfahren | Anzeige |
|---|---|
| 4  |  |
| Drücken Sie auf das Symbol. | Aktuelle Einstellung (Diese Anzeige zeigt: AUS.) |
| 5  |  |
| Drücken Sie erneut auf das Symbol. | Die Einstellung ist nun geändert. |
| • EIN/AUS wird in der Reihenfolge des Drückens auf das Symbol umgeschaltet. | |
| 6  |  |
| Drücken Sie die Eingabetaste. | |







Betriebszeit	*1	Ca. 60 Minuten
Temperatureinstellung im Innern nach Beendigung dieses Modus	*2	0 °C

Lebensmittel auftauen

- | Verfahren | Anzeige |
|--|---|
| 4  |  |
| Drücken Sie auf das Symbol. | Aktuelle Einstellung (Diese Anzeige zeigt: AUS.) |
| 5  |  |
| Drücken Sie erneut auf das Symbol. | Die Einstellung ist nun geändert. |
| • EIN/AUS wird in der Reihenfolge des Drückens auf das Symbol umgeschaltet. | |
| 6  |  |
| Drücken Sie die Eingabetaste. | |

Betriebszeit	*1	Ca. 6 Stunden
Temperatureinstellung im Innern nach Beendigung dieses Modus	*2	3 °C

Abkühlen

- | Verfahren | Anzeige |
|--|---|
| 4  |  |
| Drücken Sie auf das Symbol. | Aktuelle Einstellung (Diese Anzeige zeigt: AUS.) |
| 5  |  |
| Drücken Sie erneut auf das Symbol. | Die Einstellung ist nun geändert. |
| • EIN/AUS wird in der Reihenfolge des Drückens auf das Symbol umgeschaltet. | |
| 6  |  |
| Drücken Sie die Eingabetaste. | |

Betriebszeit	*1	Ca. 30-90 Minuten
Temperatureinstellung im Innern nach Beendigung dieses Modus	*2	3 °C




*1 Der Vorgang nimmt längere Zeit in Anspruch, wenn er sich mit dem Abtauen des Kühlgeräts überschneidet, weil dieser Modus erst startet, wenn das Abtauen beendet ist.

*2 Die Temperatureinstellung nach dem Abbruch ist dieselbe.

Zusätzliche Einstellungen

Einen Modus auswählen

Anwendbare Modi

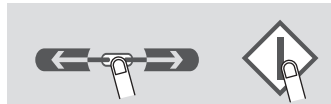
-  Modus Türalarm aus
-  Modus Ton aus
-  Bedienfeldsperre

1



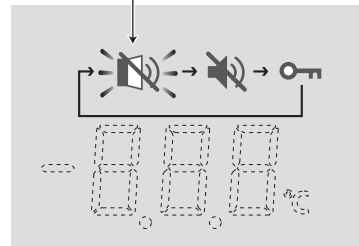
Drücken Sie die Eingabetaste.



2



Halten Sie die Eingabetaste gedrückt und drücken Sie die Wahl taste, bis der Summer ertönt.

Das ausgewählte Symbol blinkt.



→ :Die Symbole ändern sich durch Drücken von  in der unten gezeigten Reihenfolge.
( : Rückwärts)

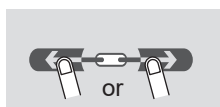
Türalarm aus

- Verwenden Sie diesen Modus, um den Türalarm auf AUS zu schalten.

Verfahren

Anzeige

3



Wählen Sie ein Symbol.

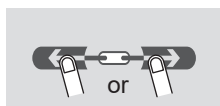
4



Drücken Sie die Eingabetaste.

Aktuelle Einstellung

5



- EIN/AUS wird in der Reihenfolge des Drückens der Wahl taste umgeschaltet.

6



Drücken Sie die Eingabetaste, um den Modus EIN-zuschalten.

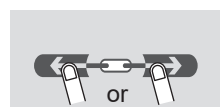
Ton aus

- Verwenden Sie diesen Modus, um den Ton des Bedienfelds und den Endton für das Reinigen der Eisschale auf „AUS“ zu schalten.

Verfahren

Anzeige

3



Wählen Sie ein Symbol.

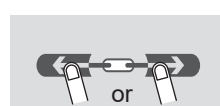
4



Drücken Sie die Eingabetaste.

Aktuelle Einstellung

5



- EIN/AUS wird in der Reihenfolge des Drückens der Wahl taste umgeschaltet.

6



Drücken Sie die Eingabetaste, um den Modus EIN-zuschalten.

Zusätzliche Einstellungen

Bedienfeldsperre

- Verwenden Sie diesen Modus, um zu verhindern, dass das Bedienfeld versehentlich von Kindern oder anderen benutzt wird.

Verfahren Anzeige

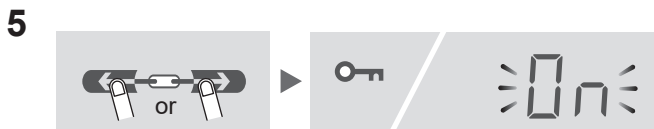


Wählen Sie ein Symbol.



Drücken Sie die Eingabetaste.

Aktuelle Einstellung



- EIN/AUS wird in der Reihenfolge des Drückens der Wahl taste umgeschaltet.



Drücken Sie die Eingabetaste, um den Modus EIN-zuschalten.

Bedienfeldsperre aufheben

Verfahren Anzeige



Berühren Sie die Eingabetaste für 3 Sekunden oder länger.



Wählen Sie AUS.



Drücken Sie die Eingabetaste, um den Modus AUS-zuschalten.

Pflege und reinigung

Wichtiger hinweis

Beachten Sie folgende Hinweise, um Risse an den Innenflächen und den Kunststoffteilen zu vermeiden.

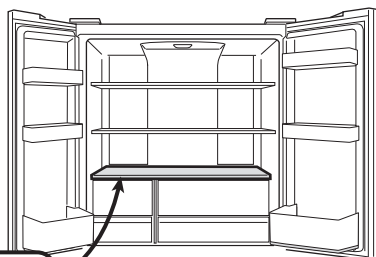
- Wischen Sie ölige Lebensmittelreste, die an Kunststoffteilen haften, ab.
- In manchen Mitteln enthaltene Chemikalien können Beschädigungen verursachen; verwenden Sie daher nur verdünntes Geschirrspülmittel (Seifenwasser).
- Sollte unverdünntes Reinigungsmittel oder Seifenwasser nicht vollständig aufgewischt werden, können dadurch Risse in den Plastikteilen hervorgerufen werden.

Cleaning

- Entfernen Sie die Zubehörteile (z. B. Abstellfächer) aus dem Kühlraum und der Tür. Waschen Sie sie mit warmem Seifenspülwasser ab. Spülen Sie sie danach mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie ab.
- Reinigen Sie den Kühlschrank innen mit einem in warmes Seifenspülwasser getauchten Tuch. Verwenden Sie dann kaltes Wasser, um das Seifenwasser gründlich abzuwischen.
- Wischen Sie den Kühlschrank außen bei Bedarf mit einem weichen Tuch ab, wenn er schmutzig wird.
- Reinigen Sie die magnetische Türdichtung mit einer Zahnbürste und warmen Seifenwasser.
- Wischen Sie das Bedienfeld mit einem trockenen Tuch ab.

Hinweise

- Verwenden Sie keine Intensivreinigungs- oder Lösungsmittel (Lack, Farbe, Politurpulver, Benzin, kochendes Wasser usw.), da diese Schäden verursachen können.
- Wenn Sie den Netzstecker einmal herausziehen, warten Sie mindestens 5 Minuten lang, bevor Sie den Netzstecker erneut einstecken.
- Die Glasböden wiegen jeweils etwa 3kg. Halten Sie sie beim Herausnehmen oder Tragen gut fest.
- Lassen Sie im Kühlschrank nichts fallen, und stoßen Sie nicht an die Innenwand. Die Oberfläche der Innenwand kann sonst Risse bekommen.
- Die schraffierten Teile in der folgenden Abbildung lassen sich nicht entfernen.



Nicht zu entfernen

Ausschalten des Kühlschranks

Wenn der Kühlschrank für eine längere Zeit ausgeschaltet werden muss, sollten die folgenden Schritte unternommen werden, um das Wachstum von Schimmel zu reduzieren:

1. Entnehmen Sie alle Lebensmittel.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Reinigen und trocknen Sie das Innere sorgfältig.
4. Lassen Sie alle Türen zum Trocknen einige Tage lang ein wenig geöffnet.

Abtauen des Kühlgeräts

Das Abtauen erfolgt automatisch durch ein spezielles Energiesparsystem.

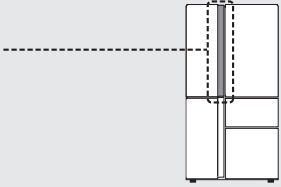
Durchbrennen der Kühlabteil-Lampe

Zum Austausch der Lampe wenden Sie sich bitte an ein von SHARP zugelassenes Kundendienstzentrum. Die Lampe darf nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal ersetzt werden.

Bevor sie den sharp-service kontaktieren

Bitte kontrollieren Sie folgende Punkte, bevor Sie sich an die SHARP-Servicestelle wenden.



Allgemeine Probleme

Problem	Lösung/Situation
Die Außenseite des Gehäuses ist bei Berührung heiß.	Das ist normal. Eine heiße Leitung befindet sich in dem Gehäuse, um die Bildung von Tau zu verhindern.
Der Bereich um den Türgriff des Kühlschranks ist beim Berühren heiß.	Das ist normal. Das Heizgerät zur Verhinderung von Taubildung befindet sich in der Tür. 
Der Kühlschrank macht laute Geräusche.	Folgende Geräusche sind normal. <ul style="list-style-type: none">• Lautes Geräusch beim Anlaufen des Kompressors<ul style="list-style-type: none">-- Wird nach einer Weile schwächer.• Lautes Geräusch einmal täglich am Kompressor<ul style="list-style-type: none">-- Das Betriebsgeräusch entsteht unmittelbar nach dem automatischen Abtauen des Kühlgeräts.• Geräusch fließender Flüssigkeit (Gurgeln, Zischen)<ul style="list-style-type: none">-- Geräusch des umlaufenden Kühlmittels (kann zeitweise lauter werden).• Knackendes oder knirschendes Geräusch, quietschendes Geräusch<ul style="list-style-type: none">-- Geräusche, die beim temperaturbedingten Dehnen und Zusammenziehen der Innenwände und -teile auftreten.
Reif oder Tau bildet sich innerhalb oder außerhalb des Kühlschranks.	Dies kann in einem der folgenden Fälle passieren. Benutzen Sie ein feuchtes Tuch, um Reif wegzuwischen, und ein trockenes Tuch, um Tau wegzuwischen. <ul style="list-style-type: none">• Bei hoher Außenfeuchtigkeit.• Wenn die Tür oft geöffnet und geschlossen wird.• Wenn sehr feuchtigkeitshaltige Nahrungsmittel gelagert werden. (Einpacken ist erforderlich.)
Die Lebensmittel im Kühlabteil gefrieren.	<ul style="list-style-type: none">• Steht die Temperaturregelung des Kühlschranks lange auf 0 °C?<ul style="list-style-type: none">-- Ändern Sie die Temperatureinstellung auf 3 °C oder wärmer.• Steht die Temperaturregelung des Tiefkühlchranks lange auf -21 °C?<ul style="list-style-type: none">-- Ändern Sie die Temperatureinstellung auf -18 °C oder wärmer.• Bei niedriger Umgebungstemperatur können die Lebensmittel gefrieren, auch wenn das Kühlabteil auf 6 °C eingestellt ist.
Es riecht im Kühlabteil.	<ul style="list-style-type: none">• Lebensmittel mit starkem Geruch müssen eingepackt werden.• Die desodorierende Einheit kann nicht den ganzen Geruch entfernen.
Wenn der Türalarm nicht aufhört.	<ul style="list-style-type: none">• Der Alarm stoppt, nachdem die Tür geschlossen wird.
Das Bedienfeld funktioniert nicht.	Das kann in einem der folgenden Fälle auftreten: <ul style="list-style-type: none">• Der Touchscreen oder Ihre Finger sind verschmutzt (z. B. mit Fett, Öl usw.)• Wenn Sie das Bedienfeld mit Handschuhen, einem Pflaster am Finger, oder einem Gegenstand berühren.• Auf den Tasten klebt ein Aufkleber oder Klebestreifen.• Die Berührungsposition ist ein wenig von den Tasten verschoben.• Die Zeit ist zu kurz, um die Berührung der Tasten auszuführen.

Wenn das problem nicht zu beheben ist

- Wenden Sie sich an eine von SHARP zugelassene Servicestelle.

Produktdatenblatt

ANHANG III (EU) Regelung Nr.1060/2010		
A	Warenzeichen	SHARP
B	Typenbezeichnung	SJ-PX830F
C	Kategorie	7
D	Energieeffizienzklasse	A++
E	Eg-umweltzeichen	—
F	Jährlicher energieverbrauch *1	[KWh/ Jahr] 410
G	Nutzzinhalten aller fächer ohne sternekennzeichnung	[l] 433
H	Nutzzinhalten aller gefrierfächer mit sternekennzeichnung	[l]  184  48
I	Die designtemperatur von „anderem fach“ mit einer temperatur von mehr als +14°C	—
J	Frostfrei	JA
K	Temperaturanstiegszeit	[h] 17
L	Gefriervermögen	[Kg/24h] 11,0
M	Klimaklasse	T
N	Luftschallemissionen	[dB(A)] 39
O	Einbaugerät	Nein (Freistehender Typ)

*1 Energieverbrauch „xyz“ kwh pro jahr, basierend auf ergebnissen aus 24-stündigen standardtests.
Der tatsächliche energieverbrauch hängt davon ab, wie das gerät verwendet wird und wo es aufgestellt ist.

Informationen zur Entsorgung dieses Gerätes und der Batterien



WENN DIESES GERÄT ENTSORGT WERDEN SOLL, DARF ES WEDER ZUM HAUSMÜLL
NOCH IN EINE FEUERSTELLE GEGEBEN WERDEN!

Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen nach dem Gesetz GETRENNT
gesammelt und entsorgt werden.

Mit der getrennten Sammlung werden die umweltfreundliche Behandlung und die stoffliche
Verwertung sichergestellt und die Rest-Abfallmengen minimiert. Die ORDNUNGSWIDRIGE
ENTSORGUNG schadet wegen schädlicher Stoffe der Gesundheit und der Umwelt! Bringen Sie
GEBRAUCHTE ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE zur einer örtlichen, meist
kommunalen Sammelstelle, soweit vorhanden.

Wenden Sie sich im Zweifel an Ihren Händler oder Ihre örtlichen Behörden, um Auskunft über die
richtige Entsorgung zu erhalten.

NUR FÜR NUTZER IN DER EUROPÄISCHEN UNION UND EINIGEN ANDEREN LÄNDERN, Z.B. SCHWEIZ UND
NORWEGEN: Ihre Mitwirkung bei der getrennten Sammlung ist gesetzlich vorgeschrieben.

Das oben gezeigte Zeichen auf Gerät oder Verpackung soll Sie darauf hinweisen!

Nutzer in PRIVATEN HAUSHALTEN müssen die vorhandenen Rückgabestellen für Altgeräte bzw. Altbatterien
nutzen. Altbatterien werden in den Verkaufsgeschäften gesammelt. Die Rückgabe ist kostenlos.

Hartelijk dank voor het kopen van dit SHARP-product. Voordat u uw SHARP-koelkast in gebruik neemt, verzoeken wij u vriendelijk om de gebruiksaanwijzing aandachtig door te nemen om ervoor te zorgen dat u hem optimaal kunt gebruiken.


- Deze koelkast is bedoeld voor het maken van ijsblokjes en het koelen en invriezen van voedsel.
- Deze koelkast is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik met een omgevingstemperatuur zoals in de tabel staat vermeld. De klimaatklasse staat aangegeven op het typeplaatje. De koelkast is volledig functioneel binnen het omgevingstemperatuurbereik van de aangegeven klimaatklasse. Als de koelkast bij lagere temperaturen wordt gebruikt, zal de koelkast niet beschadigd raken tot een temperatuur van +5°C.
- De koelkast mag niet voor langere tijd worden onderworpen aan een temperatuur van -10°C of lager.

Alleen voor huishoudelijk gebruik

Klimaat-klasse	Acceptabel bereik van de omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot 32°C
N	+16°C tot 32°C
ST	+16°C tot 38°C
T	+16°C tot 43°C

Veiligheidsinformatie

 **Waarschuwing** Dit betekent dat het risico op overlijden of ernstig letsel behoorlijk hoog is.

 **Voorzichtigheid** Dit betekent dat de risico's op persoonlijk letsel of materiële schade behoorlijk hoog zijn.

Waarschuwing

Koelmiddel

Deze koelkast bevat een onvlambaar koelmiddel (R600: isobutaan) en isolatieblaasgas (cyclopentaan). Neem de volgende voorschriften in acht om ontsteking en ontploffing te voorkomen.

- Laat geen puntige voorwerpen in contact komen met het koelsysteem. Het koelsysteem achter en in de koelkast bevat koelmiddel.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen. (deze koelkast heeft een automatisch ontdooisysteem).
- Gebruik geen andere elektrische apparaten in de koelkast.
- Blokkeer niet de omgeving rond de koelkast.
- Gebruik geen onvlambare sprays, zoals spuitverf, in de buurt van de koelkast.
- Sla geen onvlambare sprays, zoals spuitverf, in de koelkast op.
- Raak bij een defect van het koelkaststelsel niet het stopcontact aan of gebruik hierbij open vuur. Open het raam en ventileer de kamer. Neem daarna contact op met een door SHARP goedgekeurde servicedienst voor reparatie.

Installatie

- Plaats de koelkast niet in een vochtige of natte ruimte. Dit zou schade aan de isolatie of een elektrische lek kunnen veroorzaken. Er zou ook condensatie op de buitenkant van de koelkast kunnen ontstaan en dit veroorzaakt roest.
- De koelkast dient vlak en stevig op de grond worden geïnstalleerd.

Stroomkabel, stekker, stopcontact

Lees de volgende voorschriften zorgvuldig door om een elektrische schok of brand te voorkomen.

- Steek de stekker stevig en rechtstreeks in het stopcontact. Gebruik hiervoor geen verlengsnoer of adapterstekker.
- Steek de stekker in het stopcontact met de vereiste nominale spanning.
- Verbind de aardpin op de juiste manier met de aardsaansluiting.

- Zorg ervoor dat u de stroomkabel tegen beschadiging beschermt tijdens de installatie of verplaatsing. Als de stekker of stroomkabel los zit, steek dan niet de stekker in het stopcontact.
- Raak de stekker niet met natte handen aan.
- Ontkoppel van de stroomvoorziening door de stekker uit het stopcontact te verwijderen. Trek hierbij niet aan de stroomkabel.
- Stof op de stekker kan brand veroorzaken. Veeg dit voorzichtig van de stekker af.
- Trek de stekker uit het stopcontact als de koelkast voor een langere periode niet wordt gebruikt.
- Als de flexibele stroomkabel beschadigd raakt, dient deze door een speciale stroomkabel door een servicedienst, die door SHARP is goedgekeurd, te worden vervangen om gevaar te voorkomen.

In gebruik

- Sla geen explosieve stoffen in dit apparaat op, zoals aerosolblikjes met een brandbaar drijfgas. Deze materialen kunnen gemakkelijk exploderen.
- Sla geen temperatuurgevoelige producten in de koelkast op, zoals farmaceutische producten. Er bestaat een grote kans op veranderingen in de productkwaliteit.
- Probeer niet om deze koelkast te veranderen of aan te passen. Dit kan een brand, elektrische schok of letsel veroorzaken.
- Plaats geen voorwerp bovenop de koelkast. Als dit voorwerp van de koelkast afvalt, kan dit letsel veroorzaken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of instructie over veilig gebruik van het apparaat hebben gekregen of de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Veiligheidsinformatie

Onderhoud en reiniging

- Trek de stekker van de koelkast eerst uit het stopcontact om een elektrische schok te voorkomen.
- Spat geen water rechtstreeks op de buitenkant of het interieur. Dit kan tot roestvorming en aantasting van de elektrische isolatie leiden.

Problemen

- Indien u iets ruikt branden, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Neem daarna contact op met een door SHARP goedgekeurde servicedienst voor reparatie.
- In het geval van een gaslek dient u de ruimte te ventileren door een raam te openen. Raak de koelkast of het stopcontact niet aan.

Verwijdering

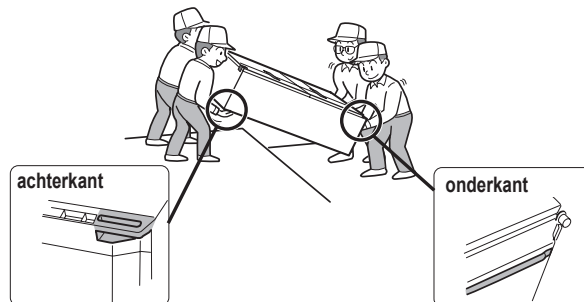
- Zorg ervoor dat de koelkast geen gevaar voor kinderen vormt, terwijl deze tot de verwijdering wordt opgeslagen. (bijv. verwijder de magnetische deurafdichtingen om te voorkomen dat kinderen bekneld kunnen raken of zich in de koelkast op kunnen sluiten).
- Deze koelkast dient op de juiste manier te worden verwijderd. Breng de koelkast naar een professionele recyclinginstallatie voor ontvlambare koelmiddelen en isolatieblaasgassen.



Voorzichtigheid

Transport

- Indien u uw koelkast installeert of verplaatst, gebruik dan de mat om de grond tegen beschadiging te beschermen.
- Draag de koelkast aan de handgrepen die zich aan de achterkant en onderkant van de koelkast bevinden. Indien u de koelkast onjuist optilt, kan dit letsel veroorzaken.



In gebruik

- Raak niet met natte handen voedsel of metalen bakjes in het vriesgedeelte aan. Dit kan namelijk resulteren in bevrozing van uw handen. Dit is ook het geval als de multitemperatuur ruimte is ingesteld op -8°C of -18°C .
- Zet geen flessen en blikjes in de vriezer. Dit is ook het geval als de multitemperatuur ruimte is ingesteld op -8°C of -18°C .
- Gebruik geen ander water dan drinkbaar water voor het maken van ijsblokjes.
- Doe de deur niet open of dicht als iemand een hand dichtbij de deur heeft. Er bestaat anders een risico dat iemands vingers tussen de deur klem komen te zitten.
- Plaats geen te grote objecten in de binnenvakken van de deur. Deze objecten kunnen anders uit de vakken vallen en letsel veroorzaken.
- Pak de glasplanken voorzichtig vast als u deze plaatst of verwijdert. Als u de glasplanken laat vallen, kunnen deze breken of letsel veroorzaken.

Temperatuurindicator

De koelkast is voorzien van een temperatuurindicator in het koelkastgedeelte om u de mogelijkheid te bieden de gemiddelde temperatuur in de koudste zone te regelen.

Koudste zone

Het symbool geeft de koudste zone in het koelkastgedeelte aan. (Het deurvak dat op dezelfde hoogte is, bevindt zich niet in de koudste zone.)

Symbool



Controleren van de Temperatuur in de koudste zone

Voer regelmatig controles uit om te kijken of de temperatuur in de koudste zone correct is. Stel indien nodig de koeltemperatuur in. Om een juiste temperatuur in het toestel te handhaven, moet u controleren of de temperatuurindicator altijd BLAUW is. Als de temperatuurindicator WIT is, betekent dit dat de temperatuur te hoog is. Verhoog in dit geval de instelling voor de koeltemperatuur en wacht ongeveer 6 uur voordat u de temperatuurindicator opnieuw controleert.

BLAUW



Juiste instelling

WIT

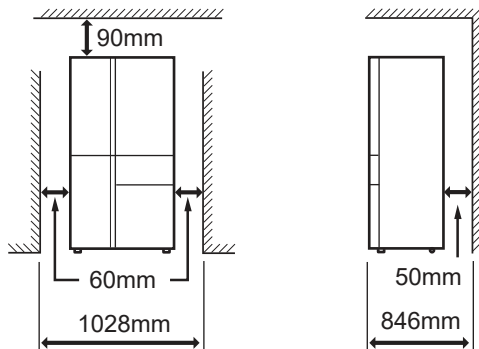


Temperatuur is te hoog, stel koeltemperatuur in.

N.B.

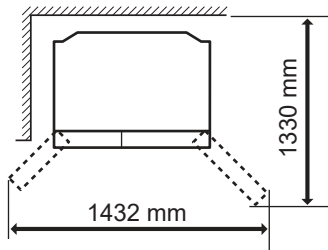
- De interne temperatuur van de koelkast-vriezer hangt van diverse factoren af, zoals de temperatuur in de kamer, de hoeveelheid voedsel en het aantal keren dat de deur geopend is.
- Wanneer er vers voedsel is geplaatst of als de deur een tijdje open heeft gestaan, is het normaal dat de temperatuurindicator WIT is.

- 1** Zorg voor voldoende ventilatieruimte rond de koelkast.
- De afbeelding toont de vereiste minimumafstand om de koelkast te installeren. De afmeting voor het energieverbruik is uitgevoerd onder andere ruimteomstandigheden.

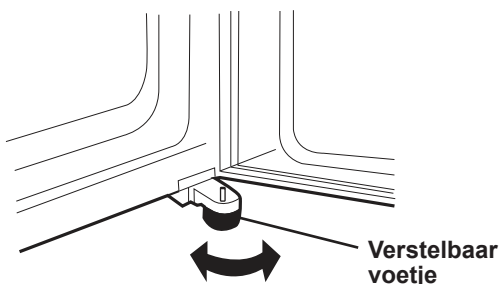


- Door de afstand te vergroten kan de koelkast gebruikt worden met een lager energieverbruik.
- Als de koelkast wordt gebruikt met minder ruimte dan in de bovenstaande afbeelding wordt aangegeven, kan dit een verhoging van de temperatuur, lawaai en storingen in het apparaat veroorzaken.

Zorg voor voldoende ruimte rond de koelkast voor het gebruik

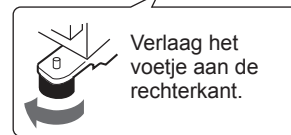
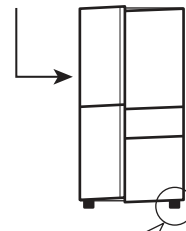


- 2** Gebruik de twee verstelbare voetjes aan de voorkant om de koelkast vlak en stevig op de grond te plaatsen.

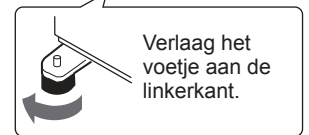
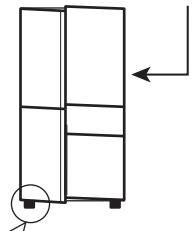


- 3** Gebruik de verstelbare voetjes als rechter- of linkerdeuren niet goed zijn uitgelijnd.

Als de linkerdeur hoger is.



Als de rechterdeur hoger is.



- Draai het verstelbare voetje totdat het tegenovergestelde voetje iets van de grond af staat.

- 4** Verbind het apparaat op een correct geïnstalleerd stopcontact.

Opmerking

- Verplaats uw koelkast om bij de stekker te kunnen komen.
- Houd uw koelkast uit de buurt van direct zonlicht en plaats hem niet naast een apparaat dat warm wordt.
- Plaats uw koelkast niet direct op de grond. Zorg voor een passende ondergrond, zoals een houten plank onder de koelkast.
- Wanneer u de stekker in het stopcontact steekt met een geopende deur zal er een alarm te horen zijn, maar dat is normaal. Dit geluid stopt na het sluiten van de deur.

Er bevinden zich vier zwenkwielletjes onder de koelkast

- Deze zwenkwielletjes maken het mogelijk om de koelkast naar voor en achter te verplaatsen.

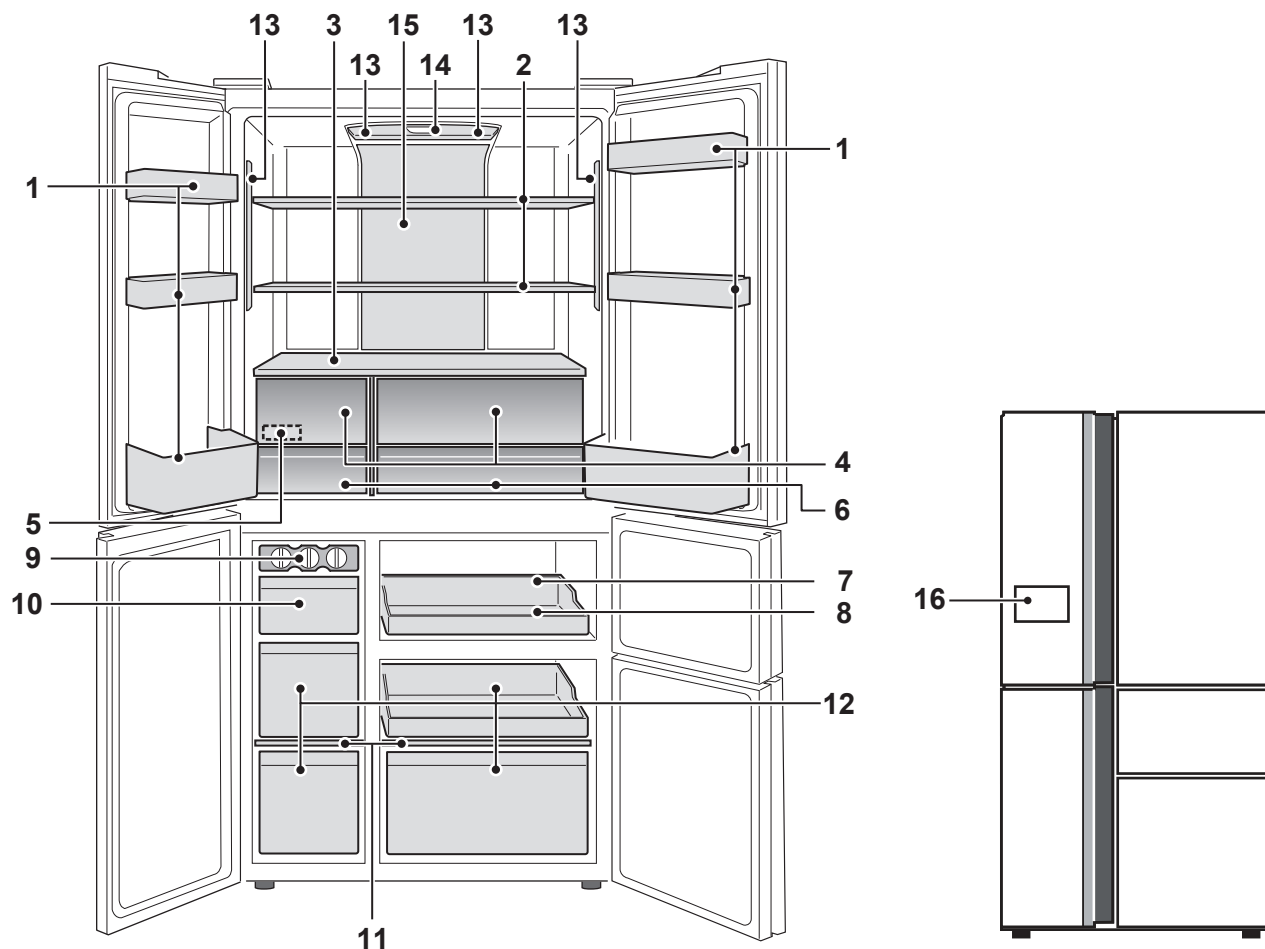


Zwenkwielletjes

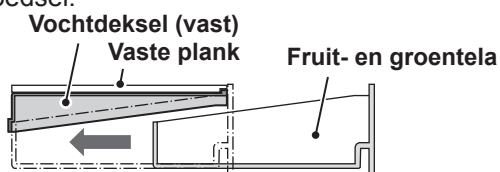
Voordat u uw koelkast in gebruik neemt

- Maak de binnenkant schoon met een doekje gedrenkt in warm water.
- Indien u zeepsop gebruikt om schoon te maken, dient u de koelkast daarna grondig met water af te nemen.

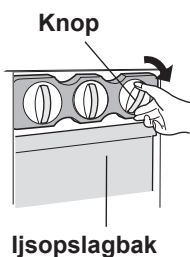
Omschrijving



1. Deurvak
 2. Koelkastplank
 3. Fruit- en groentep plank
 4. Fruit- en groentela
 Vochtdeksel is alleen aan de rechterkant geïnstalleerd.
 Dit deksel is geschikt voor het koel opslaan van vochtig voedsel.



5. Eierenbakje
 6. Versvak
 7. Vak
 8. Roestvrijstalen plaat
 9. Ijsblokjesmaker
 1) Vul deze plaat niet te vol met water. Anders zullen de ijsblokjes aan elkaar vast vriezen.
 2) Als de ijsblokjes zijn gemaakt, draai de knop met de klok mee om het ijs in de ijsopslagbak te doen.
 10. Ijsopslagbak
 Om schade aan de ijsopslagbak te voorkomen, mag er geen ijs in de ijsopslagbak worden gemaakt of hier olie in worden gegoten.
 11. Vriezerplank
 12. Vriesvak
 13. Licht



14. Plasmaclusterindicator
 15. Hybride koelpaneel
 Het paneel koelt het koelkastgedeelte indirect vanaf de achterkant. Op deze manier wordt het voedsel geleidelijk kouder, zonder dat het aan een koude luchtstroom wordt blootgesteld.
 16. Bedieningspaneel

Als u grote producten in uw koelkast wilt bewaren

- U kunt hiervoor de planken of vakken met de nummers 1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12 in de afbeelding hierboven verwijderen.
- De koelprestatie wordt niet beïnvloed, zelfs als u de koelkast in de bovenvermelde situatie gebruikt.

Deuralarm

- Het deuralarm weerklinkt als de deur* open staat.
 - Het deuralarm weerklinkt binnen 1 minuut na het openen van de deur en nogmaals na 1 minuut (1x per keer).
 - Als de deur* ca. 3 minuten wordt open gelaten, zal het alarm voortdurend te horen zijn.
 - Dit geluid stopt na het sluiten van de deur.
- (* Alleen de koelkastdeur en de linker diepvriesdeur.)

Geurverdrivingseenheid

- De deodoriserende katalysator is geïnstalleerd langs de routes van de koude lucht. Deze hoeft niet te worden bediend of gereinigd.

Opslag van voedsel

- Zorg ervoor dat het voedsel zo vers mogelijk is om de houdbaarheid van bederfelijk voedsel te maximaliseren. Hier volgt een algemene richtlijn om u te helpen het voedsel zo lang mogelijk op te kunnen slaan.
- Voedsel heeft een beperkte houdbaarheid. Zorg ervoor dat u de houdbaarheidsdatum van de fabrikant niet overschrijdt.

Koelkast

Fruit/Groente

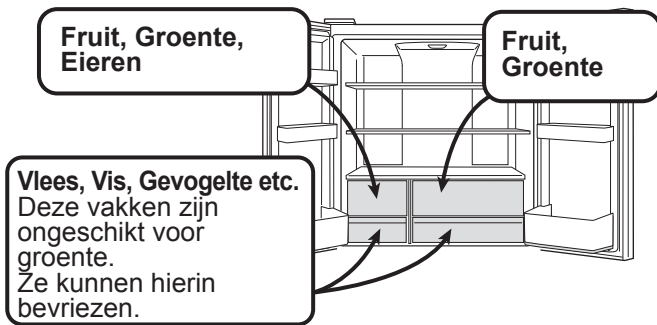
- Fruit en groente dienen in een ruime plastic verpakking, bijv. in folie of een zakje (niet afgesloten), te worden bewaard en in de groentelade te worden geplaatst om vochtverlies te minimaliseren.
- Fruit en groente die gemakkelijk door een lage temperatuur raken aangetast, dienen op een koele plaats buiten de koelkast te worden bewaard.

Zuivelproducten & Eieren

- De meeste zuivelproducten hebben hun houdbaarheidsdatum op de buitenverpakking staan, die informeert over de aanbevolen temperatuur en opslag van het voedsel.
- Eieren dienen in de eierhouder te worden bewaard.

Vlees/Vis/Gevogelte

- Leg op een bord of schotel en bedek met papier of plastic folie.
- Plaats grotere stukken vlees, vis of gevogelte achterin op de planken.
- Zorg ervoor dat al het gekookte voedsel zorgvuldig wordt ingepakt of in een luchtdichte container wordt geplaatst.



Vriezer

- Vries kleine hoeveelheden voedsel per keer in om ze snel te kunnen bevriezen.
- Voedsel dient op de juiste manier te worden verpakt en goed te worden afgedekt.
- Leg het voedsel goed verdeeld in de vriezer.
- Voorzie zakken of containers van labels om de diepvriesproducten op de juiste manier te inventariseren.

Multitemperatuur ruimte

U kunt kiezen uit vier soorten temperatuurzones. Zie de informatie over de 'Multitemperatuur ruimte' voor het selecteren van de temperatuurzone.

Temperatuurzone	Modus	Opslag van voedsel
3.0 °C	Koeling	Drankjes, Dagelijks gerecht, Dessert etc.
0.0 °C	Fris	Vlees, Vis, Dagelijks product etc.
- 8.0 °C	Licht vriezend	Vlees, Vis etc.
- 18.0 °C	Vriezer	Diepvriesproducten.

Licht vriezend

Deze modus is geschikt voor voedselopslag zonder diepe invriezing. U kunt het voedsel nog eenvoudig snijden, zelfs als het een grote afmeting heeft.

Als het voedsel te hard is om te snijden, laat het dan vijf tot vijftien minuten op een snijplank liggen en probeer het opnieuw. Houd er rekening mee dat deze modus niet is ontworpen voor langdurige opslag van diepvriesproducten.

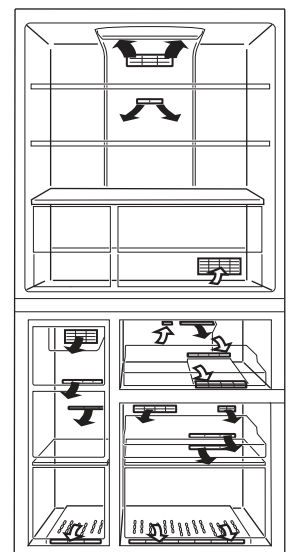
Opgeslagen voedsel dient binnen 1 week te worden geconsumeerd.

Advies ter voorkoming van condens of aanvriezing binnen de koelkast

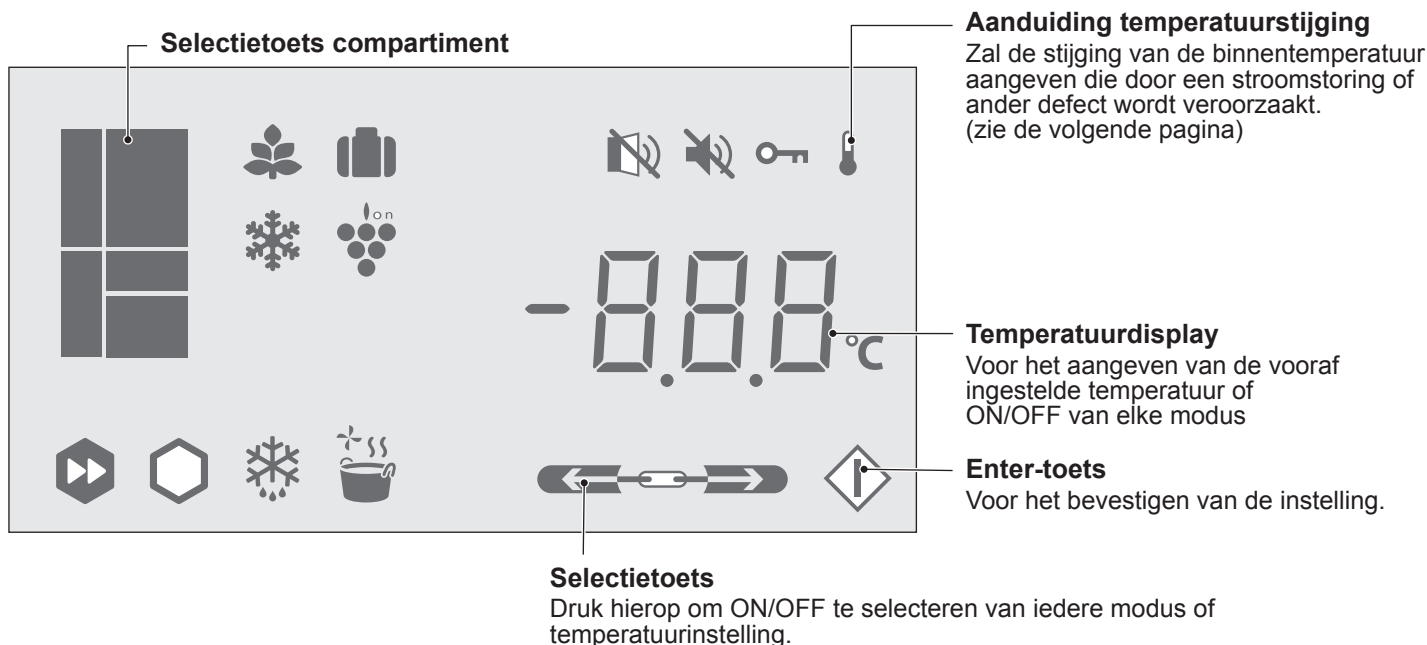
- Houd de deur goed gesloten. Als het voedsel naar beneden valt, kan dit een spleet tussen de koelkast en de deur veroorzaken. Verplaats het dan terug op de plank of in een vak.
- Opgeslagen artikelen dienen te worden verpakt of verzegeld met bijv. voedselcontainers of plastic folie/zakjes.

Advies voor het opslaan van voedsel

- Plaats het voedsel goed verdeeld op de planken zodat de koele lucht efficiënt kan circuleren.
- Warm voedsel dient te worden afgekoeld voordat u het opslaat. Het opslaan van warm voedsel verhoogt de temperatuur in de koelkast en het risico op voedselbederf.
- Blokkeer de toe- en afvoer van het koelcirculatiecircuit niet met het voedsel of de containers. Anders wordt het voedsel niet gelijkmatig door de koelkast gekoeld.
- Plaats geen voedsel direct voor de koude luchtafvoer. Hierdoor kan het voedsel gaan bevriezen.



Bedieningspaneel



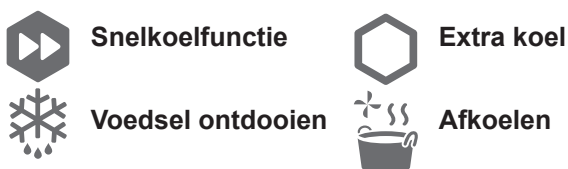
Iconen

Alle modi staan op 'OFF' bij een standaardinstelling.

Hoofdmodi



Multitemperatuur ruimte modi



Aanvullende instellingen



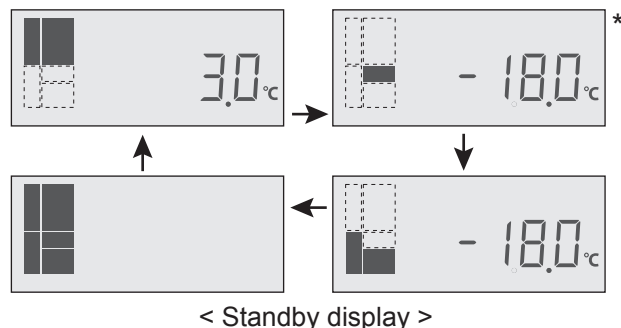
Bij herstel van de stroomvoorziening

- Als er sprake is van een stroomonderbreking tijdens het snel invriezen of reiniging van een vriezerplaat, wordt de bewerking gestopt.
- Zie de 'Multitemperatuur ruimte' over het hulpprogramma.
- De andere instellingen zijn hetzelfde als voor de stroomstoring.

Het bedieningspaneel op laten lichten

Druk op de enter-toets.

Het bedieningspaneel toont de vooraf ingestelde temperatuur van elk compartiment en de bedieningsiconen. (alle iconen gaan nog niet aan, omdat alle modi door een standaardinstelling nog op 'OFF' staan)



* De temperatuur wordt niet op de display aangegeven, terwijl een van de hulpprogramma's in werking is.

Opmerking

- Druk met uw blote hand op de toetsen om deze te bedienen. Bedien de toetsen niet met een natte hand.
- De bediening kan niet plaatsvinden als de deur* is geopend.
- Als er gedurende 1 minuut niets is ingetoetst, zal de display automatisch terugkeren naar de standby display. En als er daarna gedurende 1 minuut nog niets is ingetoetst, zal de display worden uitgeschakeld.
- Elke keer als u de deur opent*, zal het bedieningspaneel oplichten en de huidige instelling tonen. (* Alleen de koelkastdeur en de linker diepvriesdeur.)




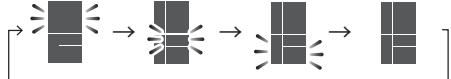
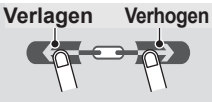



Hoofdmodi

Temperatuurregeling

- De koelkast regelt zijn temperatuur automatisch. U kunt de temperatuur vooraf instellen zoals hieronder staat vermeld.
- Zie 'Multitemperatuur ruimte' over de instelling vooraf van de multitemperatuur ruimte.




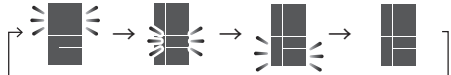
Koelkast

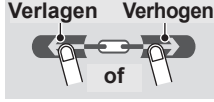



- De standaardinstelling is 3°C.
- U kunt dit tussen de 0°C en 6°C in stappen van 1°C aanpassen.

	Procedure	Display
1		
	Druk op de enter-toets.	
2		
	Selecteer het compartiment.	Huidige instelling
	Door op deze toets te drukken veranderen de compartimenten in de volgorde, zoals op de afbeelding wordt getoond.	
		
3		
	Verlagen Verhogen	
	Stel de temperatuur in.	
4		
	Druk op de enter-toets.	

Vriezer

- De standaardinstelling is -18°C.
- U kunt dit tussen de -13°C en -21°C in stappen van 1°C aanpassen. ❄️***

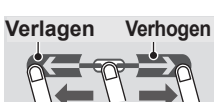



	Procedure	Display
1		
	Druk op de enter-toets.	
2		
	Selecteer het compartiment.	Huidige instelling
	Door op deze toets te drukken veranderen de compartimenten in de volgorde, zoals op de afbeelding wordt getoond.	
		

3		
	Verlagen Verhogen	
	of	
	Stel de temperatuur in.	
4		
	Druk op de enter-toets.	

Geavanceerde instellingen

- U kunt de temperatuur in stappen van 0,5°C aanpassen op de volgende manier bij procedure 3.

Bijv. Koelkast

	Procedure	Display
3		
	Verlagen Verhogen	
	Stel de temperatuur in.	
		
	Stel de temperatuur opnieuw in.	

! Opmerking

- De temperatuur die op het bedieningspaneel wordt aangegeven, is niet de exacte binnentemperatuur.
- De binnentemperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de locatie van de koelkast, de omgevingstemperatuur en door hoe vaak de deur wordt geopend.

Aanduiding temperatuurstijging

Als de binnentemperatuur als volgt stijgt, zal dit lampje oplichten.

Koelkast: hoger dan 10°C

Diepvries: lager dan -10°C

- Controleer de kwaliteit van het voedsel voordat u het eet.

- Dit lampje kan oplichten bij het starten van de stroomvoorziening.

Dit lampje gaat uit door het openen of sluiten van de deur van een verlicht compartiment van de compartimentselectietoets als dit teken op 'ON' staat.

Hoofdmodi



Energiebesparing

- Gebruik deze modus om het apparaat over te schakelen naar de energiebesparende werking.

Bedieningsuitleg

Procedure

Display

1



Druk op de enter-toets.

2



Druk op de icoon.

Huidige instelling (toont 'OFF')

3



Druk nogmaals op de icoon. De instelling is gewijzigd.

- ON/OFF-schakel door achtereenvolgens op de icoon te drukken.

4



Druk op de enter-toets.

- Terwijl deze modus functioneert, wordt de temperatuur binnenin het koel- en vriescompartiment als volgt hoger dan de normale werking. De weergegeven temperatuur wordt niet gewijzigd.

Onder 'energiebesparende' modus	Vriezer	Koelkast
	Ca. 2°C meer	Ca. 1°C meer

(wanneer de temperatuur is ingesteld op Fahrenheit: -18°C, Graden Celsius: 3°C)

- Annuleer deze modus als u vindt dat de dranken niet koel genoeg zijn of dat het maken van ijs langer duurt.

Opmerking

- De efficiëntie van energiebesparing hangt af van de gebruiksomgeving (temperatuurregeling, omgevingstemperatuur, hoe vaak de deur wordt geopend, hoeveelheid voedsel).



Vacantiemodus

- Gebruik deze modus als u op reis gaat of het huis voor langere tijd verlaat.
- De temperatuur in het koelkastcompartiment wordt aangepast tot ca. 10°C.

Bedieningsuitleg

Procedure

Display

1



Druk op de enter-toets.

2



Druk op de icoon.

Huidige instelling (toont 'OFF')

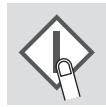
3



Druk nogmaals op de icoon. De instelling is gewijzigd.

- ON/OFF-schakel door achtereenvolgens op de icoon te drukken.

4



Druk op de enter-toets.

Opmerking

- Voedselopslagperiode in het koelkastcompartiment wordt ca. 1/2-1/3 van de normale werking. Gebruik deze modus alleen als er geen bederfelijk voedsel in de koelkast aanwezig is.
- De temperatuur van het koelkastcompartiment kan niet worden aangepast. ('10°C' wordt aangegeven op de display.)

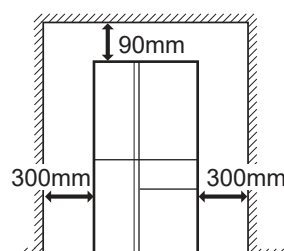


< Standby display >

TIPS VOOR ENERGIEBESPARING

- Installeer de koelkast in een goed geventileerde ruimte en houd rondom ruimte over voor de ventilatie.
- Houd uw koelkast uit de buurt van direct zonlicht en plaats hem niet naast een apparaat dat warm wordt.
- Vermijd zoveel mogelijk het openen van de deur.
- Warm voedsel dient te worden afgekoeld voordat u het opslaat.
- Plaats het voedsel goed verdeeld op de planken zodat de koele lucht efficiënt kan circuleren.

- De hoeveelheid energieverbruik van dit model wordt gemeten zoals weergegeven in de afbeelding hieronder.



Hoofdmodi



Snelvriesfunctie

Deze modus is bedoeld om voedsel snel in te vriezen om zijn smaak te behouden. Het meeste vocht in voedsel bevriest tussen -1°C en -5°C . Het is belangrijk om de invriessnelheid tot -5°C te versnellen voor het maken van kwalitatief hoogwaardige diepvriesproducten.

Bedieningsuitleg

Procedure

Display

1 Plaats het voedsel.



Druk op de enter-toets.



Druk op de icoon.

Huidige instelling (toont 'OFF')



Druk nogmaals op de icoon. De instelling is gewijzigd.

• ON/OFF-schakel door achtereenvolgens op de icoon te drukken.



Druk op de enter-toets.

Express Freezing (snel invriezen) eindigt automatisch binnen ca. 2-4 uur. (icoon wordt uitgeschakeld)

Opmerking

- Grote producten kunnen niet in 1x worden ingevroren.
- Express Freezing (snel invriezen) kan meer dan 4 uur in beslag nemen als deze bewerking en het ontdooien van de koeleenheid elkaar overlappen. De bewerking start nadat het ontdooien is voltooid.
- Vermijd zoveel mogelijk het openen van de deur tijdens de werking van deze modus.
- Het bedrijfsgeluid kan luider dan normaal klinken als deze modus op 'ON' staat, maar dat is normaal.

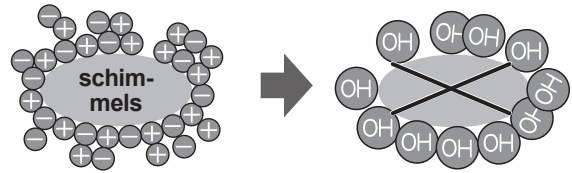
Tips voor het invriezen

- Verpak het voedsel in diepvrieszakjes of stop het in afgesloten containers om vriesverbranding, droge plekken op voedsel, te voorkomen. Om voedsel sneller te laten bevriezen, adviseren we om het in dunne laagjes te verpakken.
- Leg ze plat in het diepvriesvak onder de ijsopslagbak.
- Indien u grote producten wilt invriezen, kunt u het diepvriesvak verwijderen en de producten op de diepvriesplank verdelen.



Plasmacluster

De ionisator binnen uw koelkast geeft clusterionen in het koelkastcompartiment af. Dit zijn collectieve massa's van positieve en negatieve ionen. Deze ionenclusters inactiveren schimmels en bacteriën in de lucht.



Bedieningsuitleg

Procedure

Display



Druk op de enter-toets.



Druk op de icoon.

Huidige instelling (toont 'OFF')



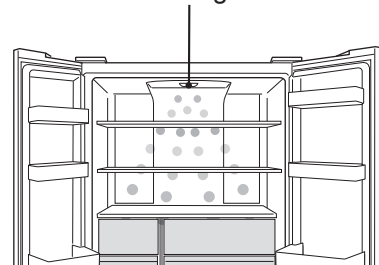
Druk nogmaals op de icoon. De instelling is gewijzigd.

• ON/OFF-schakel door achtereenvolgens op de icoon te drukken.



Druk op de enter-toets.

De indicator (blauw) in de koelkast gaat aan.



Opmerking

- De koelkast kan van binnen een lichte geur hebben. Dit is de geur van de ozon die door de ionizer wordt gegenereerd. Het ozongehalte is minimaal en lost snel op in de koelkast.

Multitemperatuur ruimte

U kunt kiezen uit vier soorten temperatuurzones. (3°C, 0°C, -8°C, -18°C). Deze ruimte heeft vier verschillende hulpprogramma's.

Temperatuurzone

- Standaardinstelling is -18°C. [***]
- Zie 'Opslag van voedsel' over het geschikte voedsel voor elke temperatuurzone.

Selecteren

Procedure

Display

1



Druk op de enter-toets.

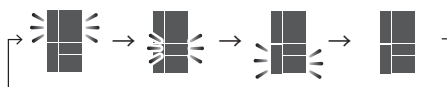
2



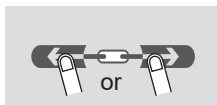
Selecteer het compartiment.

Huidige instelling

Door op deze toets te drukken veranderen de compartimenten in de volgorde, zoals op de afbeelding wordt getoond.



3



Selecteer temperatuurzone.



De temperatuurzones veranderen in de volgorde, zoals hieronder wordt weergegeven, door te drukken op [] . ([] : Terug)

[] → -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0 []

4



Druk op de enter-toets.



Opmerking

- De temperatuur die op het bedieningspaneel wordt aangegeven, is niet de exacte binnentemperatuur.
- Alle temperatuurzones kunnen niet worden aangepast.
- Als de multitemperatuur ruimte is ingesteld op -18°C, varieert deze temperatuur afhankelijk van de vriezerinstelling.
- De binnentemperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de locatie van de koelkast, de omgevingstemperatuur en door hoe vaak de deur wordt geopend.

Hulpprogramma's

- Zie de volgende pagina over de werkwijze.
- Alle hulpprogramma's eindigen automatisch. De temperatuur wordt automatisch ingesteld op 0°C of 3°C. (zie de volgende pagina)
- De snelkoel-, extra koel-, ontdooi- en afkoelprogramma's kunnen niet op hetzelfde moment functioneren.

Modus	Functie
	Effect/Opmerking
 Snel afkoelen	Deze modus is voor het snel afkoelen van dranken of voedsel.
 Extra afkoelen	Deze modus is voor het snel afkoelen van dranken of voedsel tot ijskoud. Voedsel met een hoog vochtgehalte zou kunnen bevriezen.
 Ontdooien	Deze modus is voor het ontdooien van bevroren voedsel. Deze modus is erg handig voor het langzaam ontdooien van voedsel. Zorg ervoor dat u bederfelijk voedsel niet volledig ontdooit om hun smaak of voedingswaarde te behouden.
 Afkoelen	Deze modus is voor het afkoelen van verwarmd voedsel <ul style="list-style-type: none"> • Indien u vloeibaar voedsel met een hoge temperatuur wilt afkoelen, zorg er dan voor om het goed bedekt te houden of gebruik hiervoor een luchtdichte container. Anders kan dit brandletsel veroorzaken. • Bewaar geen containers met een buitenoppervlak van 60°C of hoger. De multitemperatuurzone kan door deze hitte worden vervormd.

Opmerking

- Vermijd zoveel mogelijk het openen van de deur tijdens de programma's.
- Alle hulpprogramma's stoppen in het geval van een stroomstoring. De temperatuur is ingesteld op de eindtemperatuur van iedere modus na herstel van de stroomstoring.

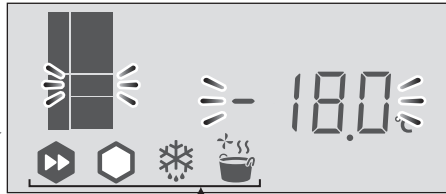
Opmerkingen voor de multitemperatuur ruimte

- Verplaats al het voedsel naar het andere compartiment als u gebruik wenst te maken van de hulpprogramma's.
- Wacht minstens 30 minuten na het veranderen van de temperatuurzone (-8°C of -18°C). De temperatuur van de multitemperatuur ruimte wordt niet onmiddellijk veranderd.
- Plaats geen zouthoudend voedsel direct op de roestvrijstalen plaat. Deze plaat kan dan gaan roesten.

- Voedsel met een sterke geur dient goed te worden verpakt of te worden opgeslagen in een luchtdichte container. Anders kan de sterke geur zich verspreiden naar de andere compartimenten.

Een modus selecteren

1 Plaats het voedsel.



Ga naar procedure 4 van elke modus.

Druk op de enter-toets. Selecteer de multitemperatuur ruimte. De hulpprogramma-iconen gaan branden.

Snel afkoelen

- | Procedure | Display |
|--|----------------------------------|
| 4 | |
| Druk op de icoon. | Huidige instelling (toont 'OFF') |
| 5 | |
| Druk nogmaals op de icoon. | De instelling is gewijzigd. |
| • ON/OFF-schakel door achtereenvolgens op de icoon te drukken. | |
| 6 | |
| Druk op de enter-toets. | |

Bedrijfstijd *1	Ca. 60 minuten
Temperatuurinstelling binnen na afronding van deze modus *2	3°C

Extra afkoelen

- | Procedure | Display |
|--|----------------------------------|
| 4 | |
| Druk op de icoon. | Huidige instelling (toont 'OFF') |
| 5 | |
| Druk nogmaals op de icoon. | De instelling is gewijzigd. |
| • ON/OFF-schakel door achtereenvolgens op de icoon te drukken. | |
| 6 | |
| Druk op de enter-toets. | |

Bedrijfstijd *1	Ca. 60 minuten
Temperatuurinstelling binnen na afronding van deze modus *2	0°C

Ontdooien

- | Procedure | Display |
|--|----------------------------------|
| 4 | |
| Druk op de icoon. | Huidige instelling (toont 'OFF') |
| 5 | |
| Druk nogmaals op de icoon. | De instelling is gewijzigd. |
| • ON/OFF-schakel door achtereenvolgens op de icoon te drukken. | |
| 6 | |
| Druk op de enter-toets. | |

Bedrijfstijd *1	Ca. 6 uren
Temperatuurinstelling binnen na afronding van deze modus *2	3°C

Afkoelen

- | Procedure | Display |
|--|----------------------------------|
| 4 | |
| Druk op de icoon. | Huidige instelling (toont 'OFF') |
| 5 | |
| Druk nogmaals op de icoon. | De instelling is gewijzigd. |
| • ON/OFF-schakel door achtereenvolgens op de icoon te drukken. | |
| 6 | |
| Druk op de enter-toets. | |

Bedrijfstijd *1	Ca. 30~90 minuten
Temperatuurinstelling binnen na afronding van deze modus *2	3°C




*1 Het duurt langer voordat dit is voltooid als deze bewerking en het ontdooien van de koeleenheid elkaar overlappen, omdat deze modus pas start nadat het ontdooien is voltooid.

*2 De temperatuurinstelling na annulering blijft hetzelfde.

Aanvullende instellingen

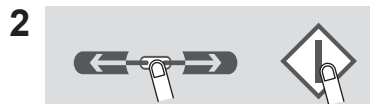
Een modus selecteren

Toepasbare modi

-  Deuralarm uit
-  Geluid uit
-  Bedieningspaneelvergrendeling

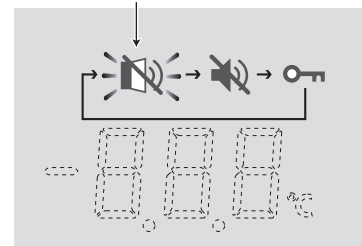




Druk op de enter-toets.



Houd de enter-toets vast en druk op de selectietoets totdat er een zoemer klinkt.

De geselecteerde icoon knippert.



→ :De iconen veranderen in de volgorde, zoals hieronder wordt weergegeven, door te drukken op . ( :Terug)

Deuralarm uit

- Gebruik deze modus om het deuralarm op 'OFF' te zetten.

Procedure

Display



Selecteer de icoon.



Druk op de enter-toets. Huidige instelling



- ON/OFF-schakel door achtereenvolgens op de selectietoets te drukken.



Druk op de enter-toets om de modus op 'ON' te zetten.

Geluid uit

- Gebruik deze modus om het geluid van het bedieningspaneel te veranderen en de eindklank van de vriezerplaatreiniging op 'OFF' te zetten.

Procedure

Display



Selecteer de icoon.



Druk op de enter-toets. Huidige instelling



- ON/OFF-schakel door achtereenvolgens op de selectietoets te drukken.



Druk op de enter-toets om de modus op 'ON' te zetten.

Aanvullende instellingen

Bedieningspaneelvergrendeling

- Gebruik deze modus om te voorkomen dat het bedieningspaneel onbedoeld door kinderen of anderen wordt gebruikt.

Procedure Display



Selecteer de icon.



Druk op de enter-toets. Huidige instelling



- ON/OFF-schakel door achtereenvolgens op de selectietoets te drukken.



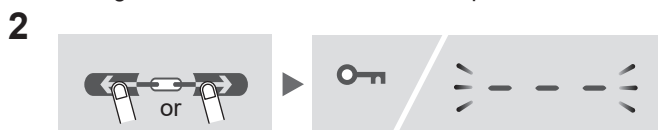
Druk op de enter-toets om de modus op 'ON' te zetten.

Het annuleren van de bedieningspaneelvergrendeling

Procedure Display



Druk gedurende minstens 3 seconden op de enter-toets.



Selecteer 'OFF'.



Druk op de enter-toets om de modus op 'OFF' te zetten.

Onderhoud en reiniging

Belangrijk

Volg de onderstaande tips om scheuren in de oppervlaktes binnenin de koelkast en zijn plastic onderdelen te voorkomen.

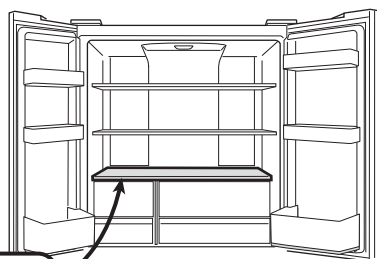
- Verwijder olie van het voedsel van de plastic onderdelen.
- Sommige huishoudelijke chemicaliën kunnen schade veroorzaken, dus gebruik hiervoor alleen een verdund afwasmiddel (zeepsop).
- Als een onverdund wasmiddel of zeepsop wordt gebruikt en dit niet grondig wordt afgeveegd, kan dit scheuren in plastic onderdelen veroorzaken.

Reiniging

- Verwijder de accessoires (bijv. planken) uit de koelkast en de binnenkant van de deur. Was deze af met warm zeepsop. Spoel ze daarna af met schoon water en droog ze.
- Maak de binnenkant schoon met een doekje gedrenkt in warm zeepsop. Gebruik daarna koud water om het zeepsop grondig af te vegen.
- Veeg de buitenkant van de koelkast met een zachte doek schoon als deze vuil is.
- Reinig de magnetische deurafdichting met een tandenborstel en warm zeepsop.
- Veeg het bedieningspaneel af met een droge doek.

Opmerking

- Gebruik geen zware reinigingsmiddelen of oplosmiddelen (lak, verf, poetspoeder, benzine, gekookt water etc.), want dit kan schade veroorzaken.
- Indien u de stekker uit het stopcontact hebt getrokken, wacht dan minstens 5 minuten voordat u de stekker weer terug in het stopcontact steekt.
- De glasplanken wegen ca. 3 kg per stuk. Houd deze stevig vast als u ze uit de koelkast verwijdert en ze draagt.
- Laat geen voorwerpen in de koelkast vallen of tegen de binnenwanden botsen. Dit kan scheuren aan de binnenkant van de koelkast veroorzaken.
- De donkere onderdelen in de afbeelding zijn niet te verwijderen.



Onverwijderbaar

Uitschakelen van uw koelkast

Als uw koelkast voor een langere periode dient te worden uitgeschakeld, dien u de volgende stappen uit te voeren om de groei van schimmels tegen te gaan:

1. Verwijder al het voedsel.
2. Trek de stekker uit het stopcontact.
3. Reinig en droog de binnenkant grondig.
4. Houd de deuren een paar dagen op een kier om te drogen.

Ontdooien van de koeleenheid

Het ontdooien wordt automatisch uitgevoerd door een uniek energiebesparend systeem.

Als het compartimentlicht kapot is

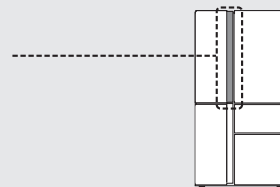
Neem hiervoor contact op met een servicedienst, die door SHARP is goedgekeurd, om het licht te vervangen. Het licht mag niet door iemand anders dan een hiervoor gekwalificeerde monteur worden vervangen.

Voordat u de servicedienst belt

Voordat u de servicedienst belt, adviseren wij u om de volgende punten te controleren.

Algemene problemen



Probleem	Oplossing / Situatie
De buitenkant van de koelkast voelt heet aan.	Dit is normaal. Dit komt doordat er een hete buis in de koelkast zit die de ontwikkeling van dauw voorkomt.
Het gebied rond de deurgreep van de koelkast voelt heet aan.	Dit is normaal. De verwarmers voorkomen de ontwikkeling van dauw en bevindt zich binnenin de deur.
De koelkast produceert een hard geluid.	De volgende geluiden zijn normaal. <ul style="list-style-type: none">• De compressor produceert een hard geluid als hij begint te functioneren.<ul style="list-style-type: none">-- Dit geluid wordt zachter na een tijdje.• De compressor produceert 1x per dag een hard geluid.<ul style="list-style-type: none">-- Onmiddellijk na de automatische ontdooiing van de koeleenheid hoort u een bedrijfsgeluid.• Het geluid van een stromende vloeistof (borrelend, bruizend geluid).<ul style="list-style-type: none">-- Dit wordt veroorzaakt door het koelmiddel in de buizen (geluid kan af en toe wat luider zijn).• Scheurend of krakend geluid, piepgeluid<ul style="list-style-type: none">-- Dit wordt veroorzaakt door de expansie en samentrekking van de binnenwanden en de onderdelen binnenin tijdens het koelproces.
Er verschijnt bevroering of dauw binnen of buiten de koelkast.	Dit kan zich voordoen in een van de volgende gevallen. Gebruik een natte doek voor het afvegen van bevroering en een droge doek voor het afvegen van dauw. <ul style="list-style-type: none">• Wanneer de omgevingstemperatuur hoog is.• Als de deur regelmatig open en dicht wordt gedaan.• Als er voedsel met veel vocht wordt opgeslagen. (dit dient te worden verpakt)
Het voedsel in het koelkastcompartiment is bevroren.	<ul style="list-style-type: none">• Is de koelkasttemperatuur langdurig ingesteld op 0°C?<ul style="list-style-type: none">-- Verander de temperatuurregeling in 3°C of warmer.• Is de vriezertemperatuur langdurig ingesteld op -21°C?<ul style="list-style-type: none">-- Verander de temperatuurregeling in -18°C of warmer.• Als de omgevingstemperatuur laag is, kan het voedsel zelfs bevroren als het koelkastcompartiment is ingesteld op 6°C.
Geuren in het compartiment.	<ul style="list-style-type: none">• Voedsel met sterke geuren dient te worden verpakt.• De geurverdrivingseenheid kan niet alle geuren verwijderen.
Het deuralarm stopt niet.	<ul style="list-style-type: none">• Het alarm stopt na het sluiten van de deur.
Het bedieningspaneel werkt niet.	Dit kan zich voordoen in een van de volgende gevallen. <ul style="list-style-type: none">• Het paneel of uw vinger is nat met vocht, olie etc.• Als u het paneel aanraakt met een handschoen, een pleister op uw vinger, uw nagel of een voorwerp.• Er is een sticker of tape op de toetsen aangebracht.• De aanraakpositie bevindt zich niet precies onder de toetsen.• Bedrijfstijd is niet lang genoeg voor de toetsen om te functioneren.



Indien u nog steeds hulp nodig heeft

- Raadpleeg uw dichtsbijzijnde servicedienst die door SHARP is goedgekeurd.

Productfiche

BIJLAGE III (EU) Verordening nr.1060/2010		
A	Merk	SHARP
B	Modelnaam	SJ-PX830F
C	Categorie	7
D	Energie-efficiëntieklasse	A++
E	EU Ecolabel award	—
F	Jaarlijks energieverbruik *1 [KWh/jaar]	410
G	Opslagvolume van alle compartimenten zonder steraanduiding [L]	433
H	Opslagvolume van alle opslagcompartimenten voor bevroren voedsel met een steraanduiding [L]	 184  48
I	De designtemperatuur van een 'ander compartiment' warmer dan +14°C	—
J	Vorstvrij	JA
K	Stijgtijd temperatuur [h]	17
L	Invriescapaciteit [Kg/24h]	11,0
M	Klimaatklasse	T
N	Emissie van akoestisch luchtgeluid [dB(A)]	39
O	Inbouwapparaat	Nee (vrijstaand type)

* 1 Energieverbruik 'XYZ' kWh per jaar, gebaseerd op standaard testresultaten voor 24 uur.
Werkelijk energieverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt en waar het zich bevindt.

Informatie over de verwijdering van dit apparaat



VERWIJDER DIT APPARAAT NIET SAMEN MET HET NORMALE HUISAFVAL EN VERBRAND HET OOK NIET!

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet altijd GESCHEIDEN worden ingezameld en behandeld conform de lokale wetgeving.

Gescheiden inzameling bevordert een milieuvriendelijke behandeling, recycling van materialen en minimalisering van de uiteindelijke verwijdering van het afval. ONJUISTE VERWIJDERING kan schadelijk zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu vanwege bepaalde schadelijke stoffen! Breng AFGEDANKTE APPARATUUR naar een beschikbare lokale, meestal gemeentelijke verzamelfaciliteit.

Indien u twijfelt over de verwijdering, adviseren wij u om contact op te nemen met uw lokale autoriteit of dealer voor informatie over de juiste verwijderingsmethode.

ALLEEN VOOR GEBRUIKERS IN DE EUROPESE UNIE EN SOMMIGE ANDERE LANDEN, WAARONDER NOORWEGEN EN ZWITSERLAND: Uw deelname aan een gescheiden inzameling wordt door de wet verplicht.

Het hierboven afgebeelde symbool staat op elektrische en elektronische apparatuur (of de verpakking) om de gebruikers hieraan te herinneren.

Gebruikers van PRIVE-HUISHOUDENS worden verzocht om gebruik te maken van de bestaande retourfaciliteiten voor gebruikte apparatuur. Retourneren is gratis.

Dziękujemy za zakup urządzenia firmy SHARP. Przed pierwszym użyciem chłodziarko-zamrażarki SHARP przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję, aby w pełni wykorzystać przedstawione w niej porady.

- Urządzenie jest przeznaczone do przygotowywania kostek lodu oraz chłodzenia i zamrażania żywności.
- Nadaje się tylko do użytku domowego w temperaturze otoczenia wskazanej w tabeli. Klasę klimatyczną urządzenia określa tabliczka znamionowa. Chłodziarko-zamrażarka jest w pełni funkcjonalna przy pracy w zakresie temperatur otoczenia odpowiednich dla danej klasy klimatycznej. Jeśli urządzenie pracuje w niższej temperaturze, nie ulegnie uszkodzeniu, o ile temperatura nie spadnie poniżej +5°C.
- Nie powinno się narażać urządzenia na długotrwałe działanie temperatury -10°C lub niższej.

Tylko do użytku domowego

Klasa klimatyczna	Dopuszczalny zakres temperatur otoczenia
SN	+10°C do 32°C
N	+16°C do 32°C
ST	+16°C do 38°C
T	+16°C do 43°C

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

 **Ostrzeżenie** Oznacza wysokie ryzyko zgonu lub poważnych obrażeń.

 **Uwaga** Oznacza wysokie ryzyko uszkodzenia materiałów lub obrażeń ciała.

Ostrzeżenie

Czynnik chłodzący

Chłodziarka wykorzystuje palny czynnik chłodzący (R600a: izobutan) oraz izolujący gaz wybuchowy (cyklopentan). Przestrzegaj poniższych zasad, aby zapobiec zapłonowi i eksplozji.

- Nie dotykaj systemu chłodzącego urządzenia żadnymi ostrymi przedmiotami. System chłodzący znajdujący się z tyłu i wewnątrz urządzenia wykorzystuje czynnik chłodzący.
- Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania. (Urządzenie posiada system automatycznego rozmrażania.)
- Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarki.
- Nie blokuj przestrzeni wokół urządzenia.
- Nie używaj łatwopalnych sprayów, takich jak farba w sprayu, w pobliżu chłodziarki.
- Nie przechowuj w urządzeniu łatwopalnych sprayów, takich jak farba w sprayu.
- W przypadku uszkodzenia systemu chłodzącego nie dotykaj gniazdka elektrycznego ani nie korzystaj z otwartego ognia. Otwórz okno i przewietrz pomieszczenie. Następnie skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym SHARP w celu wykonania naprawy.

Instalacja

- Nie instaluj lodówki w wilgotnym ani mokrym miejscu. Może to spowodować uszkodzenie izolacji i nieuszczelnienie. Na zewnętrznej ścianie obudowy może zbierać się wilgoć, która powoduje korozję.
- Urządzenie powinno być ustawione na podłodze równo i stabilnie.

Kabel zasilający, wtyczka, gniazdko

Uważnie przeczytaj poniższe zasady, by zapobiec porażeniu prądem lub pożarowi.

- Podłącz dokładnie wtyczkę bezpośrednio do gniazdka. Nie używaj przedłużacza ani przejściówki.
- Podłącz wtyczkę do gniazdka z odpowiednim napięciem znamionowym.
- Dokładnie podłącz styk uziemiający do odpowiedniego otworu.

- Uważaj, by kabel zasilający nie uległ uszkodzeniu podczas instalacji lub przenoszenia. Jeśli wtyczka lub kabel są poluzowane, nie podłączaj wtyczki do prądu.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Odłączaj urządzenie od sieci, wyciągając wtyczkę z gniazdka. Nie odłączaj urządzenia, ciągnąc za kabel zasilający.
- Kurz zalegający na wtyczce może spowodować pożar. Zetrzyj go ostrożnie.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Aby nie narażać się na niebezpieczeństwo, w przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zwrócić się do autoryzowanego punktu serwisowego SHARP o wymianę przewodu na odpowiedni kabel.

Zasady użytkowania

- Nie przechowuj w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak pojemniki z aerozolem zawierającym łatwopalny gaz pędny. Takie materiały łatwo wybuchają.
- Nie przechowuj w urządzeniu produktów wrażliwych na temperaturę, na przykład wyrobów farmaceutycznych. Może to wpłynąć na skuteczność ich działania.
- Nie próbuj zmieniać konstrukcji ani naprawiać urządzenia. Może to spowodować pożar oraz porażenie prądem lub inne obrażenia.
- Nie kładź przedmiotów na szczycie chłodziarki. Jeśli któryś z nich stamtąd spadnie, może spowodować obrażenia.
- Dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz osoby o niewystarczającym doświadczeniu i zbyt małej wiedzy mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub jeśli zostały pouczone o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia oraz rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Nie powinny również dokonywać czynności konserwacyjnych ani czyścić urządzenia bez nadzoru.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Konserwacja i czyszczenie

- Najpierw odłącz urządzenie od prądu, by zapobiec porażeniu prądem.
- Nie wylewaj wody bezpośrednio na obudowę ani wewnątrz chłodziarki. Może to prowadzić do korozji i uszkodzenia izolacji elektrycznej.

Problem

- Jeśli poczujesz zapach spalenizny, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym SHARP w celu wykonania naprawy.
- W razie wycieku gazu otwórz okna, by wywietrzyć pomieszczenie. Nie dotykaj chłodziarki ani gniazdka.

Utylizacja urządzenia

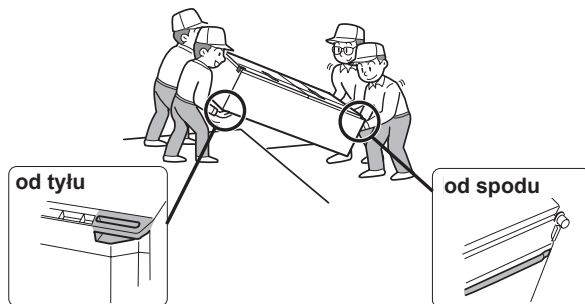
- Dopilnuj, by chłodziarka nie stanowiła zagrożenia dla dzieci podczas przechowywania jej do czasu utylizacji (np. zdejmij magnetyczne uszczelki drzwi, żeby zapobiec zatrzaśnięciu dziecka).
- Urządzenie należy zutylizować w odpowiedni sposób. Należy je dostarczyć do profesjonalnego punktu recyklingu przystosowanego do obróbki palnych i wybuchowych gazów.



Uwaga

Transport

- Podczas instalacji lub transportu urządzenia użyj podkładu ochronnego, by nie zniszczyć podłogi.
- Do przenoszenia chłodziarki użyj uchwytów umieszczonych z tyłu i u dołu urządzenia. Jeśli niewłaściwie podniesiesz urządzenie, możesz doznać urazu.



Zasady użytkowania

- Nie dotykaj żywności ani metalowych pojemników w zamrażarce mokrymi rękami. Może to powodować odmrożenia. Ta sama zasada dotyczy komory o zmiennej temperaturze, gdy wybrane jest ustawienie temperatury -8°C lub -18°C .
- Nie wkładaj do zamrażarki napojów w butelkach ani puszek. Ta sama zasada dotyczy komory o zmiennej temperaturze, gdy wybrane jest ustawienie temperatury -8°C lub -18°C .
- Do przygotowywania kostek lodu używaj tylko wody pitnej.
- Nie otwieraj ani nie zamykaj drzwi, gdy w ktoś trzyma w ich pobliżu rękę. Istnieje ryzyko, że przytrzaśniesz mu palec.
- Nie umieszczaj zbyt dużych przedmiotów w przegrodach na drzwiach chłodziarki. Jeśli któryś z nich wypadnie, może spowodować obrażenia.
- Ostrożnie obchodź się ze szklanymi półkami podczas ich montowania i zdejmowania. Jeśli upuścisz szklaną półkę, możesz ją stłuc i poranić się.

Wskaźnik temperatury

Lodówka wyposażona jest we wskaźnik temperatury w komorze lodówki, żeby umożliwić Ci kontrolę temperatury w najchłodniejszej części.

Najchłodniejsza część

Ten symbol wskazuje najchłodniejszą część w komorze lodówki. (Pojemnik w drzwiach umieszczony na tej samej wysokości nie jest najchłodniejszą częścią komory lodówki.)

Symbol



Sprawdzanie temperatury w najchłodniejszej części urządzenia

Aby zapewnić właściwą temperaturę w najchłodniejszej części, należy okresowo sprawdzać temperaturę i w razie potrzeby dokonywać regulacji temperatury chłodzenia. Aby utrzymać wewnątrz urządzenia właściwą temperaturę, należy sprawdzać czy wskaźnik temperatury świeci na NIEBIESKO. Jeżeli wskaźnik temperatury świeci na BIAŁO, temperatura jest zbyt wysoka. W takim przypadku należy dokonać regulacji temperatury chłodzenia i odczekać 6 godzin przed ponownym sprawdzeniem wskazania wskaźnika temperatury.

NIEBIESKI

BIAŁY



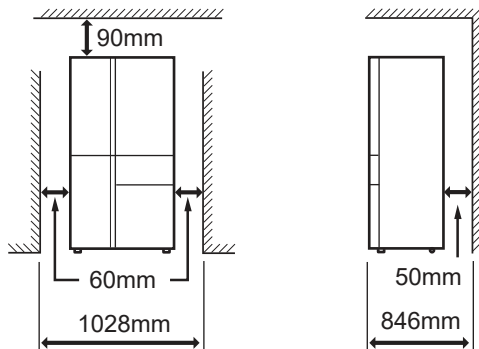
Właściwe ustawienie

Temperatura zbyt wysoka, dokonaj regulacji temperatury chłodzenia.

Uwaga

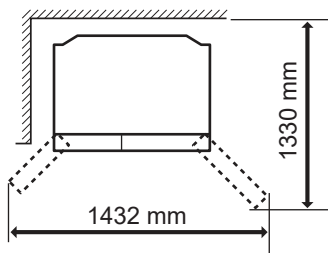
- Temperatura wewnątrz lodówki zależy od różnych czynników, w tym od temperatury otoczenia, ilości przechowywanej żywnością i częstości otwierania drzwi.
- Po włożeniu żywności do lodówki lub w przypadku otwarcia drzwi na dłuższy czas wskaźnik temperatury może zmienić kolor na BIAŁY. Jest to normalne zjawisko.

- 1** Zachowaj odpowiednią przestrzeń wokół urządzenia, by zapewnić wentylację.
- Na rysunku przedstawiono minimalną przestrzeń potrzebną do instalacji chłodziarki. Różni się ona od przestrzeni podanej w pomiarze zużycia prądu.

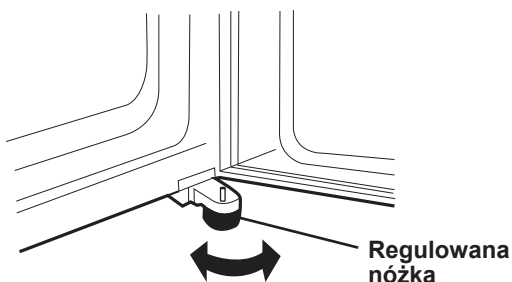


- Dzięki zachowaniu większej przestrzeni wokół lodówki można zmniejszyć zużycie energii.
- Instalacja chłodziarko-zamrażarki w mniejszej przestrzeni niż przedstawiona na rysunku może spowodować wzrost temperatury urządzenia, głośniejsze działanie i usterki.

Przeźren wymagana do użytkowania urządzenia

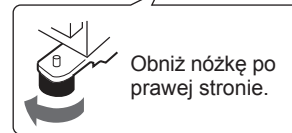
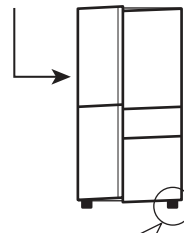


- 2** Użyj dwóch regulowanych nóżek, by ustawić urządzenie na podłodze równo i stabilnie.

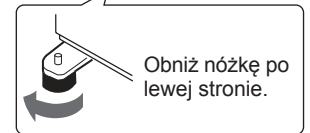
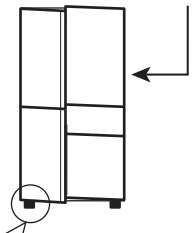


- 3** Jeśli prawe i lewe drzwi nie są odpowiednio dopasowane, użyj regulowanych nóżek.

Gdy lewe drzwi są uniesione.



Gdy prawe drzwi są uniesione.



- Obracaj nóżką, dopóki ta z drugiej strony delikatnie się nie podniesie.

- 4** Podłącz urządzenie do właściwie zainstalowanego gniazdka.

Ważne:

- Ustaw urządzenie tak, by mieć dostęp do wtyczki.
- Nie ustawiaj go bezpośrednio w słońcu ani obok urządzeń emitujących ciepło.
- Nie umieszczaj chłodziarki bezpośrednio na podłodze. Ustaw ją na odpowiedniej podstawce, na przykład na drewnianej desce.
- Jeśli podłączysz wtyczkę do gniazdka, gdy drzwi będą otwarte, rozlegnie się dźwięk alarmu - to normalne. Dźwięk ucichnie po zamknięciu drzwi.

Urządzenie posiada u dołu cztery kółka.

- Pozwalają one na przesuwanie chłodziarki.

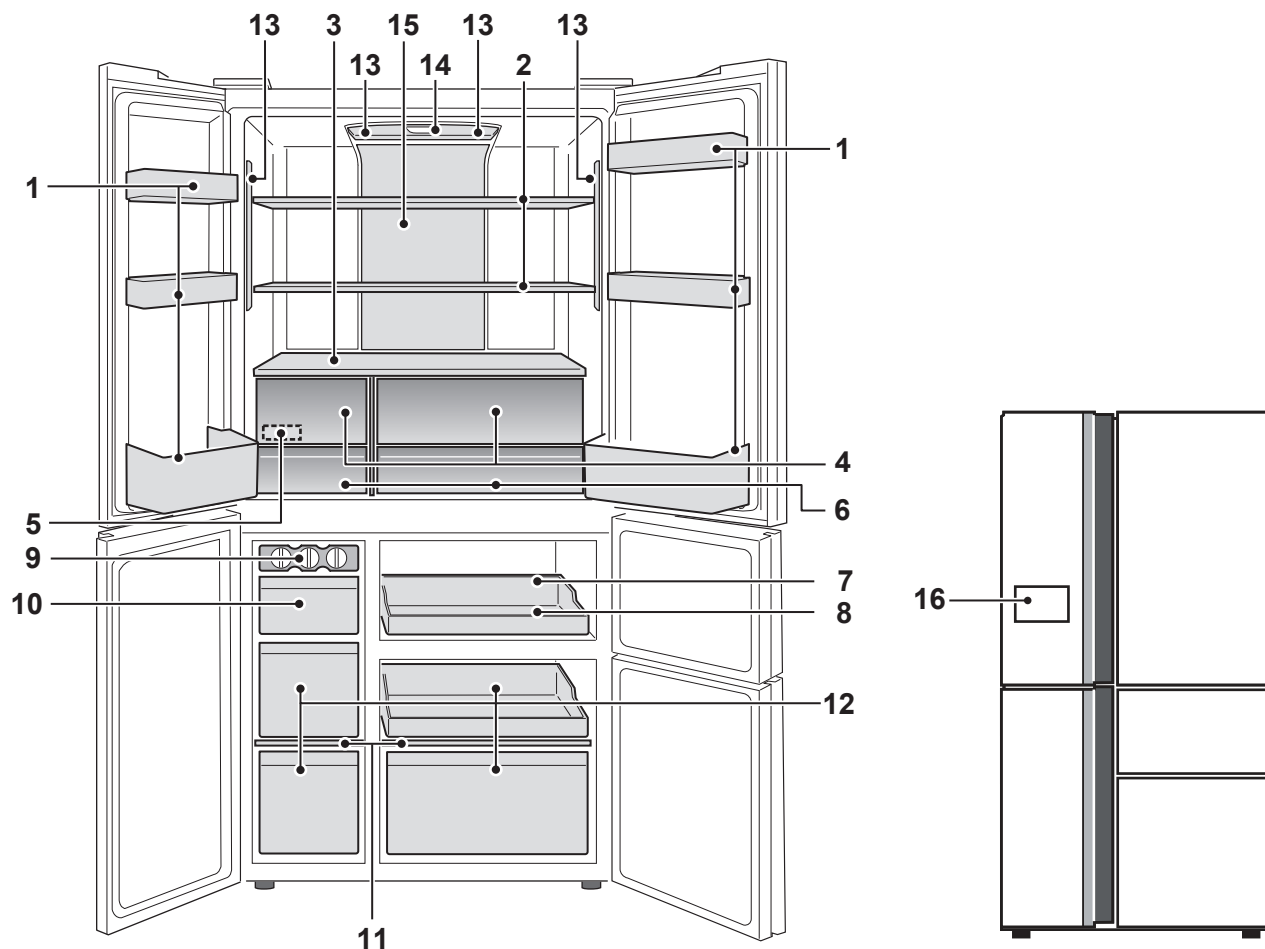


Kółka

Przed pierwszym użyciem

- Wyczyść wnętrze ściereczką zamoczoną w ciepłej wodzie.
- Jeśli używasz wody z mydłem, na końcu dokładnie wytrzyj urządzenie samą wodą.

Opis



1. Przegródka na drzwiach

2. Półka chłodziarki

3. Niewyjmowiana półka dolna

4. Szuflada na warzywa

Osłona zatrzymująca wilgoć jest zamontowana tylko po prawej stronie.

Pomaga zachowywać świeżość produktów o dużej wilgotności.

Osłona zatrzymująca wilgoć (niewyjmowiana)



5. Foremka do jajek

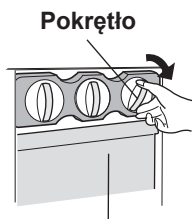
6. Szuflada zachowująca świeżość

7. Szuflada

8. Taca ze stali nierdzewnej

9. Kostkarka do lodu

- 1) Nie przepelniaj kostkarki wodą. W przeciwnym razie lód zbije się w bryły.
- 2) Gdy kostki lodu będą gotowe, przekręć pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara, by lód znalazł się w odpowiednim pojemniku.



10. Pojemnik na lód

Aby nie uszkodzić pojemnika, nie przygotowywaj lodu bezpośrednio w nim ani nie wlewaj do niego oleju.

Pojemnik na lód

11. Półka zamrażarki

12. Szuflada zamrażarki

13. Lampka

14. Wskaźnik jonów Plasmacluster

15. Panel chłodzenia hybrydowego

Panel obniża temperaturę w chłodziarce pośrednio z tylnej ścianki. Dzięki temu żywność jest chłodzona delikatnie i nie pada na nią strumień zimnego powietrza.

16. Panel sterowania

Jeśli chcesz przechowywać w urządzeniu duże produkty

- Możesz wyjąć dowolne półki i przegródki spośród tych o numerach 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 i 12. Wskazano je na rysunku.
- Skuteczność chłodzenia nie zostanie wówczas zmniejszona.

Alarm drzwi

- Dźwięk alarmu rozlega się wtedy, gdy pozostawisz drzwi* otwarte.
 - Alarm uruchomi się minutę po otwarciu drzwi, a potem ponownie po kolejnej minucie (za każdym razem rozlegnie się pojedynczy dźwięk).
 - Jeśli drzwi* nie zostaną zamknięte w ciągu trzech minut, rozlegnie się ciągły dźwięk.
 - Alarm wyłączy się po zamknięciu drzwi.
- (* Dotyczy tylko drzwi chłodziarki i lewych drzwiczek zamrażarki.)

System neutralizacji zapachów

- Neutralizator zapachu jest umieszczony w obiegu zimnego powietrza. Obieg nie wymaga obsługi ani czyszczenia.

Przechowywanie żywności

- Aby maksymalnie wydłużyć okres przechowywania łatwo psujących się produktów, upewnij się, że są jak najświeższe. Poniżej znajdziesz ogólne zasady pomagające przechowywać żywność przez dłuższy czas.
- Żywność ma ograniczoną przydatność do spożycia. Dopilnuj, by nie przekraczać daty ważności wskazanej przez producenta.

Chłodziarka

Owoce i warzywa

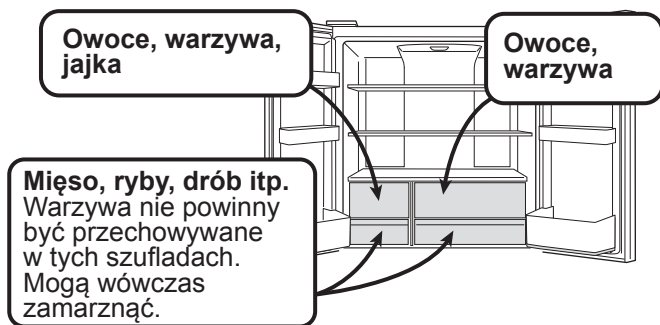
- Owoce i warzywa powinny być rozłożone luźno w plastikowym opakowaniu, na przykład zawinięte w folię albo umieszczone w niezamkniętych woreczkach, oraz przechowywane w szufladzie na warzywa, by zapobiec utracie wilgotności.
- Owoce i warzywa wrażliwe na niskie temperatury powinny być przechowywane w chłodnym miejscu, ale nie w chłodziarce.

Nabiał i jajka

- Większość produktów mlecznych posiada na opakowaniu datę przydatności do spożycia oraz wskazania odnośnie temperatury i długości przechowywania.
- Jajka powinny być przechowywane w foremce do jajek.

Mięso, ryby i drób

- Umieść produkty na talerzu lub półmisku i przykryj papierem lub folią.
- Większe kawałki mięsa, ryby czy drobiu umieść w tylnej części półki.
- Dopilnuj, by ugotowane jedzenie było szczelnie zakryte lub umieszczone w hermetycznym opakowaniu.



Zamrażarka

- Zamrażaj małe ilości jedzenia, by zamrozić je szybko.
- Żywność powinna być odpowiednio zapakowana lub przykryta.
- Równo rozłóż żywność w zamrażarce.
- Oznacz torebki i pojemniki, by wiedzieć, co się w nich znajduje.

Komora o zmiennej temperaturze

Możesz wybierać spośród czterech różnych ustawień temperatury. Aby dowiedzieć się, jak wybrać żądane ustawienie, przeczytaj rozdział „Komora o zmiennej temperaturze”.

Ustawienie temperatury	Tryb	Przechowywanie żywności
3.0°C	Chłodzenie	Napoje, posiłki na dany dzień Desery itp.
0.0°C	Utrzymywanie świeżości	Mięso, ryby Nabiał itp.
- 8.0°C	Delikatne zamrażanie	Mięso, ryby itp.
- 18.0°C	Delikatne mrożenie	Mrożonki

Głębokie mrożenie

Ten tryb jest odpowiedni do przechowywania żywności bez głębokiego zamrażania.

Możesz łatwo pokroić nawet duże produkty.

Jeśli trudno ci pokroić produkt, zostaw go na desce na pięć do piętnastu minut i spróbuj ponownie.

Uwaga: ten tryb nie jest odpowiedni do długiego przechowywania mrożonek.

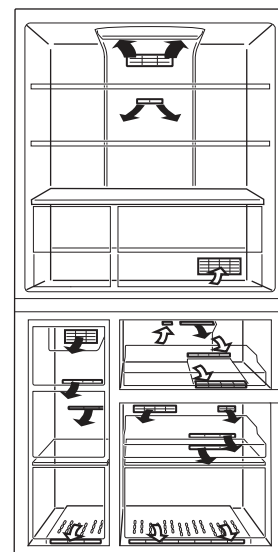
Przechowywane produkty powinny być spożyte w ciągu tygodnia.

Zapobieganie zbieraniu się wilgoci i szronu wewnątrz chłodziarki

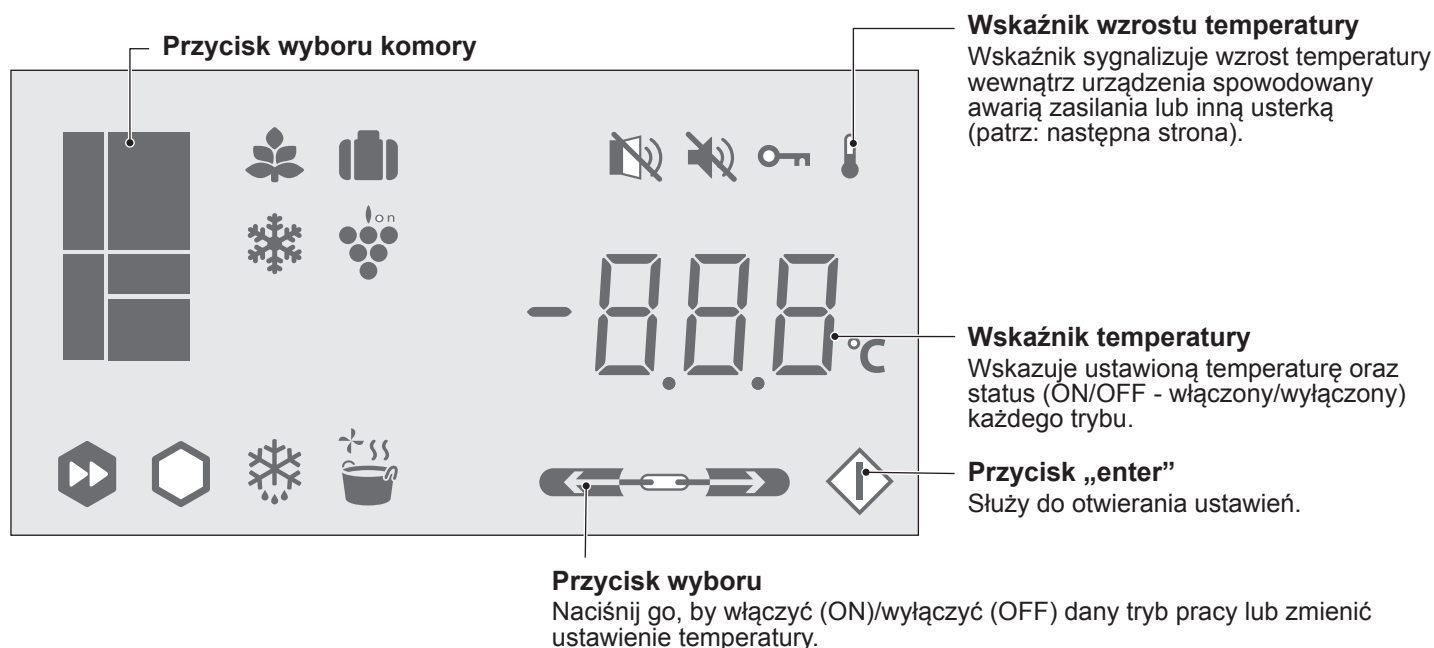
- Dokładnie zamykaj drzwi. Jeśli jakiś produkt wypadnie, może spowodować powstanie szczeliny między obudową a drzwiami. Umieść produkt z powrotem na półce lub w przegródce.
- Przechowywane produkty powinny być umieszczone w pojemnikach lub owinięte folią.

Porady dotyczące przechowywania żywności

- Równo rozłóż żywność na półkach, by zapewnić skuteczny przepływ zimnego powietrza.
- Ciepłe potrawy powinny ostygnąć, zanim zostaną włożone do chłodziarki. Przechowywanie gorących potraw powoduje wzrost temperatury urządzenia i zwiększa ryzyko zepsucia żywności.
- Nie blokuj wlotu ani wylotu zimnego powietrza żywnością ani pojemnikami. W przeciwnym razie produkty nie zostaną odpowiednio schłodzone.
- Nie umieszczaj żywności bezpośrednio przy wylocie zimnego powietrza. Może to prowadzić do jej zamrożenia.



Panel sterowania



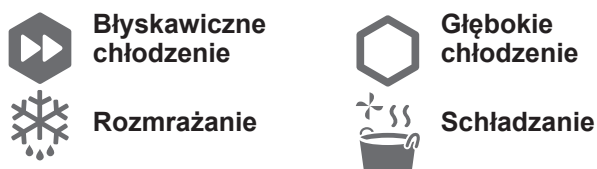
Symbole

Domyślnie wszystkie tryby są wyłączone (OFF).

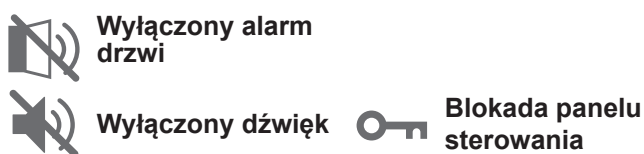
Główne tryby pracy



Tryby wspierające komorę o zmiennej temperaturze



Dodatkowe ustawienia



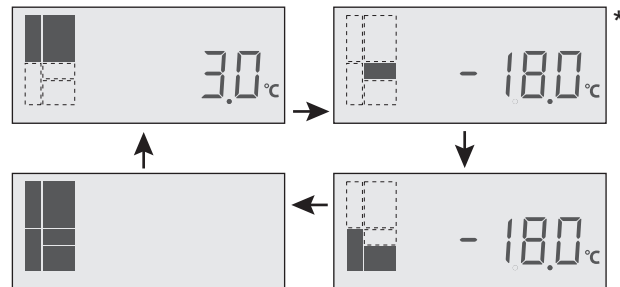
Po ponownym uruchomieniu zasilania:

- Gdy podczas błyskawicznego zamrażania lub czyszczenia kostkarki dojdzie do awarii zasilania, działanie zostanie przerwane.
- Więcej informacji o trybach wspierających znajdziesz w rozdziale „Komora o zmiennej temperaturze”.
- Pozostałe ustawienia powrócą do wartości sprzed awarii zasilania.

Podświetlanie panelu sterowania

Naciśnij przycisk „enter”.

Panel sterowania pokazuje temperaturę ustawioną dla każdej komory oraz symbole operacyjne. (Wszystkie symbole nie podświetlają się, ponieważ domyślnie wszystkie tryby są wyłączone [OFF].)



* Temperatura nie jest wyświetlana na ekranie, gdy któryś z trybów wspierających jest aktywny.

Ważne:

- Naciskaj przyciski palcami, by obsługiwać urządzenie. By przyciski działały, musisz mieć suche ręce.
 - Nie można zmieniać ustawień, gdy drzwi* są otwarte.
 - Jeśli przez minutę nie dokonasz żadnych zmian w ustawieniach, wyświetlacz automatycznie wróci do stanu z trybu czuwania. Po kolejnej minucie braku aktywności wyświetlacz wyłączy się.
 - Przy każdym otwarciu drzwi* panel sterowania podświetla się i pokazuje aktualne ustawienia.
- (* Dotyczy tylko drzwi chłodziarki i lewych drzwiczek zamrażarki.)

Główne tryby pracy

Sterowanie temperaturą

- Chłodziarka automatycznie steruje swoją temperaturą. Możesz ustawić żądaną wartość w poniższy sposób.
- W rozdziale „Komora o zmiennej temperaturze” znajdziesz informacje o ustawianiu temperatury w tej komorze.

Chłodziarka

- Ustawienie domyślne to 3°C.
- Możesz ustawić temperaturę z zakresu od 0°C do 6°C. Wartość zmienia się co 1°C.

Kroki Wyświetlacz

1



Naciśnij przycisk „enter”.

2

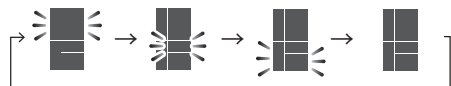


Wybierz komorę.

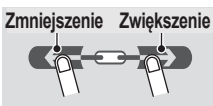


Aktualne ustawienie

Po każdym naciśnięciu przycisku komory przełączają się w sposób przedstawiony na obrazku.



3



2.0°C

Ustaw temperaturę.

4



2.0°C

Naciśnij przycisk „enter”.

Zamrażarka

- Ustawienie domyślne to -18°C.
- Możesz ustawić temperaturę z zakresu od -13°C do -21°C. Wartość zmienia się co 1°C. ❄️❄️❄️

Kroki Wyświetlacz

1



Naciśnij przycisk „enter”.

2

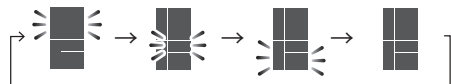


Wybierz komorę.

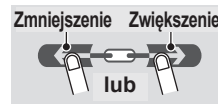


Aktualne ustawienie

Po każdym naciśnięciu przycisku komory przełączają się w sposób przedstawiony na obrazku.



3



Ustaw temperaturę.

4



Naciśnij przycisk „enter”.

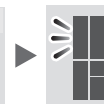
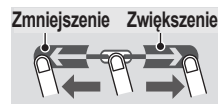
Ustawienia zaawansowane

- Poniżej (punkt 3.) znajdziesz instrukcje zmieniania wartości temperatury co 0,5°C

Przykład: chłodziarka

Kroki Wyświetlacz

3



Ustaw temperaturę.

Ponownie
ustaw
temperaturę.



2.0°C

! Ważne:

- Temperatura wyświetlana na panelu sterowania nie jest dokładną temperaturą wewnątrz urządzenia.
- Temperatura wewnątrz chłodziarki zależy od wielu czynników, takich jak umiejscowienie urządzenia, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi.

Wskaźnik wzrostu temperatury

- Jeśli temperatura przybierze wskazane poniżej wartości, podświetlą się wskaźniki.
- Chłodziarka: wyższa niż 10°C Zamrażarka: wyższa niż -10°C
- Przed spożyciem sprawdź stan żywności.
 - Ten wskaźnik może się podświetlić po uruchomieniu urządzenia.
 - Ten wskaźnik wyłączy się po otwarciu lub zamknięciu drzwi wybranej komory, gdy wyświetlacz pokazuje komunikat „ON”.



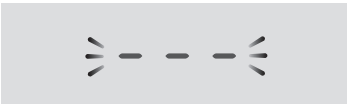




Główne tryby pracy



Energooszczędność

- Aktywuj tryb, by zmniejszyć pobór energii.

Sterowanie

Kroki	Wyświetlacz
1 	
Naciśnij przycisk „enter”.	
2 	
Naciśnij symbol.	Aktualne ustawienie (Ten symbol oznacza, że tryb jest nieaktywny.)
3 	
Ponownie naciśnij symbol.	Ustawienie zostało zmienione.
• Naciskanie symbolu aktywuje i dezaktywuje tryb.	
4 	
Naciśnij przycisk „enter”.	

- Gdy ten tryb jest aktywny, temperatura wewnątrz chłodziarki i zamrażarki zwiększa się o podane poniżej wartości. Wyświetlana wartość nie zmienia się.

W trybie energooszczędnym:	Zamrażarka	Chłodziarka
	Temp. wyższa o ok. 2°C	Temp. wyższa o ok. 1°C

(Gdy temperatura w zamr.: -18°C, w chl.: 3°C.)

- Dezaktywuj tryb, jeśli masz wrażenie, że napoje nie są wystarczająco schłodzone lub przygotowanie lodu trwa zbyt długo.

Ważne:








- Wydajność trybu energooszczędnego zależy od środowiska użytkowania (sterowania temperaturą, temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwiczek i ilości jedzenia).



Tryb wakacyjny

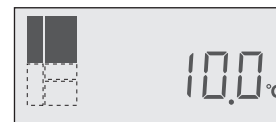
- Aktywuj tryb, gdy wyjeżdżasz lub na dłuższy czas opuszczasz dom.
- Temperatura w chłodziarce będzie wynosiła ok. 10°C.

Sterowanie

Kroki	Wyświetlacz
1 	
Naciśnij przycisk „enter”.	
2 	
Naciśnij symbol.	Aktualne ustawienie (Ten symbol oznacza, że tryb jest nieaktywny.)
3 	
Ponownie naciśnij symbol.	Ustawienie zostało zmienione.
• Naciskanie symbolu aktywuje i dezaktywuje tryb.	
4 	
Naciśnij przycisk „enter”.	

Ważne:

- Czas przechowywania żywności w chłodziarce jest zredukowany do około 1/2-1/3 czasu w normalnym trybie. Korzystaj z trybu tylko wtedy, gdy nie przechowujesz łatwo psujących się produktów.
- Temperatura w chłodziarce nie może być zmieniona. (Na wyświetlaczu pokazuje się wartość „10°C”.)

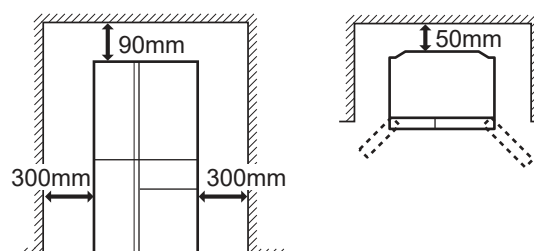


< Wyświetlacz w trybie czuwania >

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Umieść chłodziarkę w przewiewnym miejscu i zachowaj odpowiednią przestrzeń wokół urządzenia.
- Nie ustawiaj go bezpośrednio w słońcu ani obok urządzeń emitujących ciepło.
- Otwieraj drzwi tak rzadko, jak to możliwe.
- Ciepłe potrawy powinny wystygnąć, zanim zostaną włożone do chłodziarki.
- Równo rozłóż żywność na półkach, by zapewnić skuteczny przepływ zimnego powietrza.

- Zużycie energii przez ten model jest mierzone w sposób pokazany na rysunku poniżej.













Główne tryby pracy



Tryb błyskawicznego zamrażania

Tryb służy do szybkiego zamrażania żywności w celu zachowania jej smaku. Większość wilgoci zawartej w żywności zamraża w temperaturze między -1°C a -5°C . Aby przygotować wysokiej jakości mrożone produkty, należy przyspieszyć zamrażanie i czas, w którym temperatura osiąga wartość -5°C .

Sterowanie

- | Kroki | Wyświetlacz |
|--|---|
| 1 Włóż żywność do zamrażarki. | |
| 2  | |
| Naciśnij przycisk „enter”. | |
| 3   |  |
| Naciśnij symbol. | Aktualne ustawienie
(Ten symbol oznacza, że tryb jest nieaktywny.) |
| 4   |  |
| Ponownie naciśnij symbol. | Ustawienie zostało zmienione. |
| • Naciskanie symbolu aktywuje i dezaktywuje tryb. | |
| 5   |  |
| Naciśnij przycisk „enter”. | |

Tryb wyłączy się automatycznie w czasie około 2 do 4 godzin. (Symbol na wyświetlaczu zgaśnie.)

Ważne:

- Duże porcje jedzenia nie zostaną zamrożone w jednym cyklu.
- Błyskawiczne zamrażanie może trwać dłużej niż 4 godziny, jeśli jego działanie zbiegnie się z odszranianiem chłodziarki. Działanie trybu rozpocznie się po zakończeniu odszraniania.
- Gdy ten tryb jest aktywny, w miarę możliwości unikaj otwierania drzwi.
- Działanie urządzenia może być głośniejsze, gdy ten tryb jest aktywny - to normalne.

Porady dotyczące zamrażania

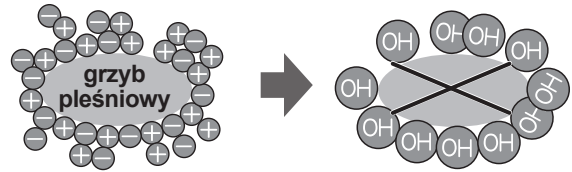
- Spakuj żywność w specjalne torebki lub umieść ją w szczelnych pojemnikach, by uniknąć oparzeliny (miejscowego wysuszenia żywności). By szybciej zamrozić produkty, ułóż je w cienkich warstwach.
- Połóż produkty płasko w szufladzie zamrażarki pod pojemnikiem na lód.
- Jeśli chcesz zamrozić duże porcje, możesz wyjąć szufladę i ułożyć produkty na półce zamrażarki.

PL-9













Tryb Plasmacluster

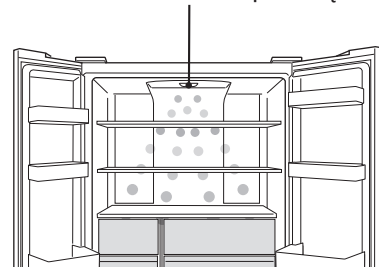
Jonizator w twojej chłodziarce uwalnia skupiska dodatnich i ujemnych jonów do komory chłodziarki. Jony neutralizują unoszącą się w powietrzu pleśń.



Sterowanie

- | Kroki | Wyświetlacz |
|---|---|
| 1  | |
| Naciśnij przycisk „enter”. | |
| 2   |  |
| Naciśnij symbol. | Aktualne ustawienie
(Ten symbol oznacza, że tryb jest nieaktywny.) |
| 3   |  |
| Ponownie naciśnij symbol. | Ustawienie zostało zmienione. |
| • Naciskanie symbolu aktywuje i dezaktywuje tryb. | |
| 4   |  |
| Naciśnij przycisk „enter”. | |

Wskaźnik (niebieski) umieszczony w chłodziarce zapala się.



Ważne:

- Z chłodziarki może wydobywać się specyficzny zapach. To woń ozonu emitowanego przez jonizator. Ilość ozonu jest niewielka i szybko rozkłada się w chłodziarce.

Komora o zmiennej temperaturze

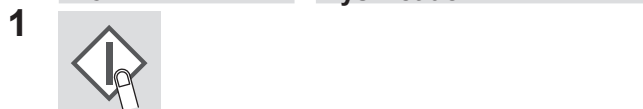
Możesz wybierać spośród czterech różnych ustawień temperatury (3°C, 0°C, -8°C, -18°C). Ta komora posiada cztery tryby wspierające.

Ustawienie temperatury

- Ustawienie domyślne to -18°C. [***]
- W rozdziale „Przechowywanie żywności” znajdziesz wskazówki odnośnie odpowiednich produktów dla każdego ustawienia temperatury.

Jak wybrać tryb

Kroki **Wyświetlacz**



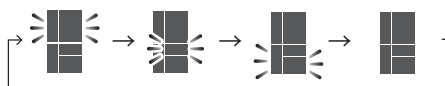
Naciśnij przycisk „enter”.



Wybierz komorę.

Aktualne ustawienie

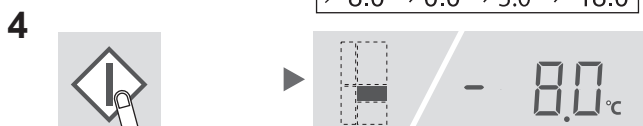
Po każdym naciśnięciu przycisku komory przełączają się w sposób przedstawiony na obrazku.



Wybierz zakres temperatur.

Zakresy przełączają się w kolejności przedstawionej poniżej po każdym naciśnięciu przycisku →. (← : cofnij)

→ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0





Naciśnij przycisk „enter”.

! Ważne:

- Temperatura wyświetlana na panelu sterowania nie jest dokładną temperaturą wewnątrz urządzenia.
- Ustawienia temperatury nie da się dostosować.
- Gdy temperatura w komorze o zmiennej temperaturze jest ustawiona na -18°C, jej faktyczna wartość zależy od ustawień zamrażarki.
- Temperatura wewnątrz urządzenia zależy od wielu czynników, takich jak umiejscowienie urządzenia, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi.

Tryby wspierające

- Na następnej stronie znajdziesz instrukcję sterowania.
- Wszystkie tryby wspierające wyłączają się automatycznie. Temperatura jest domyślnie ustawiona na 0°C lub 3°C (patrz: następna strona).
- Tryby błyskawicznego chłodzenia, głębokiego chłodzenia, rozmrażania i schładzania nie mogą być aktywne w tym samym czasie.

Tryb	Funkcja
	Działanie / uwagi
 Błyskawiczne chłodzenie	Tryb służy do szybkiego schładzania napojów i żywności.
 Głębokie chłodzenie	Tryb służy do głębokiego schładzania napojów i żywności. Produkty o wysokiej wilgotności mogą zamarać.
 Rozmrażanie	Tryb służy do rozmrażania zamrożonej żywności. Jest bardzo przydatny do powolnego rozmrażania. Pamiętaj, by nie rozmrażać całkowicie produktów łatwo psujących się. Dzięki temu zachowasz ich smak i wartości odżywcze.
 Schładzanie	Tryb służy schładzaniu gorących potraw. • Jeśli chcesz schłodzić potrawę płynną o wysokiej temperaturze, dokładnie ją przykryj lub umieść w szczelnym pojemniku. W przeciwnym razie ryzykujesz poparzeniem. • Nie przechowuj pojemników, których temperatura zewnętrzna wynosi 60°C lub więcej. Komora o zmiennej temperaturze może odkształcić się pod wpływem ciepła.

Ważne:

- Gdy ten tryb jest aktywny, w miarę możliwości unikaj otwierania drzwi.
- Wszystkie tryby wspierające wyłączają się w przypadku awarii zasilania. Po jego ponownym uruchomieniu temperatura jest ustawiona na końcową temperaturę każdego z trybów.

Uwagi dotyczące komory o zmiennej temperaturze

- Jeśli chcesz użyć trybu wspierającego, przełóż żywność do innej komory.
- Oczekaj co najmniej 30 minut, zanim zmienisz ustawienie temperatury (**-8°C lub -18°C**). Temperatura w komorze nie zostanie zmieniona od razu.
- Nie kładź produktów zawierających sól bezpośrednio na tacy ze stali nierdzewnej. Może to powodować korozję.

- Produkty o silnym zapachu powinny być owinięte folią lub przechowywane w szczelnym pojemniku. W przeciwnym razie zapach może rozprzestrzenić się na inne komory.

Komora o zmiennej temperaturze Tryby dodatkowe

Wybór trybu

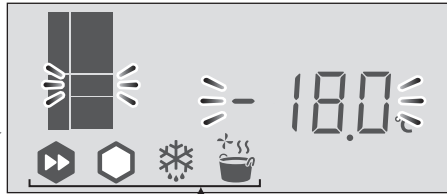
1 Włóż żywność do zamrażarki.



Naciśnij przycisk „enter”.



Wybierz komorę o zmiennej temperaturze.



Ikonki trybów wspierających zapalą się.

Przejdź do kroku 4. dla każdego trybu.

▶ Błyskawiczne chłodzenie

- | Kroki | Wyświetlacz |
|--|---|
| 4
 | |
| Naciśnij symbol. | Aktualne ustawienie
(Ten symbol oznacza, że tryb jest nieaktywny.) |
| 5
 | |
| Ponownie naciśnij symbol.
• Naciskanie symbolu aktywuje i dezaktywuje tryb. | Ustawienie zostało zmienione. |
| 6
 | |
| Naciśnij przycisk „enter”. | |

Czas działania *1	Ok. 60 minut
Temperatura wewnątrz urządzenia po zakończeniu działania *2	3°C

◻ Głębokie chłodzenie

- | Kroki | Wyświetlacz |
|--|---|
| 4
 | |
| Naciśnij symbol. | Aktualne ustawienie
(Ten symbol oznacza, że tryb jest nieaktywny.) |
| 5
 | |
| Ponownie naciśnij symbol.
• Naciskanie symbolu aktywuje i dezaktywuje tryb. | Ustawienie zostało zmienione. |
| 6
 | |
| Naciśnij przycisk „enter”. | |

Czas działania *1	Ok. 60 minut
Temperatura wewnątrz urządzenia po zakończeniu działania *2	0°C

❄ Rozmrażanie

- | Kroki | Wyświetlacz |
|--|---|
| 4
 | |
| Naciśnij symbol. | Aktualne ustawienie
(Ten symbol oznacza, że tryb jest nieaktywny.) |
| 5
 | |
| Ponownie naciśnij symbol.
• Naciskanie symbolu aktywuje i dezaktywuje tryb. | Ustawienie zostało zmienione. |
| 6
 | |
| Naciśnij przycisk „enter”. | |

Czas działania *1	Ok. 6 godzin
Temperatura wewnątrz urządzenia po zakończeniu działania *2	3°C

☕ Schładzanie

- | Kroki | Wyświetlacz |
|--|---|
| 4
 | |
| Naciśnij symbol. | Aktualne ustawienie
(Ten symbol oznacza, że tryb jest nieaktywny.) |
| 5
 | |
| Ponownie naciśnij symbol.
• Naciskanie symbolu aktywuje i dezaktywuje tryb. | Ustawienie zostało zmienione. |
| 6
 | |
| Naciśnij przycisk „enter”. | |

Czas działania *1	Ok. 30 do 90 minut
Temperatura wewnątrz urządzenia po zakończeniu działania *2	3°C




*1 Czas wydłuża się, gdy działanie zbiega się z odszranianiem chłodziarki, ponieważ wówczas tryb aktywuje się dopiero po zakończeniu odszraniania.

*2 Ustawienie temperatury po wyłączeniu trybu nie zmienia się.

Dodatkowe ustawienia

Wybór trybu

Opisywane tryby

-  Wyłączony alarm drzwi
-  Wyłączony dźwięk
-  Blokada panelu sterowania

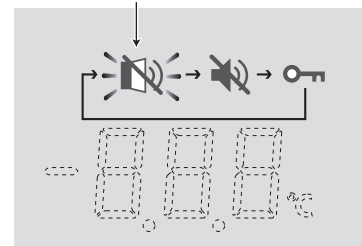


Naciśnij przycisk „enter”.



Naciśnij i przytrzymaj przycisk „enter” oraz naciśnij przycisk wyboru, aż usłyszysz dźwięk.

Wybrany symbol zacznie migać.



→ :Symbole przełączają się w poniższej kolejności po każdym naciśnięciu przycisku ➡. (⬅ : cofnij)

Wyłączony alarm drzwi

- Użyj trybu, by wyłączyć alarm drzwi.

Kroki Wyświetlacz



Wybierz symbol.



Naciśnij przycisk „enter”. Aktualne ustawienie



- Naciskanie przycisku przełącza komunikaty ON i OFF.



Naciśnij przycisk „enter”, aby aktywować tryb (ON).

Wyłączony dźwięk

- Użyj tego trybu, by wyłączyć dźwięki panelu sterowania oraz dźwięk sygnalizujący zakończenie czyszczenia kostkarki.

Kroki Wyświetlacz



Wybierz symbol.



Naciśnij przycisk „enter”. Aktualne ustawienie



- Naciskanie przycisku przełącza komunikaty ON i OFF.



Naciśnij przycisk „enter”, aby aktywować tryb (ON).

Dodatkowe ustawienia

Blokada panelu sterowania

- Ten tryb pozwala zapobiec użyciu panelu sterowania przez dzieci lub inne niepowołane osoby.

Kroki _____ **Wyświetlacz** _____



Wybierz symbol.



Naciśnij przycisk „enter”. Aktualne ustawienie



- Naciskanie przycisku przełącza komunikaty ON i OFF.



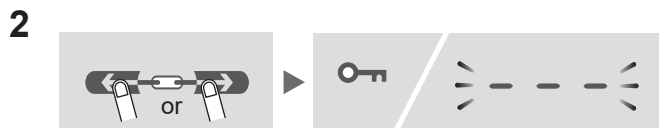
Naciśnij przycisk „enter”, aby aktywować tryb (ON).

Jak dezaktywować blokadę panelu sterowania

Kroki _____ **Wyświetlacz** _____



Przytrzymaj przycisk „enter” przez 3 sekundy lub dłużej.



Wybierz OFF.



Naciśnij przycisk „enter”, aby wyłączyć tryb (OFF).

Konserwacja i czyszczenie

Ważne

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, by zapobiec pęknięciom powierzchni wewnętrznych oraz plastikowych elementów.

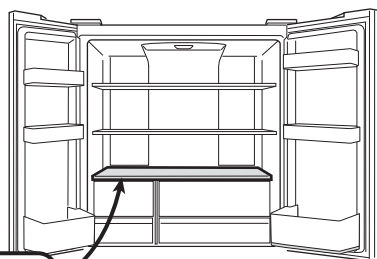
- Wytrzyj tłuszcz zgromadzony na plastikowych elementach.
- Niektóre środki czyszczące mogą powodować uszkodzenia. Dlatego używaj tylko rozcieńczonego roztworu czyszczącego (wody z mydłem).
- Jeśli użyjesz nierozcieńczonego środka lub nie wytrzesz do sucha wody z mydłem, plastikowe części mogą popękać.

Czyszczenie

- Wyjmij akcesoria (np. półki) z komór i zdejmij przegródki z drzwi. Wymyj je ciepłą wodą z mydłem. Następnie spłucz czystą wodą i osusz.
- Wyczyść wnętrze ściereczką zamoczoną w ciepłej wodzie z mydłem. Następnie użyj zimnej wody, by dokładnie zetrzeć wodę z mydłem.
- Przecieraj wnętrze miękką ściereczką za każdym razem, gdy się ubrudzi.
- Wyczyść magnetyczne uszczelki drzwi szczoteczką do zębów i wodą z mydłem.
- Przetrzyj panel sterowania suchą ściereczką.

Ważne:

- Nie używaj silnych środków czyszczących ani rozpuszczalników (lakieru, farby, proszku polerującego, benzyny, wrzątku itp.) - mogą uszkodzić urządzenie.
- Gdy odłączysz wtyczkę od gniazdka, odczekaj pięć minut, zanim podłączysz ją ponownie.
- Każda ze szklanych półek waży około trzech kilogramów. Trzymaj je pewnie podczas wyjmowania i przenoszenia.
- Nie upuszczaj przedmiotów wewnątrz lodówki ani nie uderzaj niczym w wewnętrzne ścianki. Może to spowodować pęknięcie.
- Części niewyjmowane oznaczono poniżej szarym kolorem.



Niewyjmowane

Wyłączanie chłodziarki

Jeśli potrzebujesz wyłączyć chłodziarkę na dłuższy czas, postępuj zgodnie z następującymi instrukcjami, by zapobiec rozwojowi pleśni:

1. Wyjmij całą przechowywaną żywność.
2. Odłącz wtyczkę od gniazdka.
3. Dokładnie wymyj i osusz wnętrze.
4. Uchyl wszystkie drzwi na kilka dni, by wysuszyć urządzenie.

Odszranianie chłodziarki

Odszranianiem steruje automatycznie specjalny system energooszczędny.

Gdy lampka zostanie uszkodzona

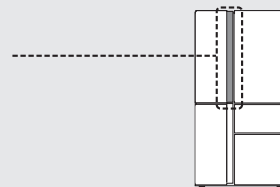
Skontaktuj się z serwisantem SHARP, by wymienić lampkę. Tej wymiany może dokonać tylko i wyłącznie wykwalifikowany personel.

Zanim zgłosisz usterkę

Zanim zgłosisz usterkę, sprawdź poniższe rzeczy.

Problemy ogólne

Problem	Rozwiązanie/sytuacja
Zewnętrzna obudowa urządzenia jest gorąca.	To normalne. Dzieje się tak ze względu na biegnącą przez obudowę gorącą rurę, która zapobiega zbieraniu się wilgoci.
Okolice klamki drzwi chłodziarki są gorące.	To normalne. Rura zapobiegająca zbieraniu się wilgoci znajduje się również w drzwiach.
Chłodziarka wydaje głośne dźwięki.	Następujące dźwięki są normalne: <ul style="list-style-type: none">• Sprężarka wydaje głośny dźwięk, gdy rozpoczyna pracę. -- Po chwili dźwięk cichnie.• Sprężarka wydaje głośny dźwięk raz dziennie. -- Dźwięk rozlega się tuż po zakończeniu automatycznego odszraniania chłodziarki.• Dźwięk przepływającego płynu (gulgotanie, syczenie) -- Jest wydawany przez czynnik chłodzący przepływający przez rury (od czasu do czasu dźwięk może być głośniejszy).• Dźwięk pęknięcia, grzechotania lub piszczenia -- Jest wydawany podczas poszerzania się i kurczenia wewnętrznych ścianek i części w czasie chłodzenia.
Szron lub wilgoć zbierają się wewnątrz lub na zewnątrz urządzenia.	Może się tak zdarzyć w jednym z poniższych przypadków. Użyj mokrej ściereczki do starcia szronu oraz suchej do wytarcia wilgoci. <ul style="list-style-type: none">• Powietrze jest bardzo wilgotne.• Drzwi są często otwierane i zamykane.• Przechowujesz produkty o dużej wilgotności (wymagane zawinięcie w folię).
Żywność w komorze chłodziarki zamarzła.	<ul style="list-style-type: none">• Czy temperatura chłodziarki jest ustawiona na 0°C od dłuższego czasu? -- Zmień temperaturę na 3°C lub wyższą.• Czy temperatura zamrażarki jest ustawiona na -21°C od dłuższego czasu? -- Zmień temperaturę na -18°C lub wyższą.• Jeśli temperatura otoczenia jest niska, żywność może zamarznąć, nawet jeśli temperatura chłodziarki jest ustawiona na 6°C.
Zapachy w chłodziarce.	<ul style="list-style-type: none">• Produkty o silnym zapachu powinny być owinięte folią.• System neutralizujący zapachy nie może usunąć wszystkich zapachów.
Alarm drzwi nie wyłącza się.	<ul style="list-style-type: none">• Alarm wyłączy się po zamknięciu drzwi.
Panel sterowania nie działa.	Może się tak zdarzyć w jednym z poniższych przypadków. <ul style="list-style-type: none">• Panel lub twój palec jest zabrudzony wodą, tłuszczem itp.• Dotykasz panelu ręką w rękawiczce, palcem owiniętym opatrunkiem, paznokciem lub przedmiotem.• Na panel przyklejona jest folia lub taśma.• Punkt dotyku leży nieco z boku przycisków.• Czas pracy nie jest wystarczający do działania przycisków.



Jeśli nadal potrzebujesz pomocy serwisanta

- Zgłoś się do najbliższego autoryzowanego serwisu SHARP.

Karta produktu

ZAŁĄCZNIK III (UE) Rozporządzenie nr 1060/2010		
A	Znak towarowy	SHARP
B	Nazwa modelu	SJ-PX830F
C	Kategoria	7
D	Klasa sprawności energetycznej	A++
E	Nagroda EU Ecolabel	—
F	Roczne zużycie energii*1 [KWh/rok]	410
G	Pojemność wszystkich komór nieoznaczona gwiazdkami [L]	433
H	Pojemność wszystkich komór zamrażarki oznaczona gwiazdkami [L]	*** 184 *** 48
I	Temperatura obliczeniowa „innej komory” wyższa niż +14°C	—
J	Bezsronowa	TAK
K	Czas wzrostu temperatury [h]	17
L	Wydajność mrożenia [Kg/24h]	11,0
M	Klasa klimatyczna	T
N	Emisja hałasu [dB(A)]	39
O	Urządzenie do montażu w zabudowie	Nie (model wolnostojący)

*1 Zużycie energii „XYZ” kWh rocznie na podstawie wyników standardowego testu dla 24 godzin. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia oraz jego umiejscowienia.

Informacje o utylizacji produktu



JEŚLI CHCESZ POZBYĆ SIĘ URZĄDZENIA, NIE UŻYWAJ TRADYCYJNEGO KONTENERA NA ODPADKI ANI NIE WKŁADAJ GO DO KOMINKA!

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne powinny być zawsze odbierane i utylizowane OSOBNO zgodnie z lokalnymi przepisami.

Osobny odbiór promuje utylizację przyjazną środowisku, recykling zasobów oraz redukcję ostatecznej neutralizacji odpadów. NIEWŁĄSCIWA UTYLIZACJA może być szkodliwa dla zdrowia ludzkiego i środowiska ze względu na zawartość niektórych substancji! Zawsze gdy to możliwe, przekaz ZUŻYTE URZĄDZENIE lokalnemu, zwykle miejskiemu, punktowi recyklingu.

Jeśli masz wątpliwości odnośnie utylizacji, skontaktuj się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą i zapytaj o prawidłową metodę.

TYLKO DLA UŻYTKOWNIKÓW Z UNII EUROPEJSKIEJ I NIEKTÓRYCH INNYCH KRAJÓW, NA PRZYKŁAD NORWEGII I SZWAJCARII: Osobne składowanie odpadów elektrycznych i elektronicznych to wymóg prawny.

Aby przypomnieć o tym użytkownikowi, sprzęty tego typu oznakowane są przedstawionym wyżej symbolem.

Użytkownicy z PRYWATNYCH GOSPODARSTW DOMOWYCH mają obowiązek korzystać z usług istniejących punktów recyklingu. Utylizacja urządzeń jest darmowa.

Köszönjük szépen, hogy megvásárolta ezt a SHARP terméket. Mielőtt használatba venné SHARP hűtőszekrényét, kérjük, olvassa el a kezelési útmutatót, hogy a lehető legtöbbet hozhassa ki a készülékből.

- Ez a hűtőszekrény jégkockák készítéséhez, valamit ételek hűtéséhez és fagyasztáshoz használható.
- Ez a hűtőszekrény csak háztartási használatra alkalmas, a táblázatban feltüntetett környezeti hőmérsékletek mellett. Az éghajlati osztály az adattáblán szerepel. A hűtőszekrény minden funkciója a megadott klímaosztály környezeti hőmérsékleti tartományában használható. Ha a hűtőszekrényt hidegebb hőmérsékleten használja, a készülék nem károsodik +5 °C hőmérsékletig való használaton.
- A hűtőszekrényt ne tegye ki hosszabb ideig -10 °C-os vagy annál alacsonyabb hőmérsékletnek.

Kizárólag háztartási használatra

Klíma- osztály	A környezeti hőmérséklet elfogadható tartománya
SN	+10°C - 32°C
N	+16°C - 32°C
ST	+16°C - 38°C
T	+16°C - 43°C

Biztonsági tájékoztató



Vigyázat

Ez azt jelenti, hogy nagy a halálos vagy súlyos sérülés veszélye.



Figyelmeztetés

Ez azt jelenti, hogy nagy az anyagi kár vagy a személyi sérülés veszélye.



Vigyázat

Hűtőanyag

Ez a hűtőszekrény tűzveszélyes hűtőközeget (R600a: izobután) és hajtógázt (ciklopentán) tartalmaz. A gyulladás és a robbanás megelőzése érdekében tartsa be a következő szabályokat.

- Hegyes tárgyak ne érintkezzenek a hűtőrendszerrel. A hűtőszekrény mögött és belsejében a hűtőrendszerben hűtőközeg található.
- Ne használjon mechanikus eszközöket, illetve a leolvasztást gyorsító egyéb megoldást! (Ez a hűtőszekrény automatikus leolvasztási rendszerrel rendelkezik.)
- Ne használjon elektromos készülékeket a hűtőszekrény belsejében!
- Hagyjon szabad helyet a hűtőszekrény körül.
- Ne használjon gyúlékony aeroszolókat, például festékszórót, a hűtőszekrény közelében.
- Ne tároljon gyúlékony aeroszolókat, például festékszórót, a hűtőszekrény közelében.
- A hűtőrendszer meghibásodása esetén ne érjen a fali aljzathoz és ne használjon nyílt lángot. Nyissa ki az ablakot, és szellőztesse ki a helyiség levegőjét. Majd hívja fel a SHARP hivatalos márkaszervizét.

Üzembe helyezés

- Ne helyezze a hűtőszekrényt nyirkos vagy nedves helyre. Az ilyen környezet a szigetelés sérülését vagy elektromos szivárgást okozhat. A készülék külsején páralecsapódás is megjelenhet és ez rozsdásodást okozhat.
- A hűtőszekrényt vízszintes és szilárd padlón kell elhelyezni.

Tápkábel, tápcsatlakozó, aljzat

Olvassa el figyelmesen az alábbi szabályokat, hogy megakadályozza az esetleges áramütést vagy tüzet.

- A tápkábelt biztosan és közvetlenül csatlakoztassa a fali csatlakozóaljzatba. Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.
- A tápkábel csatlakozóját a szükséges névleges feszültséggel rendelkező aljzathoz csatlakoztassa.
- A földelőcsapot megfelelően csatlakoztassa a földelő csatlakozóhoz.

- Ügyeljen arra, hogy az üzembe helyezés vagy a készülék mozgatása közben megóvja a tápkábelt a sérülésektől. Ha a tápcsatlakozó vagy a tápkábel laza, ne dugja be a csatlakozót.
- Ne dugja be vagy húzza ki a hálózati csatlakozót vizes kézzel!
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaszoló aljzathoz. Ne húzza ki a csatlakozót a tápvezetékénél húzva.
- A hálózati csatlakozóra lerakódott por tüzet okozhat. Óvatosan törölje le a port.
- Húzza ki a készülék csatlakozóját, ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja.
- Ha a rugalmas tápkábel megsérült, speciális kábelre van szükség. A veszélyhelyzetek elkerülése érdekében a cserét csak a SHARP hivatalos márkaszervize hajthatja végre.

Használat során

- A készülékben ne tároljon robbanékony anyagokat, például aeroszolos flakonokat gyúlékony hajtóanyaggal. Ezek az anyagok könnyen felrobbanhatnak.
- Ne tároljon hőmérséklet érzékeny termékeket, például gyógyszerészeti termékeket a hűtőszekrényben. Magas a termékminőség változás veszélye.
- Ne próbálja meg módosítani vagy megváltoztatni a hűtőszekrényt. Ez tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a hűtőszekrény tetejére. Ha a tárgy leesik a tetejéről, sérülést okozhat.
- A készüléket 8. életévüket betöltött gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek vagy tapasztalattal, ill. ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyeletük biztosított, vagy a készülék biztonságos használatát nekik elmagyarázták, és az esetleges veszélyeket megértették. Soha ne engedjen gyerekeket a készülékkel játszani! A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.

Biztonsági tájékoztató

Karbantartás és tisztítás

- Először húzza ki a hűtőszekrény csatlakozóját az áramütés elkerülése érdekében.
- Ne öntsön vizet közvetlenül a készülék külsejére vagy belső tereibe. Ez rozsdásodáshoz és az elektromos szigetelés sérüléséhez vezethet.

Üzemzavar

- Ha égett szagot érez, azonnal húzza ki a készülék elektromos csatlakozóját a hálózathoz. Majd hívja fel a SHARP hivatalos márkaszervizét.
- Gázszivárgás esetén az ablakok kinyitásával szellőztesse ki a helységet. Ne érjen a hűtőszekrényhez vagy az elektromos csatlakozóhoz.

Hulladék-elhelyezés

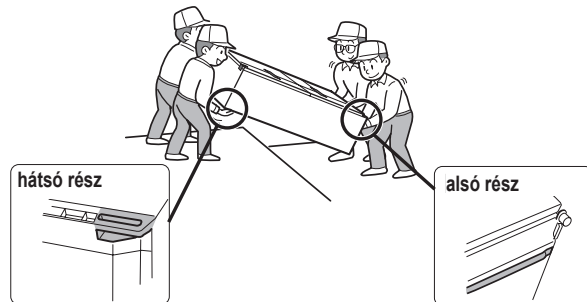
- Győződjön meg róla, hogy a kiselejtezett hűtőszekrény az ártalmatlanításig nem veszélyezteti a gyermekeket. (Például távolítsa el a mágneses ajtózárat, hogy megakadályozza a gyermekek beszorulását.)
- Ezt a hűtőszekrényt az előírásoknak megfelelő kell a hulladék közé helyezni. A hűtőszekrényt vigye egy hivatalos, gyúlékony hűtőgázokat és szigetelő gázokat kezelő újrahasznosító gyűjtőhelyre.



Figyelmeztetés

Szállítás

- Amikor a hűtőszekrényt elhelyezi a helyén vagy áthelyezi, használjon védőszőnyeget a padló sérülésektől való megóvásához.
- A hűtőszekrényt a hátsó és az alsó oldalán található fogantyúknál fogva hordozza. Ha helytelenül emeli fel a hűtőszekrényt, sérülést okozhat.



Használat során

- Nedves kézzel ne érjen a fagyasztótérben lévő élelmiszerhez vagy fém tárolókhoz. Ez fagyási sérülést okozhat.
Ez igaz a több hőmérsékletű részre is, ha az -8°C -ra vagy -18°C -ra van beállítva.
- Ne helyezzen üvegeket vagy üdítőitalos dobozokat a fagyasztótérbe!
Ez igaz a több hőmérsékletű részre is, ha az -8°C -ra vagy -18°C -ra van beállítva.
- Jégkocka készítéshez csak ivóvizet használjon!
- Ne nyissa ki vagy zárja be az ajtót, ha valaki az ajtó felé nyúl. Fennáll annak a veszélye, hogy odacsukja a másik személy ujjait az ajtóval.
- Ne tegyen túl nagy tárgyakat az ajtórekeszekbe. Ha a tárgy leesik a rekeszből, sérülést okozhat.
- Az üvegpolicokat óvatosan helyezze be vagy vegye ki. Ha leejti az üvegpolicot, eltörhet vagy sérülést okozhat.

Hőmérsékletjelző

A hűtőszekrény hűtőterében egy hőmérsékletjelző található, amely lehetővé teszi a leghidegebb zóna átlagos hőmérsékletének szabályozását.

Leghidegebb zóna

Szimbólum

Ez a szimbólum a hűtőszekrény hűtőterén belüli leghidegebb zónát jelzi. (Az azonos magasságba helyezett ajtópolc nincs a leghidegebb zónában.)



A hőmérséklet ellenőrzése a leghidegebb zónában

Rendszeres ellenőrzésekkel biztosíthatja, hogy megfelelő legyen a hőmérséklet a leghidegebb zónában. Szükség esetén beállíthatja a hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozóját.

A készülék belsejében uralkodó hőmérséklet megfelelő szinten tartása érdekében ellenőrizze, hogy mindig KÉK-e a hőmérsékletjelző. Ha a hőmérsékletjelző FEHÉR színűre vált, a hőmérséklet túl magas; ebben az esetben növelje a hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozójának beállított értékét, és várjon 6 órát, mielőtt újra megnézné a hőmérsékletjelzőt.

mely lehetővé teszi a leghidegebb zóna átlagos

KÉK

FEHÉR



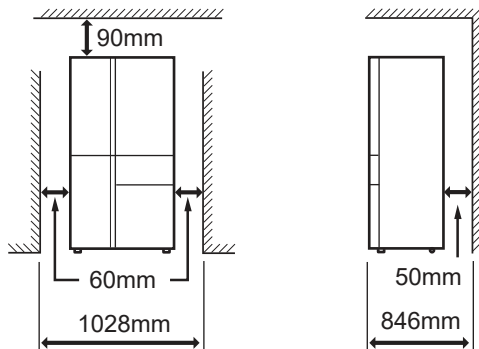
Megfelelő beállítás

A hőmérséklet túl magas; állítsa be a hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozóját.

Megjegyzés

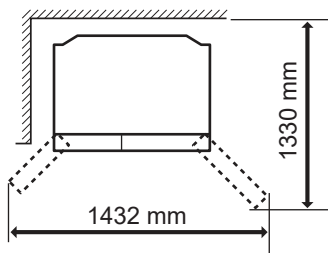
- A hűtőszekrény belső hőmérséklete számos tényezőtől függ, például a környezeti hőmérséklettől, a tárolt élelmiszer mennyiségétől és az ajtó kinyitásának gyakoriságától.
- Ha friss ételt tett a hűtőbe, vagy ha egy időre nyitva hagyta a készülék ajtaját, természetes, hogy a hőmérsékletjelző FEHÉR színűre vált.

- 1** Hagyjon elegendő szellőzési távolságot a hűtőszekrény körül.
- A képen a hűtőszekrény elhelyezéséhez szükséges minimális távolságok láthatók. Az energiafogyasztás mérését ettől eltérő távolságok mellett mérték.

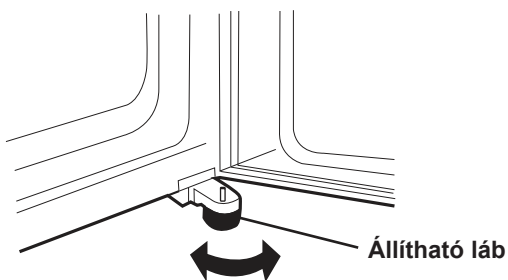


- Ha nagyobb távolságot tart, a hűtőszekrény kevesebb energiát fogyaszt.
- Ha a hűtőszekrényt a fenti képen jelölnél kisebb méretű helyen használja, akkor a készülék hőmérséklete emelkedhet, zajt adhat ki és meghibásodhat.

Használat során szükséges teljes terület

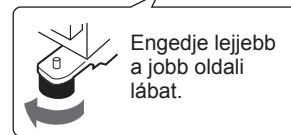
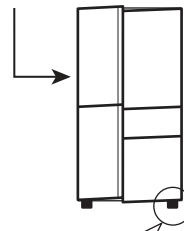


- 2** Használja a két elülső állítható lábat a hűtőszekrény vízszintes és stabil beállításához.

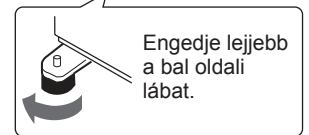
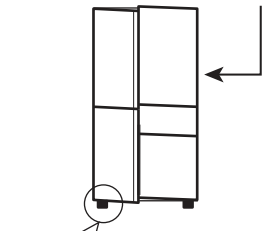


- 3** Használja az állítható lábakat, ha a jobb és a bal oldali ajtók nem illeszkednek megfelelően.

Ha a bal oldali ajtó van megemelkedve.



Ha a jobb oldali ajtó van megemelkedve.



- Fordítsa el a beállítható lábat annyira, hogy az ellenkező láb kissé emelkedjen a talajtól.

- 4** Csatlakoztassa a készüléket egy helyesen felszerelt konnektorba.

Megjegyzés

- Úgy helyezze el a hűtőszekrényt, hogy hozzáférjen a csatlakozójához.
- A hűtőszekrényt ne érje közvetlen napfény, és ne helyezze a hőfejlesztő készülék mellé.
- Ne helyezze hűtőszekrényét közvetlenül a talajra. Helyezzen egy megfelelő állványt, például egy fából készült deszkát a hűtőszekrény alá.
- Ha nyitott ajtó mellett dugja be a tápcsatlakozót, az ajtó riasztó megszólal. Ez normális jelenség. A hang elhallgat, ha becsukja az ajtót.

Négy görgő található a hűtőszekrény alján.

- A görgők lehetővé teszik, hogy a hűtőszekrény előre-hátra mozogjon.

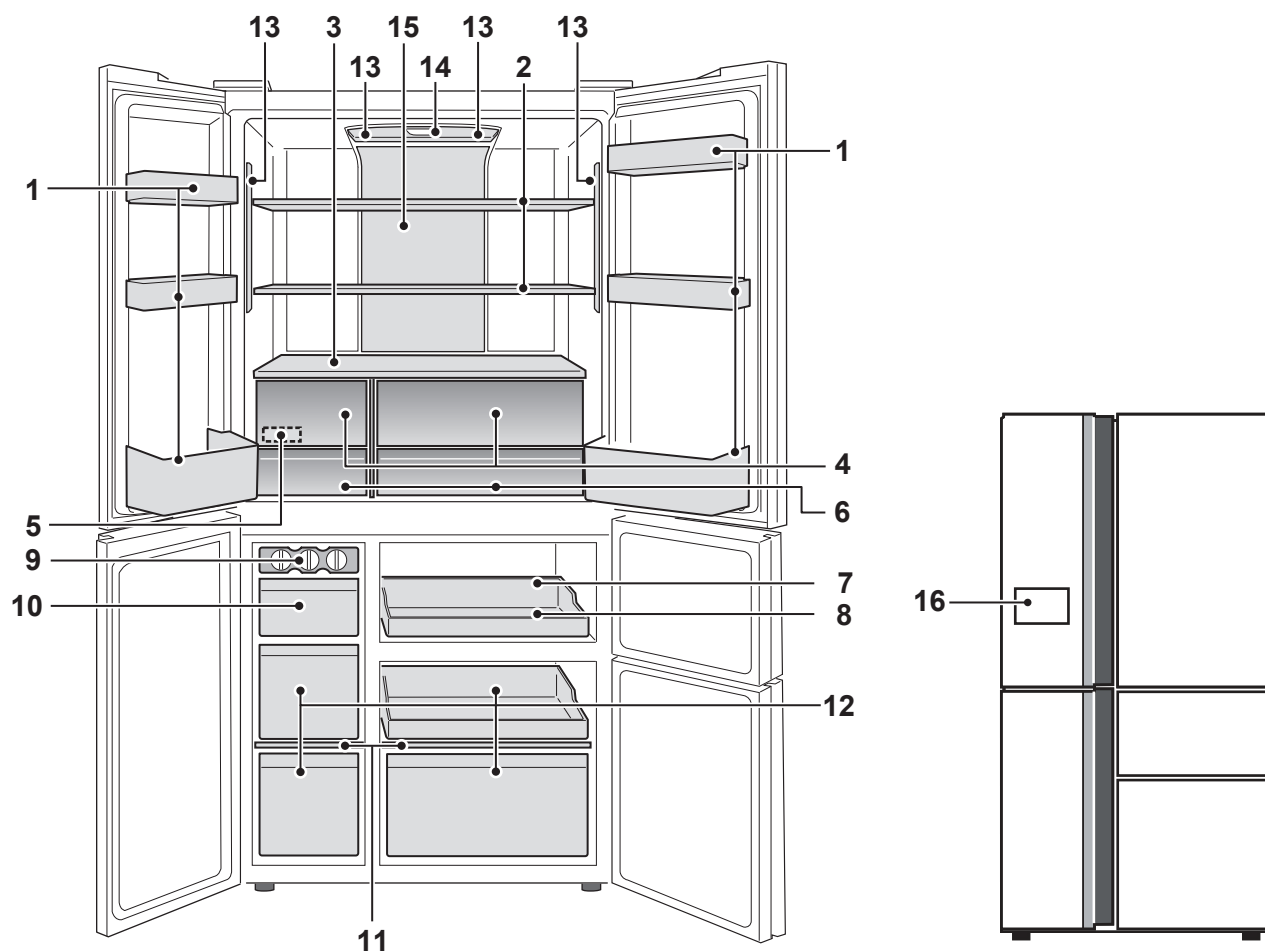


Görgők

A fagyasztórekesz használata előtt

- Tisztítsa meg a belső részeket meleg vízbe áztatott ruhával.
- Ha szappanos vizet használ a tisztításhoz, alaposan törölje le vízzel.

Leírás



1. Ajtórekesz

2. Hűtőszekrény polc

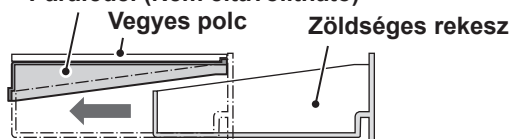
3. Rögzített polc

4. Zöldséges rekesz

Párafedél csak a jobb oldalra van felszerelve.

Ez a fedél arra szolgál, hogy frissen tartsa a magas nedvességtartalmú élelmiszereket.

Párafedél (Nem eltávolítható)



5. Tojástartó

6. Frissentartó rekesz

7. Rekesz

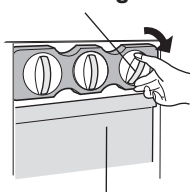
8. Rozsdamentes acél tálca

9. Jégkocka készítő

1) Ne töltse túl a tálcat vízzel. Ellenkező esetben a megfagyott jégkockák össze fognak kapcsolódni.

2) Ha elkészültek a jégkockák, forgassa el a tekerőgombot az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a jégkockák a jégkockatartó dobozba essenek.

Tekerőgomb



10. Jégkockatartó doboz

A jégkockatartó doboz károsodásának megakadályozása érdekében ne készítsen jeget a jégkockatartó dobozban és ne öntsön benne olajat.

11. Fagyasztó polc

12. Fagyasztó rekesz

13. Világítás

14. Plasmacluster kijelző

15. Hibrid hűtőpanel

A panel a hűtőszekrényt közvetve hűti hátulról. Ily módon az étel hűtése kíméletes, nincs hideg légáramlásnak kitéve.

16. Kezelőpanel

Ha nagyméretű ételeket szeretne tárolni a hűtőszekrényben

- Eltávolíthatja bármelyik, a fenti képen 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 számmal jelölt polcot vagy rekeszt.
- Ez a hűtési teljesítményt akkor sem befolyásolja, ha a fenti módon használja a hűtőszekrényt.

Ajtó riasztó

- Az ajtó riasztó megszólal, ha az ajtót* nyitva felejt.
 - Az ajtó riasztó az ajtó kinyitása után 1 perccel szólal meg, majd 1 perc múlva újra (minden esetben egyszer).
 - Ha az ajtót* kb. 3 percre nyitva hagyják, a riasztó hangja folyamatosan jelezni fog.
 - A riasztás az ajtó bezárása után leáll.
- (* Csak a hűtőszekrény ajtó és a fagyasztó ajtó esetében.)

Szagtalanító egység

- A szagtalanító katalizátor a hideg levegő áramlásának útjába van beépítve. Nincs szükség az egység külön működtetésére vagy tisztítására.

Ételtárolás

- Győződjön meg róla, hogy az élelmiszer a lehető legfrissebb minőségű a romlandó élelmiszerek tárolási idejének maximalizálása érdekében. Az alábbiakban általános útmutatás talál az élelmiszerek hosszabb ideig történő tárolásához.
- Az élelmiszerek korlátozott tárolási élettartammal rendelkeznek. Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a gyártó által megadott eltarthatósági időt.

Hűtő

Gyümölcs / Zöldség

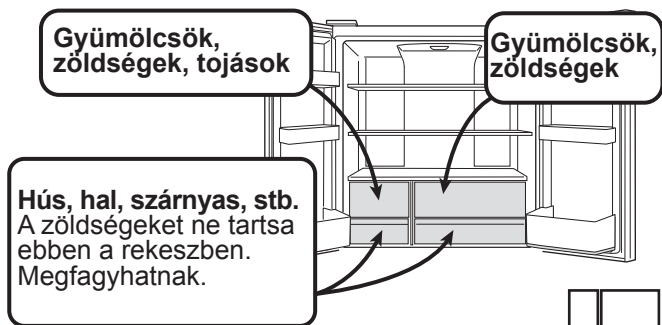
- A gyümölcsöt és a zöldséget nem teljesen zárt műanyag anyagba kell csomagolni pl. zacskóba (ne zárja be), majd a zöldség tartó rekeszbe helyezni a nedvességcsökkenés minimalizálása érdekében.
- Az alacsony hőmérsékletre érzékeny gyümölcsöket és a zöldségeket tárolja egy hűvös helyen, ne a hűtőszekrényben.

Tejtermékek és tojás

- A legtöbb tejtermék külső csomagolásán feltüntetik fogyaszthatóságának idejét, egyúttal tájékoztatják az élelmiszer ajánlott tárolási hőmérsékletéről és eltarthatóságáról.
- A tojásokat a tojástartóban kell tárolni.

Húsok / Halak

- Helyezze egy tányérra vagy egy edényre, és fedje be papírral vagy műanyag fóliával.
- A nagyobb húsdarabokat, halat vagy baromfit helyezze a polcok hátsó felére.
- Gondoskodjon róla, hogy minden főtt étel fóliával gondosan be legyen csomagolva vagy légzáró tartóba legyen helyezve.



Fagyasztó

- Egyszerre csak kis mennyiségű ételt fagyasszon le, hogy gyorsan megfagyjanak.
- Az ételt megfelelő módon zárja le vagy szorosan fedje be.
- Egyenletesen helyezze el az ételeket a fagyasztóban.
- Címkézze fel a zacskókat vagy dobozokat, hogy áttekinthesse milyen ételt fagyasztott le.

Több hőmérsékletű rész

Négyféle hőmérséklet zóna között választhat. A "Több hőmérsékletű rész"-ben találja a hőmérséklet zóna kiválasztásának módját.

Hőmérséklet zóna	Üzem mód	Ételtárolás
30 °C	Hűtés	Italok, napi ételek desszertek, stb.
00 °C	Friss	hús, hal napi termékek
- 80 °C	Enyhe fagyasztás	Hús, hal stb.
- 180 °C	Fagyasztás	Fagyasztott étel

Enyhe fagyasztás

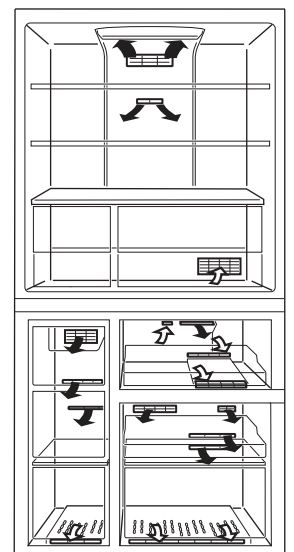
Ez az üzemmód alkalmas az élelmiszerek szilárd fagyasztás nélküli tárolására. Akkor is könnyen vágható, ha az étel nagy méretű. Ha az ételt nehéz vágni, hagyja öt-tizenöt percig egy főzőlapon, majd próbálja újra. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a mód nem a fagyasztott élelmiszerek hosszú távú tárolására szolgál. A tárolt élelmiszereket 1 héten belül fel kell használni.

Tanácsok a harmat vagy zúzmara megakadályozására a hűtőszekrényben

- Tartsa az ajtót zárva. Ha az étel leesik, az a szekrény és az ajtó közötti rést okozhat. Tegye vissza a polcra vagy a rekeszbe.
- Az eltárolni kívánt ételt be kell csomagolni vagy zárt edénybe kell helyezni, például ételtartó dobozokba vagy műanyag fóliába.

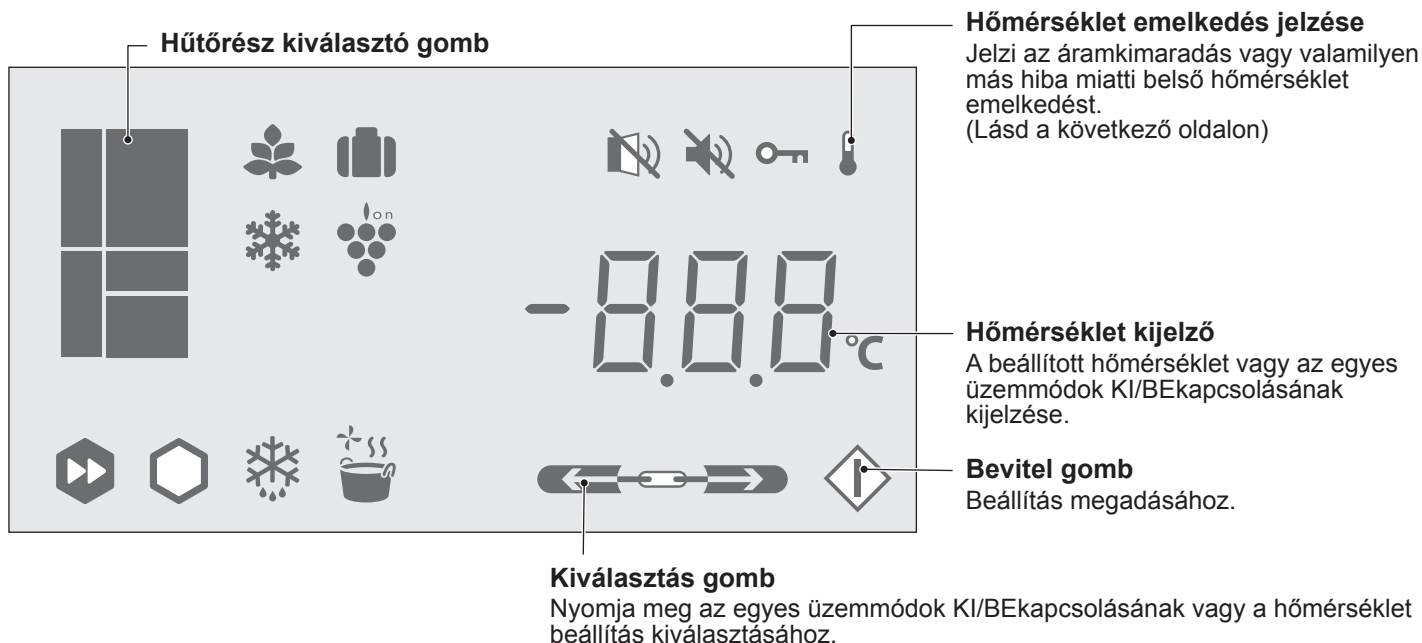
Tanácsok az élelmiszerek tárolásához

- Az ételeket egyenletesen helyezze el a polcokon, hogy a hideg levegő hatékonyan keringessen.
- A forró ételeket a készülékbe helyezés előtt hűtse le. A forró élelmiszerek behelyezése növeli a készülék hőmérsékletét és az élelmiszerek megromlásának esélyét.
- Ne zárja le a hideg levegőt keringető rendszer kimeneti és bemeneti nyílásait ételkel vagy tárolódobozokkal. Ellenkező esetben az élelmiszer nem egyenletesen hűthető a hűtőszekrényben.
- Ne helyezzen ételt közvetlenül a hideg levegő kiáramló nyílásai elé. Megfagyhat az élelmiszer.



← BE
→ KI

Kezelőpanel



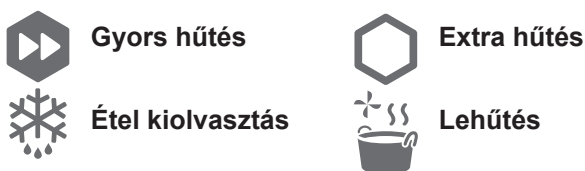
Ikonok

Gyári alap beállításban mindegyik üzemmód ki van kapcsolva.

Fő üzemmódok



Több hőmérsékletű rész kiegészítő üzemmódjai



További beállítások



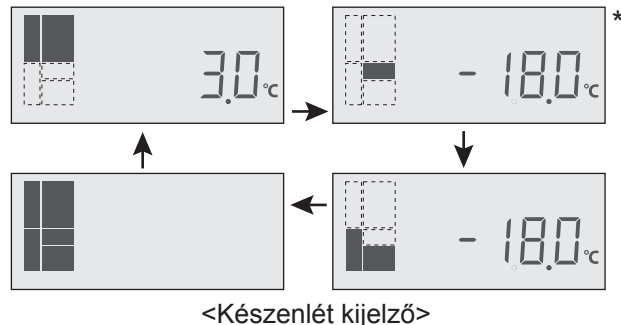
Áramszünet után

- Ha áramszünet lép fel az gyorsfagyasztás vagy a jégtálca tisztítás közben, a művelet leáll.
- Lásd a "Több hőmérsékletű rész" című részt a kiegészítő üzemmódokról.
- Minden más az áramszünet előtti beállításon marad.

A kezelőpanel világításának bekapcsolása

Nyomja meg a Bevitel gombot.

A kezelőpanel az egyes rekeszek beállított hőmérsékletét és a működési ikonokat mutatja.
(Nem világít mindegyik ikon, mert alapértelmezett beállításban minden üzemmód ki van kapcsolva.)



* A hőmérséklet nem jelenik meg a kijelzőn, ha valamelyik kiegészítő üzemmód be van kapcsolva.

Megjegyzés

- Működtetéshez nyomja meg a gombokat csupasz kézzel.
Nedves kézzel nem lehet működtetni.
 - Nyitott ajtó* mellett nem működtethető a kezelőpanel.
 - 1 perc tétlenség után a kijelző automatikusan visszaáll készenléti kijelző módba. Ha további 1 perccig nem történik művelet, a kijelző kikapcsol.
 - Az ajtó* minden egyes kinyitásakor a kezelőpanel világítása bekapcsol, megjelenítve az aktuális beállításokat.
- (* Csak a hűtőszekrény ajtó és a fagyasztó ajtó esetében.)

Fő üzemmódok

A hőmérséklet szabályozása

- A hűtőgép automatikusan szabályozza hőmérsékletét. A hőmérsékletet az alábbiak szerint állíthatja be.
- A "Több hőmérsékletű rész"-ben találja a több hőmérsékletű rész hőmérsékletének beállítását.

Hűtő

- Alapértelmezett beállítás 3°C.
- 0°C és 6°C közötti értékre állíthatja be 1°C-os lépésekben.

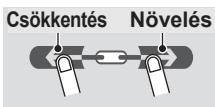
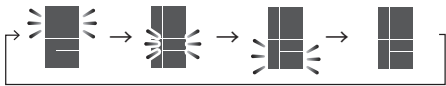
Művelet **Kijelző**



Nyomja meg a Bevitel gombot.



Válassza ki a hűtőrészt. Jelenlegi beállítás
A gomb egyes megnyomásaira a hűtő egyes részeinek kiválasztása a képen látható sorrendben váltakozik.



Állítsa be a hőmérsékletét.



Nyomja meg a Bevitel gombot.

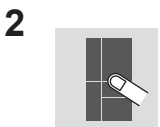
Fagyasztó

- Alapértelmezett beállítás -18°C.
- -13°C és -21°C közötti értékre állíthatja be 1°C-os lépésekben. * ** *

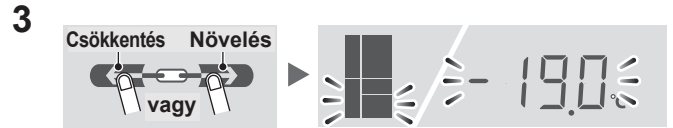
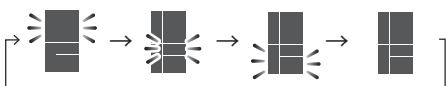
Művelet **Kijelző**



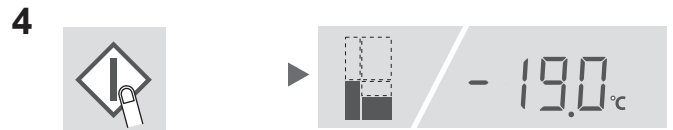
Nyomja meg a Bevitel gombot.



Válassza ki a hűtőrészt. Jelenlegi beállítás
A gomb egyes megnyomásaira a hűtő egyes részeinek kiválasztása a képen látható sorrendben váltakozik.



Állítsa be a hőmérsékletét.



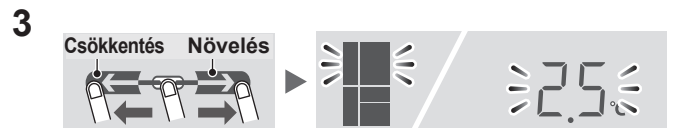
Nyomja meg a Bevitel gombot.

Fejlett beállítások

- A művelet 3. lépésénél az alábbi módon tudja a hőmérsékletet 0,5°C-os lépésekkel beállítani.

PI. hűtőszekrény

Művelet **Kijelző**



Állítsa be a hőmérsékletét.



! Megjegyzés

- A kezelőpanelen jelzett hőmérséklet nem felel meg pontosan a belső hőmérsékletnek.
- A belső hőmérsékletet olyan tényezők befolyásolhatják, mint a hűtőszekrény helye, a környezeti hőmérséklet és az ajtónyitások gyakorisága.

Hőmérséklet emelkedés kijelző

Ha a belső hőmérséklet az alábbiak szerint alakul, akkor ez a kijelző világítani kezd.

Hűtőszekrény: magasabb, mint 10°C, Fagyasztó: magasabb, mint -10°C

- Étkezés előtt ellenőrizze az étel minőségét.
 - Ez a kijelző a készülék elektromos áram alá kerülésekor is világíthat.
- Ez a jelzés kikapcsol, ha kinyitják vagy becsukják a világító kijelzővel jelölt részt.

Fő üzemmódok



Energiatakarékosság

- Ezzel az üzemmóddal kapcsolhatja a készüléket energiatakarékos módba.

Használata:

Művelet	Kijelző
1 Nyomja meg a Bevitel gombot.	
2 Nyomja meg az ikont.	 Jelenlegi beállítás (Ez a kijelzés KIKAPCSOLT módot mutat.)
3 Nyomja meg újból az ikont. • Az ikon megnyomására a BE/KIKAPCSOLT mód váltakozik.	 A beállítás megváltozott.
4 Nyomja meg a Bevitel gombot.	 A beállítás megváltozott.

- Ha ez az üzemmód be van kapcsolva, a hűtőszekrény és a fagyasztótér hőmérséklete a szokásosnál magasabb lesz, az alábbiak szerint. A megjelenített hőmérsékletet nem lehet megváltoztatni.

"Energiatakarékos" módban	Fagyasztó	Hűtő
	Kb. 2°C plusz	Kb. 1°C plusz

(Ha a fagyasztó -18°C-ra, a hűtő 3 °C-ra van beállítva.)

- Kapcsolja ki ezt az üzemmódot, ha úgy érzi, hogy az italok nem hűlnek le eléggé, vagy a jégkészítés hosszabb időt vesz igénybe.

Megjegyzés

- Az energiatakarékosság hatékonysága a használati környezettől függ (hőmérséklet szabályozása, a környezeti hőmérséklet, az ajtók nyitásának gyakorisága, az élelmiszerek mennyisége).



Vakáció üzemmód

- Használja ezt az üzemmódot ha elutazik, vagy hosszabb időre eltávozik otthonról.
- A hűtőtér hőmérséklete kb. 10°C-ra lesz beállítva.

Használata:

Művelet	Kijelző
1 Nyomja meg a Bevitel gombot.	
2 Nyomja meg az ikont.	 Jelenlegi beállítás (Ez a kijelzés KIKAPCSOLT módot mutat.)
3 Nyomja meg újból az ikont. • Az ikon megnyomására a BE/KIKAPCSOLT mód váltakozik.	 A beállítás megváltozott.
4 Nyomja meg a Bevitel gombot.	 A beállítás megváltozott.

Megjegyzés

- Az élelmiszerek eltarthatósági ideje a hűtőszekrényben kb. 1/2-1/3-a a normál működésnél megszokottnak. Csak akkor használja ezt a módot, ha nem tart romlandó ételt a készülékben.
- A hűtőtér hőmérséklete nem módosítható. ("10°C" jelzés látható a kijelzőn).

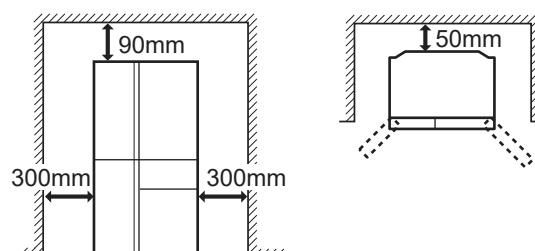


<Készenlét kijelző>

Tippek az energiatakarékos használathoz

- A hűtőszekrényt jól szellőző helyen helyezze el és hagyjon elegendő helyet a szellőzésre.
- A hűtőszekrényt ne érje közvetlen napfény, és ne helyezze hőfejlesztő készülék mellé.
- Amennyire csak lehetséges, kerülje az ajtónyitásokat.
- A forró ételeket a készülékbe helyezés előtt hűtse le.
- Az ételeket egyenletesen helyezze el a polcokon, hogy a hideg levegő hatékonyan keringessen.

- A modell energiafogyasztásának mértéke az alábbi képen látható.













Fő üzemmódok



Gyorsfagyasztás

Ez az üzemmód az ételek gyors lefagyasztására szolgál, hogy ne veszítsék el ízüket. Az élelmiszerekben található legtöbb nedvesség -1°C és -5°C között fagy meg. A kiváló minőségű fagyasztott élelmiszerek előállításához fontos, hogy felgyorsítsuk a fagyasztás sebességét, amíg eléri a -5°C -ot.

Használata:

- | Művelet | Kijelző |
|---|---|
| 1 Helyezze be az ételt. | |
| 2  | |
| 3   |  |
| Nyomja meg az ikont. Jelenlegi beállítás (Ez a kijelzés KIKAPCSOLT módot mutat.) | |
| 4   |  |
| Nyomja meg újból az ikont. A beállítás megváltozott.
• Az ikon megnyomására a BE/KIKAPCSOLT mód váltakozik. | |
| 5   |  |
| Nyomja meg a Bevitel gombot. | |

A gyorsfagyasztás mód kb. 2-4 óra után automatikusan kikapcsol. (Az ikon kikapcsol.)

Megjegyzés

- A nagyobb ételek egyetlen művelettel nem fagyaszthatók le.
- A gyorsfagyasztás több mint 4 órát is igénybe vehet, ha a művelet közben szükséges a hűtőegység leolvasztása is. A művelet a leolvasztás befejezése után kezdődik.
- Amennyire csak lehetséges, a funkció használata közben kerülje az ajtónyitásokat.
- A funkció használata közben a szokásosnál hangosabb lehet a készülék működési hangja, de ez normális.

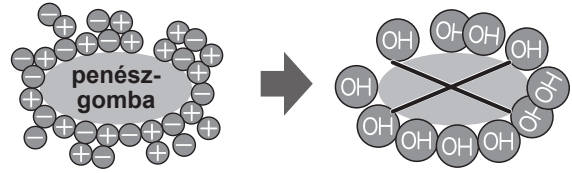
Tippek a legjobb fagyasztási eredményhez

- Csomagolja be az élelmiszereket fagyasztó tasakokba, vagy tegye őket zárható dobozokba, hogy elkerülje a fagyasztási égést (száraz pont az élelmiszeren). Az élelmiszerek gyorsabb lefagyasztása érdekében vékony rétegekbe csomagolja őket.
- Majd fektesse el őket a fagyasztó rekeszbe, a jégkockatartó doboz alá.
- Ha nagyméretű ételt szeretne lefagyasztani, vegye ki a fagyasztó rekeszt és oszlassa el az ételt a fagyasztó polcon.













Plasmacluster

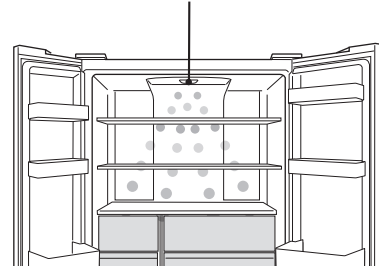
A hűtőszekrényben levő ionizátor ionfelhőket bocsát ki a hűtő térben, melyek pozitív és negatív ionok együttes keveréke. Ezek az ionfelhők ártalmatlanítják a levegőben lévő penészgombákat.



Használata:

- | Művelet | Kijelző |
|--|---|
| 1  | |
| Nyomja meg a Bevitel gombot. | |
| 2   |  |
| Nyomja meg az ikont. Jelenlegi beállítás (Ez a kijelzés KIKAPCSOLT módot mutat.) | |
| 3   |  |
| Nyomja meg újból az ikont. A beállítás megváltozott.
• Az ikon megnyomására a BE/KIKAPCSOLT mód váltakozik. | |
| 4   |  |
| Nyomja meg a Bevitel gombot. | |

A hűtőszekrényben lévő kijelző (kék) kigyullad.



Megjegyzés

- A hűtőszekrényben enyhe szagot érezhet. Ez az ionizáló által létrehozott ózon illata. Az ózon mennyisége minimális és gyorsan elbomlik a hűtőszekrényben.


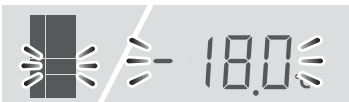

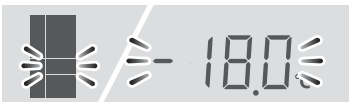
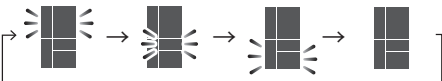
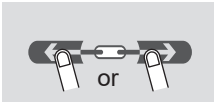





Több hőmérsékletű rész

Négyféle hőmérséklet zóna között választhat. (3°C, 0°C, -8°C, -18°C)
Ez a rész négy különböző kiegészítő üzemmóddal rendelkezik.

Hőmérséklet zóna

- Alapértelmezett beállítás -18°C. *******
- Lásd az "Étel tárolás" részt az egyes hőmérséklet zónáknak megfelelő ételekről.

Kiválasztás módja:





- Művelet** **Kijelző**
- 1**  
- Nyomja meg a Bevitel gombot.
- 2**  
- Válassza ki a hűtőrészt. Jelenlegi beállítás
- A gomb egyes megnyomásaira a hűtő egyes részeinek kiválasztása a képen látható sorrendben váltakozik.
- 
- 3**  
- Válasszon hőmérséklet zónát. A  megnyomására a hőmérséklet zónák az alábbi sorrendben váltakoznak. ( : Visszafelé)
 → -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0
- 4**  
- Nyomja meg a Bevitel gombot.

! Megjegyzés

- A kezelőpanelen jelzett hőmérséklet nem felel meg pontosan a belső hőmérsékletnek.
- Egyik hőmérséklet zóna sem állítható.
- Ha a több hőmérsékletű rész -18°C-ra van beállítva, akkor hőmérséklete a fagyasztó beállításától függően változhat.
- A belső hőmérsékletet olyan tényezők befolyásolhatják, mint a hűtőszekrény helye, a környezeti hőmérséklet és az ajtónyitások gyakorisága.

Kiegészítő üzemmódok

- A következő oldalon találja a működtetésre vonatkozó útmutatásokat.
- A kiegészítő üzemmódok mindegyike automatikusan befejeződik. A hőmérsékletet automatikusan 0°C vagy 3°C értékre állítja be a készülék. (Lásd a következő oldalt.)
- A gyors hűtés, extra hűtés, étel kiolvasztás és lehűtés üzemmódok egyszerre nem használhatók.

Üzemmód	Funkció Hatás / megjegyzés
 Gyors hűtés	Ez az üzemmód az italok vagy az ételek gyors lehűtésére szolgál.
 Extra hűtés	Ez az üzemmód az italok vagy az ételek jéghidegre hűtésére szolgál. A magas nedvességtartalmú élelmiszerek megfagyhatnak.
 Étel kiolvasztás	Ez az üzemmód a fagyasztott ételek kiolvasztására szolgál. Ez az üzemmód az élelmiszerek lassú kiolvasztására szolgál. Ügyeljen rá, hogy a romlandó ételeket ne hagyja teljesen kiolvadni, hogy megőrizze ízüket vagy tápanyag tartalmukat.
 Lehűtés	Ez az üzemmód a meleg ételek lehűtésére szolgál. <ul style="list-style-type: none"> • Ha magas hőmérsékletű folyékony ételt kíván lehűlni, tartsa szorosan lefedve vagy használjon egy légmentesen záródó edényt. Ellenkező esetben égési sérülést okozhat. • Ne helyezzen a készülékbe olyan tárolóedényt, amelynek külső felületének hőmérséklete 60°C vagy annál magasabb. A több hőmérsékletű rész deformálódhat a hó hatására.

Megjegyzés

- A művelet során, amennyire csak lehetséges, kerülje az ajtó kinyitását.
- Mindegyik kiegészítő üzemmód leáll áramkimaradás esetén. Áramszünet után a készülék a hőmérsékletet az egyes üzemmódok befejező hőmérsékletére állítja be.

Megjegyzések a több hőmérsékletű részhez

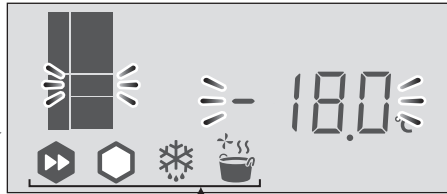
- Ha valamelyik kiegészítő üzemmódot kívánja használni, helyezze át az összes ételt egy másik rekeszbe.
- Várjon legalább 30 percet a hőmérséklet zóna megváltoztatása után (-8°C vagy -18°C). A több hőmérsékletű rész hőmérséklete nem változik meg azonnal.
- Ne helyezze sótartalmú ételeket közvetlenül a rozsdamentes tálcára. A rozsdamentes tálca megrozsdásodhat.

- Az erős illatú ételeket be jól kell csomagolni vagy légmentesen lezárható tárolóedénybe kell tárolni. Ellenkező esetben az erős illat átterjedhet más rekeszekre is.

Több hőmérsékletű rész Kiegészítő üzemmódok

Üzemmód kiválasztása

1 Helyezze be az ételt.



Lépjen az egyes üzemmódok 4. lépéséhez.

Nyomja meg a Bevitel gombot. Válassza ki a több hőmérsékletű részt. Bekapcsol a kiegészítő üzemmód ikonja.

Gyors hűtés

- | Művelet | Kijelző |
|--|--|
| 4 | |
| Nyomja meg az ikont. | Jelenlegi beállítás
(Ez a kijelzés KIKAPCSOLT módot mutat.) |
| 5 | |
| Nyomja meg újból az ikont.
• Az ikon megnyomására a BE/KIKAPCSOLT mód váltakozik. | A beállítás megváltozott. |
| 6 | |
| Nyomja meg a Bevitel gombot. | |

Működési idő	*1	Körülbelül 60 perc
Belső hőmérséklet értéke az üzemmód végén	*2	3 °C

Extra hűtés

- | Művelet | Kijelző |
|--|--|
| 4 | |
| Nyomja meg az ikont. | Jelenlegi beállítás
(Ez a kijelzés KIKAPCSOLT módot mutat.) |
| 5 | |
| Nyomja meg újból az ikont.
• Az ikon megnyomására a BE/KIKAPCSOLT mód váltakozik. | A beállítás megváltozott. |
| 6 | |
| Nyomja meg a Bevitel gombot. | |

Működési idő	*1	Körülbelül 60 perc
Belső hőmérséklet értéke az üzemmód végén	*2	0 °C

Étel kiolvasztás

- | Művelet | Kijelző |
|--|--|
| 4 | |
| Nyomja meg az ikont. | Jelenlegi beállítás
(Ez a kijelzés KIKAPCSOLT módot mutat.) |
| 5 | |
| Nyomja meg újból az ikont.
• Az ikon megnyomására a BE/KIKAPCSOLT mód váltakozik. | A beállítás megváltozott. |
| 6 | |
| Nyomja meg a Bevitel gombot. | |

Működési idő	*1	Kb. 6 óra
Belső hőmérséklet értéke az üzemmód végén	*2	3 °C

Lehűtés

- | Művelet | Kijelző |
|--|--|
| 4 | |
| Nyomja meg az ikont. | Jelenlegi beállítás
(Ez a kijelzés KIKAPCSOLT módot mutat.) |
| 5 | |
| Nyomja meg újból az ikont.
• Az ikon megnyomására a BE/KIKAPCSOLT mód váltakozik. | A beállítás megváltozott. |
| 6 | |
| Nyomja meg a Bevitel gombot. | |

Működési idő	*1	Kb. 30-90 perc
Belső hőmérséklet értéke az üzemmód végén	*2	3 °C




*1 Hosszabb idő vesz igénybe az üzemmód, ha használata egy időbe esik a hűtőegység leolvasztásával, mivel az üzemmód csak a leolvasztás befejezése után indul el.

*2 A törlés utáni hőmérséklet érték is azonos.

További beállítások

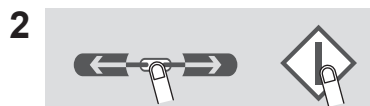
Üzem mód kiválasztása

Használható funkciók

-  Ajtóriasztó kikapcsolása
-  Hangjelzés kikapcsolása
-  Kezelőpanel zárolása

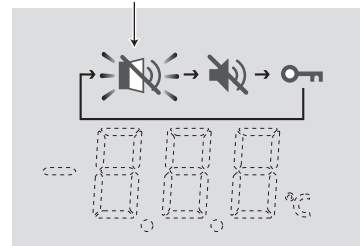


Nyomja meg a Bevitel gombot.



Tartsa lenyomva a bevitel gombot és nyomja meg a kiválasztó gombot, amíg hangjelzést nem hall.

A kiválasztott ikon villog.



→ : A egyes megnyomásaira a fent jelzett sorrendben változnak az ikonok. (← : Visszafelé)

Ajtóriasztó kikapcsolása

- Használja ezt a funkciót az ajtóriasztó kikapcsolásához.

Művelet

Kijelző



Válassza ki az ikont.



Nyomja meg a Bevitel gombot.

Jelenlegi beállítás



- A kiválasztás gomb megnyomásával váltakozik a BE/KIKAPCSOLT mód.



Nyomja meg a bevitel gombot a funkció bekapcsolásához.

Hangjelzés kikapcsolása

- Használja ezt a funkciót a kezelőpanel hangjelzésének és a jégkocktartó tisztítás hangjelzésének kikapcsolásához.

Művelet

Kijelző



Válassza ki az ikont.



Nyomja meg a Bevitel gombot. Jelenlegi beállítás



- A kiválasztás gomb megnyomásával váltakozik a BE/KIKAPCSOLT mód.



Nyomja meg a bevitel gombot a funkció bekapcsolásához.

További beállítások

Kezelőpanel zárolása

- Használja ezt a funkciót annak megakadályozására, hogy a kezelőpanelt gyermekek vagy mások véletlenül használják.

Művelet **Kijelző**



Válassza ki az ikont.



Nyomja meg a Bevitel gombot. Jelenlegi beállítás



- A kiválasztás gomb megnyomásával változik a BE/KIKAPCSOLT mód.



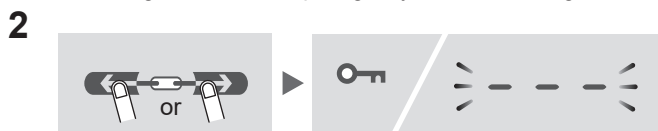
Nyomja meg a bevitel gombot a funkció bekapcsolásához.

A kezelőpanel zárolásának kikapcsolása

Művelet **Kijelző**



Tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a bevitel gombot.



Válassza ki a kikapcsolt módot.



Nyomja meg a bevitel gombot a funkció kikapcsolásához.

Karbantartás és tisztítás

Fontos

Kövesse az alábbi tanácsokat a belső felületek és a műanyag részek megrepedésének megakadályozása érdekében.

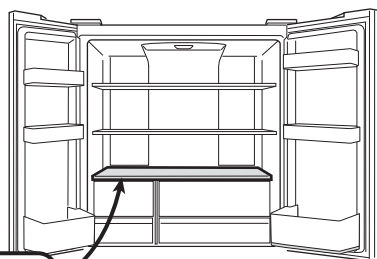
- Törölje le a műanyag részekhez tapadt étel olajat.
- Egyes háztartási vegyi anyagok károsodást okozhatnak, ezért csak hígított mosogatószeres folyadékot (vagy szappanos vizet) használjon.
- Ha hígítatlan mosogatószerrel használ, vagy a szappanos vizet nem törli le alaposan, akkor a műanyag részek megrepedhetnek.

Tisztítás

- Távolítsa el a tartozékokat (pl. polcokat) a készülék belsejéből és az ajtóból. Mossa le őket meleg szappanos mosogatószeres vízzel. Ezután öblítse le őket tiszta vízzel és szárítsa meg.
- Tisztítsa meg a belső részeket meleg mosogatószeres vízbe áztatott ruhával. Ezután hideg vízzel alaposan törölje le a szappanos vizet.
- A készülék külső felületeit törölje le egy puha ruhával minden alkalommal, amikor szennyezetté válnak.
- Tisztítsa meg a mágneses ajtó tömítést egy fogkefével és meleg szappanos/mosogatószeres vízzel.
- A kezelőpanelt száraz ruhával törölje le.

Megjegyzés

- Ne használjon durva tisztítószereseket vagy oldószereket (lakk, festék, polírozó por, benzín, forralt víz stb.), amelyek kárt okozhatnak.
- Ha kihúzta a hálózati csatlakozót, várjon legalább 5 percet, mielőtt ismét csatlakoztatja a tápcsatlakozót a hálózatba.
- Az üvegpalcok súlya kb. 3 kg/db. Tartsa őket erősen, amikor eltávolítják őket a készülékből és áthelyezi őket.
- Ne ejtsen tárgyakat a hűtőszekrény belsejébe és ne üssön tárgyakat a belső falaknak. Ez repedéseket okozhat a belső felületeken.
- Az alábbi képen sötéttel jelzett részek nem eltávolíthatók.



Nem kivehető

A hűtőszekrény kikapcsolása

Ha a hűtőszekrényt hosszabb időre ki kell kapcsolni, az alábbi lépéseket kell megtenni a penész növekedésének csökkentése érdekében:

1. Távolítsa el minden ételt.
2. Húzza ki a tápcsatlakozót a konnektorból.
3. Tisztítsa meg és alaposan szárítsa meg a készülék belsejét.
4. Tartsa az ajtókat pár napig résnyire nyitva, hogy kiszáradjon a belső tér.

A hűtőegység leolvasztása

A leolvasztást automatikusan elvégzi a készülék energiatakarékos rendszere.

Ha kiég a hűtőtér lámpája

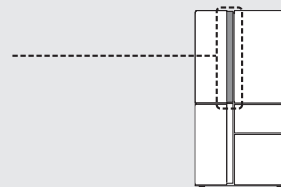
Forduljon a SHARP hivatalos márkaszervizéhez, hogy kicseréljék az izzót. Az izzót csak szakképzett szerelő cserélheti ki.

A szerviz hívása előtt

A szerviz hívása előtt ellenőrizze az alábbi pontokat.

Általános problémák



Probléma	Megoldás / Helyzet
A készülék külseje meleg.	Ez normális jelenség. Ez azért van, mert egy meleg cső található a készülékben a harmatképződés megakadályozására.
A hűtőszekrény ajtófogantyújának környezete meleg.	Ez normális jelenség. A harmat kialakulását megakadályozó fűtőelem az ajtó belsejében található.
A hűtőszekrény hangos zajt ad.	Az alábbi hangok normálisak. <ul style="list-style-type: none">• A kompresszor hangos zajt kelt, amikor működésbe lép. -- A hang idővel csendesebbé válik.• A kompresszor naponta egyszer hangos zajt ad. - Közvetlenül a hűtőegység automatikus leolvasztása után hallható a hang.• Áramló folyadék hangja (pezsgés, butyogó hang). - A csövekben áramló hűtőközeg okozza (a hang időről időre hangosabbá válhat).• Repedezés vagy ropogás hangja, csikorgó hang -- Ezt hűtés közben a belső falak és a belső alkatrészek tágulása és összehúzódása okozza.
Dér vagy harmat jelenik meg a hűtőszekrény belsejében vagy külsején.	Ez az alábbi esetek valamelyikében fordulhat elő. Használjon nedves ruhát a dér és egy száraz ruhát a harmat letörléséhez. <ul style="list-style-type: none">• Ha a környezeti páratartalom magas.• Ha az ajtót gyakran kinyitják és becsukják.• Ha magas nedvességtartalmú élelmiszert helyeztek a készülékbe. (Be kell csomagolni.)
A hűtőtérben lévő étel fagyott.	<ul style="list-style-type: none">• A hűtőgép hőmérséklet szabályzója hosszú ideig 0°C-ra volt beállítva? -- Állítsa a hőmérséklet szabályzót 3°C-ra vagy melegebbre.• A fagyasztó hőmérséklet szabályzója hosszú ideig -21°C-ra volt beállítva? -- Állítsa a hőmérséklet szabályzót -18°C-ra vagy melegebbre.• Ha a környezeti hőmérséklet alacsony, az élelmiszerek akkor is megfagyhatnak, ha a hűtőtér hőmérséklete 6°C-ra van beállítva.
Szagok a belső térben.	<ul style="list-style-type: none">• Az erős szagú élelmiszereket be kell csomagolni.• A szagtalanító egység nem képes minden szagot közömbösíteni.
Az ajtóriasztó nem áll le.	<ul style="list-style-type: none">• A riasztó az ajtó becsukása után hallgat el.
A kezelőpanel nem működik.	Ez az alábbi esetek valamelyikében fordulhat elő. <ul style="list-style-type: none">• A panel vagy az ujjá nedves vagy olajjal szennyezett.• Ha kesztyűs kézzel, kötszeres ujjal, körömmel vagy valamilyen tárggyal érinti meg a panelt.• Matrica vagy ragasztószalag van a gombokon.• A gombok érintési helye kicsit el van csúszva.• A nyomva tartás ideje nem elegendő hosszúságú a gombok működéséhez.



Ha továbbra is szüksége van a szerviz szolgáltatásaira

• Vegye fel a kapcsolatot az Önhez legközelebb található hivatalos SHARP márkaszervizzel.

Termék adatlap

III. melléklet (EU) 1060/2010. számú irányelv		
A	Márkajelzés	SHARP
B	Modell neve	SJ-PX830F
C	Kategória	7
D	Energiahatékonysági osztály	A++
E	EU Ökocímke Díj	—
F	Éves energiafogyasztás *1 [KWh/év]	410
G	Csillag értékkel nem rendelkező rekeszek tárolási kapacitása [L]	433
H	Csillag értékkel rendelkező, fagyasztott ételek tárolására szolgáló rekeszek teljes tárolási kapacitása [L]	 184  48
I	A "másik rekesz" tervezett hőmérséklete magasabb, mint +14°C	—
J	Jegesedésmentes	IGEN
K	Visszamelegedési idő [óra]	17
L	Fagyasztó kapacitása [Kg/24óra]	11,0
M	Klímaosztály	T
N	Akusztikus zajkibocsátás [dB(A)]	39
O	Beépíthető készülék	Nem (Különálló típus)

*1 Éves energiafogyasztás "XYZ" kWh, szabványos 24 órás vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától és elhelyezésétől.

Tájékoztató a készülék ártalmatlanításáról



HA A KÉSZÜLÉKET KI AKARJA SELEJTEZNI, NE A KÖZÖNSÉGES SZEMETESKUKÁT HASZNÁLJA ÉS NE DOBJA TÚZBE!

A használt elektromos és elektronikus berendezéseket KÜLÖN kell összegyűjteni és kezelni, a helyi jogszabályoknak megfelelően.

Az önálló gyűjtés a környezetbarát kezelést, az anyagok újrahasznosítását és a véglegesen elhelyezett hulladék minimalizálását segíti elő. A NEM MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁS egyes anyagok miatt káros lehet az emberi egészségre és a környezetre! A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKET vigye a helyi, általában önkormányzati begyűjtőhelyre (ha rendelkezésre áll ilyen).

Az elhelyezéssel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi önkormányzathoz vagy kereskedőhöz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezés módszeréről.

CSAK AZ EURÓPAI UNIÓBAN ÉS BIZONYOS TOVÁBBI ORSZÁGOKBAN (PÉLDÁUL NORVÉGIA ÉS SVÁJC) ÉLŐ FELHASZNÁLÓK FIGYELMEBE: Törvény írja elő a szelektív gyűjtésben való részvételét.

A fenti, elektronikus és elektromos eszközökön (vagy a csomagoláson) megjelenő jelölés erre emlékezteti a felhasználókat.

A HÁZTARTÁSI felhasználóknak kötelezően a meglévő, használt készülékeket begyűjtő helyeket kell használniuk. A leadás ingyenes.


Vă mulțumim foarte mult pentru achiziționarea acestui produs SHARP. Înainte de a folosi acest frigider SHARP, vă rugăm să citiți acest manual de instrucțiuni pentru a beneficia la maximum de noul dumneavoastră frigider.

- Acest frigider este destinat fabricării de cuburi de gheață, refrigerării și congelării.
- Acest frigider este destinat exclusiv pentru uz casnic, la temperatura ambiantă indicată în tabel. Clasa de climă este specificată pe plăcuța de identificare. Frigiderul este complet funcțional la intervalul de temperatura ambiantă pentru clasa de climă indicată. În cazul în care acesta este utilizat la temperaturi mai scăzute, frigiderul nu va fi afectat până la temperatura de +5°C.
- Frigiderul nu ar trebui să fie supus la temperaturi de -10°C sau mai scăzute pentru o perioadă mai lungă.

Exclusiv pentru uz casnic

Clasa de climă	Intervalul acceptabil de temperatură ambiantă
SN	De la +10°C până la 32°C
N	De la +16°C până la 32°C
ST	De la +16°C până la 38°C
T	De la +16°C până la 43°C

Informații privind siguranța

 **Avertisment** Acesta indică existența unor riscuri mari de deces sau vătămări grave.

 **Precauție** Acesta indică existența unor riscuri mari de daune materiale sau vătămări corporale.

Avertisment

Agent frigorific

Acest frigider conține agent frigorific inflamabil (R600a: izobutan) și gaz izolant sub presiune (ciclopentan). Respectați regulile de mai jos pentru a evita aprinderea și explozia.

- Nu permiteți contactul obiectelor ascuțite cu sistemul de refrigerare. Sistemul de refrigerare din spatele și din interiorul frigiderului conține agent frigorific.
- A nu se folosi dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare automată. (Acest frigider a adoptat sistemul de decongelare automată.)
- Nu folosiți aparate electrocasnice în interiorul frigiderului
- Nu blocați spațiul din jurul frigiderului.
- Nu folosiți spray-uri inflamabile, cum ar fi spray-uri cu vopsea, în apropierea frigiderului.
- Nu depozitați spray-uri inflamabile, cum ar fi spray-uri cu vopsea, în frigider.
- În cazul unei defecțiuni a sistemului de refrigerare, nu atingeți priza de perete și nu utilizați flăcări deschise. Deschideți fereastra și eliberați aerul din încăpere. Apoi, adresați-vă unui agent de service autorizat de SHARP pentru service.

Instalarea

- Nu instalați frigiderul într-o locație umedă sau udă. Acestea pot provoca deteriorarea izolației sau scurgeri electrice. De asemenea, este posibil să se formeze condens pe exteriorul frigiderului, iar acesta poate produce rugină.
- Frigiderul trebuie instalat drept și în poziție fixă pe pardoseală.

Cablul de alimentare, ștecherul, priza

Citiți cu atenție următoarele reguli pentru a preveni șocul electric sau incendiul.

- Conectați ferm și direct ștecherul în priza de perete. Nu utilizați un cablu prelungitor sau o mufă adaptor.
- Conectați ștecherul la priza cu tensiunea nominală necesară.
- Conectați corect contactul de împământare la borna de împământare.

- Protejați cablul de alimentare împotriva deteriorărilor în timpul instalării sau mutării. Dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt slăbite, nu introduceți ștecherul în priză.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Când deconectați cablul electric, nu trageți de cablu, ci de ștecher. Nu trageți de cablul de alimentare atunci când scoateți din priză aparatul.
- Praful depus pe ștecher poate cauza un incendiu. Ștergeți praful cu grijă.
- Scoateți ștecherul din priză dacă frigiderul nu este folosit mult timp.
- În cazul în care cablul flexibil de alimentare s-a deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către un agent de service autorizat de SHARP, pentru a evita pericolele.

În timpul utilizării

- Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi tuburi cu aerosoli, cu un agent de propulsie inflamabil în acest aparat. Aceste materiale pot exploda cu ușurință.
- Nu depozitați la frigider produse sensibile la temperatură, cum ar fi produsele farmaceutice. Există riscuri mari de modificare a calității produsului.
- Nu încercați să faceți schimbări sau modificări la acest frigider. Acest lucru poate duce la incendiu, șocuri electrice sau rănirea.
- Nu așezați niciun obiect pe partea superioară a frigiderului. Dacă obiectul cade de la înălțime, acesta poate provoca vătămare.
- Acest frigider poate fi utilizat de către copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, fără supravegherea sau instruirea privind utilizarea frigiderului din partea unei persoane responsabile de siguranța lor. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi realizate de către copii nesupravegheați.

Informații privind siguranța

Îngrijirea și curățarea

- Mai întâi, scoateți frigiderul din priză pentru a preveni șocul electric.
- Nu stropiți apă direct pe carcasa exterioară sau în interior. Acest lucru poate duce la formarea de rugină și la deteriorarea izolației electrice.

Problemă

- În cazul în care simțiți miros de ars, scoateți ștecherul din priză, imediat. Apoi, adresați-vă unui agent de service autorizat de SHARP pentru service.
- În cazul pierderii de gaz, ventilați zona deschizând fereastra etc. Nu atingeți frigiderul sau priza.

Eliminarea

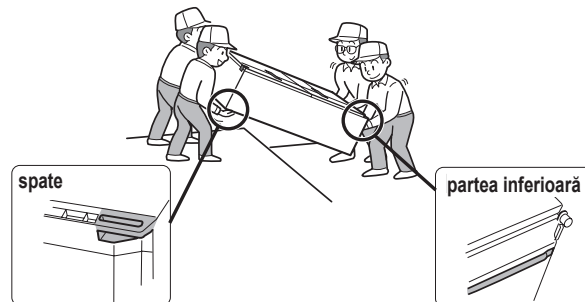
- Asigurați-vă că frigiderul nu prezintă niciun pericol pentru copii în timpul depozitării până la eliminare. (ex. scoateți sigiliile magnetice ale ușii pentru a preveni blocarea copilului în interior.)
- Acest frigider trebuie eliminat corespunzător. Duceți frigiderul la un centru de reciclare pentru gaze refrigerante inflamabile și gaze izolante sub presiune.



Precauție

La transport

- Folosiți un covoraș de protecție la instalarea sau mutarea frigiderului pentru a proteja deteriorarea pardoselii.
- Transportați frigiderul ținându-l de mânerile aflate în spatele și dedesubtul frigiderului. Dacă ridicăți frigiderul în mod necorespunzător, se pot produce vătămări.



În timpul utilizării

- Nu atingeți alimentele sau recipientele metalice din compartimentul congelatorului cu mâinile ude. Acest lucru poate cauza degerături. Este exact același lucru dacă compartimentul multi-temperatură este setat la -8°C sau la -18°C .
- Nu puneți băuturi îmbuteliate și doze în compartimentul congelatorului. Este exact același lucru dacă compartimentul multi-temperatură este setat la -8°C sau la -18°C .
- Nu folosiți decât apă potabilă pentru a face cuburi de gheață.
- Nu deschideți și nu închideți ușa atunci când cineva ține mâna lângă ușă. Există riscul de a-i prinde degetele în ușă.
- Nu puneți obiecte supradimensionate în buzunarele ușii. Dacă obiectul cade din buzunare, acesta poate provoca vătămare.
- Asigurați-vă că manipulați rafturile de sticlă cu grijă atunci când le instalați sau să le dezinstalați. Dacă scăpați rafturile de sticlă, acestea se pot sparge sau pot cauza vătămare.

Indicator de temperatură

Acest frigider este prevăzut cu un indicator de temperatură în compartimentul frigiderului pentru a vă permite controlul temperaturii medii în zonele cele mai reci.

Zona cea mai rece

Simbolul indică zona cea mai rece din compartimentul frigiderului. (Compartimentul ușii poziționat la aceeași înălțime nu este zona cea mai rece.)

Simbol



Verificarea temperaturii în zona cea mai rece

Puteți efectua verificări regulate pentru a vă asigura că temperatura în zona cea mai rece este corectă și dacă este necesar, pentru a regla controlul temperaturii frigiderului.

Pentru a menține o temperatură corectă în interiorul aparatului, verificați dacă indicatorul de temperatură este întotdeauna ALBASTRU. Dacă indicatorul de temperatură devine ALB, temperatura este prea ridicată; în acest caz, setați controlul temperaturii frigiderului și așteptați timp de 6 ore înainte de a verifica indicatorul de temperatură din nou.

ALBASTRU



Setare corectă

ALB



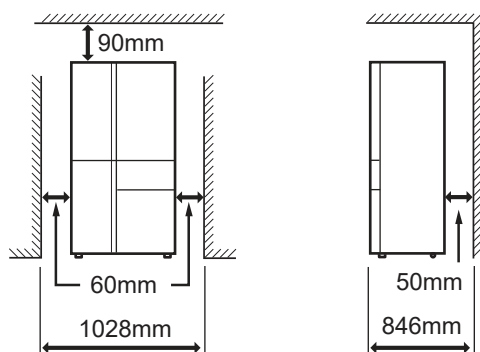
Temperatura este prea ridicată, reglați controlul temp. al frigiderului.

NOTĂ

- Temperatura interioară a frigiderului depinde de diverși factori, printre care temperatura ambiantă a camerei, cantitatea de alimente depozitate și frecvența de deschidere a ușii.
- După ce s-au introdus alimente proaspete sau ușa a fost lăsată deschisă o anumită perioadă de timp, este normal ca indicatorul de temperatură să devină ALB.

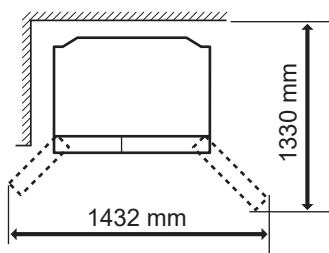
1 Asigurați spațiu de ventilare adecvat în jurul frigiderului.

- Imaginea arată spațiul minim necesar pentru instalarea frigiderului. Condiția de măsurare a consumului de energie se realizează sub o dimensiune spațială diferită.

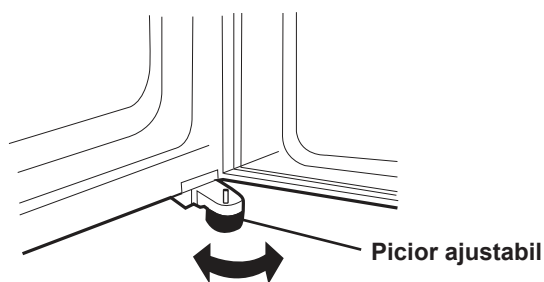


- Frigiderul poate să aibă un consum de energie mai mic dacă i se oferă un spațiu mai mare.
- Dacă folosiți frigiderul într-un spațiu cu dimensiuni sub valorile din imagine, acest fapt poate să ducă la creșterea temperaturii în produs, zgomot mare și defectare.

Spațiul total necesar în utilizare

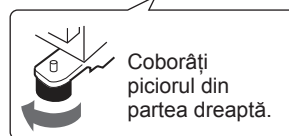
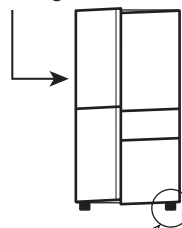


2 Folosind cele două picioare ajustabile din față, asigurați așezarea fermă și uniformă a frigiderului pe podea.

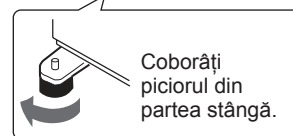
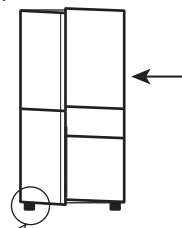


3 Folosind cele două picioare ajustabile atunci când ușile din dreapta și din stânga nu sunt aliniate corespunzător.

Atunci când ușa stângă este ridicată.



Atunci când ușa dreaptă este ridicată.



- Rotiți picioarele reglabile până când piciorul opus este ușor ridicat de la sol.

4 Conectați aparatul printr-o priză corect instalată.

Notă

- Amplasați frigiderul astfel încât ștecherul să fie accesibil.
- Nu așezați frigiderul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură.
- Nu așezați frigiderul direct pe podea. Folosiți un stativ potrivit, precum o placă de lemn sub frigider.
- Atunci când introduceți ștecherul cu ușa deschisă, se va auzi o alarmă a ușii, dar acest lucru este normal. Acest sunet se va opri după închiderea ușii.

În partea inferioară a frigiderului există patru roțițe.

- Acestea permit frigiderului să se deplaseze înainte și înapoi.

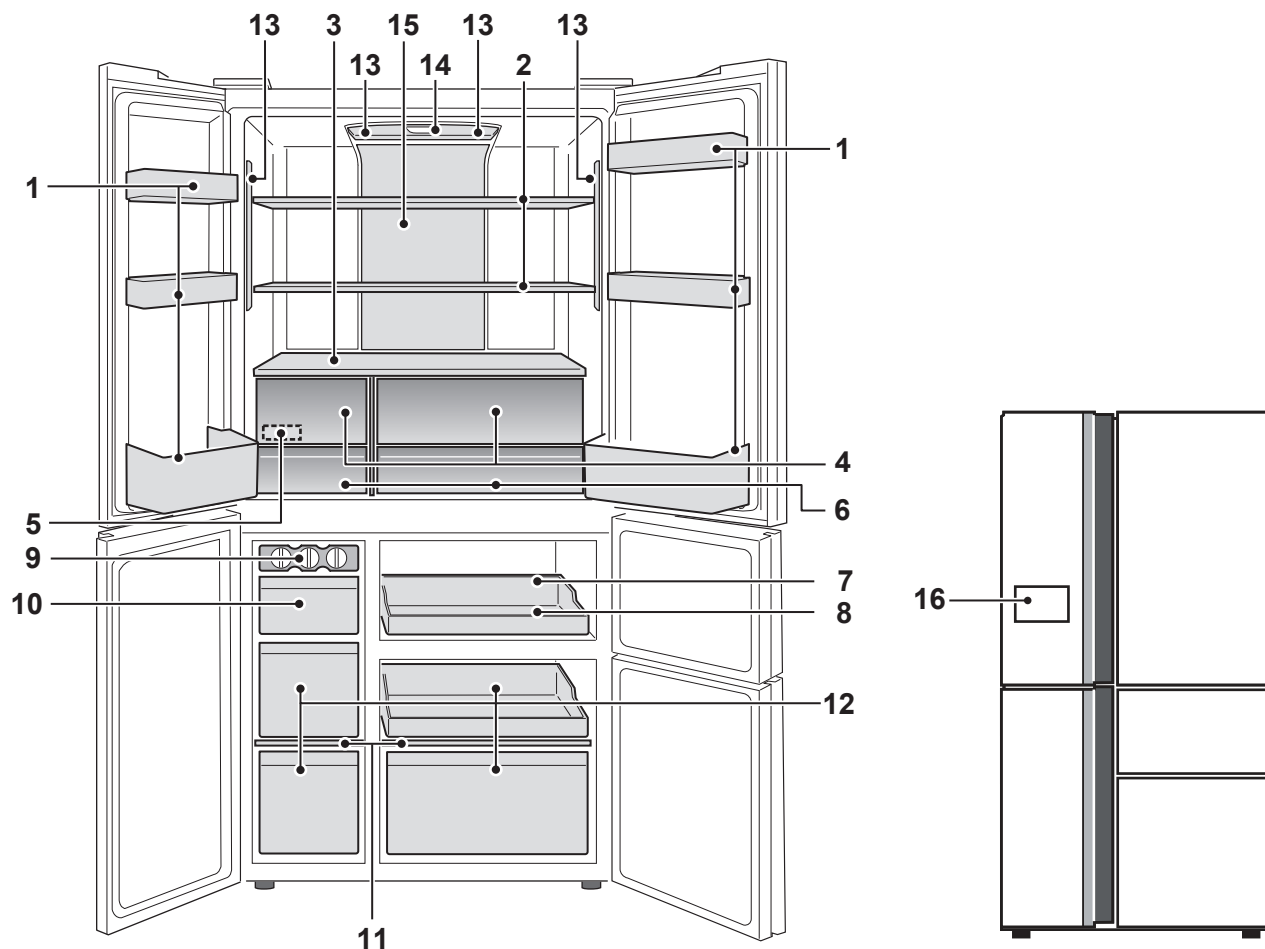


Roțițe

Înainte de utilizarea frigiderului

- Curățați părțile interioare cu o cârpă înmuiată în apă caldă.
- Dacă utilizați apă cu săpun pentru a curăța, clătiți bine cu apă.

Descriere



1. Buzunar ușă

2. Raft frigider

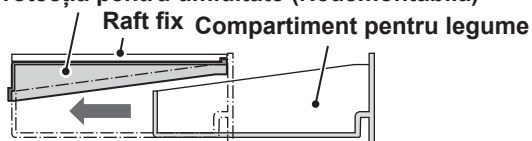
3. Raft fix

4. Compartiment pentru legume

Protecția la umiditate este instalată numai pe partea dreaptă.

Această protecție este utilă pentru păstrarea prospețimii alimentelor cu umiditate ridicată.

Protecția pentru umiditate (Nedemontabilă)



5. Suport de ouă

6. Compartiment pentru alimente proaspete

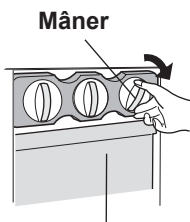
7. Sertar utilitar

8. Țavă de oțel inoxidabil

9. Dispozitiv pentru prepararea cuburilor de gheață

1) Nu puneți prea multă apă în această tavă. Făcând acest lucru cuburile de gheață se vor uni între ele.

2) La prepararea cuburilor de gheață, rotiți mânerul în sensul acelor de ceasornic pentru a goli gheața în cutia pentru cuburi de gheață.



Cutia pentru cuburi de gheață

10. Cutie pentru cuburi de gheață

Pentru a evita deteriorarea cutiei pentru cuburi de gheață, nu faceți gheață și nu turnați ulei în cutia de cuburi de gheață.

11. Raft congelator

12. Ladă congelator

13. Lampă

14. Indicator Plasmacluster

15. Panou răcire hibrid

Panoul răcește compartimentul frigiderului indirect, din spate. Astfel, alimentele sunt răcite încet, fără expunere la un flux de aer rece.

16. Panou de comandă

Dacă doriți să depozitați obiecte mari în frigider

- Puteți elimina oricare dintre rafturi sau buzunarele numerotate cu 1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12 din imaginea de mai sus.
- Performanța la răcire nu este influențată chiar dacă utilizați frigiderul în situația de mai sus.

Alarmă ușă

- Atunci când ușa* este lăsată deschisă, alarma ușii va suna.
 - Alarma ușii va suna 1 minut după deschiderea ușii și din nou după 1 minut (câte o dată în fiecare caz).
 - Dacă ușa* este lăsată deschisă timp de aproximativ 3 minute, alarma va suna continuu.
 - Alarma se va opri după închiderea ușii.
- (* Numai ușa frigiderului și ușa congelatorului din stânga.)

Unitate de dezodorizare

- Catalizatorul de dezodorizare este instalat pe rutele de aer rece. Nu este necesară nicio operație, nici curățarea.

Păstrarea alimentelor

- Pentru a lungi viața alimentelor perisabile, asigurați-vă de faptul că alimentele sunt de cea mai proaspătă calitate. Ceea ce urmează este un ghid general ce ajută la prelungirea perioadei de păstrare a alimentelor.
- Alimentele au o durată de păstrare limitată. Asigurați-vă că nu depășiți data de expirare indicată de producător.

Frigider

Fruite/Legume

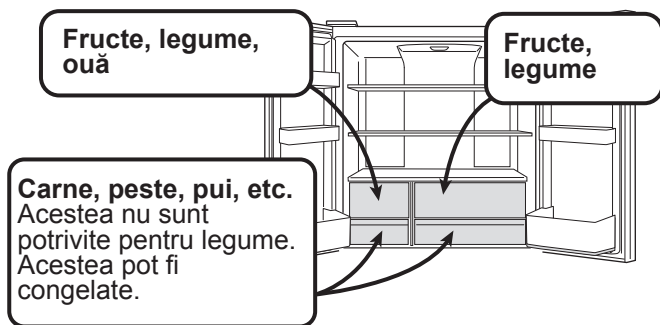
- Pentru a minimaliza pierderea de umiditate, fructele și legumele trebuie păstrate într-un material plastic lejer, ex. folie, pungi (nu le închideți) și puse în compartimentul pentru fructe și legume.
- Fructele și legumele care pot fi afectate cu ușurință de temperatură scăzută trebuie depozitate într-un loc răcoros, altundeva decât în frigider.

Produse lactate și ouă

- Cele mai multe produse lactate au un termen de expirare imprimat pe ambalajul exterior, care ne arată temperatura recomandată și termenul de păstrare al alimentului.
- Ouăle trebuie păstrate în suportul pentru ouă.

Carne/Pește/Carne de pui

- Puneți-le pe o tavă sau farfurie și acoperiți-le cu hârtie sau celofan.
- Bucățile mari de carne, pește sau pui se vor păstra în partea din spatele rafturilor.
- Asigurați-vă de faptul că toată mâncarea gătită este bine împachetată sau pusă într-un recipient ermetic.



Congelator

- Congelați cantități mici de alimente la un moment dat pentru a le îngheța rapid.
- Alimentele trebuie să fie bine etanșate sau acoperite bine.
- Așezați alimentele în congelator în mod egal.
- Etichetați pungile sau recipientele pentru a păstra un inventar al alimentelor congelate.

Compartimentul cu temperaturi multiple

Puteți alege între patru tipuri de zone de temperatură. Consultați „Compartimentul cu temperaturi multiple” pentru informații despre cum să selectați zona de temperatură.

Zona de temperatură	Modul	Păstrarea alimentelor
3.0°C	Refrigerare	Băuturi, preparate zilnice Desert etc.
0.0°C	Alimente proaspete	Carne, Pește Produse zilnice etc.
- 8.0°C	Congelare rapidă	Carne, Pește, etc.
- 18.0°C	Congelare	Alimente înghețate

Congelare rapidă

Acest mod este potrivit pentru depozitarea alimentelor fără congelare solidă.

Puteți tăia ușor, chiar dacă alimentele sunt mari.

Dacă mâncarea este greu de tăiat, lăsați-o timp de cinci până la cincisprezece minute pe un tocător, apoi încercați din nou.

Rețineți că acest mod nu este conceput pentru depozitarea pe termen lung a alimentelor congelate.

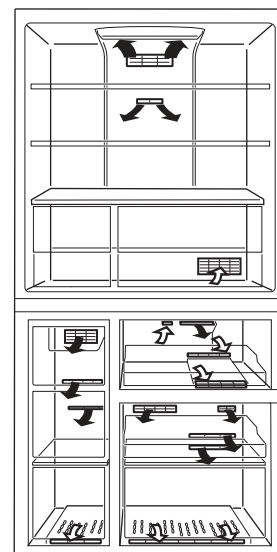
Alimentele depozitate trebuie utilizate în decurs de o săptămână.

Sfaturi pentru a preveni condensul sau înghețul în interiorul frigiderului

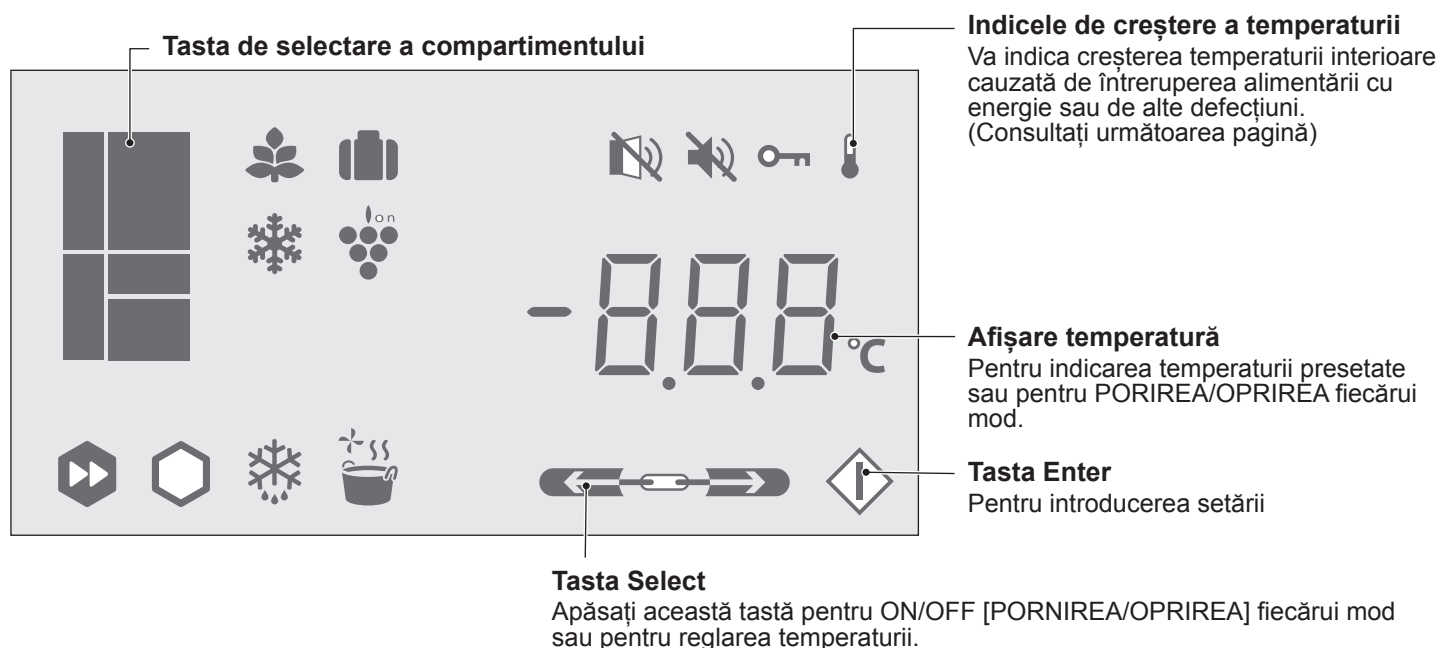
- Țineți ușa bine închisă. Dacă alimentele cad în jos, acestea pot provoca un spațiu între compartiment și ușă. Împingeți-le spre interiorul raftului sau ale buzunarului.
- Produsele stocate trebuie ambalate sau etanșate, cum ar fi recipientele pentru produse alimentare sau ambalajele din plastic.

Sfaturi pentru păstrarea alimentelor

- Așezați alimentele pe rafturi în mod uniform, pentru a permite circulația eficientă a aerului rece.
- Mâncarea fierbinte trebuie răcită înainte de introducerea în frigider. Introducerea mâncărurilor fierbinți mărește temperatura în frigider și crește riscul deteriorării alimentelor.
- Nu blocați cu alimente sau recipiente orificiul de evacuare și orificiul de admisie al circuitului de circulație a aerului rece; în caz contrar, alimentele nu vor fi răcite uniform în interiorul frigiderului.
- Nu așezați alimentele direct în fața orificiului de evacuare a aerului rece. Acest lucru poate duce la congelarea alimentelor.



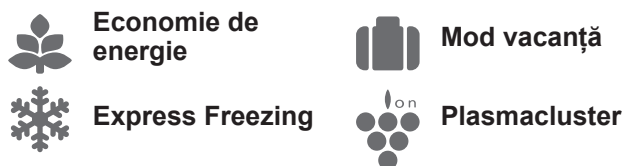
Panou de comandă



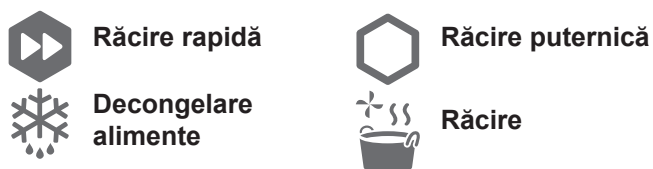
Pictograme

Toate modurile sunt „PORNITE” printr-o setare implicită.

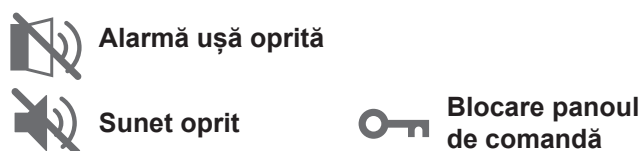
Modurile principale



Moduri asistate Compartiment cu temperaturi multiple



Setări suplimentare



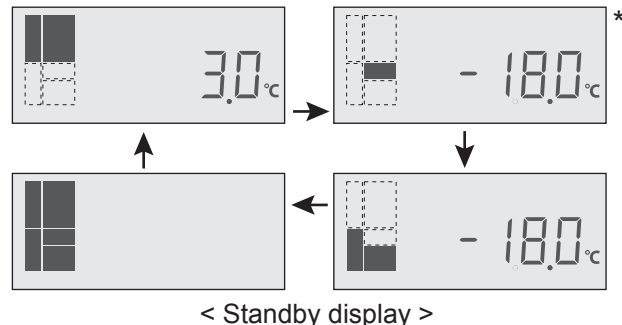
La momentul distribuției repornirii

- Atunci când există o întrerupere a alimentării cu energie electrică în timpul operațiunii de congelare rapidă sau de curățare a gheții de gheață, operația este oprită.
- Consultați „Cameră cu temperatură multiplă” cu privire la modul de asistare.
- Celelalte setări sunt aceleași ca înainte de întreruperea alimentării.

Pentru a aprinde panoul de comandă

Apăsați tasta Enter.

Panoul de comandă afișează temperatura presetată a fiecărui compartiment și pictogramele de operare. (Nu se vor aprinde toate pictogramele deoarece toate modurile sunt „OPRITE” printr-o setare implicită.)



* Temperatura nu este indicată pe afișaj în timp ce unul dintre modurile de asistență este în funcțiune.

Notă

- Apăsați cu mâna pe taste pentru a funcționa. Acționarea acestora cu mâinile ude nu este validă.
 - Operarea nu este acceptată în timp ce ușa* este deschisă.
 - Atunci când nu există nicio operație timp de 1 minut, afișajul va reveni automat în modul de așteptare. Astfel, dacă nu există nicio operație pentru încă 1 minut, afișajul se va stinge.
 - De fiecare dată când deschideți ușa*, panoul de comandă se va aprinde pentru a afișa setarea curentă.
- (* Numai ușa frigiderului și ușa congelatorului din stânga.)

Modurile principale

Controlarea temperaturii

- Frigiderul își controlează temperatura automat. Puteți regla temperatura presetată după cum urmează.
- Consultați „Compartimentul cu temperaturi multiple” cu privire la presetarea temperaturii pentru compartimentul cu temperaturi multiple.

Frigider

- Acesta este reglat din fabrică la 3°C.
- Puteți regla temperatura între 0°C și 6°C, în trepte de 1°C.

Procedură Afișaj



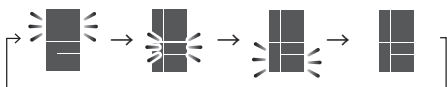
Apăsați tasta Enter.



Setare curentă

Selectați compartimentul.

Prin apăsarea acestei taste se modifică ordinea compartimentelor, conform ilustrației din imagine.



Reglați temperatura.



Apăsați tasta Enter.

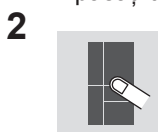
Congelator

- Acesta este reglat din fabrică la -18°C.
- Puteți regla temperatura între -13°C și -21°C, în trepte de 1°C. ❄️***

Procedură Afișaj



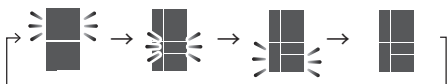
Apăsați tasta Enter.



Setare curentă

Selectați compartimentul.

Prin apăsarea acestei taste se modifică ordinea compartimentelor, conform ilustrației din imagine.

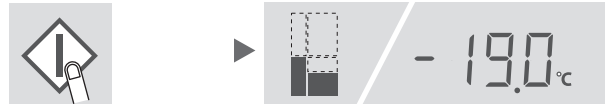


3



Reglați temperatura.

4



Apăsați tasta Enter.

Setare avansată

- Puteți regla temperatura în trepte de 0,5°C în următorul mod, la procedura 3.

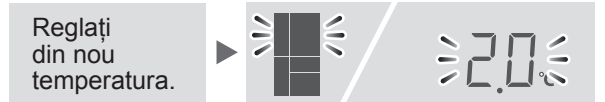
Ex. Frigider

Procedură Afișaj

3



Reglați temperatura.



! Notă

- Temperatura afișată în panoul de comandă nu este temperatura existentă din compartiment.
- Temperaturile interne pot fi afectate de factori precum localizarea frigiderului, temperatura ambiantă și frecvența deschiderii ușii.

Indicele de creștere a temperaturii

Dacă temperatura interioară ajunge la valorile următoare, acest semn se va aprinde.

Frigider: peste 10°C

Congelator: peste -10°C

- Verificați calitatea alimentelor înainte de a mânca.
- Acest semn poate aprinde la pornirea sursei de alimentare.

Acest semn se va stinge prin deschiderea sau închiderea ușii compartimentului luminat al compartimentului atunci când acesta este PORNIT.

Modurile principale



Economie de energie

- Utilizați acest mod pentru a comuta aparatul în modul de economisire a energiei.

Mod de operare

Procedură

Afișaj

1



Apăsați tasta Enter.

2



Apăsați pictograma.

Setare curentă
(Indicatorul arată OFF [OPRIT].)

3



Apăsați din nou pictograma.

Setarea este modificată.

- Ordinea ON/OFF se modifică la apăsarea pictogramei.

4



Apăsați tasta Enter.

- În timp ce acest mod este activ, temperatura interioară a frigiderului și a congelatorului devine mai mare decât funcționarea normală, după cum urmează. Temperatura afișată nu se modifică.

În modul „Economie energie”	Congelator	Frigider
	Aprox. +2°C	Aprox. +1°C

(Atunci când temperatura este reglată la F: -18°C, R: 3°C.)

- Anulați acest mod dacă considerați că băuturile nu sunt suficient de răcite sau dacă gheața necesită mai mult timp.

Notă

- Eficiența economisirii energiei depinde de mediul de utilizare (temperatura de control, temperatura ambiantă, frecvența de deschidere a ușilor, cantitatea de alimente).



Mod vacanță

- Utilizați acest mod atunci când mergeți într-o călătorie sau părăsiți casa pentru o perioadă lungă de timp.
- Temperatura din interiorul compartimentului frigider este reglată la aprox. 10°C.

Mod de operare

Procedură

Afișaj

1



Apăsați tasta Enter.

2



Apăsați pictograma.

Setare curentă
(Indicatorul arată OFF [OPRIT].)

3



Apăsați din nou pictograma.

Setarea este modificată.

- Ordinea ON/OFF se modifică la apăsarea pictogramei.

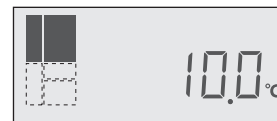
4



Apăsați tasta Enter.

Notă

- Durata de păstrare a alimentelor în compartimentul frigiderului devine de aprox. 1/2-1/3 față de funcționarea normală. Utilizați acest mod numai atunci când nu există alimente perisabile în interior.
- Temperatura compartimentului frigiderului nu poate fi modificată. („10°C” este afișată pe ecran.)

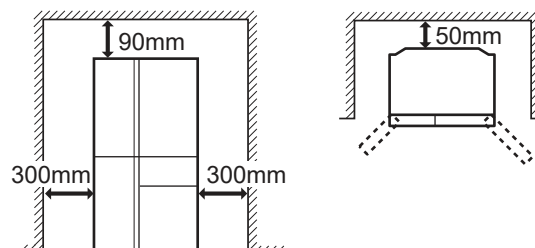


< Standby display >

Sfaturi pentru economisirea energiei

- Instalați frigiderul într-o zonă bine ventilată și păstrați spațiul pentru ventilație.
- Nu așezați frigiderul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură.
- Evitați deschiderea ușii, cât mai mult cu putință.
- Mâncarea fierbinte trebuie răcită înainte de introducerea în frigider.
- Așezați alimentele pe rafturi în mod uniform, pentru a permite circulația eficientă a aerului rece.

- Consumul de energie al acestui model se măsoară după cum se arată în imaginea de mai jos.



Modurile principale



Congelare rapidă

Acest mod permite înghețarea rapidă a alimentelor, pentru a nu-și pierde aroma. De obicei, umezeala din interiorul alimentelor înghețate este între -1°C - -5°C . Este important să accelerați viteza de congelare pentru a ajunge la -5°C pentru a obține alimente congelate de înaltă calitate.

Mod de operare

Procedură

Afișaj

1 Introduceți alimentele.



Apăsați tasta Enter.



Apăsați pictograma.

Setare curentă
(Indicatorul arată OFF [OPRIT].)



Apăsați din nou pictograma.

Setarea este modificată.

• Ordinea ON/OFF se modifică la apăsarea pictogramei.



Apăsați tasta Enter.

Congelarea rapidă se încheie automat în aprox. 2~4 ore. (Pictograma se va stinge)

Notă

- Alimentele mari nu pot fi înghețate într-o singură operație.
- Congelarea rapidă poate necesita mai mult de 4 ore atunci când operația se suprapune cu dezghețarea unității de răcire. Operația începe după dezghețare completă.
- În măsura în care este posibil, evitați să deschideți ușa în acest mod.
- Sunetul de funcționare poate deveni mai puternic decât de obicei, în timp ce acest mod este PORNIT, dar acest lucru este normal.

Sfaturi pentru cea mai bună înghețare

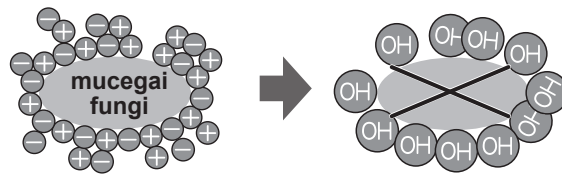
- Puneți alimentele în pungi frigorifice sau puneți-le în recipiente sigilate pentru a evita problemele la nivelul congelatorului, și anume puncte uscate pe alimente. Pentru a îngheța mai repede produsele alimentare, împachetați-le în straturi subțiri.
- Așezați-le întinse în compartimentul congelator sub cutia de depozitare a gheții.
- Dacă doriți să înghețați obiecte mari, puteți scoate sertarul congelatorului și le puteți împrăștia pe raftul congelatorului.

RO-9



Plasmacluster

Dispozitivul de ionizare din interiorul frigiderului emite fasciculi de ioni, care sunt mulțimi colective de ioni pozitivi și negativi, în interiorul compartimentului congelator și frigider. Acești fasciculi de ioni reduc transmiterea prin aer a ciupercilor de mucegai.



Mod de operare

Procedură

Afișaj



Apăsați tasta Enter.



Apăsați pictograma.

Setare curentă
(Indicatorul arată OFF [OPRIT].)



Apăsați din nou pictograma.

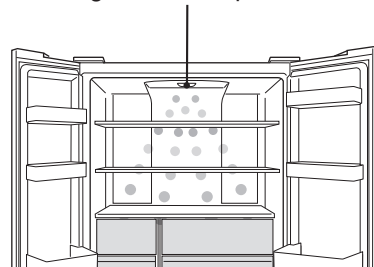
Setarea este modificată.

• Ordinea ON/OFF se modifică la apăsarea pictogramei.



Apăsați tasta Enter.

Indicatorul (albastru) din frigider se va aprinde.



Notă

- Este posibil să existe un miros ușor în frigider. Acesta este mirosul ozonului generat de dispozitivul de ionizare. Cantitatea de ozon este minimă, și se descompune rapid în frigider.

Compartimentul cu temperaturi multiple

Puteți alege între patru tipuri de zone de temperatură. (3°C, 0°C, -8°C, -18°C). Acest compartiment are patru moduri diferite de asistență.

Zona de temperatură

- Aceasta este reglată din fabrică la -18°C. *******
- Consultați „Păstrarea alimentelor” despre alimentele adecvate pentru fiecare zonă de temperatură.

Mod de selectare

Procedură **Afișaj**

1



Apăsați tasta Enter.

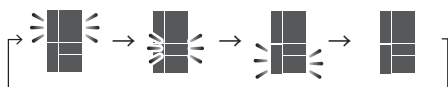
2



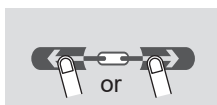
Selectați compartimentul.

Setare curentă

Prin apăsarea acestei taste se modifică ordinea compartimentelor, conform ilustrației din imagine.



3



Selectați zona de temperatură.



Zonele de temperatură se modifică în ordinea indicată mai jos prin apăsarea tastei **→**. (**←** : Invers)

→ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0

4



Apăsați tasta Enter.







! Notă

- Temperatura afișată în panoul de comandă nu este temperatura existentă din compartiment.
- Zonele de temperatură nu pot fi ajustate.
- Atunci când temperatura compartimentului cu temperaturi multiple este reglată la -18°C, temperatura sa va varia în funcție de setările congelatorului.
- Temperaturile interne pot fi afectate de factori precum localizarea frigiderului, temperatura ambiantă și frecvența deschiderii ușii.

Moduri de asistare

- Consultați pagina următoare despre procedura de operare.
- Toate modurile de asistență se încheie automat. Temperatura este setată automat la 0°C sau la 3°C. (Consultați următoarea pagină.)
- Modurile răcire rapidă, răcire puternică, dezghețare alimente și răcire nu pot fi active în același timp.

Mod	Caracteristică Efect / Notă
 Răcire rapidă	Acest mod este folosit pentru răcirea rapidă a băuturilor sau a alimentelor.
 Răcire puternică	Acest mod este folosit pentru răcirea puternică a băuturilor sau a alimentelor. Alimentele cu umiditate ridicată pot îngheța.
 Dezcongelare alimente	Acest mod este util pentru a decongela alimentele congelate. Acest mod este foarte convenabil pentru a decongela ușor alimentele. Asigurați-vă că nu decongelați complet alimentele perisabile pentru a-și păstra aroma sau nutriția.
 Răcire	Acest mod este folosit pentru răcirea alimentelor calde. • Atunci când doriți să răciți alimentele lichide cu temperatură ridicată, asigurați-vă că acestea sunt bine acoperite sau folosiți un recipient etanș. În caz contrar, se pot provoca arsuri. • Nu introduceți recipiente la care temperatura exterioră este de 60°C sau mai ridicată. Compartimentul cu temperaturi multiple poate fi deformat.

Notă

- În măsura în care este posibil, evitați să deschideți ușa în timpul operației.
- Toate modurile de asistență se opresc în cazul unei pene de curent. Temperatura este setată la temperatura de încheiere a fiecărui mod după recuperarea de la întreruperea alimentării cu curent.

Note compartimentul cu temperaturi multiple

- Mutați toate alimentele în celălalt compartiment atunci când doriți să folosiți modurile de asistență.
- Așteptați cel puțin 30 de minute după schimbarea zonei de temperatură (**-8°C sau -18°C**). Temperatura compartimentului cu temperaturi multiple nu este modificat imediat.
- Nu puteți alimenta cu conținut de sare direct pe tava din inox. Tava din inox poate rugini.

- Alimentele cu miros puternic trebuie împachetate sau depozitate într-un recipient etanș. În caz contrar, mirosul puternic se poate răspândi în celălalt compartiment.

Compartimentul cu temperaturi multiple Moduri de asistare

Pentru selectarea modului

1 Introduceți alimentele.



► Consultați procedura 4 a fiecărui mod.

Apăsați tasta Enter.

Selecțați compartimentul cu temperaturi multiple

► Pictogramele modurilor de asistență se vor activa.

Răcire rapidă

Procedură

Afișaj



Apăsați pictograma.

Setare curentă
(Indicatorul arată OFF [OPRIT].)



Apăsați din nou pictograma.

Setarea este modificată.

• Ordinea ON/OFF se modifică la apăsarea pictogramei.



Apăsați tasta Enter.

Durata de operare	*1	Aprox. 60 de minute
Setarea temperaturii în interior	*2	3°C
după încheierea acestui mod		

Decongelare alimente

Procedură

Afișaj



Apăsați pictograma.

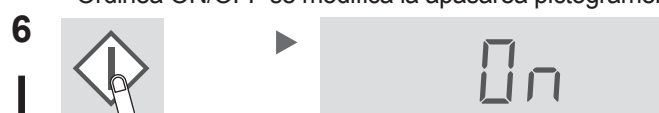
Setare curentă
(Indicatorul arată OFF [OPRIT].)



Apăsați din nou pictograma.

Setarea este modificată.

• Ordinea ON/OFF se modifică la apăsarea pictogramei.



Apăsați tasta Enter.

Durata de operare	*1	Aprox. 6 ore
Setarea temperaturii în interior	*2	3°C
după încheierea acestui mod		

Extra răcire

Procedură

Afișaj



Apăsați pictograma.

Setare curentă
(Indicatorul arată OFF [OPRIT].)



Apăsați din nou pictograma.

Setarea este modificată.

• Ordinea ON/OFF se modifică la apăsarea pictogramei.



Apăsați tasta Enter.

Durata de operare	*1	Aprox. 60 de minute
Setarea temperaturii în interior	*2	0°C
după încheierea acestui mod		

Răcire

Procedură

Afișaj



Apăsați pictograma.

Setare curentă
(Indicatorul arată OFF [OPRIT].)



Apăsați din nou pictograma.

Setarea este modificată.

• Ordinea ON/OFF se modifică la apăsarea pictogramei.



Apăsați tasta Enter.

Durata de operare	*1	Aprox. 30~90 de minute
Setarea temperaturii în interior	*2	3°C
după încheierea acestui mod		




*1 Durează mai mult finalizarea dacă operația se suprapune cu dezghețarea unității de răcire, acest mod pornind după finalizarea dezghețării.

*2 După anulare, temperatura va fi reglată la fel.

Setări suplimentare

Pentru selectarea modului

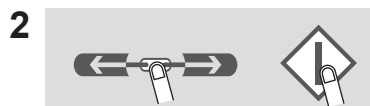
Moduri aplicabile

-  Modul alarmă ușă oprită
-  Modul sunet oprit
-  Blocare panou de comandă

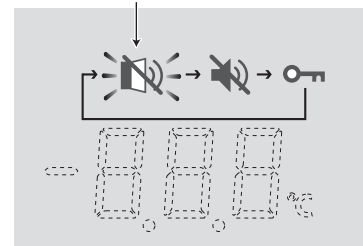
Pictograma selectată se va aprinde intermitent.



Apăsați tasta Enter.



Apăsați și mențineți apăsată tasta Enter și apăsați tasta Select până la auzirea semnalului sonor.



→ :Pictogramele se modifică în ordinea indicată mai jos prin apăsarea tastei ➡. (⬅ :Invers)



Alarmă ușă oprită

- Utilizați acest mod pentru a comuta alarma ușii pe OFF.

Procedură

Afișaj



Selectați pictograma.



Apăsați tasta Enter.

Setare curentă



- Ordinea ON/OFF se modifică la apăsarea tastei Select.



Apăsați tasta Enter pentru a seta modul pe ON.



Sunet oprit

- Utilizați acest mod pentru a comuta sunetul panoului de comandă și sunetul de finalizare a curățării tăvii de gheață pe „OFF”.

Procedură

Afișaj



Selectați pictograma.



Apăsați tasta Enter.

Setare curentă



- Ordinea ON/OFF se modifică la apăsarea tastei Select.



Apăsați tasta Enter pentru a seta modul pe ON.

Setări suplimentare

Blocarea panoului de comandă

- Utilizați acest mod pentru a împiedica utilizarea panoului de comandă de copii sau alte persoane, în mod accidental.

Procedură

Afișaj



Selectați pictograma.



Apăsați tasta Enter. Setare curentă



- Ordinea ON/OFF se modifică la apăsarea tastei Select.



Apăsați tasta Enter pentru a seta modul pe ON.

Cum să anulați blocarea panoului de comandă

Procedură

Afișaj



Apăsați tasta Enter și mențineți apăsat pentru cel puțin 3 secunde.



Selectați OFF.



Apăsați tasta Enter pentru a seta modul pe OFF.

Îngrijirea și curățarea

Informații importante

Urmați sfaturile de mai jos pentru a preveni crăparea suprafețelor interioare și a componentelor din plastic.

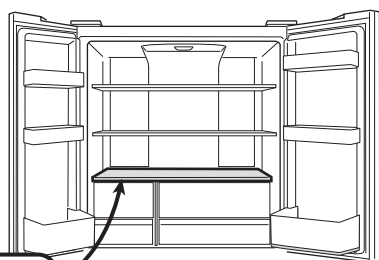
- Ștergeți uleiul alimentar depuse pe componentele din plastic.
- Anumite substanțe chimice de uz casnic pot cauza deteriorări, deci utilizați numai lichide de spălare diluate (apă cu săpun).
- Dacă folosiți detergent nediluat sau apa cu săpun nu se șterge bine, pot apărea fisuri ale pieselor din plastic.

Curățarea

- Scoateți accesoriile (de ex. rafturile) din frigider și din ușă. Spălați-le cu apă caldă cu detergent de vase. Apoi, clătiți cu apă curată și uscați.
- Ștergeți interiorul folosind o cârpă înmuiată în apă caldă și detergent de vase. Apoi folosiți apă rece pentru a șterge detergentul.
- Când exteriorul se murdărește, ștergeți-l cu o cârpă moale.
- Curățați banda magnetică izolatoare a ușii cu o perie de dinți și cu apă caldă cu detergent.
- Ștergeți panoul de comandă cu o cârpă uscată.

Notă

- Pentru a preveni deteriorarea frigiderului dumneavoastră, nu folosiți substanțe de curățare abrazive sau solvenți (lacuri, vopsea, praf de lustruit, benzină, apă fiartă etc.).
- Dacă alimentarea cu energie electrică este deconectată, vă rugăm să așteptați cel puțin 5 minute înainte de a o reconecta.
- Rafturile de sticlă cântăresc aproximativ 3 kg fiecare. Țineți-le ferm la scoaterea din frigider sau la transport.
- Nu lăsați să cadă obiecte în interiorul frigiderului, și nu loviți peretele interior. Aceasta ar putea provoca crăpături în suprafața interioară.
- Piesele umbrite din imaginea de mai jos nu pot fi demontate.



Nedetașabilă

Decuplarea frigiderului

Dacă frigiderul trebuie oprit pentru o perioadă mai lungă de timp, se vor efectua pașii următori pentru a reduce dezvoltarea mușcăiului:

1. Scoateți toate alimentele.
2. Scoateți ștecherul din priză.
3. Curățați și uscați bine interiorul.
4. Păstrați toate ușile deschise ușor pentru câteva zile pentru a le usca.

Dezghețarea unității de răcire

Dezghețarea este acționată automat de un sistem unic de economisire a energiei.

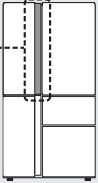
Atunci când lampa din compartiment este arsă

Contactați agentul de service autorizat de SHARP pentru a înlocui lămpile. Lampa nu trebuie înlocuită decât de către personalul de service calificat.

Înainte de a solicita depanarea

Înainte de a chema serviciul de depanare verificați următoarele.



Probleme generale

Problemă	Soluție/Situație
În exterior, corpul frigiderului este cald la atingere.	Acest lucru este normal. Țeava caldă este plasată în corpul frigiderului pentru a preveni generarea condensului.
Zona din jurul mânerului ușii de frigider este caldă la atingere.	Acest lucru este normal. Încălzirea previne generarea de condens în interiorul ușii. 
Frigiderul produce un zgomot puternic.	Este normal ca frigiderul să producă următoarele sunete. <ul style="list-style-type: none">• Sunet puternic produs de compresor la pornirea operației.<ul style="list-style-type: none">-- Sunetul scade în intensitate după o vreme• Sunet puternic produs o dată pe zi de compresor.<ul style="list-style-type: none">-- Sunet de operare produs imediat după operația de decongelare automată.• Sunet de lichid curgând (gâlgâit, fâsâit).<ul style="list-style-type: none">-- Sunet produs de lichidul congelant curgând prin țevi (sunetul poate crește în intensitate din când în când).• Pocnet sau sunet de măcinare, scârțâit<ul style="list-style-type: none">-- Sunet produs de expansiunea și contracția pereților interiori și a părților interioare în timpul răcirii.
Congelarea sau generarea de condens se produce în interiorul sau în exteriorul frigiderului.	Acest lucru poate interveni în unul dintre următoarele cazuri. Folosiți o cârpă umedă pentru ștergerea gheții și o cârpă uscată pentru a șterge condensul. <ul style="list-style-type: none">• Când umiditatea ambiantă este ridicată.• Când ușa este deschisă și închisă frecvent.• Când sunt păstrate alimente care conțin multă umezeală. (Este necesară înfășurarea.)
Alimentele din compartimentul frigiderului îngheață.	<ul style="list-style-type: none">• Frigiderul funcționează timp îndelungat cu butonul control al temperaturii frigiderului setat la 0°C?<ul style="list-style-type: none">-- Modificați butonul de control al temperaturii la 3°C sau peste.• Frigiderul funcționează timp îndelungat cu butonul control al temperaturii congelatorului setat la -21°C?<ul style="list-style-type: none">-- Modificați butonul de control al temperaturii la -18°C sau peste.• Dacă temperatura ambiantă este foarte scăzută alimentele din frigider pot congela chiar dacă controlul temperaturii frigiderului este la nivelul 6°C.
În compartiment este un miros neplăcut.	<ul style="list-style-type: none">• Alimentele cu miros puternic trebuie să fie înfășurate.• Dispozitivul dezodorizant nu poate îndepărta tot mirosul.
Alarma ușii nu se oprește.	<ul style="list-style-type: none">• Alarma se va opri după închiderea ușii.
Panoul de comandă nu funcționează.	Acest lucru poate interveni în unul dintre următoarele cazuri. <ul style="list-style-type: none">• Panoul sau degetul dumneavoastră sunt murdare cu picături, ulei, etc..• Atunci când atingeți panoul cu mânuși, bandaj adeziv pe deget, unghie sau alte obiecte.• Se va aplica un autocolant sau o bandă pe taste.• Poziția de atingere este ușor decalată de taste.• Durata de funcționare nu este suficientă pentru ca tastele să funcționeze.

Dacă aveți într-adevăr nevoie de service

• Apelați la cel mai apropiat centru aprobat de SHARP.

Fișă produs

ANEXĂ III Regulamentul (UE) nr.1060/2010		
A	Marca	SHARP
B	Denumire model	SJ-PX830F
C	Categoria	7
D	Clasa de eficiență energetică	A++
E	Etichetă ecologică UE	—
F	Consumul anual de energie *1 [KWh/an]	410
G	Volumul de depozitare al tuturor compartimentelor care nu merită un număr de stele [L]	433
H	Volumul de depozitare al tuturor compartimentelor care merită un număr de stele [L]	 184  48
I	Temperatura proiectată a unui „alt compartiment” mai cald de +14°C	—
J	Fără gheață	DA
K	Timpul de creștere a temperaturii [h]	17
L	Capacitatea de congelare [Kg/24h]	11,0
M	Clasa de climă	T
N	Emisiile de zgomot transmis prin aer [dB(A)]	39
O	Aparat încadrat	Nu (Tip neîncadrabil)

*1 Consum de energie „XYZ” kWh pe an, pe baza rezultatelor la testul standard pentru 24 de ore.
Consumul real de energie depinde de modul în care este folosit aparatul și de locul unde acesta este amplasat.

Informații privind eliminarea acestui echipament



DACĂ DORIȚI SĂ ARUNCAȚI ACEST ECHIPAMENT, VĂ RUGĂM SĂ NU FOLOȘIȚI RECIPIENTUL DE GUNOI OBÎȘNUIT ȘI SĂ NU ÎL INTRODUCEȚI ÎNTR-UN ȘEMINEU!

Echipamentele electrice și electronice uzate trebuie eliminate SEPARAT, în conformitate cu legislația locală în vigoare.

Colectarea separată promovează tratamentul ecologic, reciclarea materialelor și minimizarea eliminării finale a deșeurilor. ELIMINAREA NEADECVATĂ poate fi dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu datorită anumitor substanțe! Duceți ECHIPAMENTELE UZATE la o unitate de colectare locală, de obicei municipală, după caz.

Dacă aveți îndoieli cu privire la eliminare, contactați autoritățile locale sau comercianții și cereți metoda corectă de eliminare.

NUMAI PENTRU UTILIZATORII DIN UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI CÂTEVA ALTE ȚĂRI; DE EXEMPLU, NORVEGIA ȘI ELVEȚIA: Participarea dumneavoastră la colectarea separată este solicitată prin lege.

Simbolul prezentat mai sus apare pe echipamentele electrice și electronice (sau pe ambalaj) pentru a le reaminti utilizatorilor de acest lucru.

Utilizatorii CASNICI sunt rugați să utilizeze facilitățile de returnare existente pentru echipamentele folosite. Returnarea se face gratuit.


Velmi vám děkujeme za koupi tohoto výrobku SHARP. Než začnete chladničku SHARP používat, přečtěte si, prosím, tento návod k obsluze, který vám zaručí maximální využití vaší nové chladničky.

- Chladnička je určena k výrobě kostek ledu, chlazení a mrazení potravin.
- Tato chladnička je určena výhradně pro domácí použití za okolních teplot uvedených v tabulce. Klimatická třída je uvedena na typovém štítku. Chladnička je plně funkční v rozsahu okolních teplot dané klimatické třídy. Pokud je chladnička používána při nižších teplotách, nedojde k jejímu poškození až do teploty +5°C.
- Chladnička by neměla být dlouhodobě vystavována teplotě -10°C a nižší.

Pouze pro domácí použití

Klima- tická třída	Přijatelný rozsah okolních teplot
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16°C až 43°C

Bezpečnostní pokyny

 **Varování** Znamená, že existuje vysoké nebezpečí smrti nebo vážného zranění.

 **Upozornění** Znamená, že existuje vysoké nebezpečí materiální škody nebo zranění osob.

Varování

Chladicí látky

Chladnička obsahuje hořlavé chladicí látky (R600a: izobutan) a izolační plyn (cyklopentan). Abyste předešli vznícení a výbuchu, dodržujte následující zásady.

- Zamezte kontaktu ostrých předmětů s chladicím systémem. Chladicí systém na zadní straně chladničky a v jejím vnitřku obsahuje chladicí látky.
- K urychlení procesu odmrazení nepoužívejte mechanické přístroje ani jiné prostředky. (Tato chladnička má vlastní systém automatického odmrazování.)
- Uvnitř chladničky nepoužívejte elektrická zařízení.
- Nezakrývejte prostor v okolí chladničky.
- V blízkosti chladničky nepoužívejte hořlavě spreje, například barvu ve spreji.
- V chladničce neskladujte hořlavě spreje, například barvu ve spreji.
- Pokud dojde k selhání chladicího systému, nemanipulujte se sítovou zásuvkou a nepoužívejte otevřený oheň. Otevřete okno a místnost vyvětrejte. Poté požádejte o servisní zásah pracovníka autorizovaného servisu společnosti SHARP.

Instalace

- Neinstalujte tuto chladničku do vlhkých nebo mokřích prostor. Předjedete tím možnosti poškození či netěsnosti izolace. Navíc může dojít ke kondenzaci na vnější straně chladničky, což může způsobit korozi.
- Chladnička by měla být instalována tak, aby byla ve vodorovné poloze a pevně stála na podlaze.

Sítový kabel, zástrčka, zásuvka.

Seznamte se s následujícími pravidly na ochranu před úrazem elektrickým proudem nebo požárem.

- Sítovou zástrčku zasuňte přímo a pevně do zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel nebo rozbočovací zásuvku.
- Sítovou zástrčku připojte do zásuvky s požadovaným jmenovitým napětím.
- Uzemňovací kolík řádně připojte k uzemňovací svorce.

- Zajistěte ochranu sítového kabelu před poškozením v průběhu instalace a přesunu. Pokud jsou sítová zástrčka nebo kabel volné, zástrčku nezapojte.
- Nedotýkejte se sítové zástrčky mokřými rukama.
- Odpojte od hlavního přívodu elektřiny vytažením sítové zástrčky ze zdířky. Zástrčku neodpojte tahem za sítový kabel.
- Prach usazený na sítové zástrčce může způsobit požár. Pečlivě jej otřete.
- Pokud se chladnička delší dobu nepoužívá, odpojte sítový kabel.
- Pokud dojde k poškození pružného přívodního kabelu, obraťte se na autorizovaný servis SHARP. K chladničce smí být z bezpečnostních důvodů použit výhradně speciální kabel.

Při použití

- Do zařízení neukládejte výbušniny jako jsou aerosolové nádoby s hořlavým hnacím plynem. Tyto materiály mohou snadno explodovat.
- Do chladničky neukládejte výrobky citlivé na změnu teplot jako jsou farmaceutické přípravky. Existuje vysoké riziko změny kvality výrobku.
- Nepokoušejte se tuto chladničku měnit nebo upravovat. V opačném případě hrozí požár, zranění nebo úraz elektrickým proudem.
- Na horní část chladničky nepokládejte žádné předměty. Při pádu předmětu z horní části hrozí zranění.
- Toto zařízení smí používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, rozpoznávacími a rozumovými schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud je osoba odpovědná za jejich bezpečnost poučila o používání chladničky nebo na ně dohlíží. Děti musí být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály. Uživatelská údržba a čištění zařízení nesmí být prováděny dětmi bez dohledu.

Bezpečnostní pokyny

Péče a čištění

- Nejprve chladničku odpojte od sítě, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.
- Nestříkejte vodu přímo na vnější skříň nebo dovnitř. Toto může způsobit korozi a poškození elektrické izolace.

Problém

- Pokud ucítíte zápach spáleniny, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Poté požádejte o servisní zásah pracovníka autorizovaného servisu společnosti SHARP.
- V případě úniku plynu otevřete okno a prostor vyvětrejte. Nedotýkejte se chladničky ani elektrické zásuvky.

Likvidace

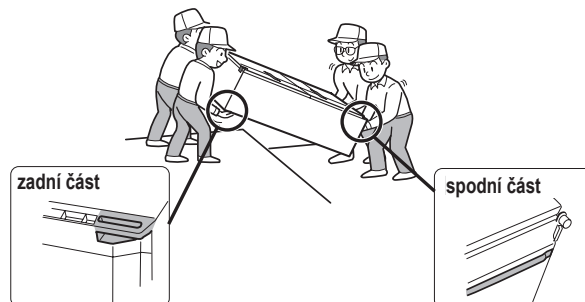
- Zajistěte, aby chladnička, která je určena k likvidaci, nepředstavovala žádné nebezpečí pro děti. (např. odstraňte magnetický uzávěr dveří, aby se v ní děti nemohly zavřít).
- Při likvidaci chladničky je třeba postupovat náležitým způsobem. Chladničku odevzdejte ve sběrném místě určeném pro zpracování hořlavých chladících látek a izolace.



Upozornění

Při přepravě

- Při instalaci nebo přesunu chladničky použijte podložku na ochranu podlahy před poškozením.
- Přenášejte chladničku tak, že ji budete držet za rukojeti umístěné vzadu a dole. Pokud chladničku zdvihnete nevhodným způsobem, může dojít ke zranění.



Při použití

- Nedotýkejte se mokřýma rukama potravin nebo kovových obalů v mrazicím oddělení. Může dojít k omrzlinám. Totéž platí pro prostor s volitelnou teplotou při nastavení na $-8\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Do mrazáku neukládejte nápoje v láhvích a plechovkách. Totéž platí pro prostor s volitelnou teplotou při nastavení na $-8\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Pro výrobu kostek ledu používejte výhradně pitnou vodu.
- Nezavírejte dveře chladničky, pokud je v jejich blízkosti něčí ruka. Hrozí nebezpečí přivření prstů do dveří.
- Do polic ve dveřích nevkládejte předměty nadměrné velikosti. Při pádu předmětu z polic hrozí zranění.
- Skleněné police montujte a demontujte s opatrností. Při pádu skleněných polic hrozí jejich rozbití nebo může dojít ke zranění.

Indikátor teploty

Chladnička má v chladicím oddělení indikátor teploty, který umožňuje řídit průměrnou teplotu v nejchladnější zóně.

Nejchladnější zóna

Symbol označuje nejchladnější zónu v chladicím oddělení. (policke ve dveřích, umístěná v té samé výšce, není součástí nejchladnější zóny).

Symbol



Kontrola teploty v nejchladnější zóně

Správnou teplotu v nejchladnější zóně můžete pravidelně kontrolovat a v případě potřeby upravit nastavení knoflíku řízení teploty chladničky.

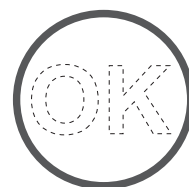
Pro udržení správné teploty uvnitř zařízení kontrolujte, zda je indikátor teploty stále MODRÝ. Je-li indikátor teploty BÍLÝ, je teplota příliš vysoká. V takovém případě zvýšte nastavení teploty chladničky a před další kontrolou indikátoru teploty vyčkejte 6 hodin.

MODRÁ



Správné nastavení

BÍLÁ



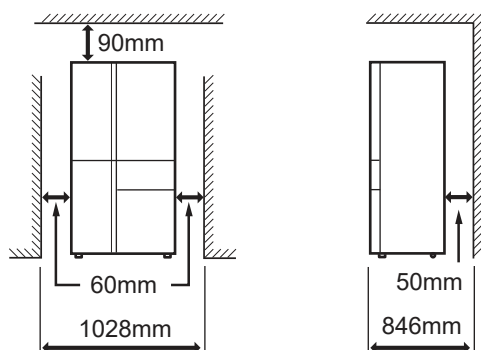
Příliš vysoká teplota, snižte teplotu pomocí otočného voliče pro chladničku.

Poznámka

- Vnitřní teplotu chladničky ovlivňuje řada faktorů, například okolní teplota místnosti, množství uložených potravin a frekvence otírání dveří.
- Po vložení čerstvých potravin nebo při ponechání otevřených dveří po určitou dobu je normální, že indikátor teploty změní barvu na BÍLOU.

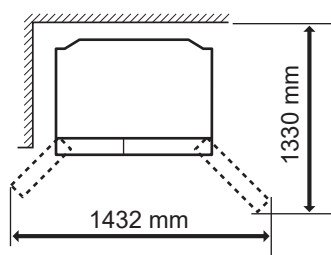
1 Ponechte kolem chladničky odpovídající prostor, aby bylo zajištěno její dostatečné odvětrání.

- Na obrázku je znázorněn minimální prostor nezbytný pro instalaci chladničky. Měření spotřeby energie je prováděno za jiných prostorových podmínek.

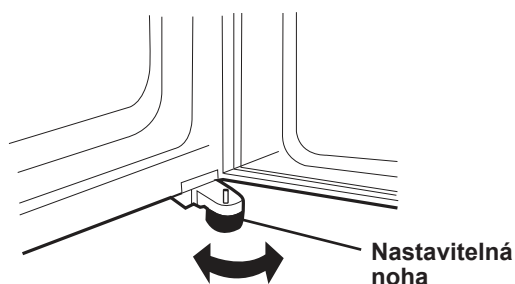


- Pokud ponecháte kolem chladničky více volného místa, může mít při provozu nižší spotřebu.
- Používání chladničky v menším prostoru, než je uvedeno na obrázku, může být příčinou růstu teploty v zařízení, vysoké hlučnosti a selhání.

Celkový prostor potřebný pro použití



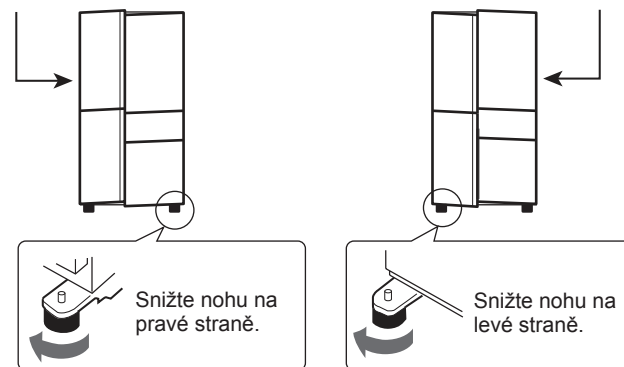
2 Použití dvou předních nastavitelných noh zajišťuje, že chladnička stojí pevně a vodorovně na podlaze.



3 Jestliže nejsou pravé a levé dveře správně zarovnané, nastavte je pomocí nastavitelných noh.

Když jsou levé dveře výš.

Když jsou pravé dveře výš.



- Otáčejte nastavitelnou nohu, dokud se nastavitelná noha na druhé straně těsně nedotýká podlahy.

4 Zařízení připojte ke správně nainstalované zásuvce.

Poznámka

- Umístěte vaši chladničku tak, aby byla přístupná zástrčka.
- Chraňte vaši chladničku před přímým slunečním zářením a neumísťujte ji vedle zařízení vytvářejících teplo.
- Neumisťujte ji přímo na podlahu. Pod chladničku vložte vhodný podstavec, například dřevěnou desku.
- Při zapojení zástrčky při otevřených dveřích zazní upozornění na otevřené dveře, ale to je normální. Po zavření dveří zvuk přestane.

Na spodní straně chladničky se nachází čtyři kolečka.

- Kolečka umožňují posun chladničky směrem vpřed a vzad.

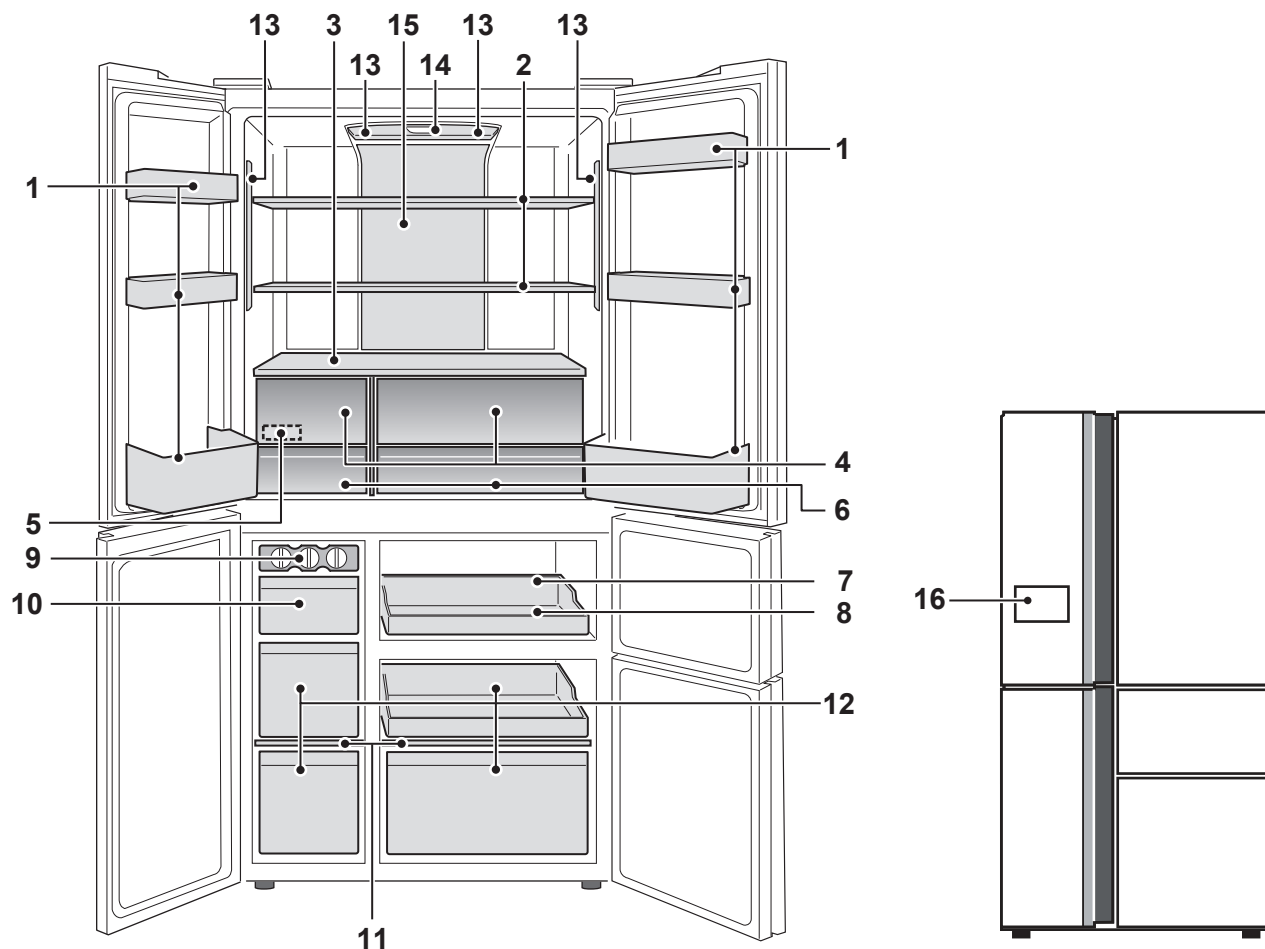


Kolečka

Před použitím vaší chladničky

- Vyčistěte vnitřní součásti hadříkem namočeným v teplé vodě.
- Jestliže použijete mýdlovou vodu, otřete je důkladně čistou vodou.

Popis



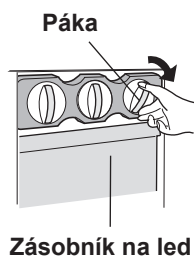
1. Polička ve dveřích
2. Police v chladničce
3. Pevná police
4. Příhrádka na zeleninu

Kryt na zachování vlhkosti je nainstalován pouze vpravo. Tento kryt slouží pro zachování čerstvosti potravin s vysokou vlhkostí.



5. Příhrádka na vejce
6. Příhrádka na čerstvé potraviny
7. Příhrádka
8. Nerezový táč
9. Výrobník ledu

- 1) Nepřepíchněte táček vodou. V opačném případě se kostky při zmrznutí navzájem spojí.
- 2) Jakmile jsou kostky zmrznuté, otočte pákou ve směru hodinových ručiček a vysypte je do zásobníku na led.



10. Zásobník na led

Aby nedošlo k jeho poškození, pomocí zásobníku na led nevyrábějte ledové kostky a ani do něj nenalévejte olej.

11. Police mrazáku
12. Box do mrazáku
13. Světlo

14. Ukazatel Plasmacluster
15. Hybridní chladicí panel

Panel ochlazuje prostor chladničky přímo ze zadní strany. Potraviny jsou tak chlazené šetrně, aniž by byly vystaveny proudění chladného vzduchu.

16. Ovládací panel

Pokud si přejete v chladničce skladovat větší předměty

- Můžete vyjmout kterékoli z polic nebo přihrádek s čísly 1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12 na výše uvedeném obrázku.
- Chladicí výkon není výše uvedenými úpravami ovlivněn.

Upozornění na otevřené dveře

- Když zůstanou otevřené dveře*, zazní upozornění na otevřené dveře.
 - Upozornění na otevřené dveře se ozve asi 1 minutu po otevření dveří a potom opět po 1 minutě (pokaždé jenom jednou).
 - Zůstanou-li dveře otevřené přibližně 3 minuty, bude se upozornění ozývat nepřetržitě.
 - Po zavření dveří se alarm vypne.
- (* Pouze dveře chladničky a levé dveře mrazáku.)

Jednotka na odstraňování zápachu

- V rozvodu chladného vzduchu je instalován katalyzátor pro odstraňování zápachu. Manipulace ani čištění nejsou nutné.

Uložení potravin

- Pro maximální dobu zachování potravin, které podléhají zkáze, používejte co nejčerstvější potraviny. Následuje obecný návod pro prodloužení doby uskladnění potravin.
- Potraviny mají omezenou dobu skladovatelnosti. Nepřekračujte dobu spotřeby uvedenou výrobcem.

Chladnička

Ovoce / zelenina

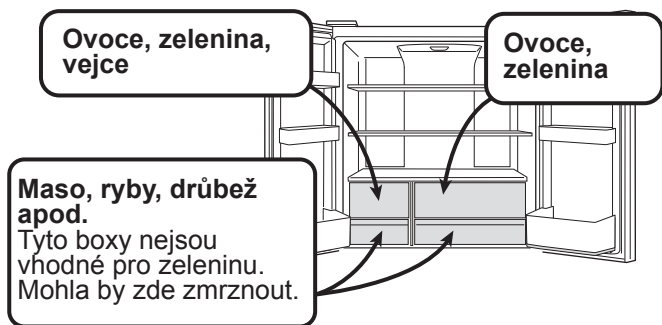
- Aby se zamezilo vysychání, je třeba ovoce a zeleninu volně zabalit do plastového materiálu, např. fólie nebo sáčků (neuzavírat) a vložit je do oddílu pro zeleninu.
- Ovoce a zelenina, jež jsou snadno nízkými teplotami poškozeny, by měly být uloženy na chladném místě, ale nikoli v chladničce.

Mlékárenské výrobky a vejce

- Většina mlékařenských výrobků má uvedeno datum doporučené spotřeby na vnějším obalu, který rovněž informuje o doporučené teplotě a době skladovatelnosti výrobku.
- Vejce mají být uskladněny v přihrádkách na vejce.

Maso, ryby a drůbež

- Umístěte na podnos nebo na talíř a zakryjte papírovým nebo plastovým obalem.
- Větší výseky masa, ryb nebo drůbeže umístěte do zadní části polic.
- Dbejte, aby všechny vařené potraviny byly pečlivě zabalené nebo umístěné ve vzduchotěsném obalu.



Mrazák

- Zmrazujte malé množství potravin najednou, abyste je rychle zmrazili.
- Potraviny by měly být důkladně uzavřené nebo zabalené.
- Potraviny rozložte v mrazáku rovnoměrně.
- Označte si tašky nebo nádoby, abyste měli o zmrazených potravinách přehled.

Prostor s volitelnou teplotou

Zvolit můžete ze čtveřice teplotních zón. Informace o výběru teplotní zóny jsou uvedeny v části „Prostor s volitelnou teplotou“.

Teplotní zóna	Režim	Uložení potravin
3.0 °C	Chlazení	Nápoje, denní jídlo, dezert apod.
0.0 °C	Zachování čerstvosti	Maso, ryby, mlékařenské výrobky apod.
- 8.0 °C	Lehké zmrazení	Maso, ryby apod.
- 18.0 °C	Zmrazení	Mražené potraviny

Lehké zmrazení

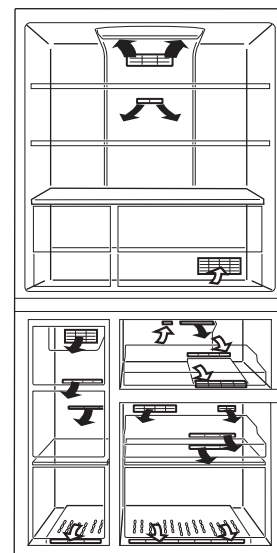
Tento režim je vhodný pro uchovávání potravin bez hlubokého zmrazení. Dokonce i velké kusy potravin lze snadno řezat na části. Pokud se jídlo krájí obtížně, ponechte jej po dobu pěti až patnácti minut na prkénku a pak to zkuste znovu. Upozorňujeme, že tento režim není vhodný pro dlouhodobé uchovávání mražených potravin. Takto uložené potraviny musí být spotřebovány během 1 týdne.

Doporučení pro ochranu chladničky před tvorbou rosení nebo námrazy

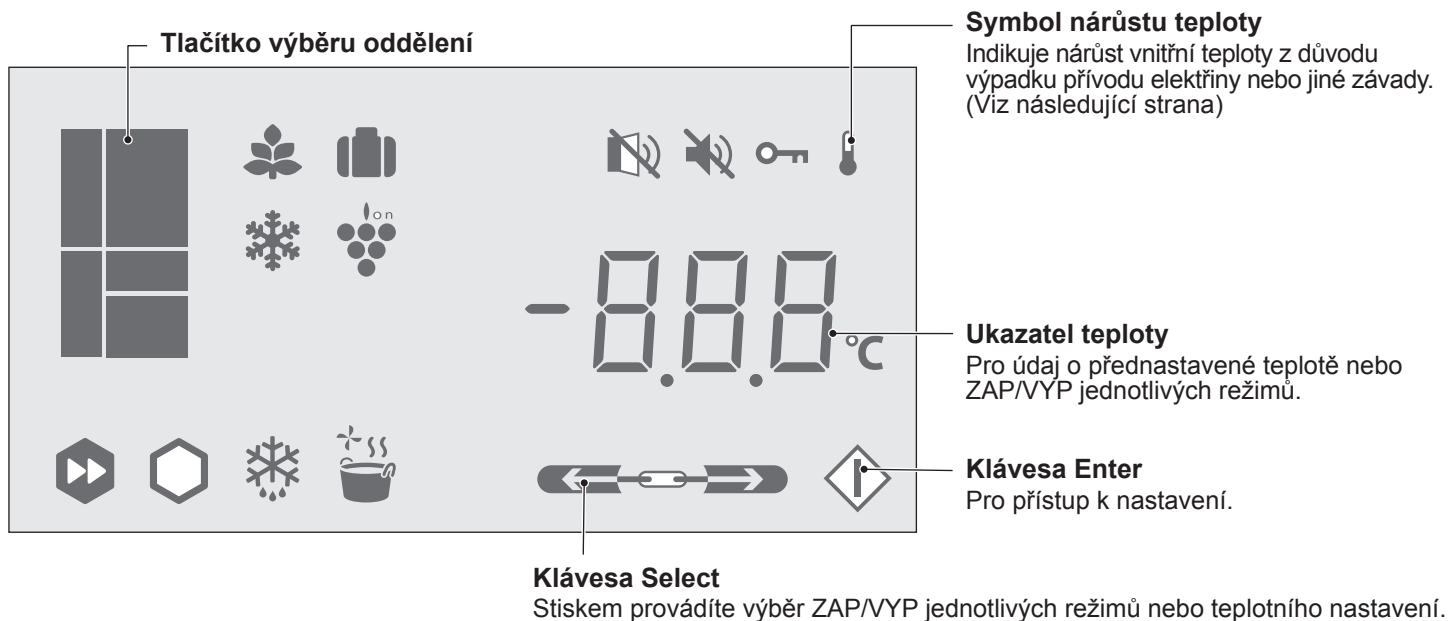
- Udržujte dveře těsně zavřené. Pokud potraviny spadnou dolů, mohou vytvořit mezeru mezi skříní a dveřmi chladničky. Vraťte potraviny zpět na polici.
- Uložené potraviny by měly být zabaleny nebo uzavřeny v potravinových obalech či fóliích.

Doporučení pro uložení potravin

- Rozmístěte potraviny na policích rovnoměrně, aby mohl chladicí vzduch účinně cirkulovat.
- Teplé potraviny je nutné ochladit před jejich uložením do chladničky. Uložení teplých potravin zvyšuje teplotu v zařízení a zvyšuje nebezpečí zkažení potravin.
- Neblokujte vývod a přívod obvodu proudění chladicího vzduchu potravinami nebo nádobami; jinak by potraviny v chladničce nebyly rovnoměrně chlazeny.
- Neumísťujte potraviny přímo před vývod studeného vzduchu. Toto by mohlo způsobit zmrazení potravin.



Ovládací panel



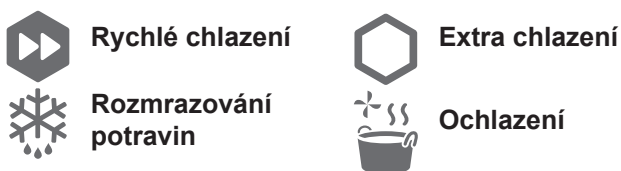
Ikony

Všechny režimy jsou ve výchozím nastavení „VYPNUTY“

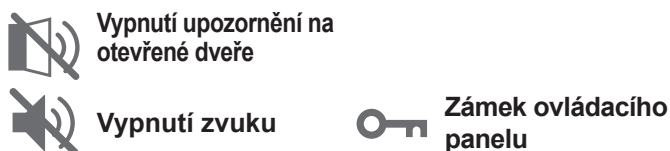
Hlavní režimy



Asistenční režimy prostoru s volitelnou teplotou



Další nastavení



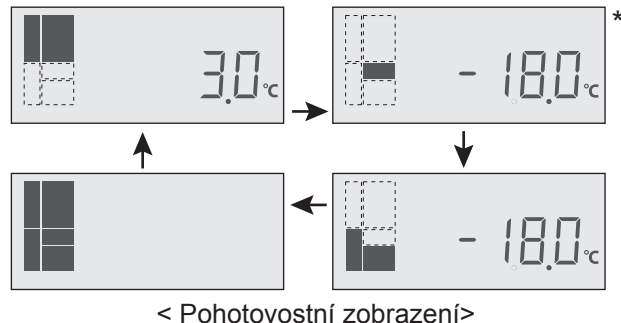
V okamžik obnovy přívodu elektřiny

- Pokud dojde k výpadku přívodu elektřiny v průběhu operace rychlého zmrazení nebo čištění tácku na led, dojde k zastavení dané operace.
- Více informací o asistenčních režimech viz „Prostor s volitelnou teplotou“.
- Další nastavení jsou shodná jako před výpadkem přívodu elektřiny.

Osvětlení ovládacího panelu

Stiskněte klávesu Enter.

Ovládací panel zobrazí přednastavenou teplotu každého z oddělení a provozní ikony. (Všechny ikony se nerozsvítí, protože ve výchozím nastavení jsou všechny režimy „VYPNUTY“.)



* V průběhu činnosti jakéhokoli z asistenčních režimů se teplota na displeji nezobrazuje.

Poznámka

- Tlačítka ovládání mačkejte holýma rukama. Ovládání mokřýma rukama je neplatné.
 - Operace není přijata, pokud jsou otevřené dveře*.
 - Pokud po dobu 1 minuty není zadána žádná operace, displej se automaticky vrátí do pohotovostního zobrazení. Pokud není zadána žádná operace po dobu další 1 minuty, displej se vypne.
 - Pokaždé když otevřete dveře*, ovládací panel se rozsvítí a zobrazí aktuální nastavení.
- (* Pouze dveře chladničky a levé dveře mrazáku.)




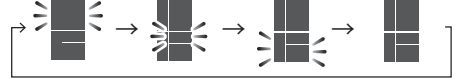
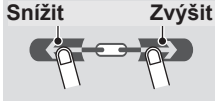



Hlavní režimy

Ovládání teploty

- Chladnička ovládá svoji teplotu automaticky. Avšak, je-li to zapotřebí, nastavte teplotu následovně.
- Informace o teplotě nastavené v „prostoru s volitelnou teplotou“ naleznete v příslušné části návodu.

Chladnička





- Výchozí nastavení je 3 °C.
- Teplota je nastavitelná v rozmezí od 0 °C do 6 °C v krocích po 1 °C.

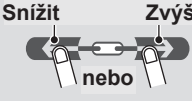



Postup	Displej
1 	
Stiskněte klávesu Enter	
2 	
Vyberte oddělení. Změna oddělení se provádí stiskem tlačítka v pořadí uvedeném na obrázku.	Aktuální nastavení
	
3 	
Nastavte teplotu.	
4 	
Stiskněte klávesu Enter	

Mrazák

- Výchozí nastavení je -18 °C.
- Teplota je nastavitelná v rozmezí od -13 °C do -21 °C v krocích po 1 °C.



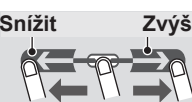


Postup	Displej
1 	
Stiskněte klávesu Enter	
2 	
Vyberte oddělení. Změna oddělení se provádí stiskem tlačítka v pořadí uvedeném na obrázku.	Aktuální nastavení
	

3 	
Nastavte teplotu.	
4 	
Stiskněte klávesu Enter	

Pokročilá nastavení

- Pomocí postupu číslo 3 lze nastavit teplotu v krocích po 0,5 °C.

Např. chladnička

Postup	Displej
3 	
Nastavte teplotu.	
Opět nastavte teplotu.	

! Poznámka

- Teplota uvedená na ovládacím panelu neodpovídá přesné teplotě uvnitř.
- Vnitřní teplotu chladničky ovlivňuje řada faktorů, například umístění chladničky, okolní teplota a frekvence otírání dveří.

Symbol nárůstu teploty

Pokud dojde k následujícímu nárůstu teploty, signalizace se rozsvítí.

Chladnička: více než 10 °C

Mrazák: více než -10 °C

- Před konzumací zkontrolujte kvalitu potravin.
 - Signalizace se může rozsvítit při připojení k přívodu elektřiny.
- Pokud signalizace svítí, vypne se otevřením nebo zavřením dveří toho oddělení, jež svítí na voliči oddělení.








Hlavní režimy



Úspora energie

- Použitím tohoto režimu přepnete zařízení do energeticky úsporného provozu.

Ovládání zařízení

Postup	Displej
1 	
Stiskněte klávesu Enter	
2 	
Stiskněte ikonu.	Aktuální nastavení (Ukazatel zobrazuje „OFF“)
3 	
Znovu stiskněte ikonu. Nastavení bylo změněno.	
• Stiskem ikony dochází k přepínání mezi stavem ZAPNUTO / VYPNUTO.	
4 	
Stiskněte klávesu Enter	

- Pokud je tento režim aktivní, teplota uvnitř oddělení chladničky a mrazničky se oproti běžnému provozu zvýší, jak je uvedeno níže. Zobrazovaná teplota se nemění.

V režimu „Úspora energie“	Mrazák	Chladnička
	Přibl. plus 2 °C	Přibl. plus 1 °C

(Při nastavení teplot na M: -18 °C, CH: 3 °C.)

- Režim zrušte, pokud cítíte, že nápoje nejsou dostatečně vychlazené nebo pokud výrobu ledu trvá delší dobu.

Poznámka

- Efektivita úspory energie závisí na uživatelském prostředí (nastavená teplota, teplota okolí, frekvence otevírání dveří, množství skladovaných potravin).

Tipy pro úsporu energie







- Chladničku nainstalujte na dobře větraném místě a ponechte dostatek prostoru pro odvětrávání.
- Chraňte vaši chladničku před přímým slunečním zářením a neumísťujte ji vedle zařízení vytvářejících teplo.
- Snažte se maximálně omezovat časté otevírání dveří.
- Teplé potraviny je nutné ochladit před jejich uložením do chladničky.
- Rozmístěte potraviny na policích rovnoměrně, aby mohl chladicí vzduch účinně cirkulovat.



Režim Dovolená

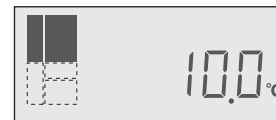
- Tuto funkci použijte, když odjíždíte na cesty nebo když na delší dobu opouštíte dům.
- Teplota uvnitř oddělení chladničky je nastavena na zhruba 10 °C.

Ovládání zařízení

Postup	Displej
1 	
Stiskněte klávesu Enter	
2 	
Stiskněte ikonu.	Aktuální nastavení (Ukazatel zobrazuje „OFF“)
3 	
Znovu stiskněte ikonu. Nastavení bylo změněno.	
• Stiskem ikony dochází k přepínání mezi stavem ZAPNUTO / VYPNUTO.	
4 	
Stiskněte klávesu Enter	

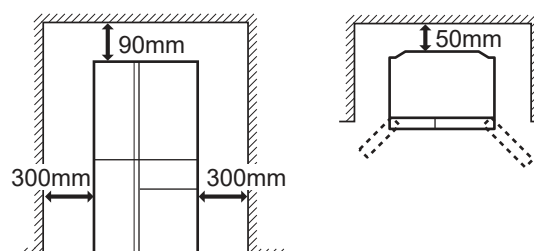
Poznámka

- Doba uložení potravin v oddělení chladničky se zkrátí na polovinu až třetinu normální doby. Tuto funkci prosím používejte pouze tehdy, nejsou-li v chladničce uloženy potraviny, které by se mohly zkazit.
- Teplotu v oddělení chladničky nelze upravit. (na displeji se zobrazuje údaj „10 °C“.)



< Pohotovostní zobrazení >

- Energetická spotřeba tohoto modelu je měřena za níže uvedených podmínek.



Hlavní režimy



Rychlé zmrazení

Tento režim slouží k rychlému zmrazení potravin, aby neztratily chuť. Většina vlhkosti uvnitř potravin mrzne při -1°C - -5°C . Pro zajištění maximální kvality mražených potravin je důležité urychlit dosažení teploty -5°C .

Ovládání zařízení

Postup

Displej

1 Vložte potraviny.



Stiskněte klávesu Enter



Stiskněte ikonu.



Aktuální nastavení
(Ukazatel zobrazuje „OFF“)



Znovu stiskněte ikonu. Nastavení bylo změněno.

- Stiskem ikony dochází k přepínání mezi stavem ZAPNUTO / VYPNUTO.



Stiskněte klávesu Enter



Režim Rychlého zmrazení se automaticky vypne zhruba po 2–4 hodinách. (Ikona zhasne.)

Poznámka

- Rozměrné potraviny nelze během jediného cyklu režimu zmrazit.
- Rychlé zmrazení může trvat i déle než 4 hodiny, jestliže se překrývá s odmrazováním chladicí jednotky. Operace je zahájena až po dokončení odmrazování.
- Během použití tohoto režimu pokud možno co nejméně otevírejte dveře.
- V průběhu tohoto režimu se může zvýšit provozní hluk zařízení, ale nejedná se o závadu.

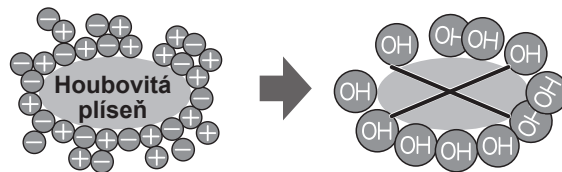
Tipy pro nejlepší zmrazení potravin

- Potraviny zabalte do mrazicích sáčků nebo je vložte do uzavřených nádob, aby nedocházelo k výskytu spálení mrazem - suchých míst na potravinách. Pro rychlejší zmrazení balte potraviny do tenkých vrstev.
- Potraviny uložte naplocho do boxu mrazáku pod zásobníkem na led.
- Pokud potřebujete mrazit velké kusy potravin, můžete vyjmout mrazicí boxy a potraviny umístit přímo na police.



Ionizátor Plasmacluster

Ionizátor do prostoru oddělení chladničky uvolňuje svazky iontů, které jsou hromadnými shluky kladných a záporných iontů. Tyto svazky iontů snižují výskyt plísňové houby ve vzduchu.



Ovládání zařízení

Postup

Displej



Stiskněte klávesu Enter



Stiskněte ikonu.



Aktuální nastavení
(Ukazatel zobrazuje „OFF“)



Znovu stiskněte ikonu. Nastavení bylo změněno.

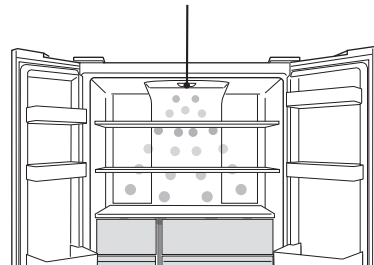
- Stiskem ikony dochází k přepínání mezi stavem ZAPNUTO / VYPNUTO.



Stiskněte klávesu Enter



Modrý ukazatel v chladničce se rozsvítí.



Poznámka

- V chladničce může být cítit mírný zápach. Jedná se o pach ozónu generovaného ionizátorem. Množství ozónu je minimální a rychle se v chladničce rozkládá.

Prostor s volitelnou teplotou

Zvolit můžete ze čtveřice teplotních zón. (3 °C, 0 °C, -8 °C, -18 °C).
Tento prostor je vybaven čtyřmi odlišnými asistenčními režimy.

Teplotní zóna

- Výchozí nastavení je -18 °C. *******
- Informace o potravinách vhodných do jednotlivých teplotních zón jsou uvedeny v části „Uložení potravin“

Jak zvolit

Postup

Displej

1



Stiskněte klávesu Enter

2

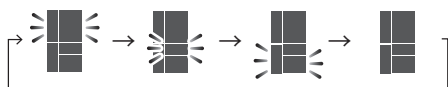


Vyberte oddělení.

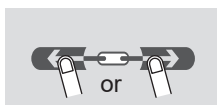


Aktuální nastavení

Změna oddělení se provádí stiskem tlačítka v pořadí uvedeném na obrázku.



3



Vyberte teplotní zónu.



Teplotní zóny se mění stiskem tlačítka v pořadí uvedeném na obrázku **→**.
(**←** : obrácené pořadí)

→ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0

4



Stiskněte klávesu Enter



! Poznámka

- Teplota uvedená na ovládacím panelu neodpovídá přesné teplotě uvnitř.
- Všechny teplotní zóny jsou nastavitelné.
- Když je prostor s volitelnou teplotou nastaven na -18 °C, jeho teplota se řídí nastavením mrazáku.
- Vnitřní teplotu chladničky ovlivňuje řada faktorů, například umístění chladničky, okolní teplota a frekvence otírání dveří.

Asistenční režimy

- Postup ovládání je uveden na následující straně.
- Všechny asistenční režimy se vypínají automaticky. Všechny teploty jsou automaticky nastaveny na 0 °C až 3 °C. (Viz následující strana.)
- Režimy rychlého zmrazení, extra chlazení, rozmrazování a ochlazení potravin nemohou být spuštěny souběžně.

Režim	Funkce
	Účinek / poznámka
 Rychlé chlazení	Tento režim slouží k rychlému chlazení nápojů a potravin.
 Extra chlazení	Tento režim slouží k ledovému chlazení nápojů a potravin. Potraviny s vysokým podílem vlhkosti mohou zmraznout.
 Rozmrazování potravin	Tento režim slouží k rozmrazování potravin. Tento režim je velmi praktický pro pomalé rozmrazování potravin. Potraviny podléhající zkáze pro zachování chuti a výživných látek, zcela nerozmrazujte.
 Ochlazení	Tento režim slouží k ochlazení teplých potravin. <ul style="list-style-type: none"> • Pokud chcete ochlazovat tekutiny o vysoké teplotě, ujistěte se, že jsou v těsně uzavřeném nebo vzduchotěsném obalu. V opačném případě může dojít k popálení. • Neuskładňujte nádoby, jejichž vnější povrchová teplota přesahuje 60 °C. Box v prostoru s volitelnou teplotou by se mohl teplem zdeformovat.

Poznámka

- Během použití tohoto režimu pokud možno co nejméně otevírejte dveře.
- Všechny asistenční režimy se v případě výpadku přívodu elektřiny vypnou. Po obnovení přívodu elektřiny je teplota nastavena na koncovou teplotu daného režimu.

Poznámky k prostoru s volitelnou teplotou

- Když chcete použít asistenční režimy, přesuňte potraviny do jiného oddělení.
- Po změně teplotní zóny počkejte nejméně 30 minut (-8 °C nebo -18 °C). Teplota prostoru s volitelnou teplotou se automaticky nemění.
- Potraviny s obsahem soli nepokládejte přímo na nerezový tác. Tác by mohl zrezivět.

- Výrazně aromatické potraviny by měly být zabaleny nebo uloženy do vzduchotěsné nádoby. V opačném případě se může jejich aroma rozšířit do jiného oddělení.

Prostor s volitelnou teplotou Asistenční režimy

Pro výběr režimu

1 Vložte potraviny.

2 

3 



► Přejděte ke kroku 4 každého režimu.







Stiskněte klávesu Enter Vyberte prostor s volitelnou teplotou.  Ikony asistenčních režimů se rozsvítí.

Rychlé chlazení

- | Postup | Displej |
|---|---|
| 4  Stiskněte ikonu. |  Aktuální nastavení (Ukazatel zobrazuje „OFF“) |
| 5  Znovu stiskněte ikonu. Stiskem ikony dochází k přepínání mezi stavem ZAPNUTO / VYPNUTO. |  Nastavení bylo změněno. |
| 6  Stiskněte klávesu Enter |  |







Doba provozu *1	Přibližně 60 minut
Nastavení vnitřní teploty po dokončení tohoto režimu *2	3 °C

Extra chlazení

- | Postup | Displej |
|---|---|
| 4  Stiskněte ikonu. |  Aktuální nastavení (Ukazatel zobrazuje „OFF“) |
| 5  Znovu stiskněte ikonu. Stiskem ikony dochází k přepínání mezi stavem ZAPNUTO / VYPNUTO. |  Nastavení bylo změněno. |
| 6  Stiskněte klávesu Enter |  |







Doba provozu *1	Přibližně 60 minut
Nastavení vnitřní teploty po dokončení tohoto režimu *2	0 °C

Rozmrazování potravin

- | Postup | Displej |
|--|---|
| 4  Stiskněte ikonu. |  Aktuální nastavení (Ukazatel zobrazuje „OFF“) |
| 5  Znovu stiskněte ikonu. Stiskem ikony dochází k přepínání mezi stavem ZAPNUTO / VYPNUTO. |  Nastavení bylo změněno. |
| 6  Stiskněte klávesu Enter |  |

Doba provozu *1	Přibližně 6 hodin
Nastavení vnitřní teploty po dokončení tohoto režimu *2	3 °C

Ochlazení

- | Postup | Displej |
|--|---|
| 4  Stiskněte ikonu. |  Aktuální nastavení (Ukazatel zobrazuje „OFF“) |
| 5  Znovu stiskněte ikonu. Stiskem ikony dochází k přepínání mezi stavem ZAPNUTO / VYPNUTO. |  Nastavení bylo změněno. |
| 6  Stiskněte klávesu Enter |  |

Doba provozu *1	Přibližně 30–90 minut
Nastavení vnitřní teploty po dokončení tohoto režimu *2	3 °C




*1 Dokončení operace může trvat déle, jestliže se překrývá s odmrazováním chladicí jednotky, protože bude zahájena až po skončení odmrazování.

*2 Teplotní nastavení po zrušení operace je shodné.

Další nastavení

Pro výběr režimu

Příslušné režimy

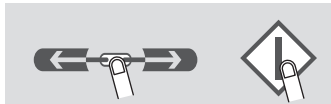
-  Režim vypnutí upozornění na otevřené dveře
-  Režim vypnutí zvuku
-  Zámek ovládacího panelu

1



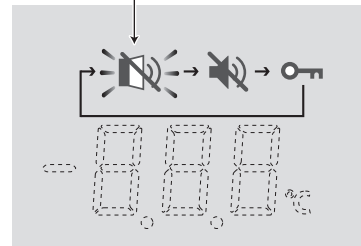
Stiskněte klávesu Enter

2



Držte tlačítko Enter a stiskněte tlačítko Select, než se ozve bzučák.

Zvolená ikona bliká.



→ : Ikony se po stisku mění ve výše uvedeném pořadí
 ➡. (⬅ :Obrácené pořadí)

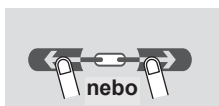
Vypnutí upozornění na otevřené dveře

- Pomocí tohoto režimu lze vypnout upozornění na otevřené dveře.

Postup

Displej

3



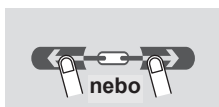
Vyberte ikonu.

4



Stiskněte klávesu Enter Aktuální nastavení

5



- Stiskem tlačítka dochází k přepínání mezi stavem ZAPNUTO / VYPNUTO.

6



Stiskem klávesy Enter režim zapněte.

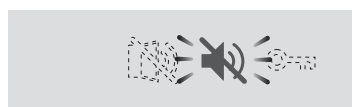
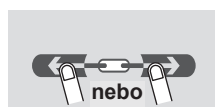
Vypnutí zvuku

- Pomocí tohoto režimu se vypínají zvuky ovládacího panelu a zvukový signál při dokončení čištění tácku na led.

Postup

Displej

3



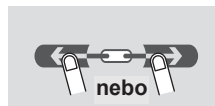
Vyberte ikonu.

4



Stiskněte klávesu Enter Aktuální nastavení

5



- Stiskem tlačítka dochází k přepínání mezi stavem ZAPNUTO / VYPNUTO.

6



Stiskem klávesy Enter režim zapněte.

Další nastavení

Zámek ovládacího panelu

- Pomocí tohoto režimu můžete zabránit neúmyslnému použití panelu dětmi nebo jinými osobami.

Postup **Displej**



Vyberte ikonu.



Stiskněte klávesu Enter Aktuální nastavení



- Stiskem tlačítka dochází k přepínání mezi stavem ZAPNUTO / VYPNUTO.



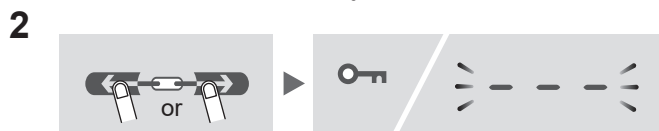
Stiskem klávesy Enter režim zapněte.

Zrušení zámku ovládacího panelu

Postup **Displej**



Stiskněte tlačítko Enter nejméně na dobu 3 minut.



Vyberte OFF.



Stiskem klávesy Enter režim vypněte.

Péče a čištění

Důležité

Abyste předešli popraskání vnitřních povrchů a plastových součástí, dodržujte následující

doporučení.

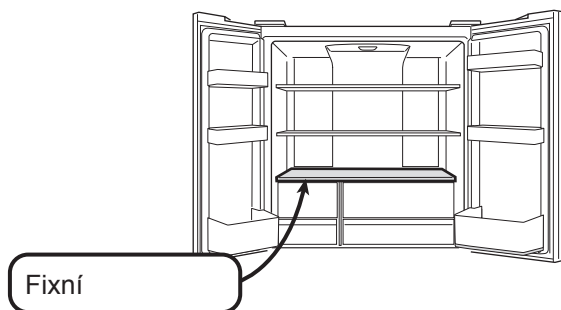
- Odstraňte důkladně všechny tuky z potravin, které jsou nalepené na plastových součástech.
- Některé domácí čistící prostředky mohou způsobit poškození, proto při čištění používejte pouze vodu s přípravkem na mytí nádobí (mýdlovou vodu).
- Je-li použito nezředěného čistícího roztoku nebo saponátová voda není důkladně vysušena, může dojít k popraskání plastových částí.

Čištění

- Vyjměte ze skříňe a dveří příslušenství (např. police). Omyjte je v teplé vodě se saponátem na mytí nádobí. Poté je opláchněte v čisté vodě a usušte.
- Vyčistěte vnitřek hadrem namočeným v teplé vodě se saponátem na mytí nádobí. Potom použijte studenou vodu pro odstranění saponátové vody.
- Otřete vnější skříň měkkým hadrem pokaždé, když je znečištěna.
- Očistěte magnetické těsnění dveří zubním kartáčkem a teplou vodou se saponátem na mytí nádobí.
- Ovládací panel otřete suchým hadříkem.

Poznámka

- Chcete-li předejít poškození chladničky, nepoužívejte agresivní čistící prostředky ani rozpouštědla (laky, barvy, leštící prášek, benzín, horkou vodu apod.)
- Pokud odpojíte síťovou zástrčku od zdroje elektřiny, prosíme, počkejte alespoň 5 minut před tím, než ji opět připojíte.
- Každá skleněná police váží přibližně 3kg. Při vyjímání ze skříňe nebo při přenášení je držte pevně.
- Vyvarujte se pádu předmětů uvnitř chladničky a stejně tak úderů do vnitřních stěn. Může to způsobit praskliny na vnitřním povrchu.
- Šedě označené části na obrázku nelze demontovat.



Vypnutí chladničky

Pokud je chladničku zapotřebí vypnout na delší dobu, doporučujeme provést následující kroky pro omezení výskytu plísní.

1. Vyjměte veškeré potraviny.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
3. Důkladně vyčistěte a vysušte vnitřní prostor.
4. Ponechte všechny dveře několik dní otevřené, aby mohly vyschnout.

Odmrazování chladicí jednotky

Unikátní energeticky úsporný mechanismus zařízení odmrazuje zcela automaticky.

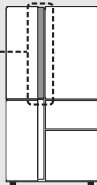
Když praskne světlo v oddělení

Požádejte o servisní zásah pracovníka autorizovaného servisu společnosti SHARP. Žárovku smí vyměňovat pouze kvalifikovaný pracovník servisu.

Než zavoláte do servisu

Než zavoláte opraváře, zkontrolujte si následující body.

Obecné problémy

Problém	Řešení / Situace
Vnější strana skříně je horká na dotek.	Je to zcela normální. Horké potrubí ve skříní slouží k zabránění vzniku orosení.
Prostor v okolí dveřního madla chladničky je na dotek horký.	Je to zcela normální. Uvnitř dveří je topné těleso k zabránění vzniku orosení. 
Chladnička vydává hlasitý hluk.	Následující zvuky jsou normální: <ul style="list-style-type: none">• Hlasitý hluk vydávaný kompresorem při zahájení provozu.<ul style="list-style-type: none">-- Zvuk se po chvíli ztiší.• Hlasitý hluk vydávaný kompresorem jednou denně.<ul style="list-style-type: none">-- Provozní zvuk vyvolaný bezprostředně po provedení automatického odmrazení chladicí jednotky.• Zvuk proudící tekutiny (bublavý nebo šumivý zvuk). Zvuk proudícího chladiva v trubkách (zvuk může být čas od času hlasitější).• Praskavý nebo křupavý zvuk, skřípavý zvuk<ul style="list-style-type: none">-- Zvuk vytvořený roztahováním a smršťováním vnitřních stěn a vnitřních součástí během chlazení.
Uvnitř nebo vně chladničky se vytváří námraza nebo orosení.	Může k tomu docházet v některém z následujících případů. Námrazu otřete vlhkým hadříkem, orosení suchým hadříkem. <ul style="list-style-type: none">• Při vysoké okolní vlhkosti.• Při častém otvírání a zavírání dveří.• Při uložení potravin s vysokým obsahem vlhkosti. (Je třeba je zabalit.)
Potraviny v chladicím oddělení jsou zmrzlé.	<ul style="list-style-type: none">• Není chladnička dlouhou dobu provozována s teplotou nastavenou na 0 °C?<ul style="list-style-type: none">-- Nastavte ovladač teploty na hodnotu 3 °C nebo vyšší.• Není mrazák dlouhou dobu provozován s teplotou nastavenou na -21 °C?<ul style="list-style-type: none">-- Nastavte ovladač teploty na hodnotu -18 °C nebo vyšší.• Nízká okolní teplota může způsobit, že umístěné potraviny zmrznou, i když je teplota v chladničce nastavena na 6 °C.
V oddělení je cítit zápach.	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny se silným aroma je třeba zabalit.• Jednotka na odstraňování zápachu nemůže všechen zápach odstranit.
Upozornění na otevřené dveře je neustále spuštěné.	<ul style="list-style-type: none">• Po zavření dveří se upozornění vypne.
Ovládací panel nefunguje.	Může k tomu docházet v některém z následujících případů. <ul style="list-style-type: none">• Panel nebo váš prst jsou znečištěné tukem, olejem apod.• Když se dotknete panelu rukou v rukavici, náplastí na prstu, nehtem nebo předměty.• Na klávesy se přilepila nálepka nebo lepicí páska.• Pozice dotyku je mírně stranou od tlačítek.• Doba stisku na aktivaci tlačítek nepostačuje.

Pokud stále potřebujete servis

- Obrat'te se na nejbližší autorizovaný servis společnosti SHARP.

Informační list výrobku

PŘÍLOHA III nařízení č. 2010/30/EU		
A	Obchodní značka	SHARP
B	Model	SJ-PX830F
C	Kategorie	7
D	Třída energetické účinnosti	A ⁺⁺
E	Udělená EU ekoznačka	—
F	Spotřeba energie v kWh za rok *1 [KWh/rok]	410
G	Užitný objem v litrech, prostor neoznačený hvězdičkou [L]	433
H	Užitný objem v litrech, všechny mrazicí prostory označené hvězdičkou [L]	*** 184 *** 48
I	Konstrukční teplota „jiného prostoru“, jehož teplota přesahuje +14°C	—
J	Beznámrazová chladnička	ANO
K	Doba náběhu teploty [h]	17
L	Mrazicí výkon [Kg/24h]	11,0
M	Klimatická třída	T
N	Emise hluku šířeného vzduchem [dB(A)]	39
O	Vestavný spotřebič	Ne (volně stojící typ)

*1 Spotřeba energie „XYZ“ kWh za rok na základě výsledků standardních 24h testů. Skutečná spotřeba energie se bude lišit v závislosti na použití zařízení a jeho umístění.

Informace o likvidaci zařízení



TOTO ZAŘÍZENÍ NELIKVIDUJTE V BĚŽNÝCH ODPADKOVÝCH KOŠÍCH A NEVHAZUJTE JE DO OHNĚ!

Použité elektrické a elektronické vybavení je třeba likvidovat SAMOSTATNĚ ve sběrném systému, a v souladu s místními zákony.

Samostatný sběrný systém podporuje ekologické zpracování, recyklaci materiálů a minimalizaci konečného množství odpadu. NESPRÁVNÁ LIKVIDACE může v důsledku obsahu určitých látek vést k poškození lidského zdraví a životního prostředí. POUŽITÉ ZAŘÍZENÍ odevzdejte na místním, obvykle obecním, sběrném místě.

Pokud máte jakékoli pochybnosti ohledně likvidace, obraťte se na místní správní orgány nebo prodejce, a ti vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.

POUZE PRO UŽIVATELE V EVROPSKÉ UNII A DALŠÍCH ZEMÍCH; NAPŘÍKLAD V NORSKU A ŠVÝCARSKU: Vaše povinnost odevzdat použité zařízení na samostatném sběrném místě je vyžadována ze zákona.

Výše uvedený symbol na elektrickém nebo elektronickém zařízení (nebo jeho obalu) na tuto skutečnost upozorňuje. Uživatelé ze SOUKROMÝCH DOMÁCNOSTÍ by měli použité zařízení odevzdat v existujících sběrných místech. Odevzdání zařízení je bezplatné.

Veľmi vám ďakujeme za kúpu tohto výrobku SHARP. Skôr ako začnete chladničku SHARP používať, prečítajte si, prosím, tento návod na obsluhu, ktorý vám zaručí maximálne využitie vašej novej chladničky.


- Chladnička je určená na výrobu kociek ľadu, chladienie a mrazenie potravín.
- Táto chladnička je určená výhradne na domáce použitie za okolitých teplôt uvedených v tabuľke. Klimatická trieda je uvedená na typovom štítku. Chladnička je plne funkčná v rozsahu okolitých teplôt danej klimatickej triedy. Ak sa chladnička používa pri nižších teplotách, nedôjde k jej poškodeniu až do teploty +5 °C.
- Chladničku by ste nemali dlhodobo vystavovať teplote -10 °C a nižšej.

Iba na domáce použitie

Klimatická trieda	Prijateľný rozsah okolitých teplôt
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C

Bezpečnostné pokyny

 **Varovanie** Znamená, že existuje vysoké nebezpečenstvo smrti alebo vážneho zranenia.

 **Upozornenie** Znamená, že existuje vysoké nebezpečenstvo materiálnej škody alebo zranenia osôb.

Varovanie

Chladiace látky

Chladnička obsahuje horľavé chladiace látky (R600a: izobután) a izolačný plyn (cyklopentán). Aby ste predišli vznieteniu a výbuchu, dodržujte nasledujúce zásady.

- Zamedzte kontaktu ostrých predmetov s chladiacim systémom. Chladiaci systém na zadnej strane chladničky a v jej vnútri obsahuje chladiace látky.
- Na urýchlenie procesu odmrazenia nepoužívajte mechanické prístroje ani iné prostriedky. (Táto chladnička má vlastný systém automatického odmrazovania.)
- Vnútri chladničky nepoužívajte elektrické zariadenia.
- Nezakrývajte priestor v okolí chladničky.
- V blízkosti chladničky nepoužívajte horľavé spreje, napríklad farbu v spreji.
- V chladničke neskladujte horľavé spreje, napríklad farbu v spreji.
- Ak dôjde k zlyhaniu chladiaceho systému, nemanipulujte so sieťovou zásuvkou a nepoužívajte otvorený oheň. Otvorte okno a miestnosť vyvetrajte. Potom požiadajte o servisný zásah pracovníka autorizovaného servisu spoločnosti SHARP.

Inštalácia

- Neinštalujte túto chladničku do vlhkých alebo mokrých priestorov. Predídete tým možnosti poškodenia či netesnosti izolácie. Navyše môže dôjsť ku kondenzácii na vonkajšej strane chladničky, čo môže spôsobiť koróziu.
- Chladnička by mala byť inštalovaná tak, aby bola vo vodorovnej polohe a pevne stála na podlahe.

Sieťový kábel, zástrčka, zásuvka.

Oboznámte sa s nasledujúcimi pravidlami na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom alebo požiarom.

- Sieťovú zástrčku zasuňte priamo a pevne do zásuvky. Nepoužívajte predĺžovací kábel alebo rozbočovaciu zásuvku.
- Sieťovú zástrčku pripojte do zásuvky s požadovaným menovitým napätím.
- Uzemňovací kolík riadne pripojte k uzemňovacej svorke.

- Zaistite ochranu sieťového kábla pred poškodením v priebehu inštalácie a presunu. Ak sú sieťová zástrčka alebo kábel voľné, zástrčku nezapájajte.
- Nedotýkajte sa sieťovej zástrčky mokrými rukami.
- Odpojte od hlavného prívodu elektriny vytiahnutím sieťovej zástrčky zo zdiery. Zástrčku neodpájajte ťahom za sieťový kábel.
- Prach usadený na sieťovej zástrčke môže spôsobiť požiar. Starostlivo ho utrite.
- Ak sa chladnička dlhší čas nepoužíva, odpojte sieťový kábel.
- Ak dôjde k poškodeniu pružného prívodného kábla, obráťte sa na autorizovaný servis SHARP. K chladničke sa smie z bezpečnostných dôvodov použiť výhradne špeciálny kábel.

Pri použití

- Do zariadenia neukladajte výbušniny, ako sú aerosólové nádoby s horľavým hnacím plynom. Tieto materiály môžu ľahko explodovať.
- Do chladničky neukladajte výrobky citlivé na zmenu teploty, ako sú farmaceutické prípravky. Existuje vysoké riziko zmeny kvality výrobku.
- Nepokúšajte sa túto chladničku meniť alebo upravovať. V opačnom prípade hrozí požiar, zranenie alebo úraz elektrickým prúdom.
- Na hornú časť chladničky nekladte žiadne predmety. Pri páde predmetu z hornej časti hrozí zranenie.
- Toto zariadenie smú používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, rozpoznávacími a rozumovými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak ich osoba zodpovedná za ich bezpečnosť poučila o používaní chladničky alebo na ne dohliada. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali. Používateľskú údržbu a čistenie zariadenia nesmú vykonávať deti bez dohľadu.

Bezpečnostné pokyny

Starostlivosť a čistenie

- Najprv chladničku odpojte od siete, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom.
- Nestriekajte vodu priamo na vonkajšiu skriňu alebo dovnútra. Toto môže spôsobiť koróziu a poškodenie elektrickej izolácie.

Problém

- Ak ucítite zápach spáleniny, okamžite vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Potom požiadajte o servisnú zásah pracovníka autorizovaného servisu spoločnosti SHARP.
- V prípade úniku plynu otvorte okno a priestor vyvetrajte. Nedotýkajte sa chladničky ani elektrickej zásuvky.

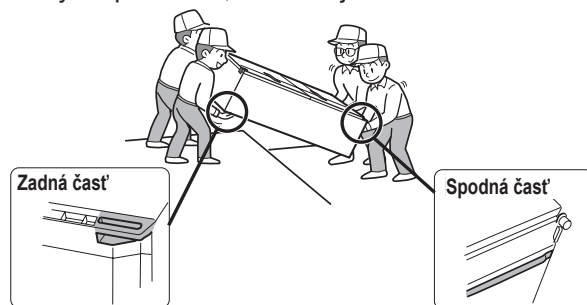
Likvidácia

- Zaistite, aby chladnička, ktorá je určená na likvidáciu, nepredstavovala žiadne nebezpečenstvo pre deti. (napr. odstráňte magnetický uzáver dverí, aby sa v nej deti nemohli zavrieť).
- Pri likvidácii chladničky je potrebné postupovať náležitým spôsobom. Chladničku odovzdajte v zbernom mieste určenom na spracovanie horľavých chladiacich látok a izolácie.



Pri preprave

- Pri inštalácii alebo presune chladničky použite podložku na ochranu podlahy pred poškodením.
- Prenášajte chladničku tak, že ju budete držať za rukoväti umiestnené vzadu a dole. Ak chladničku zdvihnete nevhodným spôsobom, môže dôjsť k zraneniu.



Pri použití

- Nedotýkajte sa mokrymi rukami potravín alebo kovových obalov v mraziacom oddelení. Môže dôjsť k omrzlinám. To isté platí pre priestor s voliteľnou teplotou pri nastavení na $-8\text{ }^{\circ}\text{C}$ alebo $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Do mrazničky neukladajte nápoje vo fľašiach a plechovkách. To isté platí pre priestor s voliteľnou teplotou pri nastavení na $-8\text{ }^{\circ}\text{C}$ alebo $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Na výrobu kociek ľadu používajte výhradne pitnú vodu.
- Nezatvárajte dvere chladničky, ak je v ich blízkosti niečia ruka. Hrozí nebezpečenstvo privretia prstov do dverí.
- Do políc vo dverách nekladajte predmety nadmernej veľkosti. Pri páde predmetu z políc hrozí zranenie.
- Sklenené police montujte a demontujte s opatrnosťou. Pri páde sklenených políc hrozí ich rozbitie alebo môže dôjsť k zraneniu.

Indikátor teploty

Táto chladnička je vybavená indikátorom teploty v priestore chladničky na reguláciu priemernej teploty v najchladnejšej zóne.

Najchladnejšia zóna

Tento symbol označuje najchladnejšiu zónu vo vnútornom priestore chladničky. (Priehradka na dverách, umiestnená v rovnakej výške, nie je súčasťou najchladnejšej zóny.)

Symbol



MODRÁ



Správne nastavenie

BIELA



Teplota príliš vysoká, nastavte reguláciu teploty chladničky.

Kontrola teploty v najchladnejšej zóne

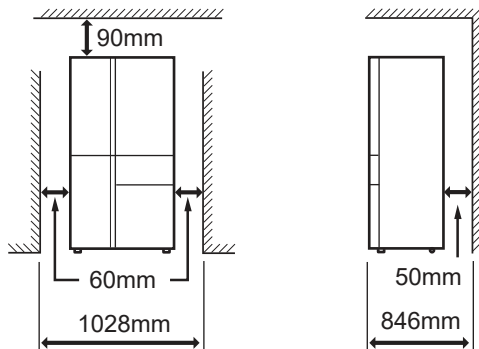
Môžete vykonávať pravidelnú kontrolu, aby sa zaistila správna teplota v najchladnejšej zóne a v prípade potreby nastavila regulácia teploty chladničky.

Na udržanie správnej teploty vo vnútri zariadenia je potrebné, aby bol indikátor teploty vždy MODRÝ. Ak sa farba indikátora teploty zmení na BIELU, teplota je príliš vysoká; v takomto prípade zvýšte nastavenie regulácie teploty chladničky a vyčkajte 6 hodín pred ďalšou kontrolou indikátora teploty.

Poznámka

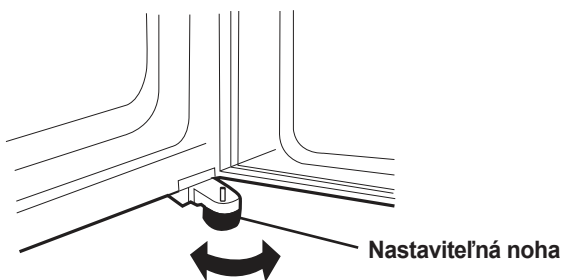
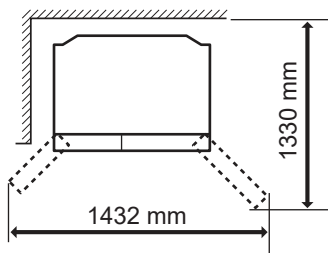
- Vnútorná teplota chladničky s mrazničkou závisí od rôznych činiteľov ako napríklad teplota okolia v miestnosti, množstvo uložených potravín a frekvencia otvárania dverí.
- Keď sa vložili čerstvé potraviny alebo keď sa nechajú otvorené dvere na nejaký čas, je normálne, že farba indikátora teploty sa zmení na BIELU.

- 1** Ponechajte okolo chladničky zodpovedajúci priestor, aby bolo zaistené jej dostatočné odvetranie.
- Na obrázku je znázornený minimálny priestor nevyhnutný na inštaláciu chladničky. Meranie spotreby energie sa vykonáva za iných priestorových podmienok.



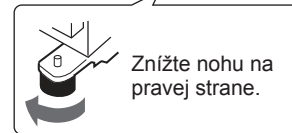
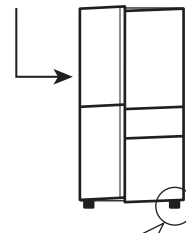
- Ak ponecháte okolo chladničky viac voľného miesta, môže mať pri prevádzke nižšiu spotrebu.
- Používanie chladničky v menšom priestore, než je uvedený na obrázku, môže byť príčinou rastu teploty v zariadení, vysokej hlučnosti a zlyhania.

Celkový priestor potrebný na použitie

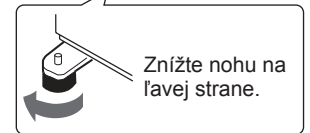
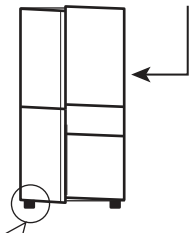


- 3** Ak nie sú pravé a ľavé dvere správne zarovnané, nastavte ich pomocou nastaviteľných nôh.

Keď sú ľavé dvere vyššie.



Keď sú pravé dvere vyššie.



- 4** Zariadenie pripojte k správne nainštalovanej zásuvke.

Poznámka

- Umiestnite vašu chladničku tak, aby bola prístupná zástrčka.
- Chráňte vašu chladničku pred priamym slnečným žiarením a neumiestňujte ju vedľa zariadení vytvárajúcich teplo.
- Neumiestňujte ju priamo na podlahu. Pod chladničku vložte vhodný podstavec, napríklad drevenú dosku.
- Pri zapojení zástrčky pri otvorených dverách zaznie upozornenie na otvorené dvere, ale to je normálne. Po zatvorení dverí zvuk prestane.

Na spodnej strane chladničky sa nachádzajú štyri kolieska.

- Kolieska umožňujú posun chladničky smerom vpred a vzad.

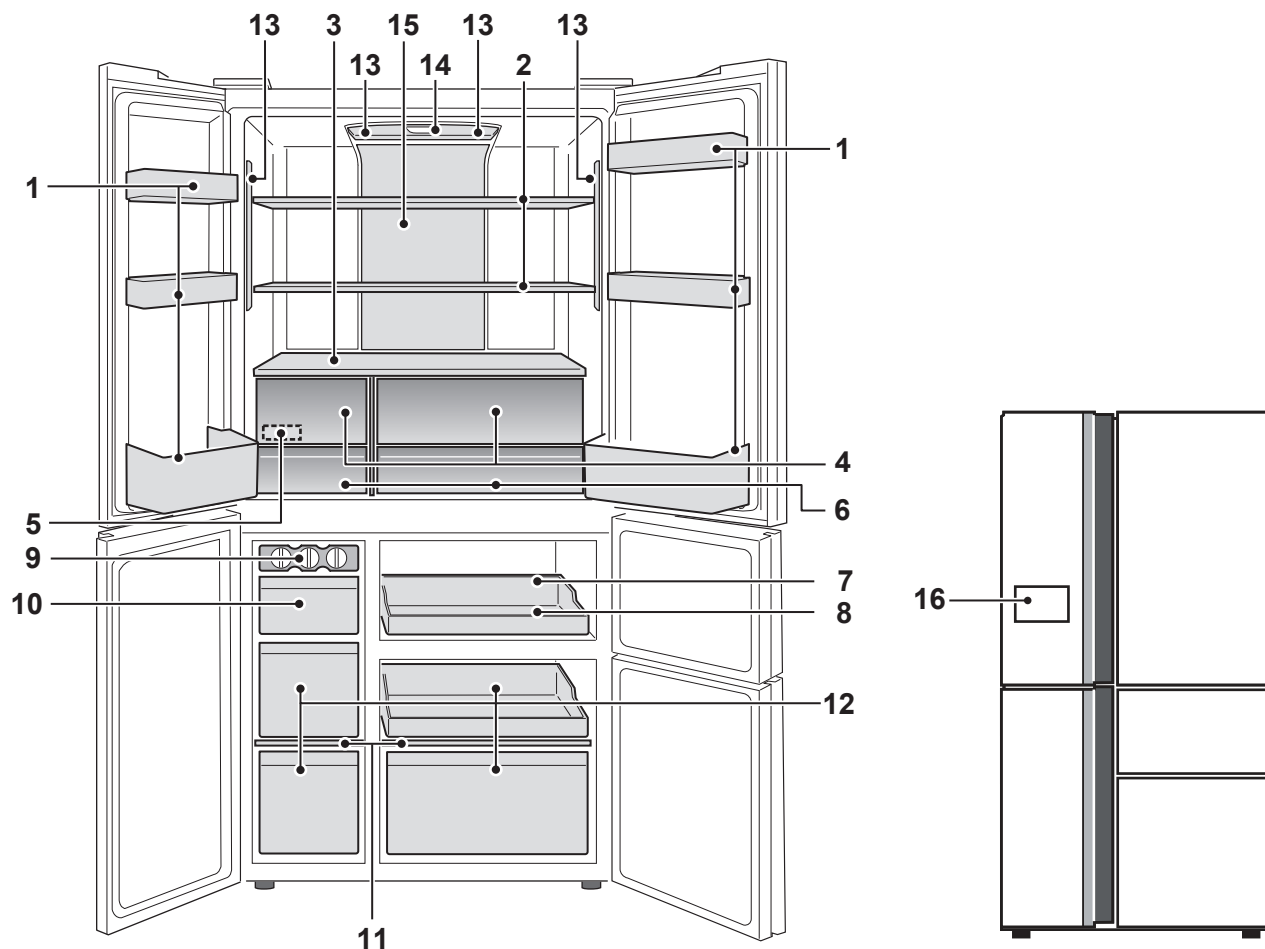


Kolieska

Pred použitím vašej chladničky

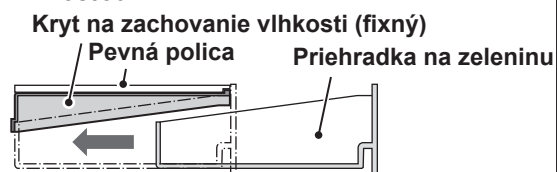
- Vyčistite vnútorné súčasti handričkou namočenou v teplej vode.
- Ak použijete mydlovú vodu, utrite ich dôkladne čistou vodou.

Popis



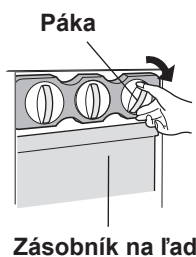
1. Polička vo dverách
2. Polica v chladničke
3. Pevná polica
4. Priehradka na zeleninu

Kryt na zachovanie vlhkosti je nainštalovaný iba vpravo. Tento kryt slúži na zachovanie čerstvosti potravín s vysokou vlhkosťou.



5. Priehradka na vajcia
6. Priehradka na čerstvé potraviny
7. Priehradka
8. Antikorová tácka
9. Výrobník ľadu

- 1) Nepreplňujte tácku vodou. V opačnom prípade sa kocky pri zmrazení navzájom spoja.
- 2) Hneď ako sú kocky zmrazené, otočte pákou v smere hodinových ručičiek a vysypte ich do zásobníka na ľad.



10. Zásobník na ľad
Aby nedošlo k jeho poškodeniu, pomocou zásobníka na ľad nevyrábajte ľadové kocky a ani doň nenalievajte olej.
11. Polica mrazničky
12. Box do mrazničky
13. Svetlo

14. Ukazovateľ Plasmacluster
15. Hybridný chladiaci panel

Panel ochladzuje priestor chladničky priamo zo zadnej strany. Potraviny sú tak chladené šetrne bez toho, aby boli vystavené prúdeniu chladného vzduchu.

16. Ovládací panel

Ak si prajete v chladničke skladovať väčšie predmety

- Môžete vybrať ktorékoľvek z políc alebo priehradiek s číslami 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 na vyššie uvedenom obrázku.
- Chladiaci výkon nie je vyššie uvedenými úpravami ovplyvnený.

Upozornenie na otvorené dvere

- Keď zostanú otvorené dvere*, zaznie upozornenie na otvorené dvere.
 - Upozornenie na otvorené dvere sa ozve asi 1 minútu po otvorení dverí a potom opäť po 1 minúte (zakaždým len raz).
 - Ak zostanú dvere otvorené približne 3 minúty, bude sa upozornenie ozývať nepretržite.
 - Po zatvorení dverí sa alarm vypne.
- (* Iba dvere chladničky a ľavé dvere mrazničky.)

Jednotka na odstraňovanie zápachu

- V rozvode chladného vzduchu je inštalovaný katalyzátor na odstraňovanie zápachu. Manipulácia ani čistenie nie sú nutné.

Uloženie potravín

- Pre maximálny čas zachovania potravín, ktoré podliehajú skaze, používajte čo najčerstvejšie potraviny. Nasleduje všeobecný návod na predĺženie času uskladnenia potravín.
- Potraviny majú obmedzený čas skladovateľnosti. Neprekračujte čas spotreby uvedený výrobcom.

Chladnička

Ovocie/zelenina

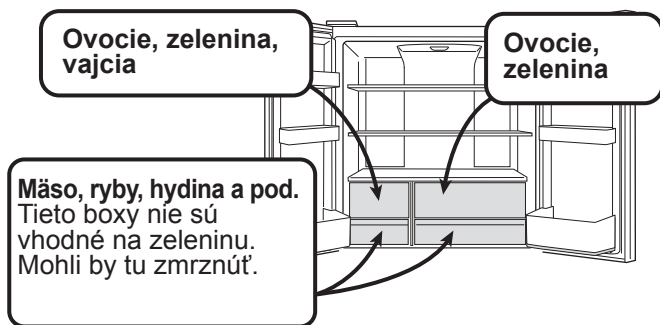
- Aby sa zamedzilo vysychaniu, je potrebné ovocie a zeleninu voľne zabaliť do plastového materiálu, napr. fólie alebo vrecúšok (neuzatvárať) a vložiť ich do oddielu na zeleninu.
- Ovocie a zelenina, ktoré sú ľahko nízkymi teplotami poškodené, by mali byť uložené na chladnom mieste, ale nie v chladničke.

Mliekarenské výrobky a vajcia

- Väčšina mliekarenských výrobkov má uvedený dátum odporúčanej spotreby na vonkajšom obale, ktorý takisto informuje o odporúčanej teplote a čase skladovateľnosti výrobku.
- Vajcia majú byť uskladnené v priehradkách na vajcia.

Mäso, ryby a hydina

- Umiestnite na podnos alebo na tanier a zakryte papierovým alebo plastovým obalom.
- Väčšie výseky mäsa, rýb alebo hydiny umiestnite do zadnej časti políc.
- Dbajte na to, aby všetky varené potraviny boli starostlivo zabalené alebo umiestnené vo vzduchotesnom obale.



Mraznička

- Zmrazujte malé množstvo potravín naraz, aby ste ich rýchlo zmrazili.
- Potraviny by mali byť dôkladne uzatvorené alebo zabalené.
- Potraviny rozložte v mrazničke rovnomerne.
- Označte si tašky alebo nádoby, aby ste mali o zmrazených potravinách prehľad.

Priestor s voliteľnou teplotou

Zvoliť môžete zo štvorice teplotných zón. Informácie o výbere teplotnej zóny sú uvedené v časti „Priestor s voliteľnou teplotou“.

Teplotná zóna	Režim	Uloženie potravín
3.0 °C	Chladenie	Nápoje, denné jedlo, dezert a pod.
0.0 °C	Zachovanie čerstvosti	Mäso, ryby, mliekarenské výrobky a pod.
- 8.0 °C	Mierne zmrazenie	Mäso, ryby a pod.
- 18.0 °C	Zmrazenie	Mrazené potraviny

Mierne zmrazenie

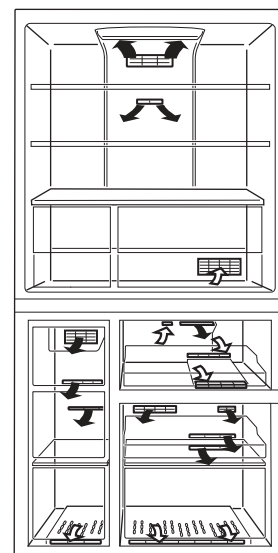
Tento režim je vhodný na uchovávanie potravín bez hlbokého zmrazenia. Dokonca aj veľké kusy potravín je možné ľahko rezať na časti. Ak sa jedlo krája ťažko, ponechajte ho päť až pätnásť minút na doske a potom to skúste znovu. Upozorňujeme, že tento režim nie je vhodný na dlhodobé uchovávanie mrazených potravín. Takto uložené potraviny sa musia spotrebovať do 1 týždňa.

Odporúčanie na ochranu chladničky pred tvorbou orosenia alebo námrazy

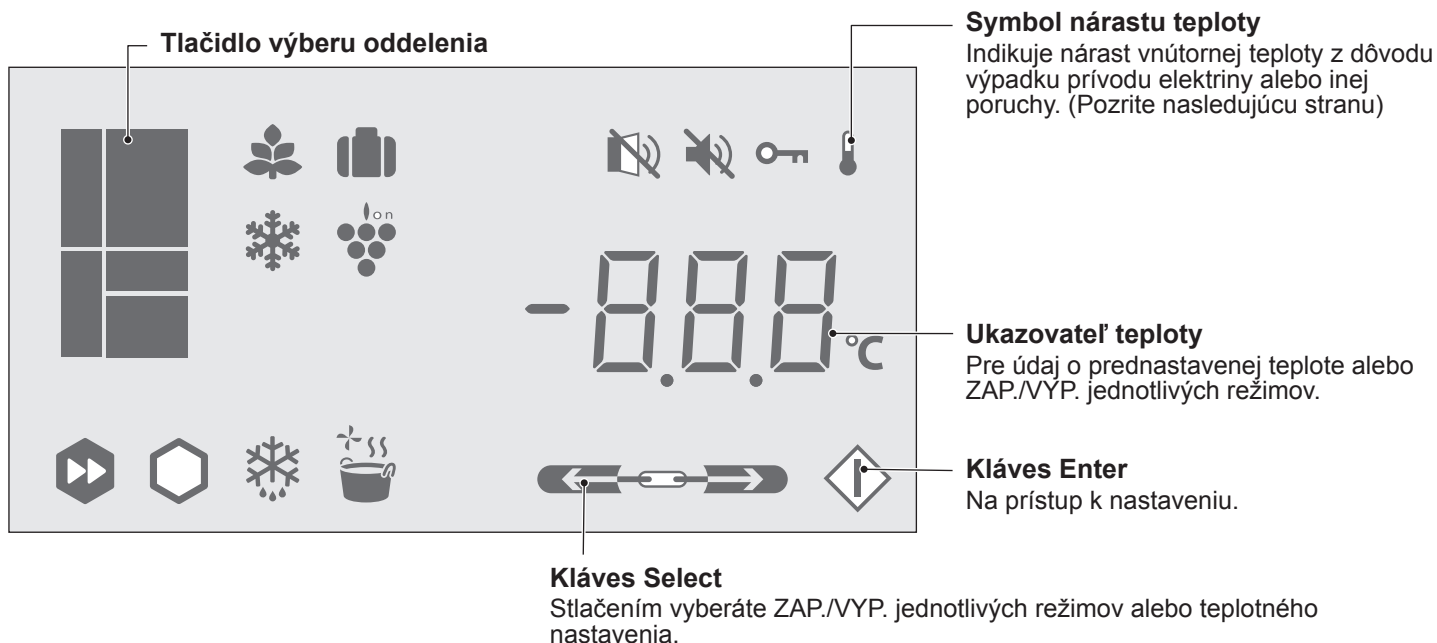
- Udržujte dvere tesne zatvorené. Ak potraviny spadnú dole, môžu vytvoriť medzeru medzi skriňou a dvermi chladničky. Vráťte potraviny späť na policu.
- Uložené potraviny by mali byť zabalené alebo uzatvorené v potravinových obaloch či fóliách.

Odporúčanie pre uloženie potravín

- Rozmiestnite potraviny na policiach rovnomerne, aby mohol chladiaci vzduch účinne cirkulovať.
- Teplé potraviny je nutné ochladiť pred ich uložením do chladničky. Uloženie teplých potravín zvyšuje teplotu v zariadení a zvyšuje nebezpečenstvo skazenia potravín.
- Neblokujte vývod a prívod obvodu prúdenia chladiaceho vzduchu potravinami alebo nádobami; inak by potraviny v chladničke neboli rovnomerne chladené.
- Neumiestňujte potraviny priamo pred vývod studeného vzduchu. Toto by mohlo spôsobiť zmrazenie potravín.



Ovládací panel



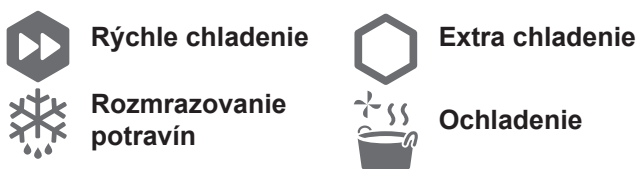
Ikony

Všetky režimy sú vo východiskovom nastavení „VYPNUTÉ“

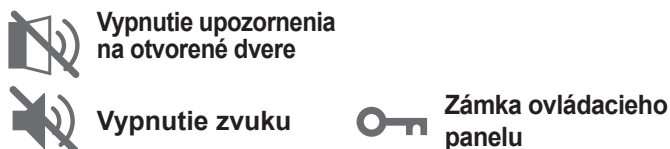
Hlavné režimy



Asistenčné režimy priestoru s voliteľnou teplotou



Ďalšie nastavenie



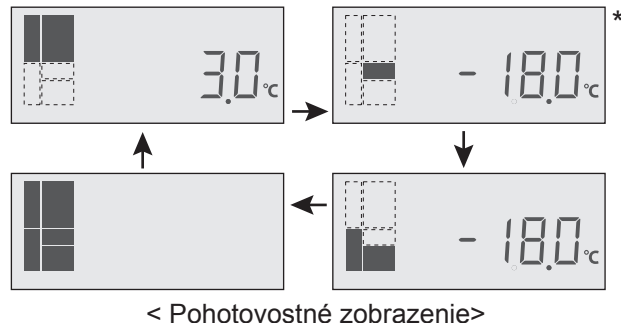
V okamihu obnovy prívodu elektriny

- Ak dôjde k výpadku prívodu elektriny v priebehu operácie rýchleho zmrazenia alebo čistenia tácky na ľad, dôjde k zastaveniu danej operácie.
- Viac informácií o asistenčných režimoch pozrite „Priestor s voliteľnou teplotou“.
- Ďalšie nastavenia sú zhodné ako pred výpadkom prívodu elektriny.

Osvetlenie ovládacieho panelu

Stlačte kláves Enter.

Ovládací panel zobrazí prednastavenú teplotu každého z oddelení a prevádzkové ikony. (Všetky ikony sa nerozsvietia, pretože vo východiskovom nastavení sú všetky režimy „VYPNUTÉ“.)



* V priebehu činnosti akéhokoľvek z asistenčných režimov sa teplota na displeji nezobrazuje.

Poznámka

- Tlačidlá ovládania stláčajte holými rukami. Ovládanie mokkými rukami je neplatné.
 - Operácia nie je prijatá, ak sú otvorené dvere*.
 - Ak 1 minútu nie je zadaná žiadna operácia, displej sa automaticky vráti do pohotovostného zobrazenia. Ak nie je zadaná žiadna operácia ďalšiu 1 minútu, displej sa vypne.
 - Zakaždým, keď otvoríte dvere*, ovládací panel sa rozsvieti a zobrazí aktuálne nastavenie.
- (* Iba dvere chladničky a ľavé dvere mrazničky.)




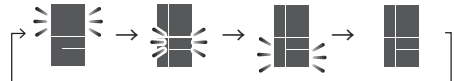
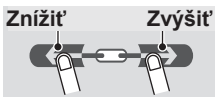



Hlavné režimy

Ovládanie teploty

- Chladnička ovláda svoju teplotu automaticky. Ak je to však potrebné, nastavte teplotu nasledovne.
- Informácie o teplote nastavenej v „priestore s voliteľnou teplotou“ nájdete v príslušnej časti návodu.




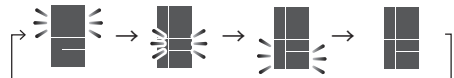
Chladnička

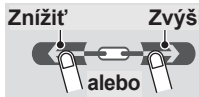
- Východiskové nastavenie je 3 °C.
- Teplota je nastaviteľná v rozmedzí od 0 °C do 6 °C v krokoch po 1 °C.

Postup	Displej
1 	
Stlačte kláves Enter	
2 	
Vyberte oddelenie. Aktuálne nastavenie Zmena oddelenia sa vykonáva stlačením tlačidla v poradí uvedenom na obrázku.	
	
3 	
Nastavte teplotu.	
4 	
Stlačte kláves Enter	


Mraznička

- Východiskové nastavenie je -18 °C.
- Teplota je nastaviteľná v rozmedzí od -13 °C do -21 °C v krokoch po 1 °C.

Postup	Displej
1 	
Stlačte kláves Enter	
2 	
Vyberte oddelenie. Aktuálne nastavenie Zmena oddelenia sa vykonáva stlačením tlačidla v poradí uvedenom na obrázku.	
	

3
 |

Nastavte teplotu.

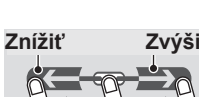


4
 |

Stlačte kláves Enter

Pokročilé nastavenia

- Pomocou postupu číslo 3 je možné nastaviť teplotu v krokoch po 0,5 °C.

Napr. chladnička

Postup	Displej
3 	
Nastavte teplotu.	
Opäť nastavte teplotu.	

! Poznámka

- Teplota uvedená na ovládacom paneli nezodpovedá presnej teplote vnútri.
- Vnútorňú teplotu chladničky ovplyvňuje rad faktorov, napríklad umiestnenie chladničky, okolitá teplota a frekvencia otvárania dverí.

Symbol nárastu teploty

Ak dôjde k nasledujúcemu nárastu teploty, signalizácia sa rozsvieti.

Chladnička: viac než 10 °C
Mraznička: viac než -10 °C

- Pred konzumáciou skontrolujte kvalitu potravín.
- Signalizácia sa môže rozsvietiť pri pripojení k prívodu elektriny.

Ak signalizácia svieti, vypne sa otvorením alebo zatvorením dverí toho oddelenia, ktoré svieti na voliči oddelenia.








Hlavné režimy



Úspora energie

- Použitím tohto režimu prepnete zariadenie do energeticky úspornej prevádzky.

Ovládanie zariadenia

Postup	Displej
1 	
Stlačte kláves Enter	
2 	
Stlačte ikonu.	Aktuálne nastavenie (Ukazovateľ zobrazuje „OFF“)
3 	
Znovu stlačte ikonu.	Nastavenie sa zmenilo.
4 	
Stlačte kláves Enter	

- Ak je tento režim aktívny, teplota vnútri oddelenia chladničky a mrazničky sa oproti bežnej prevádzke zvýši, ako je uvedené nižšie. Zobrazovaná teplota sa nemení.

V režime „Úspora energie“	Mraznička	Chladnička
	Pribl. plus 2 °C	Pribl. plus 1 °C

(Pri nastavení teplôt na M: -18 °C, CH: 3 °C.)

- Režim zrušte, ak cítite, že nápoje nie sú dostatočne vychladené alebo ak výroba ľadu trvá dlhší čas.

Poznámka








- Efektivita úspory energie závisí od používateľského prostredia (nastavená teplota, teplota okolia, frekvencia otvárania dverí, množstvo skladovaných potravín).



Režim Dovolenka

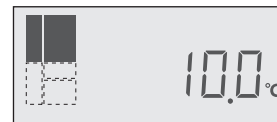
- Túto funkciu použijete, keď odchádzate na cesty alebo keď na dlhší čas opúšťate dom.
- Teplota vnútri oddelenia chladničky je nastavená na zhruba 10 °C.

Ovládanie zariadenia

Postup	Displej
1 	
Stlačte kláves Enter	
2 	
Stlačte ikonu.	Aktuálne nastavenie (Ukazovateľ zobrazuje „OFF“)
3 	
Znovu stlačte ikonu.	Nastavenie sa zmenilo.
4 	
Stlačte kláves Enter	

Poznámka

- Čas uloženia potravín v oddelení chladničky sa skrúti na polovicu až tretinu normálneho času. Túto funkciu, prosím, používajte iba vtedy, ak nie sú v chladničke uložené potraviny, ktoré by sa mohli skaziť.
- Teplotu v oddelení chladničky nie je možné upraviť (na displeji sa zobrazuje údaj „10 °C“.).

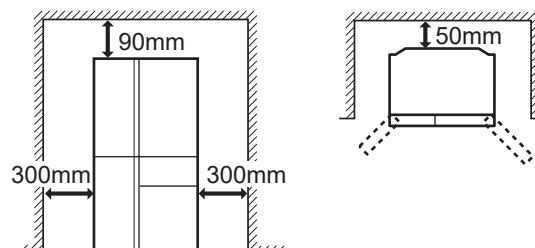


< Pohotovostné zobrazenie >

Tipy na úsporu energie

- Chladničku nainštalujte na dobre vetranom mieste a ponechajte dostatok priestoru na odvetrávanie.
- Chráňte vašu chladničku pred priamym slnečným žiarením a neumiestňujte ju vedľa zariadení vytvárajúcich teplo.
- Snažte sa maximálne obmedzovať časté otváranie dverí.
- Teplé potraviny je nutné ochladiť pred ich uložením do chladničky.
- Rozmiestnite potraviny na policiach rovnomerne, aby mohol chladiaci vzduch účinne cirkulovať.

- Energetická spotreba tohto modelu sa meria za nižšie uvedené podmienok.



Hlavné režimy



Rýchle zmrazenie

Tento režim slúži na rýchle zmrazenie potravín, aby nestratili chuť. Väčšina vlhkosti vnútri potravín mrzne pri $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$. Na zaistenie maximálnej kvality mrazených potravín je dôležité urýchliť dosiahnutie teploty $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Ovládanie zariadenia

Postup

Displej

1 Vložte potraviny.



Stlačte kláves Enter



Stlačte ikonu.



Aktuálne nastavenie
(Ukazovateľ zobrazuje „OFF“)



Znovu stlačte ikonu. Nastavenie sa zmenilo.

- Stlačením ikony dochádza k prepínaniu medzi stavom ZAPNUTÉ/YYPNUTÉ.



Stlačte kláves Enter



Režim Rýchleho zmrazenia sa automaticky vypne zhruba po 2 – 4 hodinách. (Ikona zhasne.)

Poznámka

- Rozmerné potraviny nie je možné počas jediného cyklu režimu zmraziť.
- Rýchle zmrazenie môže trvať aj dlhšie než 4 hodiny, ak sa prekrýva s odmrazovaním chladiacej jednotky. Operácia sa spustí až po dokončení odmrazovania.
- Počas použitia tohto režimu pokiaľ možno čo najmenej otvárajte dvere.
- V priebehu tohto režimu sa môže zvýšiť prevádzkový hluk zariadenia, ale nejde o poruchu.

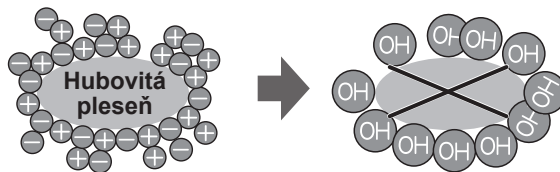
Tipy na najlepšie zmrazenie potravín

- Potraviny zabaľte do mraziacich vrecúšok alebo ich vložte do uzatvorených nádob, aby nedochádzalo k výskytu spálenia mrazom – suchých miest na potravinách. Na rýchlejšie zmrazenie baľte potraviny do tenkých vrstiev.
- Potraviny uložte naplocho do boxu mrazničky pod zásobníkom na ľad.
- Ak potrebujete mraziť veľké kusy potravín, môžete vybrať mraziace boxy a potraviny umiestniť priamo na police.



Ionizátor Plasmacluster

Ionizátor do priestoru oddelenia chladničky uvoľňuje zväzky iónov, ktoré sú hromadnými zhlukmi kladných a záporných iónov. Tieto zväzky iónov znižujú výskyt plesňovej huby vo vzduchu.



Ovládanie zariadenia

Postup

Displej



Stlačte kláves Enter



Stlačte ikonu.



Aktuálne nastavenie
(Ukazovateľ zobrazuje „OFF“)



Znovu stlačte ikonu. Nastavenie sa zmenilo.

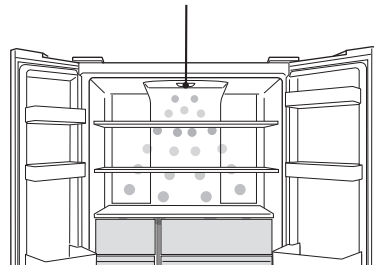
- Stlačením ikony dochádza k prepínaniu medzi stavom ZAPNUTÉ/YYPNUTÉ.



Stlačte kláves Enter



Modrý ukazovateľ v chladničke sa rozsvieti.



Poznámka

- V chladničke môže byť cítiť mierny zápach. Ide o pach ozónu generovaného ionizátorom. Množstvo ozónu je minimálne a rýchlo sa v chladničke rozkladá.

Priestor s voliteľnou teplotou

Zvoliť môžete zo štvorice teplotných zón. (3 °C, 0 °C, -8 °C, -18 °C). Tento priestor je vybavený štyrmi odlišnými asistenčnými režimami.

Teplotná zóna

- Východiskové nastavenie je -18 °C. *******
- Informácie o potravinách vhodných do jednotlivých teplotných zón sú uvedené v časti „Uloženie potravín“

Ako zvoliť

Postup **Displej**

1



Stlačte kláves Enter

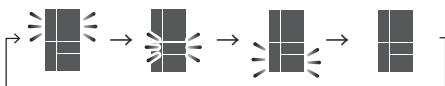
2



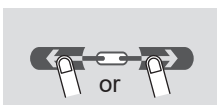
Vyberte oddelenie.

Aktuálne nastavenie

Zmena oddelenia sa vykonáva stlačením tlačidla v poradí uvedenom na obrázku.



3



Vyberte teplotnú zónu.



Teplotné zóny sa menia stlačením tlačidla v poradí uvedenom na obrázku (← : obrátené poradie)

→ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0

4



Stlačte kláves Enter







! Poznámka

- Teplota uvedená na ovládacom paneli nezodpovedá presnej teplote vnútri.
- Všetky teplotné zóny sú nastaviteľné.
- Keď je priestor s voliteľnou teplotou nastavený na -18 °C, jeho teplota sa riadi nastavením mrazničky.
- Vnútornú teplotu chladničky ovplyvňuje rad faktorov, napríklad umiestnenie chladničky, okolitá teplota a frekvencia otvárania dverí.

Asistenčné režimy

- Postup ovládania je uvedený na nasledujúcej strane.
- Všetky asistenčné režimy sa vypínajú automaticky. Všetky teploty sú automaticky nastavené na 0 °C až 3 °C. (Pozrite nasledujúcu stranu.)
- Režimy rýchleho zmrazenia, extra chladenia, rozmrazovania a ochladenia potravín nemôžu byť spustené súbežne.

Režim	Funkcia
	Účinok/poznámka
 Rýchle chladenie	Tento režim slúži na rýchle chladenie nápojov a potravín.
 Extra chladenie	Tento režim slúži na ľadové chladenie nápojov a potravín. Potraviny s vysokým podielom vlhkosti môžu zmrznúť.
 Rozmrazovanie potravín	Tento režim slúži na rozmrazovanie potravín. Tento režim je veľmi praktický na pomalé rozmrazovanie potravín. Potraviny podliehajúce skaze na zachovanie chuti a výživných látok celkom nerozmrazujúte.
 Ochladenie	Tento režim slúži na ochladenie teplých potravín. • Ak chcete ochladzovať tekutiny s vysokou teplotou, uistite sa, že sú v tesne uzatvorenom alebo vzduchotesnom obale. V opačnom prípade môže dôjsť k popáleniu. • Neuskladňujte nádoby, ktorých vonkajšia povrchová teplota presahuje 60 °C. Box v priestore s voliteľnou teplotou by sa mohol teplom zdeformovať.

Poznámka

- Počas použitia tohto režimu pokiaľ možno čo najmenej otvárajte dvere.
- Všetky asistenčné režimy sa v prípade výpadku prívodu elektriny vypnú. Po obnovení prívodu elektriny je teplota nastavená na koncovú teplotu daného režimu.

Poznámky k priestoru s voliteľnou teplotou

- Keď chcete použiť asistenčné režimy, presuňte potraviny do iného oddelenia.
- Po zmene teplotnej zóny počkajte najmenej 30 minút (-8 °C alebo -18 °C). Teplota priestoru s voliteľnou teplotou sa automaticky nemení.
- Potraviny s obsahom soli nekladte priamo na antikorovú tácku. Tácka by mohla zhrdzavieť.

- Výrazne aromatické potraviny by mali byť zabalené alebo uložené do vzduchotesnej nádoby. V opačnom prípade sa môže ich aróma rozšíriť do iného oddelenia.

Priestor s voliteľnou teplotou Asistenčné režimy

Pre výber režimu

1 Vložte potraviny.



2



Prejdite ku kroku 4 každého režimu.

Stlačte kláves Enter

Vyberte priestor s voliteľnou teplotou.

Ikony asistenčných režimov sa rozsvietia.

Rýchle chladenie

- 4** Stlačte ikonu. **Displej** Aktuálne nastavenie (Ukazovateľ zobrazuje „OFF“)
- 5** Znovu stlačte ikonu. **Displej** Nastavenie sa zmenilo.
• Stlačením ikony dochádza k prepínaniu medzi stavom ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ.
- 6** Stlačte kláves Enter **Displej** On

Čas prevádzky *1	Približne 60 minút
Nastavenie vnútornej teploty *2 po dokončení tohto režimu	3 °C

Extra chladenie

- 4** Stlačte ikonu. **Displej** Aktuálne nastavenie (Ukazovateľ zobrazuje „OFF“)
- 5** Znovu stlačte ikonu. **Displej** Nastavenie sa zmenilo.
• Stlačením ikony dochádza k prepínaniu medzi stavom ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ.
- 6** Stlačte kláves Enter **Displej** On

Čas prevádzky *1	Približne 60 minút
Nastavenie vnútornej teploty *2 po dokončení tohto režimu	0 °C

Rozmrazovanie potravín

- 4** Stlačte ikonu. **Displej** Aktuálne nastavenie (Ukazovateľ zobrazuje „OFF“)
- 5** Znovu stlačte ikonu. **Displej** Nastavenie sa zmenilo.
• Stlačením ikony dochádza k prepínaniu medzi stavom ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ.
- 6** Stlačte kláves Enter **Displej** On

Čas prevádzky *1	Približne 6 hodín
Nastavenie vnútornej teploty *2 po dokončení tohto režimu	3 °C

Ochladenie

- 4** Stlačte ikonu. **Displej** Aktuálne nastavenie (Ukazovateľ zobrazuje „OFF“)
- 5** Znovu stlačte ikonu. **Displej** Nastavenie sa zmenilo.
• Stlačením ikony dochádza k prepínaniu medzi stavom ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ.
- 6** Stlačte kláves Enter **Displej** On

Čas prevádzky *1	Približne 30 – 90 minút
Nastavenie vnútornej teploty *2 po dokončení tohto režimu	3 °C




*1 Dokončenie operácie môže trvať dlhšie, ak sa prekrýva s odmrazovaním chladiacej jednotky, pretože sa spustí až po skončení odmrazovania.

*2 Teplotné nastavenie po zrušení operácie je zhodné.

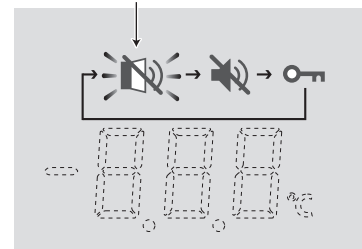
Ďalšie nastavenie

Pre výber režimu

Príslušné režimy

-  Režim vypnutia upozornenia na otvorené dvere
-  Režim vypnutia zvuku
-  Zámka ovládacieho panelu

Zvolená ikona bliká.



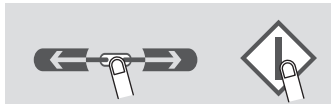
→ : Ikony sa po stlačení menia vo vyššie uvedenom poradí
 ➡. (⬅ :Obrátené poradie)

1



Stlačte kláves Enter

2



Držte tlačidlo Enter a stlačte tlačidlo Select, než sa ozve bzučiak.

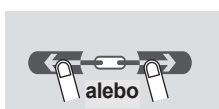
Vypnutie upozornenia na otvorené dvere

- Pomocou tohto režimu je možné vypnúť upozornenie na otvorené dvere.

Postup

Displej

3



Vyberte ikonu.

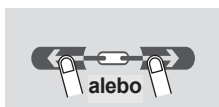
4



Stlačte kláves Enter

Aktuálne nastavenie

5



- Stlačením tlačidla dochádza k prepínaniu medzi stavom ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ.

6



Stlačením klávesu Enter režim zapnite.

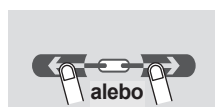
Vypnutie zvuku

- Pomocou tohto režimu sa vypínajú zvuky ovládacieho panelu a zvukový signál pri dokončení čistenia tácky na ľad.

Postup

Displej

3



Vyberte ikonu.

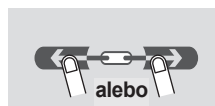
4



Stlačte kláves Enter

Aktuálne nastavenie

5



- Stlačením tlačidla dochádza k prepínaniu medzi stavom ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ.

6



Stlačením klávesu Enter režim zapnite.

Ďalšie nastavenie

Zámka ovládacieho panelu

- Pomocou tohto režimu môžete zabrániť neúmyselnému použitiu panelu deťmi alebo inými osobami.

Postup _____ **Displej** _____



Vyberte ikonu.



Stlačte kláves Enter Aktuálne nastavenie



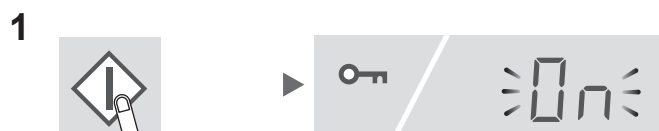
- Stlačením tlačidla dochádza k prepínaniu medzi stavom ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ.



Stlačením klávesu Enter režim zapnite.

Zrušenie zámky ovládacieho panelu

Postup _____ **Displej** _____



Stlačte tlačidlo Enter najmenej na 3 minúty.



Vyberte OFF.



Stlačením klávesu Enter režim vypnite.

Starostlivosť a čistenie

Dôležité

Aby ste predišli popraskaniu vnútorných povrchov a plastových súčastí, dodržujte nasledujúce odporúčania.

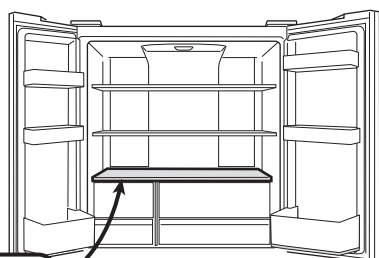
- Odstráňte dôkladne všetky tuky z potravín, ktoré sú nalepené na plastových súčastiach.
- Niektoré domáce čistiace prostriedky môžu spôsobiť poškodenie, preto pri čistení používajte iba vodu s prípravkom na umývanie riadu (mydlovú vodu).
- Ak je použitý nezriedený čistiaci roztok alebo saponátová voda nie je dôkladne vysušená, môže dôjsť k popraskaniu plastových častí.

Čistenie

- Vyberte zo skrine a dverí príslušenstvo (napr. police). Umyte ich v teplej vode so saponátom na umývanie riadu. Potom ich opláchnite v čistej vode a usušte.
- Vyčistite vnútro handrou namočenou v teplej vode so saponátom na umývanie riadu. Potom použite studenú vodu na odstránenie saponátovej vody.
- Utrite vonkajšiu skriňu mäkkou handrou zakaždým, keď je znečistená.
- Očistite magnetické tesnenie dverí zubnou kefkou a teplou vodou so saponátom na umývanie riadu.
- Ovládací panel utrite suchou handričkou.

Poznámka

- Ak chcete predísť poškodeniu chladničky, nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá (laky, farby, leštiaci prášok, benzín, horúcu vodu a pod.)
- Ak odpojíte sieťovú zástrčku od zdroja elektriny, prosíme, počkajte aspoň 5 minút pred tým, než ju opäť pripojíte.
- Každá sklenená polica váži približne 3 kg. Pri vyberaní zo skrine alebo pri prenášaní ich držte pevne.
- Vyvarujte sa pádu predmetov vnútri chladničky a rovnako tak úderov do vnútorných stien. Môže to spôsobiť praskliny na vnútornom povrchu.
- Sivo označené časti na obrázku nie je možné demontovať.



Fixný

Vypnutie chladničky

Ak je potrebné chladničku vypnúť na dlhší čas, odporúčame vykonať nasledujúce kroky na obmedzenie výskytu plesní.

1. Vyberte všetky potraviny.
2. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
3. Dôkladne vyčistite a vysušte vnútorný priestor.
4. Ponechajte všetky dvere niekoľko dní otvorené, aby mohli vyschnúť.

Odmrazovanie chladiacej jednotky

Unikátny energeticky úsporný mechanizmus zariadenia odmrazuje celkom automaticky.

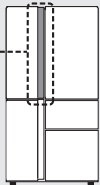
Keď praskne svetlo v oddelení

Požiadajte o servisný zásah pracovníka autorizovaného servisu spoločnosti SHARP. Žiarovku smie vymieňať iba kvalifikovaný pracovník servisu.

Skôr ako zavoláte do servisu

Skôr ako zavoláte opravára, skontrolujte si nasledujúce body.

Všeobecné problémy

Problém	Riešenie/Situácia
Vonkajšia strana skrine je horúca na dotyk.	Je to celkom normálne. Horúce potrubie v skriní slúži na zabránenie vzniku orosenia.
Priestor v okolí dverného držadla chladničky je na dotyk horúci.	Je to celkom normálne. Vnútri dverí je ohrievacie teleso na zabránenie vzniku orosenia. 
Chladnička vydáva hlasitý hluk.	Nasledujúce zvuky sú normálne: <ul style="list-style-type: none">• Hlasitý hluk vydávaný kompresorom pri začatí prevádzky.<ul style="list-style-type: none">-- Zvuk sa po chvíli stíši.• Hlasitý hluk vydávaný kompresorom raz denne.<ul style="list-style-type: none">-- Prevádzkový zvuk vyvolaný bezprostredne po vykonaní automatického odmrazenia chladiacej jednotky.• Zvuk prúdiacej tekutiny (bublavý alebo šumivý zvuk). Zvuk prúdiaceho chladiča v rúrkach (zvuk môže byť z času na čas hlasnejší).• Praskavý alebo chrupkavý zvuk, škrípavý zvuk<ul style="list-style-type: none">-- Zvuk vytvorený rozťahovaním a zmršťovaním vnútorných stien a vnútorných súčastí počas chladenia.
Vnútri alebo z vonkajšej strany chladničky sa vytvára námraza alebo orosenie.	Môže k tomu dochádzať v niektorom z nasledujúcich prípadov. Námrazu utrite vlhkou handričkou, orosenie suchou handričkou. <ul style="list-style-type: none">• Pri vysokej okolitej vlhkosti.• Pri častom otváraní a zatváraní dverí.• Pri uložení potravín s vysokým obsahom vlhkosti. (Je potrebné ich zabaliť.)
Potraviny v chladiacom oddelení sú zmrznuté.	<ul style="list-style-type: none">• Nie je chladnička dlhý čas v prevádzke s teplotou nastavenou na 0 °C?<ul style="list-style-type: none">-- Nastavte ovládač teploty na hodnotu 3 °C alebo vyššiu.• Nie je mraznička dlhý čas v prevádzke s teplotou nastavenou na -21 °C?<ul style="list-style-type: none">-- Nastavte ovládač teploty na hodnotu -18 °C alebo vyššiu.• Nízka okolitá teplota môže spôsobiť, že umiestnené potraviny zmrznú, aj keď je teplota v chladničke nastavená na 6 °C.
V oddelení je cítiť zápach.	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny so silnou arómou je potrebné zabaliť.• Jednotka na odstraňovanie zápachu nemôže všetok zápach odstrániť.
Upozornenie na otvorené dvere je neustále spustené.	<ul style="list-style-type: none">• Po zatvorení dverí sa upozornenie vypne.
Ovládací panel nefunguje.	Môže k tomu dochádzať v niektorom z nasledujúcich prípadov. <ul style="list-style-type: none">• Panel alebo váš prst sú znečistené tukom, olejom a pod.• Keď sa dotknete panelu rukou v rukavici, náplastou na prste, nechťom alebo predmetmi.• Na klávesy sa prilepila nálepka alebo lepiaca páska.• Pozícia dotyku je mierne bokom od tlačidiel.• Čas stlačenia na aktiváciu tlačidiel nepostačuje.

Ak stále potrebujete servis

- Obráťte sa na najbližší autorizovaný servis spoločnosti SHARP.

Informačný list výrobku

PRÍLOHA III nariadenie č. 2010/30/EÚ		
A	Obchodná značka	SHARP
B	Model	SJ-PX830F
C	Kategória	7
D	Trieda energetickej účinnosti	A++
E	Udelená EÚ ekoznačka	—
F	Spotreba energie v kWh za rok *1 [KWh/rok]	410
G	Úžitkový objem v litroch, priestor neoznačený hviezdíčkou [L]	433
H	Úžitkový objem v litroch, všetky mraziace priestory označené hviezdíčkou [L]	*** 184 *** 48
I	Konstruktívna teplota „iného priestoru“, ktorého teplota presahuje +14°C	—
J	Beznámrazová chladnička	ÁNO
K	Čas nábehu teploty [h]	17
L	Mraziaci výkon [Kg/24h]	11,0
M	Klimatická trieda	T
N	Emisia hluku šíreného vzduchom [dB(A)]	39
O	Vstavaný spotrebič	Nie (voľne stojaci typ)

*1 Spotreba energie „XYZ“ kWh za rok na základe výsledkov štandardných 24 h testov. Skutočná spotreba energie sa bude líšiť v závislosti od použitia zariadenia a jeho umiestnenia.

Informácie o likvidácii zariadenia



TOTO ZARIADENIE NELIKVIDUJTE V BEŽNÝCH ODPADKOVÝCH KOŠOCH A NEVHADZUJTE ICH DO OHŇA!

Použitie elektrické a elektronické vybavenie je potrebné likvidovať SAMOSTATNE v zbernom systéme, a v súlade s miestnymi zákonmi.

Samostatný zberný systém podporuje ekologické spracovanie, recykláciu materiálov a minimalizáciu konečného množstva odpadu. NESPRÁVNA LIKVIDÁCIA môže v dôsledku obsahu určitých látok viesť k poškodeniu ľudského zdravia a životného prostredia. POUŽITÉ ZARIADENIE odovzdajte na miestnom, obvykle obecnom, zbernom mieste.

Ak máte akékoľvek pochybnosti týkajúce sa likvidácie, obráťte sa na miestne správne orgány alebo predajcu, a tí vás oboznámia s vhodnou metódou likvidácie.

IBA PRE POUŽÍVATEĽOV V EURÓPSKEJ ÚNII A ĎALŠÍCH KRAJINÁCH; NAPRÍKLAD V NÓRSKU A ŠVAJČIARSKU: Vaša povinnosť odovzdať použité zariadenie na samostatnom zbernom mieste sa vyžaduje zo zákona.

Vyššie uvedený symbol na elektrickom alebo elektronickom zariadení (alebo jeho obale) na túto skutočnosť upozorňuje.

Používatelia zo SÚKROMNÝCH DOMÁCNOSTÍ by mali použité zariadenie odovzdať v existujúcich zberných miestach. Odovzdanie zariadenia je bezplatné.


Dėkojame, kad įsigijote šį SHARP produktą. Prieš naudodami SHARP šaldytuvą, perskaitykite šį vadovą, kad galėtumėte išnaudoti įrenginį maksimaliai.

- Šis šaldytuvas yra skirtas gaminti ledo kubelius, atvėsinti ir užšaldyti maistą.
- Šis šaldytuvas yra skirtas naudoti tik buitiniams reikmėms lentelėje nurodytoje patalpos temperatūroje. Klimato klasė nurodyta vardinių parametrų lentelėje. Šaldytuvas yra funkcionalus nurodytos klimato klasės patalpos temperatūros ribose. Naudojant šaldytuvą žemesnėje temperatūroje, jam nieko blogo nenutiks ne žemesnėje kaip +5 °C temperatūroje.
- Šaldytuvo negalima ilgai laikyti -10 °C ar žemesnėje temperatūroje.

Skirtas naudoti tik buitiniomis sąlygomis

Klimato klasė	Leistina patalpos temperatūra
SN	nuo +10 °C iki 32 °C
N	nuo +16 °C iki 32 °C
ST	nuo +16 °C iki 38 °C
T	nuo +16 °C iki 43 °C

Saugos informacija

 **Įspėjimas** Reiškia, kad yra didelė mirties ar rimtų sužalojimų rizika.

 **Atsargiai** Reiškia, kad yra didelė materialinio turto sugadinimo ar sužalojimo rizika.

Įspėjimas

Šaldalas

Šiame šaldytuve naudojamas degus šaldalas (R600a: izobutanas) ir izoliacinė puta (ciklopentanas). Laikykitės tolesnių taisyklių užsidegimo ir sprogoimo prevencijai.

- Neleiskite jokiems smailiems daiktams liestis su šaldymo sistema. Šaldymo sistemoje šaldytuvo galinėje pusėje ir viduje yra šaldalo.
- Nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitokių priemonių pagreitinti atitirpinimo eigą. (Šiame šaldytuve naudojama automatinio atitirpinimo sistema.)
- Šaldytuvo viduje nenaudokite kitų elektrinių prietaisų.
- Neužstatykite erdvės aplink šaldytuvą.
- Šalia šaldytuvo nenaudokite degių purškalių, tokių kaip purškiami dažai.
- Šaldytuvo nelaikykite degių purškalių, tokių kaip purškiami dažai.
- Šaldymo sistemos gedimo atveju, nelieskite maitinimo lizdo, kad nesudarytumėte kibirkšties. Atverkite langą ir išvėdinkite patalpą. Tada kreipkitės į SHARP patvirtintą techninės priežiūros atstovą.

Įrengimas

- Šaldytuvo nestatykite drėgnoje ar šlapioje vietoje. Tai gali pažeisti izoliacijos sluoksnį arba nutekėti elektros srovė. Prietaiso išorė gali aprasoti ir pradėti rūdyti.
- Šaldytuvas turi būti statomas lygiai ir tvirtai ant grindų.

Maitinimo laidas, kištukas, lizdas

Atidžiai perskaitykite šias taisykles, kad išvengtumėte elektros smūgio ar gaisro.

- Maitinimo laido kištuką tvirtai įstatykite tiesiai į maitinimo lizdą. Nenaudokite ilgintuvo ar adapterio.
- Maitinimo laido kištuką junkite į lizdą su reikiama įtampa.
- Įžeminimo kontaktas turi būti jungiamas atitinkamai į įžeminimo terminalą.

- Pasirūpinkite, kad įrengimo ar gabenimo metu maitinimo laidas būtų apsaugotas nuo pažeidimo. Jei maitinimo laidas arba kištukas yra laisvi, nejunkite į maitinimo tinklą.
- Maitinimo laido kištuko nelieskite šlapiomis rankomis.
- Išjunkite iš maitinimo tinklo, ištraukdami pagrindinį kištuką iš maitinimo lizdo. Netempkite už maitinimo laido.
- Ant maitinimo laido kištuko susikaupusios dulkės gali sukelti gaisrą. Kruopščiai jį nuvalykite.
- Jei šaldytuvas ilgesnį laiką nenaudojamas, ištraukite maitinimo laido kištuką.
- Jei pažeidžiamas lankstus maitinimo laidas, jį reikia pakeisti specialiu laidu. Darbus privalo atlikti SHARP patvirtintas techninės priežiūros specialistas, siekiant išvengti pavojaus.

Naudojant prietaisą

- Šiame prietaise nelaikykite sprogių medžiagų, tokių kaip aerozolio balionėliai ar degios suslėgtos medžiagos. Šios medžiagos gali lengvai sprogti.
- Šaldytuve nelaikykite temperatūrai jautrių produktų, pavyzdžiui, medikamentų. Kyla didelė rizika, kad pasikeis produkto kokybė.
- Nebandykite daryti pakeitimų ar modifikuoti šio šaldytuvo. Dėl to gali kilti gaisras, elektros smūgis arba patiriamas sužalojimas.
- Nedėkite jokių daiktų ant šaldytuvo viršaus. Krisdami nuo viršaus, daiktai gali sužeisti.
- Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Prietaiso valymo ir priežiūros negalima patikėti vaikams be priežiūros.

Saugos informacija

Priežiūra ir valymas

- Kad išvengtumėte elektros smūgio, pirmiausiai išjunkite šaldytuvą iš maitinimo tinklo.
- Prietaiso išorinės pusės ir vidaus netaškykite vandeniu. Dėl to prietaisas gali pradėti rūdyti ir būti pažeista elektros izoliacija.

Nesklandumai

- Jei užuodžiate degėsius, nedelsdami ištraukite maitinimo laido kištuką. Tada kreipkitės į SHARP patvirtintą techninės priežiūros atstovą.
- Dujų nuotėkio atveju išvėdinkite patalpą, atvėrę langą. Nelieskite šaldytuvo ar maitinimo lizdo.

Utilizavimas

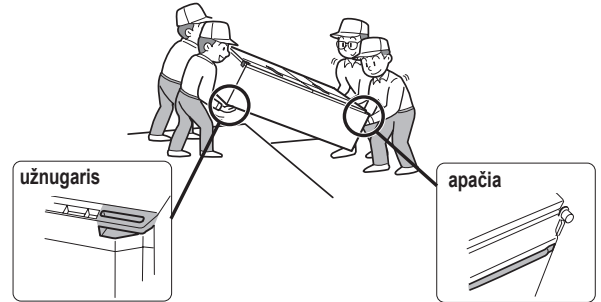
- Pasirūpinkite, kad, iki išvežant utilizuoti, stovintis šaldytuvus nekeltų pavojaus vaikams. (Pvz. pašalinkite magnetines sandarinimo juostas, kad vaikai neužsidarytų.)
- Šį šaldytuvą reikia tinkamai utilizuoti. Nugabenkite šaldytuvą į profesionalią degaus šaldalo ir izoliacinės putos perdirbimo vietą.



Atsargiai

Transportavimas

- Norėdami pastatyti šaldytuvą į vietą ar patraukti, naudokite apsauginį kilimėlį, kad nesubraižytumėte grindų.
- Šaldytuvą kelkite už rankenėlių galinėje pusėje ir apatinėje dalyje. Netinkamai keldami šaldytuvą, galite susižeisti.



Naudojant prietaisą

- Nelieskite šaldiklyje esančio maisto ar metalinių indų šlapiomis rankomis. Galite nušalti odą. Šis įspėjimas galioja ir kai skirtingos temperatūros kameroje nustatyta -8 °C, ir kai -18 °C temperatūra.
- Į šaldiklio kamerą nedėkite gėrimų buteliuose ar škarinėse. Šis įspėjimas galioja ir kai skirtingos temperatūros kameroje nustatyta -8 °C, ir kai -18 °C temperatūra.
- Ledo kubelių gaminimui naudokite tik geriamą vandenį.
- Nedarinėkite durelių, jei kas nors šalia durelių laiko ranką. Galite priverti kito žmogaus pirštus.
- Nedėkite didelių daiktų į durelių lentynėles. Krisdamas iš lentynėlės, toks daiktas gali sužeisti.
- Stenkitės atsargiai elgtis su stiklinėmis lentynėlėmis, jas įstatydami ar ištraukdami. Nukritusi stiklinė lentynėlė gali sudužti arba sužeisti.

Temperatūros indikatorius

Šiame šaldytuvo šaldiklyje įrengtas temperatūros indikatorius (šaldytuvo skyriuje), kad galėtumėte reguliuoti vidutinę šalčiausios įrenginio zonos temperatūrą.

Šalčiausia zona

Šis simbolis nurodo šalčiausią zoną šaldytuvo skyriuje. (Tame pačiame aukštyje esanti durų lentynėlė nėra šalčiausioje zonoje.)

Simbolis



Temperatūros tikrinimas šalčiausioje zonoje

Galite reguliariai tikrinti, ar temperatūra šalčiausioje zonoje teisinga, ir, jei reikia, ją reguliuoti šaldytuvo temp. valdikliu.

Jei prižiūrėsite, kad temperatūros indikatorius visada būtų MĖLYNAS, temperatūra įrenginio viduje bus teisinga. Jei temperatūros indikatorius tampa BALTAS, temperatūra pernelyg aukšta. Tokiu atveju padidinkite šaldytuvo temp. valdiklio nustatymą ir, prieš vėl tikrindami temperatūros indikatorių, palaukite 6 valandas.

MĖLYNAS



Teisingas nustatymas

BALTAS

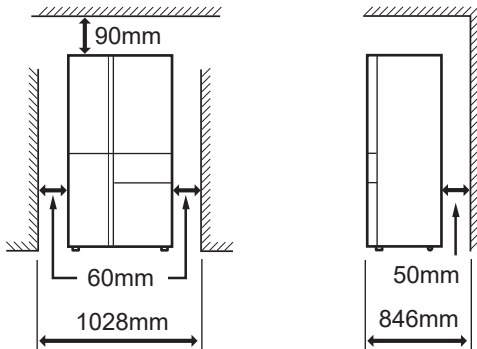


Temperatūra pernelyg aukšta; sureguliuokite šaldytuvo temp. valdikliu.

Pastaba

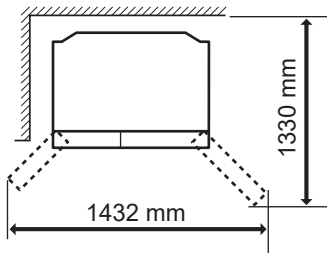
- Temperatūra šaldytuvo viduje priklauso nuo įvairių veiksnių, pavyzdžiui, aplinkos temperatūros, laikomo maisto kiekio ir durų atidarymo dažnio.
- Įdėjus šviežio maisto arba jei kurį laiką buvo paliktos atviros durys, temperatūros indikatorius tampa BALTAS – tai normalu.

- 1** Palikite pakankamai vietos aplink šaldytuvą vėdinimuisi.
- Paveikslėlyje nurodoma minimalūs reikiami tarpeliai, pastatant šaldytuvą. Buvo išmatuotos energijos sąnaudos, esant skirtingiems tarpeliams.

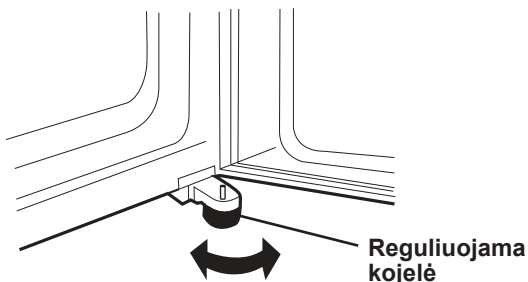


- Paliekant didesnius tarpelius, šaldytuvas gali suvartoti mažiau energijos.
- Naudojant šaldytuvą, pastatytą mažesniais tarpeliais, negu parodyta paveikslėlyje, prietaisas gali kaisti, skleisti didesnę triukšmą ir sugesti.

Šaldytuvui naudoti reikalinga erdvė

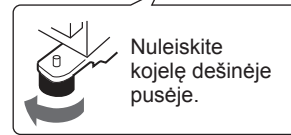
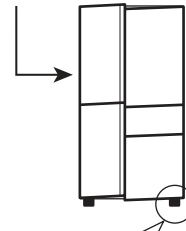


- 2** Poreguliuokite priekines kojeles taip, kad šaldytuvas lygiai ir tvirtai stovėtų ant grindų.

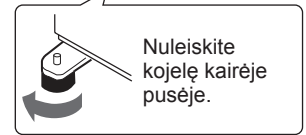
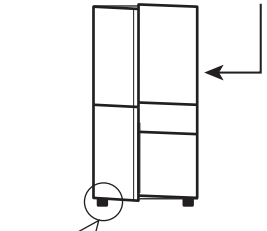


- 3** Kai kairės ir dešinės pusės durelės tinkamai nesulygiuoja, poreguliuokite kojeles aukštį.

Kai pakilusios kairės pusės durelės.



Kai pakilusios dešinės pusės durelės.



- Sukite reguliuojamą kojė toli, kol priešinga kojė truputį pakils nuo žemės.

- 4** Prietaisą junkite į teisingai įrengtą maitinimo lizdą.

Pastaba

- Šaldytuvą statykite taip, kad galėtumėte prieiti prie maitinimo lizdo.
- Šaldytuvą laikykite atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių ir nestatykite šalia šilumą skleidžiančių įrenginių.
- Nestatykite šaldytuvo tiesiai ant žemės. Po šaldytuvu padėkite tinkamą pakylą, pavyzdžiui, medinę lentą.
- Įjungus šaldytuvą į maitinimo tinklą, esant atidarytomis durelėms, pasigirs atidarytų durelių signalas, bet tai - normalu. Uždarius dureles, šis signalas išsijungia.

Šaldytuvo apačioje yra keturi ratukai.

- Su šiais ratukais galėsite stumdyti šaldytuvą į priekį ir atgal.

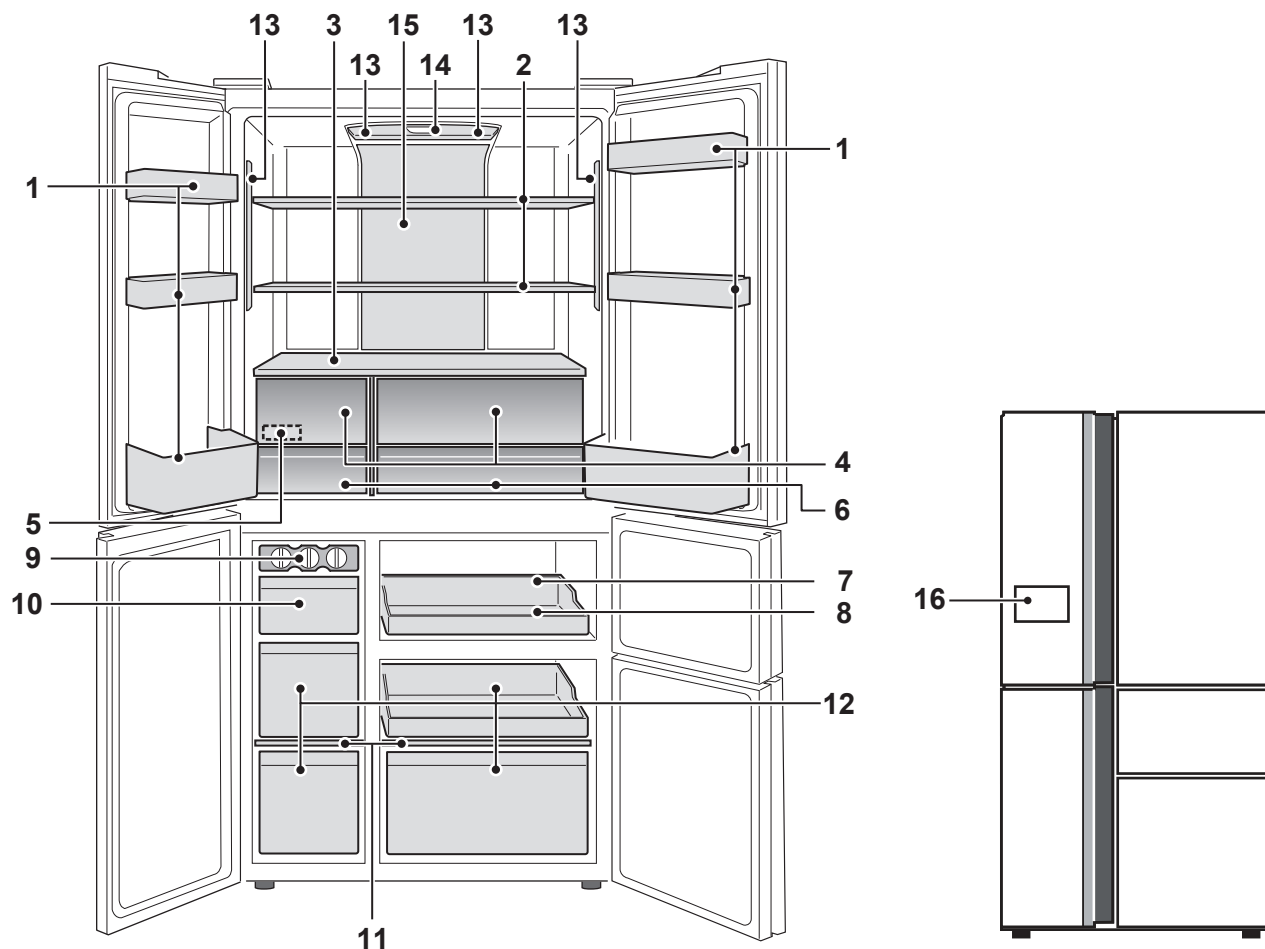


Ratukai

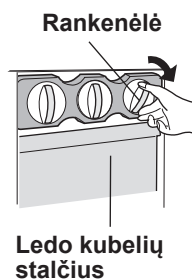
Prieš pradėdami naudoti šaldytuvą

- Išvalykite vidinę dalį šiltu vandeniu sudrėkinta šluoste.
- Jei valote muiluotu vandeniu, kruopščiai nuskalaukite vandeniu.

Aprašymas



1. Durų lentynėlė
2. Šaldytuvo kameros lentynėlė
3. Neišimama lentynėlė
4. Daržovių stalčius
Drėgmės reguliavimo dangtelis yra įmontuotas tik dešinėje pusėje.
Šis dangtelis reikalingas, norint išlaikyti šviežių daug drėgmės turintį maistą.
Drėgmės reguliavimo dangtelis (nenuimamas)
5. Kiaušinių dėklas
6. Šviežumo išlaikymo stalčius
7. Stalčius
8. Nerūdijančio plieno padėklas
9. Ledo kubelių gaminimo skyrelis
1) Neperpildykite šio padėklo vandeniu.
Tokių atveju sušalę ledų kubeliai sulips vieni su kitais.
2) Sušalus ledų kubeliams, pasukite rankenėlę palei laikrodžio rodyklę, kad ledas išblyrėtų į stalčių.
10. Ledo kubelių stalčius
Kad nepažeistumėte ledų kubelių stalčiaus, jame negaminkite ledų ir nepilkite į jį aliejaus.
11. Šaldiklio lentynėlė
12. Šaldiklio stalčius
13. Apšvietimas
14. „Plasmacluster“ indikatorius



15. Hibridinio šaldymo sienelė
Sienelė nepučia tiesioginio šalto oro srauto iš galinės pusės. Šitaip maistas vėsinamas švelniai, į jį tiesiai nepučiamas šaltas oras.
16. Valdymo skydelis

Jei šaldytuve norite laikyti didelius daiktus

- Visas 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 numeriais šiame paveikslėlyje pažymėtas lentynėles galima išimti.
- Net naudojant ką tik aprašytomis sąlygomis, vėsinimo pajėgumas nesikeičia.

Durelių signalas

- Durelių signalas skamba, palikus atviras dureles*.
- Durelių signalas suskamba po 1 minutės nuo jų atidarymo, o po to vėl po 1 minutės (po kartą kiekvienu atveju).
- Jei durelės* paliktos atvertos apie 3 minutes, signalas skamba be perstojo.
- Uždarius visas dureles, šis signalas išsijungia.
(* Tik šaldytuvo ir kairiosios šaldiklio kameros durelės.)

Kvapų šalinimo įrenginys

- Šalto oro pūtimo angose yra įmontuotas kvapus šalinantis katalizatorius. Jis nereikalauja priežiūros ar valymo.

Maisto laikymas

- Norėdami maksimaliai ilgai išlaikyti gendančius maisto produktus, stenkitės juos įsigyti kaip įmanoma šviežesnius. Toliau pateikiami bendri nurodymai, padedantys ilgiau išlaikyti maistą šaldytuve.
- Maistas gali būti laikomas ribotą laiką. Įsitinkite, kad nėra pasibaigęs gamintojo nurodytas galiojimo laikas.

Šaldytuvai

Vaisiai / daržovės

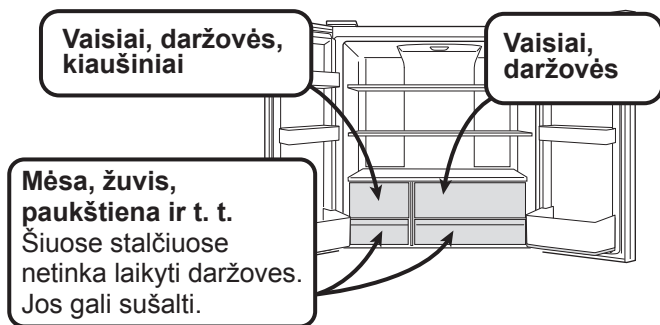
- Siekiant, kad vaisiai ir daržovės prarastų kuo mažiau drėgmės, juos reikia laisvai suvynioti, pavyzdžiui, į maistinę plėvelę ar maišelius (neužsandarinti) ir laikyti daržovių stalčiuose.
- Lengvai žemos temperatūros veikiamus vaisius ir daržoves reikia laikyti vėsioje vietoje, bet ne šaldytuve.

Pieno produktai ir kiaušiniai

- Ant daugumos pieno produktų pakuočių yra nurodytas galiojimo laikas ir rekomenduojama laikymo temperatūra.
- Kiaušinius reikia laikyti kiaušinių dėkle.

Mėsa / žuvis / paukštiena

- Įdėkite į lėkštę ar kitokį indą ir uždenkite popieriumi arba maistine plėvele.
- Didesnius mėsos, žuvies ar paukštienos gabalus dėkite giliau ant lentynėlių.
- Pasirūpinkite, kad visas termiškai apdorotas maistas būtų sandariai suvyniotas arba laikomas orui nelaidžiam inde.



Šaldiklis

- Norėdami greitai užšaldyti maistą, į šaldiklį jį dėkite po mažą gabaliuką.
- Maistas turi būti tinkamai užsandarintas arba sandariai uždengtas.
- Maistą šaldiklyje sudėkite tolygiai.
- Susidėkite etiketes ant maišelių ar indų, kad žinotumėte, ką turite užšaldę.

Skirtingos temperatūros kamera

Galite pasirinkti keturių tipų temperatūros zoną. Informacijos apie tai, kaip pasirinkti temperatūros zoną ieškokite „Skirtingos temperatūros kamera“.

Temperatūros zona	Režimas	Maisto laikymas
3.0 °C	Laikymas vėsiai	Gėrimai, kasdieniai patiekalai Desertai ir t. t.
0.0 °C	Šviežumo išlaikymas	Mėsa, žuvis Kasdieniai produktai ir t. t.
- 8.0 °C	Užšaldymas iš lėto	Mėsa, žuvis ir t. t.
- 18.0 °C	Užšaldymas	Užšaldytas maistas

Užšaldymas iš lėto

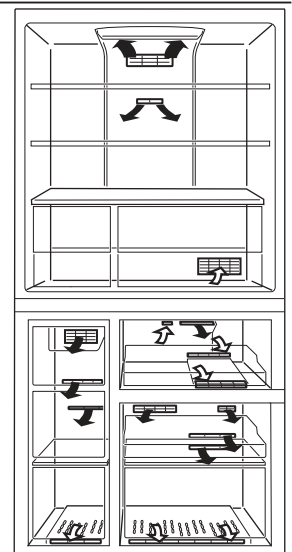
Šis režimas tinkamas, norint laikyti maistą, nesušaldant kietai. Net ir didelius produktų gabalus galėsite lengvai perpjauti. Jei produktas per kietas pjauti, palikite pastovėti nuo penkių iki penkiolikos minučių ant pjaustymo lentelės. Atkreipkite dėmesį, kad šis režimas skirtas ne ilgam užšaldytų produktų laikymui. Tokioje temperatūroje laikomą maistą reikia suvartoti per 1 savaitę.

Patarimas, kaip šaldytuvo skyriuje išvengti rasojimo ar šerkšno

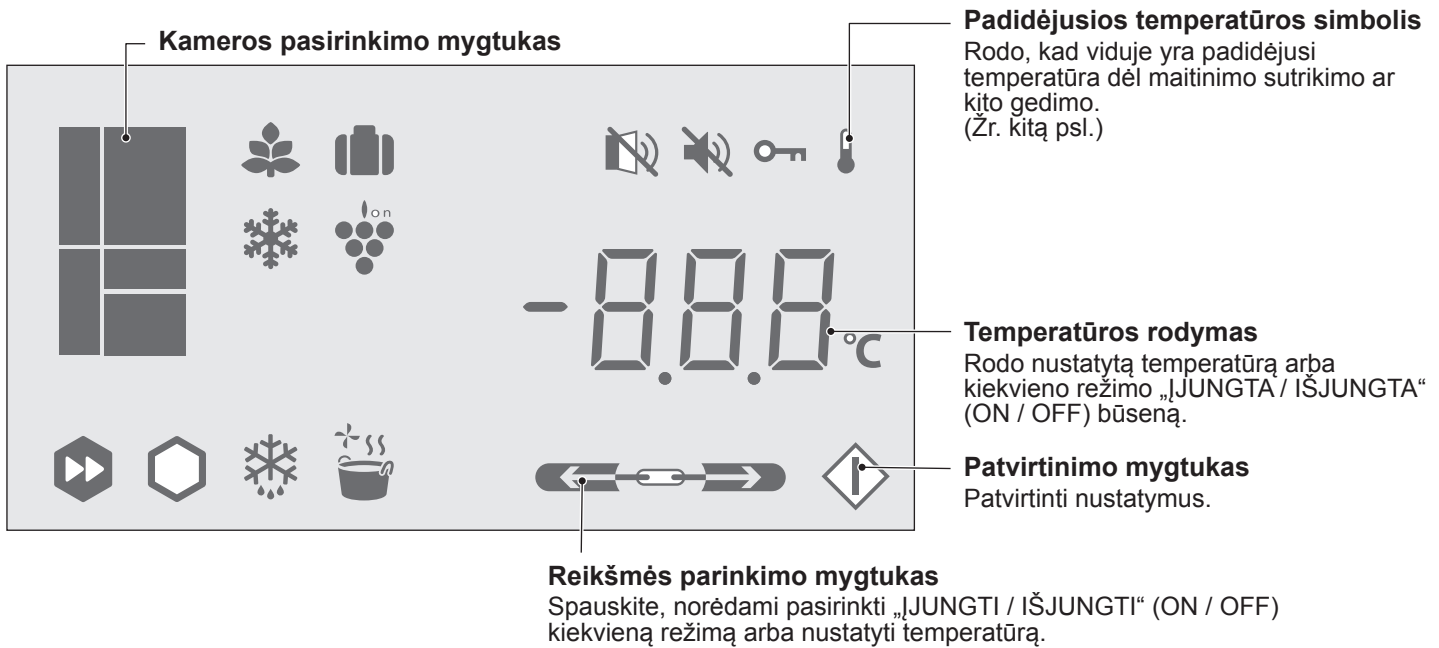
- Dureles laikykite sandariai uždarytas. Nukritęs maistas gali sudaryti tarpelį tarp šaldytuvo kameros ir durelių. Pastatykite jį atgal ant lentynėlės arba į durelių lentynėlę.
- Šaldytuve laikomas maistas turi būti supakuotas arba laikomas sandariuose induose arba maistinėje plėvelėje.

Patarimas dėl maisto laikymo

- Maistą išdėliokite tolygiai ant lentynėlių, kad vėsus oro srautas galėtų tolygiai cirkuliuoti.
- Prieš dedant į šaldytuvą, karštą maistą reikia atšaldinti. Šaldytuve laikant karštą maistą, padidėja temperatūra, kyla rizika, kad maistas suges.
- Neužstokite oro pūtimo ir paėmimo angų su maistu ar indais, nes tokiu atveju maistas šaldytuve būtų netolygiai vėsiamas.
- Nedėkite maisto tiesiai prieš šalto oro pūtimo angą. Maistas gali sušalti.



Valdymo skydelis



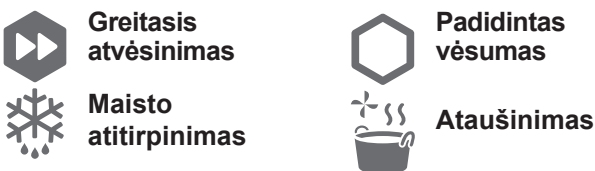
Simboliai

Gamykloje visi režimai būna „IŠJUNGTI“ (OFF).

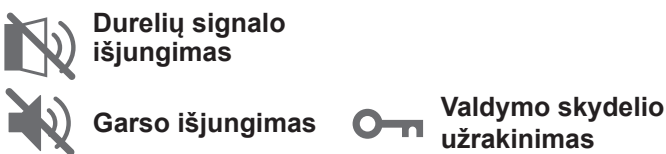
Pagrindiniai režimai



Skirtingos temperatūros kameros pagalbiniai režimai



Papildomi nustatymai



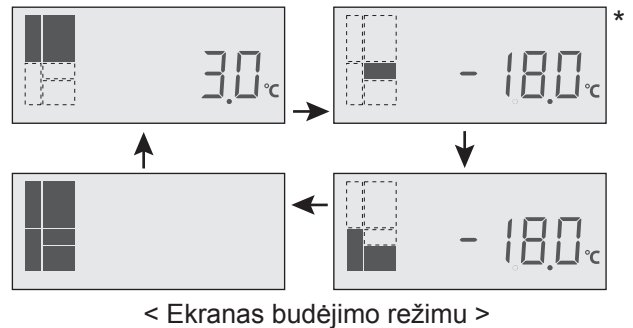
Nutrūkus ir atsinaujinus maitinimui

- Jei greitojo užšaldymo ar ledo kubelių stalčiaus valymo operacijos metu nutrūksta maitinimas, operacija sustabdoma.
- Apie pagalbinus režimus skaitykite skyriuje „Skirtingos temperatūros kamera“.
- Kiti nustatymai išlieka tokie pat, kaip ir prieš maitinimo nutrūkimą.

Norint, kad įsijungtų valdymo skydelis

Paspauskite patvirtinimo mygtuką.

Valdymo skydelyje rodoma visose kameros nustatyta temperatūra ir naudojamų funkcijų simboliai. (Neužsidega nė vienas simbolis, kadangi gamykliniuose nustatymuose visi režimai būna „IŠJUNGTI“ (OFF).)



* Temperatūra nerodoma ekrane, jei naudojamas bet kuris iš pagalbinių režimų.

Pastaba

- Kad veiktų, mygtukus spauskite plikomis rankomis. Spaudžiant šlapiomis rankomis, neveiks.
 - Valdymo skydeliu neleidžiama naudotis, jei yra praviros durelės*.
 - Jei nieko nedaroma, valdymo skydelis po 1 minutės automatiškai persijungia į budėjimo režimą. Jei nieko nedaroma dar 1 minutę, ekranas išsijungia.
 - Kiekvieną kartą, atidarius dureles*, valdymo skydelis įsijungia ir rodo esamus nustatymus.
- (* Tik šaldytuvo ir kairiosios šaldiklio kameros durelės.)

Pagrindiniai režimai

Temperatūros nustatymas

- Šaldytuvas automatiškai palaiko temperatūrą. Temperatūrą galite nustatyti, kaip parodyta toliau.
- Žr. „Skirtingos temperatūros kamera“ apie tai, kaip nustatyti temperatūrą skirtingos temperatūros kameroje.

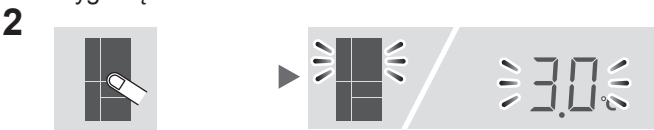
Šaldytuvas

- Gamykloje nustatoma 3 °C temperatūra.
- Galite reguliuoti ją nuo 0 °C iki 6 °C, 1 °C intervalais.

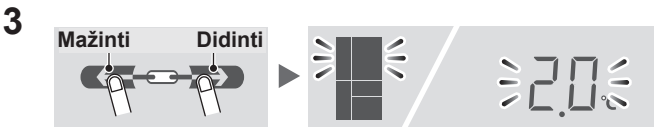
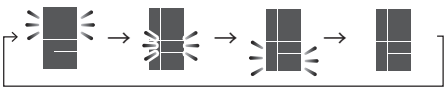
Veiksmas **Ekranas**



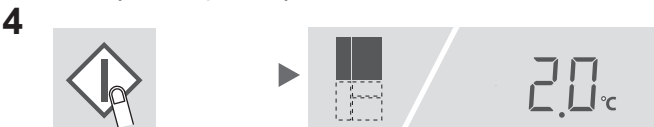
Spauskite patvirtinimo mygtuką.



Pasirinkite kamerą. Esamas nustatymas
Paspaudus šį mygtuką, kameros keičiasi
paveikslėlyje nurodyta seka.



Nustatykite temperatūrą



Spauskite patvirtinimo mygtuką.

Šaldiklis

- Gamykloje nustatoma -18 °C temperatūra.
- Galite reguliuoti ją nuo -13 °C iki -21 °C, 1 °C intervalais.

✳***

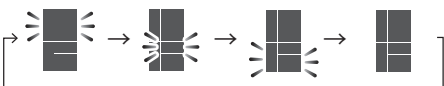
Veiksmas **Ekranas**



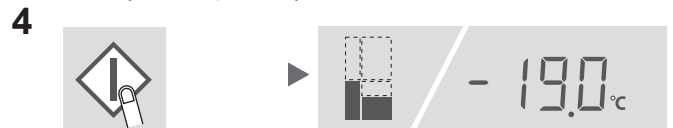
Spauskite patvirtinimo mygtuką.



Pasirinkite kamerą. Esamas nustatymas
Paspaudus šį mygtuką, kameros keičiasi
paveikslėlyje nurodyta seka.



Nustatykite temperatūrą



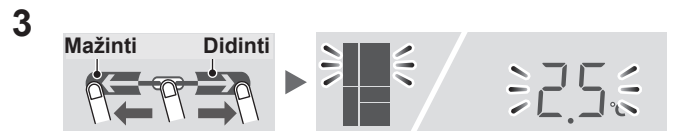
Spauskite patvirtinimo mygtuką.

Sudėtingesnis nustatymas

- 3 veiksmė galite reguliuoti temperatūrą 0,5 °C intervalais.

Pvz. šaldytuvo

Veiksmas **Ekranas**



Nustatykite temperatūrą



! Pastaba

- Valdymo skydelyje rodoma temperatūra tiksliai neatitinka viduje esančios temperatūros.
- Viduje esančią temperatūrą gali veikti tokie faktoriai kaip šaldytuvo vieta, patalpos temperatūra ir tai, kaip dažnai atidarinėjamos durelės.

Padidėjusios temperatūros simbolis

Viduje pasiekus tokias temperatūros reikšmes, užsidega simbolis.

Šaldytuvo kameroje: virš 10 °C

Šaldiklio kameroje: virš -10 °C

- Prieš valgydami, patikrinkite maisto kokybę.

- Šis simbolis gali užsidegti, įjungus maitinimą.

Šis simbolis išsijungia, atidarius arba uždarius kameros pasirinkimo mygtuke degančios kameros dureles.

Pagrindiniai režimai



Energijos taupymas

- Norėdami, kad prietaisas taupytų energiją, įjunkite šį režimą.

Naudojimo ypatumai

Veiksmas

Ekranas

1



Spauskite patvirtinimo mygtuką.

2



Spauskite simbolį.



Esamas nustatymas
(Rodoma „IŠJUNGTA“ (OFF).)

3



Dar kartą paspauskite simbolį.



Nustatymas pakeičiamas.

- Spaudžiant mygtuką, keičiasi „JUNGTA / IŠJUNGTA“ (ON / OFF) reikšmė.

4



Spauskite patvirtinimo mygtuką.



- Įjungus šį režimą, temperatūra šaldytuvo ir šaldiklio kameroje tampa aukštesnė, negu įprasta. Rodoma temperatūra nekeičiama.

Naudojant „Energijos taupymo“ režimą	Šaldiklis	Šaldytuvas
	Apie 2 °C daugiau	Apie 1 °C daugiau

(Jei nustatyta temperatūra šaldiklyje: -18 °C, šaldytuve: 3 °C.)

- Jei jaučiate, kad gėrimai nepakankamai atšaldomi arba ledo kubelių gaminimas užtrunka ilgiau, išjunkite šį režimą.

Pastaba

- Energijos taupymo efektyvumas priklauso nuo naudojimo aplinkos (temperatūros nustatymo, patalpos temperatūros, durelių darinėjimo dažnumo, sudėto maisto kiekio).



Atostogų režimas

- Šį režimą naudokite ruošdamiesi į kelionę arba ilgai nebūti namuose.
- Šaldytuvo kameroje nustatoma apie 10 °C temperatūra.

Naudojimo ypatumai

Veiksmas

Ekranas

1



Spauskite patvirtinimo mygtuką.

2



Spauskite simbolį.



Esamas nustatymas
(Rodoma „IŠJUNGTA“ (OFF).)

3



Dar kartą paspauskite simbolį.



Nustatymas pakeičiamas.

- Spaudžiant mygtuką, keičiasi „JUNGTA / IŠJUNGTA“ (ON / OFF) reikšmė.

4



Spauskite patvirtinimo mygtuką.



Pastaba

- Maisto laikymo trukmė šaldytuvo kameroje tampa maždaug 1/2-1/3, palyginus su įprastu režimu. Šį režimą naudokite tik tada, kai šaldytuve nėra greitai gendančio maisto.
- Šaldytuvo kameros temperatūra negali būti pakeista. (Ekrane rodoma „10 °C“.)

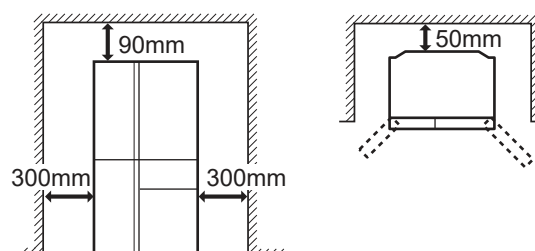


< Ekranas budėjimo režimu >

Patarimai, kaip taupyti energiją

- Šaldytuvą pastatykite gerai vėdinamoje vietoje ir palikite tarpus ventiliacijai.
- Šaldytuvą laikykite atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių ir nestatykite šalia šilumą skleidžiančių įrenginių.
- Stenkitės kuo rečiau darinėti dureles.
- Prieš dedant į šaldytuvą, karštą maistą reikia ataušinti.
- Maistą išdėliokite tolygiai ant lentynėlių, kad vėsus oro srautas galėtų tolygiai cirkuluoti.

- Šio modelio energijos sąnaudos buvo išmatuotos tokiomis sąlygomis, kaip parodyta paveikslėlyje.



Pagrindiniai režimai



Greitasis užšaldymas

Šis režimas naudojamas greitai užšaldyti maistą, kad neprarastų skonio. Didžioji drėgmės maiste dalis užšąla esant -1°C - -5°C . Norint kokybiškai užšaldyti maistą, svarbu pagreitinoti užšaldymo laiką, kad būtų pasiekiami -5°C .

Naudojimo ypatumai

Veiksmas

Ekranas

1 Sudėkite maistą.



Spauskite patvirtinimo mygtuką.



Spauskite simbolį.

Esamas nustatymas (Rodoma „IŠJUNGTA“ (OFF).)



Dar kartą paspauskite simbolį.

Nustatymas pakeičiamas.

- Spaudžiant mygtuką, keičiasi „JUNGTA / IŠJUNGTA“ (ON / OFF) reikšmė.



Spauskite patvirtinimo mygtuką.

Greitasis užšaldymas automatiškai išsijungia po maždaug 2~4 valandų. (Simbolis užgęsta.)

Pastaba

- Stambūs maisto gabalai neužšaldomi per vieną operaciją.
- Pagreintam užšaldymui gali prireikti daugiau nei 4 valandų, jeigu ši operacija sutampa su atitirpinimu atvėsavimo skyriuje. Operacija pradeda, pasibaigus atitirpinimui.
- Naudodami šį režimą, stenkitės kuo mažiau darinėti dureles.
- Naudojant šį režimą, gali padidėti paties šaldytuvo darbo garsas, bet tai - normalu.

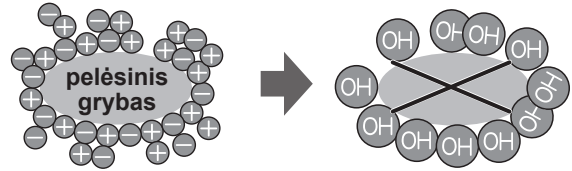
Patarimai, kaip geriausia užšaldyti

- Norėdami, kad šaldiklyje neperdziūtų maisto paviršius, sudėkite produktus į maišelius ar sandarius indus. Kad maistas greičiau užšaltų, supakuokite jį plonais sluoksniais.
- Suguldykite ant šaldiklio stalčiaus dugno po ledo kubelių stalčiumi.
- Norėdami užšaldyti didelius gabalus, galite ištraukti šaldiklio stalčių ir paskleisti juos ant šaldiklio lentynėlės.



„Plasmacluster“

Šaldytuve įmontuotas jonizatorius šaldytuve skleidžia jonų debesėlius, t. y. teigiamų ir neigiamų jonų sroves. Šie jonų debesėliai neleidžia kauptis oru plintančiam pelėsiniam grybui.



Naudojimo ypatumai

Veiksmas

Ekranas



Spauskite patvirtinimo mygtuką.



Spauskite simbolį.



Esamas nustatymas (Rodoma „IŠJUNGTA“ (OFF).)



Dar kartą paspauskite simbolį.



Nustatymas pakeičiamas.

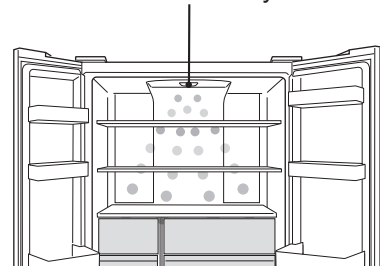
- Spaudžiant mygtuką, keičiasi „JUNGTA / IŠJUNGTA“ (ON / OFF) reikšmė.



Spauskite patvirtinimo mygtuką.



Užsidega (mėlynas) indikatorius šaldytuve.



Pastaba

- Šaldytuve gali jaustis nestiprus kvapas. Tai - jonizatoriaus gaminamo ozono kvapas. Skleidžiamo ozono kiekis yra minimalus, ir šaldytuve jis greitai suyra.

Skirtingos temperatūros kamera

Galite pasirinkti keturių tipų temperatūros zoną. (3 °C, 0 °C, -8 °C, -18 °C).
Ši kamera gali būti naudojama keturiais pagalbiniais režimais.

Temperatūros zona

- Gamykloje nustatoma -18 °C temperatūra. *******
- Kiekvienoje temperatūros zonoje tinkami laikyti produktai nurodyti skyrelyje „Maisto laikymas“

Kaip pasirinkti

Veiksmai

Ekranas

1



Spauskite patvirtinimo mygtuką.

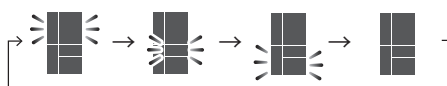
2



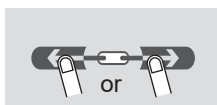
Pasirinkite skyrių.

Esamas nustatymas

Paspaudus šį mygtuką, skyriai keičiasi paveikslėlyje nurodyta seka.



3



Pasirinkite temperatūros zoną.

Paspaudus **→**, temperatūros zonos keičiasi nurodyta seka. (**←** : atgal)
→ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0

4



Spauskite patvirtinimo mygtuką.

! Pastaba

- Valdymo skydelyje rodoma temperatūra tiksliai neatitinka viduje esančios temperatūros.
- Temperatūros zonos yra nekeičiamos.
- Kai skirtingos temperatūros kameroje nustatyta -18 °C temperatūra, tikroji temperatūra kameroje skiriasi, priklausomai nuo šaldiklio nustatymų.
- Viduje esančią temperatūrą gali veikti tokie faktoriai kaip šaldytuvo vieta, patalpos temperatūra ir tai, kaip dažnai atidarinėjamos durelės.

Pagalbiniai režimai

- Valdymas aprašytas kitame puslapyje.
- Visi pagalbiniai režimai išjungiami automatiškai. Automatiškai nustatoma 0 °C arba 3 °C temperatūra. (Žr. kitą psl.)
- Greitojo užšaldymo, padidinto vėsavimo, maisto atitirpinimo ir ataušinimo režimai negali būti naudojami vienu metu.

Režimas	Ypatybės
	Poveikis / pastabos
 Greitasis atvėsinimas	Šis režimas skirtas greitai atvėsinti gėrimus arba maistą.
 Padidintas vėsavimas	Šis režimas skirtas atvėsinti gėrimus arba maistą iki ledinės temperatūros. Daug drėgmės turintis maistas gali sušalti.
 Maisto atitirpinimas	Šis režimas skirtas atitirpinti maistą. Šis režimas - labai patogus, norint iš lėto atitirpinti maistą. Stenkitės neatitirpinti greitai gendančio maisto iki galo, kad neprarastų skonio ar maistingų medžiagų.
 Ataušinimas	Šis režimas skirtas atvėsinti šiltą maistą <ul style="list-style-type: none"> Norėdami ataušinti karštą skystą maistą, būtinai jį sandariai uždenkite arba sudėkite į orui nelaidų indą. Kitaip galite nusideginti. Nedėkite indo, kurio išorinė temperatūra aukštesnė nei 60 °C. Nuo tokio karščio skirtingos temperatūros kamera gali deformuotis.

Pastaba

- Naudodami pagalbinis režimus, stenkitės kuo rečiau darinėti dureles.
- Sutrikus maitinimui, visi pagalbiniai režimai išsijungia. Atsinaujinus maitinimui, nustatoma paskutinė kiekvieno režimo temperatūra.

Pastabos dėl skirtingos temperatūros kameros

- Norėdami naudoti pagalbinį režimą, visą maistą perdėkite į kitą kamerą.
- Pakeitę temperatūros zoną (-8 °C arba -18 °C), palaukite mažiausiai 30 minučių. Temperatūra skirtingos temperatūros kameroje pasikeičia ne iš karto.
- Nedėkite druskuoto maisto tiesiai ant nerūdijančio plieno padėklo. Nerūdijančio plieno padėklas gali pradėti rūdyti.

- Stiprų kvapą turinčius maisto produktus reikia suvynioti arba sudėti į orui nelaidžius indus. Kitaip stiprus kvapas gali pasklisti į kitą kamerą.

Skirtingos temperatūros kamera Pagalbiniai režimai

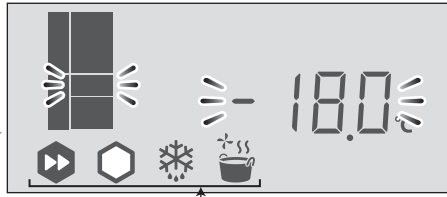
Norint pasirinkti režimą

1 Sudėkite maistą.

2









3



Pereikite prie kiekvieno režimo 4 veiksmo.







Spauskite patvirtinimo mygtuką. Pasirinkite skirtingos temperatūros kamerą. Užsidega pagalbinio režimo simbolis.

Greitasis atvėsinimas

- | Veiksmas | Ekranas |
|--|--|
| 4  Spauskite simbolį. |  Esamas nustatymas (Rodoma „IŠJUNGTĄ“ (OFF).) |
| 5  Dar kartą paspauskite simbolį.
• Spaudžiant mygtuką, keičiasi „IŠJUNGTĄ / IŠJUNGTĄ“ (ON / OFF) reikšmė. |  Nustatymas pakeičiamas. |
| 6  Spauskite patvirtinimo mygtuką. |  |







Operacijos trukmė *1	Apie 60 minučių
Nustatoma temperatūra skyriuje, pasibaigus režimui *2	3 °C

Padidintas vėsumas

- | Veiksmas | Ekranas |
|--|--|
| 4  Spauskite simbolį. |  Esamas nustatymas (Rodoma „IŠJUNGTĄ“ (OFF).) |
| 5  Dar kartą paspauskite simbolį.
• Spaudžiant mygtuką, keičiasi „IŠJUNGTĄ / IŠJUNGTĄ“ (ON / OFF) reikšmė. |  Nustatymas pakeičiamas. |
| 6  Spauskite patvirtinimo mygtuką. |  |







Operacijos trukmė *1	Apie 60 minučių
Nustatoma temperatūra kameroje, pasibaigus režimui *2	0 °C

Maisto atitirpinimas

- | Veiksmas | Ekranas |
|--|--|
| 4  Spauskite simbolį. |  Esamas nustatymas (Rodoma „IŠJUNGTĄ“ (OFF).) |
| 5  Dar kartą paspauskite simbolį.
• Spaudžiant mygtuką, keičiasi „IŠJUNGTĄ / IŠJUNGTĄ“ (ON / OFF) reikšmė. |  Nustatymas pakeičiamas. |
| 6  Spauskite patvirtinimo mygtuką. |  |

Operacijos trukmė *1	Apie 6 valandas
Nustatoma temperatūra kameroje, pasibaigus režimui *2	3 °C

Ataušinimas

- | Veiksmas | Ekranas |
|--|--|
| 4  Spauskite simbolį. |  Esamas nustatymas (Rodoma „IŠJUNGTĄ“ (OFF).) |
| 5  Dar kartą paspauskite simbolį.
• Spaudžiant mygtuką, keičiasi „IŠJUNGTĄ / IŠJUNGTĄ“ (ON / OFF) reikšmė. |  Nustatymas pakeičiamas. |
| 6  Spauskite patvirtinimo mygtuką. |  |

Operacijos trukmė *1	Apie 30–90 minučių
Nustatoma temperatūra kameroje, pasibaigus režimui *2	3 °C




*1 Ši funkcija užtrunka ilgiau, jeigu naudojama vienu metu su atitirpinimu vėsinimo zonoje, nes šis režimas prasideda tik pasibaigus atitirpinimui.

*2 Išjungus, temperatūros nustatymas išlieka toks pat.

Papildomi nustatymai

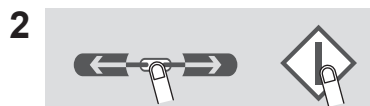
Norint pasirinkti režimą

Taikomi režimai

-  Išjungto durelių signalo režimas
-  Išjungto garso režimas
-  Valdymo skydelio užrakinimas

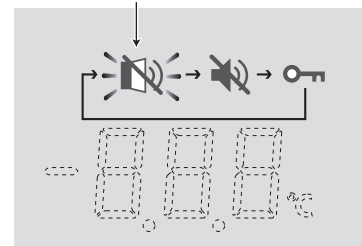




Spauskite patvirtinimo mygtuką.



Laikykite nuspaužę patvirtinimo mygtuką ir spauskite pasirinkimo mygtuką, kol nuskambės signalas.

Pasirinktas simbolis mirkčioja.



→ : Simboliai keičiasi iš eilės, kaip parodyta paveikslėlyje, spaudžiant . ( : atgal)

Durelių signalo išjungimas

- Įjunkite šį režimą, norėdami išjungti (OFF) durelių signalą.

Veiksmas

Ekranas



Pasirinkite simbolį.



Spauskite patvirtinimo mygtuką.

Esamas nustatymas



- Spaudžiant pasirinkimo mygtuką, keičiasi „IJUNGTA / IŠJUNGTA“ (ON / OFF) reikšmė.



Norėdami įjungti (ON) režimą, spauskite patvirtinimo mygtuką.

Garso išjungimas

- Naudokite šį režimą, norėdami išjungti valdymo skydelio garsus ir ledo kubelių stalčiaus valymo pabaigos garsinį pranešimą.

Veiksmas

Ekranas



Pasirinkite simbolį.



Spauskite patvirtinimo mygtuką.

Esamas nustatymas



- Spaudžiant pasirinkimo mygtuką, keičiasi „IJUNGTA / IŠJUNGTA“ (ON / OFF) reikšmė.



Norėdami įjungti (ON) režimą, spauskite patvirtinimo mygtuką.

Papildomi nustatymai

Valdymo skydelio užrakinimas

- Šį režimą naudokite, norėdami apsaugoti, kad valdymo skydelio netyčia nepanaudotų vaikai ar kiti.

Veiksmas

Ekranas



Pasirinkite simbolį.



Spauskite patvirtinimo mygtuką. Esamas nustatymas



- Spaudžiant pasirinkimo mygtuką, keičiasi „IJUNGTA / IŠJUNGTA“ (ON / OFF) reikšmė.



Norėdami įjungti (ON) režimą, spauskite patvirtinimo mygtuką.

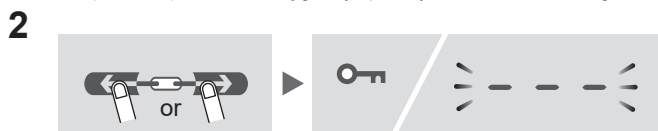
Kaip išjungti valdymo skydelio užraktą

Veiksmas

Ekranas



Nuspauskite patvirtinimo mygtuką ir palaikykite 3 sekundes ar ilgiau.



Pasirinkite „IŠJUNGTA“ (OFF).



Norėdami išjungti (OFF) režimą, spauskite patvirtinimo mygtuką.

Priežiūra ir valymas

Svarbu

Vadovaukitės šiais patarimais, kad išvengtumėte vidinių paviršių ir plastikinių dalių suskilinėjimo.

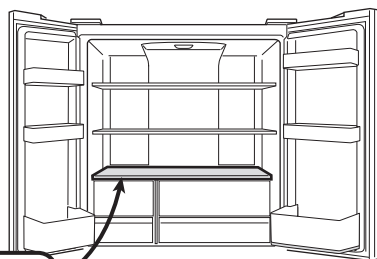
- Išvalykite ant plastikinių dalių prilipusius maisto riebalus.
- Kai kurios buitinės chemijos priemonės gali pažeisti paviršius, todėl naudokite tik atskiestą indų plovimo skystį (muiluotą vandenį).
- Naudojant neskiestą ploviklį arba kruopščiai nenuvalius muiluoto vandens, plastikinės dalys gali suskilinėti.

Valymas

- Iš kameros ir durelių išimkite visas dalis (pvz. lentynėles). Nuplaukite jas šiltu, muiluotu vandeniu. Tada nuskalaukite švariu vandeniu ir nusausinkite.
- Šaldytuvo vidų išvalykite šiltame muiluotame vandenyje sudrėkinta šluoste. Tuomet šaltu vandeniu kruopščiai iššluostykite muiluoto vandens likučius.
- Kaskart, atsiradus nešvarumų ant prietaiso išorės, nuvalykite minkšta šluoste.
- Magnetines durelių sandarinimo juostas nuvalykite dantų šepetėliu su muiluotu vandeniu.
- Valdymo skydelį nuvalykite sausa šluoste.

Pastaba

- Nenaudokite stiprių valiklių ar tirpiklių (lako, dažų, šveitimo miltelių, benzino, verdančio vandens ir t. t.), kurie gali pažeisti.
- Ištraukę kištuką iš maitinimo lizdo, turite palaukti mažiausiai 5 minutes, prieš vėl jį įjungdami.
- Kiekviena stiklinė lentynėlė sveria maždaug po 3 kg. Išėmę iš šaldytuvo ir nešdami, laikykite jas tvirtai.
- Nemėtykite daiktų šaldytuve ir nedaužykite vidinių sienelių. Gali įtrūkti vidinis paviršius.
- Patamsintos dalys paveikslėlyje yra neišimamos.



Neišimama

Šaldytuvo išjungimas

Jei šaldytuvą reikia išjungti ilgesniam laikui, reikia atlikti šiuos veiksmus, kad sumažintumėte pelėsio susidarymą:

1. Išimkite visą maistą.
2. Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
3. Kruopščiai išvalykite ir nusausinkite vidinę dalį.
4. Kelias dienas palikite pravertas dureles, kad išdžiūtų.

Šaldymo įrenginio atitirpinimas

Atitirpinimas atliekamas automatiškai, naudojant unikalią energiją taupančią sistemą.

Kai neveikia vidaus apšvietimas

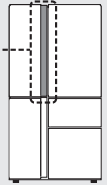
Susisiekite su SHARP patvirtintu techninės priežiūros centru, kad pakeistų lemputę. Lemputę turi pakeisti tik kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.

Prieš kreipiantis į techninio aptarnavimo centrą

Prieš skambindami, patikrinkite šiuos punktus.

Bendri nesklandumai

Nesklandumas	Sprendimas / Situacija
Prisilietus, šaldytuvo išorinė dalis karšta.	Tai – normalu. Taip yra dėl to, kad korpuse yra įmontuotas karštas vamzdelis, kad nerasotų sienelės.
Sritis aplink durelių rankenėlę yra karšta.	Tai – normalu. Durelėse naudojamas šildytuvas, kad nerasotų sienelės.
Šaldytuvas garsiai burzgia.	Šie garsai yra normalu. <ul style="list-style-type: none">• Įsijungdamas, kompresorius skleidžia triukšmą. -- Labai greitai garsas prityla.• Kompresorius skleidžia triukšmą vieną kartą per dieną. -- Darbinis garsas, sklindantis iš karto po automatinio šaldymo įrenginio atitirpinimo operacijos.• Tekančių skysčių garsas (gurguliavimas, šniokštimas). -- Jį sukelia vamzdeliais tekantis šaldalas (kartais tas garsas gali pasidaryti didesnis).• Skilinėjimo garsas ar traškesys, girgždesys -- Jį sukelia vidinių sienelių plėtimasis ir susitraukimas šaldymo metu.
Ant šaldytuvo vidinių ar išorinių sienelių atsiranda šerkšno arba rasos lašelių.	Taip gali atsitikti vienu iš šių atvejų. Šerkšną nuvalykite drėgna šluoste, o rasos lašelius - sausa šluoste. <ul style="list-style-type: none">• Kai didelis patalpos drėgnumas.• Kai dažnai darinėjamos durelės.• Kai šaldytuve laikomas daug drėgmės turintis maistas. (Jį reikia suvynioti.)
Šaldytuvo kameroje esantis maistas - sušalęs.	<ul style="list-style-type: none">• Ar šaldytuvo temperatūra ilgai buvo nustatyta 0 °C? -- Nustatykite 3 °C arba aukštesnę temperatūrą.• Ar šaldiklio temperatūra ilgai buvo nustatyta -21 °C? -- Nustatykite -18 °C arba aukštesnę temperatūrą.• Jei patalpoje yra žema temperatūra, maistas šaldytuve gali sušalti net esant nustatytai 6 °C temperatūrai.
Šaldytuve jaučiasi kvapai.	<ul style="list-style-type: none">• Stiprų kvapą turinčius maisto produktus reikia suvynioti.• Kvapų šalinimo įrenginys visų kvapų nepanaikina.
Neišsijungia durelių signalas.	<ul style="list-style-type: none">• Uždarius dureles, šis signalas išsijungia.
Neveikia valdymo skydelis.	Taip gali atsitikti vienu iš šių atvejų. <ul style="list-style-type: none">• Skydelis arba jūsų pirštai ištepti skysčiu, riebalais ar dar kuo nors.• Liečiant skydelį su pirštine, su plėvele ant piršto ar koku nors daiktu.• Ant mygtukų užklijuotas lipdukas ar lipni juosta.• Liečiate šiek tiek į šoną nuo paties mygtuko.• Šaldytuvas dar nepakankamai ilgai dirba, kad veiktų mygtukai.



Jei vis vien reikia pagalbos

• Kreipkitės į artimiausią SHARP patvirtintą techninės priežiūros atstovybę.

Gaminio vardinių parametru lentelė

III PRIEDAS (ES) Reglamentas nr.1060/2010		
A	Prekės ženklas	SHARP
B	Modelio pavadinimas	SJ-PX830F
C	Kategorija	7
D	Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A++
E	Suteiktas ES ekologinis ženklas	—
F	Per metus suvartojamos energijos kiekis [KWh per metus] *1	410
G	Kiekvienos kameros be žvaigždučių naudingoji talpa [L]	433
H	Kiekvienos kameros su žvaigždutėmis naudingoji talpa [L]	*** 184 *** 48
I	Kitų kamerų projektinė temperatūra, aukštesnė negu +14 °C	—
J	Bešerkšnė kamera	TAIP
K	Temperatūros kilimo trukmė [h]	17
L	Šaldymo geba [kg/24 h]	11,0
M	Klimato klasė	T
N	Skleidžiamas akustinis triukšmas [dB(A)]	39
O	Įmontuojamas aparatas	Ne (laisvai stovintis)

*1 Suvartojamos energijos kiekis – „XYZ“ kWh per metus, grindžiamas įprasto 24 valandų trukmės bandymo rezultatais. Kiek energijos suvartojama faktiškai, priklauso nuo to, kaip aparatas naudojamas ir kur jis bus pastatytas.

Informacija apie šios įrangos utilizavimą



NORĖDAMI IŠMESTI ŠIĄ ĮRANGĄ, NEIŠMESKITE SU BUITINĖMIS ŠIUKŠLĖMIS IR NEDĖKITE Į ŽIDINĮ!

Naudota elektros ir elektronikos įranga turi būti būtinai surenkama ir utilizuojama ATSKIRAI pagal vietos įstatymus.

Atskiras surinkimas skatina aplinką tausojantį utilizavimą, medžiagų perdirbimą ir mažina utilizuojamų atliekų kiekį. **NETINKAMAS UTILIZAVIMAS** gali būti žalingas žmonių sveikatai ir aplinkai dėl tam tikrų medžiagų! Nugabenkite NAUDOTĄ ĮRANGĄ į artimiausią, paprastai savivaldybės nurodomą, surinkimo vietą.

Jei kyla neaiškumų dėl utilizavimo, susisiekite su vietos valdžios atstovais arba pardavėjais ir pasiteiraukite, kaip tinkamai utilizuoti.

TAIKOMA TIK EUROPOS SAJUNGOJE IR KAI KURIOSE KITOSE VALSTYBĖSE, PAVYZDŽIUI, NORVEGIJOJE IR ŠVEICARIJOJE: jūs privalote rūšiuoti tokias atliekas pagal įstatymą.

Šiuo simboliu žymima elektrinė ir elektroninė įranga (arba pakuotės), primenant apie tai naudotojui.

Naudotojai iš PRIVAČIŲ NAMŲ ŪKIŲ turi naudoti esamas naudotos įrangos surinkimo vietas. Nugabenimas yra nemokamas.

Paldies, ka iegādājāties šo SHARP izstrādājumu. Pirms SHARP ledusskapja lietošanas izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu, lai nodrošinātu, ka saņemat no tās maksimālo labumu.


- Šis ledusskapis ir paredzēts ledus gabalu pagatavošanai, pārtikas uzglabāšanai un saldēšanai.
- Šis ledusskapis ir paredzēts tikai lietošanai mājāsaimniecībā tabulā norādītajā apkārtējās vides temperatūras diapazonā. Klimata klase ir norādīta uz nominālo datu plāksnītes.
Ledusskapis pilnībā darbojas norādītās klimata klases apkārtējās vides temperatūras diapazonā. Ja ledusskapis tiek lietots vidē, kur apkārtējās vides temperatūra ir zemāka, ledusskapis netiek sabojāts līdz +5 °C temperatūrai.
- Ledusskapi ilgāku laiku nedrīkst pakļaut temperatūras iedarbībai, kas ir zemāka par -10 °C.

Tikai lietošanai mājāsaimniecībā

Klimata klase	Pieļaujamais apkārtējās vides temperatūras diapazons
SN	No +10 °C līdz 32 °C
N	No +16°C līdz 32 °C
ST	No +16°C līdz 38°C
T	No +16°C līdz 43°C

Drošības informācija

 **Brīdinājums** Tas nozīmē, ka pastāv augsts nāves vai nopietnu traumu gūšanas risks.

 **Uzmanību!** Tas nozīmē, ka pastāv augsts materiālu bojājumu vai traumu gūšanas risks.



Brīdinājums

Aukstumaģents

Šis ledusskapis ietver uzliesmojošu aukstumaģentu (R600a: izobutāns) un izolējošu izplūdes gāzi (ciklopentāns). Ievērojiet tālāk norādītos noteikumus, lai novērstu dzirksteļošanu un eksploziju.

- Neļaujiet smailiem priekšmetiem nonākt saskarē ar dzesēšanas sistēmu. Dzesēšanas sistēma ledusskapja aizmugurē un iekšpusē ietver aukstumaģentu.
- Nelietojiet mehāniskas ierīces vai cita veida iekārtas, lai paātrinātu atkausēšanas procesu. (Šim ledusskapim ir pielāgota automātiska atkausēšanas sistēma.)
- Ledusskapja iekšpusē nelietojiet citas elektriskās ierīces.
- Neaizsedziet telpu ap ledusskapi.
- Ledusskapja tuvumā nelietojiet uzliesmojošus izsmidzināmos līdzekļus, piemēram, krāsu aerosolu.
- Ledusskapja tuvumā neuzglabājiet uzliesmojošus izsmidzināmos līdzekļus, piemēram, krāsu aerosolu.
- Dzesēšanas sistēmas kļūmes gadījumā nepieskarieties sienas kontaktligzdai un nelietojiet atklātu liesmu. Atveriet logu un ļaujiet gaisam izplūst no telpas. Pēc tam sazinieties ar SHARP pilnvarotu apkalpes dienestu.

Uzstādīšana

- Neuzstādiet ledusskapi mitrās un slapjās vietās. Tas var radīt izolācijas bojājumus un strāvas noplūdi. Uz ierīces korpusa var parādīties kondensāts, kas var izraisīt rūs.
- Ledusskapis ir jāuzstāda uz līdzenas un gludas grīdas.

Strāvas vads, kontaktdakša, kontaktligzda

Rūpīgi izlasiet tālāk norādītos noteikumus, lai novērstu elektrošoku un aizdegšanos.

- Uzmanīgi iespraudiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdā. Nelietojiet pagarinātāju un adaptera spraudni.
- Iespraudiet kontaktdakšu atbilstoša nominālā sprieguma kontaktligzdā.
- Pie zemējuma spaiļes pareizi pievienojiet zemējumu.

- Nodrošiniet, ka uzstādīšanas vai pārvietošanas laikā strāvas vads tiek aizsargāts pret bojājumiem. Ja kontaktdakša vai strāvas vads ir bojāts, neievietojiet to kontaktligzdā.
- Neaiztieciet kontaktdakšu ar slapjām rokām.
- Atvienojiet no strāvas padeves tīkla, atvienojot kontaktdakšu no kontaktligzdas. Neatvienojiet, velkot aiz strāvas vada.
- Putekļi uz kontaktdakšas var radīt aizdegšanos. Rūpīgi notīriet to.
- Atvienojiet kontaktdakšu, ja ledusskapis ilgāku laiku periodu netiks lietots.
- Ja lokanais strāvas vads tiek sabojāts, lai izvairītos no bojājumiem, nepieciešams speciālais vads, kura nomaiņa ir jāveic SHARP apstiprinātam apkalpes dienesta darbiniekam.

Tiek lietots

- Šajā ierīcē neglabājiet sprāgstošas vielas, piemēram, aerosola baloniņus ar uzliesmojošu šķidrumu. Šie materiāli ir viegli sprāgstošī.
- Neuzglabājiet ledusskapī pret temperatūru jutīgus izstrādājumus, piemēram, farmācijas izstrādājumus. Pastāv augsts izstrādājuma kvalitātes izmaiņu risks.
- Nemēģiniet pārveidot šo ledusskapi. Tas var izraisīt aizdegšanos, elektrošoku vai traumu.
- Nenovietojiet uz ledusskapja nekāda veida priekšmetus. Ja priekšmeti nokrīt no tā, tie var radīt traumas.
- Bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai citu personu uzraudzībā vai tad, ja ir sniegti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un tie izprot saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un tehnisko apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

Drošības informācija

Apkope un tīrīšana

- Vispirms atvienojiet ledusskapi, lai novērstu elektrošoku.
- Nešļakstiet ūdeni tieši uz ārējā korpusa vai tā iekšpusē. Tas var radīt elektroinstalācijas koroziju un sabojāt to.

Problēma

- Ja sajūtat deguma smaku, nekavējoties atvienojiet kontaktdakšu. Pēc tam sazinieties ar SHARP pilnvarotu apkalpes dienestu.
- Gāzes noplūdes gadījumā izvēdiniet telpu, atverot logu. Nepieskarieties ledusskapim un kontaktligzdai.

Likvidēšana

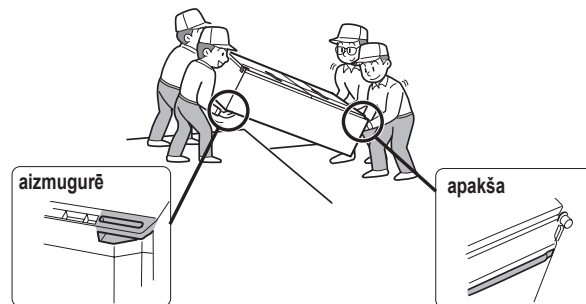
- Nodrošiniet, ka uzglabāšanas laikā līdz likvidēšanai ledusskapis nevar radīt apdraudējumu bērniem (piemēram, noņemiet durvju magnētisko blīvējumu, lai novērstu bērnu iesprūšanu).
- Šis ledusskapis ir jālikvidē pareizi. Nogādājiet ledusskapi profesionālā pārstrādes centrā, kur likvidē uzliesmojošas aukstumaģentu un izolējošas izplūdes gāzes.



Uzmanību!

Transportēšana

- Kad uzstādāt vai pārvietojat ledusskapi, lietojiet paklāju, lai aizsargātu grīdu pret bojājumiem.
- Nešanai satveriet ledusskapi aiz rokturiem ierīces aizmugurē un apakšdaļā. Ja nepareizi paceļat ledusskapi, tas var radīt traumas.



Tiek lietots

- Nepieskarieties ar mitrām rokām saldētavā esošajām pārtikas un metāla tvertnēm. Tas var radīt apsaldējumus. Tas ir tā pat kā tad, kad vairāku temperatūru telpā ir iestatīta -8 °C vai -18 °C temperatūra.
- Saldētavas nodalījumā neievietojiet dzērienu pudeles un bundžas. Tas ir tā pat kā tad, kad vairāku temperatūru telpā ir iestatīta -8 °C vai -18 °C temperatūra.
- Ledus gabalu izgatavošanai lietojiet tikai vietējo ūdeni.
- Neatveriet un neaizveriet durvis, kad kāds ir novietojis roku pie durvīm. Pastāv risks, ka citi cilvēki var durvīs iespiest pirkstus.
- Neievietojiet durvju kabatās pārāk liela izmēra objektus. Ja priekšmets izkrīt no kabatas, tas var radīt traumas.
- Nodrošiniet, ka stikla plauktu uzstādīšana un noņemšana tiek veikta uzmanīgi. Ja stikla plaukti tiek nomesti, tie var saplīst vai radīt traumu.

Temperatūras indikators

Šis ledusskapis ir aprīkots ar saldētavā ievietotu temperatūras indikatoru, kas ļauj kontrolēt vidējo temperatūru visaukstākajā zonā.

Aukstākā zona

Šis simbols norāda uz aukstāko zonu ledusskapja nodalījumā. (Tajā pat augstumā esošais durvju nodalījums nav aukstākā zona.)

Simbols



Temperatūras pārbaudīšana aukstākajā zonā

Jūs varat veikt regulāras pārbaudes, lai nodrošinātu pareizu temperatūru aukstākajā zonā un, ja nepieciešams, lai noregulētu ledusskapja temperatūras vadību.

Lai uzturētu pareizu temperatūru ierīces iekšienē, vienmēr nodrošiniet, lai indikators vienmēr ir ZILS. Ja temperatūras indikators kļūst BALTS, temperatūra ir pārāk augsta. Šādā gadījumā palieliniet ledusskapja temperatūras vadības iestatījumu un pagaidiet 6 stundas, pirms atkal pārbaudīt temperatūras indikatora rādījumu.

ZILS



Pareizs iestatījums

BALTS

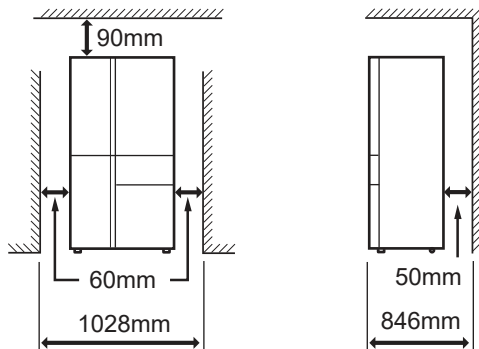


Pārāk augsta temperatūra, noregulējiet ledusskapja temperatūras kontrole.

Piezīme

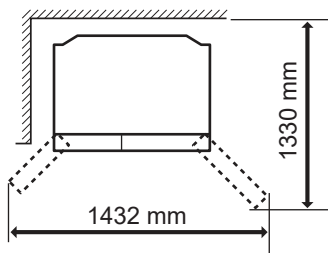
- Saldētavas iekšējā temperatūra ir atkarīga no dažādiem faktoriem, piemēram, telpas temperatūra, uzglabājamās pārtikas daudzums un tas, cik bieži tiek atvērtas durvis.
- Ja tiek ievietota svaiga pārtika vai durvis ilgāku laiku ir bijušas atvērtas, ir normāli, ja temperatūras indikators kļūst BALTS.

- 1** Ap ledusskapi atstājiet pietiekamu vietu ventilācijai.
- Attēlā ir parādīta minimāli nepieciešamā vieta, lai uzstādītu ledusskapi. Enerģijas patēriņa mērījumi tiek veikti dažādiem telpas izmēriem.

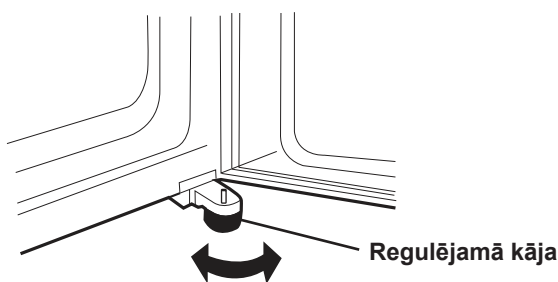


- Nodrošinot vairāk vietas, ledusskapis patērē mazāku enerģijas daudzumu.
- Ja lietojat ledusskapi mazākās telpās, nekā norādīts tālāk, tas var radīt temperatūras paaugstināšanos ierīcē, skaļu troksni un kļūmes.

Lietošanai nepieciešamā telpa

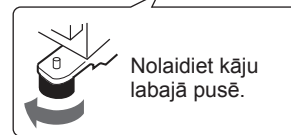
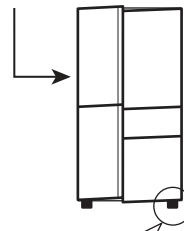


- 2** Lai ledusskapi novietotu uz grīdas līmenī, lietojiet divas priekšējās regulējamās kājas.

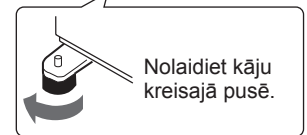
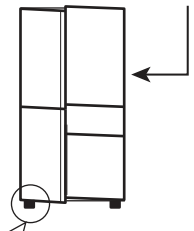


- 3** Kad labās puses un kreisās puses durvis nav pareizi salāgotas, lietojiet regulējamo kāju.

Kad tiek paceltas kreisās puses durvis.



Kad tiek paceltas labās puses durvis.



- Grieziet regulēšanas kāju, līdz pretējā kāja nedaudz paceļas no zemes.

- 4** Pievienojiet ierīci pie pareizi uzstādītas kontaktlīgšanas.

Piezīme

- Novietojiet ledusskapi tā, lai varētu piekļūt kontaktdakšai.
- Nenovietojiet ledusskapi tiešos saules staros un pie siltumu radošām ierīcēm.
- Nenovietojiet ledusskapi tieši uz zemes. Zem ledusskapja novietojiet atbilstošu statīvu, piemēram, koka plāksni.
- Ja pievienojat kontaktdakšu, kad ir atvērtas ledusskapja durvis, atskan durvju skaņas signāls, tas normāli. Šī skaņa pārstāj skanēt, kad durvis tiek aizvērtas.

Četri ritenīši atrodas zem ledusskapja.

- Ritenīši nodrošina iespēju pārvietot ledusskapi uz aizmuguri un uz priekšu.

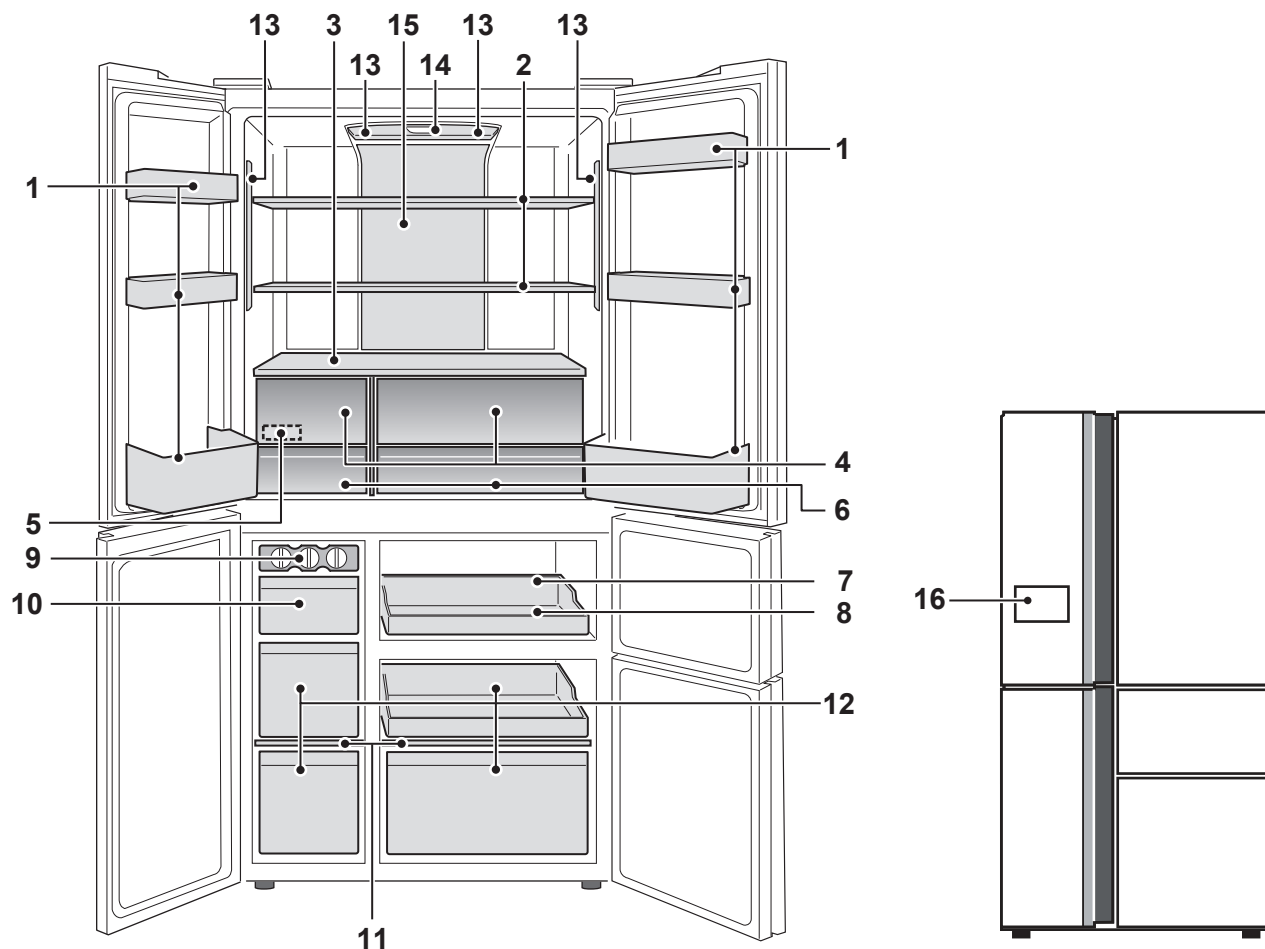


Ritenīši

Pirms sākat lietot ledusskapi

- Notīriet iekšējās detaļas ar siltā ūdenī samitrinātu drānu.
- Ja tīrīšanai lietojat ziepjūdeni, pilnībā notīriet ar ūdeni.

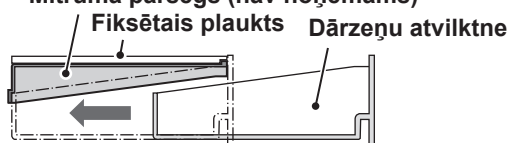
Apraksts



1. Durvju kabata
2. Ledusskapja plaukts
3. Fiksētais plaukts
4. Dārzeņu atvilktnē

Mitruma pārsegs ir uzstādīts tikai labās puses atvilktnē.

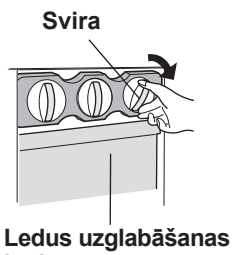
Šis pārsegs paredzēts, lai uzturētu svaigus mitros dārzeņus. Mitruma pārsegs (nav noņemams)



5. Olu turētājs
6. Svaigās pārtikas atvilktnē
7. Atvilktnē
8. Nerūsējošā tērauda paplāte
9. Ledus gabalu pagatavotājs

1) Nepārpildiet šo paplāti ar ūdeni. Pretējā gadījumā ledus gabali sasaldstot savienosies.

2) Kad ledus gabali ir pagatavoti, pagrieziet sviru pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, kārbā lai ievietotu ledus gabalus uzglabāšanas kārbā.



10. Ledus uzglabāšanas kārbā

Lai novērstu ledus uzglabāšanas kārbas bojājumus, negatavojiet ledu ledus uzglabāšanas kārbā un nelejiet tajā eļļu.

11. Saldētavas plaukts
12. Saldētavas atvilktnē
13. Apgaismojums
14. Plazmas daļiņu indikators
15. Hibrīdās dzesēšanas panelis

Panelis atdzesē ledusskapja nodalījumu tieši no aizmugures. Tādējādi pārtika tiek vienmērīgi atdzesēta, nepakļaujot to aukstā gaisa plūsmai.

16. Vadības panelis

Ja ledusskapī vēlaties uzglabāt lielus pārtikas produktus

- Varat noņemt jebkuru plauktu vai kabatu, kā norādīts 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 attēlā tālāk.
- Dzesēšanas veiktspēja netiek ietekmēta, pat ja lietojat ledusskapi tālāk norādītajās situācijās.

Durvju skaņas signāls

- Durvju skaņas signāls atskan, kad durvis* ir atstātas atvērtas.
- Durvju skaņas signāls atskan 1 minūti pēc durvju atvēršanas un atkārtoti pēc 1 minūtes (katrā gadījumā vienu reizi).
- Ja durvis* ir atvērtas aptuveni 3 minūtes, skaņas signāls skan nepārtraukti.
- Skaņas signāls pārstāj skanēt, kad tiek aizvērtas visas durvis. (* Tikai ledusskapja durvis un kreisās puses saldētavas durvis.)

Dezodorēšanas ierīce

- Dezodorēšanas katalizators ir uzstādīts aukstā gaisa ejās. Nav nepieciešama darbināšana un tīrīšana.

Pārtikas uzglabāšana

- Nodrošiniet, ka pārtika ir pēc iespējas labākas kvalitātes, lai nodrošinātu ātri bojājošos pārtikas produktu maksimālu uzglabāšanas laiku. Tālāk sniegti vispārīgi norādījumi, kā paildināt pārtikas uzglabāšanu.
- Pārtikai ir ierobežots uzglabāšanas laiks. Pārliecinieties, vai netiek pārsniegts ražotāja noteiktais derīguma termiņš.

Ledusskapis

Augļi/dārzeni

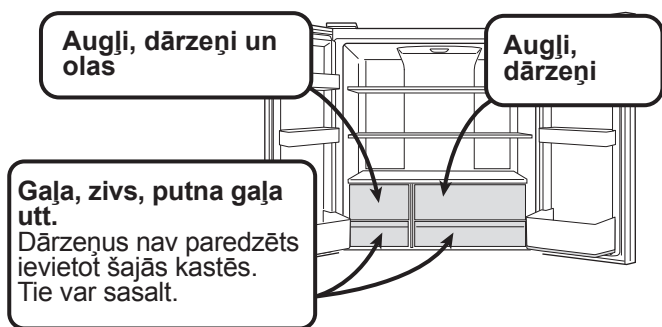
- Augļus un dārzeņus nepieciešams brīvi ievietot plastmasas materiālā, piemēram, pārtikas plēvē, maisiņos (nehermetizēt) un novietot dārzeņu kastē, lai tie minimāli zaudētu mitrumu.
- Augļi un dārzeni, kurus ietekmē zema temperatūra, ir jāuzglabā vēsā vietā, izņemot ledusskapi.

Piena izstrādājumi un olas

- Lielākajai daļai izstrādājumu uz iepakojuma ir norādīts derīguma termiņš, kur sniegta informācija par ēdiena ieteicamo uzglabāšanas temperatūru un laiku.
- Olas ir jāuzglabā olu turētājā.

Gaļa/zivis/putna gaļa

- Novietojiet uz paplātes vai šķīvja vai ietiniet papīrā vai maisiņā.
- Lielākus gaļas, zivs vai putna gaļas gabalus novietojiet plaukta aizmugurē.
- Nodrošiniet, ka pagatavotā pārtika tiek ietīta vai ievietota hermētiskā traukā.



Saldētava

- Vienlaicīgi sasaldējiet mazas pārtikas daļas, lai sasaldētu tās ātrāk.
- Pārtiku nepieciešams pareizi noslēgt vai cieši nosegt.
- Vienmērīgi izvietojiet pārtiku saldētavā.
- Uz maisiem vai kārbām uzlīmējiet norādes, lai nodrošinātu informāciju par sasaldēto pārtiku.

Vairāku temperatūru telpa

Varat izvēlēties vienu no vairākām temperatūras zonām. Informāciju par temperatūras zonas atlasī skatiet šeit: "Vairāku temperatūru telpa".

Temperatūras zona	Režīms	Pārtikas uzglabāšana
3.0 °C	Atdzesēšana	Dzērieni, ikdienas ēdieni Deserti utt.
0.0 °C	Svaigs	Gaļa, zivs Ikdienas ēdieni utt.
- 8.0 °C	Svaigi sasaldēts	Gaļa, zivs utt.
- 18.0 °C	Sasaldēts	Saldēta pārtika

Svaigi sasaldēts

Šis režīms ir piemērots pārtikas uzglabāšanai, to nesasaldējot.

Varat viegli sagriezt, pat ja ir liels gabals. Ja ēdienu ir grūti sagriezt, atstājiet to uz laiku no piecām līdz piecpadsmit minūtēm uz gatavošanas virsmas un pēc tam mēģiniet vēlreiz.

Nemiet vērā, ka šis režīms nav paredzēts sasaldētas pārtikas ilglaicīgai uzglabāšanai.

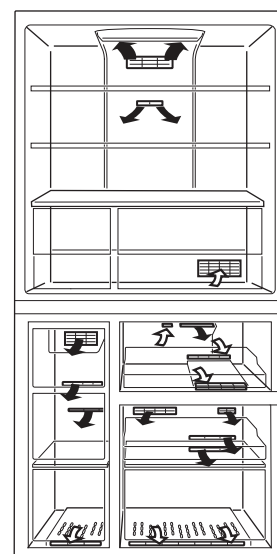
Uzglabātā pārtika ir jāizlieto 1 nedēļas laikā.

Padomi, kā novērst kondensāta un apledošanas veidošanos ledusskapī

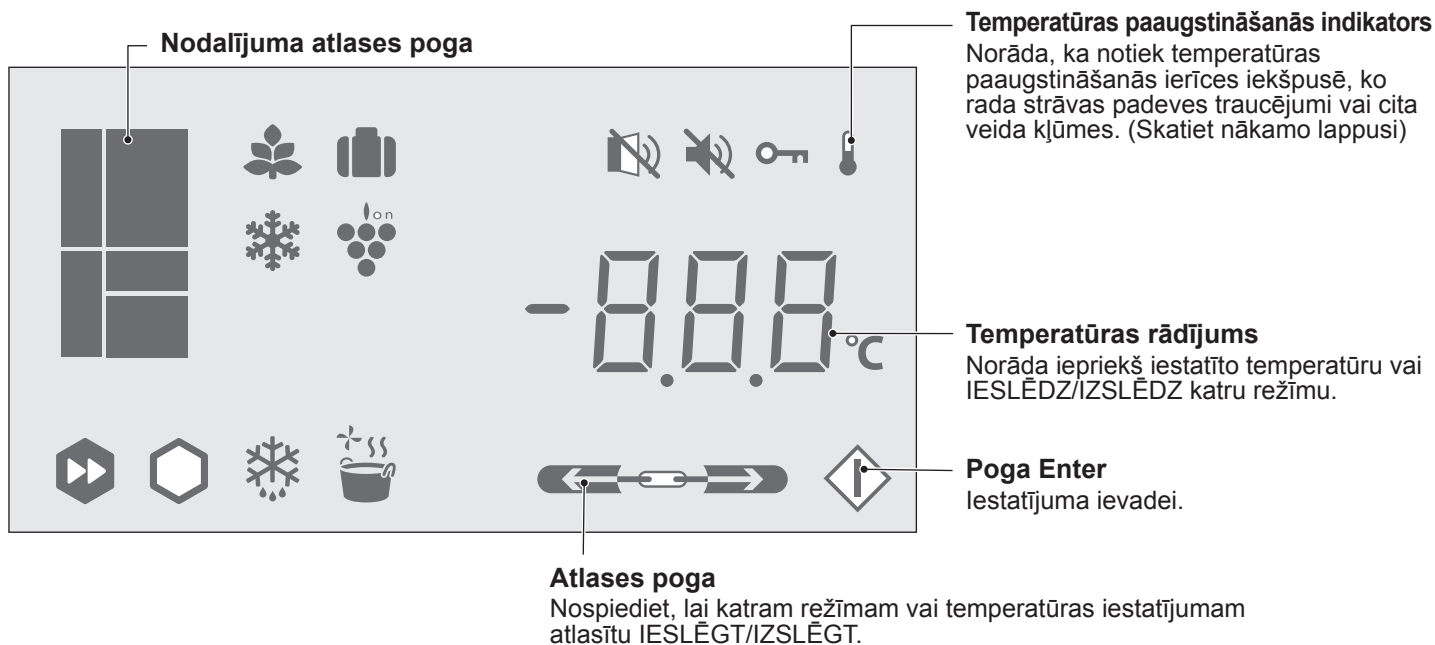
- Turiet durvis droši aizvērtas. Ja ēdiens nokrīt, tas var radīt atstarpi starp korpusu un durvīm. Pārvietojiet to atpakaļ plauktā vai kabatā.
- Uzglabājamiem produktiem ir jābūt iepakotiem vai noslēgtiem, piemēram, izmantojot pārtikas traukus vai pārtikas plēvi.

Padomi par ēdiena uzglabāšanu

- Vienmērīgi izvietojiet pārtiku plauktos, lai nodrošinātu dzesēšanas gaisa efektīvu cirkulāciju.
- Karsta pārtika pirms uzglabāšanas ir jāatdzesē. Uzglabājot karstu pārtiku, ierīcē tiek paaugstināta temperatūra un palielinās pārtikas sabojāšanās risks.
- Neaizsedziet aukstā gaisa cirkulācijas ievades un izvades atveri ar pārtiku vai tvertni; pretējā gadījumā pārtika ledusskapī netiek vienmērīgi atdzesēta.
- Nenovietojiet pārtiku tieši aukstā gaisa izvades priekšā. Tas var radīt pārtikas sasaldēšanu.



Vadības panelis



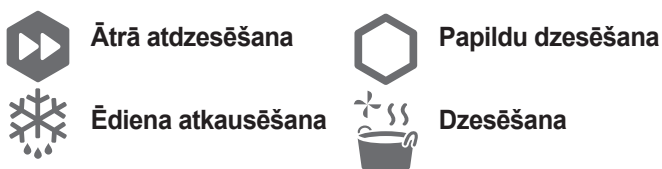
Ikonas

Pēc noklusējuma visi režīmi ir "IZSLĒGTI".

Galvenie režīmi



Vairāku temperatūru telpas palīdzības režīmi



Papildiestatījumi



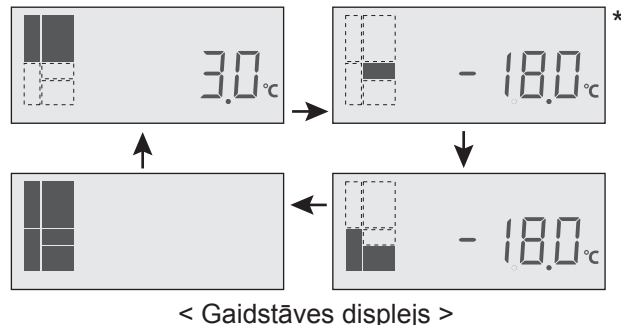
Atkārtotas strāvas padeves atjaunošanas laikā

- Kad ātrās saldēšanas vai ledus paplātes tīrīšanas laikā notiek strāvas padeves pārrāvums, darbība tiek apturēta.
- Informāciju par palīdzības režīmu skatiet šeit: "Vairāku temperatūru telpa".
- Pārējie iestatījumi ir tādi paši kā pirms strāvas padeves pārtraukuma.

Vadības paneļa ieslēgšana

Nospiediet pogu Enter.

Vadības panelī tiek rādīta katra nodalījuma iepriekš iestatītā temperatūra un darbības ikonas. (Visas ikonas netiek ieslēgtas, jo visi režīmi pēc noklusējuma iestatījuma ir "IZSLĒGTI".)



* Temperatūra displejā netiek rādīta, kamēr darbojas viens no palīdzības režīmiem.

Piezīme

- Ar sausu roku nospiediet pogas. Nav pieļaujama pogu spiešana ar mitrām rokām.
- Darbība nav pieļaujama, kamēr durvis* ir atvērtas.
- Kad 1 minūtes laikā netiek veikta neviena darbība, displejs automātiski tiek pārslēgts uz gaidstāves displeju. Ja joprojām 1 minūtes laikā netiek veikta neviena darbība, displejs tiek izslēgts.
- Katru reizi atverot durvis*, vadības panelis iedegas, lai rādītu pašreizējo iestatījumu.

(* Tikai ledusskapja durvis un kreisās puses saldētavas durvis.)

Galvenie režīmi

Temperatūras kontrole

- Ledusskapī automātiski tiek kontrolēta tā temperatūra. Varat iestatīt iepriekš iestatīto temperatūru, kā norādīts tālāk.
- Informāciju par vairāku temperatūru telpas iepriekšēju iestatīšanu skatiet nodaļā "Vairāku temperatūru telpa".

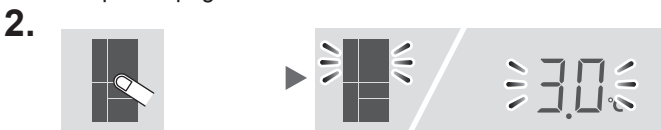
Ledusskapis

- Noklusējuma iestatījums ir 3 °C.
- Varat iestatīt no 0 °C līdz 6 °C ar iedaļu 1 °C.

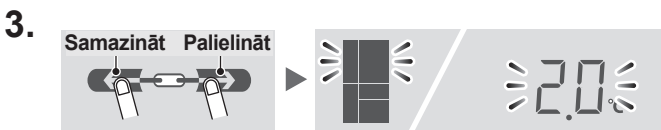
Procedūra Displejs



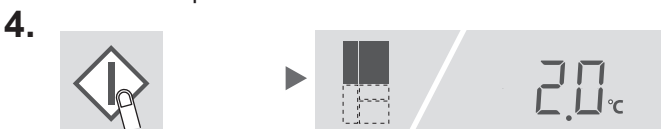
Nospiediet pogu Enter.



Atlasiet nodalījumu. Pašreizējais iestatījums Nospiežot šo pogu, nodalījuma maiņa tādā secībā, kā parādīts attēlā.



Iestatiet temperatūru.



Nospiediet pogu Enter.

Saldētava

- Noklusējuma iestatījums ir -18 °C.
- Vara iestatīt no -13 °C līdz -21 °C ar iedaļu 1 °C.



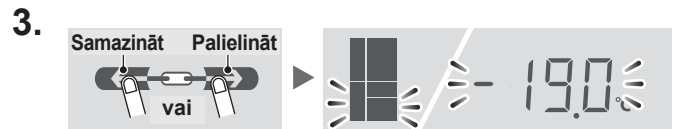
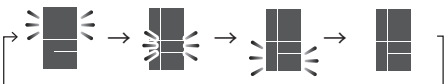
Procedūra Displejs



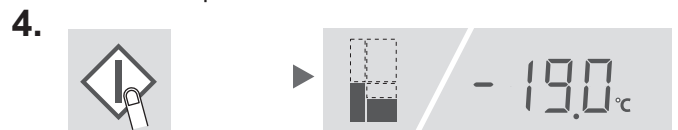
Nospiediet pogu Enter.



Atlasiet nodalījumu. Pašreizējais iestatījums Nospiežot šo pogu, nodalījuma maiņa tādā secībā, kā parādīts attēlā.



Iestatiet temperatūru.



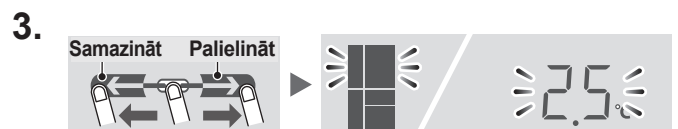
Nospiediet pogu Enter.

Papildu iestatījumi

- Varat pielāgot temperatūru ar iedaļu 0,5 °C, kā norādīts 3. darbībā.

Piemēram, ledusskapis

Procedūra Displejs



Iestatiet temperatūru.



! Piezīme

- Temperatūra, kura ir norādīta vadības panelī, nav patiesā temperatūra ierīces iekšpusē.
- Iekšējo temperatūru ietekmē tādi faktori kā ledusskapja atrašanās vieta, apkārtējās vides temperatūra un durvju atvēršanas biežums.

Temperatūras paaugstināšanās indikators

Ja iekšējā temperatūra ir tāda, kā norādīts tālāk, tiek rādīts šis indikators.

Ledusskapis: vairāk par 10 °C

Saldētava: vairāk par -10 °C

- Pirms ēšanas pārbaudiet ēdiena kvalitāti.
- Šis indikators var iedegties strāvas padeves pievienošanas sākumā.
- Šis indikators nodziest, atverot vai aizverot nodalījuma atlasē pogas norādītā nodalījuma durvis, kad šis indikators ir IESLĒGTS.

Galvenie režīmi




Enerģijas taupīšana


- Lietojiet šo režīmu, lai ierīcē ieslēgtu enerģijas taupīšanas režīmu.


Lietošana


Procedūra

Displejs

- 

Nospiediet pogu Enter.
- 

Nospiediet ikonu.
- 

Vēlreiz nospiediet ikonu.
- 

Nospiediet pogu Enter.



Pašreizējais iestatījums
(Šis indikators rāda OFF (Izslēgts).)



Iestatījums ir mainīts.



- Kamēr šis režīms darbojas, temperatūra ledusskapja nodalījumā un saldētavas nodalījumā kļūst augstāka par parastu darbību, kā aprakstīts tālāk. Rādītā temperatūra netiek mainīta.

Enerģijas taupīšanas režīms	Saldētava	Ledusskapis
	Aptuveni 2 °C	Aptuveni 1°C

(Kad temperatūra iestatīta uz F: -18 °C, R: 3 °C.)

- Atceliet šo režīmu, ja dzērieni netiek pietiekami atdzesēti vai ledus pagatavošana aizņem vairāk laika.

Piezīme

- Enerģijas taupīšana ir atkarīga no lietošanas vides (kontrolē temperatūras, apkārtējās vides temperatūras, durvju atvēršanas biežuma, pārtikas daudzuma).

Padomi par enerģijas taupīšanu

- Uzstādiet ledusskapi labi ventilējamā zonā un ventilējiet telpu.
- Nenovietojiet ledusskapi tiešos saules staros un pie siltumu radošām ierīcēm.
- Cik vien iespējams, izvairieties no durvju atvēršanas.
- Karsta pārtika pirms uzglabāšanas ir jāatdzesē.
- Vienmērīgi izvietojiet pārtiku plauktos, lai nodrošinātu dzesēšanas gaisa efektīvu cirkulāciju.




Brīvdienu režīms


- Lietojiet šo režīmu, kad dodaties ceļojumā vai ilgāku laiku atstājat mājas.
- Temperatūra ledusskapja nodalījumā tiek pielāgota aptuveni uz 10 °C.


Lietošana


Procedūra

Displejs

- 

Nospiediet pogu Enter.
- 

Nospiediet ikonu.
- 

Vēlreiz nospiediet ikonu.
- 

Nospiediet pogu Enter.



Nospiediet pogu Enter.



Nospiediet ikonu.



Pašreizējais iestatījums
(Šis indikators rāda OFF (Izslēgts).)



Vēlreiz nospiediet ikonu. Iestatījums ir mainīts.

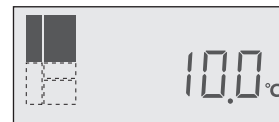
- Atkarībā no ikonas nospiešanas mainās ON/OFF (ieslēgts/izslēgts).



Nospiediet pogu Enter.

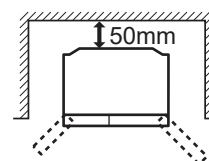
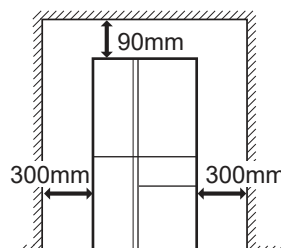
Piezīme

- Pārtikas uzglabāšanas periods ledusskapja nodalījumā samazinās līdz 1/2-1/3 no parastas uzglabāšanas. Lietojiet šo metodi tikai tad, kad ledusskapī nav pārtikas, kas bojājas.
- Saldētavas nodalījuma temperatūru nevar pielāgot. ("10 °C" tiek rādīts displejā.)



< Gaidstāves displejs >

- Šī modeļa enerģijas patēriņš tiek mērīts, kā parādīts šajā attēlā.



Galvenie režīmi

Ātrā saldēšana

Izmantojot šo režīmu, pārtika tiek sasaldēta ātrāk, nezaudējot aromātu. Lielākā daļa mitruma, kas atrodas pārtikā, sasalst temperatūras diapazonā no 1 °C līdz -5 °C. Svarīgi paātrināt sasaldēšanas temperatūru, lai sasniegtu -5 °C un pagatavotu augstas kvalitātes saldēto pārtiku.

Lietošana

Procedūra Displejs

1. Ievietojiet pārtiku.



Nospiediet pogu Enter.



Nospiediet ikonu.

Pašreizējais iestatījums
(Šis indikators rāda OFF (Izslēgts).)



Vēlreiz nospiediet ikonu. Iestatījums ir mainīts.

• Atkarībā no ikonas nospiešanas mainās ON/OFF (Ieslēgts/izslēgts).



Nospiediet pogu Enter.

Ātrā sasaldēšana beidzas automātiski aptuveni pēc 2~4 stundām. (Ikona nodziest.)

Piezīme

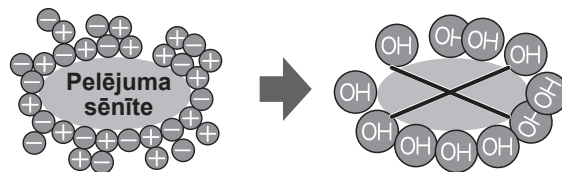
- Lielu pārtiku nevar sasaldēt vienā piegājienā.
- Ātrai saldēšanai iespējams ir nepieciešamas vairāk par 4 stundām, kamēr darbība pārklājas ar dzesēšanas ierīces atkausēšanu. Darbība tiek uzsākta pēc tam, kad atkausēšana ir pabeigta.
- Cik vien iespējams, šī režīma darbības laikā izvairieties no durvju atvēršanas.
- Kamēr šis režīms ir ON (Ieslēgts), ledusskapja darbība var kļūt skaļāka nekā parasti, bet tas ir normāli.

Padomi par labāku sasaldēšanu

- Ievietojiet pārtiku saldēšanas maisos vai ievietojiet to hermētiskos traukos, lai izvairītos no apsaldējumiem, kas ir sausi punkti uz pārtikas. Lai sasaldētu pārtiku ātrāk, izkārtojiet to plānos slāņos.
- Izklājiet to plakaniski saldētavas atvilktnē zem ledu uzglabāšanas kārbas.
- Ja vēlaties sasaldēt lielus gabalus, varat izņemt saldētavas atvilktni un izvietot tos uz saldētavas plaukta.

Plazmas daļiņas

Jonizētājs ledusskapja iekšpusē izdala jonu daļiņas, kas ir pozitīvo un negatīvo jonu kopējā masa. Šīs jonu daļiņas deaktivizē pelējuma sēnīti.



Lietošana

Procedūra Displejs



Nospiediet pogu Enter.



Nospiediet ikonu.

Pašreizējais iestatījums
(Šis indikators rāda OFF (Izslēgts).)



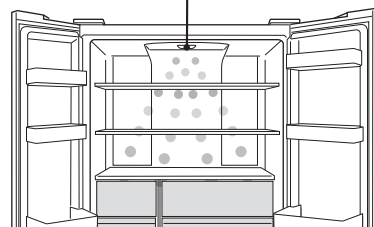
Vēlreiz nospiediet ikonu. Iestatījums ir mainīts.

• Atkarībā no ikonas nospiešanas mainās ON/OFF (Ieslēgts/izslēgts).



Nospiediet pogu Enter.

Ledusskapī iedegas indikators (zils).



Piezīme

- Ledusskapī nedaudz var būt jūtama smaka. Tā ir jonizētāja izdalītā ozona smaka. Ozona daudzums ir minimāls un ātri sadalās ledusskapī.

Vairāku temperatūru telpa

Varat izvēlēties vienu no vairākām temperatūras zonām. (3 °C, 0 °C, -8 °C, -18 °C). Šai telpai ir četri atšķirīgi palīdzības režīmi.

Temperatūras zona

- Noklusējuma iestatījums ir -18 °C. [***]
- Informāciju par pārtikas atbilstību katrai temperatūras zonai skatiet šeit: "Pārtikas uzglabāšana".

Atlase

Procedūra

Displejs

1.



Nospiediet pogu Enter.

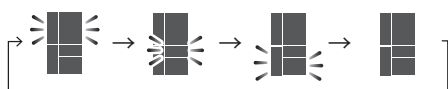
2.



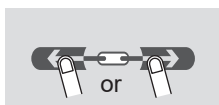
Atlasiet nodalījumu.

Pašreizējais iestatījums

Nospiežot šo pogu, nodalījuma maiņa tādā secībā, kā parādīts attēlā.



3.



Atlasiet temperatūras zonu.



Temperatūras zonas izmaiņas, nospiežot ➡, notiek tādā secībā, kā norādīts. (←: apgriezti)
➡ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0

4.



Nospiediet pogu Enter.



! Piezīme

- Temperatūra, kura ir norādīta vadības panelī, nav patiesā temperatūra ierīces iekšpusē.
- Visas temperatūras zonas ir pielāgojamas.
- Kad vairāku temperatūru telpai ir iestatīta temperatūra -18 °C, tās temperatūra atšķiras atkarībā no saldētavas iestatījuma.
- Iekšējo temperatūru ietekmē tādi faktori kā ledusskapja atrašanās vieta, apkārtējās vides temperatūra un durvju atvēršanas biežums.

Palīdzības režīmi

- Skatiet nākamo lappusi par darbības procedūru.
- Visi palīdzības režīmi beidzas automātiski. Temperatūra automātiski tiek iestatīta no 0 °C līdz 3 °C temperatūrai. (Skatiet nākamo lappusi)
- Ātrās dzesēšanas, papildu dzesēšanas, pārtikas atkausēšanas un dzesēšanas režīmu nevar lietot vienlaicīgi.

Režīms	Funkcija
	Efekts/piezīme
 Ātrā atdzesēšana	Šis režīms ir paredzēts ātrai dzērienu atdzesēšanai.
 Papildu dzesēšana	Šis režīms ir paredzēts pārtikas sašaldēšanai ledus stāvoklī. Pārtika ar lielu mitruma saturu var sasalt.
 Ēdiena atkausēšana	Šis režīms ir paredzēts pārtikas atkausēšanai. Šis režīms ļoti ērts pārtikas lēnai atkausēšanai. Pārliecinieties, ka pārtika, kura var sabojāties, netiek atkausēta pilnībā, lai saglabātu tās aromātu un barības vielas.
 Dzesēšana	Šis režīms ir paredzēts pārtikas atdzesēšanai • Kad vēlaties atdzesēt šķidru ēdienu ar augstu temperatūru, pārliecinieties, ka tā ir cieši nosepta vai tiek lietots hermētisks trauks. Pretējā gadījumā var radīt traumas. • Neuzglabājiet trauku, kura temperatūra vai tā ārējās virsmas temperatūra ir augstāka par 60 °C. Vairāku temperatūru telpas atvilkne šā karstuma rezultātā var deformēties.

Piezīme

- Cik vien iespējams, darbības laikā izvairieties no durvju atvēršanas.
- Visi palīdzības režīmi strāvas pārrāvuma gadījumā tiek apturēti. Pēc strāvas padeves atjaunošanas katram režīmam temperatūra tiek iestatīta uz beigu temperatūras iestatījuma.

Piezīmes par vairāku temperatūru telpu

- Kad vēlaties lietot palīdzības režīmu, pārvietojiet visu pārtiku uz citu nodalījumu.
- Pēc temperatūras zonas maiņas uzgaidiet vismaz 30 minūtes (-8 °C vai -18 °C). Vairāku temperatūru telpa netiek mainīta tūlītēji.
- Tieši uz nerūsējošā tērauda paplātes novietojiet sāli saturošu ēdienu. Nerūsējošā tērauda paplāte var sarūsēt.

- Ēdiens ar spēcīgu smaku ir jāietin vai jāuzglabā hermētiskā traukā. Pretējā gadījumā spēcīgā smaka var izplatīties citā nodalījumā.

Vairāku temperatūru telpa Palīdzības režīmi

Režīma atlase

1 Ievietojiet pārtiku.

2 










3 



Pārejiet uz katra režīma 4. darbību.










Nospiediet pogu Enter. Atlasiet vairāku temperatūru telpu. Palīdzības režīma ikona nodziest.

Ātrā atdzesēšana

- 4.**  **Procedūra**  **Displejs** 
- Nospiediet ikonu. Pašreizējais iestatījums (Šis indikators rāda OFF (Izslēgts).)
- 5.**   
- Vēlreiz nospiediet ikonu. Iestatījums ir mainīts.
• Atkarībā no ikonas nospiešanas mainās ON/OFF (Izslēgts/izslēgts).
- 6.**   
- Nospiediet pogu Enter.










Darbības laiks	^{*1}	Aptuveni 60 minūtes
Temperatūras iestatījums iekšpusē ^{*2} Pēc šī režīma pabeigšanas		3 °C

Papildu dzesēšana

- 4.**  **Procedūra**  **Displejs** 
- Nospiediet ikonu. Pašreizējais iestatījums (Šis indikators rāda OFF (Izslēgts).)
- 5.**   
- Vēlreiz nospiediet ikonu. Iestatījums ir mainīts.
• Atkarībā no ikonas nospiešanas mainās ON/OFF (Izslēgts/izslēgts).
- 6.**   
- Nospiediet pogu Enter.










Darbības laiks	^{*1}	Aptuveni 60 minūtes
Temperatūras iestatījums iekšpusē ^{*2} pēc šī režīma pabeigšanas		0 °C

Ēdiena atkausēšana

- 4.**  **Procedūra**  **Displejs** 
- Nospiediet ikonu. Pašreizējais iestatījums (Šis indikators rāda OFF (Izslēgts).)
- 5.**   
- Vēlreiz nospiediet ikonu. Iestatījums ir mainīts.
• Atkarībā no ikonas nospiešanas mainās ON/OFF (Izslēgts/izslēgts).
- 6.**   
- Nospiediet pogu Enter.

Darbības laiks	^{*1}	Aptuveni 6 stundas
Temperatūras iestatījums iekšpusē ^{*2} Pēc šī režīma pabeigšanas		3 °C

Dzesēšana

- 4.**  **Procedūra**  **Displejs** 
- Nospiediet ikonu. Pašreizējais iestatījums (Šis indikators rāda OFF (Izslēgts).)
- 5.**   
- Vēlreiz nospiediet ikonu. Iestatījums ir mainīts.
• Atkarībā no ikonas nospiešanas mainās ON/OFF (Izslēgts/izslēgts).
- 6.**   
- Nospiediet pogu Enter.

Darbības laiks	^{*1}	Aptuveni 30-90 minūtes
Temperatūras iestatījums iekšpusē ^{*2} pēc šī režīma pabeigšanas		3 °C




*1 Nepieciešams vairāk laika, lai pabeigtu, kad darbība pārklājas ar ierīces atkausēšanu, jo šis režīms tiek uzsākts pēc tam, kad atkausēšana tiek pabeigta.

*2 Temperatūras iestatījums pēc atcelšanas ir tāds pats.

Papildiestatījumi

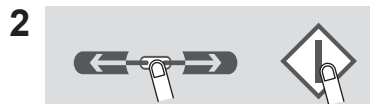
Režīma atlase

Pieejamie režīmi

-  Durvju skaņas signāla režīms
-  Izslēgtas skaņas režīms
-  Vadības paneļa bloķēšana

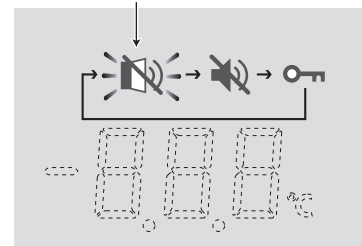


Nospiediet pogu Enter.



Turiet nospiestu pogu Enter un spiediet atlasēšanas pogu, līdz atskan skaņas signāls.

Atlasītā ikona mirgo.



→: ikona mainās atbilstoši nospieštajai pogai → tālāk parādītajā secībā. (←: apgriezti)

Durvju skaņas signāls izslēgts

- Lietojiet šo režīmu, lai durvju skaņas signālu iestatītu uz OFF (Izslēgts).

Procedūra

Displejs



Atlasiet ikonu.



Nospiediet pogu Enter. Pašreizējais iestatījums



- ON/OFF (Ieslēgts/izslēgts) pārslēdzas secīgi pēc pogas nospiešanas.



Nospiediet pogu Enter, lai režīmam atlasītu ON (ieslēgts).

Skaņa izslēgta

- Lietojiet šo režīmu, lai vadības paneļa skaņu un ledus paplātes tīrīšanas beigu signālu iestatītu uz "OFF" (Izslēgts).

Procedūra

Displejs



Atlasiet ikonu.



Nospiediet pogu Enter. Pašreizējais iestatījums



- ON/OFF (Ieslēgts/izslēgts) pārslēdzas secīgi pēc pogas nospiešanas.



Nospiediet pogu Enter, lai režīmam atlasītu ON (ieslēgts).

Papildiestatījumi

Vadības paneļa bloķēšana

- Lietojiet šo režīmu, lai novērstu, ka bērni vai citas personas nejauši var lietot vadības paneli.

Procedūra

Displejs



Atlasiet ikonu.



Nospiediet pogu Enter. Pašreizējais iestatījums



- ON/OFF (Ieslēgts/izslēgts) pārslēdzas secīgi pēc pogas nospiešanas.

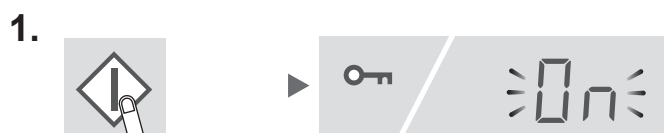


Nospiediet pogu Enter, lai režīmam atlasītu ON (Ieslēgts).

Vadības paneļa bloķēšanas atcelšana

Procedūra

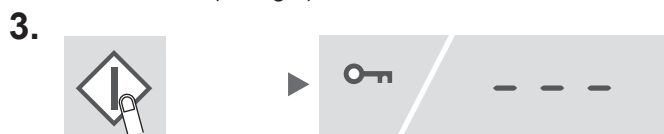
Displejs



3 sekundes turiet nospiestu pogu Enter.



Atlasiet OFF (Izslēgts).



Nospiediet pogu Enter, lai režīmam atlasītu OFF (Izslēgts).

Apkope un tīrīšana

Svarīgi!

Ievērojiet tālāk norādītos padomus, lai novērstu iekšējā korpusa un plastmasas komponentu plaisu veidošanos.

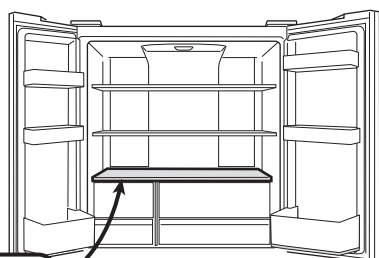
- Noslaukiet pārtikas eļļu, kas nonākusi uz plastmasas daļām.
- Dažas mājsaimniecībā pieejamās ķīmiskās vielas var radīt bojājumus, tādēļ lietojiet atšķaidītu mazgāšanas līdzekļa šķīdumu (ziepjūdeni).
- Ja tiek lietots neatšķaidīts mazgāšanas līdzeklis vai ziepjūdens netiek pilnībā noskalots, tas var radīt plastmasas detaļu plaisāšanu.

Tīrīšana

- Izņemiet no ledusskapja korpusa un durvīm piederumus (piemēram, plauktus). Nomazgājiet tos ar siltu trauku mazgājamā līdzekļa un ūdens šķīdumu. Pēc tam noskalojiet to ar tīru ūdeni un nožāvējiet.
- Izfīriet iekšpusi ar siltā trauku mazgājamā līdzekļa un ūdens šķīdumā samitrinātu drānu. Pēc tam lietojiet aukstu ūdeni, lai pilnībā noskalotu ziepjūdeni.
- Noslaukiet ārpusi ar sausu, mīkstu drānu katru reizi, kad tas kļūst netīrs.
- Notīriet durvju magnētisko blīvējumu ar zobu tīrāmo birsti un silta trauku mazgājamā līdzekļa un ūdens šķīdumu.
- Vadības paneli notīriet ar sausu drānu.

Piezīme

- Nelietojiet kodīgus tīrīšanas līdzekļus un šķīdumus (laku, krāsu, pulēšanas pulveri, benzīnu, uzvārītu ūdeni utt.), kas var radīt bojājumus.
- Ja atvienojat kontaktdakšu, uzgaidiet 5 minūtes pirms pievienot to atkārtoti.
- Katrs stikla plaukts sver aptuveni 3 kg. Izņemot to no korpusa, satveriet to stingri.
- Nemetiet objektus ledusskapja iekšpusē un nesitiet pa iekšējām sienām. Tas var radīt iekšējo virsmu plaisāšanu.
- Ieēnotās detaļas attēlā tālāk nav izņemamas.



Nav noņemams

Ledusskapja izslēgšana

Ja ledusskapi nepieciešams izslēgt uz ilgāku laika periodu, nepieciešams ievērot tālāk norādītās darbības, lai samazinātu sēnītes vairošanos.

1. Izņemiet visu pārtiku.
2. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
3. Pilnībā izfīriet un izžāvējiet iekšpusi.
4. Dažas dienas turiet visas durvis nedaudz atvērtas, lai izžāvētu.

Saldēšanas ierīces atkausēšana

Atkausēšana notiek automātiski, kuru darbina unikālā enerģijas taupīšanas sistēma.

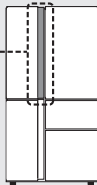
Izplūdis nodalījuma apgaismojums

Sazinieties ar SHARP pilnvarotu apkalpes dienestu, lai to nomainītu. Apgaismojumu drīkst nomainīt tikai kvalificēts personāls.

Pirms sazināties ar klientu dienestu

Pirms zvanīt apkalpes dienestam, veiciet tālāk norādītās darbības.



Vispārīgas problēmas

Problēma	Risinājums/situācija
Korpusa ārpusē pieskaroties ir karsta.	Tas ir normāli. Tas ir tādēļ, ka karstās caurules ir ievietotas korpusā, lai novērstu kondensāta veidošanos.
Zona ap ledusskapja durvju rokturi pieskaroties ir karsta.	Tas ir normāli. Lai novērstu kondensāta veidošanos, sildītājs atrodas durvju iekšpusē. 
Ledusskapis rada skaļu skaņu.	Tālāk norādītās skaņas ir ierastas. <ul style="list-style-type: none">• Kad tiek uzsākta darbība, kompresors izdala skaļu troksni. -- Pēc kāda brīža skaņas kļūst klusāka.• Kompresors reizi dienā rada skaļu skaņu. -- Darbības skaņa rodas nekavējoties uzreiz pēc dzesēšanas ierīces automātiskās atkausēšanas darbības.• Tekoša šķidrums skaņa (burbuļojoša skaņa, svilpjoša skaņa). -- To rada aukstumagēnta plūsma pa caurulēm (skaņa laiku pa laikam var kļūt skaļāka).• Krakstoša vai gurkstoša skaņa, krakšķoša skaņa -- To rada iekšējo sienu un iekšējo detaļu izplešanās un saraušanās atdziestot.
Ledusskapja iekšpusē un ārpusē parādās ledus vai kondensāts.	Tas var notikt vienā no tālāk norādītajiem gadījumiem. Lietojiet mitru drānu, lai noslaucītu ledu un sausu drānu, lai noslaucītu kondensātu. <ul style="list-style-type: none">• Kad ir augsts apkārtējās vides mitrums.• Kad durvis tiek bieži atvērtas un aizvērtas.• Kad tiek uzglabāts pārtiku saturošs trauks ar šķidrumu. (Nepieciešams ietīt.)
Pārtika ledusskapja nodalījumā ir sasalusi.	<ul style="list-style-type: none">• Vai ledusskapja temperatūras vadība ilgāku laika periodu ir iestatīta uz 0 °C? -- Nomainiet temperatūras vadību uz 3 °C vai siltāku.• Vai saldētavas temperatūras vadība ilgāku laika periodu ir iestatīta uz -21 °C? -- Nomainiet temperatūras vadību uz -18°C vai siltāku.• Ja apkārtējās vides temperatūra ir zema, pārtika var sasalt pat tad, ja ledusskapja nodalījuma temperatūra ir iestatīta uz 6 °C.
Nodalījumā ir jūtama smaka.	<ul style="list-style-type: none">• Pārtiku ar spēcīgu smaku ir nepieciešams ietīt.• Dezodorējošā ierīce nevar likvidēt visas smakas.
Durvju skaņas signāls turpina skanēt.	<ul style="list-style-type: none">• Skaņas signāls pārstāj skanēt, kad tiek aizvērtas durvis.
Vadības panelis nedarbojas.	Tas var notikt vienā no tālāk norādītajiem gadījumiem. <ul style="list-style-type: none">• Panelis vai pirksti ir ar mitrumu, eļļu vai tamlīdzīgi.• Kad pieskaraties panelim ar cimdiem, plākssteri uz pirksta, nagu vai citu objektu.• Uzlīme vai lenta ir pielīmēta pie pogām.• Skārienu pozīcija atrodas nedaudz nost no pogām.• Darbības laiks nav pietiekams, lai pogas darbotos.

Gadījums, kad joprojām nepieciešams sazināties ar apkalpes dienestu

- Vērsieties pie tuvāka SHARP pilnvarotā apkalpes dienesta.

Speciālā zīme

III PIELIKUMS (ES) Regula nr.1060/2010		
A	Prečzīme	SHARP
B	Modeļa nosaukums	SJ-PX830F
C	Kategorija	7.
D	Enerģijas efektivitātes klase	A++
E	ES eko apzīmējuma apbalvojums	—
F	Enerģijas patēriņš gadā *1 [KWh/gads]	410
G	Visu nodalījumu uzglabāšanas nodalījumu tilpums, kas neatbilst zvaigžņu vērtējumam [L]	433
H	Visu saldētās pārtikas uzglabāšanas nodalījumu tilpums, kas atbilst zvaigžņu vērtējumam [L]	 184  48
I	Paredzētā "citu nodalījumu" temperatūra ir siltāka par +14 °C	—
J	Bez apsargojuma	JĀ
K	Temperatūras paaugstināšanās laiks [h]	17
L	Saldēšanas kapacitāte [Kg/24h]	11,0
M	Klimata klase	T
N	Gaisa trokšņa emisija [dB(A)]	39
O	Iebūvētā iekārta	Nē (brīvi stāvoša veida)

*1 Enerģijas patēriņš XYZ kWh gadā, kas aprēķināts, ņemot vērā testa rezultātus 24 stundu darba režīmam. Faktiskais enerģijas patēriņš var būt atkarīgs no tā, kā ierīce tiek izmantota un kur tā atrodas.

Informācija par ierīces likvidēšanu



JA VĒLATIES LIKVIDĒT ŠO IERĪCI, LŪDZU, NEIZMETIET TO PARASTĀ ATKRITUMU TVERTNĒ UN NEMETIET TO KRĀSNĪ!

Nolietotās elektroierīces un elektroniskās ierīces vienmēr ir jāsavāc atsevišķi un jāatbrīvojas no tām ATSEVIŠĶI atbilstoši vietējiem likumiem.

Atsevišķa savākšana nodrošina videi draudzīgu likvidēšanu, materiālu pārstrādi un gala atkritumu samazināšanu. NEPAREIZA LIKVIDĒŠANA var būt bīstama cilvēku veselībai un apkārtējai videi dēļ vielām, ko tās satur! NOLIETOTU APRĪKOJUMU nogādājiet vietējā, parasti pašvaldības savākšanas punktā, kur tas ir iespējams.

Ja ir šaubas par likvidēšanu, jautājiet vietējām institūcijām vai savam tirgotājam, kāda ir pareizā likvidēšanas metode.

TIKAI LIETOTĀJIEM EIROPAS SAVIENĪBĀ UN DAŽĀS CITĀS VALSTĪS; PIEMĒRAM, NORVĒGIJĀ UN ŠVEICĒ Piedalīšanās atsevišķā savākšanā ir noteikta ar likumu.

Tālāk norādītais simbols ir redzams elektriskā un elektronikas aprīkojuma (vai iepakojuma), lai atgādinātu lietotājiem par to.

MĀJSAIMNIECĪBAS LIETOTĀJI tiek aicināti lietot esošās nolietotā aprīkojuma atgriešanas iestādes. Atgriešana ir bezmaksas


Täname teid antud SHARPi toote ostmise eest. Lugege käesolev kasutusjuhend enne SHARPi külmiku kasutamist läbi, et oskaksite seadet maksimaalselt enda hüvanguks ära kasutada.

- See külmik on ettenähtud jääkuubikute valmistamiseks ning toidu jahutamiseks ja külmutamiseks.
- See külmik on mõeldud ainult koduses majapidamises kasutamiseks. Ümbritseva keskkonna temperatuurivahemikud on toodud eraldi tabelis. Seadme kliimaklass on märgitud andmeplaadile. Külmik on täielikult toimiv märgitud kliimaklassi ümbritseva temperatuurivahemiku juures. Külmiku kasutamisel külmemate temperatuuride juures ei toimu külmiku kahjustumist kuni temperatuurini +5 °C.
- Külmikut ei tohi jätta pikemaks ajavahemikuks madalama kui -10 °C kätte.

Ainult kodumajapidamistes kasutamiseks

Kliimaklass	Sobiv ümbritseva temperatuuri vahemik
SN	+10 °C kuni 32 °C
N	+16°C kuni 32 °C
ST	+16°C kuni 38°C
T	+16°C kuni 43°C

Ohutusteave

 **Hoiatus!** Surma või raske kehavigastuse oht.

 **Ettevaatust!** Suur materiaalse kahjustuse või kehavigastuse oht!

Hoiatus!

Külmaaine

Külmik sisaldab kergsüttivat külmaainet (R600a: isobutaan) ja soojusisolatsiooniks kasutatavat gaasi tsüklopentaan. Süttimise ja plahvatuse vältimiseks järgige järgmisi reegleid.

- Kaitske külmutussüsteemi teravaotsaliste esemetega kokkupuutumise eest. Külmiku sees ja taga asuv jahutussüsteem sisaldab külmaainet.
- Ärge kasutage sulatamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid või teisi vahendeid. (Külmikus on kasutusel automaatne sulatamissüsteem.)
- Ärge kasutage külmiku sees elektriseadmeid.
- Ärge ummistage külmikut ümbritsevat ruumi.
- Ärge kasutage külmiku lähedal kergsüttivaid pihusteid, näiteks aerosoolvärve.
- Ärge hoidke külmikus kergsüttivaid pihusteid, näiteks näiteks aerosoolvärve.
- Külmutussüsteemi rikke korral ärge puudutage seinakontakti ega kasutage lahtist leeki. Avage aken ja tuulutage tuba. Seejärel paluge SHARPi heakskiidetud esindajal seade üle vaadata.

Paigaldamine

- Ärge paigaldage külmikut niiskesse ega märga asukohta. See võib tuua kaasa soojustuse kahjustumise või lekkevoolu tekke. Samuti võib seadme välispinnale tekkida kondensaati ja see võib põhjustada roostetamist.
- Külmik tuleb paigaldada tasasele ja tugevale põrandale.

Toitejuhe, -pistik, -pistmik

Elektrilöögi või süttimise vältimiseks lugege järgmised reeglid tähelepanelikult läbi.

- Ühendage toitepistik tugevalt ja otse vooluvõrgu pistikupesasse. Ärge kasutage pikendusjuhet ega adapterpistikut.
- Ühendage toitepistik ettenähtud nimipingega seinakontakti.
- Ühendage maanduskontakt korralikult maandusjuhiga.

- Kaitske toitejuhet paigaldamise või teisaldamise käigus kahjustuste eest. Ärge sisestage toitepistikut, kui toitepistik või -juhe ei ole korralikult kinni.
- Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega.
- Vooluvõrgust lahutamiseks eemaldage toitepistik pistikupesast. Ärge tõmmake toitepistiku eemaldamiseks toitejuhtmest.
- Toitepistikule kogunenud tolm võib süttida. Pühkige tolm ettevaatlikult ära.
- Kui külmikappi ei kasutata pikema aja jooksul, tõmmake toitepistik pistikupesast välja.
- Kui toitejuhe saab kahjustada, peab selle võimalike ohtude vältimiseks vahetama välja SHARPi poolt heaks kiidetud teenindusesindaja, kasutades spetsiaalset asendusjuhet.

Kasutamise ajal

- Ärge hoiustage antud seadmes plahvatusohtlike aineid, näiteks kergsüttiva sisuga aerosoolpurke. Sellised materjalid võivad kergelt plahvatada.
- Ärge hoiustage külmikus temperatuuritundlike tooteid, näiteks farmaatsiatooteid. Eksisteerib suur oht, et toote omadused võivad muutuda.
- Ärge üritage muuta ega modifitseerida külmikut. Tulemuseks võib olla süttimine, elektrilööök või kehavigastus.
- Ärge asetage külmiku peale ühtegi eset. Külmikult alla kukkuv ese võib tekitada vigastusi.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning pärsitud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid jälgitakse või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas või nad saavad aru kasutamisega seotud ohtudest. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldada.

Ohutusteave

Puhastamine ja hooldamine

- Elektrilöögi vältimiseks eraldage külmik esmalt vooluvõrgust.
- Ärge pritsige vett vahetult seadme välispinnale või sisemusse. See võib tuua kaasa roostetamise ja elektriisolatsiooni kahjustumise.

Tõrked

- Kui tunnete kõrbelõhna, tõmmake toitepistik kohe pistikupesast välja. Seejärel paluge SHARPi heakskiidetud esindajal seade üle vaadata.
- Gaasilekke korral avage aken ja tuulutage ruumi. Ärge puudutage külmikut ega pistikupesat.

Utiliseerimine

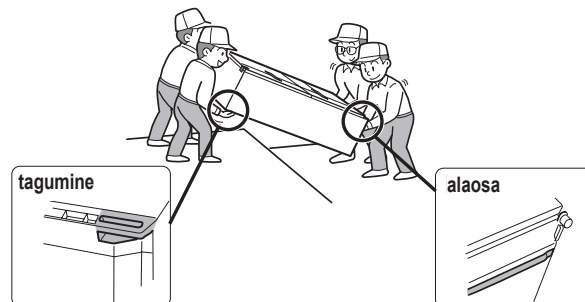
- Veenduge, et külmik ei kujutaks enne utiliseerimist hoiustamisel lastele ohtu. (Näiteks eemaldage magnetilised uksetihendid, et vältida laste löksujäämist.)
- Antud külmik tuleb nõuetekohaselt utiliseerida. Viige külmik kergsüttiva külmaaine ja soojusisolatsiooniga eemaldamiseks professionaalsesse taaskäitlusjaama.



Ettevaatust!

Transportimine

- Külmikut paigaldades või teisaldades kasutage põranda kahjustuste eest kaitsmiseks alusmatti.
- Kandke külmikut, hoides tagumisel küljel ja all asuvatest käepidemetest. Külmiku vale tõstmise korral on oht saada kehavigastus.



Kasutamise ajal

- Ärge puudutage märgade kätega sügavkülmikus asuvaid toiduaineid ega metallist nõusid. See võib põhjustada külmapõletusi. Sama on siis, kui mitmetemperatuuriline sektsioon on seatud temperatuurile $-8\text{ }^{\circ}\text{C}$ või $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Ärge asetage joogipudeleid ega -purke sügavkülmikusse. Sama on siis, kui mitmetemperatuuriline sektsioon on seatud temperatuurile $-8\text{ }^{\circ}\text{C}$ või $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Kasutage jääkuubikute valmistamiseks ainult joogivett.
- Ärge avage ega sulgege ust, kui keegi on pannud oma käelaba ukse lähedale. On oht, et sõrmed võivad jääda ukse vahele.
- Ärge pange ukseriulitele ülemõõdulisi esemeid. Kui ese riulilt alla kukub, võib see põhjustada vigastusi.
- Olge klaasriulite paigaldamisel ja eemaldamisel ettevaatlik. Klaasriuli mahakukkumisel võib see puruneda ja põhjustada vigastusi.

Temperatuurinäidik

Külmik on varustatud külmikusektsioonis asuva temperatuurinäidikuga, mis võimaldab teil kontrollida keskmist temperatuuri kõige külmemas tsoonis.

Kõige külmem tsoon

See sümbol tähistab külmikusektsiooni kõige külmemat tsooni. (Samal kõrgusel asuv uksetasku ei kuulu kõige külmemasse tsooni.)

Sümbol



SININE



Õige seade

VALGE



Liiga kõrge temperatuur, reguleerige külmiku temp. regulaatorit.

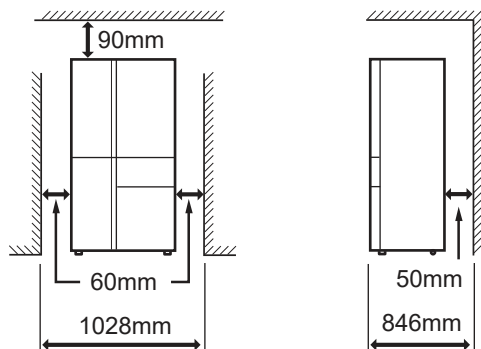
Temperatuurikontroll külmimas tsoonis

Teil on võimalus regulaarselt kontrollida nõuetekohast temperatuuri külmiku kõige külmemas tsoonis ning reguleerida vajaduse korral külmiku temp. regulaatorit. Külmikus nõuetekohase temperatuuri hoidmiseks jälgige, et temperatuurinäidik oleks alati SININE. Kui temperatuurinäidik muutub VALGEKS, on temperatuur liiga kõrge ning sel juhul tuleb tõsta külmiku temp. regulaatori seadeväärtust ja oodata 6 tundi enne temperatuurinäidiku uuesti kontrollimist.

Märkus

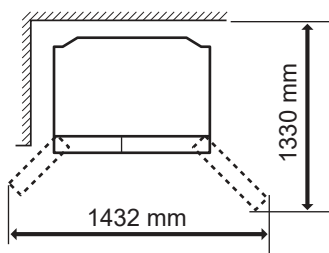
- Sügavkülmiku sisetemperatuur sõltub mitmesugustest teguritest nagu ruumi keskkonnatemperatuur, toidukogus ja ukse avamise sagedus.
- Värske toidu lisamisel või ukse mõneks ajaks avatud jätmisel on temperatuurinäidiku VALGEKS muutumine normaalne.

- 1** Tagage külmiku ümber piisav õhuvahe.
- Pildil on näidatud külmiku paigaldamise jaoks vajalikud minimaalsed vahemikud. Energiatarbimust on mõõdetud erinevate ruumimõõdete juures.

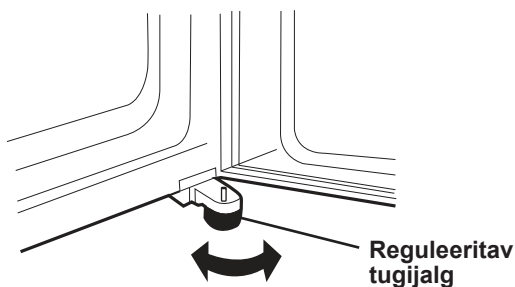


- Suurema õhuvahe korral võib külmik kulutada töötamiseks vähem elektrienergiat.
- Kasutades külmikut pildil näidatust väiksemas ruumis, võib temperatuur seadme sees tõusta, võib tekkida müra ja seade võib töökorrast minna.

Kasutamiseks vajalik ruum

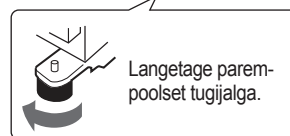
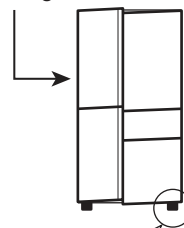


- 2** Kasutage kahte esiratast külmiku kindlalt ja horisontaalselt põrandale asetamiseks.

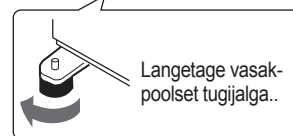
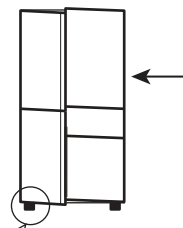


- 3** Reguleerige seadme tugijalgu, kui vasak ja parem uks ei ole korralikult üksteise suhtes joondatud.

Kui vasak uks asub kõrgemal.



Kui parem uks asub kõrgemal.



- Pöörake reguleeritavat tugijalga kuni vastas asuv tugijalg on natukene maast lahti.

- 4** Ühendage seade korralikult installeeritud pistikupesasse.

Märkus

- Paigutage külmik nii, et oleks tagatud juurdepääs pistikule.
- Kaitske külmikut otsese päikesevalguse eest ja ärge paigutage seadet soojust tekitavate seadmete lähedusse.
- Ärge asetage külmikut vahetult maapinnale. Asetage külmiku alla sobiv alus, näiteks puitpaneel.
- Kui ühendate vooluvõrku avatud uksega seadme, hakkab uksekell helisema. Tegemist on normaalse nähtusega. Heli lakkab ukse sulgemisel.

Külmiku all on neli rattast.

- Rattad võimaldavad liigutada külmikut edasi ja tagasi.

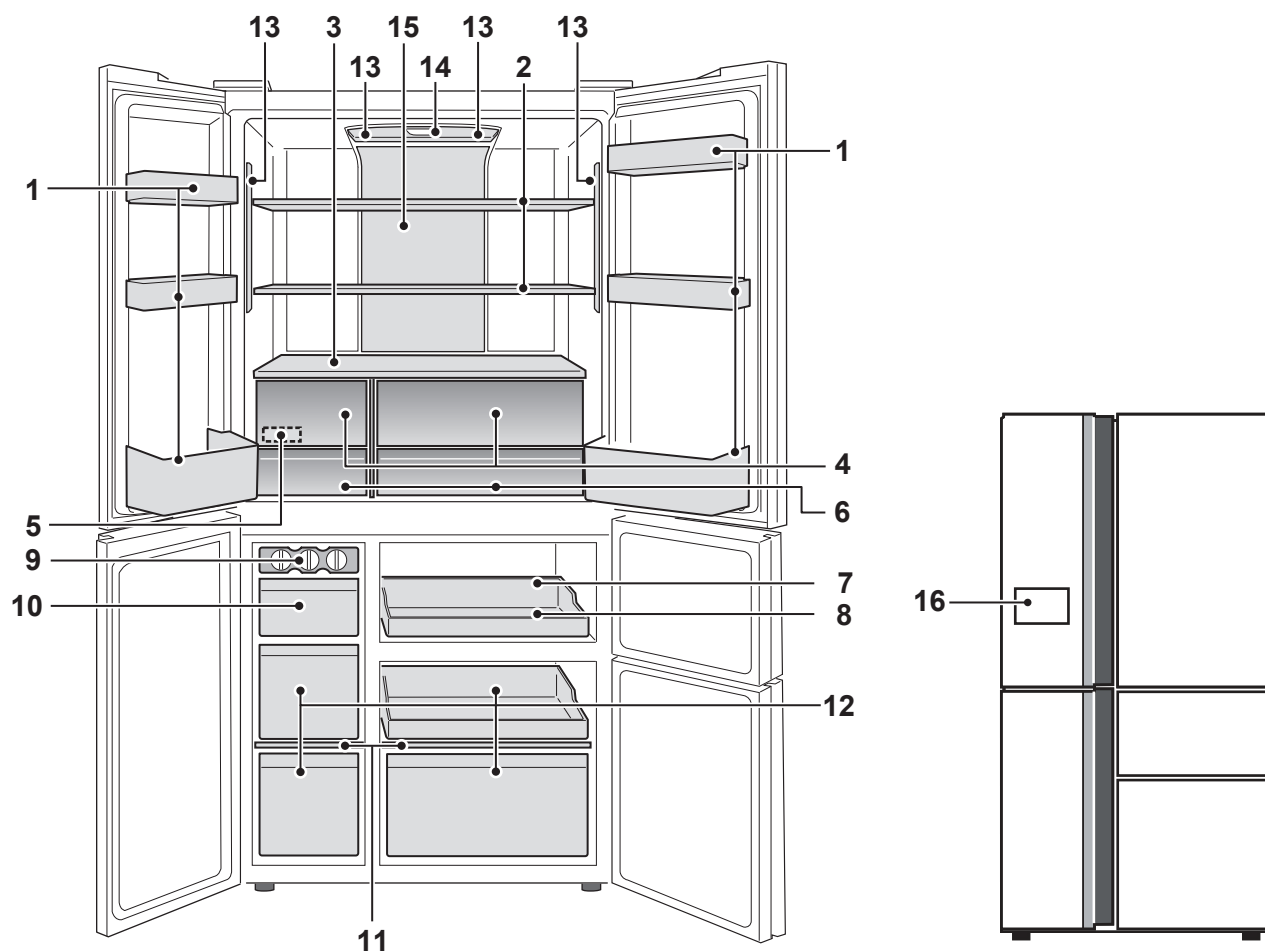


Rattad

Enne külmiku kasutamist

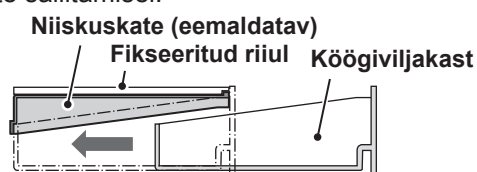
- Puhastage seadme sisemust soojas vees niisutatud lapiga.
- Kui kasutate puhastamiseks seebivett, loputage pärast põhjalikult puhta veega.

Kirjeldus



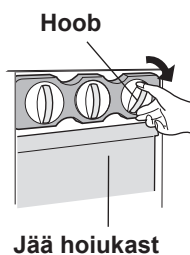
1. Ukseriul
2. Külmikuriul
3. Fikseeritud riul
4. Köögiviljakast

Niiskuskate paigutatakse ainult paremale poole.
Kate toimib kõrge niiskussaldusega värskete toiduainete säilitamisel.



5. Munahoidja
6. Värskete toiduainete kast
7. Kast
8. Roostevabast terasest alus
9. Jäakuubikute valmistaja

- 1) Ärge alust ülemääraselt veega täitke. Vastasel juhul jäävad jäakuubikud külmumisel tükki.
- 2) Jäakuubikute valmimisel pöörake jäakuubikute jää hoiukasti paigutamiseks hooba päripäeva.



10. Jää hoiukast

Jää hoiukasti kahjustuste eest kaitsmiseks ärge tehke jääd jää hoiukastis ega valage sellesse õli.

11. Sügavkülmiku riul
12. Sügavkülmiku kast
13. Valgusti

14. Plasmaclusteri näidik
15. Hübrid jahutuspaneel

Paneel jahutab külмикusektsiooni kaudselt tagaseinalt. Selliselt toimub toidu jahutamine õrnalt ilma külma õhu vooga kokku puutumata.

16. Juhtpaneel

Kui külmikus soovitakse säilitada suuri objekte

- Eelneval pildil numbritega 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 märgistatud riuleid on võimalik eemaldada.
- Külmiku jahutusvõimekus eelkirjeldatud olukorras ei halvene.

Uksealarm

- Uksealarm kostub, kui uks* on jäänud lahti.
 - Uksealarm kostub 1 minuti möödumisel pärast ukse avamist ja seejärel uuesti jälle 1 minuti möödumisel (iga kord kostub ühekordne heli).
 - Kui uks* jääb avatuks kuni ligik. 3 minutiks, hakkab alarm katkematult helisema.
 - Alarm vaikib ukse sulgemisel.
- (* Ainult külmiku ja sügavkülmiku uks.)

Lõhnaeemaldusseade

- Külma õhu teele on paigaldatud lõhna eemaldav katalüsaator. Katalüsaator ei vaja hooldamist.

Toidu säilitamine

- Riknevate toidukaupade pika säilitusaja tagamiseks veenduge, et toit oleks võimalikult värske. Järgnevalt on toodud üldised juhised toidu pika säilituse tagamiseks.
- Toidul on piiratud säilitamisaeg. Ärge mitte mingil ületage tootja poolt märgitud säilitamisaega.

Külmik

Puu- ja köögiviljad

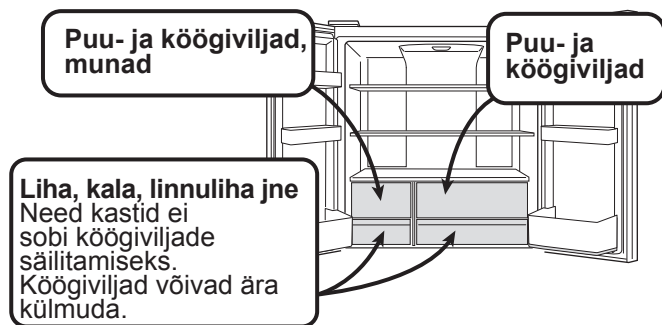
- Puu- ja köögiviljad tuleb paigutada ilma kokku surumata plastmaterjali sisse (kile, kilekott) ja panna niiskuskao vähendamiseks köögiviljakasti (ärge pakendit sulgege).
- Puu- ja köögiviljad, mida madalad temperatuurid võivad hõlpsalt mõjutada, tuleb hoiustada külmiku asemel jahedasse kohta.

Piimatooted ja munad

- Enamikul piimatoodetel on välispakendil toodud äre parim-enne kuupäev ja soovituslik hoiutemperatuur.
- Mune tuleb hoida munahoidjas.

Liha, linnuliha, kala

- Asetage taldrikule ja katke paberi või kilega.
- Suuremate liha-, kala- või linnulihatükkide puhul tuleb need asetada riulite lähedale.
- Veenduge, et kõik juba valmistatud toidud oleksid kindlalt sisse pakitud või õhukindlasee nõusse asetatud.



Sügavkülmik

- Toiduainete kiireks külmutamiseks külmutage neid korraga väikestes kogustes.
- Toiduained peavad olema korralikult isoleeritud ja tihedalt kaetud.
- Asetage toit ühtlaselt sügavkülmikusse.
- Märgistage kotid või nõud, et säilitada ülevaade sügavkülmikusse pandud varudest.

Mitmetemperatuuriline sektsioon

Teil on valida nelja erineva temperatuuritsooni vahel. Vt temperatuuritsooni valimise kohta lähemalt jaotisest „Mitmetemperatuuriline sektsioon“.

Temperatuuritsoon	Režiim	Toidu säilitamine
3.0 °C	Jahutamine	Joogid, igapäevased söögid Magustoidud jms.
0.0 °C	Värske	Liha ja linnuliha Piimatooted jms.
- 8.0 °C	Õrn külmutamine	Liha, kala jms.
- 18.0 °C	Külmutamine	Külmutatud toiduained

Õrn külmutamine

See režiim sobib toidu säilitamiseks ilma seda tahkeks külmutamata.

Isegi suuremõotmelist toitu on lihtne lõigata.

Kui toitu on raske lõigata, jätke toit 5–15 minutiks lõikelauale ja proovige uuesti.

Pange tähele, et see režiim ei sobi külmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks.

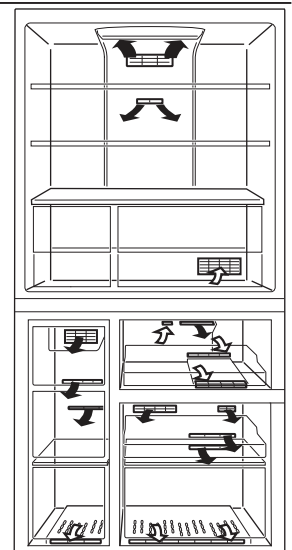
Säilitatud toit tuleb 1 nädala jooksul ära tarvitada.

Nõuanded külmiku sees kondensaadi ja jää tekkimise vältimiseks

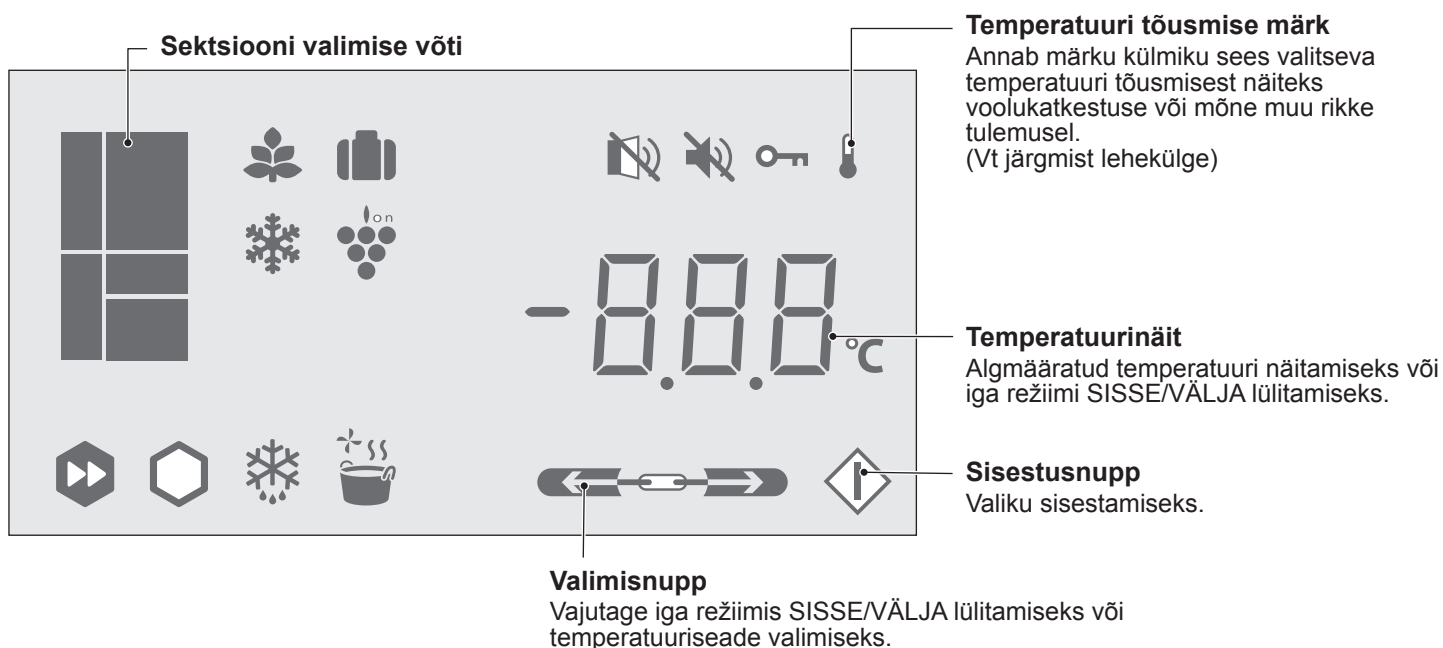
- Hoidke külmiku uks kindlalt suletud. Maha kukkunud toit võib tekitada korpuse ja ukse vahele vahe. Pange mahakukkunud toit tagasi riulisse.
- Säilitatavad toiduained tuleb pakendada või sulgeda toidunõudesse või plastümbristesse.

Nõuanded toidu säilitamiseks

- Paigutage toiduained ühtlaselt riulitele, et jahutav õhk saaks vabalt nende vahel liikuda.
- Kuum toit tuleb enne külmikusse panemist maha jahutada. Kuuma toidu hoiustamine suurendab külmiku sisetemperatuuri ja toidu riknemise ohtu.
- Ärge ummistage jaheda õhu ringvoolu sisse- ja väljalaset toidu või nõudega; vastasel juhul ei jahtu toit külmikus ühtlaselt.
- Ärge pange toitu otse külma õhu väljalaskeava ette. See võib tuua kaasa toidu külmumise.



Juhtpaneel



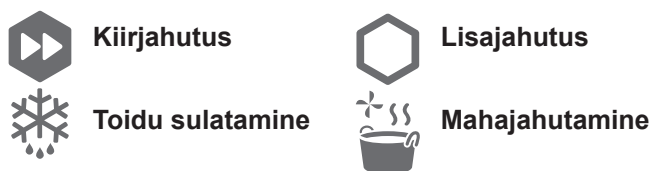
Ikoonid

Vaikeseadena on kõik režiimid „VÄLJAS“.

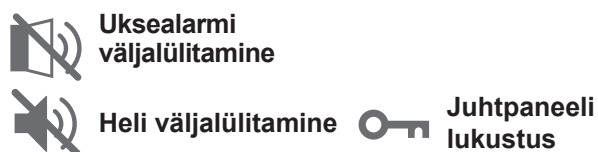
Põhirežiimid



Mitmetemperatuurilise sektsiooni abirežiimid



Lisaseaded



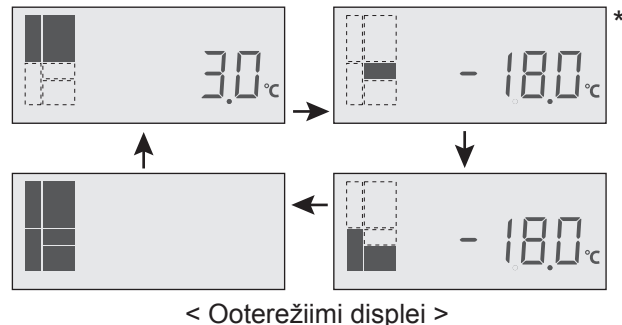
Vooluvarustuse taastumisel

- Kui kiirkülmutuse või jääaluse puhastamise ajal leiab aset voolukatkestus, töötamine lõpeb.
- Vt abirežiimi kohta lähemalt jaotisest „Mitmetemperatuuriline sektsioon“.
- Teised seadistused jäävad samaks nagu olid enne voolukatkestust.

Juhtpaneeli valgustus

Vajutage sisestusnuppu.

Juhtpaneelile kuvatakse iga sektsiooni algmääratud temperatuur ja töötamisikoonid. (Kõik ikoonid ei sütti, kuna vaikeseadena on kõik režiimid „VÄLJAS“.)



* Mõne abirežiimidest töötamise ajal displeil temperatuuri ei näidata.

Märkus

- Kasutamiseks puudutage nuppe paljaste sõrmedega. Märgade kätega puudutamine ei tööta.
 - Toimingut ei aktsepteerita, kui ukse* on samal ajal avatud.
 - Kui 1 minuti jooksul ei ole ühtegi toimingut, lülitub displei automaatselt ooterežiimi. Kui veel 1 minuti jooksul ühtegi toimingut ei tehta, lülitub displei välja.
 - Iga kord, kui ukse* avate, süttib juhtpaneel ja näitab hetke seadistusi.
- (* Ainult külmiku uks ja vasakpoolne sügavkülmiku uks.)




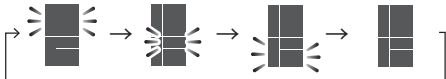




Põhirežiimid

Temperatuuri juhtimine

- Külmik juhhib sisetemperatuuri automaatselt. Temperatuuri on võimalik reguleerida järgmiselt.
- Mitmetemperatuurilises sektsioonis algmääratud temperatuuri kohta lugege lähemalt jaotisest „Mitmetemperatuuriline sektsioon“.




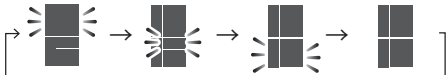
Külmik





- Vaikeseadeks on 3 °C.
- Temperatuuri on võimalik reguleerida 1 °C sammudega vahemikus 0 °C ja 6 °C.

Toiming	Displei
1 	
Vajutage sisestusnuppu.	
2 	
Valige sektsioon. Õige seadistus Nupule vajutades vahelduvad sektsioonid pildil näidatud järjekorras.	
	
3 	
Valige temperatuur.	
4 	
Vajutage sisestusnuppu.	

Sügavkülmik

- Vaikeseadeks on -18 °C.
- Temperatuuri on võimalik reguleerida 1 °C sammudega vahemikus -13 °C ja -21 °C. ❄❄❄



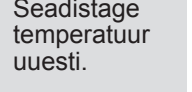

Toiming	Displei
1 	
Vajutage sisestusnuppu.	
2 	
Valige sektsioon. Õige seadistus Nupule vajutades vahelduvad sektsioonid pildil näidatud järjekorras.	
	

3 	
Valige temperatuur.	
4 	
Vajutage sisestusnuppu.	

Täpsemad seadistused

- Temperatuuri on võimalik reguleerida 0,5 °C sammudega 3. toimingus näidatud viisil.

Külmiku näide

Toiming	Displei
3 	
Valige temperatuur.	
	
Seadistage temperatuur uuesti.	

! Märkus

- Juhtpaneelil näidatav temperatuur ei vasta täpselt külmiku sees olevale.
- Sisetemperatuuri võivad mõjutada näiteks külmkapi asukoht, ümbritsev temperatuur ja ukse avamise sagedus.

Temperatuuri tõusmise märk

Kui külmiku sisetemperatuur muutub vastavalt järgnevalt näidatule, märk süttib.

Külmik: rohkem kui 10 °C

Sügavkülmik: rohkem kui -10 °C

- Kontrollige enne söömist toidu kvaliteeti.
- Samuti võib märk süttida vooluvarustuse sisselülitamisel. Märk kustub, kui märgi põlemise ajal avada ja sulgeda tähistatud sektsiooni uks.

Põhirežiimid



Energia säästmine

- Kasutage seda režiimi seadme energiasäästurežiimi lülitamiseks.

Kasutamine

Toiming

Displei

1



Vajutage sisestusnuppu.

2



Vajutage ikooni.



Õige seadistus
(See näidik näitab VÄLJAS.)

3



Vajutage uuesti ikooni. Seadistus on muutunud.



- SISSE/VÄLJA vahetub ikoonile vajutamise järjekorras.

4



Vajutage sisestusnuppu.



- Selle režiimi töötamise ajal tõuseb külmiku ja sügavkülmiku sees valitsev temperatuur võrreldes tavapärase töötamisega järgmises ulatuses kõrgemaks. Näidatavat temperatuuri ei saa muuta.

„Energia säästmise“ režiimis	Sügavkülmik	Külmik
	Ligik. 2 °C kõrgem	Ligik. 1 °C kõrgem

(Kui temperatuuriühikuks on valitud sügavkülmik: -18 °C, külmik: 3 °C.)

- Tühistage režiim, kui teile tundub, et joogid ei ole piisavalt külmad või jäävalmistamine võtab tavalult kaua aega.

Märkus

- Energiasäästu tõhusus sõltub kasutuskeskkonnast (juhitav temperatuur, ümbritsev temperatuur, uste avamissagedus, toidu kogus).

Nõuanded energia säästmiseks

- Paigaldage külmik hästi tuulutatud piirkonda ja tagage külmiku ümber õhu liikumiseks vajalikud vahemaad.
- Kaitske külmikut otsese päikesevalguse eest ja ärge paigutage külmikut soojust tekitavate seadmete kõrvale.
- Vältige ilma asjata külmikuukse avamist.
- Kuum toit tuleb enne külmikusse panemist maha jahutada.
- Paigutage toiduained ühtlaselt riiulitele, et jahutav õhk saaks vabalt nende vahel liikuda.



Puhkuserežiim

- Kasutage seda režiimi, kui olete läinud reisile või lahkute kodust pikemaks ajaks.
- Külmiku sees valitsev temperatuur reguleeritakse kuni ligik. 10 °C.

Kasutamine

Toiming

Displei

1



Vajutage sisestusnuppu.

2



Vajutage ikooni.



Õige seadistus
(See näidik näitab VÄLJAS.)

3



Vajutage uuesti ikooni. Seadistus on muutunud.



- SISSE/VÄLJA vahetub ikoonile vajutamise järjekorras.

4



Vajutage sisestusnuppu.



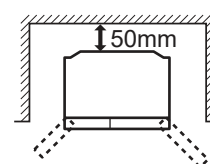
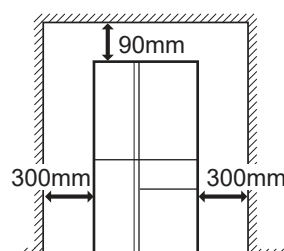
Märkus

- Toidu külmikus säilitamise periood lüheneb umbes poolele või kolmandikule tavalise režiimiga töötamisel kehtivast säilitamisajast. Kasutage seda režiimi ainult siis, kui seadmes pole kergriknevaid toiduaineid.
- Külmikuseksiooni temperatuuri ei saa muuta. (Displeile kuvatakse "10°C".)



< Ooterežiimi displei >

- Käesoleva mudeli energiakulu mõõdetakse järgneval pildil näidatud viisil.



Põhirežiimid



Kiirkülmutus

Selle režiimi ülesandeks on külmutada toitu kiirelt, et mitte kaotada toiduaine maitseomadusi. Enamus toidus leiduvast niiskusest külmub temperatuuril $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ kuni $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$. Kõrge kvaliteediga külmutoiduainete saamiseks tuleb võimalikult kiirelt jõuda temperatuurini $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Kasutamine

Toiming

Displei

1 Asetage toiduained.



Vajutage sisestusnuppu.



Vajutage ikooni.

Õige seadistus
(See näidik näitab VÄLJAS.)



Vajutage uuesti ikooni. Seadistus on muutunud.

- SISSE/VÄLJA vahetub ikoonile vajutamise järjekorras.



Vajutage sisestusnuppu.

Kiirkülmutus lõppeb automaatselt ligik. 2~4 tunni möödudes. (Ikoon kustub.)

Märkus

- Ühe toiminguga ei ole võimaik külmutada suurt kogust toitu.
- Kiirkülmutus võib kesta kauem kui 4 tundi, kui see langeb jahutusseame sulatamisega ühele ajale. Toiming algab pärast sulatamise lõppu.
- Vältige selle režiimi töötamise ajal külmiku ukse avamist.
- Selle režiimi töötamise ajal võib töötamisheli muutuda tavapärasest valjemaks, kuid see on normaalne.

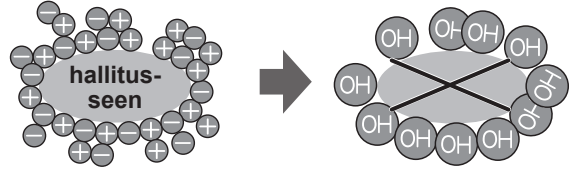
Nõuanded parimaks külmutamiseks

- Külmapõletuste (kui koht toiduainetel) vältimiseks pakendage toiduained külmutuskottidesse või paigutage nõudesse. Külmutamiseks pakendage toiduained õhukeste kihtidena.
- Asetage need õhukese kihina sügavkülmiku kasti jää hoiukasti alla.
- Kui soovite külmutada suuri toiduaineid, võite sügavkülmiku kasti välja võtta ja paigutada toiduained sügavkülmiku riulile.



Plasmacluster

Külmiku sees asuv ionisaator vabastab külmikusseioonikobaraid (positiivsete ja negatiivsete ionide kogumeid). Sellisedioonikobarad muudavad õhus leiduvad hallitussporid mitteaktiivseks.



Kasutamine

Toiming

Displei



Vajutage sisestusnuppu.



Vajutage ikooni.

Õige seadistus
(See näidik näitab VÄLJAS.)



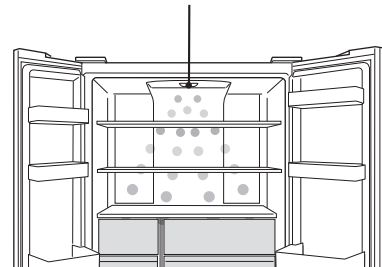
Vajutage uuesti ikooni. Seadistus on muutunud.

- SISSE/VÄLJA vahetub ikoonile vajutamise järjekorras.



Vajutage sisestusnuppu.

Külmiku näidik (sinine) lülitub sisse.



Märkus

- Külmikus võib olla õrn lõhn. Tegemist on ionisaatori poolt loodud osooni lõhnaga. Osooni kogus on minimaalne ja osoonimolekulid lagunevad külmikus kiirelt.

Mitmetemperatuuriline sektsioon

Teil on valida nelja erineva temperatuuritsooni vahel. (3 °C, 0 °C, -8 °C, -18 °C). Sellel sektsioonil on neli erinevat abirežiimi.

Temperatuuritsoon

- Vaikeseadistus on -18 °C. *******
- Vt jaotisest „Toidu säilitamine“ lisateavet iga temperatuuritsooni jaoks sobivate toiduainete kohta.

Valimine

Toiming **Displei**



Vajutage sisestusnappu.

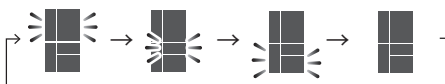


Valige sektsioon.



Õige seadistus

Nupule vajutades vahelduvad sektsioonid pildil näidatud järjekorras.



Valige temperatuuritsoon.



Temperatuuritsoonid vahetuvad nupu vajutamisel järgmises järjekorras. (: Vastupidi)
 ↻ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0



Vajutage sisestusnappu.



! Märkus

- Juhtpaneelil näidatav temperatuur ei vasta täpselt külmiku sees olevale.
- Temperatuuritsoonid ei ole reguleeritavad.
- Kui mitmetemperatuuriline sektsiooni seadeks on valitud -18 °C, kõigub selle temperatuur vastavalt sügavkülmiku seadistusele.
- Sisetemperatuuri võivad mõjutada näiteks külmkapi asukoht, ümbritsev temperatuur ja ukse avamise sagedus.

Abirežiimid

- Tegevustoimingute kohta vt lähemalt järgmiselt lehel.
- Kõik abirežiimid lõppevad automaatselt. Temperatuurid on automaatselt seatud väärtustele 0 °C või 3 °C. (Vt järgmist lehekülge.)
- Režiime kiirjahutus, lisajahutus, toidu sulatamine ja mahajahutamine ei saa samaaegselt kasutada.

Režiim	Funktsioon
	Mõju/märkus
Kiirjahutus	Režiimi ülesandeks on jookide ja toidu kiire jahutamine.
Lisajahutus	Selle režiimi eesmärgiks on jahutada jookke ja toiduaineid kuni need on jääkülmad. Suure niiskussisaldusega toit võib külmuda.
Toidu sulatamine	See režiim sobib külmutatud toiduainete sulatamiseks. Väga mugav režiim toidu aeglaselt sulatamiseks. Maitse või toitainete säilitamiseks ärge sulatage riknevat toitu täielikult.
Mahajahutamine	Seda režiimi kasutatakse kuuma toidu jahutamiseks <ul style="list-style-type: none"> Kui soovite kõrge temperatuuriga vedelat toitu maha jahutada, hoidke kaas kindlasti tihedalt suletuna või kasutage õhutihedat nõud. Vastasel juhul võib tulemuseks olla põletusvigastus. Ärge paigutage külmikusse toidunõud, mille välispinna temperatuur on 60 °C või kõrgem. Mitmetemperatuurilise sektsiooni kast võib sellise kuumuse tulemusel deformeeruda.

Märkus

- Vältige seadme töötamise ajal ukse sageli avamist.
- Voolukatkestuse korral lakkavad kõik abirežiimid töötamast. Vooluvarustuse taastumisel on temperatuuriseadeks iga režiimi lõpptemperatuur.

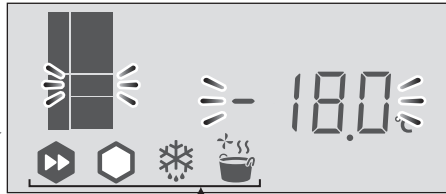
Märkused mitmetemperatuurilise sektsiooni kohta

- Kui soovite kasutada abirežiime, viige toit teistesse sektsioonidesse.
- Oodake pärast temperatuuritsooni muutmist vähemalt 30 minutit (**-8 °C või -18 °C**). Mitmetemperatuurilise sektsiooni temperatuuri ei saa hetkega muuta.
- Ärge pange soola sisaldavat toitu otse roostevabast terasest alusele. Roostevaba alus võib minna rooste.

- Tugeva lõhnaga toit tuleb sisse mähkiga või hoiustada õhutihedas nõus. Vastasel juhul võib tugev lõhn levida teistesse sektsioonidesse.

Režiimi valimine

1 Asetage toiduained.



Liikuge iga režiimi 4. toimingusse.

Vajutage sisestusnuppu. Valige mitmetemperatuuriline sektsioon. Abirežiimi ikoon süttib.

Kiirjahutus

Toiming	Displei
4 Vajutage ikooni.	Õige seadistus (See näidik näitab VÄLJAS.)
5 Vajutage uuesti ikooni. • SISSE/VÄLJA vahetub ikoonile vajutamise järjekorras.	Seadistus on muutunud.
6 Vajutage sisestusnuppu.	0n

Töötamisaeg	*1	Ligik. 60 minutit
Sisemine temperatuuriseadistus pärast selle režiimi lõppu	*2	3 °C

Lisajahutus

Toiming	Displei
4 Vajutage ikooni.	Õige seadistus (See näidik näitab VÄLJAS.)
5 Vajutage uuesti ikooni. • SISSE/VÄLJA vahetub ikoonile vajutamise järjekorras.	Seadistus on muutunud.
6 Vajutage sisestusnuppu.	0n

Töötamisaeg	*1	Ligik. 60 minutit
Sisemine temperatuuriseadistus pärast selle režiimi lõppu	*2	0 °C

Toidu sulatamine

Toiming	Displei
4 Vajutage ikooni.	Õige seadistus (See näidik näitab VÄLJAS.)
5 Vajutage uuesti ikooni. • SISSE/VÄLJA vahetub ikoonile vajutamise järjekorras.	Seadistus on muutunud.
6 Vajutage sisestusnuppu.	0n

Töötamisaeg	*1	Ligik. 6 tundi
Sisemine temperatuuriseadistus pärast selle režiimi lõppu	*2	3 °C

Mahajahutus

Toiming	Displei
4 Vajutage ikooni.	Õige seadistus (See näidik näitab VÄLJAS.)
5 Vajutage uuesti ikooni. • SISSE/VÄLJA vahetub ikoonile vajutamise järjekorras.	Seadistus on muutunud.
6 Vajutage sisestusnuppu.	0n

Töötamisaeg	*1	Ligik. 30~90 minutit
Sisemine temperatuuriseadistus pärast selle režiimi lõppu	*2	3 °C




*1 Teostamine võtab kauem aega, kui töötamine langeb kokku jahutusseadme sulatamisega, kuna see režiim lülitub sisse alles pärast sulatamise lõppu.

*2 Pärast tühistamist jääb temperatuuriseadistus samaks.

Lisaseaded

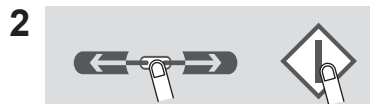
Režiimi valimine

Kasutatavad režiimid

-  Uksealarmi väljalülitamise režiim
-  Heli väljalülitamise režiim
-  Juhtpaneeli lukustus

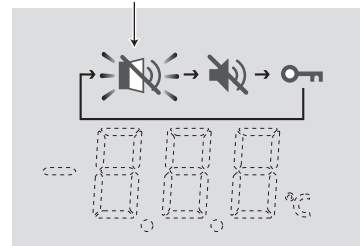


Vajutage sisestusnuppu.



Hoidke sisestusnuppu all ja vajutage valimisnuppu, kuni kostub helisignaali.

Valitud ikoon hakkab vilkuma.



→ : Ikonid vahetuvad näidatud järjekorras, kui vajutada →. (← :Vastupidi)

Uksealarmi väljalülitamine

- Kasutage seda režiimi uksealarmi VÄLJALÜLITAMISEKS.

Toiming Displei



Valige ikoon.



Vajutage sisestusnuppu.

Õige seadistus



- SISSE/VÄLJA vahetub valimisnupule vajutamise järjekorras.



Režiimi SISSELÜLITAMISEKS vajutage sisestusnuppu.

Heli väljalülitamine

- Kasutage seda režiimi, et juhtpaneeli heli ja jääaluse puhastamise lõpuheli „VÄLJA“ lülitamiseks.

Toiming Displei



Valige ikoon.



Vajutage sisestusnuppu. Õige seadistus



- SISSE/VÄLJA vahetub valimisnupule vajutamise järjekorras.



Režiimi SISSELÜLITAMISEKS vajutage sisestusnuppu.

Lisaseaded

Juhtpaneeli lukustus

- Kasutage seda režiimi, et vältida juhtpaneeli soovimatut kasutamist laste vm poolt.

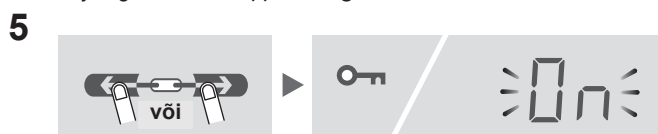
Toiming **Displei**



Valige ikoon.



Vajutage sisestusnuppu. Õige seadistus



- SISSE/VÄLJA vahetub valimisnupule vajutamise järjekorras.



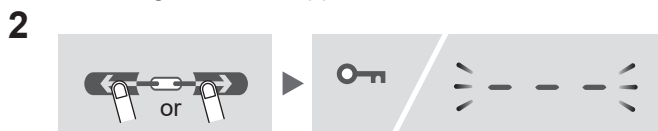
Režiimi SISSELÜLITAMISEKS vajutage sisestusnuppu..

Juhtpaneeli lukustuse tühistamine

Toiming **Displei**



Puudutage sisestusnuppu vähemalt 3 sekundit.



Valige VÄLJAS.



Režiimi VÄLJALÜLITAMISEKS vajutage sisestusnuppu.

Puhastamine ja hooldamine

Tähtis!

Järgige järgmisi nõuandeid, et hoida ära pragude tekkimist sisepindadele ja plastosadele.

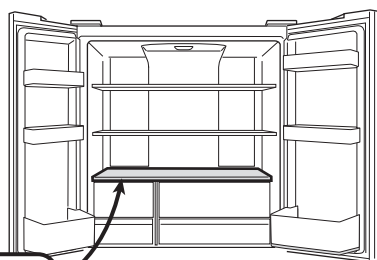
- Pühkige ära plastosade külge jäänud toiduõli.
- Osad majapidamiskemikaalid võivad põhjustada kahjustusi, mistõttu kasutage ainult lahjendatud nõudepesuvedelikku (seebivesi).
- Lahjendamata pesuvahendi kasutamisel või kui seebivett ei pühita täielikult ära, võib see tuua kaasa plastosade mõranemise.

Puhastamine

- Eemaldage korpusest ja ukselt tarvikud (näiteks riiulid). Peske neid sooja veega, millele on lisatud nõudepesuvahendit. Seejärel loputage puha veega ja kuivatage.
- Puhastage sisemust lapi ja sooja veega, millele on lisatud nõudepesuvahendit. Seejärel loputage seebivesi külma veega täielikult ära.
- Pühkige välispindu pehme lapiga iga kord, kui need on määrdunud.
- Puhastage magnetilist uksetihendit hambaharja ja sooja seebiveega.
- Pühkige juhtpaneeli kuiva lapiga.

Märkus

- Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega lahusteid (lakk, värv, poleerimispulber, bensiin jms), mis võiksid põhjustada kahjustusi.
- Pärast toitepistikute väljatõmbamist oodake vähemalt 5 minutit, enne kui pistiku tagasi ühendate.
- Iga klaasriiul kaalub umbes 3 kg. Hoidke neid korpusest eemaldamisel ja kandmisel tugevalt kinni.
- Ärge laske esemete külmiku sees maha kukkuda ega hooga vastu siseseinu minna. See võib tekitada sisepindadele mõrasid.
- Järgneval pildil asuvaid varjutatud alasid ei saa eemaldada.



Mitte-eemaldatav

Külmiku väljalülitamine

Kui külmikut on vaja pikemaks ajaks välja lülitada, tegutsgege hallituse tekkimise vältimiseks järgmiselt:

1. Eemaldage kõik toiduained.
2. Eraldage toitepistik pistikupesast.
3. Puhastage ja kuivatage seadme sisemus põhjalikult.
4. Jätke seadme ukсед mõneks päevaks kergelt avatuks, et sisemus saaks ära kuivada.

Jahutusseadme sulatamine

Sulatamist juhhib automaatselt ainulaadne energia säästmise süsteem.

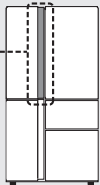
Sisevalgusti pirni läbipõlemisel

Võtke valgustipirni vahetamiseks ühendust SHARPi poolt heakskiidetud teenindusesindajaga. Lampi võivad vahetada ainult kvalifitseeritud teenindusspetsialistid.

Enne teenindusse helistamist

Enne teenindusse helistamist kontrollige järgmisi punkte.

Üldprobleemid

Probleem	Lahendus/olukord
Seadme välispind on puudutamisel soe.	Normaalne nähtus. Soojust põhjustab korpuses asuv soe toru, mis hoiab ära kondensaadi tekkimise.
Piirkond külmiku käepideme ümber on puudutamisel soe.	Normaalne nähtus. Soojendusseade hoiab ära kondensaadi tekkimise ukse sisse. 
Külmik teeb tugevat müra.	Järgmised helid on tavapärased. <ul style="list-style-type: none">• Kompressor teeb tööle hakkamisel tugevat müra.<ul style="list-style-type: none">-- Mõne aja möödudes muutub müra vaiksemaks.• Kompressor teeb kord päevas tugevat müra.<ul style="list-style-type: none">-- Töötamisheli kostub kohe pärast jahutusseadme automaatset sulatamist.• Voolava vedeliku heli (mulisev ja kihisev heli).<ul style="list-style-type: none">-- Heli tekitab torudes liikuv külmaaine (aegajalt võib heli muutuda tugevamaks).• Praksumisheli, kriuksumine<ul style="list-style-type: none">-- Seda põhjustab siseseinte ja siseosade paisumine ja kokkutõmbumine jahutamise ajal.
Külmiku sise- või välispindadele tekib kondensaad või härmatis.	See võib juhtuda ühel järgmistest juhtudest. Kasutage niisket lappi härmatise ja kuiva lappi kondensaadi ärapühkimiseks. <ul style="list-style-type: none">• Ümbritsev temperatuur on liiga kõrge.• Ust on sageli avatud ja suletud.• Külmikusse on pandud suures ulatuses niiskust sisaldavat toitu. (Vajalik on sissepakkimine.)
Külmikus olev toit on külmunud.	<ul style="list-style-type: none">• Kas külmiku temperatuuriregulaator on olnud seatud pikaks ajaks temperatuurile 0 °C?<ul style="list-style-type: none">-- Valige temperatuuriks 3 °C või rohkem.• Kas sügavkülmiku temperatuuriregulaator on olnud seatud pikaks ajaks temperatuurile -21°C?<ul style="list-style-type: none">-- Valige temperatuuriks -18°C või rohkem.• Kui ümbritsev temperatuur on madal, võib toit külmuda ka siis, kui külmikuseksiooni temperatuuriks on seatud 6 °C.
Külmikus on lõhnad.	<ul style="list-style-type: none">• Tugeva lõhnaga toiduained tuleb sisse pakkida.• Lõhnaeemaldusseade ei suuda kõiki lõhnu eemaldada.
Uksealarm ei vaiki.	<ul style="list-style-type: none">• Alarm vaikib ukse sulgemisel.
Juhtpaneel ei tööta.	See võib juhtuda ühel järgmistest juhtudest. <ul style="list-style-type: none">• Paneel või teie sõrm on määrdunud õli vms-ga.• Kui puudutate paneeli kinnastatud käega, sõrmel asuva plaastriga, küüne või mõne esemega.• Nuppudele on kinnitatud kleebis või teip.• Puuteasukoht on nuppudest mõnevõrra eemal.• Kasutamisaeg ei piisa nuppude töötamiseks.

Kui vajate jätkuvalt teeninduse abi

• Pöörduge lähimasse SHARPi poolt heakskiidetud teenindusettevõttesse.

Toote andmeleht

LISA III (EL) määrus nr 1060/2010		
A	Kaubamärk	SHARP
B	Mudeli nimi	SJ-PX830F
C	Kategooria	7
D	Energiatõhususe klass	A++
E	EL-i Ecolabeli auhind	—
F	Aastane energiakulu *1 [kWh/aasta]	410
G	Kõigi tähemärgist mittevääriivate hoideseksioonide mahutavus [L]	433
H	Kõigi tähemärgist väärivate külmutatud toiduainete hoideseksioonide mahutavus [L]	*** 184 *** 48
I	Soojema kui +14°C „Muu sektsiooni“ projektijärgne temperatuur.	—
J	Jäävaba	JAH
K	Temperatuuri tõusmise aeg [h]	17
L	Külmutusvõimsus [kg/24h]	11,0
M	Kliimaklass	T
N	Akustilise müra emissioon [dB(A)]	39
O	Integreeritud seade	Ei (eraldiseisevat tüüpi)

*1 Energiatarbimus „XYZ“ kW/h aastas, vastavalt 24 h standardtesti tulemustele.
Tegelik energiatarbimus sõltub seadme kasutamisest ja asukohast.

Teave seadme utiliseerimise kohta



KUI SOOVITE SEADET UTILISEERIDA, ÄRGE VISAKE SEDA TAVALISSE PRÜGIKASTI EGA TULEASEMELE!

Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb vastavalt kohalikele õigusaktidele ERALDI kokku koguda ja töödelda.

Eraldi kogumine soodustab keskkonnasõbralikku töötlemist ja materjalide taaskasutust ning minimeerib lõplikku jäätmekogust. VALE UTILISEERIMINE võib teatud ainete tõttu olla inimeste tervisele ja keskkonnale ohtlik! Viige KASUTATUD SEADE kohalikku, tavaliselt omavalitsusele kuuluvasse, kogumiskohta, kui selline on olemas.

Kui teil tekib utiliseerimisega seoses küsimusi, võtke ühendust kohaliku omavalitsuse või edasimüüjaga ja uurige, milline on õige utiliseerimisviis.

AINULT EUROOPA LIIDU JA MÕNES TEISES RIIGIS, NÄITEKS NORRAS JA ŠVEITSIS ASUVATELE KASUTAJATELE: Teie osalemine eraldi kogumises on seadusega sätestatud.

Ülaltoodud sümbol, mis on toodud elektri- ja elektroonikaseadmel (või selle pakendil), aitab kasutajatele seda meelde tuletada.

ERAMAJAPIDAMISTE kasutajad peavad kasutama kasutatud seadmete puhul olemasolevaid tagastusvõimalusi. Tagastamine on tasuta.

Hvala vam za nakup tega izdelka SHARP. Preden začnete uporabljati vaš hladilnik SHARP, si najprej pazljivo preberite navodila, da jo boste lahko kar najbolje izkoristili.

- Ta hladilnik je namenjen izdelovanju ledenih kock, hlajenju in zamrzovanju hrane.
- Ta hladilnik je namenjen samo za domačo gospodinjsko uporabo pri okoljskih temperaturah, navedenih v tabeli. Klimatski razred je naveden na tipski ploščici. Hladilnik najbolje deluje pri okoljskih temperaturah navedenega klimatskega razreda. Če hladilnik uporabljate pri hladnejših temperaturah, se hladilnik ne bo poškodoval do temperature +5 °C.
- Hladilnik ne smete izpostavljati temperaturam pod -10 °C za daljši čas.

Samo za domačo gospodinjsko uporabo

Klimatski razred	Dopustno območje okoljske temperature
SN	od +10 °C do 32 °C
N	od +16 °C do 32 °C
ST	od +16 °C do 38 °C
T	od +16 °C do 43 °C

Varnostne informacije

 **Opozorilo** To pomeni, da obstaja tveganje resnih poškodb ali smrti.

 **Pozor** To pomeni, da obstaja visoko tveganje materialne škode ali poškodb.

Opozorilo

Sredstvo za hlajenje

Ta hladilnik vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo (R600a: izobutan) in izolacijski plin (ciklopentan). Upoštevajte naslednja pravila, da preprečite vžig in eksplozijo.

- Špičasti ali koničasti predmeti ne smejo priti v stik s hladilnim sistemom. Hladilni sistem na zadnji strani in znotraj hladilnika vsebuje hladilno sredstvo.
- Za pospeševanje odtajevanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih načinov. (Ta hladilnik ima samodejno sistem odtajevanja.)
- V hladilniku ne uporabljajte drugih elektronskih naprav.
- Ne blokirajte prostora okoli hladilnika.
- V bližini hladilnika ne uporabljajte vnetljivih sprejev, kot je barva iz spreja.
- V bližini hladilnika ne shranjujte vnetljivih sprejev, kot je barva iz spreja.
- Če v hladilnem sistemu pride do okvare, se ne dotikajte stenske vtičnice in ne uporabljajte odprtega ognja. Odprite okno in izpustite zrak iz prostora. Nato pokličite serviserja, ki ga je odobril SHARP, za servis.

Namestitev

- Na nameščajte hladilnika na vlažnih ali mokrih mestih. Tako lahko poškodujete izolacijo ali povzročite električno puščanje. Na zunanem ohišju se lahko pojavi vlaga in povzroči rjo.
- Hladilnik morate postaviti na ravno in trdno podlago.

Napajalni kabel, vtič, vtičnica

Pozorno preberite naslednja pravila, da preprečite električni udar ali požar.

- Napajalni vtič v stensko vtičnico priključite trdno in direktno. Ne uporabljajte podaljškov ali adapterjev.
- Napajalni vtič priključite v vtič s primerno napetostjo.
- Pravilno povežite ozemljitveni priključek na ozemljitveni pol.

- Poskrbite za to, da se napajalni kabel med namestitvijo ali premikanjem ne bo poškodoval. Če je napajalni vtič ali kabel zrahljan, ga ne vstavljajte.
- Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami.
- Odklopite ga iz električnega priključka tako, da odstranite glavni vtič iz vtičnice. Ne odstranite ga tako, da vlečete za napajalni kabel.
- Prah na napajalnem vtiču lahko povzroči požar. Previdno ga obrišite.
- Izvlecite vtič, če hladilnika dalj časa ne uporabljate.
- Če se gibljivi napajalni kabel poškoduje, potrebujete poseben kabel, ki ga mora zamenjati serviser, odobren s strani SHARP, da se izognete tveganjem.

V uporabi

- V tej napravi ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so razpršila z vnetljivim potisnim plinom. Ti materiali hitro eksplodirajo.
- V hladilniku ne shranjujte temperaturno občutljivih izdelkov, kot so farmacevtski izdelki. Obstaja visoko tveganje sprememb v kakovosti izdelka.
- Ne poizkušajte spreminjati ali prilagajati tega hladilnika. S tem lahko povzročite požar, električni udar ali poškodbe.
- Na vrh hladilnika ne postavljajte ničesar. Če predmet pade z vrha hladilnika, lahko povzroči poškodbe.
- Uporaba te naprave je namenjena otrokom, starejšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile ustrezno podučene s strani odgovorne osebe in zato razumejo možno tveganje. Otroci se ne smejo igrati z napravo Čiščenje in vzdrževanje s strani otrok brez nadzora ni dovoljeno.

Varnostne informacije

Nega in čiščenje

- Najprej odklopite hladilnik, da preprečite električni udar.
- Po zunanjem ohišju ali notranjosti ne škropite z vodo. To lahko povzroči rjavenje in površinske poškodbe električne izolacije.

Težava

- Če ste zavohali, da se nekaj žge, takoj izvalcite napajalni vtič. Nato pokličite serviserja, ki ga je odobril SHARP, za servis.
- Če pride do puščanja plina, prezračite prostor tako, da odprete okno. Ne dotikajte se hladilnika ali vtičnice.

Odlaganje

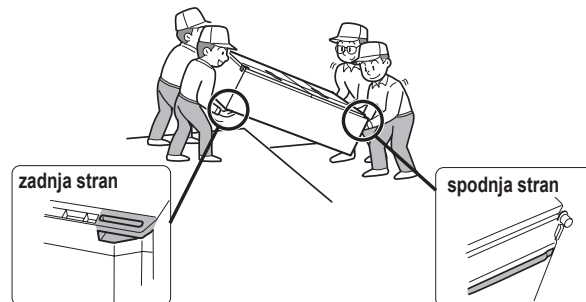
- Zagotovite, da hladilnik ne predstavlja nevarnosti za otroke, medtem ko je shranjen za odlaganje. (npr. odstranite magnetna tesnila naprave, da se otrok ne zagozdi v notranjosti.)
- Ta hladilnik morate ustrezno odložiti. Odpeljite hladilnik v strokovni reciklirni obrat za vnetljiva hladilna sredstva in izolacijske pline.



Pozor

Transport

- Ko namestite ali premikate vaš hladilnik, uporabite podlogo, da zaščitite podlago pred poškodbami.
- Nesite hladilnik tako, da držite za ročaje na zadnji in spodnji strani. Če nepravilno dvignete hladilnik, lahko pride do poškodb.



V uporabi

- Ne dotikajte se hrane ali kovinskih posod v zamrzovalniku z mokrimi rokami. To lahko povzroči poškodbe zaradi ozeblin. Je popolnoma enako, kot ko je prostor z več temperaturami nastavljen na $-8\text{ }^{\circ}\text{C}$ ali $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- V zamrzovalnik ne postavljajte steklenic ali pločevink s pijačo. Je popolnoma enako, kot ko je prostor z več temperaturami nastavljen na $-8\text{ }^{\circ}\text{C}$ ali $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Za izdelovanje ledenih kock uporabljajte samo vodo iz pipe.
- Ne odpirajte ali zapirajte vrat, ko ima nekdo roko blizu vrat. Obstaja tveganje, da se ljudje s prsti ujamejo za vrata.
- V vratne žepe ne vstavljajte prevelikih predmetov. Če predmet pade iz žepov hladilnika, lahko povzroči poškodbe.
- S steklenimi policami morate ravnati previdno. Če vam pade, se lahko zlomi ali povzroči poškodbe.

Indikator temperature

Naprava ima v predelu hladilnika vgrajen indikator temperature, ki omogoča nadzor povprečne temperature v najhladnejšem območju.

Najhladnejše območje

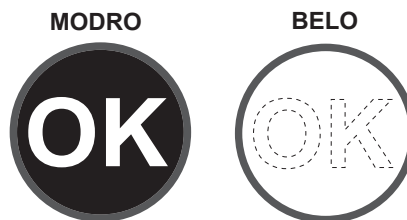
Znak označuje najhladnejše območje v predelu za hlajenje. (Predal v vratih na isti višini ni najhladnejši.)



Preverjanje temperature v najbolj mrzlem območju

Z običajnimi postopki lahko preverjate, če je temperatura v najhladnejšem območju pravilna, po potrebi nastavite temperaturo hladilnika.

Da bi v napravi vzdrževali ustrezno temperaturo, redno preverjajte, ali je indikator temperature MODRE barve. Če se indikator temperature obarva BELO, je temperatura previsoka; v tem primeru spremenite nastavitve temperature hladilnika in počakajte vsaj 6 ur, preden ponovno preverite stanje indikatorja temperature.



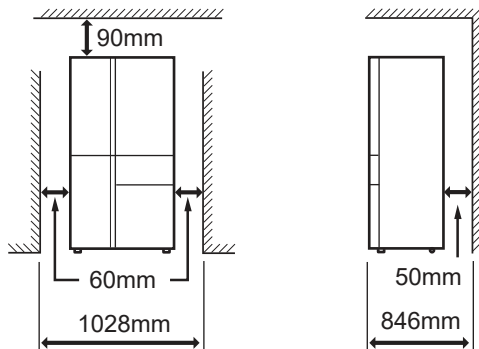
Pravilna nastavitvev

Temperatura je previsoka, nastavite temperaturo hladilnika.

Opomba

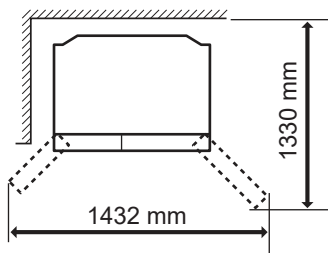
- Notranja temperatura v zamrzovalniku je odvisna od različnih dejavnikov, kot je denimo sobna temperatura okolice, količina hrane v napravi in pogostost odpiranja vrat.
- Med vlaganjem sveže hrane ali ko so vrata odprta nekaj časa, je normalno, da se indikator temperature obarva BELO.

- 1** Okoli hladilnika pustite dovolj prostora za zračenje.
- Slika prikazuje najmanjši potreben prostor za namestitev hladilnika. Meritveni pogoji za porabo energije se opravljajo v različnih prostorskih merah.

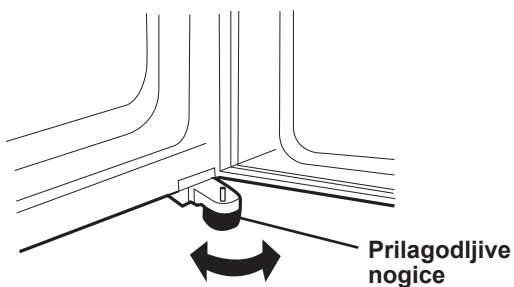


- Čim večji, kot je prostor, manj energije bo porabil hladilnik.
- Če uporabljate hladilnik v manjših prostorih kot na zgornji sliki, se lahko temperatura v enoti dvigne in pride do hrupa ter okvare.

Potreben prostor za uporabo

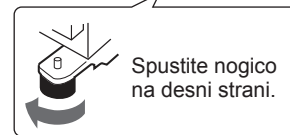
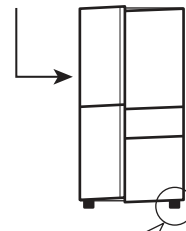


- 2** S sprednjima dvema prilagodljivima nogicama postavite hladilnik na ravno in trdno površino.

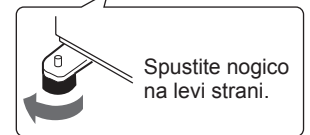
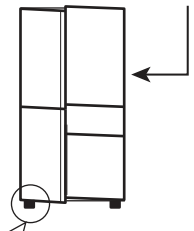


- 3** Če desna in leva vrata niso pravilno poravnana, uporabite prilagodljive nogice.

Ko so leva vrata dvignjena.



Ko so desna vrata dvignjena.



- Obračajte prilagodljive nogice, dokler ni nasprotna nogica malenkost od tal.

- 4** Priključite napravo s pravilno nameščenim vtičem.

Opomba

- Postavite hladilnik blizu dostopa do vtiča.
- Vaš hladilnik naj ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi, prav tako ga ne postavljajte blizu naprav, ki ustvarjajo toploto.
- Hladilnika ne postavite neposredno na tla. Pod hladilnik vstavite ustrezno stojalo, kot je lesena plošča.
- Ko vstavite napajalni vtič in so vrata odprta, se oglasi alarm za vrata, kar je običajno. Ta zvok se izklopi, ko vrata zaprete.

Na dnu hladilnika so štiri kolesca.

- S kolesci lahko hladilnik premikate naprej in nazaj.

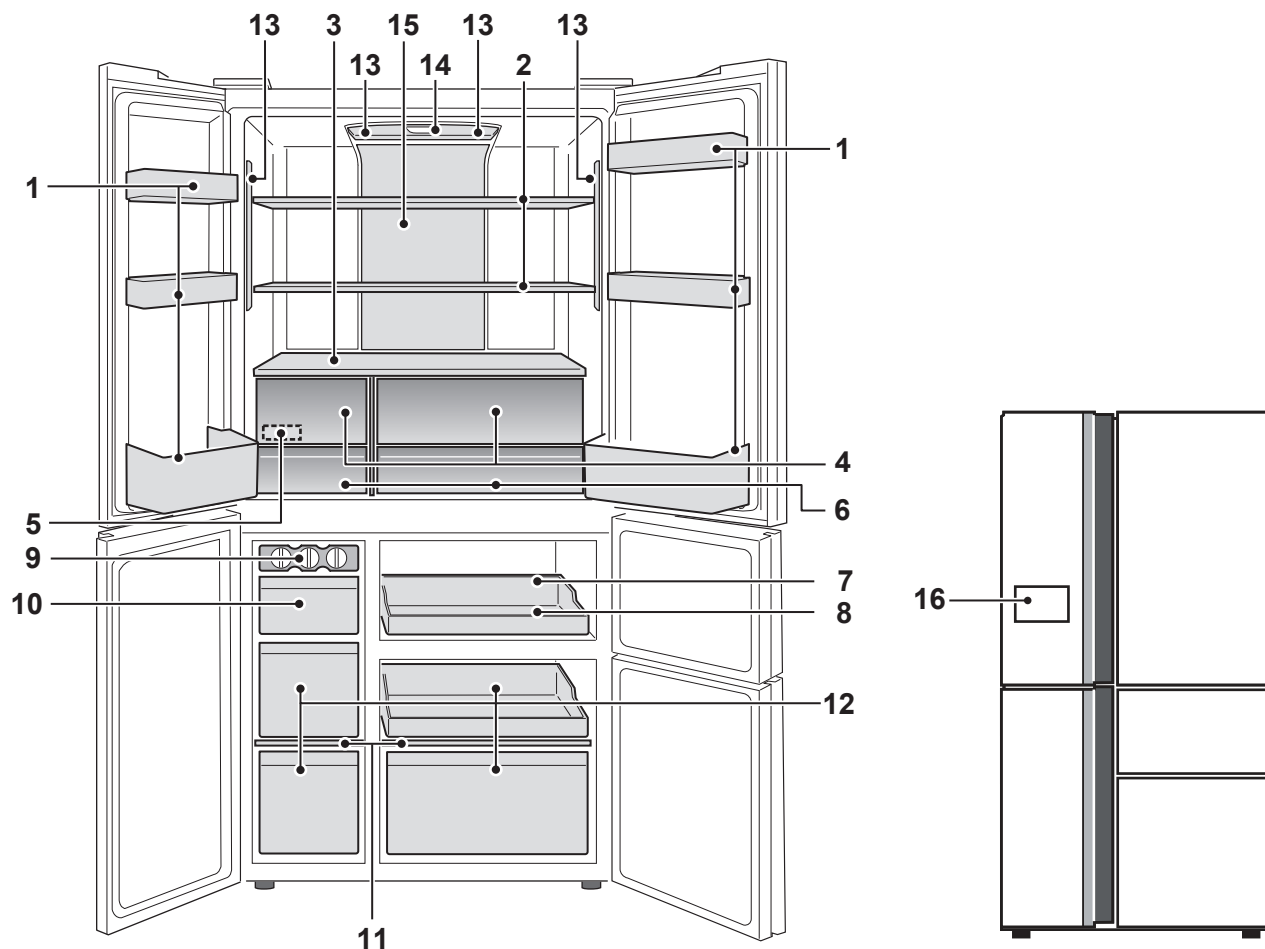


Kolesca

Pred uporabo hladilnika

- Očistite notranje dele s krpo, namočeno v toplo vodo.
- Če za čiščenje uporabljate vodo z milnico, ga temeljito očistite z vodo.

Opis



1. Predal vrat

2. Polica hladilnika

3. Nepremična polica

4. Posoda za zelenjavo

Pokrov proti vlagi je nameščen samo na desni strani.

Ta pokrov deluje za sveže shranjevanje hrane z visoko vsebnostjo vlage.

Pokrov proti vlagi (neodstranljiv)



5. Predal za jajca

6. Zabojev svežine

7. Zabojev

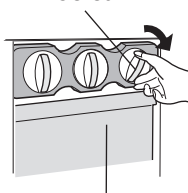
8. Pladenj iz legiranega jekla

9. Izdelovalec ledenih kock

1) Tega pladnja ne prenapolnite z vodo. Sicer se bodo ledene kocke ob zamrzovanju združile.

2) Ko se ustvarjajo ledene kocke, obrnite ročico v smeri urnega kazalca in vstavite led v posodo za shranjevanju ledu.

Ročica



Zaboj za led

10. Zaboj za led

Da preprečite poškodbe posode za shranjevanju ledu, ne izdelujte ledu v posodi za shranjevanju ledu in vanjo ne zlivajte olja.

11. Polica zamrzovalnika

12. Zaboj zamrzovalnika

13. Lučka

14. Indikator Plasmacluster

15. Plošča za hibridno hlajenje

Plošča ohlaja predel hladilnika neposredno z zadnje strani. Na ta način se hrana nežno hladi in pri tem ni izpostavljena pretoku hladnega zraka.

16. Nadzorna plošča

Če želite v hladilniku shranjevati večje predmete

- Odstranite lahko katere koli police ali žepe s številčkami 1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12 na zgornji sliki.
- Delovanje hlajenja ni poslabšano, tudi če hladilnik uporabljate tako.

Alarm vrat

- Alarm vrat zazveni, ko so vrata* puščena odprta.
 - Alarm vrat zazveni 1 minuto po odpiranju vrat in nato ponovno po 1 minuti (enkrat v vsakem primeru).
 - Če vrata* pustite odprta za pribl. 3 minute, se bo alarm oglašal neprekinjeno.
 - Alarm se zaustavi, ko zaprete vsa vrata.
- (* Samo vrata hladilnika in leva vrata zamrzovalnika.)

Enota za odstranjevanje vonjav

- Katalizator za odstranjevanje vonjav je nameščen na vodih za hladen zrak. Čiščenje in druge dejavnosti niso potrebne.

Shranjevanje hrane

- Zagotovite, da je hrana čim bolj sveža, da podaljšate življenjsko dobo pokvarljive hrane. V nadaljevanju so splošni napotki za daljše shranjevanje hrane.
- Hrana ima omejen rok uporabe za shranjevanje. Ne prekoračite datuma roka uporabe, ki ga navaja proizvajalec.

Hladilnik

Hrana/zelenjava

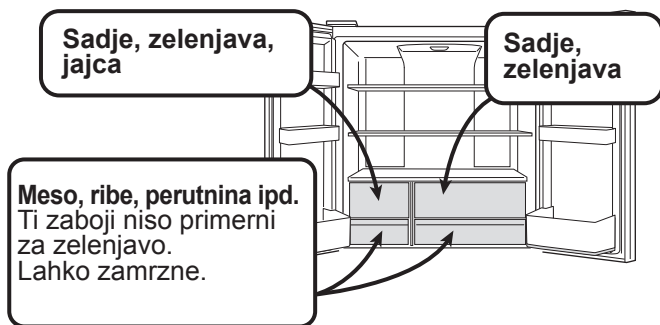
- Hrano in zelenjavo ohlapno zaprite v plastični material, kot je vrečka (ne zaprite je) in jo postavite v predel za zelenjavo, da zmanjšate izgubo vlage.
- Sadje in zelenjavo, na katero vpliva nizka temperatura, morate shraniti na hladen prostor, razen hladilnika.

Mlečni izdelki in jajca

- Večina mlečnih izdelkov ima rok uporabe natisnjen na zunanji embalaži, ki podaja tudi priporočeno temperaturo in rok uporabe hrane.
- Jajca shranjujte v predalu za jajca.

Meso/ribe/perutnina

- Postavite na pladenj ali krožnik in prekrijte s papirjem ali plastično vrečko.
- Večje kose mesa, rib ali perutnine postavite na zadnji del polic.
- Vsa hrana mora biti dobro ovita ali vstavljena v zračno neprodušno posodo.



Zamrzovalnik

- Za zamrzovanje manjših količin hrane naenkrat, kar poteka hitro.
- Hrano morate primerno zatesniti ali tesno pokriti.
- Hrana naj bo enakomerno vstavljena v zamrzovalnik.
- Označite vrečke ali posode, da imate pregled nad zamrznjeno hrano.

Prostor z več temperaturami

Lahko izberete med štirimi vrstami temperaturnih območij. Glejte "Prostor z več temperaturami" za informacije o izbiri temperaturnega območja.

Temperaturno območje	Način	Shranjevanje hrane
3.0 °C	Hlajenje	Pijače, dnevne jedi Sladice ipd.
0.0 °C	Sveža hrana	Meso, ribe Dnevni izdelki ipd.
- 8.0 °C	Mehko zamrzovanje	Meso, ribe ipd.
- 18.0 °C	Zamrzovanje	Zamrznjena hrana

Mehko zamrzovanje

Ta način je uporaben za shranjevanje hrane brez trdnega zamrzovanja.

Rezanje je enostavno tudi, če je hrana večja.

Če je hrano težko razrezati, jo pustite na kuhalni plošči za 5 do 15 minut in poskusite znova.

Ne pozabite, da ta način ni namenjen dolgoročnemu shranjevanju zamrznjene hrane.

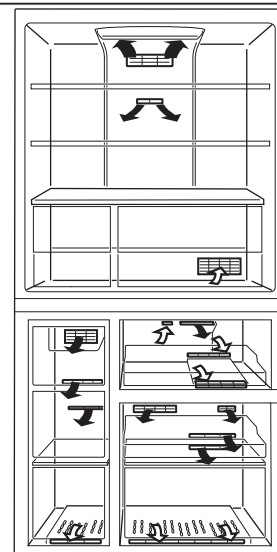
Shranjeno hrano porabite v 1 tednu.

Nasvet za preprečevanje vlage ali ledu v hladilniku

- Vrata morajo biti tesno zaprta. Če hrana pade, lahko povzroči, da je med ohišjem in vrati prazen prostor. Pomaknite jo na zadnji del police ali žepa.
- Shranjeni predmeti naj bodo zapakirani ali zaprti v npr. posodah za hrano ali plastičnih vrečkah.

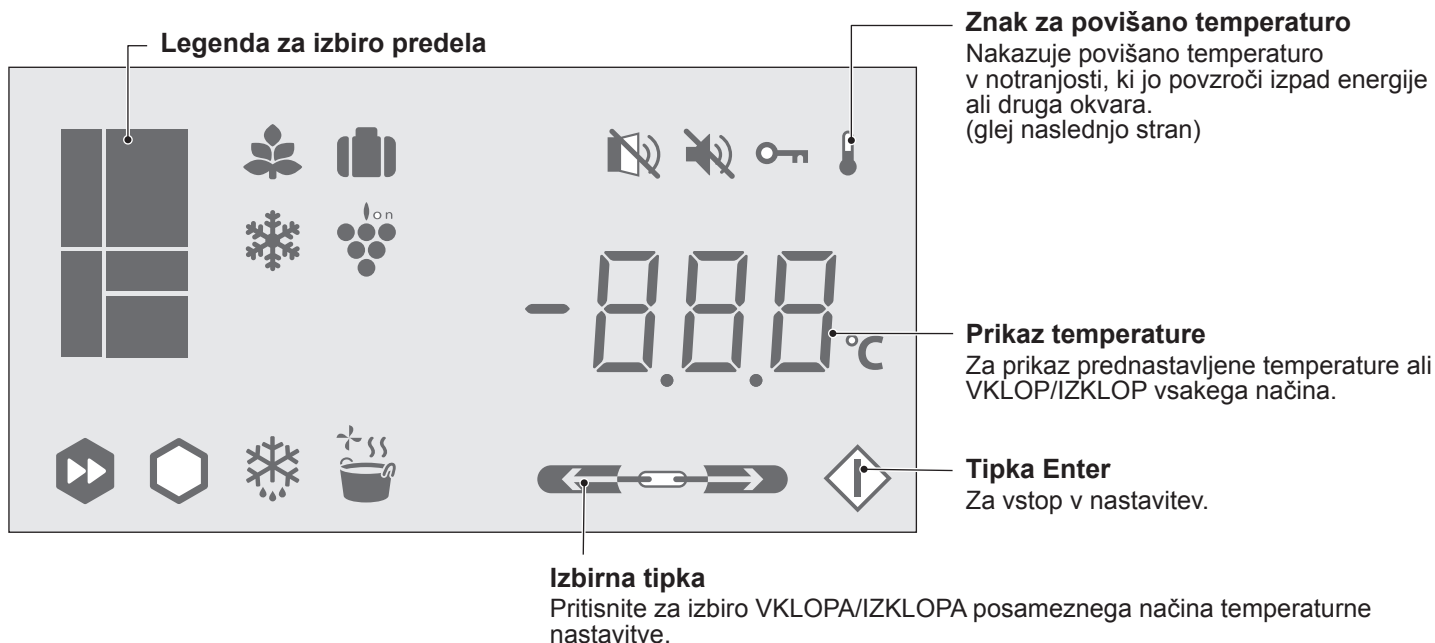
Nasvet za shranjevanje hrane

- Hrano enakomerno razporedite po policah, da lahko zrak za hlajenje enakomerno kroži.
- Vroč hrano morate pred shranjevanjem ohladiti. Če shranjujete vročo hrano, s tem povišate temperaturo v enoti in tvegate, da se bo hrana pokvarila.
- Ne blokirajte odvod in dovod hladnega zraka, ki kroži, s hrano ali posodami; sicer hrana ne bo enakomerno ohlajana po hladilniku.
- Hrane ne postavljajte neposredno pred odvod hladnega zraka. S tem lahko povzročite zamrzovanje hrane.



← NOTER
→ VEN

Nadzorna plošča



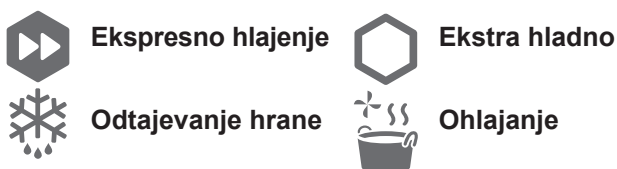
Ikone

Vsi načini so privzeto "IZKLJUČENI".

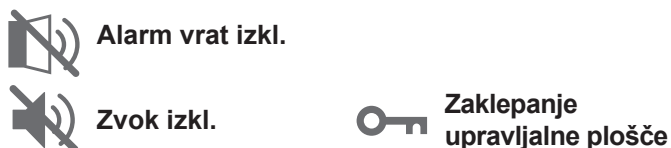
Glavni načini



Prostor z več temperaturami Pomožni načini



Dodatne nastavitve



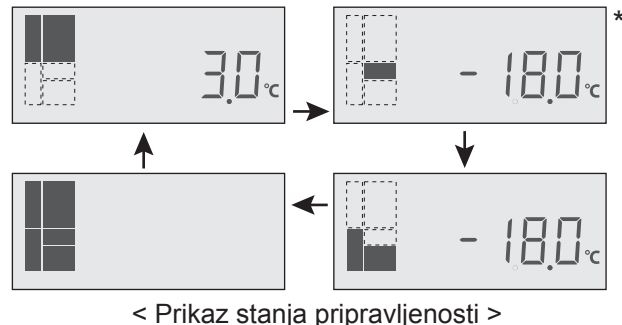
Ob ponovnem priklopu el. energije

- Če med delovanjem hitrega zamrzovanja ali čiščenja pladnja za led pride do izpada energije, se delovanje zaustavi.
- Glejte "Prostor z več temperaturami" za pomožni način.
- Druge nastavitve so enake kot pred izpadom energije.

Za osvetlitev upravljalne plošče

Pritisnite tipko enter.

Upravljalna plošča prikazuje temperaturo posameznega predela in ikon delovanja. (Vse ikone se ne vključijo, ker so vsi načini "IZKLOPLJENI" s privzeto nastavitvijo.)



* Temperatura ni prikazana na zaslonu, ko deluje eden od pomožnih načinov.

Opomba

- Za upravljanje pritisnite tipke z golimi rokami. Upravljanje z mokrimi rokami ni dovoljeno.
- Upravljanje ne deluje, ko so vrata* odprta.
- Če 1 minuto ni upravljanja, se zaslon samodejno vrne v stanje pripravljenosti. Če ni upravljanja še nadaljnje 1 minuto, se zaslon izklopi.
- Vsakič, ko odprete vrata*, se upravljalna plošča zasveti in prikaže trenutno nastavitve.

(* Samo vrata hladilnika in leva vrata zamrzovalnika.)

Glavni načini

Upravljanje temperature

- Hladilnik samodejno upravlja s temperaturo. Tako kot spodaj, lahko vidite prednastavljeno temperaturo.
- Glejte "Prostor z več temperaturami" za prednastavljene temperature prostora z več temperaturami.

Hladilnik

- Privzeta nastavev je 3 °C.
- Možna je prilagoditev med 0 °C in 6 °C v korakih po 1 °C.

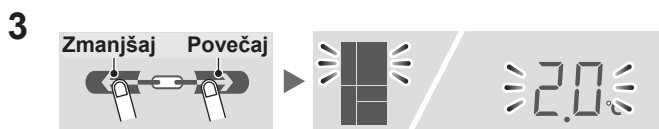
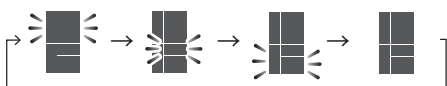
Postopek Zaslona



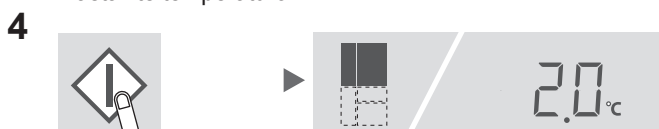
Pritisnite tipko enter.



Izberite predel. Trenutna nastavev
Predeli se spreminjajo kot v zaporedju, prikazanem na sliki, s pritiskom te tipke.



Nastavite temperaturo.



Pritisnite tipko enter.

Zamrzovalnik

- Privzeta nastavev je -18 °C.
- Možna je prilagoditev med -13 °C in -21 °C v korakih po 1 °C.

* ** *

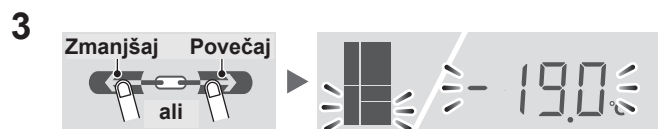
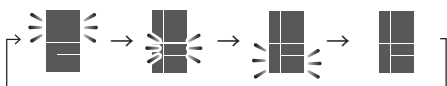
Postopek Zaslona



Pritisnite tipko enter.



Izberite predel. Trenutna nastavev
Predeli se spreminjajo kot v zaporedju, prikazanem na sliki, s pritiskom te tipke.



Nastavite temperaturo.



Pritisnite tipko enter.

Napredna nastavev

- Temperaturo lahko prilagodite v korakih po 0,5 °C na način v postopku 3.

Npr. hladilnik

Postopek Zaslona



Nastavite temperaturo.



! Opomba

- Temperatura, ki je navedena na upravljalni plošči, ni točna temperatura v notranjosti.
- Na notranje temperature lahko vplivajo dejavniki, kot je lokacija hladilnika, okoljska temperatura in pogostost odpiranja vrat.

Znak za povišano temperaturo

Če notranja temperatura naraste/se spusti, je osvetljen ta znak.

Hladilnik: več kot 10 °C
Zamrzovalnik : več kot -10 °C

- Preverite kakovost hrane, preden jo pojedete
- Ta znak se lahko osvetli ob priklopu na el. energijo. Znak se izklopi po zapiranju ali odpiranju vrat osvetljenega predela, kjer se ta znak VKLJUČI.

Glavni načini



Varčevanje z energijo

- Uporabite ta način za preklop naprave v varčno delovanje.

Način uporabe

Postopek

Zaslon

1



Pritisnite tipko enter.

2



Pritisnite na ikono.

Trenutna nastavev
(Prikazano je IZKLOPLJENO stanje.)

3



Znova pritisnite na ikono. Nastavev je spremenjena.

- Zaporeden preklop stikala VKL./IZKL. s pritiskom na ikono.

4



Pritisnite tipko enter.

- Ko je v uporabi ta način, je temperatura znotraj hladilnika in zamrzovalnika višja od normalnega delovanja kot sledi. Prikazana temperatura se ne spremeni.

V načinu "Varčevanja z energijo"	Zamrzovalnik	Hladilnik
	Pribl. 2 °C plus	Pribl. 1 °C plus

(Ko je temperatura nastavljena na F (hladilnik): -18 °C, R (zamrzovalnik): 3° C.)

- Prekinite ta način, če mislite, da pijača ni dovolj ohlajena ali pa izdelava ledu traja predolgo.

Opomba

- Učinkovitost varčevanja z energijo je odvisna od okolja uporabe (upravljanje temperature, okoljska temperatura, pogostost odpiranja vrat, količina hrane).



Počitniški način

- Uporabite ta način, ko greste na potovanje ali pa zapustite dom za dalj časa.
- Temperatura znotraj predela hladilnika je prilagojena na pribl. 10 °C.

Način uporabe

Postopek

Zaslon

1



Pritisnite tipko enter.

2



Pritisnite na ikono.

Trenutna nastavev
(Prikazano je IZKLOPLJENO stanje.)

3



Znova pritisnite na ikono. Nastavev je spremenjena.

- Zaporeden preklop stikala VKL./IZKL. s pritiskom na ikono.

4



Pritisnite tipko enter.

Opomba

- Obdobje shranjevanja hrane v predelu hladilnika se skrajša za 1/2-1/3 običajnega delovanja. Uporabite ta način samo pri hrani, ki se ne pokvari.
- Temperature predela hladilnika se ne da spremeniti. (Na zaslonu je prikazano "10 °C".)

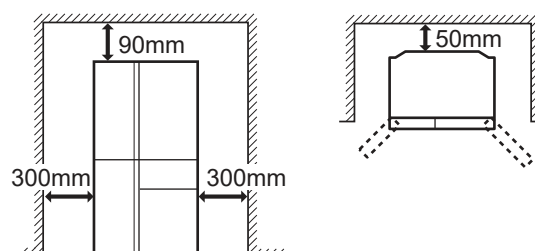


< Prikaz stanja pripravljenosti >

Nasveti za varčevanje z energijo

- Namestite hladilnik na dobro prezračevanem območju in pustite dovolj prostora za prezračevanje.
- Vaš hladilnik naj ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi, prav tako ga ne postavljajte blizu naprav, ki ustvarjajo toploto.
- Vrata odpirajte čim bolj poredko.
- Vročo hrano morate pred shranjevanjem ohladiti.
- Hrano enakomerno razporedite po policah, da lahko hladen zrak enakomerno kroži.

- Količina porabe energije tega modela je izmerjena tako, kot prikazuje spodnja slika.



Glavni načini



Hitro zamrzovanje

Ta način je namenjen hitremu zamrzovanju hrane, ki ne izgubi okusa. Večina vlage v hrani zamrzne pri temperaturah med $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ in $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$. Pospeševanje zamrznitve do $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ je pomembno za dobro kakovost zamrznjene hrane.

Način uporabe

Postopek

Zaslon

1 Vstavite hrano.



Pritisnite tipko enter.



Pritisnite na ikono.

Trenutna nastavitvev
(Prikazano je IZKLOPLJENO stanje.)



Znova pritisnite na ikono. Nastavitvev je spremenjena.

- Zaporeden preklop stikala VKL./IZKL. s pritiskom na ikono.



Pritisnite tipko enter.

Hitro zamrzovanje se konča samodejno po pribl. 2~4 urah. (Ikona se izključi.)

Opomba

- Večjih količin hrane ni mogoče zamrzniti z enkratnim delovanjem.
- Hitro zamrzovanje bo morda potrebovalo več kot 4 ure, če se delovanje prekriva z odtajevanjem hladilne enote. Delovanje se začne, ko je odtajevanje zaključeno.
- Med uporabo tega načina se izogibajte pogostemu odpiranju vrat.
- Zvok delovanja bo morda glasnejši kot običajno, ko je ta način VKLJUČEN, kar je običajno.

Nasveti za najboljše zamrzovanje

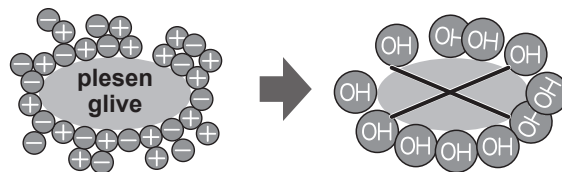
- Pakirajte hrano v vrečke za zamrzovalnik, ali pa jih vstavite v zaprte posode, da ne pride do prekomerno zamrznjenih delov hrane. Za pomoč pri hitrejšem zamrzovanju hrane jo pakirajte v tanke plasti.
- Položite jih naravnost v zaboj zamrzovalnika pod zaboj za led.
- Če želite zamrzniti večje predmete, lahko odstranite zaboj zamrzovalnika in jih razprostorete po polici zamrzovalnika.

SL-9



Plasmacluster

Ionizator v vašem hladilniku vanj sprošča gruče ionov, ki so združeni skupki pozitivnih in negativnih ionov. Te gruče ionov onemogočijo plesni v zraku.



Način uporabe

Postopek

Zaslon



Pritisnite tipko enter.



Pritisnite na ikono.

Trenutna nastavitvev
(Prikazano je IZKLOPLJENO stanje.)



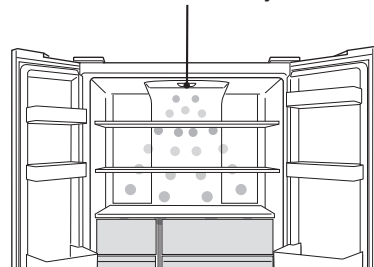
Znova pritisnite na ikono. Nastavitvev je spremenjena.

- Zaporeden preklop stikala VKL./IZKL. s pritiskom na ikono.



Pritisnite tipko enter.

Indikator (modri) v hladilniku se vključi.



Opomba

- V hladilniku je lahko manjša količina vonjav. To je vonj ozona, ki ga ustvarja ionizator. Količina ozona je minimalna in se v hladilniku hitro razgradi.

Prostor z več temperaturami

Lahko izberete med štirimi vrstami temperaturnih območij. (3 °C, 0 °C, -8 °C, -18 °C). Ta prostor ima štiri različne pomožne načine.

Temperaturno območje

- Privzeta nastavitev je -18 °C. [***]
- Glejte "Shranjevanje hrane" za primerno hrano za posamezno temperaturno območje.

Način izbiranja

Postopek

Zaslon

1



Pritisnite tipko enter.

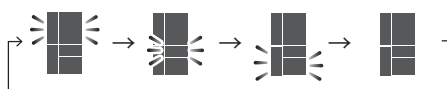
2



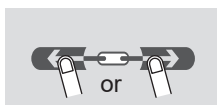
Izberite predel.

Trenutna nastavitev

Predeli se spreminjajo kot v zaporedju, prikazanem na sliki, s pritiskom te tipke.



3



Izbira temperaturnega območja.

Temperaturna območja se spremenijo v spodaj prikazanem zaporedju s pritiskom na [↔]. (← : nazaj)

[-8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0]

4



Pritisnite tipko enter.

! Opomba

- Temperatura, ki je navedena na upravljalni plošči, ni točna temperatura v notranjosti.
- Vsa temperaturna območja niso prilagodljiva.
- Ko je prostor z več temperaturami nastavljen na -18 °C, se temperaturne vrednosti spreminjajo glede na nastavitev zamrzovalnika.
- Na notranje temperature lahko vplivajo dejavniki, kot je lokacija hladilnika, okoljska temperatura in pogostost odpiranja vrat.

Pomožni načini

- Za postopek uporabe glejte naslednjo stran.
- Vsi pomožni načini se končajo samodejno. Temperatura je samodejno nastavljena na 0 °C ali 3 °C. (Glej naslednjo stran.)
- Načini ekspresno hlajenje, ekstra hladno, odtajevanje hrane in ohlajanje ne morejo delovati istočasno.

Način	Funkcija
	Učinek/opomba
 Ekspresno hlajenje	Ta način je namenjen hitremu ohlajevanju pijač ali hrane.
 Ekstra hladno	Ta način je namenjen močnemu ohlajevanju pijač ali hrane. Hrana z visoko vsebnostjo vlage lahko zamrzne.
 Odtajevanje hrane	Ta način je namenjen odtajevanju zamrznjene hrane. Ta način je zelo priročen za počasno odtajevanje hrane. Pazite na to, da pokvarljive hrane ne odtajate popolnoma, da ohranite okus ali hranila.
 Ohlajanje	Ta način je namenjen ohlajevanju vroče hrane. <ul style="list-style-type: none"> • Če želite ohladiti tekočo hrano visoke temperature, mora biti tesno zaprta, ali pa uporabite zračno neprodušno posodo. Sicer lahko povzroči opekline. • Ne shranjujte posod, ki imajo temperaturo zunanje površine višjo od 60 °C. Zaboj prostora z več temperaturami se lahko zaradi te vročine deformira.

Opomba

- Med delovanjem vrata odpirajte čim bolj poredko.
- Vsi pomožni načini se v primeru izpada energije zaustavijo. Temperatura je po vrnitvi el. energije nastavljena na končno temperaturo vsakega načina.

Opombe za prostor z več temperaturami

- Ko želite uporabljati pomožne načine, premaknite vso hrano v druge predele.
- Počakajte vsaj 30 minut zatem, ko spremenite temperaturno območje (-8 °C ali -18 °C). Temperatura prostora z več temperaturami se ne spremeni takoj.
- Hrano, ki vsebuje stol, ne postavljajte na pladenj iz legiranega jekla. Ta pladenj lahko začne rjaveti.

- Hrano z močnim vonjem ovijte ali shranite v zračno neprodušno posodo. Sicer se lahko močan vonj prenese na druge predele.

Za izbiro načina

1 Vstavite hrano.

2



3



Pomaknite se na postopek 4 vsakega načina.

Pritisnite tipko enter. Izberite prostor z več temperaturami. Vklopi se ikona pomožnega načina.

Ekspresno hlajenje

- 4** Pritisnite na ikono. Trenutna nastavev (Prikazano je IZKLOPLJENO stanje.)
- 5** Znova pritisnite na ikono. Nastavev je spremenjena.
• Zaporeden preklp stikala VKL./IZKL. s pritiskom na ikono.
- 6** Pritisnite tipko enter.

Čas delovanja	*1	Pribl. 60 minut
Temperaturna nastavev notranjosti po zaključku tega načina	*2	3 °C

Odtajevanje hrane

- 4** Pritisnite na ikono. Trenutna nastavev (Prikazano je IZKLOPLJENO stanje.)
- 5** Znova pritisnite na ikono. Nastavev je spremenjena.
• Zaporeden preklp stikala VKL./IZKL. s pritiskom na ikono.
- 6** Pritisnite tipko enter.

Čas delovanja	*1	Pribl. 6 ur
Temperaturna nastavev notranjosti po zaključku tega načina	*2	3 °C

Ekstra hladno

- 4** Pritisnite na ikono. Trenutna nastavev (Prikazano je IZKLOPLJENO stanje.)
- 5** Znova pritisnite na ikono. Nastavev je spremenjena.
• Zaporeden preklp stikala VKL./IZKL. s pritiskom na ikono.
- 6** Pritisnite tipko enter.

Čas delovanja	*1	Pribl. 60 minut
Temperaturna nastavev notranjosti po zaključku tega načina	*2	0 °C

Ohlajanje

- 4** Pritisnite na ikono. Trenutna nastavev (Prikazano je IZKLOPLJENO stanje.)
- 5** Znova pritisnite na ikono. Nastavev je spremenjena.
• Zaporeden preklp stikala VKL./IZKL. s pritiskom na ikono.
- 6** Pritisnite tipko enter.

Čas delovanja	*1	Pribl. 30~90 minut
Temperaturna nastavev notranjosti po zaključku tega načina	*2	3 °C




*1 Če se delovanje prekriva z odtajevanjem hladilne enote, lahko to traja dalj časa, ker se ta način začne, ko se odtajevanje zaključi.

*2 Temperaturna nastavev po preklpu je enaka.

Dodatne nastavitve

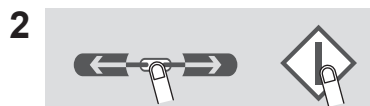
Za izbiro načina

Razpoložljivi načini

-  Način alarma vrat izkl.
-  Način izkl. zvoka
-  Zaklepanje upravljalne plošče

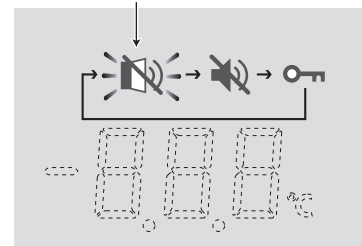




Pritisnite tipko enter.



Zadržite tipko enter in pritisnite izbirno tipko, dokler se ne oglasi zvočni signal.

Izbrana ikona utripa.



→ : ikone se spremenijo v zgoraj prikazanem zaporedju s pritiskom na . ( nazaj)



Alarm vrat izkl.

- Uporabite ta način za IZKLOP alarma vrat.

Postopek

Zaslon



Izberite ikono.



Pritisnite tipko enter. Trenutna nastavitvev



- Zaporeden preklop stikala VKL./IZKL. s pritiskom izbirne tipke.



Pritisnite tipko enter za VKLOP načina.



Zvok izkl.

- Uporabite ta način za "IZKLOP" zvoka upravljalne plošče in zvoka zaključka čiščenja pladnja za led.

Postopek

Zaslon



Izberite ikono.



Pritisnite tipko enter. Trenutna nastavitvev



- Zaporeden preklop stikala VKL./IZKL. s pritiskom izbirne tipke.



Pritisnite tipko enter za VKLOP načina.

Dodatne nastavitve

Zaklepanje upravljalne plošče

- Uporabite ta način, da preprečite neželjeno uporabo upravljalne plošče s strani otrok ali drugih oseb.

Postopek

Zaslon



Izberite ikono.



Pritisnite tipko enter. Trenutna nastavitvev



- Zaporeden preklop stikala VKL./IZKL. s pritiskom izbirne tipke.



Pritisnite tipko enter za VKLOP načina.

Preklic zaklepanja upravljalne plošče

Postopek

Zaslon



Dotaknite se tipke enter za 3 sekunde ali več.



Izberite IZKLOP.



Pritisnite tipko enter za IZKLOP načina.

Nega in čiščenje

Pomembno

Upoštevajte spodnje napotke, da preprečite razpoke na notranjih površinah in plastičnih delih.

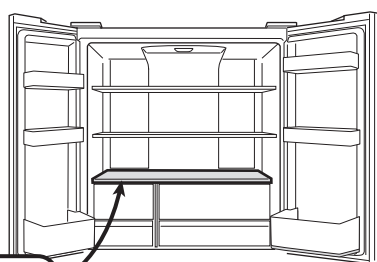
- Obrišite olje s hrane, ki se drži plastičnih delov.
- Nekateri gospodinjske kemikalije lahko povzročijo poškodbe, zato uporabljajte samo razredčeno čistilno sredstvo (voda z milnico).
- Če uporabite nerazredčeno čistilno sredstvo ali vode z milnico dodobra ne obrišete, to lahko povzroči razpoke v plastičnih delih.

Čiščenje

- Odstranite sestavne dele (npr. police) z ohišja in vrat. Očistite jih s toplo vodo z milnico za pranje. Za tem jih izperite pod čisto vodo in posušite.
- Očistite notranjost s krpo, namočeno v toplo vodo z milnico za pranje. Nato s hladno vodo temeljito obrišite vodo z milnico.
- Obrišite zunanost z mehko krpo vsakič, ko se umaže.
- Očistite magnetna tesnila vrat s ščetko in toplo vodo z milnico za pranje.
- Obrišite upravljalno ploščo s suho krpo.

Opomba

- Ne uporabljajte močnih čistil ali raztopil (lakov, barv, polirnih past, bencina, zavrete vode, itd.), ki lahko povzročijo poškodbe.
- Ko enkrat izvlečete napajalni kabel, počakajte vsaj 5 minut, preden ga ponovno priključite.
- Ena steklena polica je težka pribl. 3 kg. Pri odstranjevanju z ohišja in nošenju jih trdno držite.
- Ne spuščajte predmetov v hladilnik in ne udarjajte po notranjih stenah. To lahko povzroči razpoke v notranji površini.
- Zasenčenih delov na sliki ni mogoče odstraniti.



Ni odstranljivo

Izklop vašega hladilnika

Če morate hladilnik izključiti za daljše obdobje, opravite naslednje korake, da zmanjšate širjenje plesni:

1. Odstranite vso hrano.
2. Odstranite napajalni vtič iz vtičnice.
3. Temeljito očistite in osušite notranjost.
4. Vsa vrata pustite rahlo odprta nekaj dni, da se posuši.

Odtajevanje hladilne enote

Odtajevanje deluje samodejno z edinstvenim sistemom za varčevanje z energijo.

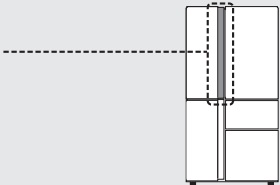
Ko pregori lučka predela

Stopite v stik s serviserjem, ki ga je odobril SHARP, da zamenja lučko. Lučke ne sme zamenjati nihče drug kot usposobljen serviser.

Preden pokličete servis

Preden pokličete servis, preverite naslednje točke.



Splošne težave

Težava	Rešitev/situacija
Zunanost ohišja je vroča na dotik.	To je običajno. Vročna cev v ohišju preprečuje nastajanje vlage.
Območje okrog ročaja vrat hladilnika je vroče na dotik.	To je običajno. Grelec, ki preprečuje nastajanje vlage, je znotraj vrat. 
Hladilnik proizvaja glasen hrup.	Naslednji zvoki so normalni. <ul style="list-style-type: none">• Kompresor je hrupen ob začetku delovanja.<ul style="list-style-type: none">-- Njegovo delovanje je sčasoma tišje.• Kompresor je enkrat dnevno zelo glasen.<ul style="list-style-type: none">-- Do zvokov delovanja pride neposredno po samodejnem odtajevanju hladilne enote.• Zvoki pretakanja tekočine (klokotanje, šumenje).<ul style="list-style-type: none">-- Povzročata ga hladilno sredstvo, ki teče po ceveh (zvok je lahko občasno glasnejši).• Pokajoči ali škripajoči zvoki, cviljenje<ul style="list-style-type: none">-- Povzročata ga raztezanje in krčenje notranjih sten in notranjih delov med hlajenjem.
Znotraj ali zunaj hladilnika se pojavljata led ali vlaga.	Do tega lahko pride v enem izmed naslednjih primerov. Z mokro krpo obrišite led, s suho pa vlago. <ul style="list-style-type: none">• Ko je okoljska vlaga visoka.• Ko so vrata pogosto odprta in zaprta.• Ko shranjujete hrano, ki vsebuje veliko vlage. (Potrebno je ovijanje hrane.)
Hrana v predelu hladilnika je zamrznjena.	<ul style="list-style-type: none">• Ali je temperatura v hladilniku nastavljena na 0 °C dalj časa?<ul style="list-style-type: none">-- Spremenite upravljanje temperature na 3 °C ali več.• Ali je temperatura v zamrzovalniku nastavljena na -21 °C dalj časa?<ul style="list-style-type: none">-- Spremenite upravljanje temperature na -18 °C ali več.• Če je okoljska temperatura nizka, lahko hrana zamrzne celo v predelu hladilnika, če je nastavljen na 6 °C.
Vonjave v predelu.	<ul style="list-style-type: none">• Hrano z močnejšim vonjem morate oviti.• Enota za odstranjevanje vonjav ne more odstraniti vseh vonjav.
Alarm vrat se ne utiša.	<ul style="list-style-type: none">• Alarm se zaustavi, ko zaprete vrata.
Upravljalna plošča ne deluje.	Do tega lahko pride v enem izmed naslednjih primerov. <ul style="list-style-type: none">• Plošča ali vaši prsti so mokri ali oljnati ipd.• Ko se dotaknete plošče v rokavicah, s povojem na prstu, nohtom ali drugim predmetom.• Na tipkah je zalepljena nalepka ali trak.• Položaj dotika je rahlo proč od tipk.• Čas delovanja ni zadosten za delovanje tipk.

Če še vedno potrebujete servis

- Obrnite se na najbližjega serviserja, ki ga je odobril SHARP.

Standardni podatki o izdelku

PRILOGA III (EU) Uredba št.1060/2010		
A	Blagovna znamka	SHARP
B	Naziv modela	SJ-PX830F
C	Kategorija	7
D	Razred energetske učinkovitosti	A++
E	Oznaka EU Eco	—
F	Letna poraba energije *1 [KWh/leto]	410
G	Kapaciteta vseh predelov brez ocene z zvezdico [L]	433
H	Kapaciteta vseh zamrzovalnih predelov z oceno z zvezdico [L]	 184  48
I	Zasnovana temperatura "drugih predelov", toplejših od +14 °C	—
J	Brez zmrzovanja	DA
K	Čas dviganja temperature [h]	17
L	Kapaciteta zamrzovanja [Kg/24 h]	11,0
M	Klimatski razred	T
N	Emisije akustičnega hrupa v zraku [dB(A)]	39
O	Vgradna naprava	Ne (prostostoječa)

*1 Poraba energije "XYZ" kWh letno, temelji na standardnih preskusnih rezultatih za 24 ur. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe naprave in mesta namestitve.

Informacije o odlaganju te opreme



ČE ŽELITE ODLOŽITI TO OPREMO, ZA TO NE UPORABITE OBIČAJNIH KOŠEV ZA SMETI IN NE SME PRITI V STIK Z OGNJEM!

Rabljena električna in elektronska oprema mora biti v skladu z lokalnimi zakoni vedno zbrana in obravnavana LOČENO.

Ločevanje podpira okolju prijazno obdelavo, recikliranje materialov in zmanjšanje končnega odlaganja odpadkov. NEZAKONITO ODLAGANJE je lahko zaradi vsebnosti določenih snovi škodljivo zdravju in okolju ! RABLJENO OPREMO odnesite do lokalnega (ponavadi občinskega) zbirnega mesta, če je to mogoče.

Če ste v dvomih glede odlaganja, kontaktirajte vašega trgovca ali lokalne organe in se pozanimajte o ustreznih metodah odlaganja.

SAMO ZA UPORABNIKE V EVROPSKI UNIJI IN NEKATERIH DRUGIH DRŽAVAH; NPR. NORVEŠKA IN ŠVICA:
Po zakonu ste dolžni ločevati odpadke.

Zgoraj prikazani simbol se pojavlja na električni in elektronski opremi (ali embalaži), da vas na to opomni.

Uporabniki iz ZASEBNIH GOSPODINJSTEV morajo za rabljeno opremo uporabiti obstoječe obrate za vračila. Vračilo je brezplačno.


Дуже дякуємо вам за придбання виробу SHARP. Перш ніж користуватися холодильником SHARP, прочитайте це керівництво з експлуатації, щоб отримувати від користування новим приладом максимальну користь.

- Цей холодильний призначений для виготовлення кубиків льоду, охолодження та заморожування продуктів.
- Ним можна користуватися тільки всередині приміщень, за температури зовнішнього повітря, яку зазначено в таблиці. Кліматичне виконання вказано у паспортній таблиці.
Холодильник повністю придатний для роботи у температурному діапазоні, який відповідає кліматичному виконанню. Якщо холодильник працює за нижчої температури, він не зазнає пошкоджень у разі експлуатації за температури +5°C або вище.
- Не можна піддавати холодильник тривалій дії температур -10°C або нижче.

Тільки для використання всередині приміщення

Кліматичне виконання	Допустимий діапазон температури зовнішнього повітря
SN	від +10°C до 32°C
N	від +16°C до 32°C
ST	від +16°C до 38°C
T	від +16°C до 43°C

Інформація щодо безпеки

 **Увага!** Означає наявність високого ризику смерті чи серйозного травмування.

 **Застереження:** Означає наявність високого ризику матеріальних збитків або серйозного травмування.

Увага!

Холодильний агент

Цей холодильник містить вогнебезпечний холодильний агент (R600a: ізобутан) та ізоляційний газ для продувки (циклопентан).

Щоб запобігти займанню і вибуху, дотримуйтеся наступних правил.

- Не допускайте доторкання до холодильної системи жодними загостреними предметами. Холодильна система позаду й усередині холодильника містить холодильний агент.
- Не прискорюйте процес розморожування механічними пристроями чи іншими засобами. (У цьому холодильнику використовується система автоматичного розморожування.)
- Не користуйтеся всередині холодильника-морозильника електричними пристроями.
- Не закривайте вільний простір навколо холодильника.
- Не користуйтеся поблизу холодильника вогнебезпечними аерозолями, як-от аерозольними фарбами.
- Не зберігайте у холодильнику вогнебезпечні аерозолі, як-от аерозольні фарби.
- У разі виходу з ладу холодильної системи, не вставляйте й не виймайте з електричної розетки жодні прилади, а також не користуйтеся відкритим вогнем. Відчиніть вікно і провітрити приміщення. Після цього викличте для обслуговування агента, вповноваженого компанією SHARP.

Встановлення

- Не встановлюйте холодильник у вологому чи сирому приміщенні. Це може призвести до пошкодження електричної ізоляції та витоку електричного струму. Також на корпусі може випадати роса, яка спричиняє іржавіння.
- Холодильник має бути встановлено вертикально на міцній підлозі.

Шнур живлення, вилка, розетка

Щоб запобігти ураженню електричним струмом чи пожежі, уважно прочитайте наступні правила.

- Вставляйте вилку живлення в електричну розетку під прямим кутом і до кінця. Не користуйтеся подовжувачем або перехідником.
- Вставляйте вилку живлення в розетку з номінальною напругою, що відповідає характеристикам приладу.
- Штир заземлення має надійно з'єднатися з контактом заземлення.

- Обов'язково захистіть шнур живлення від пошкоджень під час встановлення чи переміщення. Якщо шнур живлення чи розетка не закріплені, не вставляйте вилку в розетку.
- Не доторкайтеся до вилки живлення мокрими руками.
- Вимикаючи прилад із розетки, слід братися за саму вилку.
Не тягніть її за шнур живлення.
- Пилюка, осіла на вилці, може спричинити пожежу. Обережно витріть її.
- Якщо холодильник не використовувався протягом тривалого часу, витягніть вилку з розетки.
- У разі пошкодження шнура живлення потрібно встановити спеціальний шнур; щоб уникнути небезпеки, його має встановлювати агент із обслуговування, вповноважений компанією.

Під час експлуатації

- Не зберігайте у приладі вибухонебезпечні речовини, як-от аерозольні балончики з вогнебезпечним пропелентом. Ці матеріали легко вибухають.
- Не зберігайте у холодильнику чутливі до температури вироби, як-от фармацевтичні вироби. Існує високий ризик змін якості таких виробів.
- Не намагайтеся змінити чи модифікувати холодильник.
Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування.
- Не ставте на холодильник жодні предмети. Якщо якийсь предмет впаде з холодильника, він може завдати травми.
- Користуватись приладом можуть діти віком від 8 років, особи з погіршеними фізичними, чуттєвими чи розумовими здібностями, або люди, яким бракує знань чи досвіду, за умови, якщо хтось наглядає за ними, пояснює небезпеки, пов'язані з користуванням приладом, і навчає користуватись ним у безпечний спосіб. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Заборонено дітям без нагляду здійснювати чищення та поточне обслуговування.

Інформація щодо безпеки

Догляд і чищення

- Вимкніть холодильник із розетки, щоб уникнути ураження електричним струмом.
- Не лийте воду безпосередньо на корпус зовні чи на внутрішні деталі. Це може призвести до іржавіння і псування електричної ізоляції.

Несправність

- Якщо чути запах паленого, негайно витягніть вилку живлення з розетки. Після цього викличте для обслуговування агента, вповноваженого компанією SHARP.
- У разі витoku газу провітрити приміщення, відчинивши вікно. Не доторкайтеся до холодильника чи електричної розетки.

Утилізація

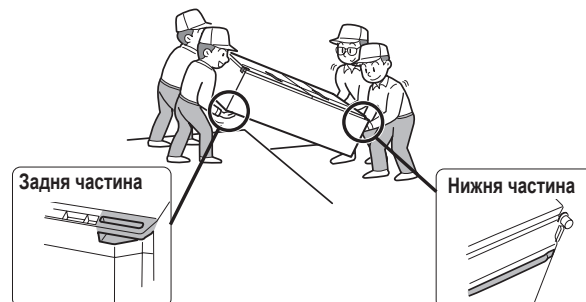
- Під час зберігання холодильника до утилізації переконайтесь у тому, що він не становить небезпеки для дітей. (Наприклад, зніміть із дверей магнітні ущільнення, щоб дитина не могла зачинитися зсередини.)
- Цей холодильник має бути утилізовано належним чином. Відвезіть холодильник на спеціалізований завод, призначений для утилізації холодоагенту й ізоляційного газу для продукції.



Застереження:

Транспортування

- Щоб не пошкодити підлогу під час встановлення чи переміщення холодильника користуйтеся захисним килимком.
- Використовуйте для перенесення холодильника ручки, розташовані ззаду і знизу. Неправильно піднявши холодильник, можна отримати травму.



Під час експлуатації

- Не доторкайтеся до продуктів або металевих ємностей у морозильній камері мокрими руками. Це може призвести до обмороження. Те ж саме стосується багатотемпературної камери, коли температуру в ній встановлено в діапазоні від -8°C до -18°C .
- Не кладіть у морозильну камеру напої у пляшках і банках. Те ж саме стосується багатотемпературної камери, коли температуру в ній встановлено в діапазоні від -8°C до -18°C .
- Не робіть кубики льоду з жодних рідин, окрім питної води.
- Не відчиняйте і не зачиняйте дверцята, коли біля них розташована чиясь рука. Існує небезпека защемлення пальців у дверцятах.
- Не ставте в кишеньки на дверцятах завеликі предмети. Якщо якийсь предмет впаде з кишеньки, він може завдати травми.
- Встановлювати і знімати скляні полиці слід обережно. Впавши, скляна поличка може завдати травми.

Індикатор температури

Даний холодильник обладнаний індикатором температури, який знаходиться в основному відділенні і дозволяє регулювати середню температуру у найхолоднішій ділянці.

Найхолодніша ділянка

Даний символ позначає найхолоднішу ділянку в холодильній камері. (Дверне відділення, що знаходиться на тій самій висоті, не належить до найхолоднішої ділянки.)

Символ



Перевірка температури у найхолоднішій ділянці

Ви можете регулярно перевіряти температуру у найхолоднішій ділянці, і якщо необхідно, налаштувати її за допомогою регулятора температури.

Показником правильної температури в холодильнику є СИНІЙ колір індикатора температури. Якщо індикатор температури змінює колір на БІЛИЙ, це означає, що температура у холодильнику надто висока. У такому випадку збільшить налаштування регулятора температури та зачекайте приблизно 6 годин перед повторною перевіркою індикатора температури.

СИНІЙ



Правильне налаштування

БІЛИЙ

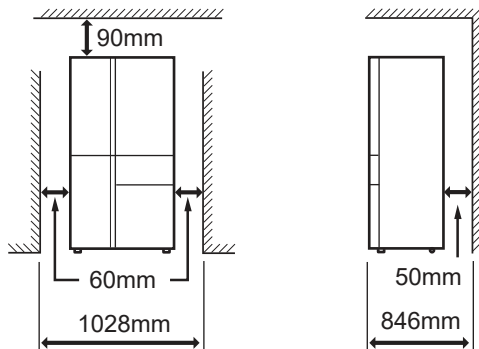


Надто висока температура, налаштуйте регулятор температури.

Примітка

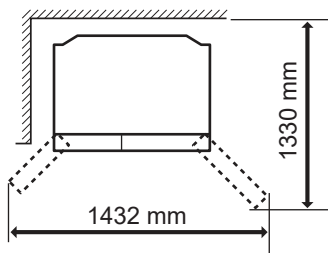
- Внутрішня температура морозильної камери залежить від багатьох факторів, наприклад, температури приміщення, кількості продуктів у ній та частоти відкриття дверцят.
- Після розташування в холодильнику свіжих продуктів або відкриття на певний час дверцят індикатор температури змінює свій колір на БІЛИЙ – це нормально.

- 1** Забезпечте наявність навколо холодильника достатнього вентиляційного зазору.
- Мінімальні необхідні відстані, які слід забезпечити під час монтажу холодильника, наведено на рисунку. Споживання електроенергії виміряно за інших вентиляційних зазорів.

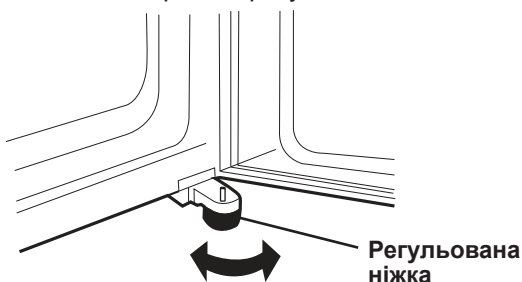


- Якщо залишити більші зазори, холодильник споживатиме менше електроенергії.
- Якщо залишити навколо холодильника менше місця, ніж вказано на рисунку, це може призвести до збільшення температури всередині приладу, сильного шуму під час роботи і виходу з ладу.

Габаритні розміри робочого простору

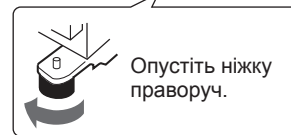
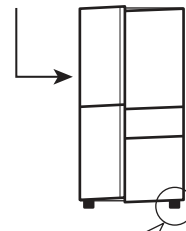


- 2** Встановіть холодильник на міцну горизонтальну підлогу, відрегулювавши його за рівнем за допомогою двох передніх регульованих ніжок.

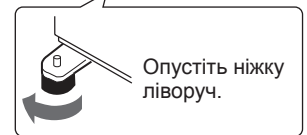
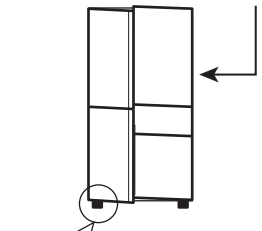


- 3** Якщо ліві і праві дверцята погано суміщаються, відрегулюйте висоту ніжок.

Коли вище ліва стулка дверцят.



Коли вище права стулка дверцят.



- Обертайте регульовану ніжку, аж поки між протилежною ніжкою і підлогою не утвориться невеликий зазор.

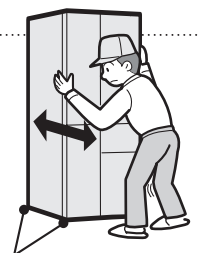
- 4** Увімкніть прилад у розетку, встановлену належним чином.

Примітка.

- Розмістіть холодильник так, щоб забезпечити доступ до розетки.
- Не ставте холодильник у місці, де на нього падатиме пряме сонячне проміння, чи поруч із нагрівальними приладами.
- Не ставте холодильник безпосередньо на ґрунт. Підкладіть під нього відповідну підставку, наприклад дерев'яну дошку.
- Якщо під час увімкнення в розетку відчинено дверцята, прозвучить звукова сигналізація відчинених дверцят. Це нормально. Звукова сигналізація припиниться, коли дверцята буде зачинено.

На дні холодильника розташовано чотири коліщатка.

- Ці коліщатка дозволяють пересувати холодильник уперед і назад.

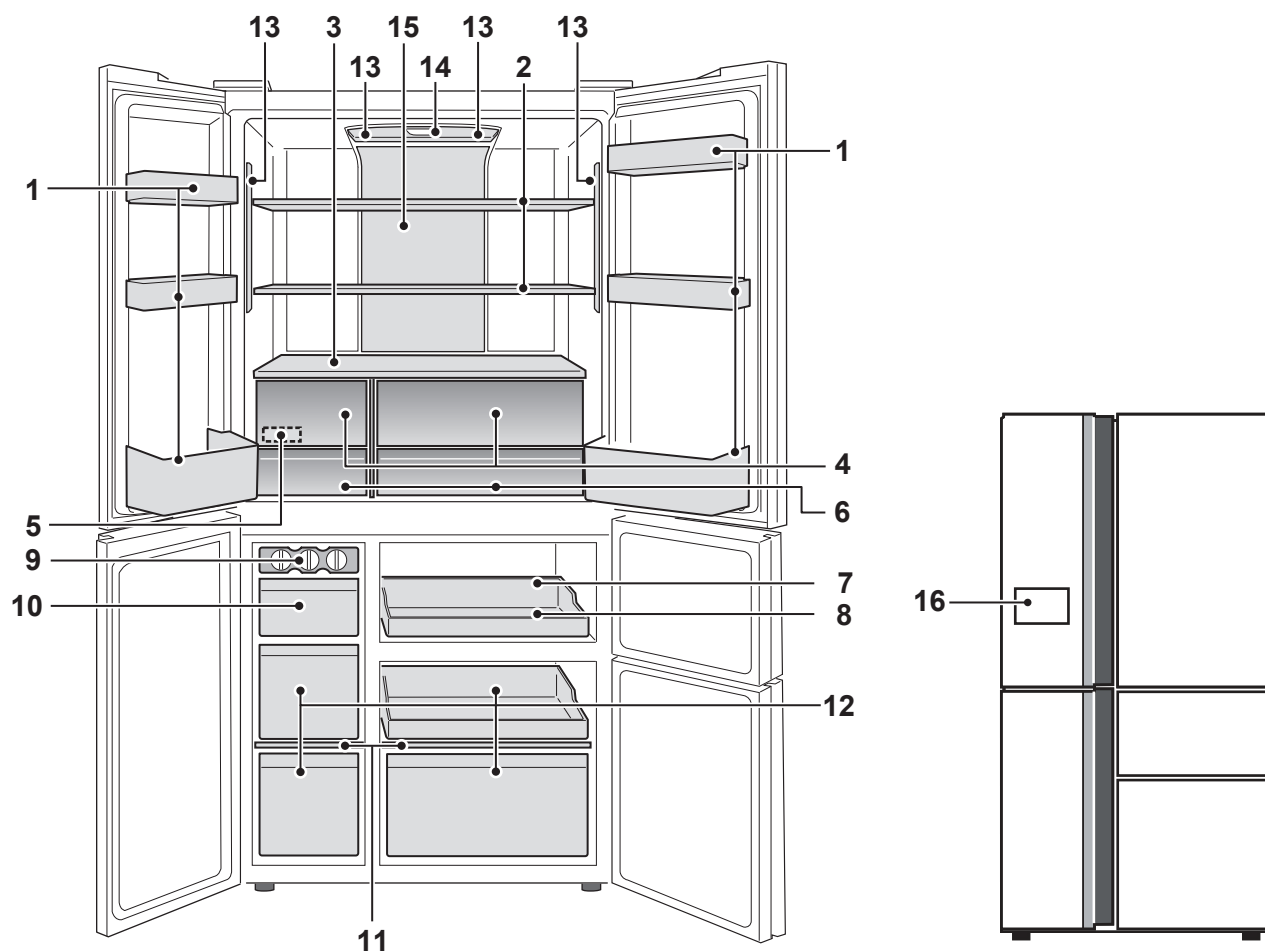


Коліщатка

Перш ніж почати користуватися холодильником

- Очистіть внутрішні деталі тканиною, змоченою у теплій воді.
- Якщо для чищення використовується мильна вода, ретельно змийте її водою.

Опис



1. Дверна «кишенька»
2. Охолоджувальна полиця
3. Незнімна полиця
4. Шухляда для овочів
Вологозахисну кришку встановлено тільки по праву сторону.

Ця кришка служить для зберігання продуктів із високим вологовмістом у свіжому стані.

Вологозахисна кришка (незнімна)



5. Форма для яєць
6. Контейнер для свіжих продуктів
7. Лоток
8. Лоток з нержавіючої сталі
9. Генератор льоду в кубиках

- 1) Не переповнюйте цей лоток водою. Інакше, замерзаючи, кубики льоду з'єднаються між собою.
- 2) Коли утворюються кубики льоду, поверніть важіль за годинниковою стрілкою, щоб вони висипались у ящик.



10. Контейнер для зберігання льоду
Щоб не пошкодити коробку для зберігання льоду, не використовуйте його для виготовлення льоду і не наливайте у нього олію.

Контейнер для зберігання льоду

11. Полиця морозильної камери
12. Контейнер для заморожування
13. Освітлення

14. Індикатор Plasmacluster
15. Гібридна панель охолодження

Панель охолоджує холодильну камеру непрямим способом ззаду. Завдяки цьому продукти охолоджуються поступово й не піддаються впливу потоку холодного повітря.

16. Панель керування

Якщо потрібно зберігати в холодильнику великі предмети

- Можна зняти якісь полиці чи кишеньки, які на рисунку вище пронумеровано числами 1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12.
- Навіть якщо холодильник використовується у такий спосіб, якість охолодження у ньому не погіршується.

Сигналізація відчинених дверцят

- Якщо дверцята* залишено відчиненими, холодильник подає звуковий сигнал.
- Звуковий сигнал вмикається через 1 хвилину після відчинення дверцят і повторюється ще через 1 хвилину (в обох випадках сигнал однократний).
- Якщо дверцята залишено приблизно на 3 хвилини, сигнал звучить безперервно.
- Звуковий сигнал припиняється після повного зачинення дверцят.

(* Тільки дверцята холодильника і ліва ступка дверцят морозильної камери.)

Освіжувач повітря

- У каналі холодного повітря встановлено каталітичний освіжувач повітря. Він не потребує обслуговування чи чищення.

Зберігання продуктів

- Переконайтесь у тому, що продукти настільки свіжі, наскільки це можливо, щоб максимізувати термін зберігання продуктів, що швидко псуються. Зверніть увагу на загальні правила, які дозволяють зберігати продукти довше.
- Продукти мають обмежений термін зберігання. слідкуйте за тим, щоб не перевищувати термін зберігання, зазначений виробником.



Холодильник

Овочі і фрукти

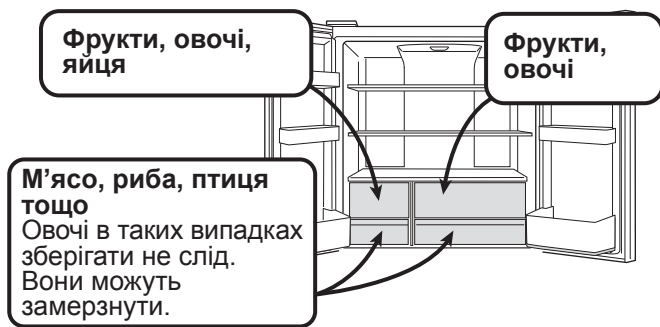
- Щоб овочі і фрукти якнайменше втрачали вологу, їх слід вільно покласти у пластиковий матеріал, наприклад плівку, пакети (не герметичні), і укласти у шухляду для овочів.
- Овочі і фрукти, які легко псуються під дією низької температури, слід класти у прохолодне місце, окрім холодильника.

Молокопродукти і яйця

- На упаковці більшості молокопродуктів зазначено термін вживання, температуру і термін зберігання.
- Яйця слід зберігати у лотку для яєць.

М'ясо, риба, птиця

- Покладіть на тарілку чи блюдо і накрийте пластиковою плівкою.
- Великі куски м'яса, риби чи птиці кладіть у задній частині полиць.
- Готову їжу обов'язково слід ретельно загорнути чи покласти к герметичну ємність.



Морозильна камера

- Щоб продукти замерзли швидко, заморожуйте їх невеликими порціями.
- Продукти слід добре запаювати чи щільно закрити.
- Кладіть продукти в морозильну камеру рівномірно.
- Нанесіть на пакети і ємності етикетки, щоб знати, що де лежить.

Багатотемпературна камера



Можна вибрати один із чотирьох типів температурних зон. Вказівки з вибору температурної зони подано у розділі «Багатотемпературна камера».

Температурна зона	Режим	Зберігання продуктів
3.0 °C	Охолодження	Напої, звичайні страви, десерти тощо
0.0 °C	Свіжість	М'ясо, риба, звичайні страви тощо
- 8.0 °C	Підморожування	М'ясо, риба тощо
- 18.0 °C	Заморожування	Заморожені продукти

Легке заморожування

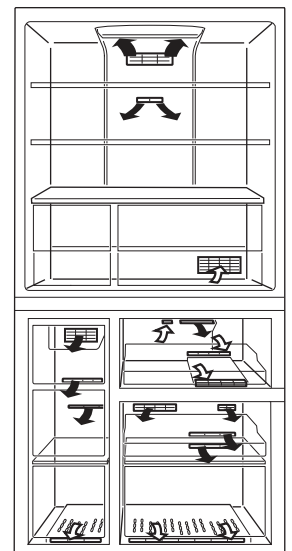
Цей режим придатний для зберігання продуктів без повного заморожування. Їх можна легко різати, навіть якщо продукт розділений на великі куски. Якщо продукт важко різати, покладіть його на 5–15 хвилин на кухонну дошку, і спробуйте ще раз. Зверніть увагу, що цей режим не призначено для довготривалого зберігання заморожених продуктів. Продукти, збережені таким способом, слід використати протягом одного тижня.

Як запобігти утворенню роси чи інею всередині холодильника

- Тримайте дверцята щільно зачиненими. Якщо якісь продукти у камері впадуть, це може призвести до утворення щілини між корпусом і дверцятами холодильника. Покладіть ці продукти на полицю чи в кишеньку.
- Продукти, що зберігаються, повинні бути упаковані чи запаюані, наприклад, у харчових ємностях чи пластиковій плівці.

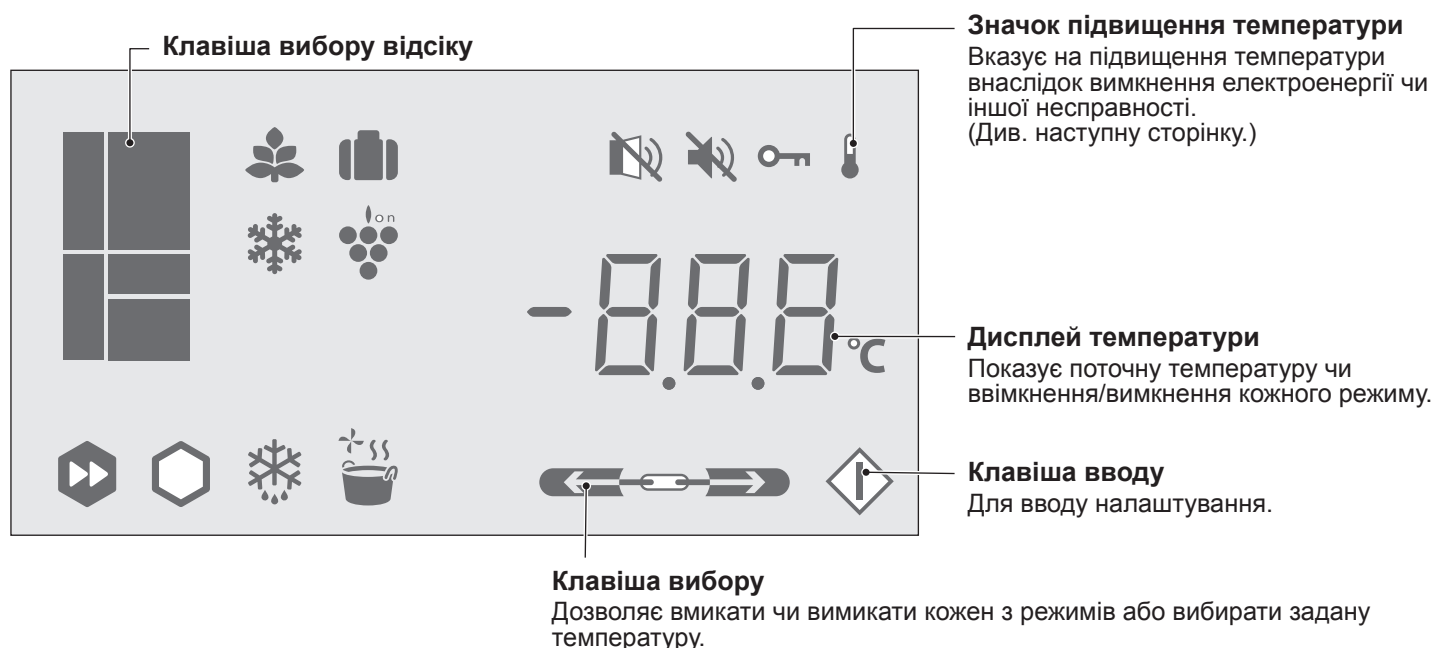
Порада щодо зберігання продуктів

- Рівномірно розкладіть продукти по полицях, щоб між ними добре циркулювало холодне повітря.
- Гарячі продукти перед укладанням на зберігання слід охолоджувати. Зберігання гарячих продуктів підвищує температуру всередині холодильника і ризик його псування.
- Не перекривайте виходи і входи каналу циркуляції холодного повітря, інакше продукти в холодильнику будуть охолоджуватись нерівномірно.
- Не кладіть продукти безпосередньо перед вихідними отворами холодного повітря. Це може призвести до заморожування цих продуктів.



← ВХІД
→ ВИХІД

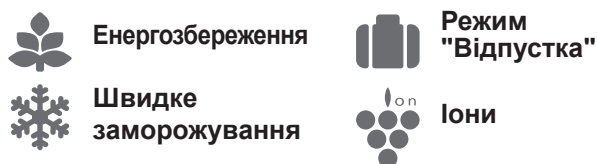
Панель керування



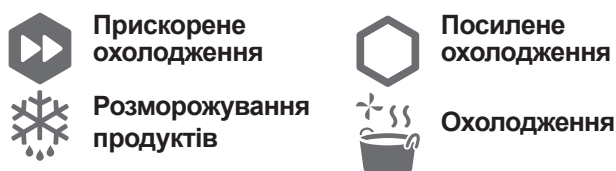
Значки

За замовчуванням, усі режими вимкнено.

Основні режими



Допоміжні режими багатотемпературної камери



Додаткові налаштування



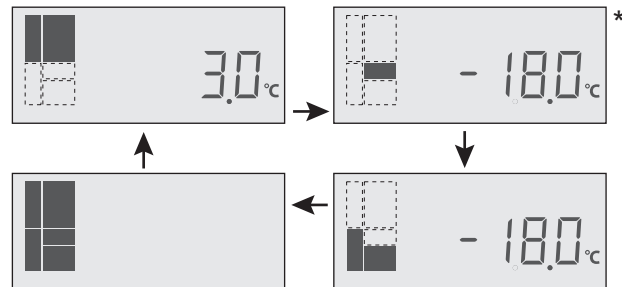
У момент відновлення електропостачання

- Якщо під час прискореного охолодження чи очищення лотка для льоду відбудеться вимкнення електроенергії, цю операцію буде припинено.
- Допоміжний режим багатотемпературної камери описано в розділі «Багатотемпературна камера».
- На інші налаштування вимкнення електроенергії не впливає.

Для освітлення панелі керування

Натисніть клавішу вводу.

На панелі керування відображаються задані значення температури для кожного відсіку, а також індикатори режимів. (Усі індикатори не вмикаються, оскільки за замовчуванням усі режими вимкнено.)



* Коли працює один із допоміжних режимів, температура на дисплеї не відображається.

Примітка.

- Щоб користуватися панеллю, клавіші слід натискати руками без рукавичок. Натискати клавіші мокрими руками не можна.
 - Коли дверцята відчинено, натискання клавіш не призводить до жодних наслідків.
 - Якщо протягом 1 хвилини жодних дій із клавішами не було, дисплей автоматично повернеться у режим очікування. Таким чином, за відсутності якихось дій протягом 1 хвилини дисплей вимикається.
 - Кожного разу, коли відчиняються дверцята, індикатори панелі керування вмикаються і на ній відображаються поточні налаштування.
- (* Тільки дверцята холодильника і ліва ступка дверцят морозильної камери.)




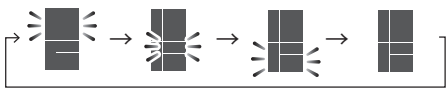
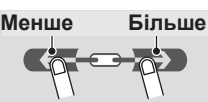



Основні режими

Регулювання температури

- Холодильник регулює температуру автоматично. Задану температуру можна встановити, як пояснено нижче.
- Про те, як встановити задану температуру у багатотемпературній камері, див. у розділі «Багатотемпературна камера».





Холодильник

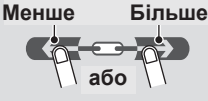

- За замовчуванням, встановлено температуру 3°C.
- Її можна встановити в межах від 0°C до 6°C з кроком в 1°C.

Порядок дій	Дисплей
1 	
Натисніть клавішу вводу.	
2 	
Виберіть відсік. Кожне натискання цієї клавіші призводить до зміни відсіку в наступному порядку.	Поточне налаштування
	
3 	
Встановіть температуру.	
4 	
Натисніть клавішу вводу.	



Морозильна камера

- За замовчуванням, встановлено температуру -18°C.
- Можна задати температуру в межах від -13°C до -21°C з кроком в 1°C. ❄️❄️❄️

Порядок дій	Дисплей
1 	
Натисніть клавішу вводу.	
2 	
Виберіть відсік. Кожне натискання цієї клавіші призводить до зміни відсіку в наступному порядку.	Поточне налаштування
	

3  

Встановіть температуру.

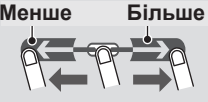



4  

Натисніть клавішу вводу.

Розширені налаштування

- Встановити задану температуру можна з точністю до 0,5°C наступним чином.

Наприклад: холодильник

Порядок дій	Дисплей
3  	
Встановіть температуру.	
 	
Встановіть температуру ще раз.	

! Примітка

- Температура, відображена на панелі керування, не є точним відповідником температури всередині.
- На температуру всередині можуть впливати такі фактори як розташування холодильника, температура навколишнього повітря й частота відчинення дверцят.

Значок підвищення температури

Якщо всередині буде така температура, цей значок засвітиться.

Холодильна камера: більше, ніж 10°C

Морозильна камера : більше, ніж -10°C

- Перед споживанням перевіряйте якість їжі.
- Цей значок може світитися після ввімкнення живлення.

Цей значок можна вимкнути, відчинивши й зачинивши дверцята відповідного відсіку чи натиснувши клавішу вибору відсіку, коли увімкнеться цей значок.

Основні режими



Енергозбереження

- Цей режим використовується для переведення приладу в енергоощадливий режим.

Порядок роботи

Порядок дій — Дисплей

- Натисніть клавішу вводу.
- Натисніть значок. Поточне налаштування (Цей стан індикатора означає «вимкнено».)
- Натисніть значок іще раз. Налаштування встановлено.

 - Натиснення значка призводить до послідовної зміни стану: увімкнено — вимкнено.
- Натисніть клавішу вводу.

- Коли працює цей режим, температура всередині холодильної й морозильної камер стає вищою від нормальної наступним чином. Відображувана температура не змінюється.

В енергоощадливому режимі	Морозильна камера	Холодильник
	Приблизно на 2°C вище	Приблизно на 1°C вище

(Коли температура встановлюється у °F: -18°C, R: 3°C.)

- Якщо, на вашу думку, напої не охолоджуються достатньо чи лід виготовляється довше, скажіть цей режим.

Примітка.

- Ефективність енергоощадливого режиму залежить від умов користування (регульована температура, температура навколишнього повітря, частота відчинення дверця, кількість продуктів).



Режим "Відпустка"

- Цей режим використовується, коли з будинку на тривалий час виїжджають усі мешканці.
- Всередині холодильної камери встановлюється температура приблизно 10°C.

Порядок роботи

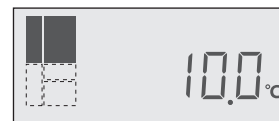
Порядок дій — Дисплей

- Натисніть клавішу вводу.
- Натисніть значок. Поточне налаштування (Цей стан індикатора означає «вимкнено».)
- Натисніть значок іще раз. Налаштування встановлено.

 - Натиснення значка призводить до послідовної зміни стану: увімкнено — вимкнено.
- Натисніть клавішу вводу.

Примітка.

- Термін зберігання продуктів у цьому режимі скорочується приблизно у 2–3 рази. Цим режимом можна користуватися лише за відсутності продуктів, що швидко псуються.
- Температуру у холодильній камері змінити не можна. (На дисплеї відображається «10°C».)

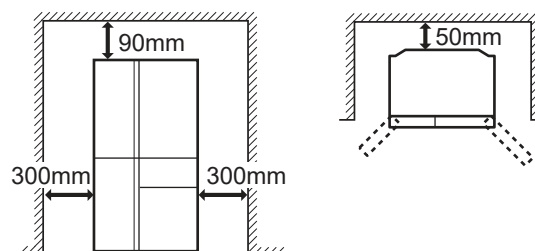


< Дисплей режиму очікування >

Поради щодо економії електроенергії

- Встановлюйте холодильник у добре вентиляваному місці, залишивши навколо нього достатньо місця для вентиляції.
- Не ставте холодильник у місці, куди потрапляє пряме сонячне проміння, і поруч із нагріваними приладами.
- Намагайтеся якомога менше відчиняти дверцята.
- Гарячі продукти перед укладанням на зберігання слід охолоджувати.
- Рівномірно розкладіть продукти по полицях, щоб між ними добре циркулювало холодне повітря.

- Кількість споживаної цієї моделлю електроенергії вимірюють за схемою, зображеною на рисунку нижче.



Основні режими



Швидке заморожування

Цей режим призначений для швидкого заморожування продуктів, яке дозволяє зберегти їхній аромат. Більша частина вологи, яку містять продукти, замерзає у межах від -1°C до -5°C . Для виготовлення високоякісних заморожених продуктів можливо прискорити заморожування до -5°C .

Порядок роботи

Порядок дій Дисплей

1 Покладіть продукти.



Натисніть клавішу вводу.



Натисніть значок.



Поточне налаштування (Цей стан індикатора означає «вимкнено».)



Натисніть значок іще раз. Налаштування встановлено.

- Натиснення значка призводить до послідовної зміни стану: увімкнено — вимкнено.



Натисніть клавішу вводу.



Прискорене заморожування автоматично припиняється за 2~4 години. (Значок згасає.)

Примітка.

- Великі продукти неможливо заморозити за один раз.
- Якщо робота в режимі прискореного заморожування припадає на час розморожування холодильного агрегату, прискорене заморожування може тривати понад 4 години. У такому разі робота починається по закінченні розморожування.
- Під час роботи у цьому режимі намагайтеся якомога менше відчиняти дверцята.
- Під час роботи у цьому режимі холодильник може сильніше шуміти. Це нормально.

Поради щодо прискореного заморожування

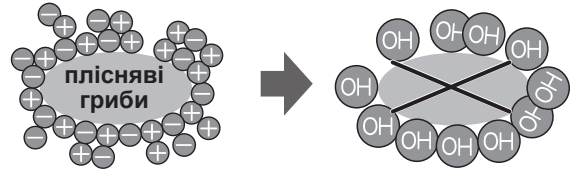
- Покладіть продукти у пакети для заморожування чи герметичні ємності, щоб уникнути вимерзання, тобто висушування поверхні продуктів під дією морозу. Щоб продукти швидше замерзли, укладайте їх тонкими верствами.
- Укладайте їх одним шаром у морозильну шухляду під коробкою для льоду.
- Якщо потрібно заморозити великі предмети, можна вийняти морозильну шухляду і розкласти їх на морозильній полиці.

UK-9



Plasmacluster

Іонізатор усередині холодильника виробляє та випускає в холодильну камеру кластери, тобто скупчення, позитивно й негативно заряджених іонів. Ці іони знешкоджують плісняві гриби, які містяться у повітрі.

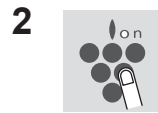


Порядок роботи

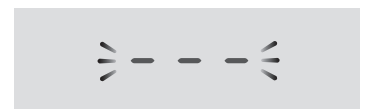
Порядок дій Дисплей



Натисніть клавішу вводу.



Натисніть значок.



Поточне налаштування (Цей стан індикатора означає «вимкнено».)



Натисніть значок іще раз. Налаштування встановлено.

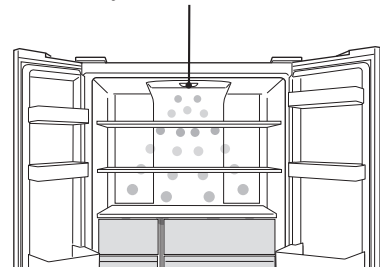
- Натиснення значка призводить до послідовної зміни стану: увімкнено — вимкнено.



Натисніть клавішу вводу.



Індикатор (синього кольору) на холодильнику вмикається.



Примітка.

- У холодильнику може відчуватися легкий запах. Це запах озону, який утворюється внаслідок роботи іонізатора. Озон виробляється у мінімальній кількості і швидко розкладається всередині холодильника.

Багатотемпературна камера

Можна вибрати один із чотирьох типів температурних зон. (3°C, 0°C, -8°C, -18°C).
Ця камера має чотири різні допоміжні режими.

Температурна зона

- За замовчуванням, встановлено температуру -18°C. *******
- Продукти, які можна зберігати у кожній температурній зоні, перелічено у розділі «Зберігання продуктів».

Порядок вибору

Порядок дій Дисплей

1



Натисніть клавішу вводу.

2

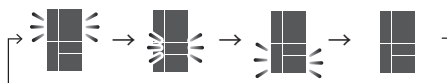


Виберіть відсік.

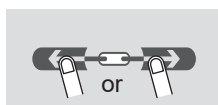


Поточне налаштування

Кожне натискання цієї клавіші призводить до зміни відсіку в наступному порядку.



3



Виберіть температурну зону.



Температурні зони змінюються у порядку, зображеному нижче, шляхом натискання клавіші **→**. (**←** : Зворотний порядок)

→ -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0

4



Натисніть клавішу вводу.



Примітка

- Температура, відображена на панелі керування, не є точним відповідником температури всередині.
- Усі температурні зони фіксовані.
- Якщо задана температура становить -18°C, її температура залежить від налаштування морозильної камери.
- На температуру всередині можуть впливати такі фактори як розташування холодильника, температура навколишнього повітря й частота відчинення дверцят.

Допоміжні режими

- Порядок роботи зображено на наступній сторінці.
- Усі допоміжні режими закінчуються автоматично. Температура 0°C або 3°C встановлюється автоматично. (Див. наступну сторінку.)
- Неможливо одночасно користуватися режимами прискореного охолодження, посиленого охолодження, розморожування та охолодження.

Режим	Можливості
	Результат / Примітка
 Прискорене охолодження	Цей режим призначений для швидкого охолодження напоїв.
 Посилене охолодження	Цей режим призначений для охолодження напоїв чи продуктів до температури замерзання. Продукти з високим вологовмістом можуть замерзнути.
 Розморожування продуктів	Цей режим призначений для розмороження заморожених продуктів. Цей режим дуже зручний для повільного розморожування продуктів. Намагайтеся не розморожувати повністю продукти, що швидко псуються, щоб зберегти їхній запах і поживну цінність.
 Охолодження	Цей режим призначений для охолодження гарячих продуктів. <ul style="list-style-type: none"> • Коли потрібно охолодити гарячу рідку страву, обов'язково щільно закрийте її чи налийте в герметичні ємності. Інакше можна обпектись. • Не ставте в холодильник ємності, зовнішня поверхня яких має температуру 60°C чи вище. Продукти з такою високою температурою можуть спричинити розморожування багатотемпературної камери.

Примітка.

- Під час роботи намагайтеся якомога менше відчиняти дверцята.
- Усі допоміжні режими в разі вимкнення електроенергії припиняються. Після відновлення електропостачання встановлюється температура, яка відповідає кінцевій температурі кожного режиму.

Примітки щодо багатотемпературної камери

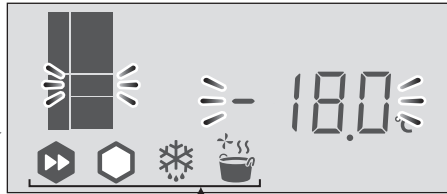
- Перш ніж користуватися допоміжними режимами, усі продукти слід перекласти в інший відсік.
- Перш ніж змінювати температурну зону (-8°C чи -18°C), зачекайте хоча б 30 хвилин. температура у багатотемпературній камері зміниться не одразу.
- Не кладіть солоні продукти безпосередньо в піддон із нержавіючої сталі. Піддон із нержавіючої сталі може заіржавіти.

- Продукти з сильним запахом слід загорнути чи зберігати у щільно закритій герметичній посудині. Інакше сильний запах може поширитись на інші відсіки.

Багатотемпературна камера Допоміжні режими

Вибір режиму

1 Покладіть продукти.



Перейдіть до процедури 4 кожного режиму.

Натисніть клавішу вводу. Виберіть багатотемпературну камеру. Увімкнеться індикатор допоміжного режиму.

Прискорене охолодження

- | Порядок дій | Дисплей |
|--|--|
| 4
Натисніть значок. | Поточне налаштування (Цей стан індикатора означає «вимкнено».) |
| 5
Натисніть значок іще раз.
• Натиснення значка призводить до послідовної зміни стану: увімкнено — вимкнено. | Налаштування встановлено. |
| 6
Натисніть клавішу вводу. | Налаштування встановлено. |

Час роботи *1	Приблизно 60 хвилин
Задана температура всередині *2 по закінченні цього режиму	3°C

Посилене охолодження

- | Порядок дій | Дисплей |
|--|--|
| 4
Натисніть значок. | Поточне налаштування (Цей стан індикатора означає «вимкнено».) |
| 5
Натисніть значок іще раз.
• Натиснення значка призводить до послідовної зміни стану: увімкнено — вимкнено. | Налаштування встановлено. |
| 6
Натисніть клавішу вводу. | Налаштування встановлено. |

Час роботи *1	Приблизно 60 хвилин
Задана температура всередині *2 по закінченні цього режиму	0°C

Розморожування продуктів

- | Порядок дій | Дисплей |
|--|--|
| 4
Натисніть значок. | Поточне налаштування (Цей стан індикатора означає «вимкнено».) |
| 5
Натисніть значок іще раз.
• Натиснення значка призводить до послідовної зміни стану: увімкнено — вимкнено. | Налаштування встановлено. |
| 6
Натисніть клавішу вводу. | Налаштування встановлено. |

Час роботи *1	Приблизно 6 годин
Задана температура всередині *2 по закінченні цього режиму	3°C

Охолодження

- | Порядок дій | Дисплей |
|--|--|
| 4
Натисніть значок. | Поточне налаштування (Цей стан індикатора означає «вимкнено».) |
| 5
Натисніть значок іще раз.
• Натиснення значка призводить до послідовної зміни стану: увімкнено — вимкнено. | Налаштування встановлено. |
| 6
Натисніть клавішу вводу. | Налаштування встановлено. |

Час роботи *1	Приблизно 30–90 хвилин
Задана температура всередині по *2 закінченні цього режиму	3°C




*1 Коли під час роботи відбувається розморожування холодильного агрегату, робота триває довше, оскільки режим починається по закінченні розморожування.

*2 Задана температура після скасування не змінюється.

Додаткові налаштування

Вибір режиму

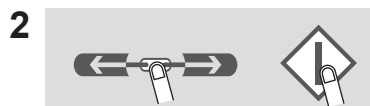
Допустимі режими

-  Режим вимкнення сигналізації відчинення дверцят
-  Режим вимкнення звуку
-  Блокування панелі керування

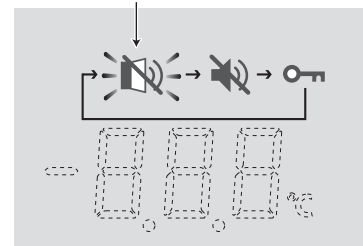
Вибраний значок почне блимати.





Натисніть клавiшу вводу.



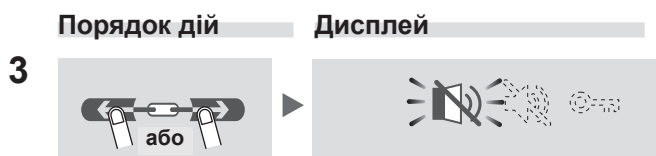
Утримуючи клавiшу вводу, натисніть клавiшу вибору і утримуйте її до звукового сигналу.



→ :У разі натискання  значки змінюються в порядку, показаному вище. ( :Зворотний порядок)

Сигналізація відчинення дверцят вимк.

- Цей режим служить для вимкнення сигналізації відчинення дверцят.



Натисніть значок.



Натисніть клавiшу вводу. Поточне налаштування



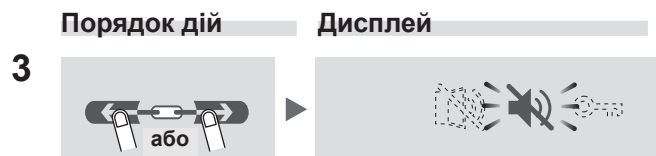
- Натиснення клавiші призводить до послідовної зміни стану: увімкнено — вимкнено.



Натисніть клавiшу, щоб увімкнути режим.

Звук вимк.

- Цей режим служить для вимкнення звукових сигналів панелі керування та сигналу закінчення очищення лотка для льоду.



Натисніть значок.



Натисніть клавiшу вводу. Поточне налаштування



- Натиснення клавiші призводить до послідовної зміни стану: увімкнено — вимкнено.



Натисніть клавiшу, щоб увімкнути режим.

Додаткові налаштування

Блокування панелі керування

- Цей режим служить для запобігання неналежному використанню панелі керування дітьми та іншими особами.

Порядок дій Дисплей



Натисніть значок.



Натисніть клавішу вводу. Поточне налаштування



- Натиснення клавіші призводить до послідовної зміни стану: увімкнено — вимкнено.



Натисніть клавішу вводу, щоб увімкнути режим.

Скасування блокування панелі керування

Порядок дій Дисплей



Натисніть клавішу вводу на 3 секунди чи більше.



Виберіть OFF (Вимк.).



Натисніть клавішу вводу, щоб вимкнути режим.

Догляд і чищення

Важливо

Щоб уникнути виникнення тріщин у внутрішніх поверхнях і пластикових деталей, дотримуйтеся поряд, які подано далі.

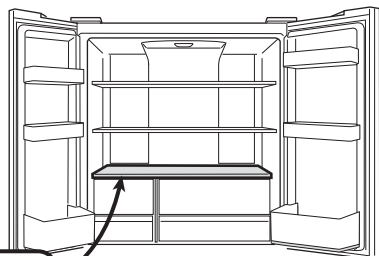
- Витріть маслянисті плями від продуктів, які налипли на пластикові деталі.
- Деякі засоби побутової хімії можуть псувати матеріали, тому слід користуватися лише водним розчином мийної рідини (водою з милом).
- Якщо застосовувати нерозведені мийні засоби чи неповністю змити мильний розчин, вони можуть призводити до утворення тріщин у пластикових деталях.

Чищення

- Вийміть із корпусу та дверцят аксесуари (наприклад, полиці). Вимийте їх теплою водою з милом для миття посуду. Після цього промийте їх чистою водою та висушіть.
- Очистіть внутрішні поверхні тканиною, змоченою у теплій воді. Після цього змийте мильний розчин холодною водою.
- Витирайте зовнішню поверхню м'якою тканиною кожного разу, коли вона забрудниться.
- Чистіть магнітне ущільнення дверцят зубною щіткою з теплою водою для миття посуду.
- Витріть панель керування сухою тканиною.

Примітка.

- Не користуйтеся сильними засобами для чищення чи розчинниками (лаком, фарбою, полірувальним порошком, бензолом, кип'ятком тощо) — вони можуть завдати шкоди.
- Витягнувши вилку живлення з розетки, перед повторним увімкненням слід зачекати принаймні 5 хвилин.
- Кожна скляна полиця важить приблизно 3 кг. Виймаючи їх із корпусу та переносючи, слід діяти обережно.
- Не допускайте, щоб усередині корпусу щось впало чи вдарило по внутрішній стінці. Це може призвести до утворення тріщин у ній.
- Деталі, які на рисунку показано з сірим відтінком, не знімаються.



Не знімається

Вимкнення холодильника

Щоб запобігти утворенню плісняви протягом тривалого вимкнення холодильника, слід виконати наступні дії:

1. Вийміть усі продукти.
2. Витягніть вилку з розетки.
3. Ретельно вимийте й висушіть внутрішні поверхні.
4. Залиште всі дверцята прочиненими на кілька днів.

Розморожування холодильного агрегату

Розморожування відбувається автоматично під керуванням унікальної енергоощадної системи.

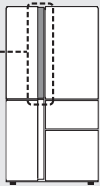
Якщо перегоріла лампочка освітлення відсіку

Для заміни лампочки зверніться до агента з обслуговування, вповноваженого компанією SHARP. Замінювати лампочку може тільки вповноважений персонал з обслуговування.

Перш ніж звертатися по обслуговування

Перш ніж звертатися до сервісної служби, перевірте наступне.

Загальні проблеми

Проблема	Вирішення / Ситуація
Зовнішня поверхня корпусу гаряча на дотик.	Це нормально. Це відбувається тому, що всередині корпусу прокладено нагрівну трубку, яка запобігає утворенню роси.
Ділянка навколо дверної ручки гаряча на дотик.	Це нормально. Всередині дверцят укладено нагрівач, який запобігає утворенню роси. 
Холодильник працює з шумом.	Нормальними є наступні звуки. <ul style="list-style-type: none">• Під час пуску компресор створює сильний шум.<ul style="list-style-type: none">-- З бігом часу шум слабшає.• Раз на день компресор сильно шумить.<ul style="list-style-type: none">-- Одряду після автоматичного ввімкнення розморожування холодильного агрегату чути звук роботи.• Звук протікання рідини (булькання, свист).<ul style="list-style-type: none">-- Він утворюється внаслідок протікання у трубках холодоагенту (час від часу він може ставати гучнішим).• Тріск, звук перемелювання, скрипіння<ul style="list-style-type: none">-- Цей звук утворюється внаслідок розширення та звуження деталей під час охолодження.
Усередині чи ззовні холодильника утворюється роса.	Це може відбуватися внаслідок однієї з причин. Витріть іній мокрою тканиною, а потім витріть росу сухою тканиною. <ul style="list-style-type: none">• За високої вологості навколишнього повітря.• Коли часто відчиняти й зачиняти дверцята.• Коли зберігаються продукти з великим вмістом води. (Необхідно загортати.)
Продукти у холодильній камері замерзають.	<ul style="list-style-type: none">• Чи не встановлено в холодильній камері задану температуру 0°C протягом тривалого часу?<ul style="list-style-type: none">-- Встановіть задану температуру 3°C чи більше.• Чи не встановлено задану температуру в морозильній камері -21°C протягом тривалого часу?<ul style="list-style-type: none">-- Встановіть задану температуру -18°C чи більше.• За низької температури зовнішнього повітря продукти можуть замерзати, навіть якщо задана температура становить 6°C.
Запах у відсіку.	<ul style="list-style-type: none">• Продукти з сильним запахом слід загортати.• Освіжувач повітря не здатний усунути всі запахи.
Звуковий сигнал відчинення дверцят не припиняється.	<ul style="list-style-type: none">• Звуковий сигнал припиняється після зачинення дверцят.
Не працює панель керування.	Це може відбуватися внаслідок однієї з причин. <ul style="list-style-type: none">• Панель чи палець забруднений краплями, олією тощо.• Коли до панелі доторкаються рукою в рукавичці, в напальнику, нігтем чи якимсь предметом.• На клавіші наклеєно наліпку чи стрічку.• Дотик відбувається з невеликим зміщенням відносно клавіші.• Час натискання недостатній для спрацювання клавіш.

Якщо усунути проблему не вдалося

• Зверніться до найближчого агента з обслуговування, вповноваженого компанією SHARP.

Пояснення до паспортної таблички виробу

ДОДАТОК III (ЄС) Регламент №1060/2010		
A	Товарний знак	SHARP
B	Назва моделі	SJ-PX830F
C	Категорія	7
D	Клас енергоефективності	A++
E	Екологічне маркування ЄС	—
F	Річне споживання електроенергії *1 [кВт·год/рік]	410
G	Корисний об'єм усіх відсіків у сумі не дорівнює величині, позначеній «зірочкою» [л]	433
B	Корисний об'єм усіх відсіків для зберігання заморожених продуктів, яка в сумі дорівнює величині, позначеній «зірочкою» [л]	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> ✱*** 184 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> *** 48 </div>
I	Розрахункова температура «інших відсіків» понад +14°C	—
J	Без утворення інею	ТАК
K	Час підвищення температури [год]	17
L	Продуктивність за заморожуванням [кг/доб]	11,0
M	Кліматичний клас	T
N	Повітряний акустичний шум [дБ(A)]	39
O	Вбудований прилад	Ні (окремий)

*1 Споживання електроенергії "XYZ" кВт·год на рік згідно з результатами стандартних випробувань за 24 години. Фактичне енергоспоживання залежить від способу використання приладу і кліматичних умов.

Інформація щодо утилізації обладнання



Якщо знадобиться позбутися цього обладнання, не викидайте його у звичайний смітник і не викидайте його у вогнище!

Вживане електричне й електронне обладнання завжди слід збирати й переробляти **ОКРЕМО** у відповідності з чинним законодавством.

Окреме збирання дозволяє переробляти відходи екологічно безпечним способом, повторно використовувати матеріали та мінімізувати кінцевий обсяг сміття, яке підлягає усуненню. **НЕНАЛЕЖНА УТИЛІЗАЦІЯ** може завдавати шкоди здоров'ю людини та навколишньому середовищу через вміст певних речовин! Віднесіть **ВЖИВАНЕ ОБЛАДНАННЯ** до місцевого, зазвичай муніципального, пункту прийому, якщо такий існує.

Якщо виникнуть сумніви щодо способу утилізації, зверніться до місцевих органів влади чи дилера і дізнайтеся про правильний спосіб утилізації.

ТІЛЬКИ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ У ЄВРОПЕЙСЬКОМУ СОЮЗІ ТА ДЕЯКИХ ІНШИХ КРАЇНАХ, НАПРИКЛАД НОРВЕГІЇ ТА ШВЕЙЦАРІЇ: Ваша участь у програмі окремого збирання є вимогою закону.

Про це нагадує наведений вище символ на електричному та електронному обладнанні (чи пакувальних матеріалах).

Користувачі з **ПРИВАТНИХ ДОМОГОСПОДАРСТВ** зобов'язані користуватися для повернення вживаного обладнання наявними системами. Повернення здійснюється безкоштовно.

Благодарим Ви, че закупихте този продукт на SHARP. Преди да започнете да използвате Вашия хладилник SHARP, моля прочетете настоящото ръководство, за да получите оптимални резултати при работата с него.

- Този хладилник е проектиран за приготвяне на ледени кубчета, охлаждане и замразяване на храна.
- Той е предназначен единствено за домашна употреба при показаните в таблицата външни температури. Климатичният клас е посочен върху етикета. Хладилникът е напълно функционален при работа в интервалите за външна температура за всеки от посочените климатични класове. Уредът няма да бъде повреден, ако бъде използван при по-ниски външни температури, освен ако същите не паднат под +5°C.
- Хладилникът не трябва да бъде излаган на температури от -10°C, или по-ниски, за продължителни периоди от време.

Предназначен единствено за домашна употреба

Климатичен клас	Допустими външни температури
SN	+10°C до 32°C
N	+16°C до 32°C
ST	+16°C до 38°C
T	+16°C до 43°C

Информация за безопасност

 **Предупреждение** Този символ показва наличие на висок риск от смърт или сериозни наранявания.

 **Внимание** Този символ обозначава висок риск от материални повреди или физически наранявания.

Предупреждение

Охлаждащо вещество

Този хладилник съдържа леснозапалим хладилен агент (R600a: изобутан) и изолационен газ (циклопентан). За предотвратяване на пожар или експлозия е необходимо да спазвате следните правила:

- Не позволявайте предмети с остри ръбове да влязат в съприкосновение с охладителната система, тъй като в нея (от задната страна и във вътрешността на хладилника) се съдържа хладилен агент.
- Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване. Този хладилник разполага с адаптирана автоматична система за размразяване.
- Не използвайте други електроуреди във вътрешността на хладилника.
- Не позволявайте пространството около хладилника да бъде затворено.
- Не използвайте леснозапалими аерозоли в близост до хладилника (напр. боя за нанасяне чрез пръскане).
- Не съхранявайте в хладилника леснозапалими аерозоли (напр. боя за нанасяне чрез пръскане).
- В случай на повреда в охладителната система, не докосвайте стенния контакт и не използвайте открит пламък. Отворете прозореца и оставете помещението да се проветри. След това се свържете със сервизен представител, одобрен от SHARP.

Монтаж

- Не разполагайте хладилника на влажно място. Това би породило опасност от повреда на изолацията или загуба на електрическа енергия. Освен това, върху външната страна на корпуса може да се появи оросяване, което да причини ръжда.
- Хладилникът трябва да бъде разположен върху плоска и равна подова повърхност.

Захранващ кабел, щепсел, електрически контакт

Прочетете внимателно следните указания, за да избегнете токов удар или пожар.

- При включването за захранващия кабел се убедете, че е поставен плътно и директно. **Не използвайте** удължител или адаптер.
- Включете захранващия кабел към гнездото с необходимото номинално напрежение.
- Свържете правилно щифта за заземяване към заземителната клема.

- Уверете се, че по време на монтаж или пренасяне захранващият кабел е защитен от увреждане. Ако щепселът или захранващият кабел са разхлабени, не включвайте уреда към електрическата мрежа.
- Не докосвайте захранващия кабел с мокри ръце.
- При изключване от електрическата мрежа, издърпайте щепсела от контакта. Не дърпайте захранващия кабел.
- Натрупването на прах върху захранващия кабел може да причини пожар. Избършете я внимателно.
- Ако хладилникът не се използва за продължителен период от време, изключете захранващия кабел от мрежата.
- В случай че гъвкавият захранващ кабел бъде повреден, можете да го замените единствено със специален проводник. С цел предотвратяване на злополуки, подмяната трябва да бъде изпълнена от сервизен представител, одобрен от SHARP.

При употреба

- Не съхранявайте в уреда експлозивни вещества, като аерозолни опаковки с леснозапалими пропеланти. Това би довело до повишен риск от експлозия.
- Не оставяйте в хладилника за съхранение чувствителни към температура продукти, като фармацевтични вещества. Съществува голям риск от промяна на техните качества.
- Не правете изменения или модификации върху този хладилник. Това може да причини пожар, токов удар или нараняване.
- Не поставяйте предмети върху хладилника. При събаряне е възможно се стигне до нараняване.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, както и от такива с липса на опит и познание, единствено когато са наблюдавани и инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбират опасностите, които е възможно да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се осъществяват от деца без родителски надзор.

Информация за безопасност

Грижи и почистване

- Изключете хладилника от електрическата мрежа, за да избегнете токов удар.
- Не разливайте вода директно върху външния корпус или вътрешността на хладилника. Това може да доведе до образуване на ръжда и увреждане на електрическата изолация.

Възможни проблеми

- В случай че подушите дим, незабавно изключете щепсела от контакта. След това се свържете със сервизен представител, одобрен от SHARP.
- При изтичане на газ отворете прозорците, за да проветрите помещението. Не докосвайте хладилника или електрическия контакт.

Извеждане от експлоатация

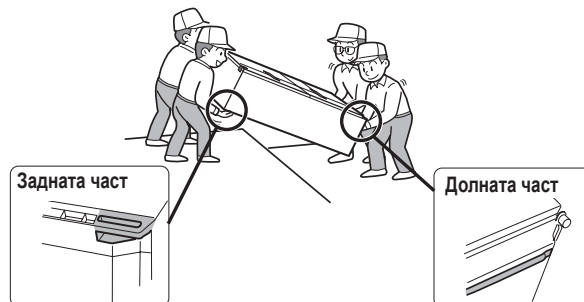
- Уверете се, че хладилникът не представлява опасност за деца, докато се съхранява преди да бъде изведен от експлоатация, напр. свалете магнитните уплътнения на вратите, за да избегнете затваряне на дете в уреда.
- Този хладилник трябва да бъде изведен от експлоатация по надлежния ред. Закарайте хладилника в специализирана площадка за обработка и рециклиране на запалителни охлаждащи и изолационни газове.



Внимание

Транспортиране

- При разполагане или преместване на хладилника използвайте подложка, за да предпазите пода от увреждане.
- При пренасяне на хладилника използвайте дръжките, разположени на задната му страна и на дъното. Възможно е при неправилно повдигане на хладилника да се получат наранявания.



При употреба

- Не докосвайте с мокри ръце храни или метални съдове, съхранявани във фризера. Възможно е това да причини измръзване. Това се отнася и за случаите, при които мултитемпературното отделение е настроено на -8°C или -18°C .
- Не поставяйте стъклени бутилки или кутии за напитки във фризера. Това се отнася и за случаите, при които мултитемпературното отделение е настроено на -8°C или -18°C .
- За приготвянето на ледени кубчета използвайте единствено питейна вода.
- Не отваряйте и не затваряйте вратите, когато някой е поставил ръката си в близост до тях. Съществува риск от прищипване и нараняване.
- Не поставяйте прекалено големи обекти в страничните отделения на вратата. При събаряне е възможно се стигне до нараняване.
- Внимавайте при поставянето или свалянето на стъклените стелажи. Ако бъдат изпуснати, могат да се счупят или да причинят нараняване.

Температурен индикатор

Хладилникът разполага с температурен индикатор в хладилното отделение, който позволява да контролирате средната температура в най-студената зона.

Най-студена зона

Символът указва най-студената зона в хладилното отделение. (Поставката на вратата, която се намира на същата височина, не влиза в най-студената зона.)

Символ



Проверка на температурата в най-студената зона

Редовно проверявайте температурата в най-студената зона и при необходимост регулирайте термостата на хладилника. За да поддържате правилната температура в уреда, проверявайте дали температурният индикатор е винаги СИН. Ако температурният индикатор стане БЯЛ, температурата е твърде висока; в този случай задайте по-висока степен на термостата на хладилника и изчакайте 6 часа, преди отново да проверите температурния индикатор.

СИН



Правилна настройка

БЯЛ

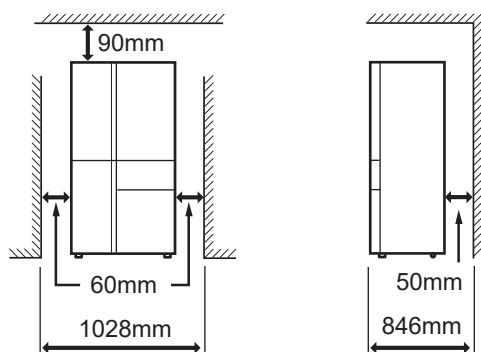


Температурата е твърде висока, настройте термостата на хладилника.

Забележка

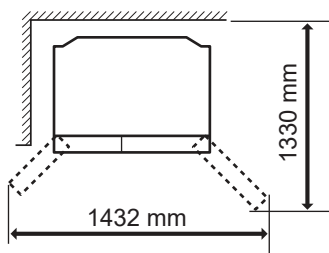
- Вътрешната температура на хладилника зависи от различни фактори като стайната температура, количеството храна и честотата на отваряне на вратата.
- Когато е прибрана прясна храна или вратата е оставена отворена известно време, е нормално температурният индикатор да стане БЯЛ.

- 1** Уверете се, че около хладилника е оставено достатъчно разстояние за вентилация.
- Върху изображението е показано необходимото минимално разстояние за монтиране на уреда. Консумацията на енергия е отчетена при различни пространствени измерения.

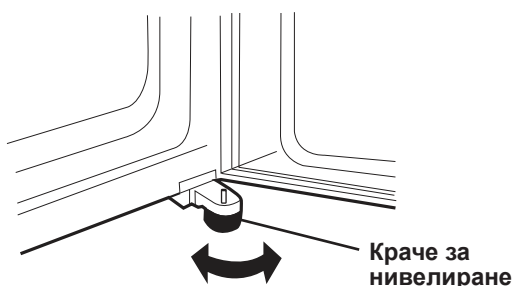


- При използване в по-широко пространство, разходът на електрическа енергия може да бъде понижен.
- Ако хладилникът бъде разположен в по-малко пространство от посоченото на изображението, може да се стигне до покачване на температурата му, издаване на силни шумове и повреда.

Необходимо пространство за работа на уреда

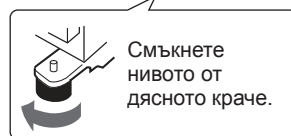
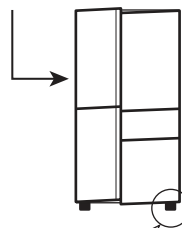


- 2** Използвайте двете предни крачета, за да нивелирате хладилника добре.

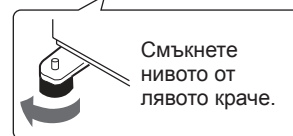
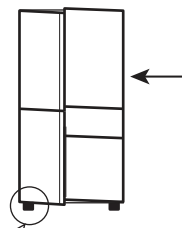


- 3** Използвайте крачетата за нивелиране, ако лявата и дясната врати не са подравнени добре.

Ако лявата врата е по-високо.



Ако дясната врата е по-високо.



- Завъртете всяко от крачетата за нивелиране, докато противоположното на него леко се отлепи от пода.

- 4** Свържете уреда към електрическата мрежа посредством правилно монтиран контакт.

Забележка

- Разположете хладилника така, че да има лесен достъп до стенен контакт.
- Дръжте хладилника далеч от пряка слънчева светлина и източници на топлина.
- Не поставяйте хладилника директно върху пода. Погрижете се под него да има подходяща поставка, напр. дървена плоскост.
- Ако включите хладилника в електрическата мрежа, докато вратата е отворена, ще прозвучи аудио сигнал. Това е нормално. Сигналът ще бъде преустановен след затварянето на вратата.

На дъното на хладилника са разположени четири колелца.

- Те позволяват движение назад и напред.

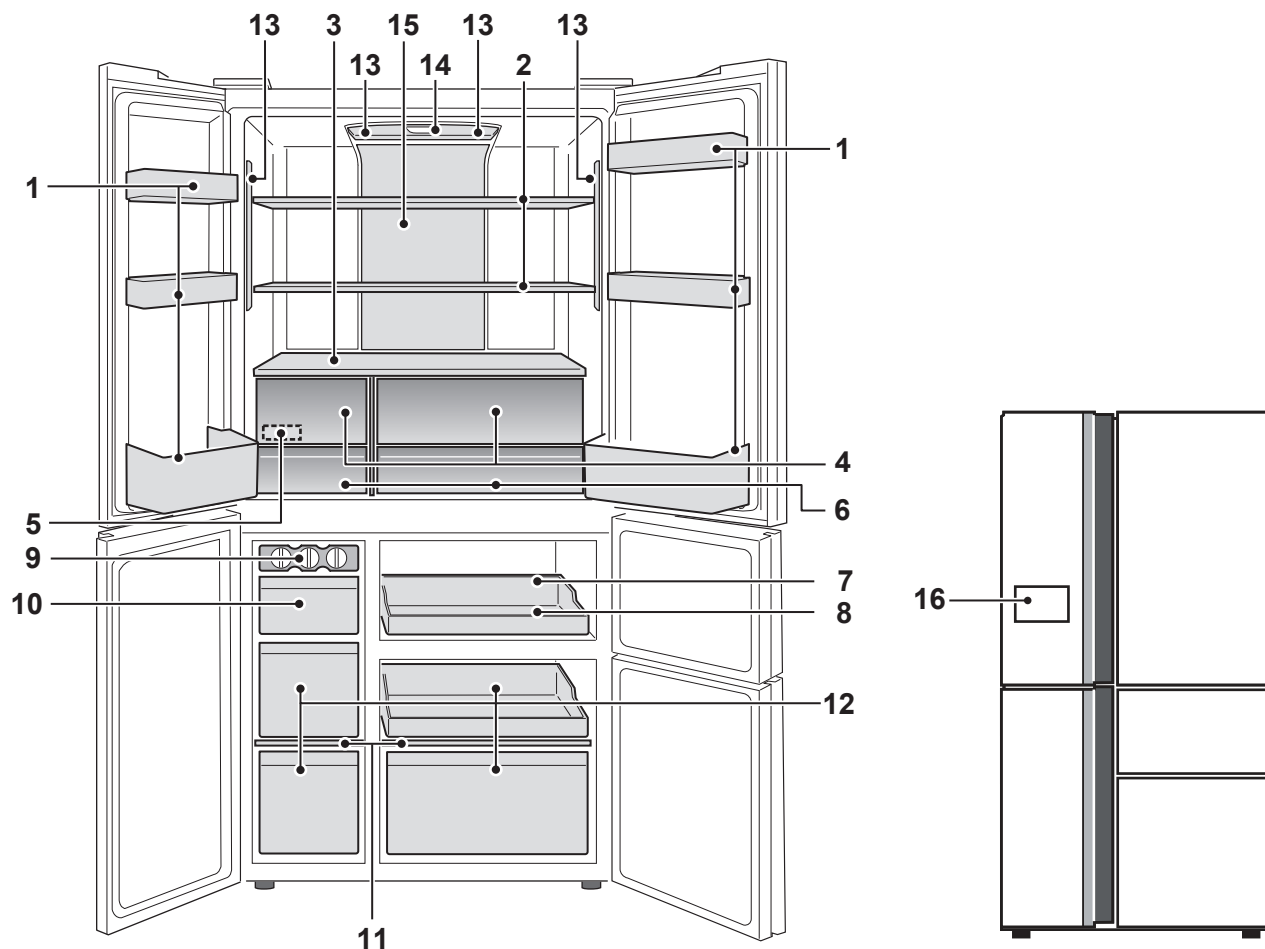


Колелца

Преди да започнете да използвате хладилника

- Почистете вътрешността му с кърпа и топла вода.
- В случай че сте използвали сапун, избършете го старателно с вода.

Описание



1. Странично отделение на вратата

2. Хладилен стелаж

3. Неподвижен стелаж

4. Шкаф за зеленчуци

Покритието за запазване на влажността е поставено единствено от дясната страна. Неговото предназначение е да запазва свежестта на храните с високо съдържание на вода.

Покритие за запазване на влажността (не може да бъде отстранено)



5. Стелаж за яйца

6. Шкаф за свежи храни

7. Кутия

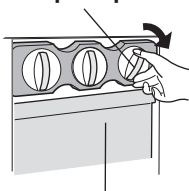
8. Тава от неръждаема стомана

9. Тава за ледени кубчета

1) Не препълвайте с вода. В противен случай, след като замръзнат, кубчетата ще се слепят в едно.

2) След като ледените кубчета станат готови, завъртете прибора по посока на часовниковата стрелка, за да паднат в камерата за съхранение на лед.

Прибор



Камера за съхранение на лед

10. Камера за съхранение на лед

За да предотвратите увреждане на камерата за съхранение на лед, не правете ледени кубчета в нея и не сипвайте олио вътре.

11. Стелаж

12. Шкафове за замразяване

13. Осветление

14. Индикатор за Plasmacluster

15. Хибриден охлаждателен панел

Служи за непряко охлаждане на хладилното отделение от задната страна. По този начин храната се охлажда внимателно, без да бъде излагана на студените въздушни потоци.

16. Панел за управление

Съхранение на големи предмети в хладилника

- Можете да премахнете всички стелажки или отделения с номера 1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12, показани на изображението по-горе.
- Ефектът на охлаждане не се нарушава, дори и когато използвате хладилника в описаната ситуация.

Аларма за отворена врата

- Алармата за отворена врата прозвучава, когато вратата* не бъде затворена.
- Аудио сигналът прозвучава 1 минута след отваряне на вратата и се повтаря след още 1 минута (еднократно и в двата случая).
- Ако вратата* не бъде затворена за припл. 3 минути, звучният аудио сигнал става непрекъснат.
- Алармата престава да звучи, след като всички врати бъдат затворени.

(* Отнася се за вратата на хладилното отделение и лявата врата на фризера.)

Обезмирисяващ модул

- Обезмирисяващият катализатор е разположен на пътя на студените въздушни потоци. Не се изискват никакви действия или почистване.

Съхранение на храна

- Поставяйте в хладилника прясна храна, така че да може да бъде съхранена за продължителен период с най-добро качество. Следват общи напътствия за успешно съхранение на храна.
- Срокът на съхранение на храните е ограничен. Уверете се, че посоченият върху опаковката срок на годност не е преминал.

Хладилно отделение

Плодове / зеленчуци

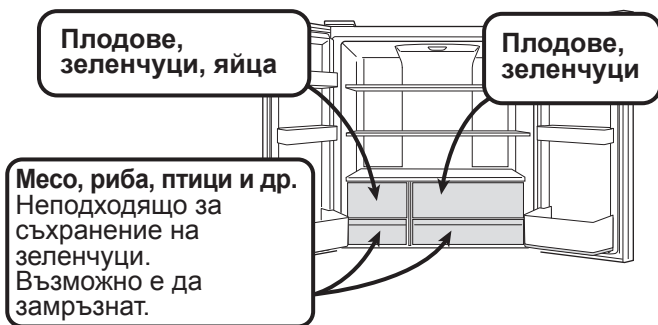
- За да се намали загубата на влажност, плодовете и зеленчуците трябва да бъдат увити в полиетиленови опаковки или торбички (без да се запечатват) и поставени в отделението за зеленчуци.
- Плодовете и зеленчуците, които не могат да бъдат съхранявани на ниски температури, трябва да бъдат поставени на хладно място извън хладилника.

Млечни продукти и яйца

- Срокът на годност на повечето млечни продукти е упоменат върху опаковката, заедно с препоръчителните температура и срок на съхранение.
- Яйцата трябва да бъдат поставени в стелаж за яйца.

Месо, риба, птици

- Поставете храната върху чиния и я покрийте с хартия или полиетиленово фолио.
- Поставяйте по-големите парчета месо, риба или птици в задната част на стелажите.
- Погрижете се сготвената храна да бъде увита старателно или поставена в затворен съд.



Фризер

- Поставяйте малки количества храна заедно, за да могат да се замразят бързо.
- Храната трябва да бъде запечатана добре или покрита плътно.
- Разпределете храната във фризера равномерно.
- Поставяйте етикети върху съдовете или опаковките, за да имате информация за замразените храни.

Мултитемпературно отделение

Можете да изберете една от четирите температурни зони. За подробности относно избора на температурна зона, вижте "Мултитемпературно отделение".

Температурна зона	Режим	Съхранение на храна
3.0 °C	Охлаждане	Напитки, ястия, десерти и т.н.
0.0 °C	Свежест	Месо, риба, продукти за ежедневно ползване и т.н.
- 8.0 °C	Леко замразяване	Месо, риба и т.н.
- 18.0 °C	Замразяване	Замразени храни

Леко замразяване

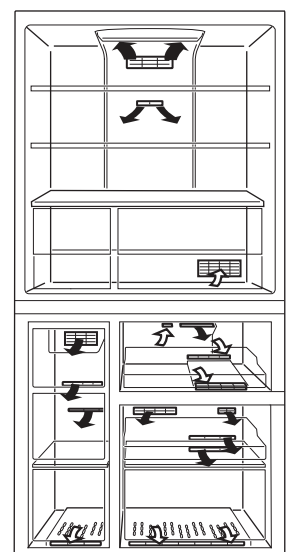
Режимът е подходящ за съхранение на храна, без да бъде дълбоко замразена. Храната може да бъде разрязана лесно, дори когато е на големи части. В случай че не може да бъде разрязана, можете да я оставите да престои върху кухненския плот между пет и петнадесет минути, след което да опитате отново. Обърнете внимание, че този режим не е предназначен за дълготрайно съхранение на замразена храна. Храната трябва да бъде консумирана в рамките на 1 седмица.

Препоръки за предотвратяване възникването на оросяване или скреж във вътрешността на хладилника

- Дръжте вратата плътно затворена. При падане на храна е възможно да се получи разстояние между корпуса на уреда и вратата. Върнете храната на място.
- Съхраняваните продукти трябва да бъдат опаковани или поставяни в затворени съдове за храна.

Препоръки за съхранение на храна

- Разположете храната равномерно върху стелажите, така че да осигурите достатъчно пространство за ефективна въздушна циркулация.
- Горещите храни трябва да бъдат предварително охлаждани. Поставянето на горещи храни в хладилника увеличава общата му температура, което създава риск от разсипване на храна.
- Не позволявайте изхода и входа на охлаждащия въздушен поток да бъдат запушени с хранителни продукти или съдове; това би попречило на равномерното охлаждане на храната.
- Не поставяйте храна непосредствено пред отворието за студен въздух. Възможно е храната да замръзне.



← НАВЪТРЕ
→ НАВЪН

Панел за управление



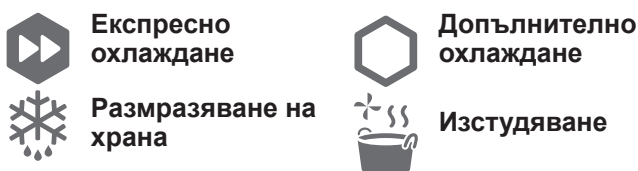
Икони

Всички режими са изключени по подразбиране.

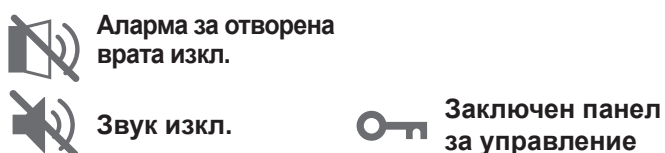
Основни режими на работа



Помощни режими за мултитемпературно отделение



Допълнителни настройки



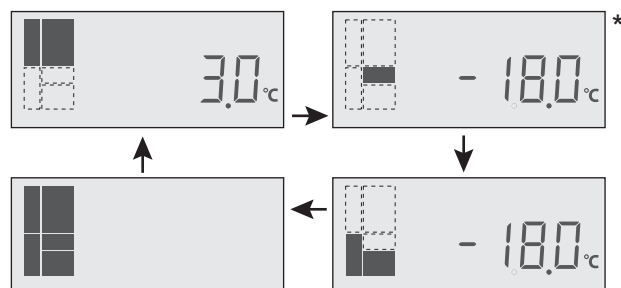
Възстановяване на прекъснато захранване

- В случай на прекъсване на захранването по време на експресно замразяване или почистване на тавата за лед, действието на режимите се прекъсва.
- Разгледайте "Мултитемпературно отделение" за повече информация относно помощния режим на работа.
- Всички други настройки остават непроменени спрямо момента преди прекъсване на захранването.

Активиране на панела за управление

Натиснете бутона за въвеждане.

Върху панела за управление се извеждат програмираните температурни стойности за всяко от отделенията, както и иконите на действащите режими. (Не всички икони светват, тъй като всички режими са изключени по подразбиране.)



* Температурата не се показва върху дисплея по време на функциониране на някой от помощните режими.

Забележка

- При натискане на бутоните не трябва да носите ръкавици. Опитите за активиране с мокри ръце няма да бъдат приети.
- Опитите за активиране не се приемат, докато вратата* е отворена.
- При липса на команди в разстояние на 1 минута, дисплеят автоматично се връща в режим на готовност. Ако след още една минута все още няма зададена команда, дисплеят се изключва.
- Панелът за управление светва при всяко отваряне на вратата*, за да покаже текущите настройки. (* Отнася се за вратата на хладилното отделение и лявата врата на фризера.)

Основни режими на работа

Управление на температурата

- Уредът регулира температурата автоматично. Можете да зададете програмираните температурни настройки, както е показано по-долу.
- Разгледайте "Мултитемпературно отделение" за повече информация относно предварително зададените температурни стойности на мултитемпературното отделение.

Хладилно отделение

- Фабрично зададената настройка е 3°C.
- Можете да зададете стойност между 0°C и 6°C в стъпки от 1°C.

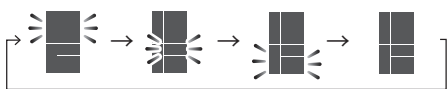
Процедура Дисплей



Натиснете бутона за въвеждане.



Изберете отделението. Текуща настройка
При натискане на бутона отделенията се редуват в показаната последователност.



Задайте желаната температура.



Натиснете бутона за въвеждане.

Фризер

- Фабрично зададената настройка е -18°C.
- Можете да зададете стойност между -13°C и -21°C в стъпки от 1°C. *** ** ***

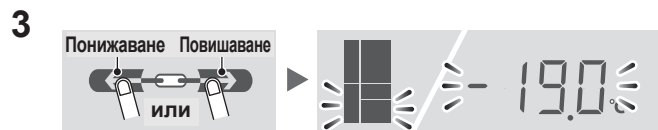
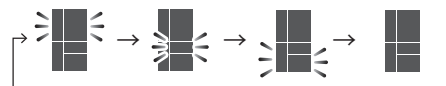
Процедура Дисплей



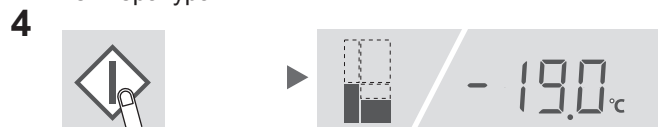
Натиснете бутона за въвеждане.



Изберете отделението. Текуща настройка
При натискане на бутона отделенията се редуват в показаната последователност.



Задайте желаната температура.



Натиснете бутона за въвеждане.

Разширени настройки

- Можете да регулирате температурната стойност в стъпки от 0,5°C по следния начин, както е показано в процедура 3.

Напр. хладилно отделение

Процедура Дисплей



Задайте желаната температура.



! Забележка

- Показаната върху панела за управление температурна стойност не отразява точната температура във вътрешността на уреда.
- Вътрешната температура може да бъде повлияна от фактори, като разположение на хладилника, външна температура и честота на отваряне на вратата.

Индикатор за покачване на температурата

Ако вътрешните температури се повишат до следните нива, индикаторът светва:

Хладилно отделение: по-висока от 10°C

Фризер: по-висока от -10°C

- Преди консумация проверявайте качеството на храната.

- Индикаторът може да светне при включване в електрическата мрежа.

Можете да изключите индикатора, като отворите и затворите вратата на маркираното отделение, върху бутона за избор на отделение, докато същият е светнал.








Основни режими на работа



Икономия на енергия

- Служи за превключване на уреда в енергоспестяващ режим на работа.

Начин на активиране

Процедура	Дисплей
1 	
Натиснете бутона за въвеждане.	
2 	
Натиснете иконата.	Текуща настройка (Този символ показва, че режимът не е активиран.)
3 	
Натиснете иконата още веднъж.	Настройката е променена.
	• ВКЛ. и ИЗКЛ. се превключват при всяко натискане на иконата.
4 	
Натиснете бутона за въвеждане.	

- При действието на този режим температурата в хладилното отделение и във фризера се покачва над стойностите при нормална работа, както е показано по-долу. Показаната температура няма да бъде променена.

При работа в енергоспестяващ режим	Фризер	Хладилно отделение
	Прибл. 2°C повишение	Прибл. 1°C повишение

(При зададени стойности за фр.: -18°C, хл. отд.: 3°C.)

- Отменете този режим, ако прецените, че напитките не са достатъчно охладени или приготвянето на лед изисква повече време.

Забележка

- Степента на ефективност на енергоспестяващия режим се определя от условията на употреба (контролна температура, външна температура, честота на отваряне на вратите, количество съхранявана храна).



Режим ваканция

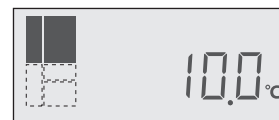
- Този режим на работа е подходящ за случаите, при които напускате дома си за продължителен период от време.
- Температурата в хладилното отделение се настройва на прибл. 10°C.

Начин на активиране

Процедура	Дисплей
1 	
Натиснете бутона за въвеждане.	
2 	
Натиснете иконата.	Текуща настройка (Този символ показва, че режимът не е активиран.)
3 	
Натиснете иконата още веднъж.	Настройката е променена.
	• ВКЛ. и ИЗКЛ. се превключват при всяко натискане на иконата.
4 	
Натиснете бутона за въвеждане.	

Забележка

- Периодът за съхранение на храна в хладилното отделение се променя на прибл. 1/2-1/3 от този при нормални условия на работа. Използвайте този режим единствено ако не съхранявате бързоразваляща се храна.
- Температурната стойност на хладилното отделение не може да бъде регулирана. (Върху дисплея се показва "10°C".)

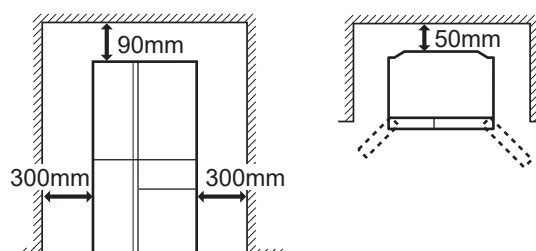


< дисплей при режим на готовност >

Съвети за спестяване на енергия

- Разположете хладилника в добре проветрено помещение, оставяйки необходимото пространство за вентилация.
- Дръжте хладилника далеч от пряка слънчева светлина и източници на топлина.
- Избягвайте отварянето на вратата, доколкото е възможно.
- Горещите храни трябва да бъдат предварително охладени.
- Разположете храната равномерно върху стелажите, така че да осигурите достатъчно пространство за ефективна въздушна циркулация.

- Измереното количество консумирана енергия за този модел е показано на изображението по-долу.



Основни режими на работа



Експресно замразяване



Служи за бързо замразяване, така че храната да не изгуби вкуса си. По-голямата част от водата в храната замръзва при температура между -1°C и -5°C . От тази гледна точка ускореното достигане до -5°C е важно за запазване високото качество на замразената храна.



Начин на активиране



Процедура

Дисплей

- 1 Поставете храната.
- 2  Натиснете бутона за въвеждане.

- 3  Натиснете иконата.  Текуща настройка (Този символ показва, че режимът не е активиран.)

- 4  Натиснете иконата още веднъж.  Настройката е променена.
 - ВКЛ. и ИЗКЛ. се превключват при всяко натискане на иконата.

- 5  Натиснете бутона за въвеждане. 

Режимът за експресно замразяване се деактивира автоматично след припл. 2-4 часа. (иконата изгасва)

Забележка

- Големи количества храна не могат да бъдат замразени с едно действие на режима.
- Режимът за експресно замразяване може да отнеме повече от 4 часа, ако неговото действие съвпадне с обезскрежаването на охлаждащия блок. Режимът стартира, след като обезскрежаването приключи.
- Препоръчва се по време на работа при този режим да ограничите отварянето на вратите, доколкото е възможно.
- При работа в този режим издаваният от уреда шум може да стане по-силен от обичайното. Това е нормално.

Съвети за оптимално замразяване

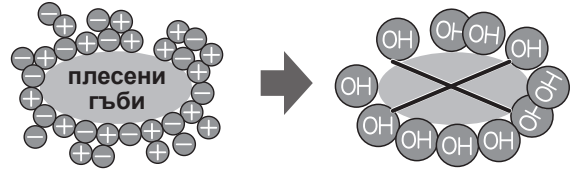
- Опаковайте продуктите в торбички или ги поставете в затворени съдове, с цел избягване на ледени изгаряния (сухи петна върху храната). За по-бързо замразяване на продуктите, ги опаковайте на тънки пластове.
- Поставете ги легнали в шкафа за замразяване, разположен под камерата за съхранение на лед.
- Ако желаете да замразите храни с голям размер, можете да извадите шкафа за замразяване и да ги поставите директно върху стелажа.

BG-9



Plasmacluster








Йонизаторът в хладилника отделя йонни кълъстери (съвкупни маси от положителни и отрицателни йони) в хладилното отделение, които неутрализират плесените и гъбите във въздуха.



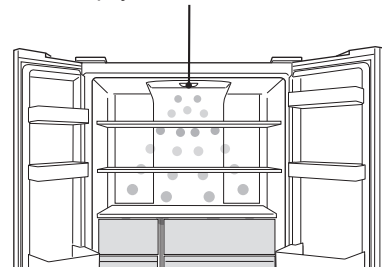
Начин на активиране

Процедура

Дисплей

- 1  Натиснете бутона за въвеждане.
- 2  Натиснете иконата.  Текуща настройка (Този символ показва, че режимът не е активиран.)
- 3  Натиснете иконата още веднъж.  Настройката е променена.
 - ВКЛ. и ИЗКЛ. се превключват при всяко натискане на иконата.
- 4  Натиснете бутона за въвеждане. 

Индикаторът (в син цвят) върху хладилника светва.



Забележка

- В хладилното отделение може да бъде доловена слаба миризма. Тя е породена от озона, генериран в йонизатора. Количеството озон е минимално и се разгражда бързо.

Мултитемпературно отделение

Можете да изберете една от четирите температурни зони. (3°C, 0°C, -8°C, -18°C). Това отделение разполага с четири различни помощни режима.

Температурна зона

- Фабрично зададената настройка е -18°C. *******
- За помощ при избор на подходяща храна за всяка от температурните зони разгледайте "Съхранение на храна".

Начин на избиране

Процедура Дисплей

1



Натиснете бутона за въвеждане.

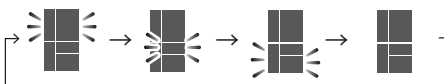
2



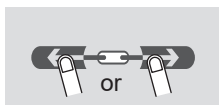
Изберете отделението.

Текуща настройка

При натискане на бутона отделенията се редуват в показаната последователност.



3



Избор на температурна зона.

При натискане на , температурните зони се редуват в показаната последователност. (: Редуване в обратна последователност)
 → -8.0 → 0.0 → 3.0 → -18.0

4



Натиснете бутона за въвеждане.

! Забележка

- Показаната върху панела за управление температурна стойност не отразява точната температура във вътрешността на уреда.
- Температурните зони не подлежат на регулиране.
- Ако мултитемпературното отделение бъде настроено на -18°C, температурата в него варира в зависимост от настройките на фризера.
- Вътрешната температура може да бъде повлияна от фактори, като разположение на хладилника, външна температура и честота на отваряне на вратата.

Помощни режими

- За повече подробности относно работата с този режим разгледайте следващата страница.
- Всички помощни режими завършват автоматично. Автоматично зададените температурни стойности са 0°C или 3°C. (вж. следващата страница)
- Режимите експресно охлаждане, допълнително охлаждане, размразяване на храна и изстудяване не могат да бъдат активирани едновременно.

Режим	Характеристика Възможно въздействие
Експресно охлаждане	Бързо охлаждане на напитки или храни.
Допълнително охлаждане	Охлаждане на напитки и храни до ледено студено. Храните с високо водно съдържание могат да замръзнат.
Размразяване на храна	Този режим се използва за размразяване на замръзнали храни. Много удобен режим за бавно размразяване на храна. Постарайте се да не размразявате напълно бързоразвалящите се храни. По този начин вкусовите и хранителните им качества ще бъдат съхранени.
Изстудяване	Подходящ за изстудяване на гореща храна <ul style="list-style-type: none"> • Когато искате да изстудите гореща течност, се уверете, че е поставена в покрит съд. В противен случай е възможно да се изгорите. • Не поставяйте в уреда съд, чиято повърхност е нагорещена до 60°C или повече. Покритието на мултитемпературното отделение може да се деформира от високата температура.

Забележка

- Препоръчва се по време на работа да ограничите отварянето на вратите, доколкото е възможно.
- При прекъсване на храненето всички помощни режими се преустановяват. След като храненето бъде възстановено, температурната стойност се задава на крайната температура за всеки режим.

Бележки за мултитемпературното отделение

- Ако възнамерявате да използвате помощните режими, преместете всички продукти в други части на хладилника
- След промяна на температурната зона (-8°C или -18°C) изчакайте най-малко 30 минути. Температурата в мултитемпературното отделение не се променя незабавно.
- Не поставяйте храни с богато съдържание на сол директно върху тавата от неръждаема стомана. Възможно е това да причини ръжда.

- Храните със силна миризма трябва да бъдат плътно опаковани или поставени в затворен съд. В противен случай миризмата може да се разпространи до други отделения на хладилника.

Мултитемпературно отделение Помощни режими

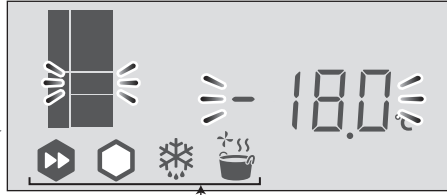
Избор на режим

1 Поставете храната.

2



3



Преминете към процедура 4 за всеки от режимите.

Натиснете бутона за въвеждане.

Изберете мултитемпературно отделение.

Иконите за помощни режими светват.

▶▶ Експресно охлаждане

- | Процедура | Дисплей |
|--|--|
| 4

Натиснете иконата. |
Текуща настройка (Този символ показва, че режимът не е активиран.) |
| 5

Натиснете иконата още веднъж.
• ВКЛ. и ИЗКЛ. се превключват при всяко натискане на иконата. |
Настройката е променена. |
| 6

Натиснете бутона за въвеждане. |
Настройката е променена. |

Времетраене	*1	Прибл. 60 минути
Температурна настройка след приключване на режима	*2	3°C

◻ Допълнително охлаждане

- | Процедура | Дисплей |
|--|--|
| 4

Натиснете иконата. |
Текуща настройка (Този символ показва, че режимът не е активиран.) |
| 5

Натиснете иконата още веднъж.
• ВКЛ. и ИЗКЛ. се превключват при всяко натискане на иконата. |
Настройката е променена. |
| 6

Натиснете бутона за въвеждане. |
Настройката е променена. |

Времетраене	*1	Прибл. 60 минути
Температурна настройка след приключване на режима	*2	0°C

❄ Размразяване на храна

- | Процедура | Дисплей |
|--|--|
| 4

Натиснете иконата. |
Текуща настройка (Този символ показва, че режимът не е активиран.) |
| 5

Натиснете иконата още веднъж.
• ВКЛ. и ИЗКЛ. се превключват при всяко натискане на иконата. |
Настройката е променена. |
| 6

Натиснете бутона за въвеждане. |
Настройката е променена. |

Времетраене	*1	Прибл. 6 часа
Температурна настройка след приключване на режима	*2	3°C

☕ Изстудяване

- | Процедура | Дисплей |
|--|--|
| 4

Натиснете иконата. |
Текуща настройка (Този символ показва, че режимът не е активиран.) |
| 5

Натиснете иконата още веднъж.
• ВКЛ. и ИЗКЛ. се превключват при всяко натискане на иконата. |
Настройката е променена. |
| 6

Натиснете бутона за въвеждане. |
Настройката е променена. |

Времетраене	*1	Прибл. 30~90 минути
Температурна настройка след приключване на режима	*2	3°C




*1 Времетраенето на режима може да бъде удължено, ако действието му съвпадне с обезскрежаването на охлаждащия блок, тъй като се активира след неговото приключване.

*2 Температурната настройка при отмяна остава непроменена.

Допълнителни настройки

Избор на режим

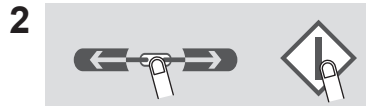
Налични режими

-  Режим изключена аларма за отворена врата
-  Режим изключен звук
-  Заклучен панел за управление

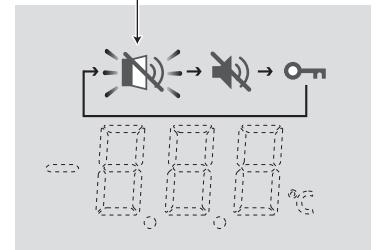
Избраната икона започва да премигва.





Натиснете бутона за въвеждане.



Задръжте бутона за въвеждане и натиснете бутона за избор, докато прозвучи аудио сигнал.



→ Иконите се превключват в посочения ред при натискане на . (: Редуване в обратна последователност)

Аларма за отворена врата изкл.

- Служи за изключване на сигнализацията за отворена врата.

Процедура

Дисплей



Изберете икона.



Натиснете бутона за въвеждане.

Текуща настройка



- ВКЛ. и ИЗКЛ. се превключват при всяко натискане на бутона за избор.



Натиснете бутона за въвеждане, за да активирате режима.

Звук изкл.

- Служи за изключване на звука при употреба на панела за управление и сигнализацията, известяваща почистването на тавата за лед.

Процедура

Дисплей



Изберете икона.



Натиснете бутона за въвеждане.

Текуща настройка



- ВКЛ. и ИЗКЛ. се превключват при всяко натискане на бутона за избор.



Натиснете бутона за въвеждане, за да активирате режима.

Допълнителни настройки

🔑 Заключен панел за управление

- Този режим се използва за предотвратяване на неволна употреба на панела за управление, напр. от деца.

Процедура — Дисплей



Изберете икона.



Натиснете бутона за въвеждане.

Текуща настройка



- ВКЛ. и ИЗКЛ. се превключват при всяко натискане на бутона за избор.



Натиснете бутона за въвеждане, за да активирате режима.

Отмяна на режима за заключване на панела за управление

Процедура — Дисплей



Докоснете и задръжте бутона за въвеждане за 3 или повече секунди.



Изберете OFF /ИЗКЛ./.



Натиснете бутона за въвеждане, за да изключите режима.

Грижи и почистване

Важно

Следвайте посочените препоръки, за да предотвратите увреждане на вътрешните повърхности и пластмасовите компоненти.

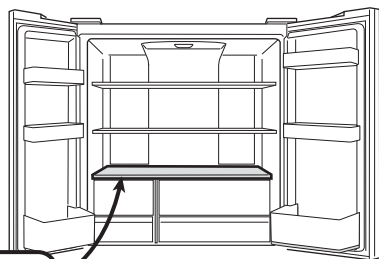
- Избърсвайте полепналата по пластмасовите елементи мазнина.
- Химикалите в някои почистващи препарати могат да увредят повърхностите, затова използвайте само вода и сапун.
- При използване на неразреден препарат за почистване, или ако сапунената вода не бъде избърсана добре, е възможно върху пластмасовите компоненти да се получат пукнатини.

Почистване

- Извадете всички аксесоари (напр. стелажи) от вътрешността на уреда и от вратата. Измийте ги с топла вода и сапун. След това ги изплакнете с чиста вода и ги оставете да изсъхнат.
- Почистете вътрешността на уреда кърпа и топла сапунена вода. След това измийте старателно с чиста студена вода.
- Избърсвайте корпуса с мека кърпа всеки път, когато се замърси.
- Почистете магнитното уплътнение на вратата с четка за зъби и топла сапунена вода.
- Избършете панела за управление със суха кърпа.

Забележка

- Не използвайте силни почистващи препарати или разтворители (за лак, боя), прах за полиране, бензин, вряла вода и др., тъй като могат да наранят повърхностите.
- Ако изключите щепсела от захранването, изчакайте поне 5 минути, преди да го включите отново.
- Всеки от стъклените стелажи тежи припл. 3 кг. При сваляне от хладилника и пренасяне ги дръжте здраво.
- Не изпускайте предмети във вътрешността на хладилника. Предпазвайте вътрешните стени от удари. При такива случаи е възможно да се получат напуквания.
- Потъмнените части на изображението по-долу не могат да бъдат изваждани.



Не може да бъде отстранено

Изключване на хладилника

В случай на необходимост хладилникът да бъде изключен за продължителен период от време, е препоръчително да вземете следните мерки, за да ограничите развитието на плесени:

1. Извадете всички хранителни продукти.
2. Изключете уреда от електрическата мрежа.
3. Измийте го старателно и изсушете вътрешността му.
4. Оставете всички врати отворени за няколко дни, за да изсъхне добре.

Обезскрежаване на охлаждащия блок

Обезскрежаването се изпълнява автоматично от специална енергоспестяваща система.

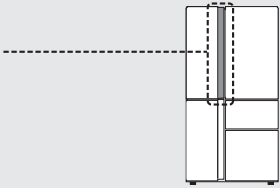
Повреда на вътрешното осветление

Свържете със сервизен представител, одобрен от SHARP, за да подмени повредения елемент. Действието по подмяна не трябва да бъдат изпълнявани от лица без подходяща техническа квалификация.

Преди да потърсите помощ за ремонт и обслужване

Преди да потърсите помощ за ремонт и обслужване, проверете следните възможности:



Общи проблеми

Проблем	Съвети и пояснения
Външният корпус е нагорещен при докосване.	Това е обичайно явление. Получава се заради наличието на нагревател във вътрешността на корпуса, чиято цел е да предотврати възникването на оросяване.
Областта около дръжката на вратата е нагорещена при докосване.	Това е обичайно явление. Нагревателят за предотвратяване на оросяване се намира във вратата. 
Хладилникът издава силен шум.	Изброените шумове са обичайни. <ul style="list-style-type: none">• При стартиране на работа компресорът издава силен шум.<ul style="list-style-type: none">-- След известно време шумът става по-тих.• Компресорът издава силен шум веднъж дневно.<ul style="list-style-type: none">-- Издава се непосредствено след операцията по автоматично обезскрежаване на охлаждащия блок.• Шум от движение на течност (гъргорене, кипене).<ul style="list-style-type: none">-- Причинява се от движението на охладителна течност в тръбите (понякога звукът може да се усилва).• Препукване, хрускане, скърцане<ul style="list-style-type: none">-- Тези шумове могат да бъдат издавани при разширяването и свиването на вътрешните стени по време на охлаждане.
Възникване на скреж или оросяване във вътрешността или по външната част на хладилника.	Възможно е това да се случи при някое от изброените по-долу обстоятелства. Избършете скрежта с навлажнена кърпа, а капките вода – със суха. <ul style="list-style-type: none">• Висока външна влажност.• Често отваряне и затваряне на вратата.• Съхранение на храни с богато съдържание на вода. (Необходимо е продуктите да бъдат увити или опаковани.)
Храната в хладилното отделение е замръзнала.	<ul style="list-style-type: none">• Настройката за температурна стойност на хладилното отделение била ли е зададена на 0°C за продължителен период?<ul style="list-style-type: none">-- Променете температурната настройка на 3°C или по-висока стойност.• Настройката за температурна стойност на фризера била ли е зададена на -21°C за продължителен период?<ul style="list-style-type: none">-- Променете температурната настройка на -18°C или по-висока стойност.• При ниска външна температура храната в хладилното отделение може да замръзне, дори и при зададена температурна стойност от 6°C.
Миризми във вътрешността на уреда.	<ul style="list-style-type: none">• Необходимо е продуктите, излъчващи силна миризма, да бъдат увити или опаковани.• Обезмирисяващият модул не може да премахне всички миризми.
Алармата за отворена врата не се изключва.	<ul style="list-style-type: none">• Алармата престава да звучи при затваряне на вратата.
Панелът за управление не функционира.	Възможно е това да се случи при някое от изброените по-долу обстоятелства. <ul style="list-style-type: none">• Панелът или пръстът Ви са замърсени, омазнени и т.н.• Ако докоснете панела, докато носите ръкавица, имате лепенка върху пръста, използвате нокът и т.н.• Върху бутоните има поставен стикер или лепенка.• Докоснали сте панела извън бутоните.• Контактът с бутона е бил твърде кратък.

Ако все още се нуждаете от сервизно обслужване

- Свържете се с най-близкия сервизен представител, одобрен от SHARP.

Продуктов фиш

ПРИЛОЖЕНИЕ III ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1060/2010 на КОМИСИЯТА		
A	Търговска марка	SHARP
B	Наименование на модела	SJ-PX830F
C	Категория	7
D	Клас на енергийна ефективност	A++
E	Знак за екомаркировка на ЕС	—
F	Годишна консумация на енергия *1 [кВтч/година]	410
G	Полезен обем на всички отделения, които не носят категория, означена със звезда [л]	433
H	Полезен обем на всички отделения за съхранение на замразени храни, които носят категория, означена със звезда [л]	 184  48
I	Проектна температура на "отделения от друг вид" с температура, по-висока от +14°C	—
J	Безскрежно	ДА
K	Време за покачване на температурата [ч]	17
L	Капацитет на замразяване [кг/24ч]	11,0
M	Климатичен клас	T
N	Излъчван въздушен шум [dB(A)]	39
O	Уред за вграждане	Не (свободностоящ тип)

*1 Консумацията на енергия е "XYZ" кВтч на година, въз основа на резултати от стандартно 24-часово изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това, колко е използван уредът и къде е разположен.

Информация относно извеждането на уреда от експлоатация



АКО ЖЕЛАЕТЕ ДА ИЗХВЪРЛИТЕ ТОЗИ УРЕД, НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОБИКНОВЕНА КОФА ЗА БОКЛУК И НЕ ГО ИЗГАРЯЙТЕ В ПЕЧКА ИЛИ КАМИНА!

Използваното електрическо оборудване трябва да бъде събирано и обработвано РАЗДЕЛНО, съгласно местното законодателство.

Разделното събиране спомага за природосъобразна обработка, рециклиране на материалите и ограничаване на изхвърлените отпадъци. НЕНАДЛЕЖНОТО ДЕПониРАНЕ може да бъде вредно за човешкото здраве и околната среда, заради някои определени вещества! Предайте ИЗПОЛЗВАНИЯ УРЕД в някой от местните пунктове за събиране на излезли от употреба електронни съоръжения.

В случай че изпитвате съмнения, относно това как и къде да предадете Вашия излязъл от употреба уред, можете да се свържете с местните власти или продавач на техника.

ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ ОТ СТРАНИТЕ В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ, КАКТО И НОРВЕГИЯ И ШВЕЙЦАРИЯ: Вашето участие в разделното събиране се изисква от закона.

Показаният по-горе символ се среща върху електрическо и електронно оборудване (или техните опаковки), за да напомня на потребителите за това.

Потребителите от ЧАСТНИТЕ ДОМАКИНСТВА се приканват да използват съществуващите пунктове за събиране на излезли от употреба електрически и електронни уреди. Връщането на такива е безплатно.

SHARP

SHARP CORPORATION

Manufacturer of this product is SHARP CORPORATION, 1 Takumi-cho, Sakai-ku, Sakai-shi, Osaka 590-8522, Japan and is in Europe represented by Sharp Electronics Europe Ltd., 4 Furzeground Way, Stockley Park Uxbridge, Middlesex, UB11 1EZ, UK.
Importer of this product into the European Economic Area, except for Italy, is VESTEL UK, Waterside Drive, Langley, Berkshire, SL3 6EZ, Great Britain.
In all cases of requests market surveillance authorities should contact Sharp Electronics Europe Ltd.

Printed in Thailand
Impreso en Tailandia
Imprimé en Thaïlande
Impresso na Tailândia
Εκτυπώθηκε στην Ταϊλάνδη
Gedruckt in Thailand
Afgedrukt in Thailand
Wydrukowano w Tajlandii
Nyomatatva Thaiföldön

Tipärit în Tailanda
Vytlačeno v Thajsku
Vytlačené v Thajsku
Atspausdinta Tailande
Drukāts Taizemē
Trükitud Tais
Natisnjeno na Tajsķem
Надруковано у Тайланді
Отпечатано в Тайланд